



# ศิลปวัฒนธรรมไทย

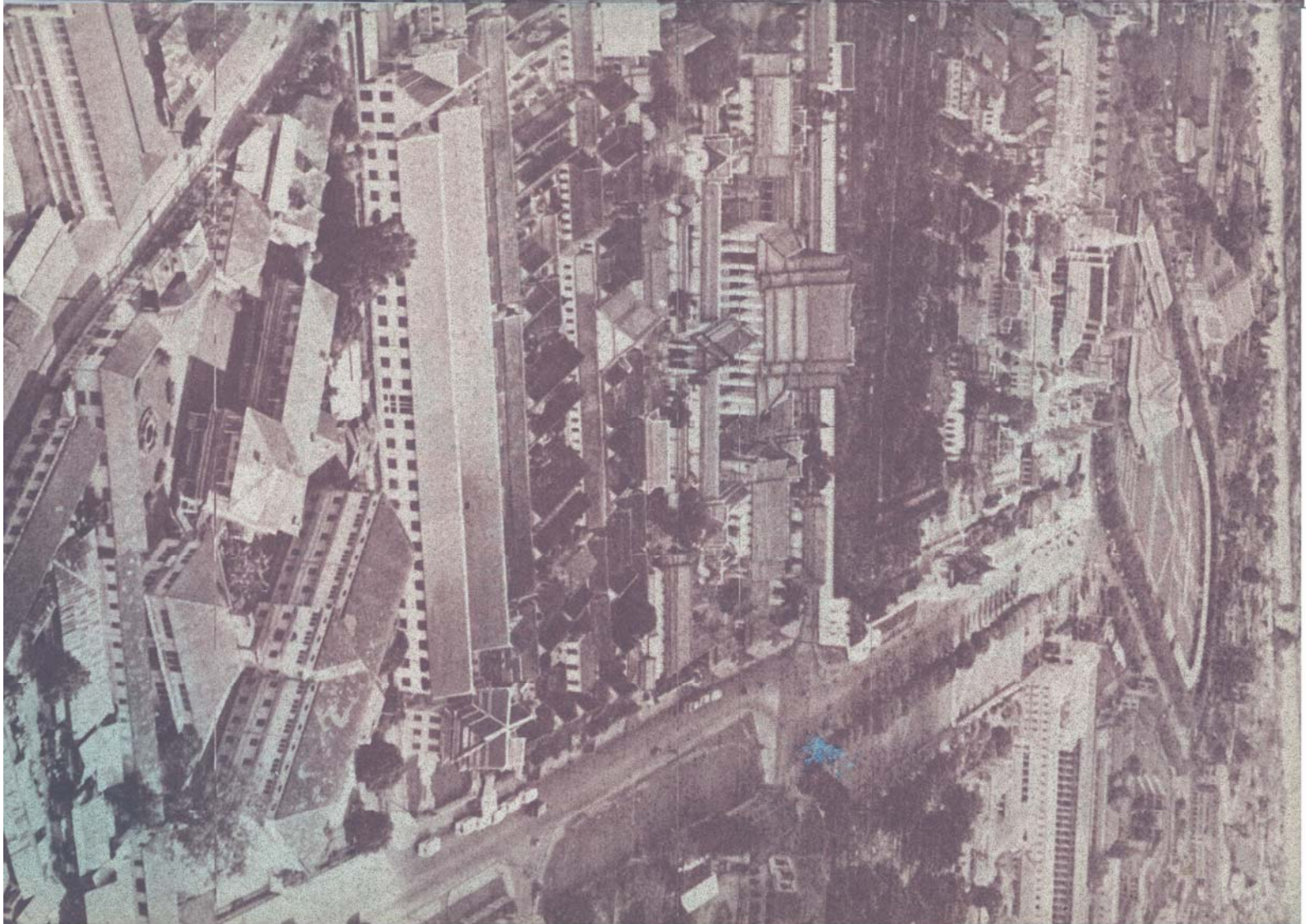
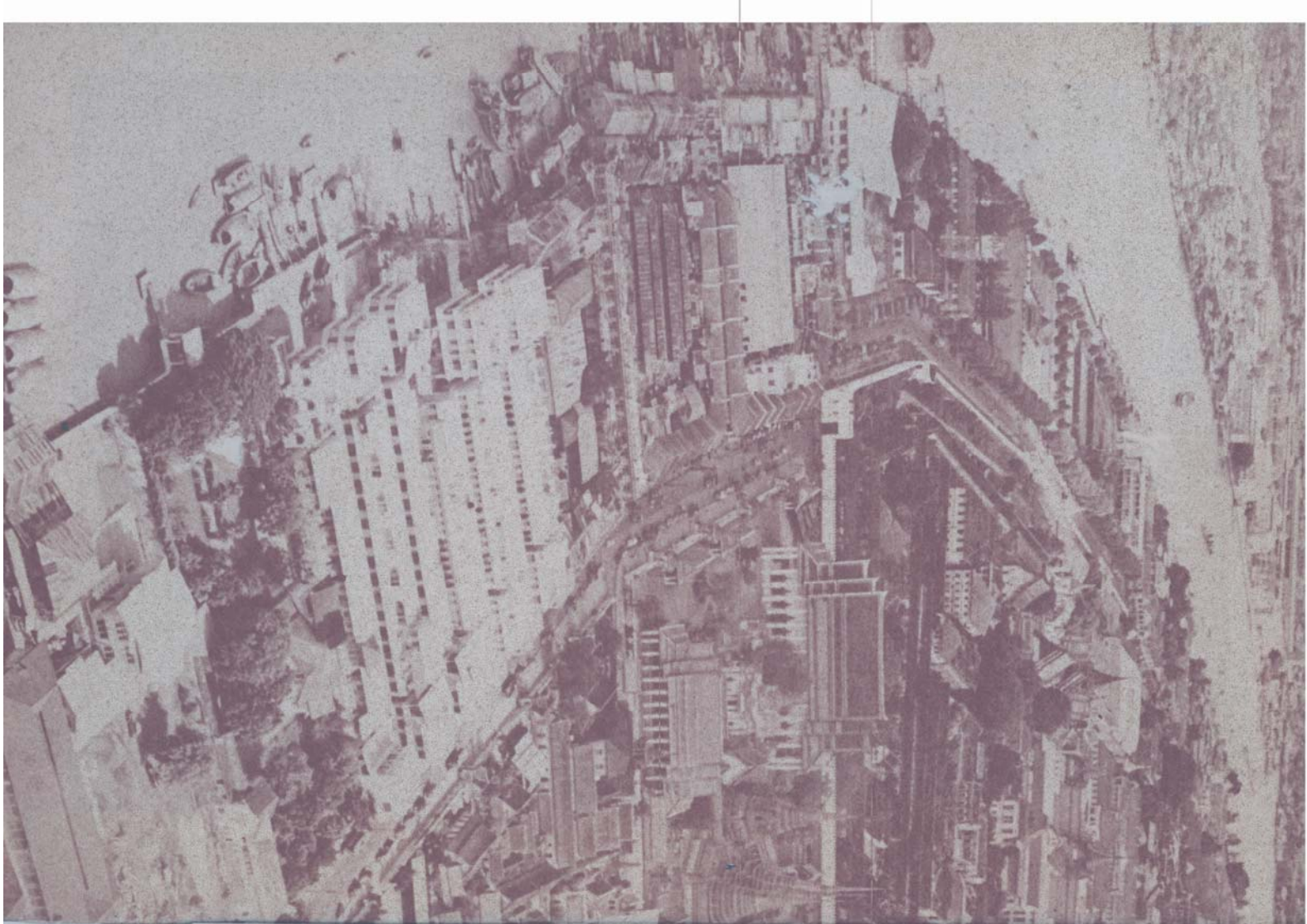
## เล่มที่ ๗

นาฏดุริยางคศิลป์ไทย กรุงรัตนโกสินทร์

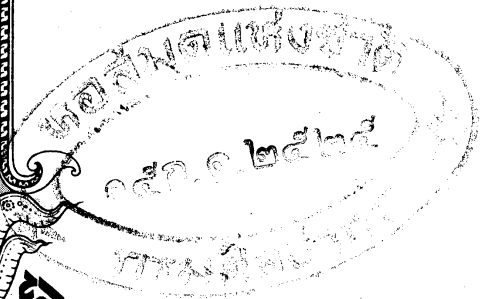
คณะกรรมการจัดงานสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี  
จัดพิมพ์เป็นที่ระลึกเนื่องในโอกาสสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี

พุทธศักราช ๒๕๖๕









# ศิลปวัฒนธรรมไทย

เล่มที่ ๗

สิงหาคม ๑๙๘๒

## นาฏดุริยางคศิลป์ไทย กรุงรัตนโกสินทร์

คณะกรรมการจัดงานสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี

จัดพิมพ์เป็นที่ระลึกเนื่องในโอกาสสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี

พุทธศักราช ๒๕๒๕





## คำปรารภ

รัฐบาลในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ได้จัดให้มีงานสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี พุทธศักราช ๒๕๒๕ ขึ้น โดยถือเป็นนโยบายสำคัญ ในอันที่จะเฉลิมพระเกียรติพระมหากษัตริย์ราชเจ้า แห่งพระบรมราชจักรีวงศ์ ที่ได้ทรงสถาปนากรุงรัตนโกสินทร์ ทรงทะนุบำรุงประเทศชาติให้มีเอกราช และเจริญรุ่งเรืองสืบมาจนถึงปัจจุบัน ด้วยพระราชวิริยะอุตสาหะและพระปรีชาสามารถอันสูงส่ง เกียรติคุณของชาติไทยจึงขจรขยายแผ่ไพศาลไปในนานาประเทศ ได้รับการยกย่องชื่นชมทั้งในด้านศิลป วัฒนธรรม ศาสนา และขนบธรรมเนียมจารีตประเพณีสืบต่อกันมาเป็นเวลาหลายร้อยปี

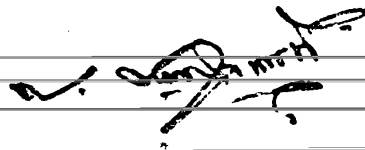
เพื่อให้งานสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี ครั้งนี้ เป็นงานสมโภชที่ยิ่งใหญ่ที่สุดในรอบ ๒๐๐ ปี รัฐบาลในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว จึงได้แต่งตั้งคณะกรรมการจัดงานขึ้นคณะหนึ่ง มีชื่อว่า “คณะกรรมการจัดงานสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี” โดยนายกรัฐมนตรีเป็นประธาน มีหน้าที่จัดงาน ให้สมกับเป็นงานสำคัญระดับชาติถูกต้องตามแบบอย่างแห่งพระราชประเพณีที่เคยมีแต่โบราณกาล และให้คณะกรรมการนี้มีอำนาจแต่งตั้งคณะอนุกรรมการด้านต่าง ๆ ขึ้น ตามแต่จะเห็นสมควร อันจะทำให้ งานสำเร็จลุล่วงด้วยดีตามเป้าหมายที่กำหนดไว้

คณะอนุกรรมการประมวลเอกสาร เป็นคณะอนุกรรมการคณะหนึ่งที่คณะกรรมการจัดงาน สมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี แต่งตั้งขึ้น มีหน้าที่พิจารณาจัดพิมพ์หนังสือและสมุดภาพ ทั้งด้าน ประวัติศาสตร์ โบราณคดี วรรณคดี ขนบธรรมเนียมจารีตประเพณี และศิลปวัฒนธรรม ตลอดจนจิตรกรรม ประติมากรรม และสถาปัตยกรรม อันแสดงถึงความเจริญรุ่งเรืองของกรุงรัตนโกสินทร์ในด้านต่าง ๆ สืบมาเป็นเวลาถึง ๒๐๐ ปีแล้ว นอกจากนั้น คณะอนุกรรมการชุดนี้ยังได้รับมอบหมายให้มีอำนาจแต่งตั้ง คณะทำงานเฉพาะกิจการจัดทำหนังสือหรือสมุดภาพแต่ละเรื่อง และมอบหมายให้ส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง ดำเนินการจัดพิมพ์เพื่อการสมโภช ตลอดจนพิจารณางานด้านเอกสารอื่น ๆ ของเอกชนที่ขอเข้าร่วม สมทบในการนี้ เพื่อให้มีการร่วมมือกันอย่างใกล้ชิดระหว่างภาครัฐบาลกับภาคเอกชน ในทุก ๆ ด้านของ งานสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์



ในนามของนายกรัฐมนตรี และประธานคณะกรรมการจัดงานสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี  
ขออนุโมทนาในผลสำเร็จของงานประมวลเอกสาร และขอขอบคุณคณะกรรมการประมวลเอกสาร  
และคณะทำงานเฉพาะกิจทุกคณะไว้ ณ โอกาสนี้ หวังว่าหนังสือทุกเล่มที่จัดพิมพ์ขึ้นนี้ จะอำนวย  
ประโยชน์แก่ท่านผู้อ่านเป็นอย่างมาก

พลเอก



(เปรม ติณสูลานนท์)

นายกรัฐมนตรี

ประธานคณะกรรมการจัดงานสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี



## คำนำ

ศิลปวัฒนธรรมกรุงรัตนโกสินทร์ นับเป็นเอกลักษณ์ของความเป็นไทยอีกรูปแบบหนึ่งที่ได้มีวิวัฒนาการสืบทอดกันมาอย่างต่อเนื่องตลอดระยะเวลา ๒๐๐ ปีที่ล่วงเลยมา ซึ่งบรรพชนกรุงรัตนโกสินทร์ได้ใช้ความวิริยะอุตสาหะและความพยายามอย่างล้นเหลือในการสร้างสรรค์และจรรโลงไว้ซึ่งมรดกอันล้ำค่านี้เพื่อเป็นอาภรณ์ที่ยิ่งใหญ่ประดับเป็นเกียรติยศแก่ประเทศชาติและเป็นสมบัติแห่งความภาคภูมิใจของลูกหลานไทยทุกคนสืบไป และนับเป็นวโรกาสอันดียิ่งที่ทางรัฐบาลตลอดจนภาคเอกชนได้ร่วมกันจัดให้มีการสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ครบรอบ ๒๐๐ ปี ขึ้นเพื่อเป็นการเทอดพระเกียรติสมเด็จพระมหากษัตริย์ราชเจ้าในพระบรมราชจักรีวงศ์ได้ทรงสถาปนากรุงรัตนโกสินทร์ และทรงทำนุบำรุงบ้านเมืองให้เจริญรุ่งเรืองสืบมาจนถึงปัจจุบัน และเพื่อเป็นการร่วมฉลองสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ในครั้งนี้ กรมศิลปากรโดยได้รับมอบหมายจากรัฐบาลได้จัดพิมพ์หนังสือชุดศิลปวัฒนธรรมขึ้นรวมทั้งหมด จำนวน ๘ เล่ม เพื่อเป็นวัตถุนุสรณ์อันสำคัญสำหรับแสดงถึงความเจริญรุ่งเรืองของกรุงรัตนโกสินทร์ในด้านต่างๆ ทั้งด้านประวัติศาสตร์ โบราณคดี ภาษา วรรณคดี ขนบธรรมเนียม ประเพณีและวัฒนธรรม และเรื่อง นาฏดุริยางคศิลป์ไทยกรุงรัตนโกสินทร์ ซึ่งท่านกำลังถืออยู่นี้เป็นเรื่องหนึ่งของหนังสือชุดศิลปวัฒนธรรม ที่กรมศิลปากรหวังว่าจะเป็นอนุสรณ์สำคัญแห่งหามงคลสมัย และเป็นประโยชน์ต่อผู้ที่สนใจศึกษาเรื่องราวทางด้าน นาฏดุริยางคศิลป์ไทย ในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ จะได้ทราบและเข้าใจเรื่องราวของกรุงรัตนโกสินทร์ได้ดีขึ้น

กรมศิลปากร



## นาฏดุริยางคศิลป์

### สารบัญ

คำนำ

บทที่ ๑	ดนตรีไทย	นายมนตรี ตราโมท ราชบัณฑิต อ.ด.(กิตติ. ศิลปากร)	หน้า
		ก.ด. (กิตติ. จุฬา)	๑
	ดนตรีไทยภาคกลาง		๕
	ปี่พาทย์มอญ		๑๔
บทที่ ๒	ดนตรีฝรั่ง	นายชลหมู่ ชลานุเคราะห์	๑๗
บทที่ ๓	การละเล่นในงานสมโภชของหลวง	น.ส.นิตยา จามรรณ	๔๗
	ระเบง		๔๘
	โมงครุ่ม		๕๑
	กุลาตีไม้		๕๒
	แทงวิไลย		๕๔
	กระอ้าวแทงควาย		๕๕
	รำโคม		๕๖
บทที่ ๔	โขน	นายปัญญา นิตยสุวรรณ	๖๗
	ยุคสมัยของโขนในกรุงรัตนโกสินทร์		๖๙
	พากย์-เจรจา และขับร้อง		๗๑
	หัวโขน		๗๓
	เครื่องแต่งกายโขน		๗๔
บทที่ ๕	ระบำ	น.ส.ปรานี สำนราญวงศ์	๗๙
	ความหมายของระบำ		๗๙
	ระบำมาตรฐาน		๘๐
	ระบำเบ็ดเตล็ด		๘๖
บทที่ ๖	หนังใหญ่	นายอาคม สายาคม	๑๐๑
	หนังตลกปากษ์ใต้	นายภิญญ โศรียาลอง	๑๒๗
บทที่ ๗	หุ่นไทย	นายจักรพันธ์ โปษยกฤต	๑๓๗
	หุ่นหลวง		๑๓๗
	หุ่นกรมพระราชวังบวรวิไชยชาญ		๑๔๔
	หุ่นกระบอก		๑๔๕

## บทนำ

วงดนตรีของไทยในภาคกลางนี้ มีปี่พาทย์ เครื่องสาย และมโหรี เป็นเครื่องบรรเลงที่เป็นแบบแผน แต่วงปี่พาทย์ถือว่าเป็นวงดนตรีที่มีหลักมีเกณฑ์ มีประโยชน์ในการบรรเลงมากมายยิ่งกว่าวงดนตรีใดๆ

ในสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราชแห่งกรุงรัตนโกสินทร์ ซึ่งรับทอดมาจากสมัยกรุงธนบุรี ยังไม่มีสิ่งใดเปลี่ยนแปลง นอกจากได้เพิ่มกลองทัดในวงปี่พาทย์ให้เป็น ๒ ลูกขึ้นเท่านั้น และวงปี่พาทย์ก็ยังมีอยู่เป็นเพียงวงปี่พาทย์เครื่องห้า

ในสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย ได้ริเริ่มให้มีการบรรเลงปี่พาทย์ประกอบการขับเสภาขึ้น ดังปรากฏในบทไหว้ครูซึ่งแต่งในสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย นี้ว่า

“เมื่อครั้งจอมนรินทร์แผ่นดินลับ      เสภาขับยังหาไม่มีปี่พาทย์ไม่  
ครั้นมาถึงองค์พระทรงชัย      จึงเกิดมีขึ้นในอยุธยา”  
และทำให้เกิดกลองซึ่งเรียกว่า “สองหน้า” สำหรับใช้ตีเฉพาะในการบรรเลงปี่พาทย์ประกอบเสภาขึ้นอีกอย่างหนึ่ง

ในสมัยพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว เริ่มมีชาวต่างชาติเข้ามาค้าขายและประกอบธุรกิจหลายชาติด้วยกัน เพลงสำเนียงภาษาต่างๆ น่าจะเกิดขึ้นในรัชกาลนี้มากขึ้น นักดนตรีเริ่มรู้จักวิวัฒนาการในเรื่องเสียงของเครื่องดนตรีขึ้น จึงมีผู้คิดสร้างระนาดทุ้มให้มีเสียงต่ำ ทุ้มนุ่มนวล บรรเลงสอดแทรกทำนองคู่กับระนาดเอกของเดิมกับคิดสร้างฆ้องวงเล็กให้มีเสียงสูง เล็กแหลม คู่กับฆ้องวงใหญ่ผสมอยู่ในวงปี่พาทย์กลายเป็นวงปี่พาทย์เครื่องคู่

ในสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ชาวยุโรปและอเมริกันได้เข้ามาติดต่อมากขึ้น พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวก็ทรงศึกษาภาษาอังกฤษจนแตกฉาน โดยเฉพาะพระบาทสมเด็จพระปิ่นเกล้าเจ้าอยู่หัว กรมพระราชวังบวรของรัชกาลนี้ ทรงรู้ภาษาอังกฤษอย่างกว้างขวาง ได้ช่วยราชการเป็นอันมากประการ เป็นเหตุให้ทรงมีพระสหายเป็นชาวตะวันตกมากมาย ตลอดจนประธานาธิบดีอเมริกันก็เป็นพระสหาย ในรัชกาลนี้จึงมีวัฒนธรรมของชาวตะวันตกแทรกซึมเข้ามาโดยไม่รู้สึกรู้สา แม้ในการที่พระบาทสมเด็จพระปิ่นเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงคิดประดิษฐ์สร้างระนาดทุ้มเหล็ก และระนาดเอกเหล็กขึ้นเพิ่มเติมในวงปี่พาทย์ให้เป็นวงปี่พาทย์เครื่องใหญ่ ก็นับได้ว่าเป็นสิ่งสืบเนื่องมาจากวัฒนธรรมตะวันตก เพราะทรงได้ความคิดมาจากนาฬิกาที่ตีเป็นเสียงเพลง ราชทินนาม “ประดิษฐ์ไพเราะ” ก็เกิดขึ้นในรัชกาลนี้ โดยพระบาทสมเด็จพระปิ่นเกล้าฯ พระราชทานให้นายมี ดุริยางกูร (ครูมีแขก) เป็นพระประดิษฐ์ไพเราะ ความก้าวหน้าทางดนตรีอีกอย่างหนึ่งคือ ครูเพ็ง ได้แต่งเพลงทยอยในเถา ขึ้น นับเป็นเพลงเถาเพลงแรก แม้อัตราชั้นเดียวจะเปลี่ยนระดับเสียงไปก็ถือได้ว่าเป็นเพลงเถา

ในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว พระปิยมหาราช เป็นรัชกาลที่ศิลปวัฒนธรรมของตะวันตกได้เป็นสมุฏฐานให้ศิลปในประเทศไทยขยายแยกออกไปมากมาย เช่นเกิดการแสดงละครขึ้นอีกหลายแบบ การบรรเลงแตรวงซึ่งมีมาแต่รัชกาลก่อนก็ขยายตัวปรับปรุงให้กว้างขวางออกไป การบรรเลงปี่พาทย์ประกอบการแสดงละครดึกดำบรรพ์ของสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้ากรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์ ก็ปรับปรุงให้มีเสียงไพเราะนุ่มนวล มีฆ้องชัย (หรือฆ้องพู่) ๗ เสียง



บรรเลงเทียบกับ Bass ของฝรั่ง มีร้องประสานเสียงคล้ายแบบตะวันตก เพลงในจังหวะ ๓/๔ แบบเพลง Waltz ก็เกิดขึ้นในละครดึกดำบรรพ์ และเริ่มมีเพลงสรรเสริญพระบารมีสำหรับบรรเลงเป็นเพลงคำนับพระมหากษัตริย์ไทยขึ้นในรัชกาลนี้ พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้า ได้ทรงตั้งราชทินนาม “ประสานดุริยศัพท์” ขึ้น โดยพระราชทานให้ ครูแปลก ประสานศัพท์ เป็นขุนประสานดุริยศัพท์ ส่วน “เสนาะดุริยางค์, สำอองดนตรี” นั้น พระราชทานตามทำเนียบที่มีมาแต่รัชกาลก่อน

ในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว มีชาวต่างประเทศเข้ามาค้าขาย รับราชการและปฏิบัติธุรกิจในประเทศไทยมากมาย เจ้านายและขุนนางข้าราชการศึกษามาจากยุโรปเป็นอันมาก ศิลปะการแสดงต่างๆ จึงได้รับอิทธิพลจากตะวันตก แปรเปลี่ยนและเกิดขึ้นหลายอย่าง ละครก็มีละครพูด ละครสังคีต ละครร้อง การดนตรีมีวงโยธวาทิต แตรวง เพิ่มขึ้นจนถึงวงของเอกชน ในทางราชการก็มีวงเครื่องสายฝรั่งหลวงของกรมมหรสพ และของกรมทหารม้ารวม ล้วนเป็นวงที่มีคุณภาพการบรรเลงเป็น อย่างดี ทางวงดนตรีไทยก็เจริญทั้งปริมาณและคุณภาพ ทั้งวงปี่พาทย์ เครื่องสาย และมโหรี พระบาท สมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงทูลบำรุงศิลปประเภทนี้อย่างถึงขนาด มาตั้งแต่ยังดำรงพระอิสริยยศ เป็นสมเด็จพระบรมโอรสาธิราช สยามมกุฎราชกุมาร ครั้นเสด็จขึ้นเถลิงราชสมบัติเป็นพระมหากษัตริย์ จึงได้โปรดเกล้าฯ ให้ตั้งกรมมหรสพ ซึ่งมีกรมโขนหลวง กรมพิณพาทย์หลวง เป็นผู้ดำเนินงานพระราชทาน ยศบรรดาศักดิ์ตามความดีความชอบมากมาย โดยทรงบัญญัติราชทินนามขึ้นเพิ่มเติมจากของเก่าอีก เกือบ ๖๐ ชื่อ คือ

ประสานดุริยศัพท์ (ร.๕)	ประดับดุริยกิจ
ประดิษฐ์ไพเราะ (ร. ๕)	เสนาะดุริยางค์ (ทำเนียบเก่า)
สำอองดนตรี (ทำเนียบเก่า)	ศรีวาทิต
สิทธิวาทิน	พิณบรรเลงราช
พาทย์บรรเลงรมย์	ผสมสังคีต
ประณีตวรศัพท์	คนธรรพวาทิต
ดนตรีบรรเลง	เพลงไพเราะ
เพราะสำเนียง	เสียงเสนาะกรรม
สรรเพลงสรวง	พวงสำเนียงร้อย
สร้อยสำเนียงสนธิ์	วิมลวงเว
บรรเลงเลิศเลอ	บำเรอจิตรจรง
บำรุงจิตรเจริญ	เพลินเพลงประเสริฐ
ผลิตเพลงประชัน	สนั่นบรรเลงกิจ
สนิทบรรเลงการ	สมานเสียงประจักษ์
สมัคเสียงประจิต	วาทิตสรศิลป์
วาทินสรเสียง	สำเนียงชั้นเชิง
สำเร็จชวนชม	ภิรมย์ร่าใจ
พิโรธมยา	วิณาประจินต์

วิถีนินประณีต

สังเคราะห์ศัพท์สอว

ดุริยางค์

ประคมเพลงประสาน

ฉลวดหม้องวง

บรรเจิดปีเสนาะ

คลอขลุ่ยคล่อง

ขับคำหวาน

ดนตรีกิจปรีชา

คนธรรพประสิทธิ์สาร

และยังมีพิเศษเป็นกระพุ้งอีก ๔ ชื่อ คือ

เจนดุริยางค์

จัดดุริยางค์

ถนัดดุริยางค์

ถนอมดุริยางค์

สังคีตศัพท์เสนาะ

ดุริยางค์เจนจังหวะ

ประไพเพลงประสม

ชาญเชิงระนาด

บรรจงทุ้มเลิศ

ไพเราะเสียงขอ

ว่องจะเข้ารับ

ดนตรีการเจนจิต

นารทประสาทศัพท์

นอกจากนั้น ยังโปรดเกล้าฯ ให้ตั้งโรงเรียนพรานหลวง ในพระบรมราชูปถัมภ์ขึ้น ให้ได้แก่ เป็นนักเรียน ศึกษาวิชาสามัญและวิชาศิลปต่างๆ ตามสังกัด (โขน ละคร ดนตรีไทย ดนตรีฝรั่ง) เมื่อจบแล้วก็เข้ารับราชการในกรมมหรสพ หรือกรมอื่นในพระราชสำนัก นับเป็นรัชกาลที่การโขนละครและดนตรี(ไทย และฝรั่ง) เจริญอย่างสูงสุด

พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว แม้ในสมัยรัชกาลนี้จะมีช่วงที่ดนตรีไทยเสื่อมโทรม เพราะหัวหน้าฝ่ายบริหารไประยะหนึ่ง แต่แล้วก็ค่อยๆ กู้กันขึ้นได้ สิ่งที่น่ายินดีที่สุดในสมัยรัชกาลนี้ก็ คือ พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัวสนพระราชหฤทัยในดนตรีไทย ทรงฝึกหัดจนทรงพระราชนิพนธ์ เพลงได้และได้ทรงตั้งวงเครื่องสายเป็นส่วนพระองค์ขึ้น มีสมเด็จพระนางเจ้ารำไพพรรณีพระบรมราชินี และเจ้านายหลายพระองค์ร่วมอยู่ในวง ถือเป็นวงเครื่องสายไทยประวัติศาสตร์ได้ทีเดียว เพลงที่ พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงพระราชนิพนธ์ มี ๓ เพลง คือ เพลงราตรีประดับดาว เถา เพลงเขมรละออองค์ เถา และเพลงคลื่นกระทบฝั่ง ๓ ชั้น โดยเฉพาะเพลงคลื่นกระทบฝั่งจะแลเห็นได้ว่า อิทธิพลศิลปตะวันตกได้แทรกซึมเข้ามาในพระราชหฤทัยมิใช่น้อย

พระบาทสมเด็จพระปรเมนทรมหาอานันทมหิดล การดนตรีมิได้เปลี่ยนแปลง แต่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวรัชกาลนี้ก็ทรงเอาพระราชหฤทัยใส่โดยตลอด เวลาเตรียมการรับแขกเมืองชาวต่างประเทศ ก็มักจะเสด็จมาทอดพระเนตรการสรวางฉาก การฝึกซ้อม และรับสั่งซักถามผู้แสดง ผู้บรรเลงดนตรี ด้วยทรงสนพระราชหฤทัย โรงเรียนนาฏดุริยางคศาสตร์ (ภายหลังเปลี่ยนเป็นโรงเรียนศิลปากร แผนกนาฏดุริยางค์ และเป็นวิทยาลัยนาฏศิลป์ ในปัจจุบัน) แม้จะเปิดเรียนในปลายรัชกาลที่ ๗ ก็นับได้ว่า เริ่มเจริญเติบโตขึ้นในรัชกาลนี้

รัชกาลปัจจุบัน ทรงมีพระปรีชาสามารถในทางดนตรีตะวันตกอย่างเชี่ยวชาญ ทรงพระราช

นิพนธ์เพลงขึ้นไว้มากมายหลายเพลง ในทางดนตรีไทยก็ทรงเอาพระราชหฤทัยใส่ทูลบำรุง ได้โปรดเกล้าฯ พระราชทานทุนให้กรมศิลปากรจัดพิมพ์เพลงไทยเป็นโน้ตสากลออกจำหน่าย ทรงตรวจตราคำอธิบายเพลงด้วยพระองค์เอง และโปรดเกล้าฯ ให้อาจารย์คณะวิศวกรรมศาสตร์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ตรวจวัดความสั่นเสทือนของเสียงเครื่องดนตรีไทย เพื่อคั่นหาระดับเสียงและเพื่อที่จะวางมาตรฐานเสียงของดนตรีไทย (วงปี่พาทย์) ให้เป็นระดับเดียวกัน เป็นการก้าวหน้าอีกขั้นหนึ่ง ในวงการดนตรีทั่วไปได้เกิดเพลงไทยที่มีจังหวะ ๖/๘ ตามแบบของตะวันตกขึ้นอีกอย่างหนึ่ง



## ดนตรีไทยภาคกลาง

ดนตรีไทยที่บรรเลงเป็นประเพณีกันอยู่ในภาคกลาง มีวงดนตรีที่เป็นแบบแผนอยู่ ๓ อย่าง คือ ปี่พาทย์ เครื่องสาย และมโหรี ในบรรดาวงดนตรีทั้งหลายนี้ ถือว่าวงปี่พาทย์เป็นวงดนตรีที่เป็นหลักฐาน มันคงกว่าวงอื่นๆ เพราะวงปี่พาทย์บรรเลงเพลงได้ครบถ้วนกว้างขวาง มีเสียงเรียงลำดับมากกว่า และใช้บรรเลงในกรณีต่างๆ ได้มากมายหลายอย่าง จึงจะเริ่มกล่าวด้วยวงปี่พาทย์ก่อนดังนี้

### ภาพที่ ๑

#### ปี่พาทย์

#### วงปี่พาทย์เครื่องห้า

วงปี่พาทย์เครื่องห้านี้ใช้บรรเลงมาตั้งแต่สมัยอยุธยา เดิมมีกลองทัดเพียงลูกเดียว เพิ่งเพิ่มเป็น ๒ ลูก ในสมัยรัชกาลที่ ๑ กรุงรัตนโกสินทร์

### ภาพที่ ๒

#### วงปี่พาทย์เครื่องคู่

ในสมัยพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้มีผู้คิดเครื่องดนตรีเพิ่มขึ้นอีก ๒ อย่าง คือ ระนาดทุ้มกับฆ้องวงเล็กและนำเอาปี่นอก ซึ่งใช้อยู่ในการบรรเลงประกอบหนังใหญ่สมัยโบราณมารวมเข้ากับวงปี่พาทย์เครื่องห้าที่มีอยู่เดิม เรียกว่าวงปี่พาทย์เครื่องคู่ดังภาพข้างบนนี้

### ภาพที่ ๓

#### วงปี่พาทย์เครื่องใหญ่

ในสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว พระบาทสมเด็จพระปิ่นเกล้าเจ้าอยู่หัว กรมพระราชวังบวรในรัชกาลนี้ได้ทรงประดิษฐ์ระนาดทุ้มเหล็ก กับระนาดเอกเหล็กขึ้นอีก ๒ อย่าง เพิ่มเติมวงปี่พาทย์เครื่องคู่ที่มีอยู่เดิมกลายเป็นวงปี่พาทย์ที่มีระนาด ๔ รวง เรียกว่าวงปี่พาทย์เครื่องใหญ่

ภาพที่เห็นอยู่ข้างบนนี้เป็นวงปี่พาทย์ที่ใช้กันอยู่เป็นสามัญ มีประกอบบริม ๗ คู่ ทุกด้าน เรียกว่า “ประกอบงา”

เครื่องดนตรีต่างๆ ในวงปี่พาทย์ตามภาพที่เห็นอยู่นี้ แต่ละอย่างมีวิธีบรรเลงและหน้าที่ต่างๆ กัน ดังจะอธิบายตามลำดับเลขต่อไปนี้

๑. ฉิ่ง มีหน้าที่ตีกำกับจังหวะย่อย โดยปกติตีฉิ่งทีหนึ่งฉับทีหนึ่งให้รู้จังหวะหนักเบา
๒. ฉาบ (เล็ก) มีหน้าที่ตีสอดแทรกแซง หยอกล้อ ยั่วเข้าไปกับจังหวะฉิ่ง
๓. โหม่ง ตีเป็นเครื่องกำกับจังหวะต่างๆ
๔. ปี่ใน เป่าให้มีทำนองโหยหวนบ้าง เกิบถี่ ๆ บ้าง มีหน้าที่ช่วยนำเพลงบ้างบางเวลา
๕. ปี่นอก เป่าให้มีทำนองโหยหวนบ้าง เกิบถี่ๆ บ้าง คอยสอดแทรกแซงทำนองเพลงในทางเสียงสูง ภายหลังได้เลิกใช้ประโยชน์น้อย

๖. ตะโพน มีหน้าที่ตีกำกับจังหวะหน้าทับ และนำกลองทัดในบางเพลง
๗. ฆ้องวงใหญ่ มีหน้าที่ดำเนินทำนองซึ่งเป็นเนื้อเพลงเป็นหลักของวง
๘. ฆ้องวงเล็ก มีหน้าที่ดำเนินทำนองโดยเก็บถี่ๆ และสลับตระคนกันไป สอดแทรกแซงในทางเสียงสูง
๙. กลองทัด ดีเป็นบางเพลงตามแบบแผนที่กำหนดไว้
๑๐. ระนาดเอกเหล็ก วิธีบรรเลงเหมือนระนาดเอก หากแต่ไม่ได้เป็นผู้นำวง คงมีผลแต่ในทางเพิ่มเสียงให้กระหึ่มขึ้นเท่านั้น
๑๑. ระนาดเอก วิธีบรรเลง โดยปกติตีพร้อมกัน ๒ มือ ห่างกันเป็นคู่ ๘ ดำเนินทำนองเก็บถี่ๆ แต่มีบางโอกาสอาจตีกรอ หรือรว หรือพลิกแพลงอื่นๆบ้าง มีหน้าที่เป็นผู้นำวง
๑๒. ระนาดทุ้ม มีหน้าที่บรรเลงหยอกล้อ ยั่วเย้าไปกับผู้ดำเนินทำนอง เพื่อกระตุ้นอารมณ์ให้ครึกครื้น
๑๓. ระนาดทุ้มเหล็ก มีหน้าที่หยอกล้อ ยั่วเย้าไปกับทำนองอย่างห่างๆ และช่วยเพิ่มเสียงให้กระหึ่มขึ้นด้วย

#### ภาพที่ ๔

### วงปี่พาทย์เครื่องใหญ่ กรณีที่ใช้วงปี่พาทย์บรรเลง

วงปี่พาทย์นี้ มีกรณีที่จะต้องใช้บรรเลงมากมาย

๑. บรรเลงประกอบในพระราชพิธีและรัฐพิธี เช่น บรมราชาภิเษก เสด็จพระชนมพรรษา ถวายผ้าพระกฐิน จรดพระนังคัลแรกนาขวัญ หรืองานสมโภชฉลองต่างๆ
๒. ประกอบพิธีของสามัญชน เช่น ขึ้นบ้านใหม่ ทำบุญวันเกิด โขนจุก บวชนาค ฯลฯ งานใดที่มีพระสงฆ์เจริญพระพุทธมนต์ และฉันภัตตาหาร ใช้วงปี่พาทย์บรรเลงทั้งสิ้น
๓. บรรเลงประกอบการแสดงมหรสพต่างๆ เช่น โขน หนังใหญ่ ละคร หุ่น เสภา
๔. บรรเลงเพื่อฟังเป็นการขับกล่อม

#### (ภาพที่ ๕)

เครื่องปี่พาทย์ระดับมุกชุดนี้ พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ตั้งแต่ครั้งยังดำรงพระอิสริยยศเป็นสมเด็จพระบรมโอรสาธิราช สยามมกุฎราชกุมาร โปรดให้สร้างขึ้น ลายก้านขดที่ผูกขึ้นให้มีพญานาคทุกๆระยะนั้น ก็ด้วยพระราชสมภพในปีมะโรง และตรงกลางมีพญานาคไขว้เป็นอักษรพระปรมาภิไธยย่อ ม.ว. อยู่ใต้เศวตฉัตร ซึ่งย่อจากพระนาม “มหาวชิราวุธ” เป็นเครื่องปี่พาทย์ที่มีความงดงามที่สุด เพราะทั้งการผูกสายและฝีมือช่างที่ระดับมุก เป็นช่างฝีมือดีมาก มุกที่ประดับกับเนื้อไม้สนิทสนม ไม่มีครี้งหรือวัตถุใดแทรกเลย

ภาพที่ ๖)

## ตะโพนมุก

ตะโพนห้าประดับมุกที่ใช้บรรเลงประกอบอยู่ในวงปี่พาทย์ประดับมุก ม.ว. นี้ เป็นของที่มีมาก่อน สมเด็จพระบรมโอรสาธิราช (พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว) จะทรงได้มาอย่างไรไม่ทราบ เมื่อโปรดเกล้าฯ ให้สร้างชุดประดับมุก ม.ว. ขึ้น จึงมิได้สร้างตะโพนขึ้นคงใช้ตะโพนห้าประดับมุกที่มีอยู่ ก่อนบรรเลงประกอบ ลายที่ประดับจึงเป็นคนละแบบ คนละลายไม่เข้าชุดกัน

(ภาพที่ ๗)

## กลองทัดประดับมุก

กลองทัดประดับมุกคู่นี้ กรมศิลปากรเพิ่งสร้างขึ้นเมื่อ พ.ศ. ๒๕๑๗ นี้เอง เพื่อไว้ใช้บรรเลง ประกอบกับเครื่องปี่พาทย์ประดับมุก ม.ว. เพราะเครื่องปี่พาทย์ชุดประดับมุก ม.ว. ไม่มีกลองทัดมาแต่แรกสร้าง ลายประดับมุกกลองทัดคู่นี้ก็เป็นคนละแบบกับชุด ม.ว. เช่นเดียวกัน

(ภาพที่ ๘)

เครื่องปี่พาทย์ประดับมุกชุดนี้ พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้โปรดเกล้าฯ ให้สร้างขึ้น เมื่อได้เสด็จขึ้นเถลิงถวัลย์ราชสมบัติแล้ว โดยให้ใช้ลายที่ประดับทุกอย่างเหมือนเครื่องประดับมุก ตลอดจนอักษรพระปรมาภิไธยย่อ ม.ว. ถ้าพิจารณาดูให้ละเอียดแล้ว จะเห็นว่าเส้นลายงานนี้เป็นเส้นเล็ก ละเอียดกว่าเครื่องมุก เพราะการตัดงาย่อมตัดได้เล็กกว่ามุก การสร้างเครื่องปี่พาทย์ชุดนี้ พระยาวิสุกรรมศิลปประสิทธิ์ (น้อย ศิลป์) ผู้บัญชาการกรมมหรสพคนแรก เป็นผู้ควบคุมโดยตลอด

(ภาพที่ ๙)

เครื่องปี่พาทย์ประดับมุกชุดนี้ เป็นของสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้าอัษฎางค์เดชาวุธ กรมหลวงนครราชสีมา ให้สร้างขึ้นไว้ประจำวง เพราะทรงมีละครและปี่พาทย์ที่มีฝีมือดีคณะหนึ่ง มุกที่ประดับเป็นมุกไฟล้วน สวยงามมาก มีดวงตราอาคมประจำพระองค์ประดับอยู่ที่โคนของรางระนาด ทั้ง ๒ ข้างทุกราง เมื่อสมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมหลวงนครราชสีมา เสด็จถึงวังคตโดยไม่มีทนายาท มรดกทั้งหลาย จึงตกเป็นของหลวง พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว โปรดเกล้าฯ ให้นำเครื่องปี่พาทย์ชุดนี้ มาพระราชทานไว้ในกรมพิณพาทย์หลวง กรมมหรสพ จึงได้ตกทอดสืบต่อมา ปัจจุบันนี้อยู่ที่แผนกดุริยางค์ไทย กองการสังคีต กรมศิลปากร เหมือนเครื่องดนตรีของหลวงอื่นๆ

(ภาพที่ ๑๐)

## รางระนาดประดับมุก

รางระนาดประดับมุกรางนี้ น่าจะสร้างขึ้นในสมัยรัชกาลที่ ๓ หรือที่ ๔ มีอยู่รางเดียวไม่มีสิ่งใดๆ เข้าชุด ไม่ทราบว่าเดิมจะเป็นผู้ใดถวายหรือโปรดเกล้าฯ ให้สร้างขึ้น ในลายปลายโชนมีรูปคชสีห์ ซึ่งเป็นเครื่องหมายกระทรวงกลาโหม น่าจะเป็นสัญลักษณ์ของผู้ถวาย ได้ตกเป็นของหลวงสืบทอดกัน มาจนถึงกรมศิลปากรในบัดนี้



## วงปีพาทย์ที่ผสมเพื่อใช้ในการฉีกต่าง ๆ

วงปีพาทย์นี้หากบรรเลงในงานสามัญ เช่น งานพิธีต่าง ๆ หรือบรรเลงประกอบโขนละคร โดยปกติก็ใช้ตามแบบที่ได้อธิบายมาแล้ว แต่ถ้าเป็นกรณีพิเศษ เช่น งานศพ ประกอบการขับเสภา หรือประกอบละครดึกดำบรรพ์ ก็จะต้องผสมวงปีพาทย์ให้แตกต่างออกไปบ้างตามสมควร ดังนี้

(ภาพที่ ๑๑)

### วงปีพาทย์นางหงส์

ในกรณีที่ปีพาทย์จะต้องบรรเลงในงานศพ จะต้องใช้ปีพาทย์นางหงส์ ซึ่งถือได้ว่าเป็นวงผสมระหว่างวงปีพาทย์กับวงบัวลอย ในวงปีพาทย์นางหงส์นี้จะไม่มีปี่ใน ตะโพน และกลองทัด แต่มีปี่ชวา กลองมลายู ๒ ลูก และฉาบใหญ่ เพิ่มเข้ามา ดังรูปข้างบนนี้ ที่เรียกว่าปีพาทย์นางหงส์ก็เพราะใช้เพลงนางหงส์เป็นหลักสำคัญในการบรรเลง การบรรเลงปีพาทย์นางหงส์นี้ อาจเพิ่มเครื่องประกอบภาษาต่างๆ เช่น กลองจิ้ง โทน กลองชาตรี กลองยาวและกลองฝรั่ง อีกด้วย เมื่อต้องการบรรเลงก็ได้

(ภาพที่ ๑๒)

### วงปีพาทย์ประกอบการขับเสภา

วงปีพาทย์ที่จะใช้บรรเลงประกอบการขับเสภา นั้น เหมือนวงปีพาทย์สามัญหมดทุกประการ นอกจากไม่มีตะโพน และกลองทัด เพราะไม่มีบรรเลงเพลงหน้าพาทย์ แต่จะต้องเพิ่มกลองสองหน้าสำหรับตีกำกับจังหวะหน้าทับ เวลาร้องส่งหรือบรรเลง

(ภาพที่ ๑๓)

### วงปีพาทย์ดึกดำบรรพ์

วงปีพาทย์ที่เรียกว่าปีพาทย์ดึกดำบรรพ์นี้ สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้ากรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์ เป็นผู้ทรงปรับปรุงขึ้นสำหรับประกอบการแสดงละครที่ท่านได้ปรับปรุงวิธีการแสดงขึ้นให้ละครของเจ้าพระยาเทเวศวงศ์วิวัฒน์ (ม.ร.ว. หลาน กุญชร) แสดง ละครแบบนี้ สมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยานริศฯ ทรงปรับปรุงขึ้นโดยเปลี่ยนลักษณะละครโอเปร่า เป็นละครที่เปลี่ยนฉากตามเนื้อเรื่อง และตัวละครร้องเพลงเอง การที่วงปีพาทย์นี้ได้ชื่อว่าปีพาทย์ดึกดำบรรพ์ก็เพราะว่าเจ้าพระยาเทเวศร์ฯ ได้สร้างโรงละครขึ้นใหม่ ตั้งชื่อว่า “โรงละครดึกดำบรรพ์” และเมื่อละครแบบที่สมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยานริศฯ ทรงปรับปรุงขึ้นนั้นนำมาแสดงให้ประชาชนชมที่โรงละครใหม่ซึ่งชื่อว่า โรงละครดึกดำบรรพ์ ประชาชนก็เรียกละครแบบนี้ว่า “ละครดึกดำบรรพ์” และวงปีพาทย์ที่ผสมขึ้นเพื่อบรรเลงประกอบละครนี้ได้รับชื่อไปด้วยว่าปีพาทย์ดึกดำบรรพ์

ปีพาทย์ดึกดำบรรพ์นี้ มีแต่สิ่งที่มีเสียงทุ้มนุ่มนวล ปราศจากสิ่งที่มีเสียงดัง แกร่งกร้าว เล็กแหลม หรือเสียงสูงมากๆ เครื่องบรรเลงมีดังนี้

ระนาดเอก ตีด้วยไม้ نرم

ระนาดทุ้ม

ระนาดทุ้มเหล็ก

ฆ้องวงใหญ่

ขลุ่ยเพียงออ

ขลุ่ยอู้

ซออู้

ตะโพน

กลองตะโพน (ใช้ตะโพน ๒ ลูก ถอดเท้าตั้งขึ้นตีแทนกลองทัด)

ฉิ่ง

ฆ้องหุ่ย ๗ ลูก (๗ เสียงเรียงลำดับ)

กลองแขก (ตีเป็นบางเพลง)

## เครื่องสาย

(ภาพที่ ๑๔)

### วงเครื่องสายเครื่องคู่

วงดนตรีไทยที่เรียกว่าเครื่องสาย เป็นวงดนตรีที่มีเครื่องที่มีสายเป็นประธาน ประกอบด้วยเครื่องเป่าและเครื่องตีบางอย่าง วงเครื่องสายที่เรียกว่าวงเล็ก มีเครื่องดนตรีที่บรรเลงเป็นทำนองเพียงอย่างละชิ้นเดียว ถ้าจะให้ป็นเครื่องคู่ก็เพิ่มเครื่องเหล่านี้ขึ้นเป็น ๒ ชิ้น ส่วนเครื่องดนตรีที่ตีประกอบจังหวะนั้นไม่ว่าจะเป็นวงเล็กหรือเครื่องคู่ ก็ได้เพียงอย่างละชิ้นเดียวเท่านั้นจะเพิ่มเติมไม่ได้ เครื่องดนตรีทุกอย่างในวงเครื่องสายต่างก็มีวิธีบรรเลงและหน้าที่ต่างๆ กันดังจะอธิบายต่อไปนี้

(ภาพที่ ๑๕)

### ซอด้วง

ซอด้วง ถือว่าเป็นสิ่งสำคัญของวงเครื่องสาย วิธีบรรเลงคือสีให้มีเสียงยาวโหยหวานบ้าง สีเป็นทำนองเก็บถี่บ้าง มีหน้าที่ดำเนินเนื้อเพลง เป็นหลักของวง และเป็นผู้นำวงด้วย ถ้าววงเครื่องสายเครื่องคู่ก็มี ๒ คัน

(ภาพที่ ๑๖)

### ซออู้

ซออู้ มีกระโหลกทำด้วยกะลามะพร้าวที่พุททั้งสามนูนเด่นมากๆ จึงจะงาม มีหน้าที่ดำเนินทำนองให้คลุกเคล้ายั่วเย้า หยอกล้อ ให้ครึกครื้นสนุกสนาน ถ้าเป็นวงเครื่องคู่ก็มี ๒ อัน

(ภาพที่ ๑๗)

### จะเข้

จะเข้ นับว่าเดิมเป็นเครื่องดนตรีของมอญ วิธีตีในวงเครื่องสาย ใช้ทำนองเก็บถี่ บ้าง พักเป็นระยะๆ บ้าง ตามรูปของเพลง ช่วยเป็นหลักของเนื้อเพลงด้วย ถ้าเป็นวงเครื่องคู่ก็มี ๒ ตัว

(ภาพที่ ๑๘)

### ขลุ่ยเพียงออ

ขลุ่ย ขนาดนี้เรียกว่าขลุ่ยเพียงออ ถ้าเป็นเครื่องสายวงเล็กก็มีแต่ขลุ่ยเพียงออนี้เพียงอย่างเดียว เป่าให้มีเสียงยาวไพเราะหวานบ้าง เกือบถึง บ้าง ช่วยในการดำเนินทำนอง

(ภาพที่ ๑๙)

### ขลุ่ยหลีบ

ขลุ่ย ขนาดนี้ เรียกว่าขลุ่ยหลีบ เพราะมีเสียงสูง ขลุ่ยหลีบนี้ในวงเครื่องสายวงเล็กไม่มี ถ้าเป็นวงเครื่องสายเครื่องคู่มีขลุ่ย ๒ เล่า จึงใช้ขลุ่ยเพียงออเลาหนึ่งกับขลุ่ยหลีบ (ตามรูปนี้) อีกเลาหนึ่ง ขลุ่ยหลีบมีหน้าที่ดำเนินทำนองให้สอดคล้องแทรกแซงในทางเสียงสูง

(ภาพที่ ๒๐)

### โทน

โทน สมัยโบราณเรียกว่า ทับ เป็นเครื่องขึ้นหนังที่ตีประกอบจังหวะหน้าทับที่เก่าแก่ ปัจจุบันก็ยังคงใช้เป็นเครื่องควบคุมจังหวะหน้าทับ ซึ่งดีคู่กับรำมะนาให้สอดคล้องกันอย่างสนิทสนมเสมือนเป็นเครื่องดนตรีชิ้นเดียวกัน เครื่องหนังประกอบจังหวะนี้ จะเป็นวงเล็กหรือเครื่องคู่ก็ได้เพียงลูกเดียว

(ภาพที่ ๒๑)

### รำมะนา

รำมะนา เป็นเครื่องขึ้นหนังสำหรับดีคู่กับโทน ให้สอดคล้องเข้ากันอย่างสนิทสนม ทำหน้าที่ควบคุมจังหวะหน้าทับ สมัยโบราณแยกคนตีโทน กับตีรำมะนาเป็นคนละคน สมัยปัจจุบันมักจะรวมตีเป็นคนเดียว

(ภาพที่ ๒๒)

### ฉิ่ง

ฉิ่ง สำหรับหนึ่งมี ๒ ฝา ตีประกบกันให้ดังฉิ่งและฉับ มีหน้าที่ควบคุมจังหวะย่อยให้ผู้บรรเลงเครื่องดนตรีอื่นๆ ดำเนินไปพร้อมเพรียงกัน ไม่ว่าจะเป็นวงเล็กใหญ่อย่างไร ก็มีได้เพียงชุดเดียว (๒ฝา) เท่านั้น

(ภาพที่ ๒๓)

### ฉาบ

ฉาบ มีหน้าที่หยอกล้อยั่วเข้าไปกับจังหวะดังอธิบายแล้วในวงปี่พาทย์

(ภาพที่ ๒๔)

### โหม่ง

โหม่ง ตีให้เห็นจังหวะหนักต่างๆ ดังอธิบายแล้วในวงปี่พาทย์

## เครื่องสายปี่ชวา

ในสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว มีวงบรรเลงพิเศษวงหนึ่ง เรียกว่า “วงกลองแขก” หรือ “กลองแขกปี่ชวา”

(ภาพที่ ๒๕)

### วงกลองแขก

วงกลองแขกหรือกลองแขกปี่ชวา มีเครื่องบรรเลง ๓ อย่าง คือ

๑. ปี่ชวา เป็นผู้ดำเนินเนื้อเพลง

๒. กลองแขก ๑ คู่ ลูกเสียงสูงเรียกว่าตัวผู้ ลูกเสียงต่ำเรียกว่าตัวเมีย กลองแขกทั้ง ๒ ลูก ตีสอดสลับกันเสมือนเป็นเครื่องดนตรีอย่างเดียวกัน มีหน้าที่ควบคุมจังหวะหน้าทับ และกระตุ้นให้เกิดอารมณ์ครึกครื้นสนุกสนาน

๓. ฉิ่ง ตีควบคุมจังหวะย่อย

ในสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว มีผู้คิดเอาวงเครื่องสายเข้ามารวมกับวงกลองแขก โดยนำเอาแต่เครื่องดำเนินทำนอง คือ ซอด้วง ซออู้ จะเข้ ขลุ่ยเท่านั้น ขลุ่ยก็นำมาแต่ขลุ่ยหลีบ เพราะขลุ่ยเพียงออเสียงไม่สามารถต้านเสียงปี่ชวาได้ เรียกวงดนตรีนี้ว่า “วงกลองแขกเครื่องใหญ่”

(ภาพที่ ๒๖)

### วงกลองแขกเครื่องใหญ่หรือเครื่องสายปี่ชวา

วงดนตรีผสมอย่างนี้ เดิมเรียกว่าวงกลองแขกเครื่องใหญ่ ภายหลังคงจะเห็นว่าในวงนี้เครื่องสายเป็นส่วนสำคัญกว่า จึงเรียกกันว่า วงเครื่องสายปี่ชวา มาจนทุกวันนี้

## มโหรี

(ภาพที่ ๒๗)

วงมโหรีแต่สมัยโบราณ มีผู้บรรเลงเพียง ๔ คน เท่านั้น คือ คนสีซอสามสายคนหนึ่ง คนดีดพิณ (กระຈັບปี) คนหนึ่ง คนตีทับ (โทน) คนหนึ่ง และคนร้องตีกรับพวงด้วยคนหนึ่ง

ผู้ทำหน้าที่ดำเนินทำนองก็คือ ซอสามสายกับพิณ หรือกระຈັบปี ทับ ซึ่งสมัยปัจจุบันเรียกว่าโทน ทำหน้าที่กำกับจังหวะหน้าทับ เพื่อให้รู้ประโยคของทำนองเพลง ส่วนกรับพวงที่คนร้องตีนั้น กำกับจังหวะย่อย

(ภาพที่ ๒๘)

### วงมโหรีเครื่องหก

วงมโหรีได้เพิ่มเติมเครื่องดนตรีขึ้นอีก ๒ อย่าง กับเปลี่ยนแปลงไปอย่างหนึ่ง เป็นวงมโหรีเครื่องหก เพราะมี ๖ คนบรรเลง คือ ซอสามสาย ๑ พิณหรือกระຈັบปี ๑ ทับหรือโทน ๑ รำมะนา (เพิ่มใหม่) ตีสอดสลับกับทับหรือโทน ๑ ขลุ่ย (เพิ่มใหม่) ช่วยดำเนินทำนองเพลง ๑ และกรับพวงของเดิม เปลี่ยนเป็นฉิ่งอีก ๑ ดังภาพข้างบน



(ภาพที่ ๒๙)

### มโหรีวงเล็ก

วงมโหรีได้วิวัฒนาการเพิ่มเติมเปลี่ยนแปลงมาโดยลำดับ ครั้งแรกได้เพิ่มฆ้องวงกับระนาดเอก ต่อมาจึงได้เพิ่มซอด้วง ซออู้ และขลุ่ย ส่วนพิณหรือกระจับปี่นั้น เป็นเครื่องดนตรีที่บรรเลงทำนองไม่ค่อย สะดวก เพราะนมที่จะกดให้เป็นเสียงก็เรียงลำดับห่าง ทั้งต้องตั้งดีดทำให้ผู้บรรเลงเมื่อยลำ เมื่อพบ จะเข้ซึ่งเดิมเป็นเครื่องดนตรีของมอญเป็นเครื่องดนตรีที่วางเป็นพื้นราบและดีดเป็นเสียงเช่นเดียวกัน ทั้งนมที่บังคับเสียงเรียงลำดับก็ถี่พอสมควร สะดวกและคล่องแคล่วในการบรรเลงดีกว่า จึงน่าจะเข้ามา แทนพิณหรือกระจับปี่ ซึ่งนับเป็นวงมโหรีวงเล็กที่ใช้อยู่ในปัจจุบันนี้ ส่วนหน้าที่ในการบรรเลงก็เป็นดังนี้ ซอสามสาย บรรเลงเป็นเสียงยาวไพเราะหวานบ้าง เก๋เกี้ยว บ้างตามทำนองเพลง และเป็นผู้คลอเสียงร้อง ด้วย

ซอด้วง      วิธีบรรเลงเหมือนอธิบายไว้ในวงเครื่องสาย หากแต่มีได้เป็นผู้นำวง เพราะมีระนาดเอกเป็น ผู้นำ

ส่วนซออู้ ขลุ่ย จะเข้ โทน รำมะนา และฉิ่ง มีวิธีบรรเลงและหน้าที่เหมือนดังอธิบายไว้ในวง เครื่องสายและระนาดเอกกับฆ้องวงก็มีหน้าที่และวิธีบรรเลงเหมือนดังอธิบายไว้ในวงปี่พาทย์

(ภาพที่ ๓๐)

### วงมโหรีเครื่องคู่

ในสมัยพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว แห่งกรุงรัตนโกสินทร์ วงปี่พาทย์ได้เพิ่มระนาดทุ้มกับ ฆ้องวงเล็กกลายเป็นวงปี่พาทย์เครื่องคู่ วงมโหรีก็เพิ่มระนาดทุ้มกับฆ้องวงเล็กบ้าง ทั้งเพิ่มซอด้วง ซออู้ ขึ้นเป็นอย่างละ ๒ คัน จะเข้เพิ่มเป็น ๒ ตัว ขลุ่ยนั้นเดิมมีแต่ขลุ่ยเพียงออ ก็เพิ่มขลุ่ยหลีบ (เลาเล็ก) ขึ้นอีก ๑ เลา เหมือนในวงเครื่องสาย ส่วนซอสามสายก็เพิ่มซอสามสายหลีบ (คันเล็กและเสียงสูงกว่า) อีก ๑ คัน เครื่องประกอบจังหวะคงเดิม เรียกว่าวงเครื่องสายเครื่องคู่

(ภาพที่ ๓๑)

### วงมโหรีเครื่องใหญ่

ถึงสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว วงปี่พาทย์ได้เพิ่มระนาดทุ้มกับระนาดเอกเหล็กขึ้นอีก ๒ ราง กลายเป็นวงปี่พาทย์เครื่องใหญ่ มโหรีจึงอาอย่าง โดยเพิ่มระนาดทุ้มเหล็กขึ้นบ้าง ส่วนระนาดเอกเหล็กนั้น เปลี่ยนเป็นสร้างลูกกระพรวนด้วยทองเหลือง เพราะเทียบให้เสียงสูงไพเราะกว่าเหล็ก เรียกว่า ระนาดทอง รวมทั้งวงเรียกว่าวงมโหรีเครื่องใหญ่ ซึ่งได้ถือเป็นแบบปฏิบัติใช้บรรเลงมาจนถึงปัจจุบันนี้

บรรดาเครื่องดนตรีต่างๆ ที่วงมโหรีได้เลียนแบบมาจากวงปี่พาทย์ คือ ระนาดเอก ระนาดทุ้ม ระนาดเอกเหล็ก (เป็นระนาดทอง) ระนาดทุ้มเหล็ก (บางวงทำด้วยทองเหลืองเรียกว่าระนาดทุ้มทองก็มี) ฆ้องวงใหญ่ และฆ้องวงเล็กนั้น ทุกสิ่งจะต้องย่อขนาดลงให้เล็กเพราะสมัยโบราณผู้บรรเลงมโหรีมี แต่สตรีทั้งนั้น จึงต้องลดขนาดลงให้พอเหมาะแก่กำลัง อีกประการหนึ่งการลดขนาดเครื่องดีเหล่านี้ลงก็ เพื่อให้เสียงดังสมดุลย์กับเครื่องดนตรีประเภทดีดสีมิฉะนั้นเสียงจะกลบพวกเครื่องสายหมด

(ภาพที่ ๓๒)

## เครื่องปี่พาทย์มโหรีประดับงา

เครื่องปี่พาทย์มโหรี (คือเครื่องมโหรีที่เลียนแบบมาจากวงปี่พาทย์) ประดับงาชุดนี้สร้างขึ้นในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เป็นเครื่องมโหรีสำหรับเจ้านายและข้าราชการฝ่ายในใช้บรรเลง เมื่อสิ้นพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ตกมาเป็นของพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว จึงพระราชทานให้เป็นของกรมพิณพาทย์หลวง กรมมหรสพ และได้เป็นของหลวงในอารักขาของกรมศิลปากรในปัจจุบันนี้

## เครื่องภาษา

การบรรเลงเพลงไทยนั้น บางครั้งก็เปลี่ยนไปบรรเลงเพลงที่มีสำเนียงเป็นภาษาต่างๆ เช่น จีน เขมร พม่า ลาว เวลาบรรเลงเพลงสำเนียงภาษาอะไร ก็จะต้องใช้เครื่องประกอบจังหวะ ทั้งที่ขึ้นหน้าด้วยหนังและสร้างด้วยโลหะ ดีประกอบ เพื่อให้เพลงสำเนียงภาษานั้นๆ เด่นชัดขึ้น เครื่องที่ดีประกอบภาษาเหล่านี้ เรียกว่าเครื่องภาษา ซึ่งบางอย่างก็นำของชาตินั้นจริงๆ มาใช้ บางอย่างก็สร้างขึ้นเองดังจะแยกเป็นภาษาๆ ได้ดังนี้

### เครื่องประกอบภาษาจีน

กลองจีน

กลองต็อก

แต้ว

ม้าฟ่อ

ฉาบใหญ่

### เครื่องประกอบภาษาเขมร

โตน ๒ ลูก

### เครื่องประกอบภาษาตะลุง

กลองชาตรี

โตน ๒ ลูก

### เครื่องประกอบภาษาพม่า

กลองยาว

### เครื่องประกอบภาษาแขก

กลองแขก

### เครื่องประกอบภาษาฝรั่ง

กลองฝรั่ง (Bass Drum) เรียกว่ากลองมริกัน

### เครื่องประกอบภาษาญวน

ใช้เครื่องประกอบอย่างเดียวกันกับจีน แต่การตีมีลำนำผิดกัน

### เครื่องประกอบภาษาลาว

ลาวกับไทยมีทำนองเพลงใกล้เคียงกันด้วยเป็นเชื้อชาติสืบต่อกัน การบรรเลงเพลงสำเนียงลาวจึงใช้

เครื่องประกอบจังหวะอย่างไทยคือกลองแขก

เครื่องประกอบภาษามอญ

ตะโพนมอญ

เปิงมาง

โดยเฉพาะเพลงสำเนียงมอญอาจเปลี่ยนปีเป็นปีมอญด้วยก็ได้

## ปีพาทย์มอญในเมืองไทย

วงปีพาทย์มอญที่มีในเมืองไทยนี้ เข้าใจว่าเพิ่งมีขึ้นในสมัยกรุงศรีอยุธยาเป็นราชธานีนี้ เพราะในสมัยสุโขทัย มอญก็ไม่ค่อยได้เกี่ยวข้องกับไทยนัก การที่มอญจะนำวงปีพาทย์หรือเครื่องบันเทิงใดๆ เข้ามาได้ ก็จะต้องเป็นสมัยที่พากันเข้ามามากๆ เป็นครอบครัว พิจารณาตามพงศาวดารก็เห็นมีอยู่ไม่กี่คราว เช่น สมัยสมเด็จพระนเรศวรมหาราชทรงกวาดต้อนครอบครัวมอญอันมีพระยาราม พระยาเกียรติ เป็นหัวหน้าควบคุมเข้ามา ให้อยู่ที่ตำบลบ้านหลังวัดนกก ต่อมาก็มีครั้งสมเด็จพระเอกาทศโลกพาผู้คนเข้ามาพึ่งบรมโพธิสมภารสมเด็จพระเจ้าบรมโกศ ตั้งหมู่บ้านอยู่ที่ข้างวัดมณเฑียร ส่วนในกรุงธนบุรีก็มีคราวที่พระเจ้ามังระแห่งกรุงอังวะเตรียมตีกรุงไทย สั่งให้ปะกันหุ่ญเจ้าเมืองเมาะตะมะเกณฑ์ชาวรามัญ อันมีพระยาแจ้ง พระยาอยู่ ตละเสียง ตละเก็บ คุมมาในกองแพกัจจา ระหว่างนี้ปะกันหุ่ญได้เร่งรัดรีบเก็บเอาเงินทองของครอบครัวรามัญที่อยู่เมาะตะมะ พวกรามัญที่ยกมาได้ทราบเรื่องก็เคือง จึงฆ่าแพกัจจาพร้อมด้วยไพร่พลพม่าที่ควบคุมเสียมากมาย รุกไล่ไปจนถึงอังวะจนอะแซหวุ่นกี้ยกพลลงมาปราบ ชาวรามัญทั้งหลายจึงถอย และพากันแยกย้ายเข้ามาพึ่งเมืองไทยหลายทางด้วยกัน สมเด็จพระเจ้ากรุงธนบุรีทรงพระกรุณาให้ข้าหลวงออกไปรับครอบครัวรามัญทั้งหลาย โปรดให้ตั้งบ้านเรือนอยู่ในแขวงเมืองนนทบุรีบ้าง เมืองสามโคกบ้าง ให้หลวงบำเรอภักดีครั้งกรุงศรีอยุธยา ซึ่งเป็นเชื้อรามัญ เป็นพระยารามัญวงศ์ (เรียกกันว่า จักรีมอญ) ควบคุม ครั้นถึงสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัยได้สร้างเมืองนครเขื่อนขันธ์ (พระประแดง) ขึ้นที่ลัดตันโพธิ์ จึงให้ครอบครัวพวกพระยาแจ้งแบ่งลงไปอยู่เมืองนครเขื่อนขันธ์ อีกครั้งหนึ่งก็เมื่อเจ้าเมืองเมาะตะมะ (ชาวพม่า) เบียดเบียนข่มเหงชาวรามัญให้ได้รับความเดือดร้อน สมิงสอดเบาหัวหน้าชาวรามัญมีหนังสือเข้ามากราบทูลพระเจ้ากรุงไทย แล้วพากันแยกย้ายอพยพเข้ามาทางเมืองตากบ้าง เมืองอุทัยธานีบ้าง ด้านพระเจดีย์สามองค์บ้าง พระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัยโปรดเกล้าฯ ให้ตั้งบ้านเรือนอยู่แขวงเมืองปทุมธานีบ้าง เมืองนนทบุรีบ้าง เมืองนครเขื่อนขันธ์บ้าง สมทบกับพวกชาวรามัญรุ่นก่อน ชาวรามัญรุ่นนี้เรียกกันว่า “มอญใหม่” และชาวรามัญรุ่นพระยาแจ้งนั้นเรียกว่า “มอญเก่า”

ส่วนวงปีพาทย์ของมอญนั้น ก็คงจะมีมาแล้วแต่สมัยกรุงศรีอยุธยา สืบต่อมาถึงสมัยกรุงธนบุรี และสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ก็คงจะเพิ่มเติมเข้ามาอีก ในสมัยกรุงธนบุรีนี้มีหลักฐานปรากฏตามหมายรับสั่งในงานฉลองพระแก้วมรกตว่า “ในระหว่างนั้นทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้พิณพาทย์ไทย พิณพาทย์รามัญ และมโหรีไทย มโหรีแขก ฝรั่ง มโหรีจีน ญวน เขมร ผลัดเปลี่ยนกันสมโภช ๒ เดือนกับ ๑๒ วัน พระราชทานเบี้ยเลี้ยงผู้ที่มาเล่นนั้น หมื่นราชาราชมโหรีไทย ชาย ๒ หญิง ๔ พระยาธิเบศรติมโหรีแขก ๒ มโหรีฝรั่ง ๓ พระยาราชาศรีเมืองเชียงชุมมโหรีญวน ๑๕ พระยา

ราชาเศรษฐีจีนมโหรีจีน ๖ พระยารามัญวงศ์มโหรีมอญคนเพลงชาย ๒ หญิง ๔ พิณพาทย์ ๕ หลวงพิพิธวาทิตมโหรีเขมร ชาย ๔ หญิง ๓ หมั่นเสนาะภูบาลพิณพาทย์ไทย ๕ รามัญ ๕ ลาว ๑๒”

วงปีพาทย์ของมอญนี้ เป็นเครื่องดนตรีประจำชาติของรามัญอย่างหนึ่ง ซึ่งใช้บรรเลงได้ในกรณีต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นงานมงคลหรืองานอวมงคล แม้งานสมโภชฉลองที่ใหญ่โตก็บรรเลง คนไทยในสมัยโบราณก็ถือเช่นนั้น เช่นงานสมโภชพระแก้วมรกตในรัชสมัยสมเด็จพระเจ้ากรุงธนบุรีดังกล่าวแล้ว แต่คนไทยสมัยปัจจุบันมีความรู้และยึดถือกันว่า ปีพาทย์มอญใช้บรรเลงได้แต่งงานศพเท่านั้น ที่เป็นดังนี้คงเป็นด้วยในสมัยต่อมา ได้เห็นปีพาทย์มอญที่มาบรรเลงประกอบในงานของไทยก็แต่ในงานพระบรมศพเมื่อออกพระเมรุซึ่งปีพาทย์มอญประโคมอยู่ตลอดเวลา เพราะปีพาทย์ไทยซึ่งเป็นของหลวงนั้น บรรเลงเฉพาะเวลาทรงธรรมเท่านั้น เมื่อเห็นแบบดังนี้ จึงค่อยๆ เอาอย่างกันต่อๆ มา เมื่อมีงานศพท่านผู้เป็นที่เคารพนับถือ ก็หาปีพาทย์มอญมาประโคมเป็นเกียรติ และยึดถือเป็นแบบอย่างสืบมา

วงปีพาทย์มอญที่แท้จริง มีเครื่องบรรเลงเทียบได้กับวงปีพาทย์เครื่องห้าของไทยเท่านั้น คือ ๑.ปี่มอญ รูปร่างคล้ายปี่ชวา แต่ใหญ่กว่า และมีลำโพงทำด้วยทองเหลือง ๒.ระนาดเอก รูปเหมือนของไทย ๓.ฆ้องวง ลักษณะของวงโค้งขึ้นทั้ง ๒ ข้าง ตัวร้านฆ้องแกะสลักลวดลาย ปิดทอง ประดับกระจกกระจกตามทางด้านซ้าย (ของคนตี) มักแกะเป็นรูปกิ้งก่าจิ้งจอก เรียกว่าหน้าพระ ๔. ตะโพนมอญ รูปร่างคล้ายตะโพนไทย แต่ใหญ่กว่า ๕.เปิงมางคอก มีหลายลูก (โดยมากมี ๗ ลูก) เทียบเสียงสูงต่ำเรียงลำดับแขวนกับคอกเป็นวงล้อมตัวผู้ตี และมีเครื่องประกอบจังหวะ คือ ฉิ่ง ฉาบ โหม่ง เหมือนของไทยสมัยหลังๆ นี้ โหม่งมักจะเพิ่มเป็น ๓ ลูก มีเสียงสูงต่ำเป็น ๓ เสียง วงปีพาทย์ของมอญแต่เดิมมีอยู่เท่านั้น แม้เวลานี้ที่เมืองมอญในประเทศพม่า วงปีพาทย์ของมอญก็มีเครื่องบรรเลงอยู่เพียงเท่านั้น ไม่เปลี่ยนแปลง แต่วงปีพาทย์มอญที่อยู่ในเมืองไทย ได้วิวัฒนาการเพิ่มเครื่องบรรเลงตามวงปีพาทย์ไทยขึ้นอีกหลายอย่าง คือ

เมื่อสมัยพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว วงปีพาทย์ของไทยเพิ่มระนาดทุ้มกับฆ้องวงเล็กเป็นปีพาทย์เครื่องคู่ มอญก็เพิ่มระนาดทุ้มกับฆ้องมอญขนาดเล็กขึ้นบ้าง และเรียกว่า “เครื่องคู่” เหมือนกัน

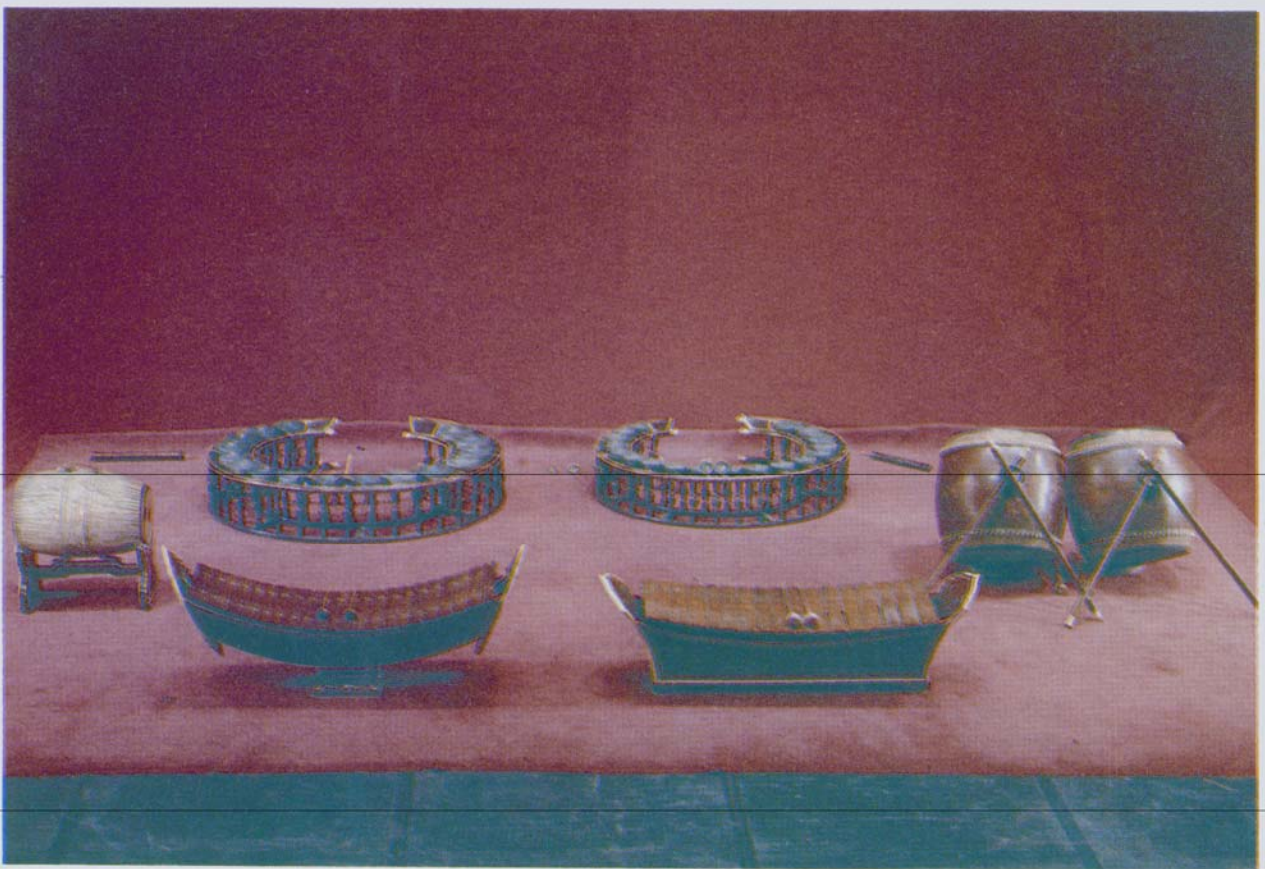
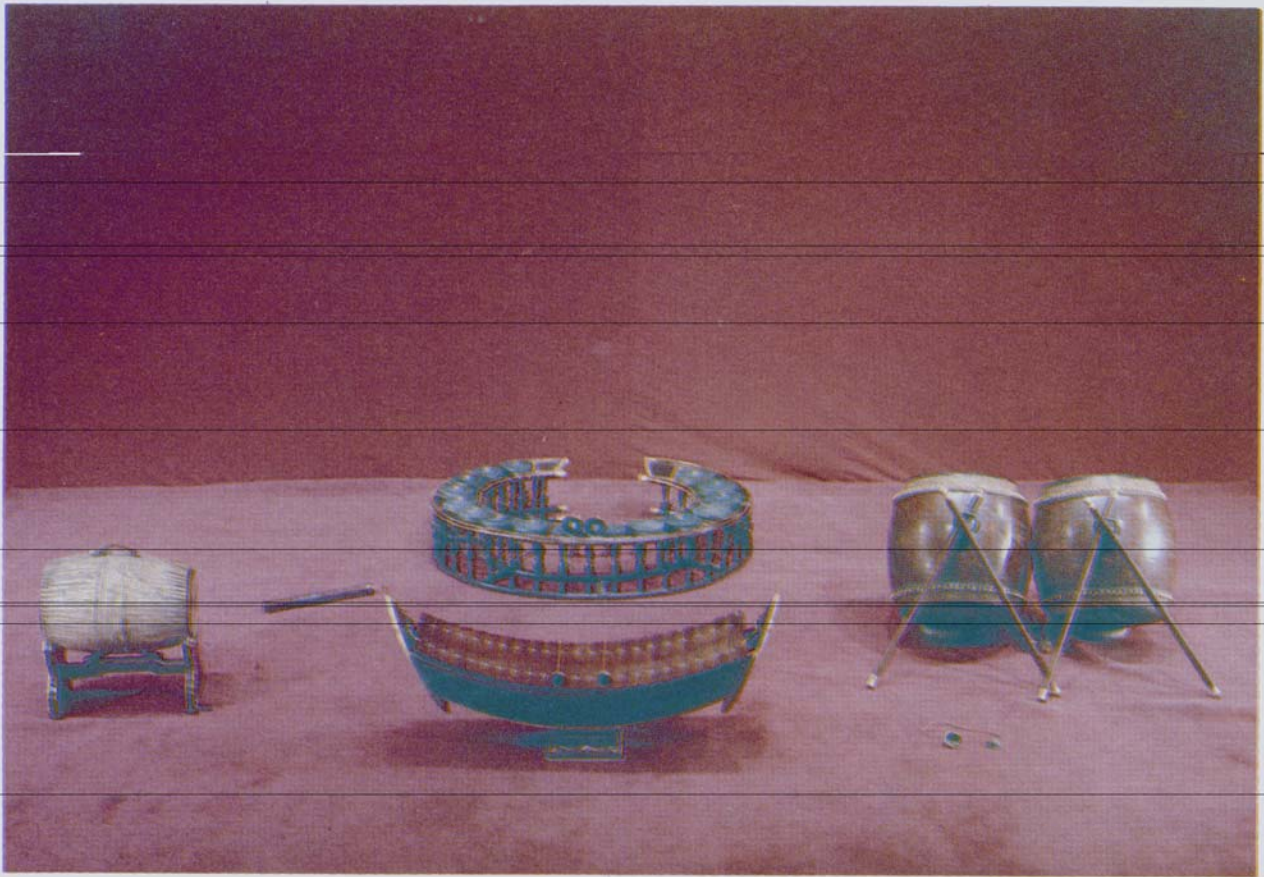
ถึงสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว วงปีพาทย์ของไทยเพิ่มระนาดเหล็ก กับระนาดทุ้มเหล็ก มอญก็เพิ่มระนาดเอกเหล็กกับระนาดทุ้มเหล็กเหมือนของไทยขึ้นบ้างและเรียกว่า “เครื่องใหญ่” เหมือนกัน

ในสมัยโบราณ ผู้บรรเลงปีพาทย์มอญมีแต่ชาวมอญเท่านั้นเป็นผู้บรรเลง แต่สมัยหลังต่อนานักดนตรีปีพาทย์ไทยได้เริ่มเรียนเพลงมอญ และสร้างเครื่องปีพาทย์มอญกันขึ้นโดยมาก สมัยปัจจุบันนี้ผู้บรรเลงปีพาทย์มอญจึงมีทั้งชาวมอญและชาวไทย และชาวไทยดูเหมือนจะมากกว่าชาวมอญเสียอีก ทุกคณะปีพาทย์ไทยมักจะต้องมีวงปีพาทย์มอญด้วย เพราะเวลามีงานศพเจ้าภาพมักจะหาปีพาทย์มอญไปประโคมแทบทุกงาน วงปีพาทย์นางหงส์ซึ่งเป็นวงปีพาทย์ไทยสำหรับประโคมในงานศพ เกือบจะไม่มีผู้ใดหาไปประโคมเลย

ส่วนเครื่องปีพาทย์มอญที่บรรเลงกันในปัจจุบันนี้ ที่เรียกว่าเครื่องใหญ่ และมีฆ้องมอญตั้งอยู่เพียง ๒ ร้านนั้น บางคณะจะเพิ่มฆ้องมอญขึ้นไปเป็น ๓ วง ๔ วง บางคณะมากกว่าที่เคยมี ดูลำบากกับหาวงปีพาทย์มอญมาเป็นเครื่องประดับงานศพ โดยมีได้คิดถึงเสียงของการบรรเลงเท่าใดนัก



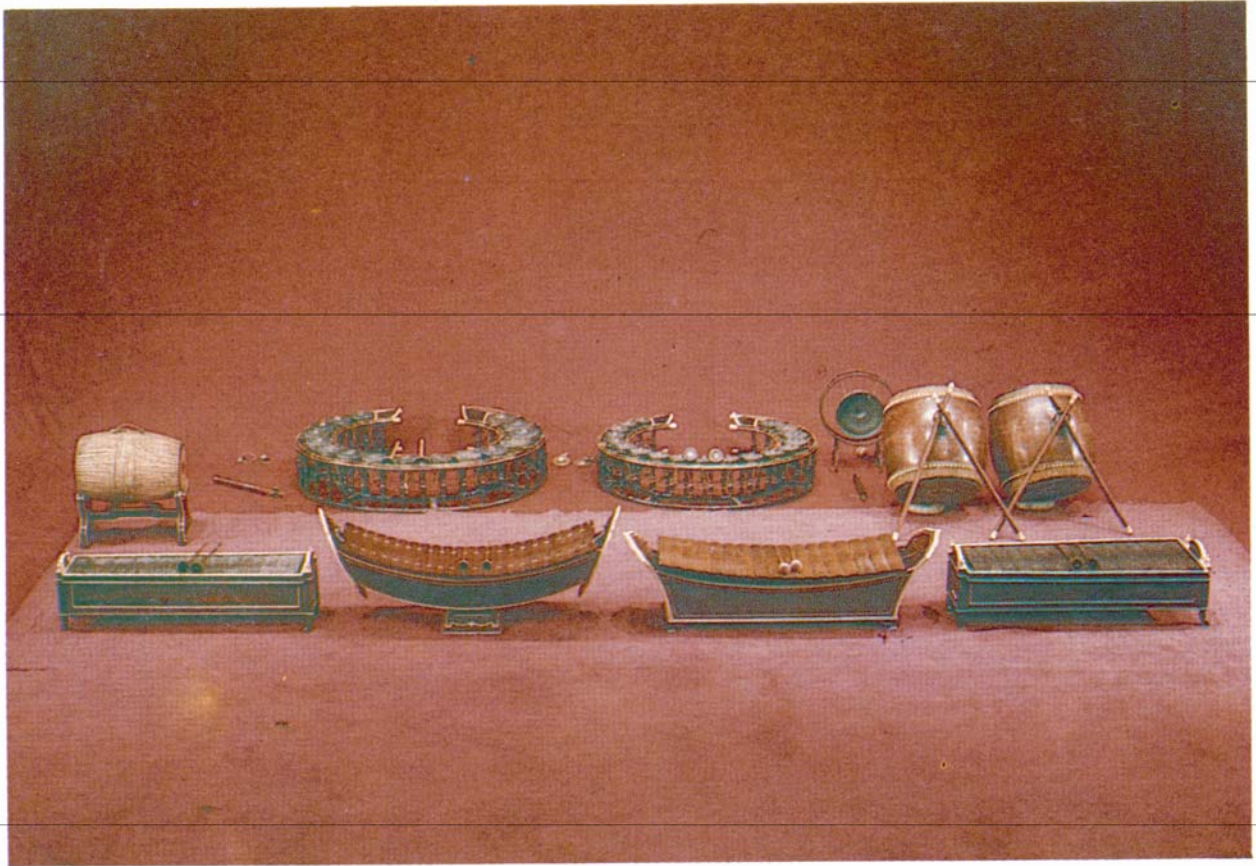
วงปี่พาทย์เครื่องห้า



วงปี่พาทย์เครื่องคู่



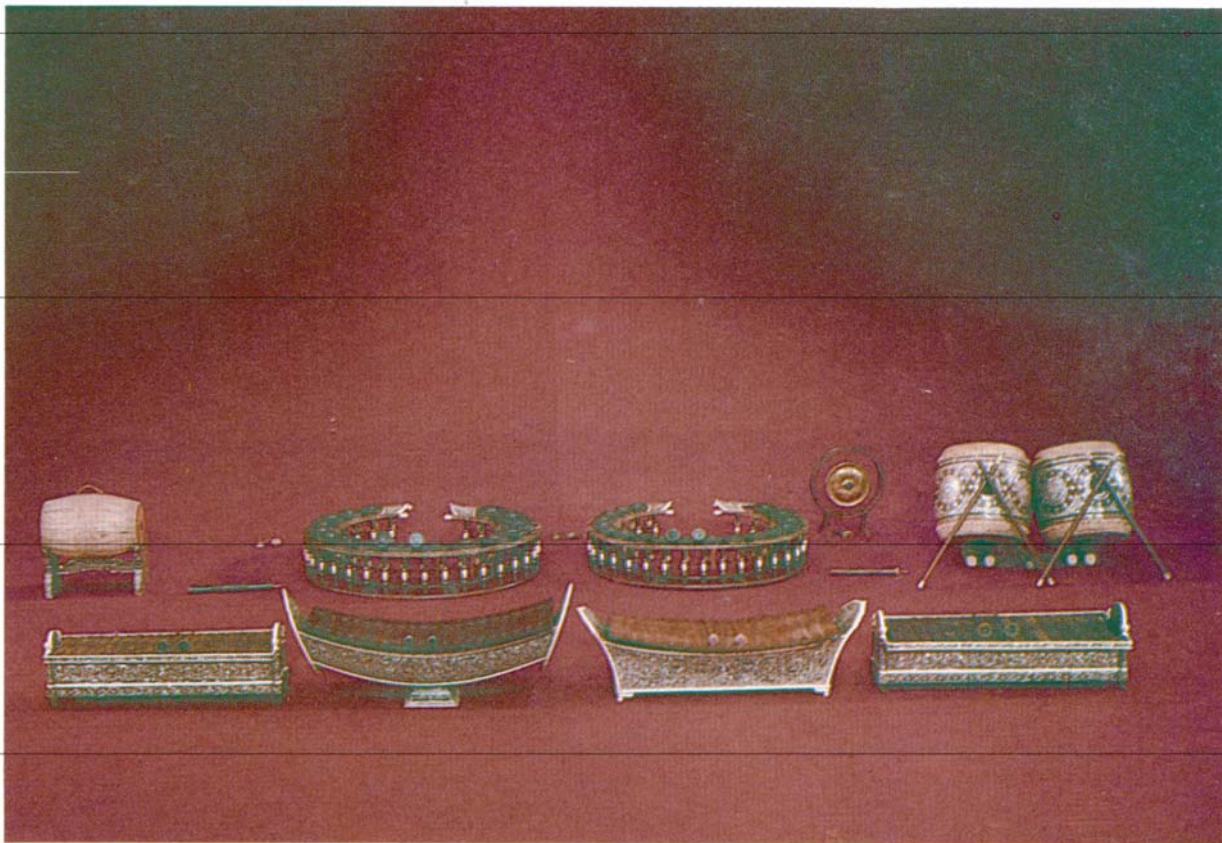
วงปี่พาทย์เครื่องใหญ่ ประกอบงา ไม่มีผู้บรรเลง



วงปี่พาทย์เครื่องใหญ่



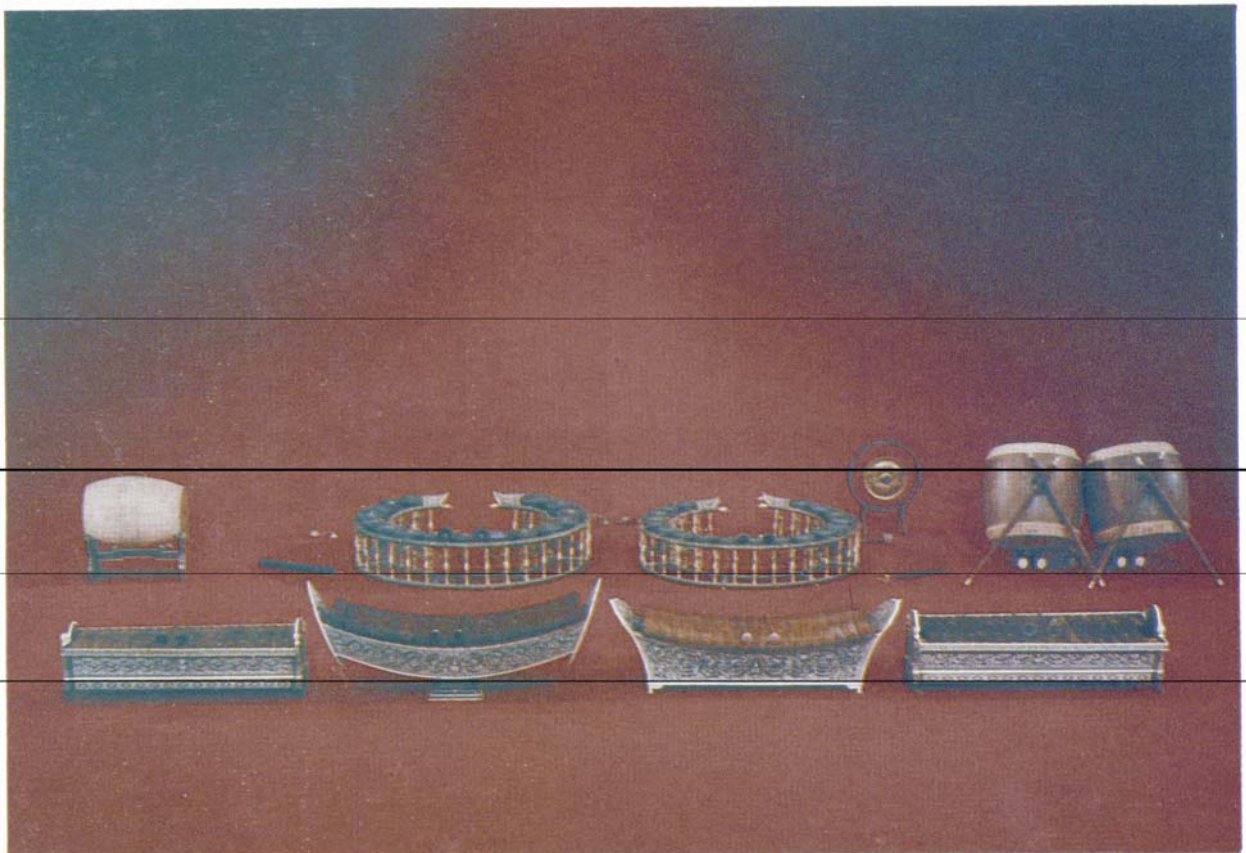
วงปี่พาทย์ประดับมุก ม.ว.



ตะโพนมุก ม.ว

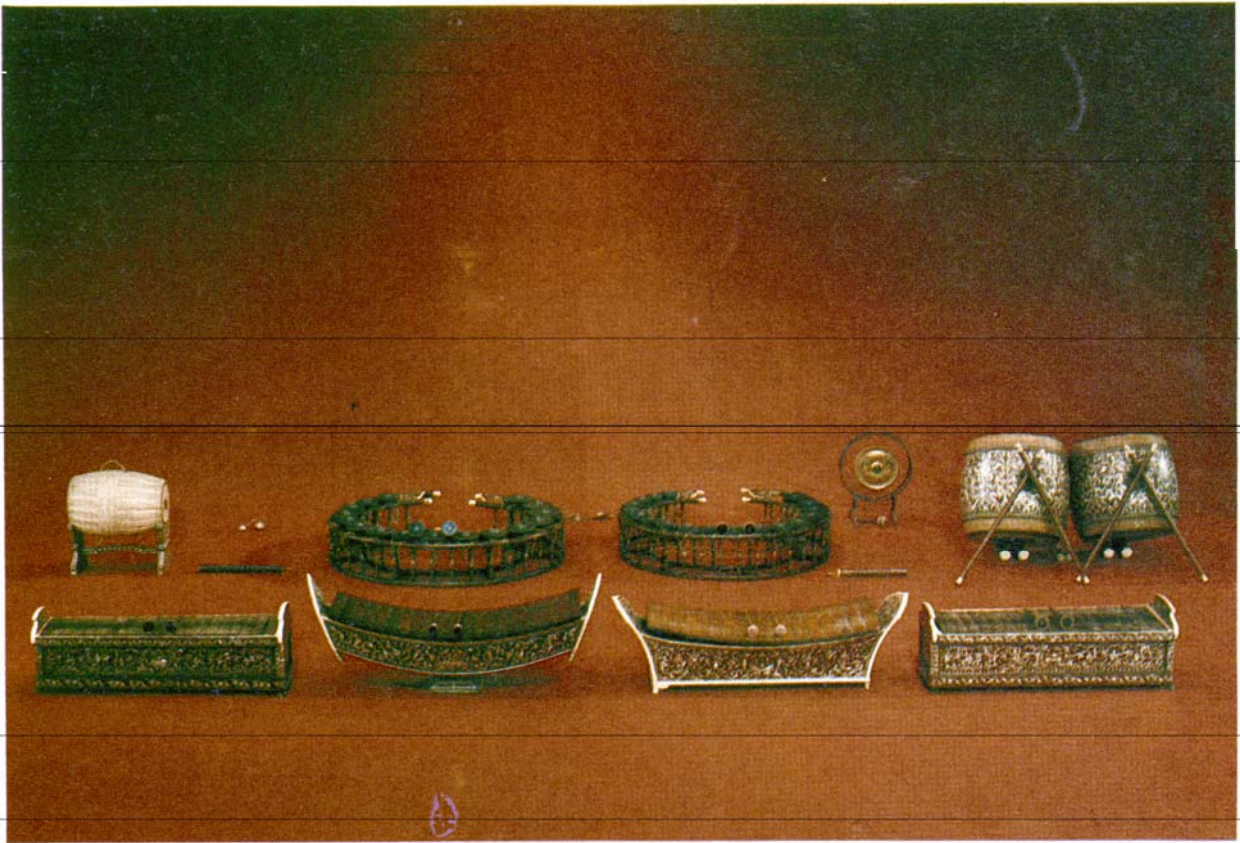


กลองทัดประดับมุก



เครื่องเป่าพาทย์ประดับงา

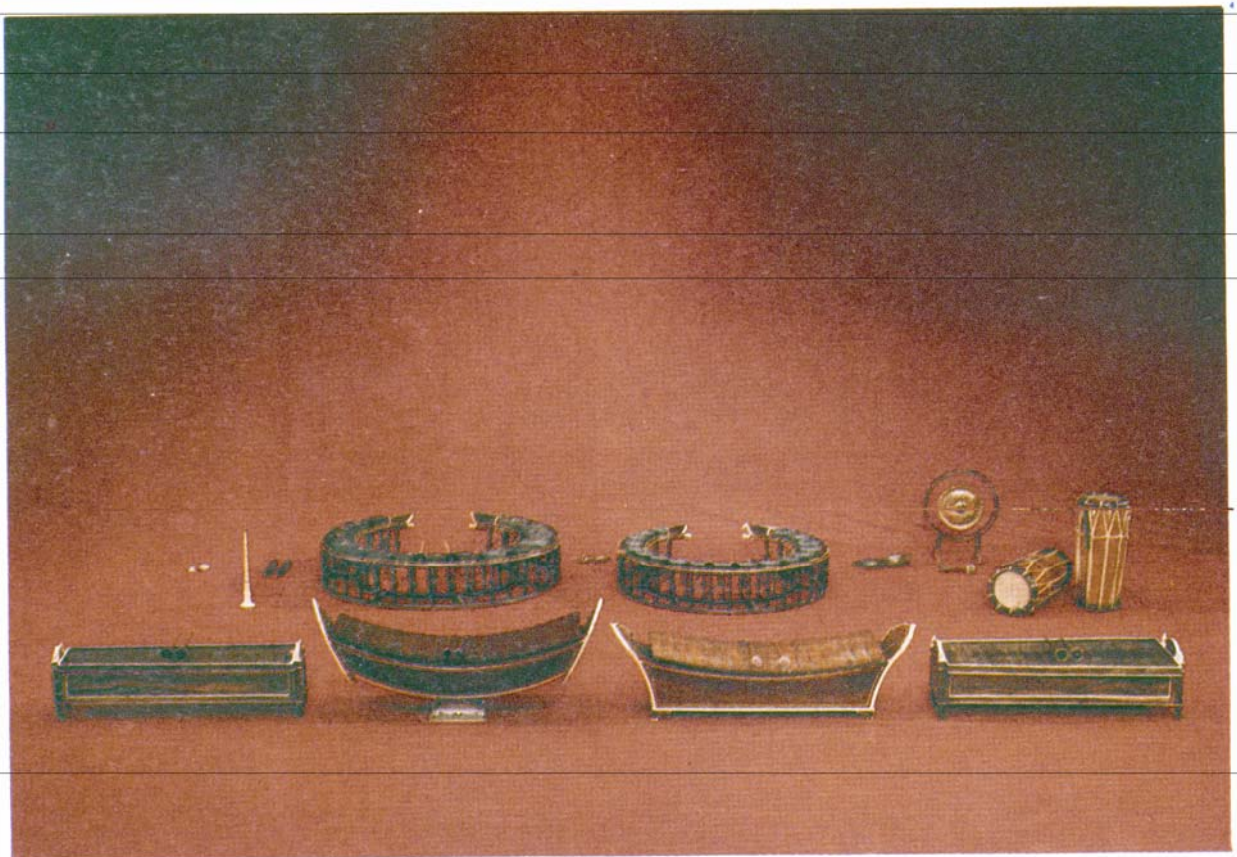
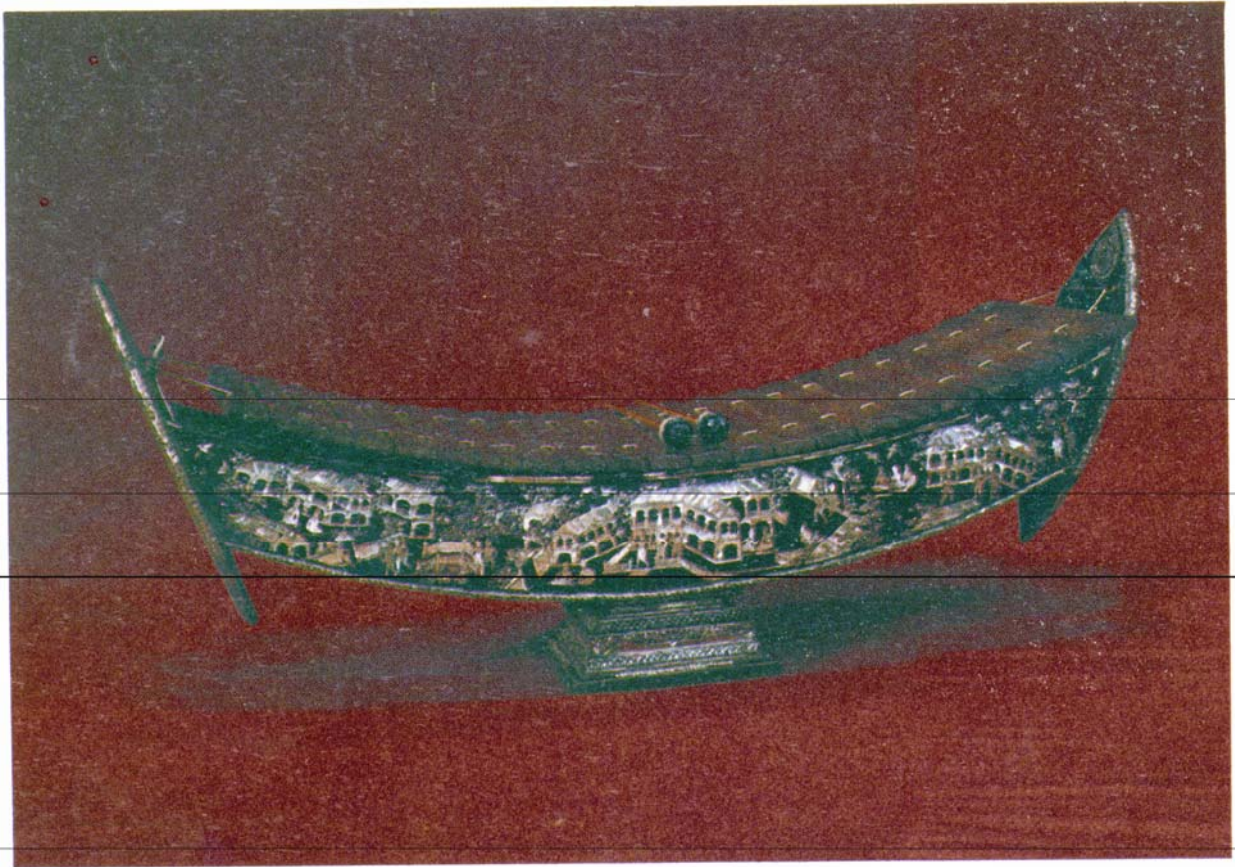




เครื่องเป่าพาทย์ประดับมุก



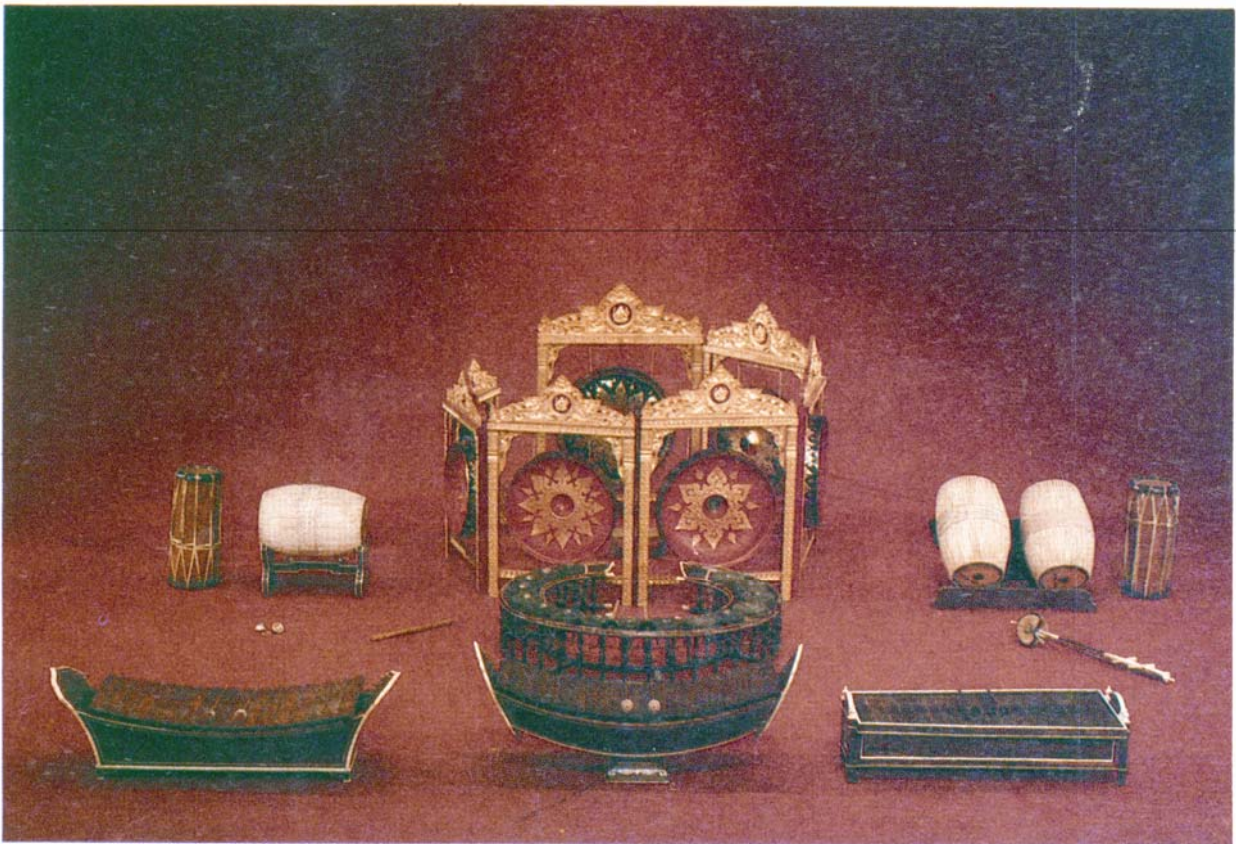
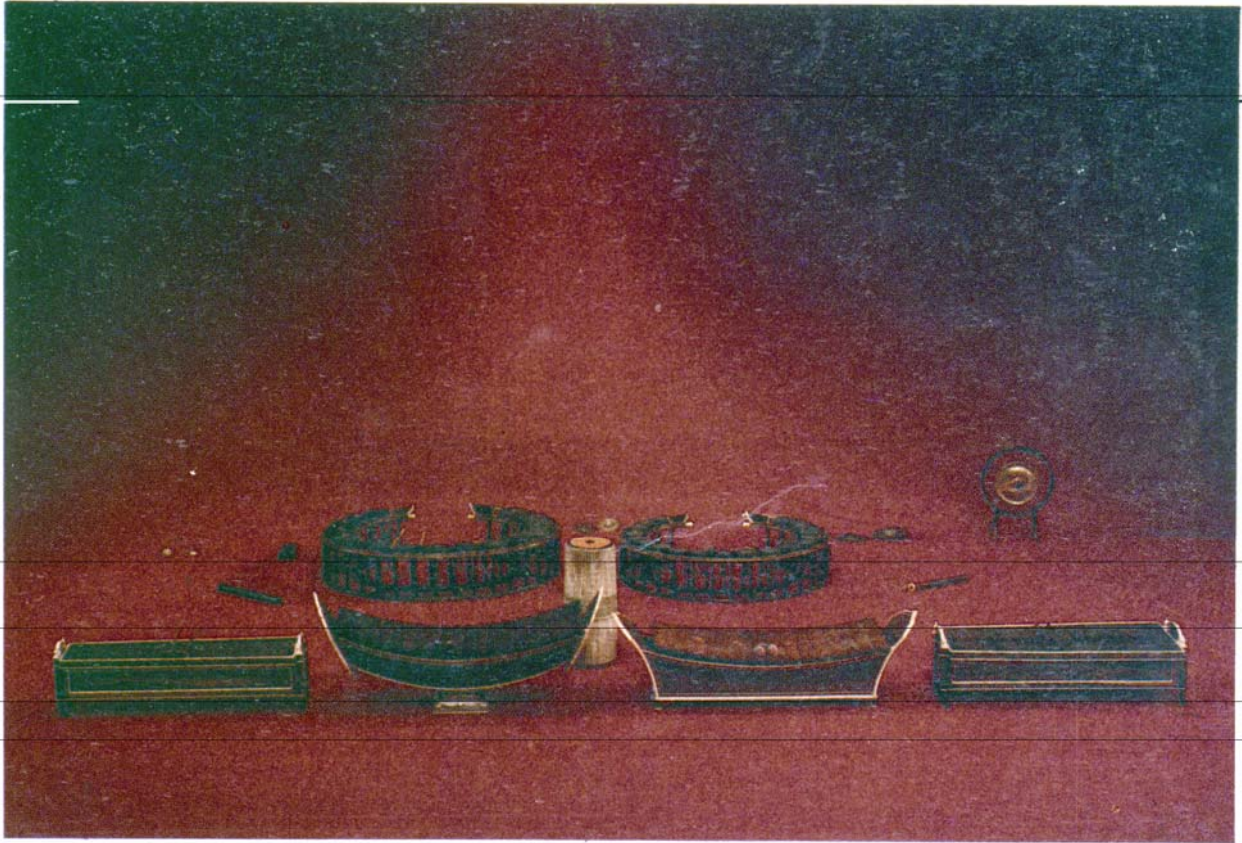
วางระนาดประดับมุก



วงปี่พาทย์นางหงส์เครื่องใหญ่



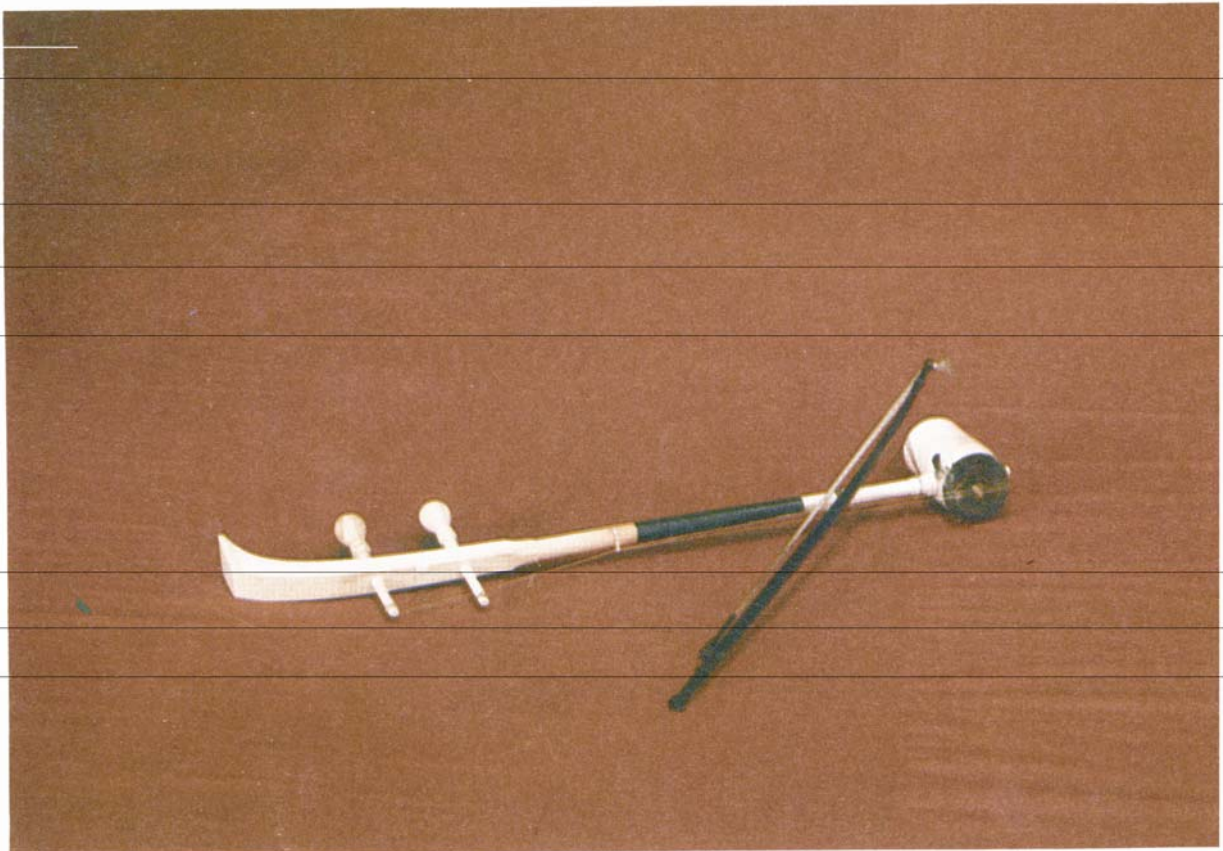
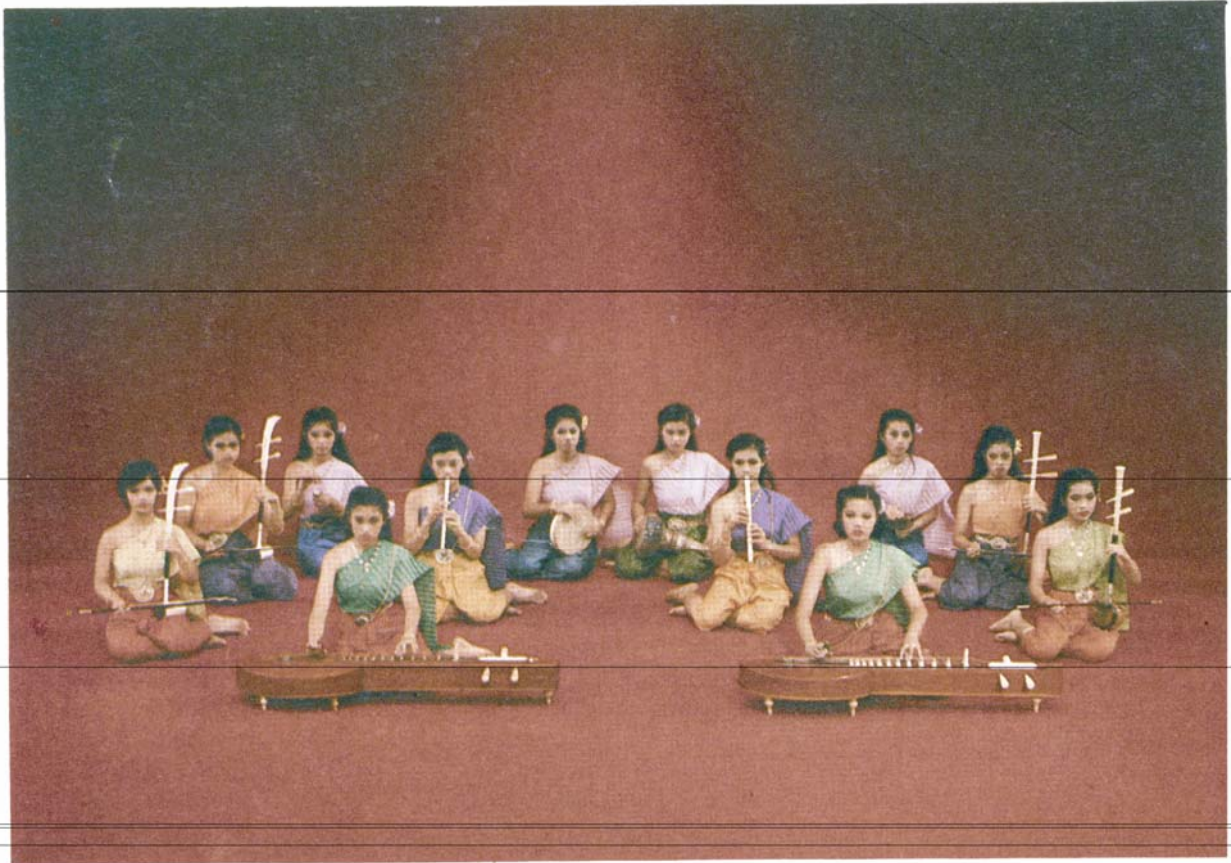
วงปี่พาทย์ประกอบการขับเสภา



วงปี่พาทย์ดึกดำบรรพ์

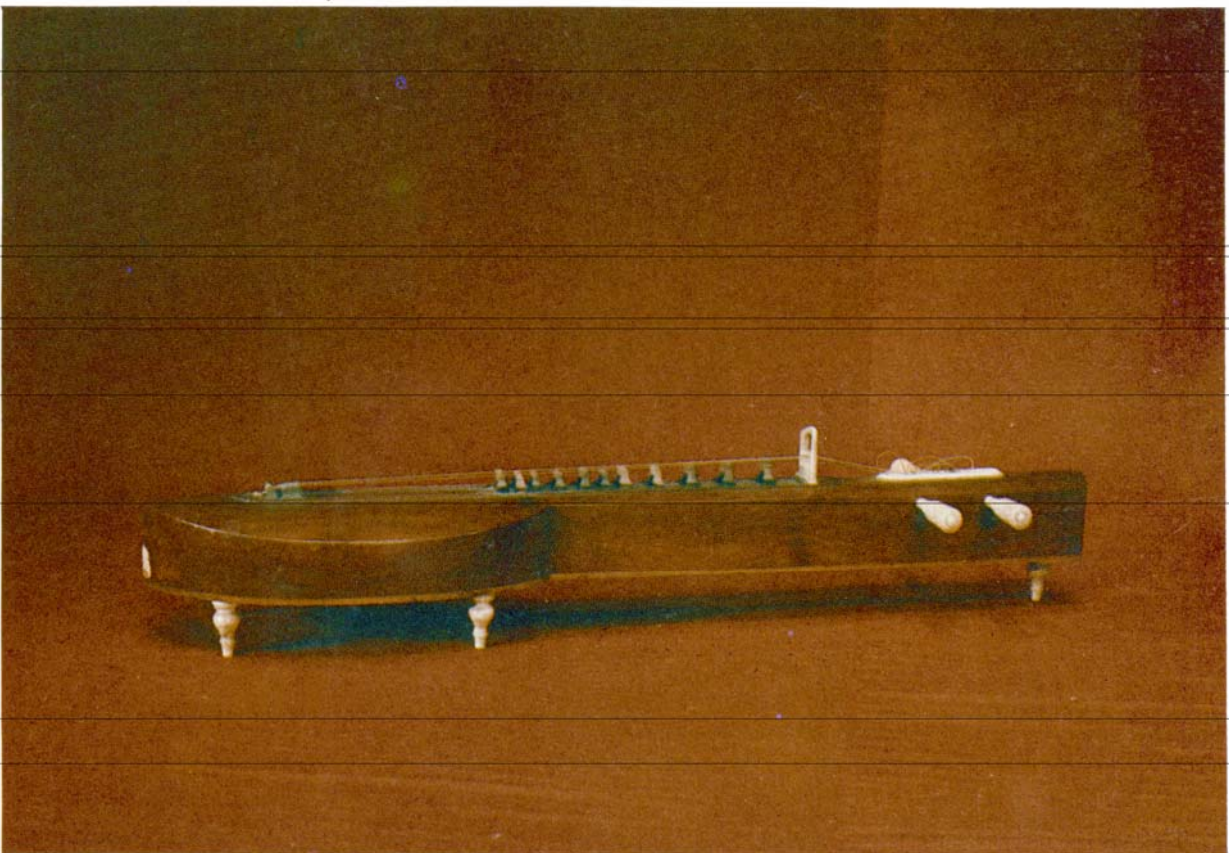
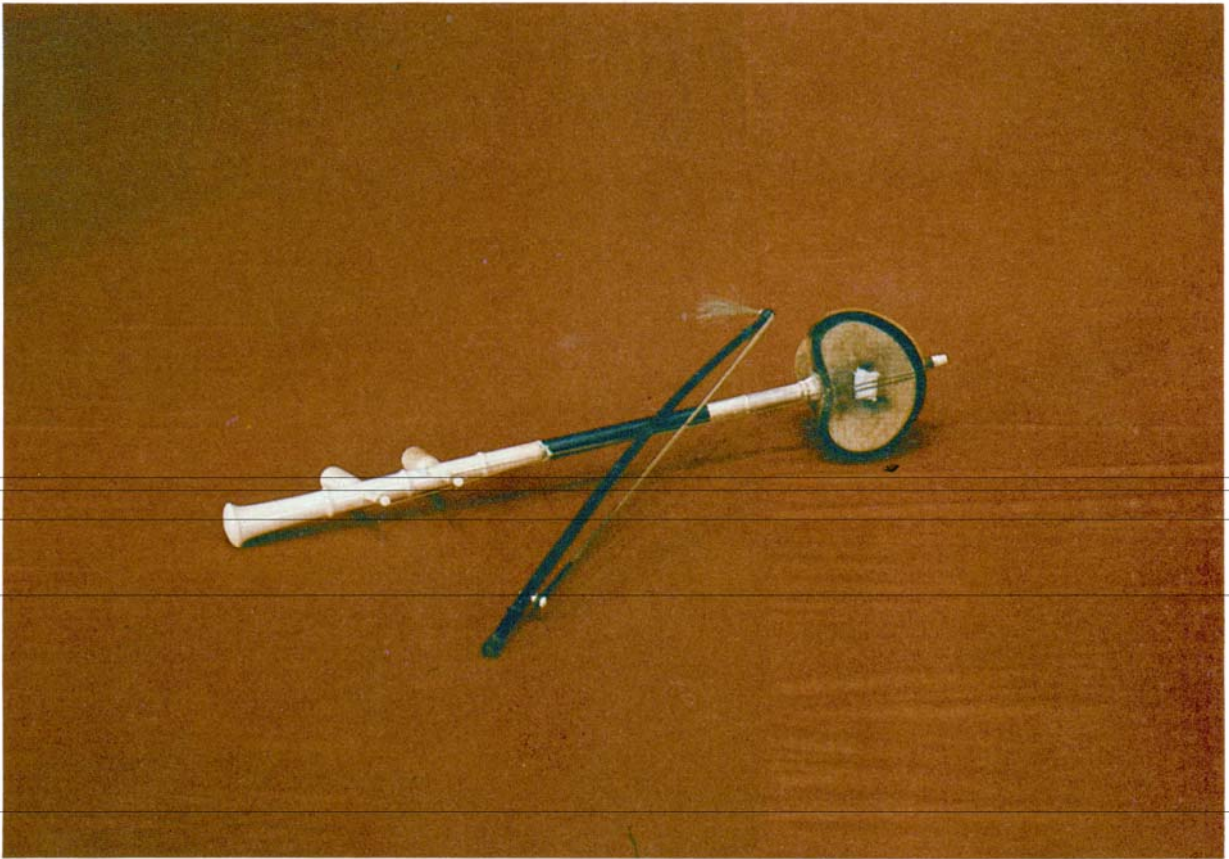


วงเครื่องสายเครื่องคู่



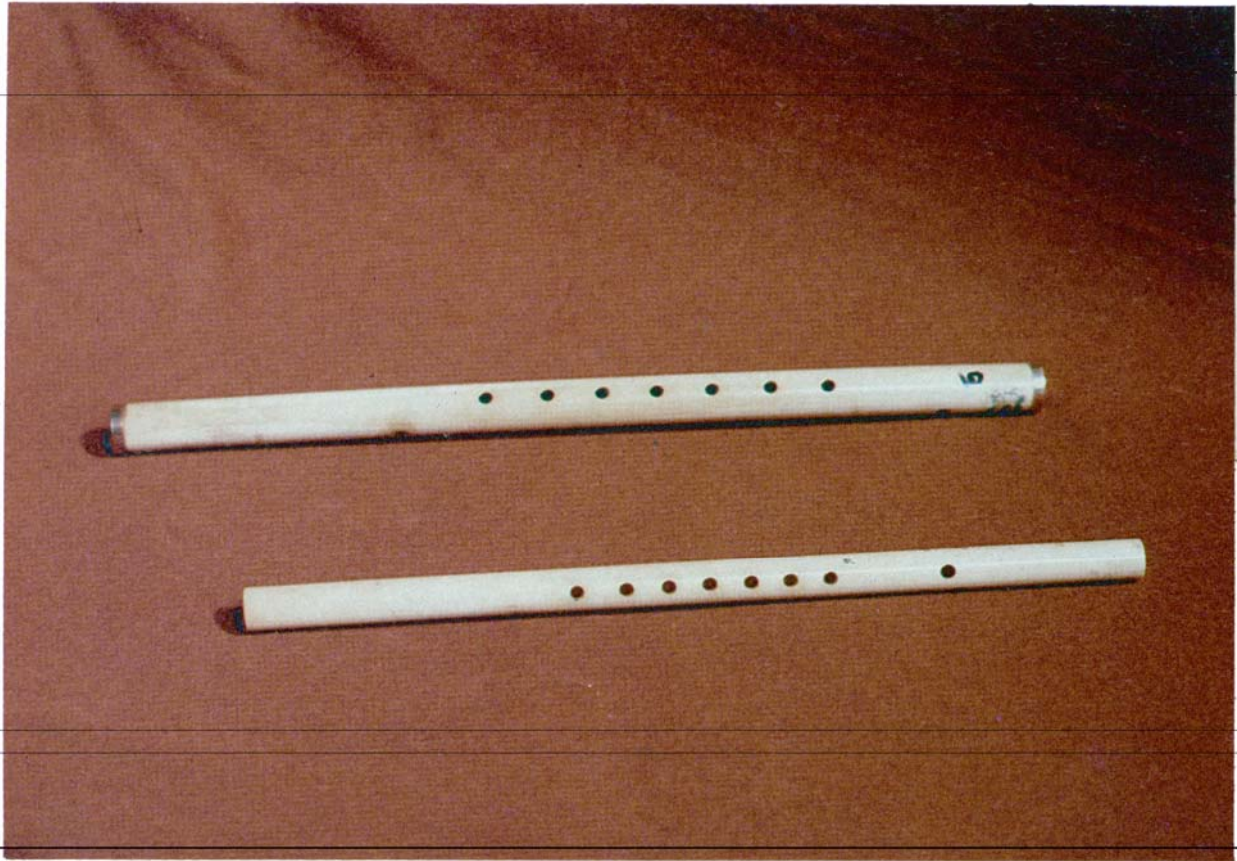
ซอด้วง







ขลุ่ยเพียงออ ขลุ่ยหลีบ



โตน-รำมะนา









ฉาบเล็ก





โห่



วงกลองแขก



เครื่องสายปี่ชวา



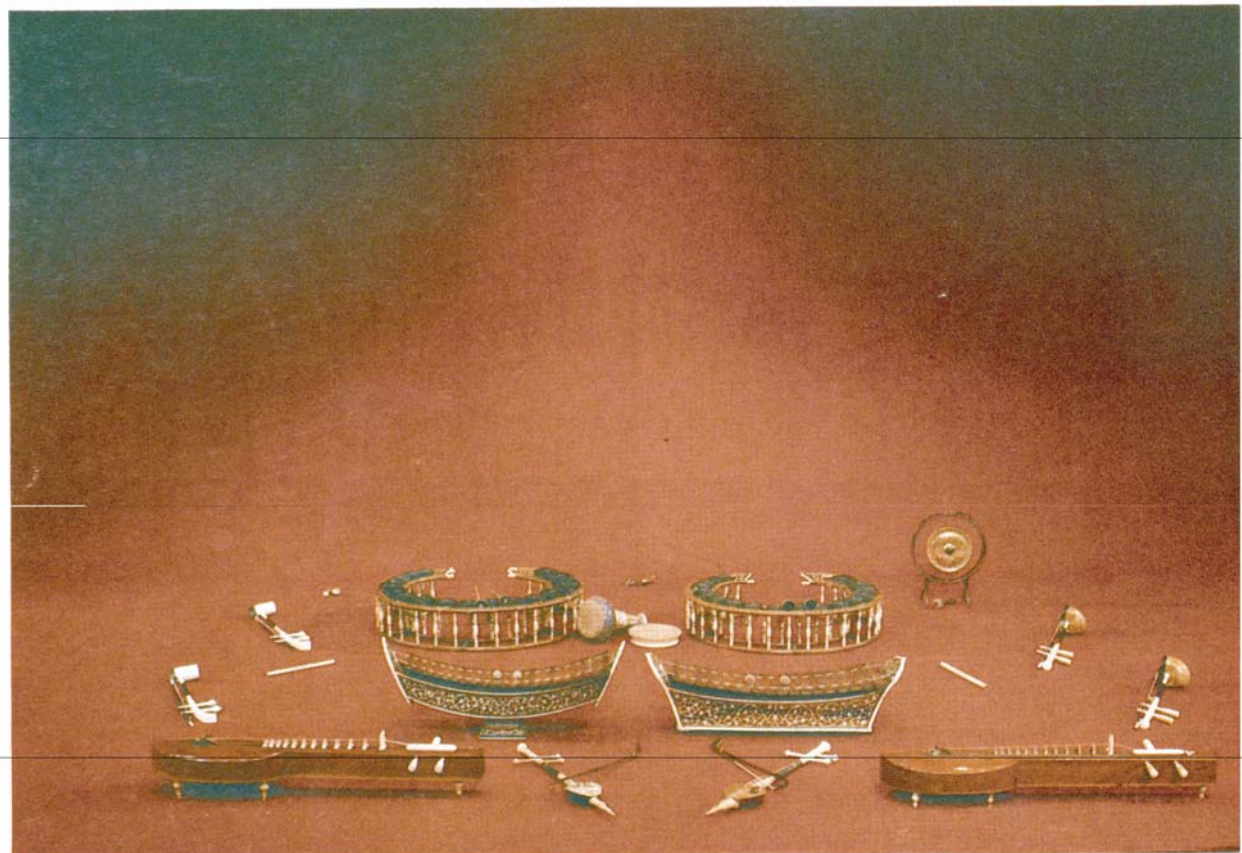
วงมโหรีโบราณ



วงมโหรีเครื่องหก

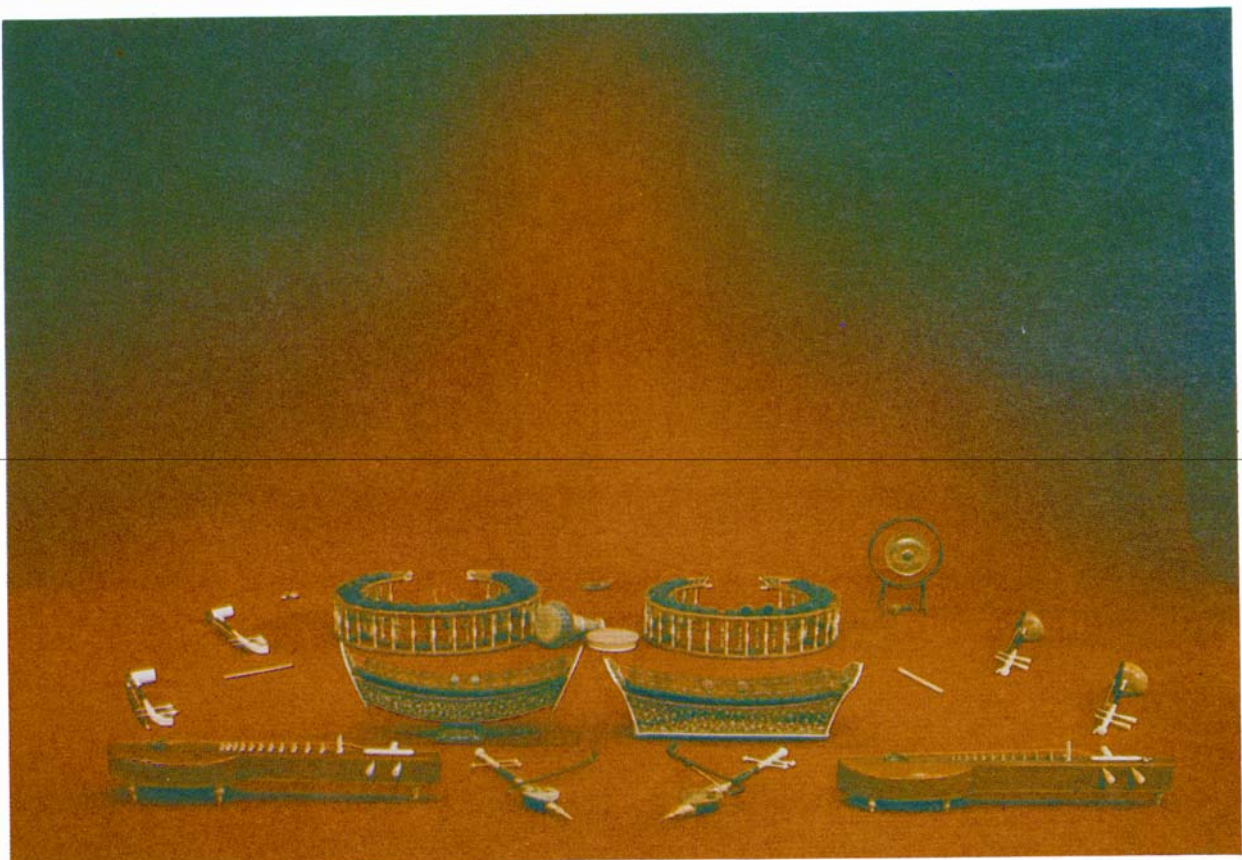


มโหรีวงเล็ก



วงมโหรีเครื่องคู่







เครื่องประกอบภาษาจีน



เครื่องประกอบภาษาเขมร โทน





เครื่องประกอบภาษาตลุง    กองชาตรี และ โทนชาตรี





เครื่องประกอบภาษาพม่า

กลองยาว





เครื่องประกอบภาษาแขก

กลองแขก

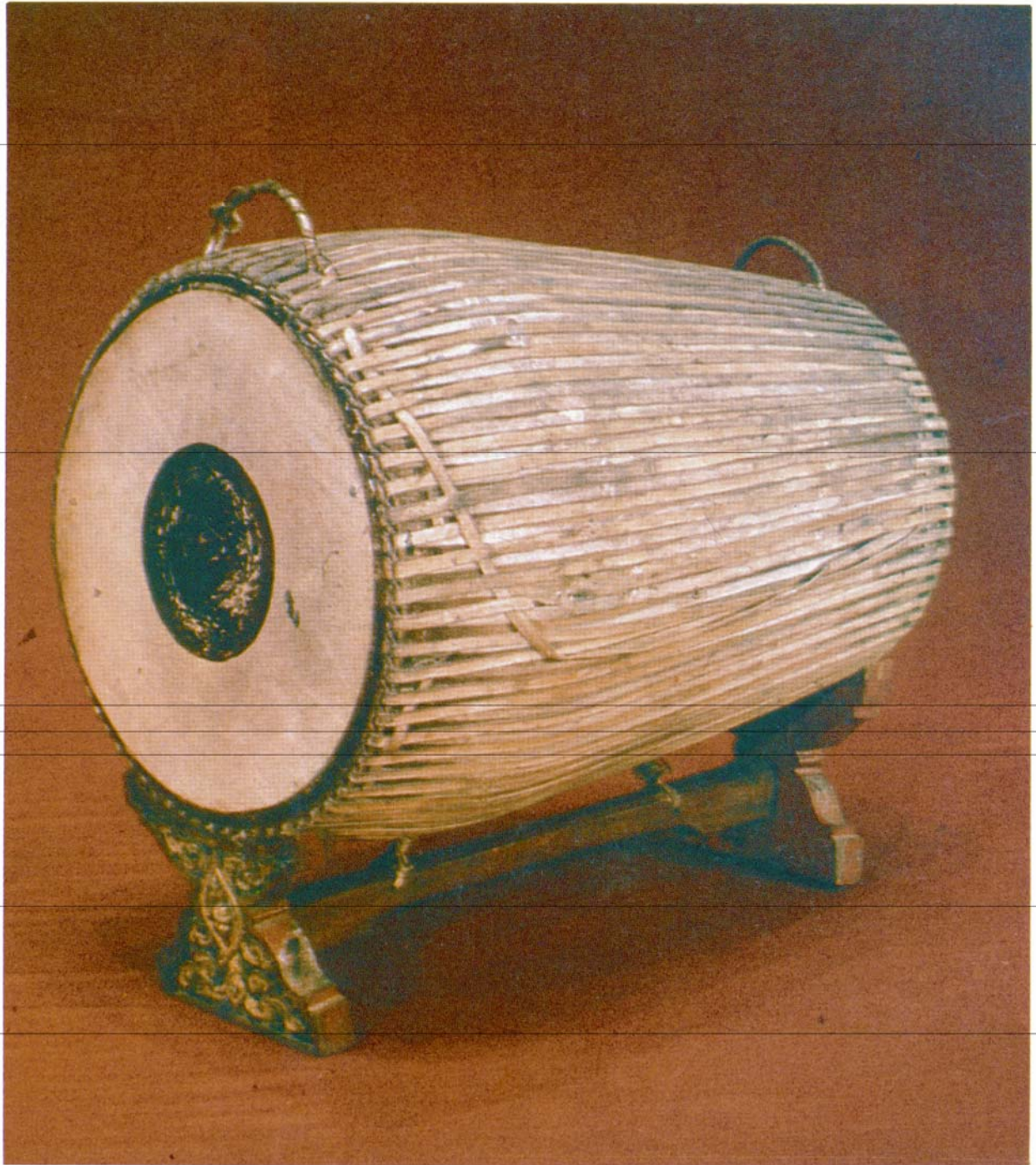




เครื่องประกอบภาษาฝรั่ง

กลองฝรั่ง (Bass Drum)

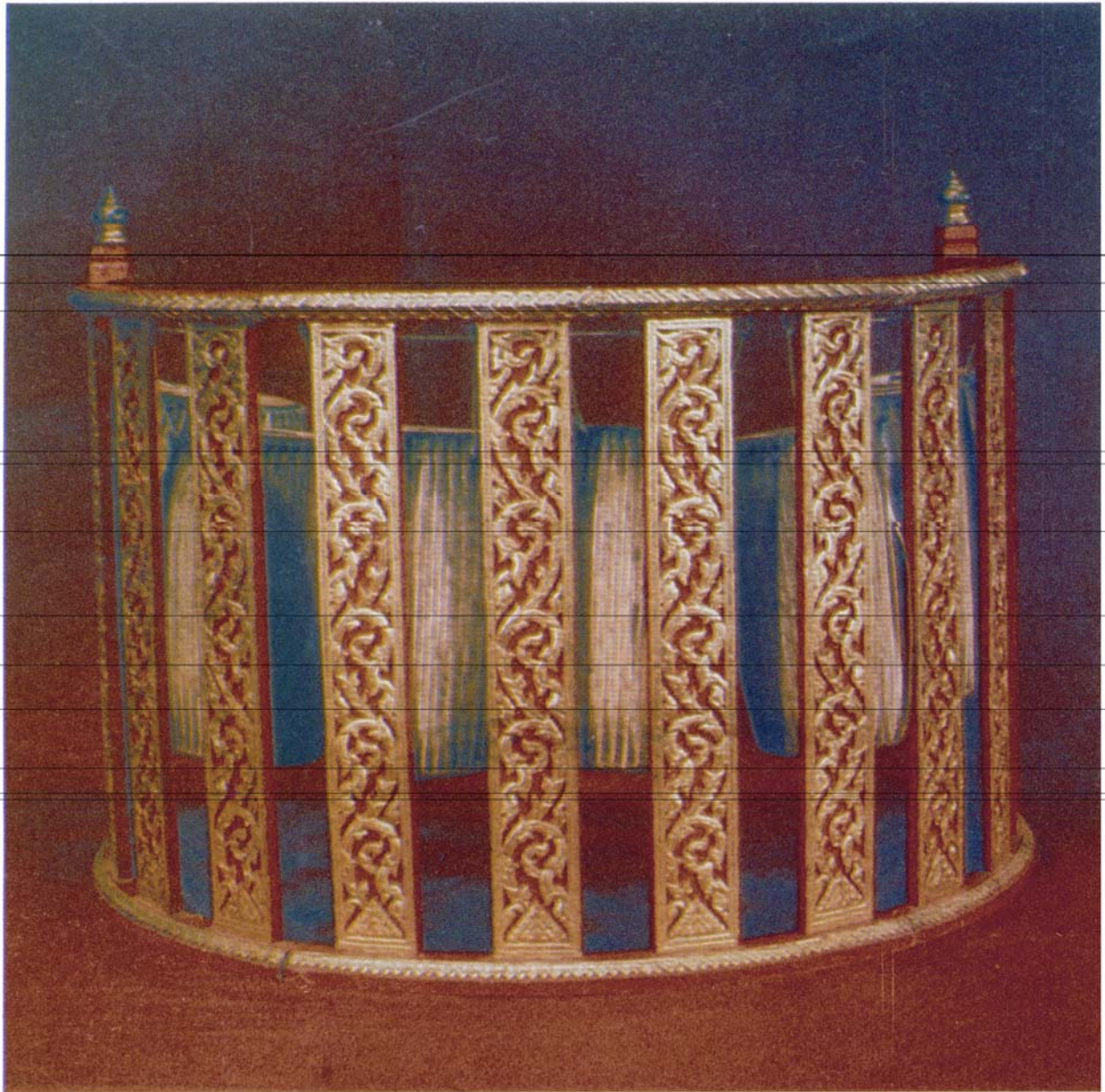




เครื่องประกอบภาษามอญ

ตะโพนมอญ





เครื่องประกอบภาษามอญ

เปิงมางคอก

## ดนตรีฝรั่งในรัตนโกสินทร์

พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๔ (ระหว่างปี พ.ศ. ๒๓๙๔-๒๔๑๑) พระองค์ทรงเป็นพระราชโอรสองค์ที่ ๔๓ ใน พระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย รัชกาลที่ ๒ ประสูติเมื่อวันที่ ๑๘ ตุลาคม พ.ศ. ๒๓๕๗ ได้เสด็จขึ้นเถลิงถวัลยราชสมบัติเมื่อวันที่ ๒ เมษายน พ.ศ. ๒๓๙๔ (ต่อจากสมเด็จพระบรมเชษฐาธิราช รัชกาลที่ ๓) ขณะที่ยังทรงมีพระชนมายุได้ ๔๗ พรรษา ทรงครองราชย์เป็นเวลา ๑๘ ปี และเสด็จสวรรคตเมื่อปี พ.ศ. ๒๔๑๑ สิริรวมพระชนมายุได้ ๖๕ พรรษา

ระหว่างที่พระองค์ทรงครองราชสมบัติอยู่นั้น ได้ทรงปรับปรุงแก้ไขเปลี่ยนแปลงวิทยาการในด้านต่างๆ ตามแบบอย่างอารยธรรมตะวันตกขึ้นเป็นสมัยแรก พระองค์ทรงเรียนรู้ถึงนิสัยใจคอของชาวตะวันตกที่เริ่มเข้ามาในประเทศสยามยุคนั้น พระองค์ทรงเรียนรู้ภาษาอังกฤษและทรงเป็นพระมหากษัตริย์ไทยพระองค์แรกที่ทรงรู้ภาษาอังกฤษ ซึ่งยังไม่มีกษัตริย์องค์ใดในประเทศทางภาคตะวันออกนี้ ได้เคยทรงเรียนรู้มาก่อนเลย พระองค์ทรงรอบรู้จนสามารถสนทนากับฝรั่งและทรงแปลสนธิสัญญาระหว่างประเทศได้ ด้วยพระปรีชาอย่างเชี่ยวชาญของพระองค์เช่นนี้ย่อมเป็นคุณประโยชน์ต่อประเทศชาติบ้านเมืองในสมัยที่ชาติตะวันตกกำลังแผ่อิทธิพลมาทางย่านเอเชียตะวันออกเฉียงอย่างมากมาย นอกจากนี้ พระองค์ยังได้ทรงบำเพ็ญพระราชกรณียกิจอันเป็นคุณประโยชน์แก่ประเทศชาติในด้านอื่นๆ อีกเป็นเนืองนิจประการ อาจกล่าวโดยย่อได้ดังเช่นเรื่อง ศาลยุติธรรม, การถวายฎีกา, การคมนาคม, การภายนอกพระนคร, การศึกษา, การพระพุทธศาสนา และการทหาร ฯลฯ เป็นต้น

เฉพาะในด้านการทหารนี้ พระองค์ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อมให้ใช้วิธีการอย่างชาติในยุโรปขึ้นบ้าง โดยให้มีทหารรักษาพระองค์พอสมควร โปรดเกล้าฯ ให้สร้าง เรือรบ เรือกลไฟ และมีปืน มีทหารประจำการเพื่อรักษาพระราชอาณาจักร

เมื่อพระองค์ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ใช้วิธีการฝึกทหารอย่างชาติในยุโรปขึ้น ดนตรีฝรั่งก็น่าจะมีบทบาทควบคู่ไปด้วย เพราะการหัดให้ทหารเดินแถวตามแบบอย่างชาติในยุโรปนั้น จำเป็นที่จะต้องเดินให้พร้อมเพรียงกันไปตามจังหวะของดนตรีฝรั่งด้วย ดนตรีฝรั่งจึงน่าจะเริ่มเข้าสู่ประเทศไทยในรัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๔ ดังจะขออัญเชิญ “ลายพระหัตถ์ของสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้ากรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์ และสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ ในหนังสือเรื่อง สารานุกรม เล่มที่ ๒๓” ซึ่งทรงมีพระราชดำรัสถึงเรื่อง “ดนตรีฝรั่ง” ไว้เป็นบางตอนดังต่อไปนี้

ลายพระหัตถ์ของสมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยานริศฯ ลงวันที่ ๒ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๘๔ ทรงมีพระดำรัสทูลถามเป็นความตอนหนึ่งว่า “...เมื่อเล็กๆ เคยได้ยินแต่แรเป่าเมื่อทหารถวายคำนับ ใช้เพลงสรรเสริญอังกฤษจำเนื้อเพลงได้ จะตรัสบอกได้หรือไม่ว่าเปลี่ยนเป็นสรรเสริญพระบารมีเมื่อไร และทรงทราบหรือไม่ว่า เพลงสรรเสริญพระบารมี นั้นมาแต่ไหน ตามที่ได้ยินมาก็เป็นสองเสียง กรมหมื่นทิวากรว่า หลวงประดิษฐ (มี) แต่งขึ้นในนี้ กรมหมื่นชุมพรว่า ไปซื้อเข้ามาแต่เมืองยะโฮทูลกระหม่อมชายตรัสว่า เพลงสรรเสริญพระบารมี นั้นมีทำเป็นไทยอยู่เป็นกอง ตรัสชอบยิ่งนักแต่อย่างไรก็ทราบไม่ได้แน่เกี่ยวแก่พงศาวดารอยู่ด้วย...”

ลายพระหัตถ์ของ สมเด็จพระปรมหาราชฯ ลงวันที่ ๘ กันยายน พ.ศ. ๒๔๘๔ ทรงมีพระดำรัสทูลสนองเป็นความตอนหนึ่ง “...แต่วรรณนี้มีขึ้นในเมืองไทยเมื่อรัชกาลที่ ๔ ครุคนแรกเป็นอังกฤษชื่อ ‘โรหม่อน’ นั้นฉันลืมไปเสียแล้ว เป้าแต่แต่งสำหรับนำทหารเดิน เมื่อตั้งแถวคำนับก็เป่าเพลง God Save The Queen ตามแบบอังกฤษ เพลง กอด เสฟ ธี ควีน นั้น (ทุกวันนี้ อาจจะเป่าแต่ท่อนเดียว หรือเป่าเต็มทั้ง ๒ ท่อนก็ได้) ไทยใช้เพลง กอด เสฟ ธี ควีน เป็นเพลงคำนับมาจนในรัชกาลที่ ๕ จึงเปลี่ยนเป็นเพลงสรรเสริญพระบารมี เหตุที่เปลี่ยนนั้นหม่อมฉันสันนิษฐานว่าน่าจะเป็นครั้งเสด็จไปเมืองชวา เมื่อปีมะแม พ.ศ. ๒๔๑๔ ครั้งนั้นเมื่อประทับอยู่เมืองสิงคโปร์ อังกฤษใช้เพลง กอด เสฟ ธี ควีน รับเสด็จได้สนิทด้วยไม่แปลกกับเพลงไทยที่ใช้อยู่ แต่เมื่อเสด็จไปถึงเมืองปัตตาเวีย พวกฮอลันดาคงถามถึงเพลงชาติของไทยเพื่อจะเอาไปทำรับเสด็จ เป็นเหตุให้คิดขึ้นว่าจะต้องมีเพลงชาติของไทยสำหรับใช้แต่งรับเสด็จ คำนี้ คราวนี้จะทูลต่อไปตามเรื่องที่ได้ทราบมา โปรดให้เรียกผู้ชำนาญเพลงดนตรีไทยมาปรึกษาหาเพลงไทยที่ควรเอามาใช้เป็นเพลงคำนับเหมือนอย่างเพลง กอด เสฟ ธี ควีน ของอังกฤษ พวกครูดนตรีที่ปรึกษาครั้งนั้นจะเป็นใครบ้างไม่ทราบ แต่นี้กว่าคนสำคัญ ๓ คนนี้คงอยู่ในนั้นด้วยคือ คุณมรภฏครูมโหรีหลวงคน ๑ พระประดิษฐไพเราะ (มีแขก) คน ๑ กับพระเสนาสุริยวงศ์ (ขุนณรงค์) คน ๑ เวลานั้นยังมีชีวิตอยู่ทั้ง ๓ คน พวกครูดนตรีทูลเสนอ เพลงสรรเสริญพระบารมี จึงโปรดให้มิสเตอร์ เฮวุดเซน (เรียกกันว่า ครูยุเซน) ซึ่งเป็นครูตรวจทหารมหาดเล็กอยู่ในเวลานี้ เอาเพลงสรรเสริญพระบารมีไปแต่งแปลงกระบวนสำหรับให้แต่งรับเสด็จเป่าเป็นเพลงคำนับ เป้าแต่ท่อนเดียวเช่นรับเสด็จ กรมพระราชวังบวรฯ ก็ได้ หรือเป่าตลอดทั้ง ๒ ท่อนเช่นรับเสด็จพระเจ้าอยู่หัวก็ได้ เอาอย่างมาแต่เพลง กอด เสฟ ธี ควีน มิสเตอร์ เฮวุดเซน ครูตรวจคนที่เอาเพลงสรรเสริญพระบารมีแต่เป็นเพลงแต่งขึ้นนั้นหม่อมฉันได้รู้ตัวเป็นฝรั่งครึ่งชาติผิวคล้ำ สังเกตชื่อดูเหมือนเป็นเชื้อสายฮอลันดา อาจจะจ้างมาเมื่อเสด็จไปเมืองปัตตาเวียก็เป็นได้ พระยาวาทิตบรเทศ (ม.ร.ว.ชิต) เคยเป็นศิษย์ชมว่าความรู้วิชาดนตรีดีนักอยู่ในเมืองไทยจนตลอดอายุ

ส่วนเพลงสรรเสริญพระบารมีเดิมนั้น มีเค้าเรื่องว่าเป็นเพลงมีมาแต่โบราณ กรมหมื่นทิวากรฯ ตรัสบอกว่าหม่อมฉันว่า แต่งฝรั่งที่ไทยเป่าเข้ากับกลองชนะก็เป่าเพลงสรรเสริญพระบารมีแต่เป็นอย่างขึ้นเดียว ท่านทรงสงสัยอย่างแต่งฝรั่งเทียบกับที่แต่งรับเสด็จเพลงสรรเสริญพระบารมีให้หม่อมฉันฟังก็ออกจะเห็นชอบด้วย แต่ข้าพระทัยว่าหลวงประดิษฐ (มีแขก) แต่ง เห็นจะเข้าพระทัยผิด เพราะลักษณะที่ใช้เพลงสรรเสริญพระบารมีเก่าก่อนสมัยหลวงประดิษฐ์ (มี) ซึ่งเป็นแต่ครูปี่พาทย์ของพระปิ่นฯ เมื่อรัชกาลที่ ๓ กล่าวกันว่าเพลงสรรเสริญพระบารมีที่เอาให้มิสเตอร์ เฮวุดเซน ทำเพลงแต่นั้น เดิมเป็นเพลง ๒ ชั้น สำหรับมโหรี และยังเล่าพิสดารต่อไปว่า เจ้าจอมมโหรีคน ๑ ในรัชกาลที่ ๒ ผันว่ามีผู้มาบอกเพลงสรรเสริญพระบารมีให้ กราบทูลพระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านฯ จึงโปรดให้ซ่อมรักษาไว้ในมโหรีหลวง แต่มีผู้คัดค้านจะเป็นใครหม่อมฉันก็จำไม่ได้ ว่าเพลงที่เจ้าจอมผันนั้นเป็นเพลงอื่น มิใช่เพลงสรรเสริญพระบารมี

ในเรื่องเพลงสรรเสริญพระบารมีฟังได้แต่ว่าเป็นเพลงมีมาแต่โบราณ เชิดชูกันด้วยชื่อเป็นนิมิตเฉลิมพระเกียรติจึงเอามาใช้เป็นเพลงชาติอย่างเดียวกันกับที่ทูลกระหม่อมชายเอาเพลง มหาชัย มาแต่งเป็นเพลงของทหาร.....”

ลายพระหัตถ์ของ สมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยานริศย ลงวันที่ ๒๓ กันยายน พ.ศ. ๒๔๘๔ ทรงมีพระดำรัสเป็นความอีกตอนหนึ่งว่า “...เรื่องเพลง “สรรเสริญพระบารมี” แม้ตอนใดจะทรงทราบความจริงก็ย่อมประกอบด้วยทรงสนธิฐานต่อทั้งนั้นก็เพื่อให้เรื่องติดต่อกัน แต่พระดำรัสนั้นเป็นไปในทางข้างเป็นเพลงไทยทำขึ้นในเมืองนี้ ไม่ใช่ซื้อฝรั่งเข้ามาแต่เมืองยะโฮ ข้อความที่จะกราบทูลสนองในเรื่องเพลง “สรรเสริญพระบารมี” เห็นจะยืดยาวเป็น ชักความยาวสาวความยืด”

ได้เคยช่วย เจ้าพระยาเทเวศร์ จัดเพลงเล่น คอนเสิร์ต รับเจ้าฝรั่ง พบว่าเพลงสรรเสริญเยอรมันนั้นเหมือนอังกฤษ แต่ต่างคำกัน เขาว่าเนื้อเพลงนั้นมาแต่ “ฮิม” เขาไม่ถือ เหมือนกันก็ได้ โดยเหตุนี้ที่เราทำเพลงสรรเสริญอังกฤษก็จัดว่าไม่ผิด แต่ไม่ดี

ครูยูเซน นั้นก็เป็นแต่ได้ยินเรียกกันไม่เคยเห็นตัว ตามที่ตรัสบอกรูปบอกชื่อจริงนั้นดีเต็มที่ทำให้สิ่งที่ไม่รู้ก็รู้กว้างออกไปได้ แตรตอดเพลงสรรเสริญพระบารมีซึ่งทหารเป่าอยู่บัดนี้ เข้าใจว่าเป็นของ พระยาวาทิต (ชิต) ประมุขไมใช่ของครูยูเซนประมุข แม้ทหารเป่าก็ไม่เหมือนกัน แต่เป็นเพียงประมาณว่าควรจะเป็นเช่นนั้น ด้วยเกล้ากระหม่อมยังไม่รู้ภาษาอะไร เมื่อรู้แล้วอาจกราบทูลได้ว่า ทหารบกกับทหารเรือ เป่าสรรเสริญพระบารมีแตรตอดไม่เหมือนกัน

ยังมีอีกเพลงหนึ่งเรียกว่า “สรรเสริญพระนารายณ์” ใครจะทำขึ้นก็ไม่ทราบ พอได้ยินชื่อก็นึกถึงหนังสือ ลาลูแบ กลับไปดูหนังสือนั้นก็หนึ่งก็พบคำ คำนั้นแต่ก่อนก็เห็นแต่สำมะโนออกก็ข้ามไปคราวใหม่นี้สำมะโนได้ความว่า “สายสมรเอย ลูกประคำซ้อนเสื่อ ขอแนบเนื้อเจ้าคันทวย หน้อยเอย” เห็นเป็นคำสมพาสไม่ใช่สรรเสริญพระบารมี จึงไม่เอื้อ เนื้อเพลงจะได้กันหรือไม่ได้ก็ไม่ทราบ ทั้งเพลงที่เรียกว่า “สรรเสริญพระนารายณ์” นั้นก็ลืมแล้วเลยกราบทูลอะไรไม่ได้ต่อไป

แตรฝรั่งของเราเคยเห็นเป่าอยู่ ๔ เพลงคือ ๑. เป่าในฝูงกลองชนะและนำปีพาทย์ประโคม ไม่ทราบว่าเป็นเพลงอะไรอย่างหนึ่ง ๒. เป่าประโคมเสด็จออก นั้นฟังออกว่าเป็นเพลงจีนลั่นถันท่อนสองอย่างหนึ่ง ๓. เป่าประโคมเสด็จขึ้น ฟังไม่ออกว่าเป็นเพลงอะไร แต่เข้าใจเป็นเพลงจีนอย่างลั่นถันเหมือนกันอย่างหนึ่ง กับ ๔. เป่าประโคมเวลาทรง นั้นฟังออกว่าเป็นเพลงลงทรงท่อนหนึ่งอีกอย่างหนึ่ง ๓ อย่างข้างหลังเห็นจะเติมใหม่ คิดว่ารัชกาลที่ ๔ อะไรแตรฝรั่งเป่าเพลงจีน เพลงไทย “ผิดมณูษย์ม้วย” อย่างต้นนั้นแหละเห็นจะเป็นเนื้อเพลงเดิม คล้ายกับเพลง “สรรเสริญพระบารมี” ที่แตรวงทหารเป่าอยู่มาก แต่จะพูดตามความรู้ว่าเนื้อเดิมของเพลงแตรฝรั่งเป็น ชั้นเดียว สองชั้น สามชั้น อย่างไรก็ดีไม่ถนัดทั้งมีสงสัยอยู่มาก เพราะเหตุที่แตรฝรั่งเป่าไม่มีจังหวะ แต่เพลงสรรเสริญพระบารมีที่แตรวงทหารเป่านั้นมีจังหวะ นั่นก็อย่างหนึ่ง กับเสียงที่สูงก็สูงเกินเพลงแตรฝรั่ง ที่ต่ำก็ต่ำเกิน นั่นก็อีกอย่างหนึ่ง จึงเป็นเหตุให้สงสัย แต่ถ้าหากผู้รู้จะผูก “กุละ” ขึ้นใหม่ให้คล้ายกับที่แตรฝรั่งเป่านำปีพาทย์ประโคมนั้นก็เป็นที่สมควรที่แตรวงทหารเป่ารับวังหน้าแต่ครั้งเพลงนั้นดูจะเป็นทำตามเคยมาแต่เมื่อยังใช้เพลงสรรเสริญอังกฤษอยู่ก็เป็นได้ ทรงทราบอยู่แล้วว่า “เพลงสรรเสริญพระบารมี” ที่เจ้าจอมมโหรีผันกับที่แตรวงทหารเป่าไม่เหมือนกันเกล้ากระหม่อมอาจกราบทูลรับรองได้ ด้วยได้เคยตรวจเพลง “สรรเสริญเสื่อป่า” ซึ่งทูลกระหม่อมชายทรงแต่งเมื่อรัชกาลที่ ๖ ไปทรงสืบจัดเอาเพลง “สรรเสริญพระบารมี” เก่ามาทำเป็นเพลง “สรรเสริญเสื่อป่า” ได้ ที่จริงเพลง “สรรเสริญพระบารมี” เก่าที่ทหารเป่าควรจะเป็นเพลงเดียวกัน สงสัยว่าคุณมรภฏ จะไม่ได้เข้าเป็นกรรมการด้วย ถ้าเป็นก็คงจะพูดคัด้างหรือได้คัดแล้วแต่ถ้อยคำตกไปเสียก็



ไม่ทราบ ที่ชื่อว่า “สรรเสริญพระบารมี” นั้นเป็นประมุขเพลงเก่า ซึ่งพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๒ ทรงตั้งชื่อนั้นไว้ จนได้จัดเป็นเพลงดับมโหรีเป็น “สรรเสริญพระบารมี กิรีพื่อนศศิธร ทรงกลด” จะเป็นเท่านั้นหรือกว่าก็ไม่ทราบ ตามปกติพวกปี่พาทย์มักไม่ได้เพลงมโหรี เกล้ากระหม่อม เป็นลูกศิษย์พวกปี่พาทย์ก็พลอยไม่ได้เพลงดับอันกล่าวนั้นไปด้วย ได้ไว้แต่ชื่อ หนึ่งคำว่า “มโหรี” ก็ชอบกล ถ้าดูตามหนังสือเรื่อง “อิเหนา” ก็เป็นชื่อเพลง แต่ตามที่โลกเข้าใจกันเป็นการเล่นชนิดหนึ่ง เพลง “มหาชัย” ซึ่งเข้าพระทัยว่าทูลกระหม่อมชายทรงกระทำนั้น เข้าพระทัยผิด ความจริง เกล้ากระหม่อมเป็นผู้ทำเนื้อเพลง เอาเพลงมหาชัยเหี้ยมดให้กลั้เป็นเพลงฝรั่ง แล้วส่งให้ พระยาวาทิต ทำเป็น “สโลมาซ” และแต่งแตรตอตามที่ต้องการใช้ แยกไปแก้ท้ายเนื้อเพลงน้อยหนึ่งก็เพื่อจะกลับตัน ให้กินกันดี ที่จริงเกล้ากระหม่อมก็ได้คิดไปแล้ว แต่แก้ไม่ชอบใจก็แก้ไป ได้สังเกตแล้วเห็นแก่นั้นไม่ผิดเนื้อ ก็ปล่อยไป ขณะนั้นทูลกระหม่อมชายยังไม่ได้เสด็จกลับจากยุโรป...”

ลายพระหัตถ์ของ สมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยานริศย ลงวันที่ ๑๔ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๘๔ ทรงมี พระดำรัสเป็นความต่อเนื่องเรื่องดนตรีฝรั่งมาอีกตอนหนึ่งว่า “...พูดถึงครูจะพูดย้อนไปถึงลายพระหัตถ์ ฉบับที่ล่วงแล้วมา ตรัสถึงครูฝรั่งที่เขาสอน “ทหารอย่างยุโรป” เมื่อรัชกาลที่ ๔ ไม่ทรงทราบว่าเขาชื่อ ไร่นั้น มานึกถึงเมื่อตัวเข้าเป็นทหารเคยได้ยินเขาออกชื่อ “ครูเชิงเลิง” “ครูตัง” เสียงเป็นไม่ใช่คนไทย แต่จะเป็นคนที่หัดครั้งแรกหรือมิใช่ก็ไม่ทราบหวังว่านางที่ตรัสบอกได้บ้าง

เพลง “สรรเสริญพระบารมี” นั้น พระยาอนุমানเข้าใจว่า ครูไฟต์ แต่ง ด้วยพระเจนดุริยางค์ พูด เกล้ากระหม่อมไม่เชื่อ เข้าใจว่าแต่งแต่แตรตอด ข้อนั้นแหละจึงกราบทูลโดยประมาณว่า ทหารทำ เพลง “สรรเสริญพระบารมี” กันมาก่อน แตรตอดคงไม่เหมือนกัน ที่ตรัสบอกว่า ครูฟุสโก แต่งแตรตอด ให้ทหารเรือเป่าก่อน แล้ว พระยาวาทิตแต่งให้ทหารบกเป่าทีหลังนั้น เป็นอันได้รู้อายุการทำ แตรตอดกว้างขึ้นอีก

เรื่องเพลง “สรรเสริญพระนารายณ์” ตรัสบอกว่า ครูฟุสโก เป็นผู้แต่ง เอาออกจากเพลงในสมุด ของ ลาลูแบร์ นั้นก็ได้ความรู้มากขึ้นไปอีก เกล้ากระหม่อมก็สงสัยแล้วว่า จะเอาออกมาจากสมุดของ ลาลูแบร์ แต่ย้อนไปตรวจดูสมุดนั้นก็ไปเจอคำเสียเช่นที่กราบทูล เลยไม่ได้สอบเนื้อเพลง เพลงซึ่งเรียกว่า “สรรเสริญพระนารายณ์” นั้นแต่ก่อนจำได้ดี แต่เดี๋ยวนี้ก็ไม่ออกเลย

พูดถึง ครูฟุสโก ก็ประหลาด ครั้งหนึ่งเสด็จไปประพาสทะเล ไปทรงขึ้นพระนามไว้ที่กลางลำธาร เกาะอะไรก็ลืมเสียแล้ว โปรดให้เกล้ากระหม่อมฉ้นขึ้นไปฉลักในวันรุ่งขึ้น จะเสด็จประพาสที่ไหนก็ลืมเสีย แล้วว่า เย็นจะกลับมาอีก ทางห้องเครื่องเขาก็จัดอาหารให้ แต่เป็นอาหารอย่างไทย ครูฟุสโก จะไปด้วย ที่แรกเกล้ากระหม่อมก็นึกว่าแกเป็นฝรั่งจะไปเที่ยวด้วยกันอย่างไร แต่มีใครบอกก็ลืมเสียแล้วว่าไม่เป็นไร จึงเอาแกไปด้วย นอกจากที่แกได้ช่วยฉลักอักษรพระนามแล้ว แกยังเนื้อเถะนึ่งผ้าอาบแดดลงอาบน้ำ แล้วนั่งพับเพียบเปิบข้าวอย่างไทยด้วย นั้นจึงรู้ว่าไม่เป็นไรจริง....”

ลายพระหัตถ์ของ สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาเดชาดิศร ลงวันที่ ๒๐ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๘๔ ทรงมีพระ ดำรัสทูลสนองเป็นความอีกตอนหนึ่งว่า “...ข้อที่ว่า ครูไฟต์ แต่งเพลงสรรเสริญพระบารมีเป็นเพลงแตร นั้นไม่มีมูลเลยทีเดียว ครูไฟต์ นั้นหม่อมฉันเคยคุ้นกับตัวเอง แกเป็นครูแตรของ กรมพระราชวังบวร วิชัยชาญ อยู่แพจอดข้างใต้ตึกหน้าแพวังหน้า หม่อมฉันเคยไปที่แพ ครูไฟต์ จึงเคยเล่นกับ พระเจน

ดุริยางค์ ผู้เป็นบุตร ตั้งแต่เป็นเด็กอายุได้สักสี่ห้าขวบ ตั้งข้อพิพาทขึ้นเพียงว่าเป็นครูแต่วังหน้าเท่านั้นก็เห็นได้ว่าจะเป็นผู้แต่ง เพลงสรรเสริญพระบารมี ไม่ได้ไม่ต้องอย่างอื่นอีก

หม่อมฉันจะเล่ายุทธเรื่องประวัติของ ครูฟุสโก ต่อไป ครูฟุสโก เป็นชาติอิตาลีเดินทางไปแปลงชาติเป็นอเมริกันแล้วสมัครเข้าเป็นตำรวจทหารเรือ ครั้งหนึ่งนายพลเรืออเมริกันชื่อ เรโนลด์ มาเยี่ยมเมืองไทย เอาตำรวจในเรือรบ เตนเนสซี ขึ้นมาเล่นในกรุงเทพฯ พระยาประภากรวงศ์ (ชาย บุณนาถ) เวลานั้นเป็นผู้บังคับการกรมทหารมารีนพบ ครูฟุสโก ชอบใจจึงชวนให้มาเป็นครูแต่วังทหารมารีนแทนครูที่ตั้งตาย ครั้นรวมทหารมารีนเข้ากับทหารเรือเวลาตรึงตั้งเป็นกรมทหารเรือ ครูฟุสโก จึงได้เป็นครูแต่วังทหารเรือแต่นั้นมา ครูตั้ง นั้นหม่อมฉันรู้จัก แต่จะเป็นศิษย์ของใครหม่อมฉันหาทราบไม่ เขาเป็นคนซน เก๋มีชื่อเสียงมาก่อน พระยาวาทิต

นายทหารฝรั่งที่มาเป็นครูหัตถทหารไทยเมื่อต้นรัชกาลที่ ๔ เป็นนายร้อยเอกทหารอังกฤษชื่อ อิมเป (Impey) คน ๑ ชื่อ นอกซ์ (Knox) คน ๑ มาจากอินเดียด้วยกันทั้ง ๒ คน ทูลกระหม่อมโปรดให้จ้าง กับตันอิมเป ไว้เป็นครูทหารวังหลวง พระบาทสมเด็จพระปิ่นเกล้าฯ โปรดให้จ้าง กับตันนอกซ์ ไว้เป็นครูทหารวังหน้า เพราะทหารไทยจึงใช้แบบทหารอังกฤษ แม้จนคำที่บอกทหารก็บอกเป็นภาษาอังกฤษมาแต่แรก ประวัติทหารวังหน้าจะเป็นอย่างไร หม่อมฉันไม่ทราบ แต่ทหารวังหลวงนั้นเมื่อครูอิมเป ตาย จ้างนายทหารฝรั่งเศสคน ๑ ชื่อ ลามาซ มาแทน ทูลกระหม่อมทรงตั้งเป็น หลวงอุปเทศ ทวยหาญ หลวงอุปเทศฯ รู้แต่แบบฝรั่งเศสก็เอาแบบฝรั่งเศส แม้จนภาษาที่บอกทหารมาใช้เปลี่ยนแบบอังกฤษหมด คำที่เราเคยได้ยินพวกจำวัดมันเล่าบอกทหารว่า “โถกเถกอีก” ก็มาแต่คำภาษาฝรั่งเศสซึ่งบอกทหารในสมัย หลวงอุปเทศฯ เป็นครู ฟังคิดเห็นได้ว่ากระบวนหัตถทหารก็ออกยุ่ง เพราะครูสอนแบบหนึ่งแล้วมาเปลี่ยนเป็นแบบอื่น ถึงต้นรัชกาลที่ ๕ จึงเลิกจ้าง หลวงอุปเทศฯ แล้วเลือกเอาคนไทยที่เป็นศิษย์อย่างดีของ ครูอิมเป ขึ้นเป็นครูทหารและกลับใช้ภาษาอังกฤษอย่างเดิม ครูไทยชั้นแรกมี ๔ คน หม่อมฉันรู้จักทั้งนั้นคือ ครูเล็ก ได้เป็น ขุนรัตนยุทธ ครูทหารมหาดเล็กคน ๑ ครูวง ได้เป็น ขุนรัตนชัย ครูทหารหน้าคน ๑ ครูเชิงเลิง ได้เป็น ขุนเจนกระบวนหัตถ์ ครูทหารมารีนคน ๑ ครูกรอบ ได้เป็นที่ ขุนจัดกระบวนพล จะเป็นครูทหารกรมไหนหม่อมฉันไม่ทราบคน ๑ ครูทิม ทหารรักษาพระองค์ ก็พวกเดียวกัน แต่ได้เป็นครูขึ้นต่อชั้นหลังมา

ครูเหล่านั้นมักเป็นเชื้อชาติอื่นเช่น ครูเชิงเลิง ดูเหมือนจะเป็นเชื้อมอญหรือญวน ครูเล็ก ครูของเราก็อธิบายว่าเป็นเชื้อเขมร แต่ ครูวง ครูกรอบ ครูทิม จะเป็นเชื้อชาติไหนหาทราบไม่ เป็นเช่นนั้นเพราะเมื่อเกณฑ์คนเป็นทหารในสมัยนั้น มักเกณฑ์คนกรมต่างๆ ชาติ ส่งไปหัดเป็นทหาร.....”

ลายพระหัตถ์ของ สมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยานริศฯ ลงวันที่ ๔ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๘๔ ทรงมีพระดำรัสเป็นความอีกตอนหนึ่งว่า “...ตรัสแยกแยะถึงครูต่างๆ นั้นดีเป็นอย่างยิ่งที่ได้รู้ว่าใครเป็นใคร ครูเหล่านั้นลางคนก็รู้จักตัว ลางคนก็ได้ยินแต่ชื่อ เมื่อได้ทราบกำเนิดของครูเหล่านั้นก็ดีขึ้นอีกมาก “ครูตั้ง” นั้นดีมากที่ได้ทราบว่า เป็นครูแต่วังทหารมารีน ทั้งทราบว่าสัญชาติเป็นญวนด้วย ครูฟุสโก นั้นไม่ได้ทราบเลยว่าเป็นคนเก่าแก่ถึงเพียงนั้น ครูอิมเป กับครูนอกซ์ ซึ่งหัตถทหารครั้งรัชกาลที่ ๔ ทั้งวังหลวงวังหน้าไม่เคยได้ยินชื่อเลย ไปรู้จักตัวเอา หลวงอุปเทศทวยหาญ ลามาซ แต่รู้จักก็เมื่อแก่ออกจากราชการไปเป็นนายห้างแล้ว แต่ถึงรู้จักก็กระนั้นเอง เป็นแต่ทราบว่าคนนั้นเป็น หลวงอุปเทศทวยหาญ



ชื่อ ลามาซ ไม่เคยพูดกัน พออ่านลายพระหัตถ์ไปถึง หลวงอุปเทศ ก็นึกถึงคำ “โลกเถกอีก” แล้วก็จริง ๆ ไม่เห็นจะผิดอะไรกันกับ “ชโลัดอัม” คำบอกทหารนั้นเปลี่ยนเป็นลำดับไป จากภาษาอังกฤษ ฝรั่งเศส แล้วก็ป็นภาษามคร จากภาษามครก็เปลี่ยนเป็นภาษาไทย แปลว่าเปลี่ยนมาที่ทอดแล้ว จะว่าไปทำไมมีแต่ “ปะแลนสะเต็บ สมิงเทา สะมันเกรา สะเมนชิงปะตะเลียบฟูต” ยังได้ เท่ากับละคร เจ้าพระยามหินทร ร้อง “ดีเฮม ดีไฟ” ฉะนั้นจะเป็นภาษาอะไรนั้นไม่เป็นไร สำคัญแต่ว่าจะบอกให้ทำอย่างไรก็เป็นไปได้อย่างต้องการเท่านั้น ก็ดูเป็นแล้ว ครูเล็ก ซึ่งเป็นหลวงรัตนยุทธ นั้นรู้จักดีเพราะเก เป็นครู ทั้งลูกชาย (นายยิง) ก็เป็นนายทหารอยู่ด้วย ส่วน ครูวง นั้นไม่เคยได้ยินชื่อเลย ได้ยินแต่ ครูเชิงเลิง กับ ครูกรอบ ตาทิม นั้นรู้จักดีทีเดียว ที่สุดยังเห็นแกเข้ามาถือน้ำ หัวหงอกขาว ใส่เสื้อสีเทา ครูไฟต์ นั้นเพิ่งรู้จักตัวเมื่อโปรดเกล้าให้ว่าทหารรักษาพระองค์ แกมาหาแต่ก็ออกจากราชการไปแล้ว...”

เท่าที่ได้ัญญะลายพระหัตถ์ของ สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้ากรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์ และของสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ จากหนังสือเรื่อง สารานุกรม เล่มที่ ๒๓ มาตัดต่อเอาเฉพาะเรื่องของ “ดนตรีฝรั่ง” มาให้ท่านได้อ่านสืบเนื่องต่อกันไปเช่นนี้ น่าพอจะสรุป เป็นความสำคัญได้ว่า

๑. แตรวง เริ่มมีขึ้นในประเทศไทยเมื่อ รัชกาลที่ ๔ (ตามลายพระหัตถ์ของ สมเด็จพระ กรมพระยาดำรงฯ ลงวันที่ ๘ กันยายน พ.ศ. ๒๔๘๔) และทราบว่าครูแตรคนแรกเป็นชาว อังกฤษ แต่พระองค์ทรงลืมนชื่อ และเป่าแต่เพลงฝรั่งสำหรับนำทหารเดินแถว เมื่อตั้งแถวคำนับ ก็เป่าเพลง “กอด เสฟ ธี ควีน” (God Save the Queen) ซึ่งเป็นเพลงชาติของอังกฤษ เพราะในสมัยนั้นเพลงประจำชาติของไทยยังไม่มี
๒. นายทหารฝรั่งที่มาเป็นครูหัดทหารไทย เมื่อต้นรัชกาลที่ ๔ มีอยู่ ๓ คน คือ นายร้อยเอก “อิมเป” (Impey) ชาตอังกฤษ โปรดให้จ้างมาจากประเทศอินเดียไว้เป็นครูหัดทหารวังหลวง คนที่ ๒ คือ นายร้อยเอก “น็อกซ์” (Knox) ชาตอังกฤษเช่นเดียวกัน พระบาทสมเด็จพระปิ่นเกล้าฯ โปรดให้จ้างมาจากประเทศอินเดียไว้เป็นครูหัดทหารวังหน้า ส่วนคนที่ ๓ เมื่อ ครูอิมเป ตาย จึงโปรดให้จ้างนายทหารชาติฝรั่งเศสชื่อ ลามาซ มาสอนแทน และทรง ตั้งให้เป็น หลวงอุปเทศทวยหาญ (ตามลายพระหัตถ์ของ สมเด็จพระ กรมพระยาดำรงฯ ลงวันที่ ๒๐ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๘๔)

พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๕ (ระหว่างปี พ.ศ. ๒๔๑๑-๒๔๕๓) ตลอด ระยะเวลา ๔๒ ปีที่พระองค์เสด็จขึ้นเถลิงถวัลยราชสมบัตินั้น พระองค์ได้ทรงบำเพ็ญพระราชกรณียกิจ อันเป็นคุณประโยชน์อย่างใหญ่หลวงให้แก่ประเทศชาติเป็นอันมากประการ โดยเฉพาะในรัชสมัยของ พระองค์นั้น เป็นระยะเวลาที่อารยธรรมสมัยใหม่ได้หลั่งไหลเข้ามาสู่ชาติไทยอย่างมากมาย จนกลายเป็น พื้นฐานให้ชาติไทยได้เจริญก้าวหน้าตลอดมาจนถึงปัจจุบันนี้ ด้วยพระมหากรุณาธิคุณอันยิ่งใหญ่ของ พระองค์ที่ทรงมีต่อประชาชาติไทย ปวงชนชาวไทยจึงพร้อมใจกันถวายพระนามาภิไธยแด่พระองค์ว่า “สมเด็จพระพุทธเจ้าหลวง” หรือ “สมเด็จพระปิยมหาราช”

การหัดทหารในรัชสมัยของ สมเด็จพระปิยมหาราช ก็ได้รับพระมหากรุณาธิคุณโปรดเกล้าฯ ให้มีการปรับปรุงจนมีความเจริญก้าวหน้ายิ่งขึ้นกว่าเดิมอีกมากมาย ดังลายพระหัตถ์ของ สมเด็จพระ

กรมพระยาดำรงฯ ลงวันที่ ๒๐ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๘๔ ทรงมีพระดำรัสเป็นความตอนหนึ่งว่า “...เมื่อครูอิมเป ดาย จ้างนายทหารฝรั่งเศสคน ๑ ชื่อ ลามาซ มาแทน ทูลกระหม่อมทรงตั้งเป็น หลวงอุปเทศ ทวยหาญ หลวงอุปเทศฯ รู้แต่แบบฝรั่งเศสก็เอาแบบฝรั่งเศส แม้จนภาษาที่บอกทหารมาใช้เปลี่ยนแบบ อังกฤษหมด คำที่เราเคยได้ยินพวกจำอวดมันเล่นบอกทหารว่า “โลกเถกฮึก” ก็มาแต่คำภาษาฝรั่งเศส ซึ่งบอกทหารในสมัย หลวงอุปเทศฯ เป็นครู เพิ่งคิดเห็นได้ว่ากระบวนหัดทหารก็ออกยุ่ง เพราะครูสอนแบบหนึ่งแล้วมาเปลี่ยนเป็นแบบอื่น ถึงต้นรัชกาลที่ ๕ จึงเลิกจ้าง หลวงอุปเทศฯ แล้วเลือกเอาไทยที่เป็นศิษย์อย่างดีของ ครูอิมเป ขึ้นเป็นครูทหารและกลับใช้ภาษาอังกฤษอย่างเดิม ครูไทยชั้นแรกมี ๔ คน หม่อมฉันรู้จักทั้งนั้นคือ ครูเล็ก ได้เป็น ขุนรัตนมยุรย์ ครูทหารมหาดเล็กคน ๑ ครูวง ได้เป็น ขุนรุดรณชัย ครูทหารหน้าคน ๑ ครูเชิงเลิง ได้เป็นที่ ขุนเจนกระบวนหัด ครูทหารมารีนคน ๑ ครูกอบ ได้เป็นที่ ขุนจัดกระบวนพลจะเป็นครูทหารกรมไหนหม่อมฉันหาทราบไม่คน ๑ ครูทิม ทหารรักษาพระองค์ ก็พวกเดียวกัน แต่ได้เป็นครูขึ้นต่อชั้นหลังมา

ครูเหล่านั้นมักเป็นเชื้อชาติอื่นเช่น ครูเชิงเลิง ดูเหมือนจะเป็นเชื้อมอญหรือญวน ครูเล็ก ของเราก็คงได้ยินว่าเป็นเชื้อเขมร แต่ครูวง ครูกอบ ครูทิม จะเป็นเชื้อชาติไหนหาทราบไม่ เป็นเช่นนั้นเพราะเมื่อเกณฑ์คนเป็นทหารในสมัยนั้น มักเกณฑ์คนกรมต่างๆ ชาติ ส่งไปหัดเป็นทหาร...”

ส่วนในด้าน ดนตรีฝรั่ง นั้น สมเด็จพระพุทธเจ้าหลวง ก็ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อม พระราชทานการส่งเสริมอย่างเต็มที่เช่นกัน จนประเทศไทยได้มีเพลงสำคัญที่สุดขึ้นเป็นเพลงแรก ในประวัติศาสตร์ เป็นเพลงที่แสดงถึงเอกลักษณ์ในความเป็นเอกราชของชาติไทย อย่างที่บรรดานานาประเทศเพื่อนบ้านในละแวกนี้ในระบอบนั้นไม่อาจจะมิขึ้นเพื่อเป็นเกียรติแก่ชาติภูมิของตนเองได้อย่างชาติไทย เพราะประเทศเพื่อนบ้านเหล่านี้ได้พากันตกเป็นอาณานิคมของชาติมหาอำนาจตะวันตกไปจนหมดสิ้น เพลงสำคัญของชาติไทยบทนี้คือ “เพลงสรรเสริญพระบารมี” ส่วนประวัติความเป็นมาของเพลงเกียรติยศนี้ นั้น อาจจะพิจารณาได้จาก ลายพระพัตต์ ในหนังสือเรื่อง สารสนสมเด็จ เล่มที่ ๒๓ มีความเป็นตอนๆ ตามลำดับดังต่อไปนี้

ลายพระพัตต์ของ สมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยานริศฯ ลงวันที่ ๒ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๘๔ ทรงมีพระดำรัสถามเป็นความตอนหนึ่งว่า “...เมื่อเล็กๆ เคยได้ยินแต่เรเป่าเมื่อทหารถวายคำนับ ใช้เพลงสรรเสริญอังกฤษจนจำเนื้อเพลงได้ จะตรัสบอกได้หรือไม่ว่ามาเปลี่ยนเป็น สรรเสริญพระบารมีเมื่อไร และทรงทราบหรือไม่ว่า เพลงสรรเสริญพระบารมีนั้นมาแต่ไหน ตามที่ได้ยินมาก็คือเป็นสองเสียง กรมหมื่นทิวากรว่า หลวงประดิษฐ์ (มี) แต่งขึ้นในที่ กรมหมื่นชุมพรว่า ไปซื้อฝรั่งมาแต่เมืองยะโฮ ทูลกระหม่อมชายตรัสว่า เพลงสรรเสริญพระบารมี นั้นมีทำเป็นไทยอยู่เป็นกอง ตรัสชอบยิ่งนัก แต่จะอย่างไรก็ทราบไม่ได้แน่เกี่ยวแก่พงศาวดารอยู่ด้วย...”

ลายพระพัตต์ของ สมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยาดำรงฯ ลงวันที่ ๘ กันยายน พ.ศ. ๒๔๘๔ ทรงมีพระดำรัส ทูลสนองเป็นความตอนหนึ่งว่า “...ไทยใช้เพลง กอด เสฟ ธี ครวิน เป็นเพลงคำนับมาจนในรัชกาลที่ ๕ จึงเปลี่ยนเป็น เพลงสรรเสริญพระบารมี เหตุที่เปลี่ยนนั้นหม่อมฉันสันนิษฐานว่า น่าจะเป็นครั้งเสด็จไปเมืองชวา เมื่อปีมะแม พ.ศ. ๒๔๑๔ ครั้งนั้นประทับอยู่เมืองสิงคโปร์ อังกฤษใช้เพลง กอด เสฟ ธี ครวิน รับเสด็จได้สนิทด้วยไม่แปลกกับเพลงไทยที่ใช้อยู่ แต่เมื่อเสด็จไปถึงเมืองปัตตาเวีย พวกฮอลันดาคงถามถึง



เพลงชาติของไทยเพื่อเอาไปทำรับเสด็จ เป็นเหตุให้คิดว่าจะต้องมีเพลงชาติของไทยสำหรับให้แถววงทำ  
ค่านับ คราวนี้จะทอดต่อไปตามเรื่องที่ได้ทราบมา โปรดให้เรียกผู้ชำนาญเพลงดนตรีไทยมาปรึกษาหาเพลง  
ไทยที่ควรเอามาใช้เป็นเพลงค่านับเหมือนอย่างเพลงกอด เซฟ ซี ควีน ของอังกฤษ พวกครูดนตรีที่  
ปรึกษาคิดครั้งนั้นจะเป็นใครบ้างไม่ทราบ แต่นึกว่าคนสำคัญ ๓ คนนี้คงอยู่ในนั้นด้วยคือ คุณมรรณ  
ครุมโหรีหลวงคน ๑ พระประดิษฐไพเราะ (มีลเนท) คน ๑ กับพระเสนาะดุริยางค์ (ขุนเณร) คน ๑  
เวลานั้นยังมีชีวิตอยู่ทั้ง ๓ คน พวกครูดนตรีทูลเสนอ เพลงสรรเสริญพระบารมี จึงโปรดให้มิตเตอร์ เฮุดเซน  
(เรียกว่า ครูยุเซน) ซึ่งเป็นครูแถวทหารมหาดเล็กอยู่ในเวลานั้น เอา เพลงสรรเสริญพระบารมีไปแต่ง  
แปลงกระบวนสำหรับให้แถววงเป่าเป็นเพลงค่านับ เป่าแต่ท่อนเดียวเช่นรับเสด็จ กรมพระราชวังบวร  
ก็ได้หรือเป่าตลอดทั้ง ๒ ท่อนเช่นรับเสด็จ พระเจ้าอยู่หัว ก็ได้ เอาอย่างมาแต่เพลง กอด เซฟ ซี ควีน  
มิตเตอร์ เฮุดเซน ครูแถวคนที่เอา เพลงสรรเสริญพระบารมี แต่งเป็นเพลงแถววงนั้นหม่อมฉันได้รู้ตัว  
เป็นฝรั่งครึ่งชาติผิวคล้ำสีกตมเหมือนจะเป็นเชื้อสายฮอลันดา อาจจะจำมาเมื่อเสด็จไปเมืองปัตตาเวีย  
ก็เป็นได้ พระยาอาทิตย์ (ม.ร.ว.จิต) เคยเป็นศิษย์ชมว่าความรู้วิชาดนตรีดีนัก อยู่ในเมืองไทยจนตลอด  
อายุ.....”

ส่วนทำนอง เพลงสรรเสริญพระบารมี นั้น ต่างทำนองก็สันนิษฐานกันไปมากมายหลายทาง  
บ้างก็ว่าชื่อของฝรั่งมา บ้างก็ว่าให้ครูแถวฝรั่งแต่งขึ้นในเมืองไทย โดยนำรูปแบบมาจากทำนองเพลง  
ไทยโบราณสมัยกรุงศรีอยุธยา ซึ่งมีมาตั้งแต่รัชสมัยของ สมเด็จพระนารายณ์มหาราช แต่พื้นฐานของ  
ทำนองเพลงสำคัญบทนี้จะมีมาอย่างไรนั้น ก็อาจจะพิจารณา ลายพระหัตถ์ ในหนังสือเรื่อง สารานุกรม  
ดังต่อไปนี้

ลายพระหัตถ์ของ สมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยานริศฯ ลงวันที่ ๒๓ กันยายน พ.ศ. ๒๔๘๔ ทรงมี  
พระดำรัสถามเป็นความตอนหนึ่งว่า “...ยังมีอีกเพลงหนึ่งเรียกว่า “สรรเสริญพระนารายณ์” ใครจะทำ  
ขึ้นก็ไม่ทราบ พอได้ยินชื่อก็นึกถึงหนังสือ ลาลูแบร์ กลับไปดูหนังสือนั้นก็หนึ่งก็พบคำ คำนั้นแต่ก่อนก็  
เห็น แต่สักระยะไม่ออกก็ข้ามไป คราวใหม่นี้สักระยะได้ความว่า “สายสมรเอย ลูกประคำซ้อน  
เลื้อย ขอแนบเนื้อเจ้าคันทิว หน้อยเอย” เห็นเป็นคำสมพาสไม่ใช่สรรเสริญพระบารมีจึงไม่เอื้อ เนื้อเพลง  
จะได้ครบหรือไม่ได้ก็ไม่ทราบ ทั้งเพลงที่เรียกว่า “สรรเสริญพระนารายณ์” นั้นก็ลืมไปแล้ว เลยกราบ  
ทูลอะไรไม่ได้ต่อไป....”

ลายพระหัตถ์ของ สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอฯ ลงวันที่ ๒๙ กันยายน ๒๔๘๔ ทรงมีพระดำรัสทูล  
สนองเป็นความตอนหนึ่งว่า “...เพลงที่เรียกว่าสรรเสริญพระนารายณ์ นั้น เดิมมีโน้ต อยู่ในหนังสือ  
มองซิเออร์ ลาลูแบร์เรียกว่า Siamese Music และเขียนคำขบภาษาไทยไว้ด้วย พยายามอ่านกันมาแต่  
ก่อน อ่านได้แต่ว่า “สายสมรเอย” ต่อไปดูเป็นว่า “ลูกประคำสามใบ” ก็ติดกันอยู่เพียงนั้น ที่ท่านทรงอ่าน  
ประทานมานั้นได้ความดีเป็นที่สันตสุขสย ครูฟุสโก เป็นผู้เอาเพลงนั้นออกแต่งเป็นเพลงแถวให้ทหารเรือ  
เป่า จะต้องเรียกชื่อเพลง จึงมีใครให้ชื่อว่า สรรเสริญพระนารายณ์ เมื่อเป็นเพลงแถวแล้ว...”

ในที่นี้จึงขอเสนอ “โน้ตเพลง” ต้นฉบับที่ได้จัดพิมพ์ไว้ในหนังสือของ ลาลูแบร์ เพลงบทนี้มีชื่อว่า  
“เอ ซามีส ซอง” (A Siamese Song) มาให้ดู เพื่อที่จะได้พิจารณากันว่ามีท่วงทำนองเพลงตอนไหนบ้าง  
ที่มีส่วนคล้ายคลึงกับทำนอง “เพลงสรรเสริญพระบารมี” ที่ไทยเราใช้บรรเลงเป็นเพลงเกียรติยศ

*A Siamese Song. pag. 117.*

Say Samon ciy lăipacam Son Siia conēp neia Təhān

Keun diəu năyey pleng nŷ ca tchaoiia pleng day, pleng labam le tchaoiŷ tchautay

pleng nŷ cothaoiia pleng So năyey, peiŷ Vongle chaōiŷ Təhiong

quovang nang Tchang Tchayleu Tcha deun ey. p. 58.

ภาพโน้ตเพลงโบราณในสมัย  
สมเด็จพระนารายณ์มหาราช

ประจำชาติไทยมาจนบัดนี้

พร้อมกันนี้ใคร่ขอเอาข้อเขียนของท่านอาจารย์ มนตรี ตราโมท ราชบัณฑิต ซึ่งในปัจจุบันท่านยังดำรงตำแหน่งเป็น ผู้เชี่ยวชาญดุริยางค์ไทย ประจำกรมศิลปากร กระทรวงศึกษาธิการ ท่านได้เขียนไว้ในหนังสือเรื่อง “รวมปาฐกถา งานอนุสรณ์อยุธยา ๒๐๐ ปี เล่มที่ ๑” มีความตอนหนึ่งว่า

“...เมื่อพูดถึงเพลงร้องในสมัยอยุธยา ก็จะเว้นเพลงที่ ลาลูแบร์ ได้บันทึกเมื่อเข้ามาเป็นทูตอยู่ในสมัยสมเด็จพระนารายณ์มหาราช ซึ่งเรียกว่า “ไซมิส ซอง” (Siamese Song) เสียมิได้ เพลงที่ว่านี้ถึงกับบางสมัยหรือบางที่เรียกว่า “เพลงสรรเสริญพระนารายณ์” ก็มี แต่จะอย่างไรก็ตามจะเป็นเพลงสรรเสริญพระนารายณ์ ไปไม่ได้ เพราะคำร้องที่ ลาลูแบร์ บันทึกคำไทยเป็นอักษรโรมันกำกับไว้กับตัวโน้ตนั้น ขึ้นต้นด้วยคำว่า “สายสมร” และคำต่อๆ ไปก็ล้วนแต่เป็นคำจำพวกเพลงขับกล่อมแบบเพลงมโหรีทั้งสิ้น คำร้องทั้งหมดนี้ได้พยายามถอดเป็นคำไทยกันมาหลายต่อหลายท่านแล้ว ไม่ได้ความตลอดสักที ข้าพเจ้าเองก็ได้พยายามหลายครั้ง ทั้งลองร้องไปกับเสียงตามโน้ต ก็ไม่สำเร็จ เมื่อได้พิจารณาดูแล้วก็เห็นว่า วิธีร้องเพลงไทยโบราณนั้น มีร้องเอื้อนซึ่งโดยมากเป็นเสียง เออ หรือ เอย กับแทรกสร้อยคำต่างๆ เช่น เจ้าเอย หรือ นะเอย อยู่เป็นอันมาก จึงทำให้ผู้จดบันทึกซึ่งเป็นฝรั่งเข้าใจผิดและจดพลาดพลั้งไปได้ เท่าที่ข้าพเจ้าลองถอดดูในครั้งนี้นพอจะได้ความบ้าง คำร้องที่ข้าพเจ้าถอดเป็นดังนี้



สายสมรเอ๋ย	ลูกประจำชั้นเสื้อ
ขอแนบเนื้อจะอ่อน	เคียงที่นอนในเอย
เพลงนี้ก็เจ้าเอยเพลงใด	เพลงระบำหรือเจ้าเอยชาวใต้
เพลงนี้ก็เท่าเอย	เพลงซอนะเอย
พี่เอยหวังละจะเซย	จะเยื้องก้าวย่าง
นางข้าง	จะเลี้ยวจะเดินเอย

ถึงคำร้องที่ข้าพเจ้าถอดนี้ก็ยังพิศพลาดอยู่มาก ก็คงจะเป็นแนวทางที่ท่านผู้สนใจจะช่วยกันลอง พินิจพิเคราะห์ดูต่อไป เพื่อให้ได้มาซึ่งคำที่ถูกต้องตามที่ท่านผู้นั้นได้ร้องให้ ลาลูแบร์ ฟัง

อันบทร้องในสมัยอยุธยา นั้น ในตอนแรกเป็นกาพย์รูปคล้ายๆ กับบทกล่อมเด็กแทบทั้งนั้น ดังเพลง “สายสมร” ที่ ลาลูแบร์ จดมานี้เป็นต้น และแม้เพลงที่ร้องกับมโหรีก็เป็นเช่นเดียวกัน จึงขอให้ท่านลองนึก ถึงลักษณะเพลงกล่อมเด็ก และเปรียบเทียบกับเพลงมโหรีดู จะเห็นว่า มีลักษณะเดียวกันแท้ๆ....”

ข้อความจากลายพระหัตถ์ในหนังสือเรื่อง สารสนสมเด็จ กิติ และจากข้อเขียนของท่านอาจารย์ มนตรี กิติ ที่กล่าวถึงประวัติเพลงไทยโบราณอันอาจเป็นพื้นฐานของ “เพลงสรรเสริญพระบารมี” ในปัจจุบันนี้ แต่อย่างไรก็ดี เพลงเกียรตินิยมอันสำคัญยิ่งบทนี้ก็ได้อิทธิพลขึ้นมาโดยพระราชดำริของ พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๕ เป็นปฐม เมื่อได้ซื้อเพลงเป็นที่สมพระราชหฤทัย แล้ว พระองค์จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อมให้ มิสเตอร์ เฮวูดเซน (หรือ ครูยุเซน) ฝรั่งเศสติฮอลันดาที่อาจทรงจ้างมาแต่เมืองปัตตาเวียให้มาเป็นครูตรวจทหารมหาดเล็ก เป็นผู้ปรับปรุงแต่ง ทำนองเพลงขึ้น แล้วจึงจัดการประสานเสียงให้ แตรวงทหารมหาดเล็ก บรรเลงขึ้นเป็นครั้งแรกในเมือง ไทย ต่อมา ครูฟุสโก ฝรั่งเศสเชื้อชาติอิตาเลียนถือสัญชาติอเมริกัน จึงจัดการประสานเสียงให้ แตรวงทหาร เรือบรรเลง และหลังจากนั้น พระยาวาทิตประเทศ (ม.ร.ว.จิต) จึงทำการเรียบเรียงเสียงประสานเพื่อให้ แตรวงกองทัพบก บรรเลงเป็นอันดับที่ ๓

ส่วนทาง “วังหน้า” ของพระบาทสมเด็จพระปิ่นเกล้าเจ้าอยู่หัว ก็ได้ทรงเปลี่ยนแปลงขนบธรรมเนียม ไทยที่มีมาแต่ดั้งเดิม ให้เข้ายุคเข้าสมัยสอดคล้องต้องกันไปกับทาง “วังหลวง” ในรัชกาลที่ ๔ ด้วยเช่นกัน ซึ่งพระองค์ก็ได้ทรงจ้างครูฝรั่งชื่อ กัปตัน นอกซ์ เข้ามาทำการฝึกหัดทหารควบคู่ไปกับดนตรีฝรั่งช่วย จวบจนกระทั่งพระองค์เสด็จสวรรคตเมื่อวันอาทิตย์ที่ ๗ มกราคม พ.ศ. ๒๔๐๘ กรมพระราชวังบวร วิไชยชาญ พระราชโอรสจึงทรงได้รับพระราชทานอุปราชภิเศกขึ้นสืบแทนสมเด็จพระราชบรมชนกนาถ ซึ่งพระองค์ก็ทรงสนพระทัยในศิลปวิทยาการด้านต่างๆ อยู่มิใช่น้อย เพราะในด้านดนตรีฝรั่ง พระองค์ได้ทรงจ้าง มิสเตอร์ ยาก็อบ ไฟต์ (Jacob Feit) ซึ่งเป็นบิดาของท่านศาสตราจารย์ พระเจนดุริยางค์ (ปิติ วาทยะกร) โดยท่านบิดามีเชื้อชาติเยอรมัน และมีสัญชาติเป็นอเมริกัน มาให้เป็นครูตรวจประจำ “วังหน้า” จนกระทั่ง กรมพระราชวังบวรวิไชยชาญ สิ้นพระชนม์เมื่อปี พ.ศ. ๒๔๒๘ แล้ว สมเด็จพระพุทธเจ้าหลวง รัชกาลที่ ๕ จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อมให้ย้ายไปเป็นครูตรวจประจำกองทหารมหาดเล็กรักษาพระองค์ และสุดท้ายได้รับพระราชทานเลื่อนยศขึ้นเป็น นายร้อยเอก ยาก็อบ ไฟต์ จนกระทั่งครบกำหนดเกษียณอายุราชการ และถึงแก่กรรมลงในประเทศไทย

เมื่อวันที่ ๑ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๕๒ ผลงานสำคัญที่ นายร้อยเอก ยากอบ ไฟต์ ได้ทำไว้จนใช้สืบทอดกันมาในทุกวันนี้ก็คือ เมื่อ “เพลงสรรเสริญพระบารมี” ได้มีเนื้อร้อง (สมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยานริศยทรงพระนิพนธ์ขึ้นไว้เป็นครั้งแรก) เรียบร้อยแล้วนั้น นายร้อยเอก ยากอบ ไฟต์ ได้เป็นผู้เรียบเรียงประสานเสียงสำหรับใช้ขับร้องหมู่ ๔ แนวขึ้นเป็นอันดับแรก เพื่อให้ขับร้องควบคู่ไปกับวงดนตรี

พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๖ ได้เสด็จเถลิงถวัลยราชสมบัติระหว่างปี พ.ศ. ๒๔๕๓-๒๔๖๘ ตลอดระยะเวลา ๑๖ ปีนั้น นับว่าเป็นระยะเวลาอันสำคัญยิ่งอีกตอนหนึ่งในประวัติศาสตร์ของชาติไทย พระองค์ได้ทรงบำเพ็ญพระราชกรณียกิจอันเป็นคุณประโยชน์อย่างใหญ่หลวงไว้มิใช่น้อยไปกว่า องค์สมเด็จพระบรมมหาชนกนาถ รัชกาลที่ ๕ โดยเฉพาะพระองค์ทรงมีพระปณิธานเป็นเลิศในทางการประพันธ์ ซึ่งทรงสามารถพระราชนิพนธ์ได้เป็นอย่างดีเยี่ยมในทุกประเภท ปวงพสกนิกรชาวไทยจึงพร้อมใจกันถวายพระนามาภิไธยแด่พระองค์ว่า “สมเด็จพระมหาธีรราชเจ้า”

ในวงการนักปราชญ์ราชบัณฑิตโดยทั่วๆ ไปเป็นที่ยอมรับกันว่า พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว หรือสมเด็จพระมหาธีรราชเจ้า นั้น ทรงเป็นพระมหากษัตริย์ที่ทรงมีพระปณิธานารมย์เป็นที่น่าอัศจรรย์ยิ่งนัก ที่พระองค์ทรงเป็นนักปราชญ์ชั้นยอดเยี่ยมอยู่หลายๆ ด้านในขณะเดียวกัน กล่าวคือพระองค์ทรงเป็นทั้ง นักการทหาร นักการเมือง นักปราชญ์ นักประพันธ์ นักหนังสือพิมพ์ นักการศาสนา นักกวี นักอักษรศาสตร์ นักประวัติศาสตร์ นักวรรณคดี นักประชาธิปไตย และทรงเป็น “ยอดศิลปินแห่งยุค” จะเห็นได้จากพระราชภารกิจที่ทรงพระปรีชาสามารถอันสำคัญยิ่งก็คือ เมื่อเกิดมหาสงครามโลกครั้งที่ ๑ ขึ้นนั้น พระองค์ได้ทรงตัดสินพระทัยนำสยามประเทศเข้าสู่มหาสงครามโลกครั้งแรกนั้นด้วย และในที่สุดฝ่ายไทยก็ร่วมได้รับชัยชนะไปกับฝ่ายสัมพันธมิตร อันเป็นการนำผลดีมาสู่ประเทศชาติอย่างล้นพ้นเหลือที่จะประมาณได้

ในด้าน ดนตรีฝรั่ง พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้มีการจัดตั้งวงดุริยางค์ (Orchestra) ขึ้นเป็นครั้งแรกในประวัติศาสตร์ไทย (สมัยนั้นเรียกว่า วงเครื่องสายฝรั่งหลวง) โดยมอบให้ กรมมหรสพ มีหน้าที่เป็นฝ่ายดำเนินการ ในขั้นต้นโปรดเกล้าฯ ให้คัดเลือกบุคคลจากนักดนตรีไทยในกรมพิณพาทย์หลวง ไปฝึกหัดเครื่องสายฝรั่ง แต่ก็ให้เป็นไปด้วยความสมัครใจของนักดนตรีเอง เพราะฝ่ายเจ้าหน้าที่ดำเนินการพิจารณาเห็นว่า นักดนตรีเก่าย่อมรู้จักจังหวะและทำนองเพลงเป็นพื้นอยู่บ้างแล้ว ทั้งเคยใช้นั้ใช้ลมเป่าในการปฏิบัติการบรรเลงดนตรีไทยอย่างชำนาญช้านานอยู่ก่อน ก็น่าจะฝึกหัดดนตรีฝรั่งได้ง่ายขึ้น

“กรมมหรสพ” เริ่มตั้งขึ้น ณ วังจันทระเกษม (บริเวณที่เป็นกระทรวงศึกษาธิการและสำนักงานคุรุสภา ในปัจจุบันนี้) แบ่งส่วนราชการออกเป็น ๑. กรมบัญชาการ ๒. กรมช่างมหาดเล็ก ๓. กรมพิณพาทย์หลวง ๔. กรมโขนหลวง ๕. โรงเรียนทหารกระบี่หลวง (ภายหลังเปลี่ยนเป็น โรงเรียนพรานหลวง) และ ๖. กรมเครื่องสาย ฝรั่งหลวง (ภายหลังเมื่อได้จัดตั้งเป็นวงดนตรีแล้ว)

ข้าราชการ กรมพิณพาทย์หลวง ที่ได้คัดเลือกมาฝึกหัดดนตรีฝรั่งในครั้งแรกนั้น เท่าที่พอจะสืบค้นมาได้ก็มี พระประณิธวรศัพท์ (เขียน รวราทิน) พระเพลงไพเราะ (โสม สุวาทิต) หลวงไพเราะเสียงซอ (อุ้น ตูระยะชีวิน) หลวงว่องจะเข้รับ (โต กมลวาทิน) หลวงสร้อยสำเนียงสนธิ์ (เพิ่ม วัฒนวาทิน)



ขุนเพลินเพลงประเสริฐ (จี วิณิน) ขุนเพลินเพลงประชัน (บุตร วิณิน) ขุนสนั่นบรรเลงกิจ (ญวน โตชะกาญจนะ) ขุนสนิทบรรเลงการ (จง จิตตเสวี) ขุนสมาน เสียงประจักษ์ (เถา สินธุนาคร-ขณะนี้มีชีวิตอยู่อายุ ๙๐ ปี) หมื่นสมักรเสียงประจิต (เจ็ก ประสานศัพท์) หมื่นวาทิตสรศิลป์ (ใส ตูระปะวะกะฤต) หมื่นวาทินสรเสียง (วงศ์ ดุริยประมา) ขุนสำเนียงชั้นเชิง (มน โกมลรัตนะ) หมื่นสำเร็จชวนชม (กู่ พูลผลิน) หมื่นภิรมย์เร้าใจ (บุญธรรม อัมพะผลิน) หมื่นวิภาประจิม (ชิต กลัมพกานนท์) ขุนสังคีตศัพท์เสนาะ (ปลื้ม วิณิน) ขุนสงเคราะห์ศัพท์สอ (แพ้ม โกศัยเนตร) ‘หมื่นดุริยางค์เจนจังหวะ (แช่ม สุนทรมณฑล), หมื่นดุริยะเจนใจ (น่วม สามนผลิน) ขุนบำเรอจิตจรุง (ห่อ กุปตะวาทีน) นายโหมด โตชะกาญจนะ นายพัก ฤกษ์ปาณี นายปล่ สุนทรมณฑล นายดี โกศัยเนตร นายวงศ์ สินธุนาคร นายทับ ปัทมพุกกณะ นายช่วง บุณยะมาลิก นายคำ กุปตะวาทีน นายวงศ์ ลักษณะโสภาส นายพัน นาคคุ้ม ฯลฯ เป็นต้น ต่อมาได้มีข้าราชการจากกรมบัญชาการ สมักร ย้ายเข้ามาสมทบอีก ๔ คนคือ ขุนพิโรธมยา (ภักดี รัตนะภาณ) นายพุ่ม นายเจ็ด วิทยวัฒน์ และนาย เจริญ วรรณภาส ทั้งนี้ให้อยู่ในความควบคุมของ พระประณิตวรศัพท์ (เขียน วรวาทีน)

(รายละเอียดดังได้กล่าวมานี้มีข้อมูลมาจากหนังสือ “ประวัติครู” ประจำวันที่ ๑๖ มกราคม พ.ศ. ๒๕๑๖ เรื่อง “พระเจนดุริยางค์ (ปิติ วาทยะกร)” ซึ่งเรียบเรียงโดย ท่านอาจารย์มนตรี ตราโมท ราชบัณฑิต และท่านผู้สนใจอาจจะสังเกตได้ว่าข้าราชการแต่ละท่านในสมัยนั้น ต่างได้รับพระราชทาน ราชทินนามคล้องจองไพเราะน่าศึกษาเป็นยิ่งนัก ทั้งท่านอาจารย์ มนตรี ยังได้เล่าต่อไปว่า....)

พระยาศุภราชบริพาร (เทียบ อัศวรักษ์) ขณะนั้นเป็น พระยาอัครบดี ได้หาครูดนตรีฝรั่งมาสอนให้ ๒ คน ซึ่งเป็นชาวอังกฤษทั้งคู่ยังพูดไทยไม่ได้เลย นัยว่าคนหนึ่งชื่อ มิสเตอร์ ยอน อินโนเด ส่วนอีกคนหนึ่งสืบไม่ได้ว่าชื่ออะไร พระยานรเทพปริชา (จำเริญ สวัสดิ์ชูโต) ขณะนั้นเป็น นายจายวด ได้อาสาเข้ามาเป็นล่ามให้ ทั้งยังเข้าฝึกหัดสี ซอ ไวโอลิน ไปด้วยเพราะมีพื้นฐานความรู้อยู่บ้าง ในการฝึกหัดนี้ครู รับรองว่าภายในเวลา ๖ เดือนก็พอจะบรรเลงได้ แต่เมื่อเวลาล่วงผ่านไป ๓ เดือนก็ยังไม่มีทีท่าว่าจะพอ บรรเลงได้ ถึงแม้จะย้ายไปฝึกหัดกันที่โรงฝึกม้าของ กรมอัครรักษ์ จนครบเวลา ๖ เดือนแล้วก็ตาม ก็ยังบรรเลงเป็นเพลงไม่ได้อยู่อย่างเดิม

ขณะนั้น สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุโลกประชานาถ ทรงดำรงตำแหน่ง เสนาธิการทหารบก ได้ทรงสั่งครูดนตรีฝรั่งมาคนหนึ่งชื่อว่า โปรเฟสเซอร์ อัลแบร์โต นาซารี ซึ่งเป็น ชาวอิตาลี ให้เข้ามาเป็นครูสอนแถวทหารบก และได้มีการจัดตั้ง วงเครื่องสายฝรั่ง “มารวม” ขึ้น โดยมีทหารม้าและทหารราบ ๑๑ ร่วมกัน

พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว จึงโปรดเกล้าฯ ให้บรรดาผู้ฝึกหัดดนตรีฝรั่ง (ชุด พลเรือน) ย้ายไปเรียนกับ ครูนาซารี โดยฝึกสอนกันที่ตึกกระทรวงการกลาโหมชั้น ๓ ด้านหลัง ตรงมุมใกล้ สะพานข้ามโรงสี เวลานั้นครูนาซารี เพิ่งจะหัดพูดภาษาไทยได้เพียงเล็กน้อย จึงต้องใช้ภาษาไปเข้าผสมในการสอน ทางราชการได้ส่ง สิบัติกรู เสนะวิณิน คั่นเป่าปี่ คลาริเน็ต ของทหารพาหนะซึ่งพูดภาษา ฝรั่งเศสได้ให้มาเป็นล่าม สิบัติกรู ผู้นี้มีเชื้อชาติเป็นญวน จึงสามารถพูดได้ทั้งภาษาไทย ญวน ฝรั่งเศส ได้เคยตามเสด็จ พระพันปีหลวง เมื่อคราวเสด็จประพาสประเทศญวน (เวียดนาม) โดยมีหน้าที่ไปเป็น ล่ามถวาย เมื่อกลับมาจึงได้เลื่อนยศขึ้นเป็น สิบกเอก และยังคงให้เป็นล่ามประจำในการฝึกหัดเครื่องสาย ฝรั่งต่อไปตามปกติ

## วงเครื่องสายฝรั่งหน้า

ต่อมา วงเครื่องสายฝรั่งหลวง ได้ย้ายไปฝึกหัดกันที่ สวนมัสกวัน โดยมี ครูนาซารี ติดตามมาสอน ให้และมิ สิบเอก กุณ ย้ายมาประจำเป็นผู้ควบคุมวงดนตรีและเป็นล่ามไปด้วย แต่ในขณะนั้นได้มีงานราชการในกรมพิณพาทย์หลวงชุกมาก จึงมีผู้ที่ไม่เข้าใจในทางดนตรีฝรั่ง ย้ายกลับไปอยู่ยังสังกัดเดิมหลายท่าน นับว่าคงเหลือที่หัดดนตรีฝรั่งอยู่เพียงประมาณครึ่งเดียว การฝึกหัดเครื่องสายฝรั่งกับครูนาซารีในขณะนั้นนับว่าได้ผลดี จนสามารถบรรเลงเพลงง่ายๆ ได้ประมาณ ๒๕ เพลง เมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงมีพระราชอาคันตุกะเข้ามาเยี่ยมเยือนประเทศไทย จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้เครื่องสายฝรั่งหลวงวงนี้เข้าไปบรรเลงถวาย ณ พระที่นั่งจักรีมหาปราสาทอยู่เนืองๆ และก็ยังคงฝึกหัดกับ ครูนาซารี เรื่อยมา

ครั้นเมื่อเกิดมหาสงครามโลกครั้งที่ ๑ ขึ้น ประเทศไทยได้ประกาศสงครามกับประเทศเยอรมนี ออสเตรีย และ ฮังการี เมื่อวันที่ ๒๒ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๖๐ ครูนาซารี ซึ่งมียศเป็นนายร้อยเอก ประจำกองทัพบกของประเทศอิตาลี ต้องถูกเรียกตัวกลับไปยังบ้านเกิดเมืองนอน จึงเป็นเหตุให้ วงเครื่องสายฝรั่งหลวง ขาดครูผู้ฝึกสอน คงเหลืออยู่แต่ผู้เป็นล่ามคือ ร้อยตรี กุณ เสนะวิณิน (ภายหลังได้รับพระราชทานเลื่อนยศขึ้นเป็น ร้อยเอก หลวงดนตรีบรรเลง) เท่านั้น ซึ่งจะต้องช่วยประคับประคองวงดนตรีนี้ไว้ ทำให้ร้อยตรี กุณ มีภาระพะว้าพะวังในการที่จะต้องดูแลทั้งทางแตรวงทหารบกและวงเครื่องสายฝรั่งหลวง จึงเป็นเหตุให้วงเครื่องสายฝรั่งหลวง มีสมรรถภาพย่อหย่อนลงไปเป็นลำดับ

พระยาววาระสิริ (เอวัน ววาระสิริ) ขณะนั้นมีบรรดาศักดิ์เป็น ขุนสนธิวิจิตรการ ครูโรงเรียนมหาดเล็กหลวง ซึ่งรู้จักมักคุ้นกับขุนเจนรธรัฐ (ปิติ วาทยะกร) เป็นอย่างดีจึงทราบข่าว ขุนเจนฯ ผู้ที่มีความรู้ความสามารถในวิชาการดนตรีฝรั่งอย่างชำนิชองผู้หนึ่งของเมืองไทย และได้เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทกราบทูลเรียนปฏิบัติต่อ เจ้าพระยารามราฆพ (ขณะนั้นเป็น พระยาประสิทธิ์ศุภการ) ซึ่งกำลังดำรงตำแหน่งเป็น ผู้บัญชาการกรมมหรสพ เพื่อให้ทราบถึงคุณวุฒิของ ขุนเจนฯ ว่าควรจะให้มาเป็นครูสอนอยู่ในวงเครื่องสายฝรั่งหลวงต่อไป เจ้าพระยารามราฆพ จึงนำความขึ้นกราบบังคมทูลพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ซึ่งพระองค์ก็ทรงเห็นชอบด้วย และทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ดำเนินการ พระยาววาระสิริจึงมีหน้าที่เป็นผู้ไปติดต่อทาบทามโดยแจ้งพระราชประสงค์ให้ขุนเจนฯ ซึ่งกำลังรับราชการอยู่ ณ กรมรถไฟหลวง ทราบโดยตลอด

ขุนเจนรธรัฐ จึงต้องสละราชการออกจากกรมรถไฟหลวง เมื่อวันที่ ๓๑ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๖๐ ย้ายมารับราชการใหม่เป็นครูสอนวงเครื่องสายฝรั่งหลวง สังกัดกรมมหรสพตั้งแต่วันที่ ๑ กันยายน พ.ศ. ๒๔๖๐ เป็นต้นมา โดยมี พระยาววาระสิริ ได้รับพระมหากรุณาโปรดเกล้าฯ ทรงแต่งตั้งให้เป็น ปลัดกองเครื่องสายฝรั่งหลวง และโปรดเกล้าฯ ให้ย้าย ร้อยเอก หลวงดนตรีบรรเลง (กุณ เสนะวิณิน) ขาดจากกระทรวงกลาโหมมาเป็นผู้ช่วยขุนเจนฯ ส่วนสถานที่ฝึกหัดก็ได้ย้ายไปอยู่ที่ สโมสรเสือป่า ภายในบริเวณพระราชวัง สวนจิตรลดา และเมื่อขุนเจนรธรัฐได้ย้ายมาประจำเป็นครูสอนวงเครื่องสายฝรั่งหลวง ได้ไม่นาน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวจึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อมพระราชทานเลื่อนและเปลี่ยนราชทินนามเป็น หลวงเจนดุริยางค์

ในระหว่างที่ หลวงเจนดุริยางค์ กำลังปรับปรุงวงเครื่องสายฝรั่งหลวงอยู่นั้น บรรดาท่านที่มีฝีมือทางดนตรีไทย อาทิ พระประณีตวรศัพท์ พระเพลงไพเราะ หลวงไพเราะเสียงซอ และหลวงว่องจะเข้ารับเป็นต้น ได้ขอโอนกลับไปปฏิบัติราชการทางดนตรีไทยตามเดิม ส่วนพวกที่คิดว่าจะมีทางก้าวหน้าใน



ทางดนตรีฝรั่งก็ยังคงปฏิบัติราชการสืบต่อมา หลวงเจนดุริยางค์ จึงวางโครงการขยายวงเครื่องสายฝรั่งหลวงให้เป็นปีกแผ่นมั่นคงยิ่งขึ้นด้วยการรับสมัครเด็กหนุ่มๆให้เข้ามาฝึกหัดใหม่เป็นรุ่นๆไปเท่าที่พอจะค้นหาได้ก็มี ร.อ.เมล์ เอื้อเฟื้อ นายฉ่อน (โกลก) เนตะสูตร นายเดิม เสนะสกุล นายประเสริฐ วิเศษศิริ หมื่นประไพเพลงประสม หมื่นวิณณปราณีต นายมิ่ง โกมลรัตน์ นายคำรณ เพ็ญยิ่งยง นายบุญให้ พ่วงพิพัฒน์ นายสนิท กมลวาทีน นายเชื้อ อัมพะผลิน นายเดช ขำวิรักษ์ นายเจริญ จุลดิลก นายฉอ้า อุดมการี นายเทียน ผิววอลหงษ์ นายเอื้อน สอนสุวรรณ นายหวล สินธุนาคร ฯลฯ รุ่นรองลงมาก็มี นายเอื้อ สุนทรสนาน, นายสังข์ อัสถ์ธวาศรี, นายสมบุญ ทิพยกลิน, นายปรุง ประสานศัพท์ พ.ต.อ.กมล แพทย์คุณ นายพิษณุ แซ่มบาง นายสนธิ ศรียาสวิญ นายชด ศรียาสวิญ นายทองอยู่ (เจษฎา) ไทยบันเทิง นายศรี ยงยุทธ นายเกรินทร์ สิงหวิจารณ์ ฯลฯ รุ่นต่อมาได้แก่ นายสมบุญ ดวงสวัสดิ์ นายประชุม วิเศษประภา นายเล็ก ศรชัย นายชื่น โกศัยเนตร นายชื่น ทองปลิว นายบุตร ทองปลิว นายตุ้ย เอี่ยมประณีต นายตุ้ย เวชบุตร ฯลฯ เป็นต้น วงเครื่องสายฝรั่งหลวง ได้แบ่งออกเป็น ๒ วง เฉพาะวง ๒ ซึ่งเป็นวงสำรองที่มโนคนตรียังมีฝีมืออ่อนอยู่ ก็ได้ครูผู้ช่วยฝึกสอนที่มาจากกรมพิณพาทย์หลวง และยังรักทางดนตรีฝรั่งอยู่เป็นกำลังช่วยฝึกซ้อมอีกหลายคนด้วยกันเช่น ขุนสมานเสียงประจักษ์ ผู้เป่าปี่ บัซซูน อยู่ในวงบรรเลงก็ช่วยสอนเครื่องเป่าเกือบทุกชนิด ขุนสำเนียงชั้นเชิง ผู้บรรเลงกลอง ทิมปานี อยู่ในวงบรรเลงก็ช่วยสอนเครื่องตีประกอบจังหวะทุกชนิด และภายหลังยังมาช่วยสอน ซอไวโอลิน อีกด้วย ส่วนคนเก่าๆ ที่มีฝีมือเป็นกำลังอยู่ในวงบรรเลงเรื่อยมาก็มี ขุนสนั่นบรรเลงกิจ (เป็คลารีนีต) ขุนสนิทบรรเลงการ (ซอไวโอลินที่ ๑) ขุนสังคีตศัพท์เสนาะ (แตรทรมเป็ต) ขุนเพลินเพลงประเสริฐ ขุนผลิตเพลงประชัน หมื่นสมิครเสียงประจิต หมื่นวาทิตสรเสียง หมื่นสำเร็จชวนชม หมื่นภิรมย์เร้าใจ ขุนพิโรธมยา หมื่นวิณาประจินต์ ขุนสงเคราะห์ศัพท์สอวาง หมื่นดุริยางค์เจนจงหระ หมื่นดุริยะเจนใจ นายไปล์ สุนทรมณฑล นายดี โกศัยเนตร นายวงศ์ สินธุนาคร นายทับ ปัทมพุกกณะ นายเจริญ วรโรณภาส นายช่วง บุญยะมาลิก นายคำ คุณตะวาทีน นายวงศ์ ลักษณะภาส นายผัน นาคคุ้ม และนายเนติ วิชัยรัตน์ เป็นต้น ท่านที่ได้กล่าวนามมานี้ได้ออยู่เป็นกำลังของ วงเครื่องสายฝรั่งหลวง มาตลอดกาล จนกระทั่งมีหลายท่านที่ต้องออกจากราชการไปด้วยเกษียณอายุบ้าง หรือถึงแก่กรรมไปก็มาก แต่ก็ยังมีบางท่านอยู่มาจนถึงสมัยที่โอนมาสังกัดกับ กรมศิลปากร ทั้งยังเป็นกำลังสำคัญในการช่วยฝึกสอนนักเรียนสาขาดุริยางค์ศิลปสากลของ โรงเรียนนาฏศิลป์ (วิทยาลัยนาฏศิลป์) ต่อมาอีกด้วย สำหรับในปัจจุบันนี้ยังคงเหลือที่มีชีวิตอยู่อีกเพียงไม่กี่คนแล้ว

“กาแฟรสิงห์” เป็นสถานที่ซึ่ง พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว โปรดเกล้าโปรดกระหม่อม ให้กรมมหรสพ จัดตั้งขึ้นให้เป็นที่พักผ่อนหย่อนใจของประชาชน (กลางแจ้ง) โดยมีการจำหน่ายเครื่องว่าง เครื่องดื่ม และเครื่องสำอางเล็กๆ น้อยๆ ในเวลาเย็น ที่มีชื่อว่า “กาแฟรสิงห์” ก็เพราะกรมมหรสพใช้รูป “นรสิงห์” เป็นตราประจำกรม ตั้งอยู่ ณ มุมนามเสือป่า ริมลานพระบรมรูปทรงม้า ตรงข้ามกับ สวนมิสกวัน ถัดเข้าไปด้านในสร้างเป็นกระโจมถาวรทรง ๖ เหลี่ยมขนาดใหญ่ใช้สำหรับบรรเลงดนตรีในทุกๆ เย็นวันอาทิตย์ ตั้งแต่เวลา ๑๗.๐๐ น. ไปจนถึงเวลา ๑๙.๐๐ น. (การบรรเลงดนตรีสำหรับประชาชน ณ สังคีตศาลา ของกรมศิลปากรในปัจจุบันนี้ ก็ได้นำเอาแบบอย่างมาดำเนินการ

เพียงแค่เพิ่มวันและเวลาให้เหมาะสมกับยุคสมัยเท่านั้น) รายการบรรเลงนั้นจะมีดนตรีไทยของกรมพิณพาทย์หลวงกับวงดนตรีฝรั่งของ กองเครื่องสายฝรั่งหลวง ผัดกันบรรเลงวงละเกี๋ย จะมีโต๊ะและเก้าอี้ตั้งไว้สำหรับให้ประชาชนนั่งรับประทานและฟังดนตรี ซึ่งก็มีประชาชนทั้งชาวไทยและต่างประเทศพากันมาหาความสำราญครั้งละประมาณ ๓๐๐-๔๐๐ คนเป็นประจำ จนได้รับความวิจารณ์ชมเชยจากหนังสือพิมพ์เป็นอันมาก

ในด้านเสื่อป่า เฉพาะเสื่อป่าเสนาหลวงแบ่งออกเป็น เสื่อป่าราบหลวงรักษาพระองค์, เสื่อป่าพรานหลวงรักษาพระองค์, เสื่อป้าม้าหลวงรักษาพระองค์และราชนาวิเสื่อป่า สำหรับ เสื่อป่าพรานหลวงรักษาพระองค์ นั้น มีข้าราชการ กรมมหรสพ เป็นกำลังสำคัญ จึงโปรดเกล้าฯ ให้มีกองแตรวประจำอยู่ เพื่อใช้บรรเลงประกอบในการเดินแถวของเสื่อป่าทุกเหล่า หลวงเจนดุริยางค์ ได้รับยศทางเสื่อป่าเป็น นายหมวดเอก ดำรงตำแหน่งเป็น หัวหน้ากองแตรว ส่วนผู้บรรเลงก็เลือกเอาจากข้าราชการในกองเครื่องสายฝรั่งหลวง ทั้งหมด แต่เมื่อถึงกรรมของเสื่อป้าม้าหลวงฯ จะต้องใช้แตรว จึงโปรดเกล้าฯ ให้นักดนตรีของ กองแตรวเสื่อป่าพรานหลวงฯ นั้นเองเป็นผู้บรรเลง โดยเปลี่ยน “เครื่องแต่งกาย” เป็นแบบ เสื่อป้าม้าหลวงฯ ซึ่งมีบรรเลงไป จนกลายเป็นเครื่องขบขันพูดล้อเลียนกันในเวลาซ้อมเสื่อป่า “...วันนี้แตรวพรานบรรเลง แตรวมาได้หยุด พรุ่งนี้แตรวม้าบรรเลง แตรวพรานได้หยุด...” แต่ที่แท้ผู้บรรเลงก็เป็นคนๆ เดียวกัน จะได้หยุดก็แต่ “เครื่องแต่งกาย” เท่านั้น

วงดนตรี “ปี่สก็อต” ได้มีกำเนิดขึ้นมาเป็นวงแรกในเมืองไทยในยุคนั้นด้วย กล่าวคือ ในระหว่างที่มีการซ้อมรบของเสื่อป่าอยู่นั้น เสื่อป่าเสนาหลวงรักษาพระองค์ จะต้องผลัดเปลี่ยนกันอยู่ยามประจำบริเวณหน้าพระที่นั่งหรือหน้าค่ายหลวง ซึ่งเป็นที่ประทับของ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ในชั้นแรกก็มีพระกระสรวงรับสั่งให้ใช้ปี่ชวาเป่านำแถวของเสื่อป่าเสนาหลวงฯ ที่จะต้องไปเปลี่ยนการ์ด ครั้นต่อมาเมื่อโปรดเกล้าฯ ให้เปลี่ยนเครื่องแต่งตัว เสื่อป่าพรานหลวงฯ ไปใส่หมวกบาเรต์อย่างทหารสก็อต พระองค์จึงทรงมีพระราชดำริให้ใช้ “ปี่สก็อต” เป็นเครื่องบรรเลงนำแถว ครั้นเมื่อสิ้นฤดูการซ้อมรบแล้ว จึงโปรดเกล้าฯ ให้สั่งซื้อ ปี่สก็อต เข้ามาวงหนึ่ง โดยมอบให้ กองเครื่องสายฝรั่งหลวง คัดเลือกนักดนตรีฝึกหัดเป่า หลวงเจนดุริยางค์ก็ใช้แบบฝึกหัดที่ส่งเข้ามาพร้อมกับปีติารามฝึกสอน แต่การเป่ากิติการใช้ลมก็ดี อีกทั้งการใช้กระเพาะลมก็ดี ยังทำได้ไม่ถูกต้องแบบซึ่งทำให้ผู้เป่าเหน็ดเหนื่อยมาก ท่านจึงพาขุนสมานเสียงประจักษ์ (ผู้บรรเลงปี่ บัสนุน) ซึ่งเป็นครูสอนการเป่าปี่สก็อตไปยังสถานเอกอัครราชทูตอังกฤษ เพื่อขอร้องให้ท่านเอกอัครราชทูตช่วยเป็นธุระข้าราชการในสถานทูตมาให้คำแนะนำ ท่านราชทูตจึงมอบข้าราชการชาวสก็อตที่อยู่ในสถานทูตนั้นแสดงวิธีเป่าให้ ขุนสมานฯ ดู พร้อมทั้งช่วยอธิบายถึงวิธีการต่างๆ จนเป็นที่พอใจ ขุนสมานฯ จึงจดจำวิธีการเหล่านั้นนำมาฝึกสอนนักดนตรีในกองเครื่องสายฝรั่งหลวง ที่ได้คัดเลือกไว้แล้วนั้น จนทุกคนเป่าได้คล่องแคล่วและสามารถใช้เป่านำแถวได้จนเป็นที่สมพระราชประสงค์เรื่อยมา เป็นอันว่าวงดนตรี “ปี่สก็อต” มีกำเนิดขึ้นมาในประเทศไทยเป็นครั้งแรกด้วยประการฉะนี้

ครั้นเมื่อสงครามโลกครั้งที่ ๑ เสร็จสิ้นลง ครุณาซารี ได้เดินทางจากประเทศอิตาลีกลับมาสู่ประเทศไทยอีกครั้งหนึ่ง ในการกลับมาครั้งนี้ ครุณาซารี ได้ไปฝึกสอนวงเครื่องสายฝรั่งของทหารม้ารวม อย่างขะมักเขม้น นอกจากนั้นยังปลื้มตัวมาช่วยฝึกสอน วงเครื่องสายฝรั่งหลวง ร่วมกับ

หลวงเจนดุริยางค์ อีกด้วย ครูนาซารี ได้ทำการเรียบเรียงเสียงประสานเพลง “บาทสกุณี” (เพลงหน้าพาทย์ชั้นสูงเพลงหนึ่งของไทย) สำหรับบรรเลงด้วยวงดุริยางค์แล้วจึงมอบให้ หลวงเจนดุริยางค์ นำเอาไปบรรเลงถวายเนื่องในงานพระราชพิธีอภิเษกสมรส สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมขุนสวโขทัยธรรมราชา (พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๗) กับ หม่อมเจ้าหญิงรำไพพรรณี สวัสดิวัตน์ (สมเด็จพระนางเจ้ารำไพพรรณี พระบรมราชินี) ณ พระราชวังบางปะอิน จังหวัดพระนครศรีอยุธยา เมื่อวันที่ ๒๕ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๖๑ นับว่าเพลงหน้าพาทย์ “บาทสกุณี” เป็นเพลงไทยต้นแบบเพลงแรกที่ริเริ่มทำขึ้นในรูปลักษณะที่เรียกกันว่า “เพลงไทยประสานเสียง” สำหรับบรรเลงด้วยวงดุริยางค์ (Orchestra)

ส่วนวงเครื่องสายฝรั่งของ ทหารม้ารวม นั้น ครูนาซารี ได้กวาดชนเผือกสอนอย่างหนักจนสามารถบรรเลงประกอบการแสดงละครแบบ “โอเปร่า” (Opera) ได้ ผู้แสดงละครล้วนเป็นชาวต่างประเทศประเภทสมัครเล่นทั้งสิ้น ส่วนวงดนตรี ครูนาซารี ได้ใช้นักดนตรีของ ทหารม้ารวม ร่วมกับนักดนตรีของ กองเครื่องสายฝรั่งหลวง ผสมกัน การฝึกซ้อมการแสดงละครแบบ “โอเปร่า” นี้ใช้เวลาประมาณ ๑ ปีจึงเปิดการแสดงได้ ละคร “อุปรากร” เรื่องนี้มีชื่อว่า “คาวัลเลเรีย รุสตีคานา” (Cavalleria Rusticana) อันเป็นงานประพันธ์ของ “ปิเอโตร มัสคานี” (Pietro Mascagni) ชาวอิตาลี เป็นอุปรากรที่กำลังโด่งดังไปทั่วโลกในฐานะที่ได้รับรางวัลที่ ๑ ในการประกวดอุปรากรเรื่องสั้นที่กรุงโรม เมื่อวันที่ ๑๗ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๓๓ การแสดงละครแบบ “โอเปร่า” หรือ “อุปรากร” เรื่องนี้ในเมืองไทยได้เปิดการแสดงขึ้น ณ โรงโขนหลวง ในบริเวณ สวนมิสกวัน (คาดว่าแสดงตอนต้นปี พ.ศ. ๒๔๖๓) ซึ่งนับว่าเป็นประวัติศาสตร์ทางศิลปอันสำคัญยิ่งอีกตอนหนึ่งที่มีการแสดงละครแบบ “โอเปร่า” หรือ “อุปรากร” ขึ้นเป็นครั้งแรกในประเทศไทย

แต่แล้ว ครูนาซารี ซึ่งชอบพอสนิทสนมกับ โปรเฟสเซอร์ มันทเฟรดี สถาปนิกยอดเยี่ยมคนหนึ่งของกรมศิลปากร และเป็นชาวอิตาลีเช่นด้วยกัน ได้ชวนกันไปเล่นเรือ แล้วเรือเกิดล่ม ครูนาซารี วายน้ำไม่เป็นจึงลำนํ้าเอามากมายจนถึงกับต้องส่งตัวเข้ารักษาที่โรงพยาบาล เซนต์หลุยส์ ในกรุงเทพฯ และได้สิ้นชีวิตลงในเมืองไทยอย่างน่าเสียดายยิ่ง

สำหรับวงเครื่องสายฝรั่งหลวงที่ หลวงเจนดุริยางค์ เป็นผู้ควบคุมและฝึกสอนอยู่ได้ทวีความสามารถขึ้นมาอย่างรวดเร็ว จนได้บรรเลงในงานสำคัญต่างๆ เช่น งานเฉลิมพระชนมพรรษา, งานสมโภชชาติ, งานฤดูหนาวและงานตามสถานเอกอัครราชทูตต่างๆ ซึ่งก็ได้รับคำวิจารณ์ชมเชยจากชาวไทยและชาวต่างประเทศอย่างกว้างขวาง ทั้งทางวาจาและทางหนังสือพิมพ์เป็นอันมาก หลวงเจนดุริยางค์ จึงได้รับพระราชทานเลื่อนบรรดาศักดิ์ขึ้นเป็น “พระเจนดุริยางค์” เมื่อวันที่ ๑๕ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๖๕ นับว่าท่านเป็น “ผู้อำนวยเพลง” (Conductor) ที่เป็นคนไทยแรกที่ได้ปฏิบัติขึ้นมาในประเทศไทย

พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๗ เสด็จขึ้นเถลิงถวัลยราชสมบัติทรงสืบสันตติวงศ์จากสมเด็จพระบรมเชษฐาธิราช รัชกาลที่ ๖ เมื่อวันที่ ๒๖ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๖๘ แต่ก็จำต้องทรงสละราชสมบัติไปเมื่อวันที่ ๓๑ มกราคม พ.ศ. ๒๔๗๗ รวมเวลาที่ได้ทรงครองราชสมบัติอยู่ ๑๐ ปี

ในตอนเริ่มต้นของรัชกาลนี้ได้มีการตัดทอนงบประมาณกันมากมาย บรรดากรมกองต่าง



ในพระราชสำนักต้องยุบเลิกไปบ้าง ต้องลดปริมาณข้าราชการลงไปบ้าง สำหรับ กรมมหรสพ และกรมเสนาทั้งหลายให้ยุบเลิกทั้งหมด เฉพาะกรมพิณพาทย์หลวงกับกรมโขนหลวงจำเป็นต้องมีไว้ แต่ก็ให้ลดจำนวนคนลง วงเครื่องสายฝรั่งหลวงก็พากันระส่ำระสายไปด้วยในชั้นแรก เพราะบรรดา ท่านผู้ใหญ่ในวงราชการต่างก็มีความเห็นให้ยุบเลิกไปเสียด้วย พระเจนดุริยางค์จึงพยายามหาทาง เข้ากราบบังคมทูลพระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว ให้ทรงทราบถึงความจำเป็นที่เมืองไทยควรจะได้ ได้รับความวัฒนธรรมอันเป็นสากลของโลกไว้ เพื่อแสดงความศิวิไลซ์ของเมืองไทยให้เป็นที่ประจักษ์แก่ อารยชนว่า เมืองไทยของเราก็มีความเจริญในศิลปวัฒนธรรมสากลเช่นเดียวกับบรรดาอารย ประเทศทั้งหลายที่เขานิยมรักเราไว้ และเพื่อเป็นทางป้องกันมิให้ประเทศมหาอำนาจมาหาเหตุเข้ายึด ครอง โดยอ้างว่าประเทศไทยยังล้าหลังในเรื่องวัฒนธรรมสากล อย่างที่ประเทศเพื่อนบ้านข้างเคียงทั้ง หลายถูกอ้างอิงแล้วยึดเอาเป็นอาณานิคมมาแล้ว ซึ่ง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ก็ทรงเห็นชอบด้วย ทั้งนี้ก็เพราะพระองค์เองก็ทรงรักศิลปการดนตรีอยู่ไม่น้อย ดังจะเห็นได้จากที่พระองค์ได้ทรงพระ ราชนิพนธ์เพลงไทยไว้เป็นสิ่งที่ “อมตะ” แก่อนุชนชาวไทยอยู่จนทุกวันนี้คือ เพลงคลื่นกระทบฝั่ง เพลง ราตรีประดับดาว และเพลงเขมรลออองค์ เป็นต้น ดังนั้นเมื่อพระองค์ทรงเห็นชอบด้วยข้อเสนอที่ พระเจนดุริยางค์ได้กราบบังคมทูลแล้ว จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อมมีพระบรมราชโองการ ให้ท่านผู้ใหญ่ที่มีหน้าที่เกี่ยวข้องกับวงเครื่องสายฝรั่งหลวง รับผิดชอบขยายทำนุบำรุงทั้งกำลังเครื่อง และกำลังคนให้มีความสมบูรณ์ยิ่งขึ้นไปกว่าเดิมอีกมากมาย ฉะนั้นวงเครื่องสายฝรั่งหลวง จึงมีความเจริญก้าวหน้าขึ้นมาจนได้มาตรฐานทัดเทียมกับวงดุริยางค์ของประเทศในซีกโลกตะวันตก อย่างน่าภาคภูมิใจยิ่ง ในแผ่นดินของ พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๗ นี้ วงเครื่องสาย ฝรั่งหลวง จึงมีนักดนตรีที่มีความสามารถอย่างแท้จริงเป็นจำนวนถึง ๗๑ คน (วงขนาดมาตรฐานควร มี ๖๐ ถึง ๑๐๐ คน) จนเวลาล่วงเข้าปี พ.ศ. ๒๔๗๐ วงเครื่องสายฝรั่งหลวง ก็มีความสามารถบรรเลง เพลงชั้น “วิจิตรศิลป์” ได้อย่างเชี่ยวชาญเป็นที่สุด เช่นเพลงจำพวก “ซิมโฟนี” (Symphony), “ซิมโฟนิค 스위트” (Symphonic Suite), “ซิมโฟนิค โพลีม” (Symphonic Poem) และอื่นๆ อีกมาก ภายหลังประเภท เมื่อวงดนตรีมีความสามารถสูงถึงเพียงนั้น พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้เปิดการบรรเลงแบบ “ซิมโฟนี คอนเสิร์ต” (Symphony Concert) สำหรับประชาชนทั่วไปขึ้นเป็นฤดูแรกในเมืองไทย ณ โรงโขนหลวง ใน สวนมิสกวัน และที่ ศาลาสหทัยสมาคม ในพระบรมมหาราชวัง (เขตชั้นนอก) สลับที่บรรเลงกันเป็นงานประจำ เพื่อเก็บเงินไว้พระราชทานแก่องค์การสาธารณกุศลต่างๆ โดยมีพระเจนดุริยางค์ เป็น ผู้อำนวยการประจำทุกครั้งที่มีการบรรเลงประเภทนี้ ซึ่งผลของการบรรเลงจะปรากฏเป็นค่าชมเชยจากต่างประเทศ ที่ได้จัดพิมพ์อยู่ในหน้าหนังสือพิมพ์ภาษาอังกฤษในเมืองไทยอยู่เนืองๆ และด้วยความวิริยะอุตสาหะ อย่างแรงกล้าของ พระเจนดุริยางค์ ท่านจึงได้รับพระมหากรุณาธิคุณโปรดเกล้าโปรดกระหม่อม พระราชทานเหรียญ “ดุษฎีมาลา เข็มศิลปวิทยา” เป็นบำเหน็จความชอบพิเศษ เมื่อวันที่ ๒๖ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๖๔ (ประกาศในหนังสือราชกิจจานุเบกษา ลงวันที่ ๒๖ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๔๖๔) นอกจากนี้ ยังมีชาวต่างประเทศที่เป็นนักวิจารณ์ดนตรี ซึ่งได้เคยท่องเที่ยวพาดนตรีประเภทนี้จากประเทศต่าง ๆ ยัง ได้พากันยกย่องว่า “วงเครื่องสายฝรั่งหลวงแห่งเมืองไทยวงนี้ เป็นวงดนตรีที่ดีที่สุดในภาคตะวันออก

ไกล...” นับว่าเป็นสิ่งที่น่าภาคภูมิใจหาญน้อยไม่ในยุคนั้น

งานอนุรักษ์ศิลปของไทยอันเป็นก้าวสำคัญยิ่งอีกอย่างหนึ่งคือ ในปี พ.ศ. ๒๔๗๓ สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ องค์นาयरาชบัณฑิตยสภาทรงมีพระดำริว่า บรรดาเพลงไทยทั้งหลายได้สูญหายไปเสียด้วย ครุบาอาจารย์ตายไปบ้าง หลงลืมไปบ้าง จนมากมายหลายเพลงด้วยกัน ถ้าได้จดไว้เป็น “ตัวโน้ต” ก็จะช่วยป้องกันการสูญสลายไปได้เป็นอย่างดี จึงทรงมีลายพระหัตถ์ถึงเจ้าพระยาวรวงศ์พิพัฒน์ (ม.ร.ว. เย็น อิศรเสนา) เสนาบดีกระทรวงวัง ขอผู้ที่มีกรรมสามารถในการบันทึกโน้ตสากลและผู้ออกเพลงไทย เจ้าพระยาวรวงศ์ฯ จึงนำความขึ้นกราบบังคมทูล เมื่อได้รับพระบรมราชานุมัติแล้ว จึงให้พระยาบัญชาการุรักษ์ (ทองดี สุวรรณภารต) ตำแหน่งผู้กำกับกรมพิพากย์และโฆษณหลวง ไปเฝ้า สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์ฯ กรมพระยาดำรงฯ เพื่อฟังพระดำริ ในที่สุดก็มอบให้พระเจนดุริยางค์ เป็นหัวหน้าเลือกผู้จดโน้ตสากล และให้ หลวงประดิษฐไพเราะ (ศร ศิลปบรรเลง) เป็นหัวหน้าเลือกผู้ออกเพลงไทย การบันทึกเพลงไทยลงเป็นโน้ตสากลจึงเริ่มขึ้นเมื่อวันที่ ๑๕ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๔๗๓ เป็นต้นมา ณ ห้องท้องพระโรงวังวรดิศ (วังของ สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์ฯ กรมพระยาดำรงฯ) โดยร่วมกันดำเนินการทุกวันพฤหัสบดีและวันเสาร์ ตั้งแต่เวลา ๑๐.๐๐ น.-๑๖.๐๐ น. ซึ่งหม่อมเจ้าหญิง พัฒนาฯ ดิศกุล ทรงเป็นผู้ประธานการรับรอง เวลากลางวันจะประทานอาหารเลี้ยงข้าราชการเจ้าหน้าที่ที่ไปบันทึกโน้ตอย่างบริบูรณ์

วิธีบันทึกเพลงไทยไว้เป็นตัวโน้ตนี้ บันทึกตามแบบของวงพิพากย์เครื่องใหญ่ แยกออกเป็นแนวปี่ใน แนวระนาดเอก แนวระนาดเอกเหล็ก แนวระนาดทุ้ม, แนวระนาดทุ้มเหล็ก, แนวฆ้องวงใหญ่, แนวฆ้องวงเล็ก แนวตะโพน แนวกลองทัด แนวฉิ่ง ฉาบ และโหม่ง โดยแยกบอกและจดกันไปเป็นคู่ๆ เมื่อได้บันทึกแนวต่าง ๆ จนจบชุดของแต่ละเพลงแล้ว จึงนำมารวมทำเป็น “ฉบับรวมเครื่อง” หรือที่เรียกว่า “สคอว์” (Score) อีกทีหนึ่ง เริ่มต้นดำเนินการด้วยชุด “เพลงโหมโรงเย็น” ต่อด้วยเพลงชุด “เรื่องทำขวัญ” และอื่นๆ ตลอดจนเพลงหน้าพาทย์อันอยู่ในชุด “เพลงครู” ด้วย ในการบันทึกเพลงครั้งนั้น ตามประเพณีจะต้องไหว้ครูกันเสียก่อน ทางราชการจึงมอบให้ พระยาบัญชาการุรักษ์ เป็นประธานในการไหว้ครูให้แก่ผู้บันทึกโน้ตและผู้ออกเพลงทุกคน การบันทึกเพลงไทยลงเป็นตัวโน้ตได้กระทำกันโดยสม่ำเสมอเรื่อยมา จนถึงวันที่ ๒๔ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๗๕ ซึ่งเป็นวันที่ประเทศไทยได้มีการเปลี่ยนแปลงระบอบการปกครอง งานบันทึกโน้ตเพลงไทยดังกล่าวจึงมีอันเป็นต้องหยุดชะงักลงโดยสิ้นเชิง

เมื่อการเปลี่ยนแปลงการปกครองของเมืองไทยได้ผ่านพ้นไปประมาณ ๕ วัน คือในวันที่ ๒๕ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๗๕ นายนาทโท หลวงนิเทศกลกิจ ร.น. (กลาง โรจนเสนา) ซึ่งเป็นนายทหารเรือที่ร่วมอยู่ในคณะก่อการด้วยผู้หนึ่ง ได้มาหา พระเจนดุริยางค์ พลาญขอร้องเป็นเชิงบังคับให้รีบแต่งทำนอง “เพลงชาติ” ขึ้นโดยด่วน อ้างว่าเป็นความประสงค์ของคณะก่อการ พระเจนดุริยางค์ จึงจำเป็นต้องรับคำและขอเวลาคิด ๗ วัน พร้อมทั้งกำชับขอให้ช่วยปกปิดนามผู้แต่งเพลงไว้ด้วย ในระหว่าง ๗ วันนี้ พระเจนดุริยางค์ ได้ระบายความกังวลในอารมณ์ของท่านไว้ในหนังสือเรื่อง “ชีวประวัติของข้าพเจ้า” มีความตอนหนึ่งว่า

“...ในระหว่างเวลา ๗ วันนี้ ข้าพเจ้าต้องรู้สึกกระวนกระวายใจเป็นอย่างยิ่ง ซึ่งข้าพเจ้าไม่เคยประสบมาเลยในชีวิต ไม่ทราบว่าจะตัดสินใจอย่างไรถูก เพลงก็คิดไม่ออกเพราะสมองหงุดหงิด เมื่อครบกำหนด ๗ วันในตอนเช้า ซึ่งข้าพเจ้าจำได้แน่นอนว่าเป็นวันจันทร์ ข้าพเจ้าก็เตรียมตัวมาปฏิบัติราชการตาม

เคยที่สวนมิสกวัน ขึ้นรถรางประจำทางจากถนนสุริวงค์มาเปลี่ยนที่สี่แยก เอส.เอ.บี. และขณะที่ข้าพเจ้าเดินทางอยู่ในรถรางสายนี้ ทำนองเพลงก็บังเอิญปรากฏขึ้นมาในสมองของข้าพเจ้าอย่างครบถ้วน ข้าพเจ้าลงจากรถรางตรงไปที่ทำการที่สวนมิสกวัน ก็เริ่มจดบันทึกทำนองเพลงที่จำได้ลงบนแผ่นกระดาษโน้ตเพลงทันทีเพื่อป้องกันไม่ให้ลืม ข้าพเจ้าตรงไปที่ ปิอาโน (Piano) ทดลองการประสมเสียง ก็พอดีเพื่อน (หลวงนิเทศฯ) ของข้าพเจ้าเดินเข้ามาตามกำหนด ต่อเมื่อข้าพเจ้าได้ติดปิอาโนให้ฟังแล้ว ท่านก็พอใจเป็นอย่างยิ่ง เลยขอร้องให้ข้าพเจ้าแยกแนวและปรับเพลงนี้ข้างดุริยางค์ทหารเรือ เพื่อให้ทันการบรรเลงประจำสัปดาห์ที่พระที่นั่งอนันตสมาคม คือวันพฤหัสบดีต่อมา....

พระเจนดุริยางค์ ได้เรียบเรียงเสียงประสานเพลงบทที่แต่งขึ้นใหม่นี้ให้ วงดุริยางค์แห่งราชนาวิ (เป็นวงดนตรีวงแรกในประเทศไทยที่ได้บรรเลง “เพลงชาติ”) นำไปบรรเลงให้ท่านสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรฟังทันตามกำหนด ปรากฏว่าเป็นที่ชื่นชอบแก่ผู้ฟังทั่วไปเป็นอันมาก และพระเจนดุริยางค์ได้บันทึกไว้ในหนังสือเล่มเดียวกันนี้ เพื่อระลึกถึงการ “ทำคุณบูชาโทษ” อย่างน่าเสียดายเสียไว้ก่อนคนหนึ่งว่า

“...ครั้นต่อมาในวันศุกร์รุ่งขึ้นตอนเช้า ข้าพเจ้าจับหนังสือพิมพ์ “ศรีกรุง” ซึ่งเคยรับเป็นประจำ ก็ได้ประสบกับข่าวที่ทำให้ต้องออกสั่นขวัญหาย ข่าวนั้นแจ้งว่า...เมื่อวานนี้ได้มีการทดลองฟังการบรรเลงทำนองเพลงที่ประพันธ์ขึ้นใหม่ ยกย่องว่าเป็นเพลงที่ไพเราะตึกกึก น่าฟัง ทั้งกระตือรือร้นเวลาบรรเลงเพียง ๔๕ วินาที เหมาะสมที่จะยึดเอาเป็น “เพลงชาติ” ได้... ตอนท้ายได้นำเอานามของข้าพเจ้าลงตีพิมพ์ไว้เป็นผู้ที่ได้ประพันธ์เพลงบทนี้ จึงไม่ต้องสงสัยว่า ข้าพเจ้าจะไม่ตระหนกตกใจมากยิ่งเพียงไร... ก็พอดีเวลา ๙.๐๐ น.เศษ ได้รับโทรศัพท์จากกระทรวงวังว่า ให้ข้าพเจ้าไปพบกับ ท่านเสนาบดี เวลา ๑๐.๐๐ น. เป็นการด่วน... แล้วข้าพเจ้าก็ถูกส่งปลดออกจากราชการรับเบี้ยบำนาญ ฐานรับราชการมานานครบ ๓๐ ปี แม้ในเวลานั้นข้าพเจ้ามีอายุได้ ๔๙ ปีเท่านั้น...”

จนกระทั่ง พระเจนดุริยางค์ต้องโทรศัพท์ถึงหลวงนิเทศกลกิจ ซึ่งคุณหลวงก็ได้รับนำเอาเรื่องนี้เข้ากราบเรียนให้พระยามโนปกรณนิติธาดา ประธานคณะกรรมการราษฎร (เทียบเท่าตำแหน่งนายกรัฐมนตรี) อยู่ในเวลานั้นเพื่อทราบ ท่านประธานฯ จึงมีหนังสือถึงกระทรวงวังว่า ทำนองเพลงบทนี้เป็นความดำริของท่านประธานฯ และของสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรขอร้องไปให้แต่งขึ้น เรื่องจึงเป็นอันสงบไปท่ามกลางความหวั่นไหวของพระเจนดุริยางค์ผู้ให้กำเนิด “เพลงชาติ” ที่ใช้บรรเลงเป็นเพลงพิธีมาจนทุกวันนี้

การดนตรีสากลเริ่มแพร่หลายในทางวิชาการมาตั้งแต่ “สามัคยาจารย์สมาคม” (คือ ครูสภาสมัยนี้) ได้เชิญพระเจนดุริยางค์ไปสอนวิชาทฤษฎีการดนตรีสากลให้แก่สมาชิกของ สามัคยาจารย์สมาคม เป็นเวลาประมาณ ๒ ปี และท่านได้สอนให้บรรดาสมาชิกจนมีความรู้ถึงสามารถอ่านโน้ตเพลง และสามารถขับร้องเพลงตามเสียงโน้ตได้ จนนับเป็นวิชาเลือก ๒ วิชาในการเลื่อนวิทยฐานะขึ้นเป็นครูประถม และให้เป็นวิชาเลือก ๑ วิชาในการเลื่อนฐานะขึ้นเป็น ครูมัธยม (ป.ม.) ดังปรากฏแจ้งความของ กระทรวงธรรมการ (กระทรวงศึกษาธิการ) ลงวันที่ ๒๕ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๗๔ กำหนดให้ “เพิ่มวิชาขับร้อง (ด้วยโน้ต) เข้าไว้ในหมวดวิชาเลือกเพื่อเลื่อนวิทยฐานะของครูในชั้นนี้เพื่อจูงใจให้มีผู้เล่าเรียนมากขึ้น ผู้ใดสอบวิชาขับร้อง (ตามโน้ต) ได้ ให้นับเป็นวิชาเลือก ๒ วิชาในการเลื่อนฐานะขึ้นเป็น



ครูประถม และให้เป็นวิชาเลือก ๑ วิชาในการเลื่อนฐานะขึ้นเป็น ครูมัธยม” หลังจากนั้น พระเจนดุริยางค์ ก็ได้เป็นกรรมการออกข้อสอบวิชาดนตรีสากลของ วิชาครูประถมและมัธยม ติดต่อกันมาเป็นเวลาหลาย ปี

โรงเรียนดนตรีสากลแห่งแรกในประเทศไทย เริ่มตั้งขึ้นในปี พ.ศ. ๒๔๗๗ มีจุดมุ่งหมายในการผลิตนักดนตรีอาชีพ และผู้ที่มีความนิยมในการดนตรี (เพื่อการฟัง) เป็นพิเศษโดยเฉพาะ พระเจนดุริยางค์ ได้ใช้เงินทุนส่วนตัวตั้งเป็นโรงเรียนดนตรีขึ้นที่ชั้นบนของตึกแถว ริมนนอักษฎาภ (ข้างคลองหลอด) ใกล้เชิงสะพานมอญ ท่านให้ชื่อโรงเรียนดนตรีส่วนตัวของท่านว่า “วิทยาลัยดนตรีสถาน” เปิดสอนทั้ง ภาควิทยุทธศาสตร์และภาคปฏิบัติ ชั้นแรกมีผู้สมัครเข้าเรียนทั้งที่เป็นนักดนตรีมาแล้ว และผู้ที่เริ่มหัดใหม่เป็น จำนวนมากพอสมควร นักเรียนรุ่นแรกเท่าที่พอจะสืบได้ก็มี ท่านอาจารย์มนตรี ตราโมท, อาจารย์ วิณพัทธา (หุตะโชค) มีสุข นายเอื้อ สุนทรสนาน นายสรี ยงยุทธ นายศรีโพธิ์ ทศนุช นายจำปา เล่มสาราญ นายนาถ ถาวรบุตร นายสอาด เกตสิริ หมั่นประไพเพลงประสม นายเอื้อน สอนสุวรรณ นายพิษณุ แซ่มบาง นายปรุง ประสานศัพท์ พ.ต.อ. กมล แพทย์คุณ สายสมัย (ลิขิต) จิตรมันคง นายชด ศรียาวิญ ฯลฯ เป็นต้น แต่ละท่านที่สมัครเข้ามาเรียนต่างก็มีจุดมุ่งหมายเพื่อจะได้มีความรู้ไปถึง ขั้น การประสานเสียง (Harmony) เป็นสำคัญ โรงเรียนการดนตรีสากลแห่งนี้มีกำหนดเรียนกันสัปดาห์ ละ ๒ วัน เริ่มเวลา ๑๗.๐๐ น. ถึง ๑๙.๐๐ น. เก็บค่าเล่าเรียนเดือนละ ๓ บาท และได้ดำเนินกิจการมา ได้ประมาณ ๒ ปีก็จำต้องเลิกกันไป เพราะพระเจนดุริยางค์ได้รับทุนจากรัฐบาลส่งให้ไปดูงานการดนตรี ที่ต่างประเทศในภาคพื้นทวีปยุโรป จึงไม่มีครูดนตรีที่สามารถจะรับช่วงดำเนินการได้ต่อไป

ปี พ.ศ. ๒๔๗๗ กรมปศุสัตว์และโคนหลวง กับ วงเครื่องสายฝรั่งหลวง ซึ่งเคยร่วมสังกัดเดียวกัน มาตั้งแต่กรมมหรสพ (รัชกาลที่ ๖) ต้องโอนย้ายจากกระทรวงวังมาขึ้นกับกรมศิลปากร วงเครื่องสาย ฝรั่งหลวง จึงต้องเปลี่ยนชื่อใหม่เป็น “วงดุริยางค์สากล กรมศิลปากร” นับแต่นั้นเป็นต้นมา ในช่วงเวลา นั้น วงดุริยางค์สากลต้องประสบกับมรสุมอย่างแรงอีกวาระหนึ่ง โดยโดนข้อเสนอมของ ท่าน (อดีต) สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรประจำจังหวัดหนองคาย ขอให้รัฐบาลสั่งยุบเลิกดนตรีวงนี้ไปเสียเลย ซึ่งท่านอ้างเหตุว่า “มีไว้ทำไมให้เปลืองเงินงบประมาณแผ่นดิน เพียงเพื่อเป็นเครื่องบำเรอความสุขของ คน ๆ เดียว...? ควรที่จะเอาเงินก้อนนี้ไปซื้อยาแจกพี่น้องข้างฝั่งโขงยังจะได้ประโยชน์มากกว่า...” คณะรัฐมนตรีจึงลงมติให้ตัดงบประมาณของวงดุริยางค์ลงครึ่งหนึ่ง พระเจนดุริยางค์ผู้เป็นหัวหน้าควบคุม ดนตรีวงนี้อยู่ จึงต้องพยายามวิ่งเต้นขอร้องท่านผู้ใหญ่ในวงราชการที่เกี่ยวข้อง เพื่อให้เห็นถึงความ จำเป็นที่วงดนตรีจะต้องมีคนมีเครื่องครบตามแบบมาตรฐาน ก็เพื่อเป็นการผดุงศิลปอันเป็นวัฒนธรรมสากล ไว้ในเมืองไทย เจกเช่นเครื่องใช้ไม้สอยต่าง ๆ ที่คนไทยได้นำเอาแบบอย่างซึ่งเป็นวัฒนธรรมของชาว ตะวันตกมาใช้ แม้จนกระทั่งรูปแบบของ เสื้อ กางเกง ที่ท่านสมาชิกสภาฯ ผู้ทรงเกียรติเอง ก็ยังเอาแบบ อย่างของเขามาสวมใส่ในขณะที่เข้าประชุมในสภา ทั้งนี้ก็เพื่อเป็นการรักษาวัฒนธรรมของผู้เจริญไว้... ในที่สุดก็ได้มีการแต่งตั้งคณะกรรมการพิจารณาคุณภาพของวงดนตรีวงนี้ขึ้นชุดหนึ่ง โดยมี หม่อมเจ้า วรพร วทยากร วรพรพร (พระเจ้าวรวงศ์เธอกรมหมื่นนราธิปพงศ์ประพันธ์) ทรงเป็นองค์ ประธานร่วมด้วยคณะกรรมการที่มีข้าราชการและสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรหลายจังหวัด การพิจารณา โดยส่วนรวมในขั้นต้นมีมติให้ตัดจำนวนคนออกไปให้มากกว่าที่จะทำได้ พระเจนดุริยางค์จึงพยายาม

อธิบายให้ที่ประชุมทราบว่า การจัดตั้งเป็นรูปแบบของ “วงดุริยางค์” หรือที่เรียกว่า วง“ออร์เคสตรา” (Orchestra) นั้น เครื่องดนตรีจำพวก เครื่องสายก็ดี เครื่องลมก็ดี เครื่องทองเหลือง และเครื่องตี ก็ดี จะต้องมีความสอดคล้องกันลงไปตามส่วน เพื่อให้เกิดมีเสียงที่สมดุลย์กัน หากจะลดจำนวนเครื่อง และคนในส่วนหนึ่งส่วนใดออกไปจนเป็นการผิดส่วนแล้ว ผลของการบรรเลงก็จะไม่สมบูรณ์ ทำให้ขาดความไพเราะนิ่มนวลในรสชาติแห่งศิลปะที่ถูกต้องตามแบบฉบับ ที่ประชุมจึงขอให้แสดงข้อเท็จจริงให้ฟัง พระเจนดุริยางค์จึงเริ่มบรรเลงด้วยดนตรีในอัตราเต็มวงให้ฟังก่อน แล้วค่อย ๆ ถอดจำนวนนักดนตรีประเภทเครื่องสายออกไปเป็นขั้น ๆ เพื่อพิสูจน์ จนสุดท้ายคงให้เหลือ ซอไวโอลิน ไว้เพียง ๒-๓ คน พร้อมกับเครื่องเป่าและเครื่องตีเต็มอัตรา ผลของการบรรเลงจึงมีเสียงที่หยาบดังแข่งกร้าวไม่ไพเราะเป็น อย่างยิ่ง เสร็จแล้วจึงพากันกลับมารอฟังผลของการพิจารณา ต่อมาองค์ประธานจึงทรงแจ้งผลให้ทราบว่า การจัดตั้งวงดุริยางค์นั้น ให้เป็นไปตามที่พระเจนดุริยางค์เสนอ แต่จะต้องโอนย้ายจากกระทรวงวัง ไปขึ้นกับกรมศิลปากร และให้เปลี่ยนชื่อใหม่เป็น “วงดุริยางค์สากล กรมศิลปากร” ดังได้กล่าวมาแล้ว

เคราะห์กรรมของวงดุริยางค์สากล กรมศิลปากร ที่มีพื้นฐานการจัดตั้งขึ้นโดยพระมหากษัตริย์คุณของ พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๖ ยังมีมาอีกกระแสหนึ่ง กล่าวคือ เมื่อพลตรีหลวงวิจิตรวาทการซึ่งดำรงตำแหน่งเป็นอธิบดีคนแรกของกรมศิลปากร ท่านมีความชัดเจน ในการแต่งและจัดการแสดงละครสำหรับให้ประชาชนชมเป็นประจำ ละครแบบของท่านนี้จะต้องมี ดนตรีประกอบทั้ง ดนตรีไทยและดนตรีสากล ท่านจึงออกคำสั่งให้นักดนตรีสากลจำนวน ๑๘ คนแยกไปประจำ อยู่ทางโรงละครศิลปากร (โรงเก่าที่ไฟไหม้) เพื่อสะดวกในการฝึกซ้อมและแสดง นอกจากนี้ ทางกรมโฆษณาการ(กรมประชาสัมพันธ์) ได้ดำริให้มีการจัดตั้งวงหัดดนตรี (Jazz Band) ขึ้นมา ๑ วง ท่านอธิบดีกรมนั้นก็มาประมูลตัวนักดนตรีสากลไปเสียอีก ๑๘ คน จึงเป็นเหตุให้อัตรานักดนตรี ในวงดุริยางค์สากล กรมศิลปากรทรุดฮวบลงไปอย่างน่าใจหาย ดังนั้นนับตั้งแต่วันที่ที่มีการเปลี่ยนแปลง การปกครองเป็นต้นมา เมืองไทยไม่เคยมีการบรรเลงในแบบ “ซิมโฟนี คอนเสิร์ต” (Symphony Concert) ให้ประชาชนที่สนใจได้ฟังเพื่อการศึกษาและหาความรู้กันอีกเลยเป็นเวลาหลายปี

ปี พ.ศ. ๒๔๘๓ เมืองไทยกำลังตกอยู่ในภาวะของสงครามโลกครั้งที่ ๒ โดยเฉพาะซีกโลกทางด้าน เอเชียบูรพา ประเทศญี่ปุ่นซึ่งเป็นฝ่ายอักษะ กำลังรุกกระหน่ำชาติมหาอำนาจฝ่ายสัมพันธมิตรแตกยับเยินอย่างรวดเร็วราวสายฟ้าแลบ และประเทศไทยเป็นทางผ่านของการสงคราม จึงจำใจต้อง ยินยอมร่วมอยู่ในมหาสงครามอันแสนโหดครั้งนั้นไปด้วย แต่อย่างไรก็ดี เพื่อเป็นการผ่อนคลายความ เคร่งเครียดในแนวหลังแห่งสงคราม ทางกองทัพอากาศไทยจึงดำริให้มีการปรับปรุงจัดตั้งหน่วยภาพยนตร์ และดนตรีขึ้น เมื่อแรกก็จัดตั้งเป็นแบบวงหัดดนตรีขนาดย่อมขึ้นเท่านั้น ต่อมาจึงขยายโครงการให้มีการ จัดตั้งวงดุริยางค์สากลอย่างสมบูรณ์แบบขึ้นมา แต่ในขณะนั้นประเทศไทยกำลังตกอยู่ในภาวะสงคราม ดังกล่าวแล้ว ดังนั้นเครื่องดนตรีและอุปกรณ์จึงสั่งซื้อจากต่างประเทศไม่ได้ จำเป็นต้องอาศัยยืมทั้ง เครื่องดนตรีและโน้ตเพลงจากกรมศิลปากร ใช้ไปพลาง ๆ ก่อน เมื่อเริ่มตั้งเป็นโรงเรียนดนตรีมีหลักสูตร การสอนทั้งภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติไปได้ประมาณ ๒ ปี วงดุริยางค์สากล กองทัพอากาศ ก็สามารถ บรรเลงออกงานต่าง ๆ อย่างได้ผลดียิ่ง ทั้งนี้เพราะอยู่ในความควบคุมของพระเจนดุริยางค์ซึ่งได้อินมา

จาก กรมศิลปากร ครั้นถึงวันที่ ๑๓ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๘๖ พระเจนดุริยางค์มีอายุครบ ๖๐ ปีบริบูรณ์ จึงถึงวาระที่จะต้องออกจากราชการจากกองทัพอากาศโดยเกษียณอายุ พอดีกับที่กรมศิลปากรได้เปลี่ยนอธิบดีเป็น พระยาอนุนามราชชน ทานจึงทาบทามยกปากชักชวนให้พระเจนดุริยางค์กลับไปประจำทำงานต่อที่ กรมศิลปากร อีกวาระหนึ่ง ในตำแหน่งอาจารย์เอกประจำมหาวิทยาลัยศิลปากร เพื่อให้ช่วยปรับปรุง วงดุริยางค์สากล กรมศิลปากร ที่กำลังตั้งอยู่ในฐานะยอบเยบลงเต็มที่ พระเจนดุริยางค์ จึงพยายามกอบกู้ด้วยการมูสอนวิชาการดนตรีชั้นสูงให้แก่ข้าราชการศิลปินที่สมัครใจเรียนต่อ และให้ข้าราชการศิลปินที่ทรงคุณวุฒิเหล่านี้ไปช่วยสอนต่อไปกับนักเรียนสาขาดุริยางค์สากลของ โรงเรียนนาฏศิลป์ (ปัจจุบันเป็น วิทยาลัยนาฏศิลป์) เป็นกรใหญ่ เมื่อมีเด็กนักเรียนเฝ้าจบการศึกษาตามหลักสูตรออกมา ท่านก็ขอบรรจุเป็นข้าราชการแล้วนำเอามาฝึกหัดด้านการปฏิบัติโดยเฉพาะ และเมื่อมีผู้ใดพอจะเข้าร่วมบรรเลงกับครูผู้ใหญได้ ท่านก็สั่งให้ผู้นั้นบรรเลงคู่กับครูเป็นลำดับไป การฟื้นฟูปรับปรุงในครั้งนั้นต้องใช้เวลาจนถึง ๘ ปี จนล่วงเข้าปี พ.ศ. ๒๔๙๑ พระเจนดุริยางค์จึงสามารถนำ วงดุริยางค์สากล กรมศิลปากร ออกแสดง “ซิมโฟนี คอนเสิร์ต” ขึ้นเป็นครั้งแรกได้อีกวาระหนึ่ง ณ โรงละครศิลปากร (โรงเก่าที่ไฟไหม้) โดยได้รับความร่วมมือจากทหารสหประชาชาติที่เป็นนักดนตรี และพากันมาพักฟื้นหลังสงครามโลกในกรุงเทพฯ อาจจะมีบางท่านสงสัยว่าในช่วงระยะเวลาจนถึง ๘ ปีนั้น วงดุริยางค์สากล กรมศิลปากร มิได้ทำงานอะไรเป็นชิ้นเป็นอันกันเลยทีเดียว? จึงขอเรียนให้ทราบว่า การบรรเลงนั้นมีอยู่เสมอ แต่เป็นการบรรเลงประกอบงานกิจกรรมตามเทศกาลประจำปี เป็นการบรรเลงในกระโจมดนตรีที่อยู่กลางแจ้งโดยมีผู้คนรอบล้อมอยู่มากรมาย แต่ไม่สนใจฟังอย่างจริงจัง เป็นการเล่นให้มีเสียงครึกโครมเพื่อใช้เสียงอีกทีที่เหล่านั้นเรียกร้องผู้คนให้เข้ามาเที่ยวงานอย่างแน่นหนา ซึ่งถือว่าเป็นการเล่นดนตรีที่ไม่รู้จะมีคุณค่าทางศิลปะเท่าที่ควรจะเป็น

เมื่อการบรรเลง “ซิมโฟนี คอนเสิร์ต” เปิดการแสดงเป็นครั้งแรกในระยะหลังนี้ได้แล้ว การบรรเลงแบบนี้ก็ได้กลายเป็นนโยบายประจำปีของกรมศิลปากรตลอดมา โดยกำหนดกันไว้ว่าในปีหนึ่งจะต้องมีรายการบรรเลงแบบนี้อย่างน้อย ๑ หรือ ๒ ครั้ง ตามแต่เงินงบประมาณประจำปีจะอำนวยให้ เมื่อนายธนิต อยู่โพธิ์ เข้าดำรงตำแหน่งอธิบดีกรมศิลปากร ระหว่างปี พ.ศ. ๒๔๙๙-๒๕๐๕ ท่านให้การสนับสนุน วงดุริยางค์สากล กรมศิลปากร ได้มีการบรรเลงในรายการที่สำคัญๆ สำหรับนักศึกษาและประชาชนขึ้นหลายครั้งหลายคราว อาทิ การบรรเลงในรายการ “ซิมโฟนิค คอรัล คอนเสิร์ต” (Symphonic Choral Concert) โดยกรมศิลปากรได้รับความร่วมมือจากคณะขับร้องหมู่ประสานเสียงผสมแห่งสภาคริสตจักรในประเทศไทย (โดยมี มิสซิส แมรี เซฟฟี เป็นผู้อำนวยการคณะ) ซึ่งเป็นรายการบรรเลงรอบปฐมฤกษ์เพื่อฉลองในการเปิดโรงละครแห่งชาติในปี พ.ศ. ๒๕๐๕ การบรรเลงครั้งนั้นเป็นการแสดงหน้าพระที่นั่งพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวในรัชกาลปัจจุบัน และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ต่อมาได้มีการบรรเลงประกอบการแสดงชุด “เพลงคามินาบุรานา” อันเป็นงานประพันธ์ใหม่เอี่ยมของ คาร์ล ออฟ โดยกรมศิลปากรได้รับความร่วมมือจาก สถาบันวัฒนธรรมเยอรมัน วงดุริยางค์แห่งราชนาวิ วงดนตรีโปริสคา คณะขับร้องหมู่ประสานเสียงผสมแห่งสภาคริสตจักรในประเทศไทย และคณะระบำปลายเท้าประจำพระราชสำนักจิตรลดาในพระบรมราชินูปถัมภ์



การแสดงรายการนี้นับว่าเป็นการแสดงครั้งแรกที่ได้จัดให้มีขึ้นในภาคพื้นเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ที่ประเทศอื่นๆ ในย่านนี้ยังไม่เคยจัดการแสดงเพลงชุดนี้มาก่อนเลย (ตามหนังสือแจ้งจากผู้ประพันธ์เพลงที่ส่งมาจากประเทศเยอรมนี) ครั้นย่างเข้าปี พ.ศ. ๒๕๑๓ อันเป็นปีสำคัญในการครบรอบวันเกิด ๒๐๐ ปี ของนักประพันธ์เพลงชาวเยอรมันที่ยิ่งใหญ่ที่สุดในโลกคนหนึ่งคือ “ลุดวิก ฟาน เบโทเฟิน” (Ludwig van Beethoven) ซึ่งกรมศิลปากรได้รับความร่วมมือจากสถาบันวัฒนธรรมเยอรมัน, วงดุริยางค์แห่งราชนาวิ, วงดนตรีโปร Musica, วงโยธวาทิตแห่งกองทัพเรืออเมริกันที่ ๑๓ ประจำประเทศฟิลิปปินส์ และคณะขับร้องหมู่ประสานเสียงผสมแห่งสภาคริสตจักรในประเทศไทย ร่วมกันเปิดการบรรเลงด้วยบทเพลงที่ยิ่งใหญ่ที่สุดในโลกคือ “ซิมโฟนี หมายเลข ๙” ณ โรงละครแห่งชาติ ซึ่งการบรรเลงในรายการสำคัญ ดังที่ได้กล่าวมานี้ การจัดขึ้นแต่ละครั้งย่อมเป็นเรื่องลำบากและเหน็ดเหนื่อยยิ่ง อีกทั้งยังต้องใช้จ่ายเงินงบประมาณเป็นจำนวนมากอยู่พอสมควรทีเดียว เริ่มตั้งแต่มีการฝึกซ้อมที่ต้องใช้เวลาคร่ำเคร่งประมาณ ๓ ถึง ๕ เดือน ในแต่ละรายการดังได้กล่าวมาพอเป็นตัวอย่างแล้วนั้น

ในขณะนี้พอจะสังเกตได้ว่าการดนตรีสากลในประเภท “วิจิตรศิลป์” มีที่ท้าวจะซบเซาลงเป็นลำดับ เนื่องจากขาดการสนับสนุนทั้งทางบุคคลและเงินงบประมาณประจำปี กอปรกับในระยะเวลาหนึ่งได้เกิดมีวิกฤตการณ์ในบ้านเมืองขึ้นด้วยเช่น การเดินขบวนของกลุ่มชนต่างๆ ที่มุ่งแสวงหาผลประโยชน์นาๆ ประการ ซึ่งเป็นเหตุให้ประชาชนพากันหวาดผวาทะเลาะความสงบทางจิตใจ เพื่อไฝหาความสุขทางศิลปในทุกประเภทไม่ได้เลย อีกทั้งยังมีกระแสคลื่นของ “ความบันเทิงแผ่นใหม่” ที่พากันหลั่งไหลเข้ามาเป็นจุดปะทุของความเร่าร้อนให้เกิดเพิ่มขึ้นอีก “วิจิตรศิลป์” จึงมีอันเป็นต้องโรยราไปตามภาวะการณ์อย่างน่าเป็นห่วง

เหตุที่ต้องกล่าวถึงวงดุริยางค์สากล กรมศิลปากร ไว้เป็นส่วนมากในที่นี้ ก็เพราะดนตรีวงนี้เป็นวงแรกที่มีกำเนิดขึ้นมาในประเทศไทย ด้วยพระมหากรุณาธิคุณของ พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๖ โปรดเกล้าฯ ให้จัดตั้งขึ้นมาเมื่อประมาณปี พ.ศ. ๒๔๘๕ และวงดุริยางค์ที่เกือบจะดับวูบกันมากับดนตรีวงแรกนี้ก็คือ วงดุริยางค์แห่งทหารม้ารวม (และราบ ๑๑) เมื่อสิ้นบุญทูลกระหม่อม สมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุโลกประชานาถแล้ว ก็มีอันเป็นต้องเลิกล้มไปอย่างน่าเสียดายยิ่ง ส่วนในระยะเวลาต่อมาจึงมีวงดุริยางค์แห่งราชนาวิ, วงดุริยางค์แห่งกองทัพบกและวงดุริยางค์แห่งกองทัพอากาศเป็นลำดับล่าสุด (ตั้งขึ้นในปี พ.ศ. ๒๔๘๓) วงดุริยางค์ต่างๆ ดังได้กล่าวมานี้ถือว่าเป็นวงมาตรฐานในสายอาชีพ สำหรับวงดุริยางค์ประเภทเล่นคงจะมีเกิดขึ้นมาใหม่อีกบ้าง แต่จะขอไม่กล่าวถึงไว้ในที่นี้

สำหรับงานในด้านแถววงที่สำคัญอีกยุคหนึ่งที่จะต้องขอย้อนกล่าวไปถึงก็คือ เมื่อจอมพลสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอเจ้าฟ้าบริพัตรสุขุมพันธุ์ กรมพระนครสวรรค์วรพินิต ครั้นที่ยังทรงดำรงตำแหน่งผู้บัญชาการทหารเรืออยู่นั้นได้โปรดให้ตั้ง กองแถวทหารเรือ ขึ้น และเสด็จไปทรงฟังการซ้อมอยู่เป็นประจำ เพราะพระองค์ทรงสนพระทัยในการดนตรีเป็นงานอดิเรก ทรงมีความรู้ความสามารถในการดนตรีทั้งทางดนตรีไทยและดนตรีสากล ทั้งยังทรงสามารถเขียนโน้ตเพลงสากลได้อีกด้วย พระองค์จึงทรงพระนิพนธ์เพลงแล้วประทานสำหรับให้แถววงบรรเลงในโอกาสต่างๆ เพลงที่ทรงพระนิพนธ์ไว้มี ๑๑ เพลงคือ เพลงมาร์ช บริพัตร วอลต์ซ ปลื้มจิต วอลต์ซ ประชุมพล สุดเสนาะ มณฑาทอง

วอลต์ซ เมขลา มหาฤกษ์ สรรเสริญเสื่อป่า วอลต์ซ โนรี โศกและนางครม ๓ ชั้นนอกนั้นเป็นเพลงที่ทรง  
ปรุงแต่งและดัดแปลงจากเพลงเดิมเฉพาะบางส่วน และทรงประสานเสียงตามแบบสากล โดยใช้บรรเลง  
ด้วย แตรวง มีเพลง เขมรพวง ๓ ชั้น (เดี่ยวด้วย ปี่คลาริเน็ต คลอด้วยแตรวง), สบัดสับ ๓ ชั้น ทอย  
นอก ๓ ชั้น ทอยเขมรเถา ทอยในเถา พวงร้อยเถา แขกมัสซีรีเถา ครอบจักรวาลเถา บุษัน  
ชกมว ๓ ชั้น เขมรใหญ่เถา พม่าเถา ปาสกุนี, ซับไม้ ๒ ชั้น เขมรโพธิสัตว์เถา อีกทั้งยังมีเพลง  
ไทย ๒ ชั้นที่ทรงดัดแปลงจากของเดิม โดยเพิ่มเติมให้มีการประสานเสียงอีก ๕ เพลงคือมอญรำ  
ดาบ ช้างประสานงา แผลงวันทอง แขกมอญ และ ต่อยรูป เป็นต้น นับว่าพระองค์ทรงเป็นเจ้านาย  
ผู้ทรงพระปรีชาสามารถและทรงรอบรู้ในทางการดนตรีอย่างยอดเยี่ยมพระองค์หนึ่งในเมืองไทยบทเพลง  
ที่พระองค์ทรงพระนิพนธ์ไว้ดังได้กล่าวมาแล้วนี้ ในปัจจุบัน “วงโยธวาทิต” ทั้งหลายก็ยังนิยมนำเอาไป  
บรรเลง เพื่อให้ประชาชนชาวไทยที่สนใจในเพลงประเภทนี้ได้ฟังกันอยู่เสมอมาจนตราบนานเท่านาน  
นี้ (ข้อมูลเรื่องเพลงแตรวงนี้ได้มาจากหนังสือเรื่อง “ขุนกระหม่อมบริพัตร กับการดนตรี” รวบรวมโดย  
พระเจ้าวรวงศ์เธอพระองค์เจ้าศิริรัตนบุษบง และ นายแพทย์ พูนพิศ อมาตยกุล พ.ศ. ๒๕๒๔

พระบาทสมเด็จพระปรเมนทรมหาอานันทมหิดล พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๘  
(ระหว่างปี พ.ศ. ๒๔๗๗-๒๔๘๙) ด้วยความเห็นชอบของผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์และสภาผู้แทน  
ราษฎร คณะรัฐมนตรีจึงได้กราบบังคมทูลอัญเชิญให้พระองค์เสด็จเถลิงถวัลยราชสมบัติ หลังจาก  
พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๗ ได้ทรงสละราชสมบัติ เมื่อวันที่ ๒ มีนาคม  
พ.ศ. ๒๔๗๗ เป็นต้นมา แต่โดยเหตุที่พระองค์ยังทรงพระเยาว์อยู่ ทางรัฐบาลและสภาผู้แทนราษฎรจึง  
เห็นพร้อมกันให้แต่งตั้งคณะผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ขึ้นมามีอำนาจหนึ่งประกอบด้วยกรมหมื่น  
อนุวัตรจาตุรนต์ ทรงเป็นองค์ประธาน มีพระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าอาทิตย์ทิพอาภา และเจ้าพระยา  
ยมราช (ปั้น สุขุม) เป็นคณะผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์

จากหนังสือเรื่อง “พระบรมราชจักรีวงศ์” เรียบเรียงโดย สิริ เปรมจิตต์ และจิตตสอาด ศรียงค์  
เขียนสั้นๆ ไว้ในตอน พระราชกิจประจำวันว่า “...บางวันเสด็จลงทอดพระเนตรภาพยนตร์หรือ  
ทรงฟังดนตรีในโรงละครสวนศิลา...” แต่ข้าราชการบริพารนักดนตรีที่อยู่ใกล้ชิดได้เบี่ยงพระยุคลบาท  
ยอมทราบกันดีกว่า พระองค์มิได้ทรงชอบฟังดนตรีแต่เพียงสถานเดียวเท่านั้น พระองค์ยังทรงพระปรีชา  
สามารถเป็นอย่างดีในการเป่า “แตรทรมเป็ด” อีกด้วย โดยทรงร่วมกับสมเด็จพระราชอนุชาธิราช  
(พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๙) ซึ่งทรงเป่าแซกโซโฟนและปี่คลาริเน็ต พร้อมด้วยข้าราชการ  
ที่เป็นนักดนตรีซึ่งจัดตั้งเป็นวงขึ้นมา เมื่อสมเด็จพระราชอนุชาธิราชทรงเริ่มพระราชนิพนธ์เพลงในวันแรก  
ขึ้นมานั้น พระองค์ยังทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานคำปรึกษาอยู่เสมอมา จึงเป็นเรื่องที่น่า  
เสียดายเป็นอย่างยิ่งที่พระองค์เสด็จขึ้นครองราชย์ได้เพียง ๑๓ ปีเท่านั้น เพราะในเช้าวันที่ ๙ มิถุนายน  
๒๔๘๙ พระองค์ได้ทรงถูกกระสุนปืนและเสด็จสวรรคตเมื่อเวลา ๙.๐๐ น. ณ พระที่นั่งบรมพิมาน  
ในพระมหามุขราชวัง ซึ่งในปีนั้นพระองค์เพิ่งจะทรงมีพระชนมายุได้เพียง ๒๑ พรรษา เป็นเหตุการณ์  
ที่สร้างความวิปโยคอย่างเหลือคณาให้แก่บรรดาปวงพลนิกรโดยทั่วไป มิฉะนั้นการดนตรีสากล

ในเมืองไทยคงจะได้ก้าวไปไกลกว่านี้อีกมากมายในพระปรีชาสามารถของพระองค์ ด้วยเหตุนี้ปวงประชา  
จึงยังต่างพากันน้อมรำลึกถึงพระมหากรุณาธิคุณของพระองค์อยู่ชั่ววันรันดร์

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๙  
พระราชประวัติของพระองค์ท่านย่อมเป็นที่ประจักษ์จนฝังลึกอยู่ในหัวใจของปวงพสกนิกรโดยทั่วไป  
อย่างแจ่มแจ้งดีแล้ว นอกจากพระองค์จะทรงเป็นพระมหากษัตริย์ผู้ทรงสถิตยธำรงอยู่ในทศพิธราชธรรม  
ครบ ๑๐ ประการแล้วก็ตาม แต่ในเรื่องของศิลปและการดนตรี พระองค์ยังทรงแสดง “พระราชอัจฉริยะ”  
ไปทั่วโลกอีกด้วย ในภาคปฏิบัติการบรรเลงดนตรีซึ่งพระองค์ทรงพระปรีชาสามารถอย่างสูงสุดใน  
การทรงเปียโนและปิคคลาริเน็ตนั้น ลือเลื่องถึงขนาด “บิสเตอร์ เบ็นนี กูดแมน” (Benny  
Goodman) ที่ทั่วโลกพากันยกย่องให้เขาเป็น “ราชาคลาริเน็ต” (เขาเกิดที่เมืองชิคาโก เมื่อวันที่  
๓๐ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๕๒) ซึ่งเคยถวายการบรรเลงร่วมกับพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมาแล้ว  
เขายังอดที่จะกล่าวสรรเสริญในพระปรีชาสามารถอันยอดเยี่ยมของพระองค์เสียมิได้ โดยเขาได้ให้  
สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์จนพากันลงข่าวอย่างเกรียวกราวไปทั่วสหรัฐอเมริกาว่า “...ข้าพเจ้าขอขอบคุณให้  
พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวแห่งประเทศไทย ทรงเป็นนักดนตรีที่ยิ่งใหญ่ของโลกพระองค์หนึ่ง...”  
นอกจากนี้นักนิยมนดนตรีทั่วโลกยังได้ประจักษ์อีกว่า พระองค์มิได้ทรงเป็นแต่เพียงนักดนตรีที่เยี่ยมยอด  
เท่านั้น พระองค์ยังทรงมี “พระราชอัจฉริยะ” ในทางพระราชนิพนธ์เพลงอย่างสูงส่งอีกด้วย บทเพลง  
พระราชนิพนธ์ต่างๆ ที่พระองค์ทรงขึ้นไว้มิตดังต่อไปนี้คือ เพลงชื่อ “สายฝน” (Falling Rain) “แสง  
เทียน” (Candle Light Blue) “ยามเย็น” (Love at Sundown) “ใกล้รุ่ง” (Near Down) “ชะตา  
ชีวิต” (H.M. Blues) “ดวงใจกับความรัก” “อาทิตย์อัสดง” (Blue Day) “ทิวาพาคู่ฝัน” (Dream  
of Love, Dream of You) “มหาจุฬาลงกรณ์” (That’s All) “แก้วตาขวัญใจ” (Love Light in  
My Heart) “คำหวาน” (Sweet Words), “ยิ้มสู้” (Smiles) “ราชวัลลภ” “รักคืนเรือน” (Love  
Over Again) “ยามค่ำ” (Twilight) “รัชชยานุฉิมพล” “พรปีใหม่” “เมื่อใสมอง” (I never  
dream) “ลมหนาว” (Love in Spring) “ศุภรสังขยาลักษณ์” “คำแล้ว” (Lullaby) “สายลม”  
(I Think of You) “ไกลกังวล” (When) “แสงเดือน” (Magic Beams) “ฝัน” (Some Where  
Some How) “ราชนาวิกโยธิน” “แผ่นดินของไทย” (Alexandra) “ธรรมศาสตร์” “ในดวงใจนิรันดร์”  
(Still on My Mind) “เดือนใจ” (Old Fashioned Melody) “ไร้เดือน” (No Moon) “เกาะใน  
ฝัน” (Dream Island), “แว่ว” (Echo) “เกษตรศาสตร์” “Can’t You Ever See” “Lay Kram  
Goes Dixie” “Nature Waltz (Kinari Suite)” “The Hunter (Kinari Suite)” “Kinari  
Waltz (Kinari Suit)” “A love Story (Kinari Suite)” “ความฝันอันสูงสุด” “เราสู้” ฯลฯ  
(เพลงที่มีชื่อเป็น ๒ ชื่อ เพราะมีเนื้อร้องเป็น ๒ ภาษา)

บทเพลงพระราชนิพนธ์ต่างๆ ดังได้กล่าวมานี้ อยู่ในความนิยมของผู้ฟังมานานเกือบครึ่งของ  
ศตวรรษ จึงเชื่อได้ว่าจะต้องอยู่ในระดับเพลงยอดนิยมต่อไปอีกนานแสนนาน จนนับได้ว่าเป็นผลงานชั้น  
“อมตะ” ที่จะต้องฝังลึกอยู่ในหัวใจของประชาชนชาวไทยไปชั่ววันรันดร์กาล บทเพลงที่พระองค์ทรง  
พระราชนิพนธ์ไว้นั้นมิใช่จะแพร่หลายอยู่แต่เพียงภายในประเทศไทยเท่านั้นก็หาไม่ ดังมีบันทึกไว้ใน  
หนังสือเรื่อง “พระบรมราชจักรีวงศ์” มีความอีกตอนหนึ่งว่า “...การเสด็จพระราชดำเนินเยือนประเทศ



ออสเตรียเป็นทางการ...” ลั่นกล้าย ทั้งสองพระองค์ได้เสด็จ เยือนประเทศออสเตรียในระหว่างวันที่ ๒๙ กันยายน ถึงวันที่ ๕ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๐๗... ออสเตรียเป็นประเทศที่มีชื่อเสียงในทางดนตรี สถาบันดนตรีและศิลปแห่งนครเวียนนา ได้ทูลเกล้าฯ ถวายประกาศนียบัตรและรับพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เข้าทรงเป็นสมาชิกกิตติมศักดิ์ ซึ่งสมาชิกกิตติมศักดิ์ของสถาบันนี้มีประมาณ ๑๐ คน ล้วนเป็นนักดนตรีเอกของโลกทั้งสิ้น ในจำนวนนี้มี “โยฮัน ชเตราส์, ผู้บุตร” (Johann Strauss, Jr.) ผู้ซึ่งได้รับสมญาว่า “ราชาแห่งเพลงวอลซ์” (เขาเกิดเมื่อวันที่ ๒๕ ตุลาคม พ.ศ. ๒๓๖๘ ณ นครเวียนนา และถึงแก่กรรมที่นั่น เมื่อวันที่ ๓ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๔๒) ก็ได้เป็นสมาชิกกิตติมศักดิ์ร่วมอยู่ในสถาบันอันทรงเกียรติแห่งนี้อย่างยิ่ง

วงดุริยางค์แห่งนครเวียนนา ได้นำเพลงพระราชนิพนธ์ออกบรรเลงและขับร้องในรายการแสดงดนตรีการกุศลโดยใช้นักร้องอุปรากรที่มีชื่อเสียงยิ่งผู้หนึ่งขับร้องเพลงพระราชนิพนธ์ “สายฝน”, “ยามเย็น” ฯลฯ ทำให้ผู้ฟังชาวนครเวียนนาผู้เกิดมาในเมืองที่เป็นศูนย์กลางแห่งการดนตรีของโลก และเคยชินอยู่กับเสียงดนตรีชั้นเยี่ยมสุดยอดมาแต่เล็กแต่น้อย เมื่อได้ฟังเพลงพระราชนิพนธ์จบลงในแต่ละเพลง ก็พากันปรบมืออย่างกึกก้องเพื่อให้เกียรติแก่ นักร้อง วงดนตรี และผู้ทรงพระราชนิพนธ์ เป็นเหตุให้พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวต้องทรงลุกขึ้นโน้มพระเศียรรับเสียงปรบมือที่ดังยาวนานอยู่หลายครั้งหลายหนทีเดียว...”

ทั้งนี้จะเห็นได้ว่าพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวของปวงชนชาวไทยพระองค์นี้ ทรงเป็นพระมหากษัตริย์ที่เพียบพร้อมด้วยทศพิธราชธรรม ทรงเป็นพระมหากษัตริย์ที่เปี่ยมด้วยพระคุณของประเทศไทยในระบอบประชาธิปไตย อย่างยากที่จะสรรหาถ้อยคำใดๆมากล่าวพรรณนาถึงพระเกียรติคุณของพระองค์ให้หมดสิ้นได้ พระองค์ย่อมทรงพระบุญญาธิการอันยิ่งใหญ่ สมกับที่ปวงชนชาวไทยจะน้อมรำลึกเพื่อพร้อมใจกันถวายพระราชสมัญญาแด่พระองค์ว่า “สมเด็จพระภัทรมหาราช” ผู้ทรงสถิตย์อยู่คู่ฟ้าเมืองไทยไปชั่ววันรันดร์

ปกิณกะส่งท้ายต่อไปนี้ จะขอลำถึงลักษณะของวงดนตรีในแบบต่างๆ ที่นิยมใช้บรรเลงกันมาแต่ดั้งเดิมกล่าวคือ ตามปกติเครื่องดนตรีสากลชนิดต่างๆ ได้มีการแบ่งแยกกันออกไว้เป็น ๔ ตระกูลดังนี้

- (ก) ตระกูลเครื่องสาย (String Section) ได้แก่ ซอ ชนิดต่างๆ และเครื่องสายที่ใช้ดีด
- (ข) ตระกูลเครื่องลม-ไม้ (Wood-wind Section) ได้แก่ ขลุ่ย และ เปียโน ชนิดต่างๆ
- (ค) ตระกูลเครื่องทองเหลือง (Brass Section) ได้แก่ แตร ชนิดต่างๆ
- (ง) ตระกูลเครื่องตี (Percussion Section) ได้แก่ กลองชนิดต่างๆ เครื่องตีประกอบจังหวะอื่นๆ และเครื่องตีทาบทำนองเช่น ระนาดไม้ โลหะ และระฆังราว ฯลฯ เป็นต้น

ต่อมาทางราชการได้มีการแต่งตั้งคณะกรรมการบัญญัติศัพท์ทางศิลปะขึ้น โดยมีพระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นนครสวรรค์ประพัทธ์ (ม.จ. วรณโฆษากร วรวรณ) ทรงเป็นองค์ประธาน และแยกตั้งเป็นคณะอนุกรรมการออกไปอีกหลายคณะ เฉพาะคณะอนุกรรมการบัญญัติศัพท์ทางดนตรีซึ่งมีพระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าเปรมบุรฉัตร ทรงเป็นประธานอนุกรรมการประกอบด้วย นายธนิต อยู่โพธิ์ พระเจนดุริยางค์ อาจารย์มนตรี ตราโมท เป็นอนุกรรมการและเลขานุการ และ พ.ต.อ. กมล แพทย์คุณ

เป็นอนุกรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ ต่างมีความเห็นพ้องต้องกันว่า ควรกำหนดให้เรียกวงดนตรีสากลที่มีลักษณะต่างๆ ตลอดจนหน้าที่ของนักดนตรีเป็นชื่อภาษาไทยไว้ดังต่อไปนี้

- ๑) วงดุริยางค์ (Orchestra) เป็นวงดนตรีที่ต้องผสมด้วยเครื่องดนตรีชนิดต่างๆ จนครบทั้ง ๔ ตระกูลคือ (ก) (ข) (ค) และ (ง) ซึ่งจะต้องมีนักดนตรีบรรเลงเป็นจำนวนรวมกันตั้งแต่ ๖๐ คนขึ้นไป แต่ถ้ามีจำนวนนักดนตรีมากกว่า ๑๐๐ คนขึ้นไปให้เรียกว่า “วงมหาดุริยางค์” หรือถ้าหากมีจำนวนนักดนตรีในระหว่าง ๕๕ ลงมาถึง ๑๐ คน ก็ให้เรียกว่า “วงจุลดุริยางค์” วงดนตรีในลักษณะต่างๆ ดังได้กล่าวมานี้ เหมาะสำหรับใช้บรรเลงภายใน “หอดนตรี” (Music Hall)
- ๒) วงโยธวาทิต (Military Band) เป็นวงดนตรีที่ผสมด้วยเครื่องดนตรี (เป่า ตี) ชนิดต่างๆ รวม ๓ ตระกูลคือ (ข) (ค) และ (ง) วงดนตรีในลักษณะนี้ตามปกติเหมาะสำหรับใช้บรรเลงนำในการเดินแถวในท้องถิ่นที่เจริญ หรือนั่งบรรเลงในกระโจมดนตรีที่อยู่กลางแจ้งเหตุเพราะเครื่องดนตรีในตระกูล (ข) มีความเบาบางไม่คงทนโดยเฉพาะ “กระเดื่องนี้ว” และ “ลิ้น” (Reed) ที่ใช้เป่ามีลักษณะที่บางเปราะแตกหักได้ง่ายมาก ไม่สู้จะปลอดภัยในการนำพาหรือโยกย้ายไปในท้องถิ่นที่ห่างไกลและกันดาร
- ๓) วงแตรวง (Brass Band) เป็นวงดนตรีที่ผสมด้วยเครื่องดนตรี (เป่า ตี) ชนิดต่างๆ เพียง ๒ ตระกูลเท่านั้นคือ (ค) และ (ง) วงดนตรีในลักษณะนี้เหมาะสำหรับใช้บรรเลงนำในการเดินแถวในทุกสภาพของท้องถิ่น เพราะ แตร เป็นเครื่องดนตรีที่สร้างขึ้นด้วยโลหะ และไม่มีส่วนประกอบที่กระจุกกระจิกเหมือนเครื่องดนตรีชนิดอื่นๆ จึงมีความคงทนต่อการโยกย้ายและหอบหิ้วไปได้โดยสะดวก
- ๔) วงขลุ่ยกลอง (Flute Band) เป็นวงดนตรีที่มีขนาดย่อมประกอบด้วย ขลุ่ยฟลูต(Flute) และขลุ่ยปิคโคโล (Piccolo) ร่วมกับ กลองเล็ก(หลายๆ ใบก็ได้) และจะเพิ่มกลองใหญ่กับฉาบเข้าไปด้วยก็ไม่ผิด เหมาะสำหรับใช้บรรเลงนำในการเดินแถวเป็นการภายในเช่น การเปลี่ยนยามรักษาการ เป็นต้น (Chamber Music) เป็นวงดนตรีขนาดเล็ก และต้องใช้นักดนตรีประเภทที่มีฝีมือระดับ “มือเดี่ยว” เป็นผู้บรรเลง ซึ่งมีขนาดของวงเป็นลำดับดังนี้  
วง ๑ คน (Solo) วง ๒ คน (Duet) วง ๓ คน (Trio) วง ๔ คน
- ๕) วงคัมภีรดนตรี (Quartet) วง ๕ คน (Quintet) วง ๖ คน (Sextet) วง ๗ คน (Septet) วง ๘ คน (Octet) และ วง ๙ คน(Nonet) ซึ่งต่างคนต่างจะต้องบรรเลงเดี่ยวไปตามแนวทำนองที่บทเพลงกำหนด เหมาะสำหรับใช้บรรเลงเพื่อศิลปะการฟังโดยเฉพาะ ภายใน “ห้องโถง” (Chamber) ขนาดย่อมๆ เท่านั้น

- ๖) วงหัดดนตรี (Jazz Band) เป็นวงดนตรีแบบที่ไม่มีหลักเกณฑ์ในการผสมเครื่องดนตรี ทั้งนี้ย่อมแล้วแต่ความต้องการของหัวหน้าวงดนตรีหรือผู้เป็นนายทุนเท่านั้นที่จะกำหนดให้เป็นวงดนตรีขนาดเล็กหรือขนาดใหญ่เพียงใด เหมาะสำหรับการใช้บรรเลงประกอบงานรื่นเริงเพื่อการกินเลี้ยง หรือดื่มเหล้า หรือเต้นรำ เป็นสำคัญ
- ๗) ผู้อำนวยเพลง (Conductor) คือผู้ให้จังหวะเพลงซึ่งมักจะตั้งยืนอยู่หน้าวงดนตรีตามปกติ วงดนตรีที่มีจำนวนนักดนตรีบรรเลงรวมกันอยู่มากมายหลายสิบคน การบรรเลงจะให้จังหวะที่ ช้า-เร็ว หรือมีเสียงที่เบา-ดัง ไปอย่างไร พร้อมเพรียงกันได้นั้นย่อมเป็นเรื่องยากอยู่พอสมควร และการบรรเลงด้วยวงดนตรีที่มีขนาดใหญ่ นั้น เพลงบางตอนมักจะกำหนดให้นักดนตรีแต่ละกลุ่มมีการบรรเลงบ้างหยุดบ้าง สลับกันไปตามที่นักประพันธ์เพลง (Composer) วางแนวไว้ ดังนั้นนักดนตรีทั้งวงจึงต้องอาศัยผู้อำนวยเพลง ซึ่งจะเป็นผู้ให้อาณัติสัญญาณไปตามที่เพลงกำหนดไว้ หรืออีกนัยหนึ่งน่าจะกล่าวง่าย ๆ ได้ว่า “ผู้อำนวยเพลง” ก็คือนักดนตรีคนหนึ่งที่มีหน้าที่บรรเลงด้วยวงดนตรีทั้งวงแทนที่จะบรรเลงด้วยเครื่องดนตรีเพียงชิ้นเดียวเหมือนนักดนตรีคนอื่น ๆ

ชื่อวงดนตรีในลักษณะต่างๆ ตามที่คณะกรรมการพิจารณาบัญญัติขึ้นไว้นี้ ยังมีได้ประกาศใช้เป็นทางการ แต่มีผู้ที่ได้ทราบและเห็นด้วยได้นำมาใช้กันอย่างแพร่หลายจนเกือบจะฝังตัวอยู่แล้ว และที่น่าเอามากล่าวพอเป็นสังเขปไว้นี้ ก็เพื่อให้เป็นเพียงข้อสังเกตของประชาชนในระดับชาวบ้านได้รับทราบไว้พอเป็นแนวทางอย่างง่าย ๆ (ซึ่งไม่เกี่ยวกับหลักวิชาการดนตรีที่ลึกซึ้งแต่ประการใด) ส่วนวงดนตรีที่มีรูปแบบใหม่ๆ ในปัจจุบันนี้ก็ยังมีอยู่ก็มีใช้น้อย แต่จะไม่ขอกล่าวถึงให้ผิดธรรมเนียมที่มีมาแต่ดั้งเดิม ดังนั้นจึงใคร่ขอเชิญชวนให้ท่านผู้เจริญด้วยวัฒนธรรมทั้งหลายได้โปรดให้ความสนใจในการดนตรีประเภท “วิจิตรศิลป์” กันดีกว่า เพื่อเป็นเครื่องพาให้ท่านได้ประสบแต่ความสุขทั้งทางใจและทางกาย โดยปราศจากพิษภัยทั้งทางตรงและทางอ้อม สมดังพบพระราชนิพนธ์สุภาษิตศิลป์ของพระบาทสมเด็จพระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๖ ได้ทรงไว้มีคร่าวว่า

อันชาติใด ไร้ศาน ดิสุขสงบ	ต้องมัวรบ ราษฎร์รอน หาผ่อนไม่
ณ ชาตินั้น นรชน ไม่สนใจ	ในกิจศีล ปะวิไล สะวาดงามฯ
แต่ชาติใด รุ่งเรือง เมืองสงบ	ว่างการรบ อริพล อันล้นหลาม
ย่อมจำนง ศิลปา สง่างาม	เพื่อร่วม เรื่องระยับ ประดับประดาฯ
อันชาติใด ไร้ช่าง ช่างาญศิลป์	เหมือนนาริน ไร้โฉม บรรโลมสง่า
ใครใครเห็น ไม่เป็นที่ จำเรียดา	เขาจะพา กันแยบให้อับอายฯ

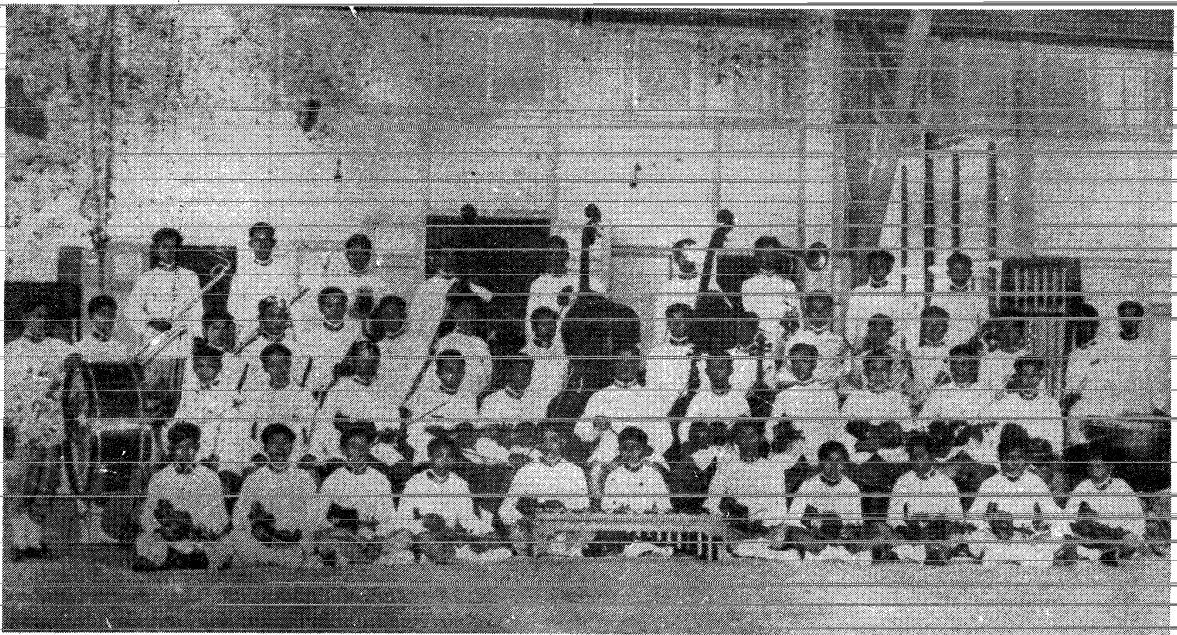


ศิลปกรรม นำใจ ให้สร้างโลก	ช่วยบรรเทาทุกข์ในโลก ให้เหือดหาย
จำเรี่ยตา พาใจ ให้สบาย	อีกร่างกาย ก็พลอย สุขสราญฯ
แม้ผู้ใด ไม่นิยม ชมสิ่งงาม	เมื่อถึงยาม เสร้าอุรา น่าสงสารฯ
เพราะขาดเครื่อง ระวัง ดับรำคาญ	โอสถใด จะสมาน ซึ่งดวงใจฯ

(จาก “สามัคคีเสวก-วิศกรรมา”)



วงดุริยางค์ (วงเต็ม) ของกองเครื่องสายฝรั่งหลวง กรมมหรสพ ซึ่งอยู่ในความควบคุมของ ศาสตราจารย์ พระเจนดุริยางค์ (ปิติ วาทยะกร) ซึ่งอยู่ในพระบรมราชูปถัมภ์ของ พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๖

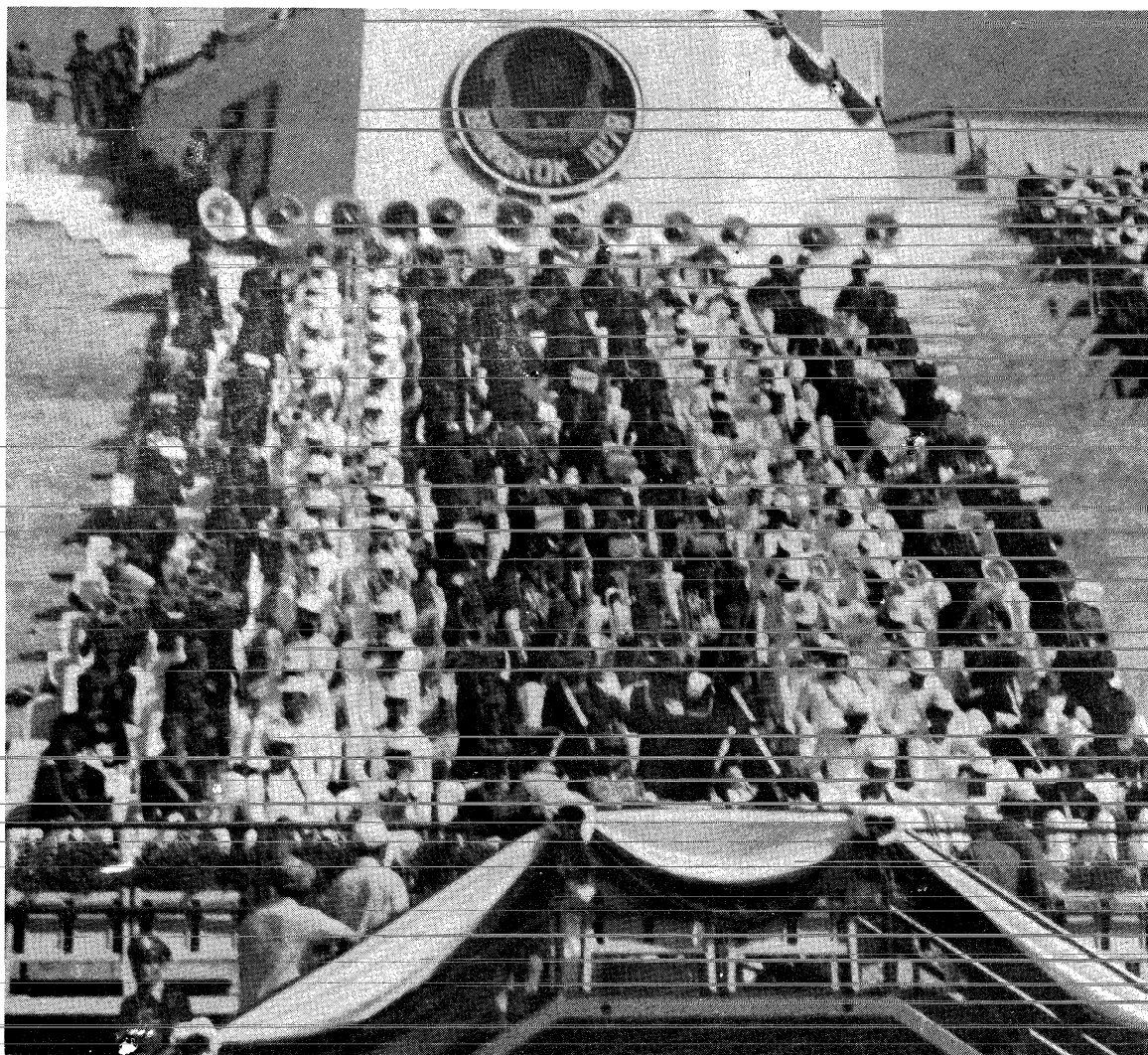


วงดุริยางค์คัดเลือก ของกองเครื่องสายฝรั่งหลวงกรมมหรสพ เพื่อใช้บรรเลงในกระโจมดนตรีสำหรับประชาชน ณ สถานกาแฟรสิงห์ ในพระบรมราชูปถัมภ์ของพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๖ ซึ่งการบรรเลงอยู่ในความควบคุมของศาสตราจารย์พระเจนดุริยางค์ (ปิติ วาทยะกร) เมื่อปี 2465

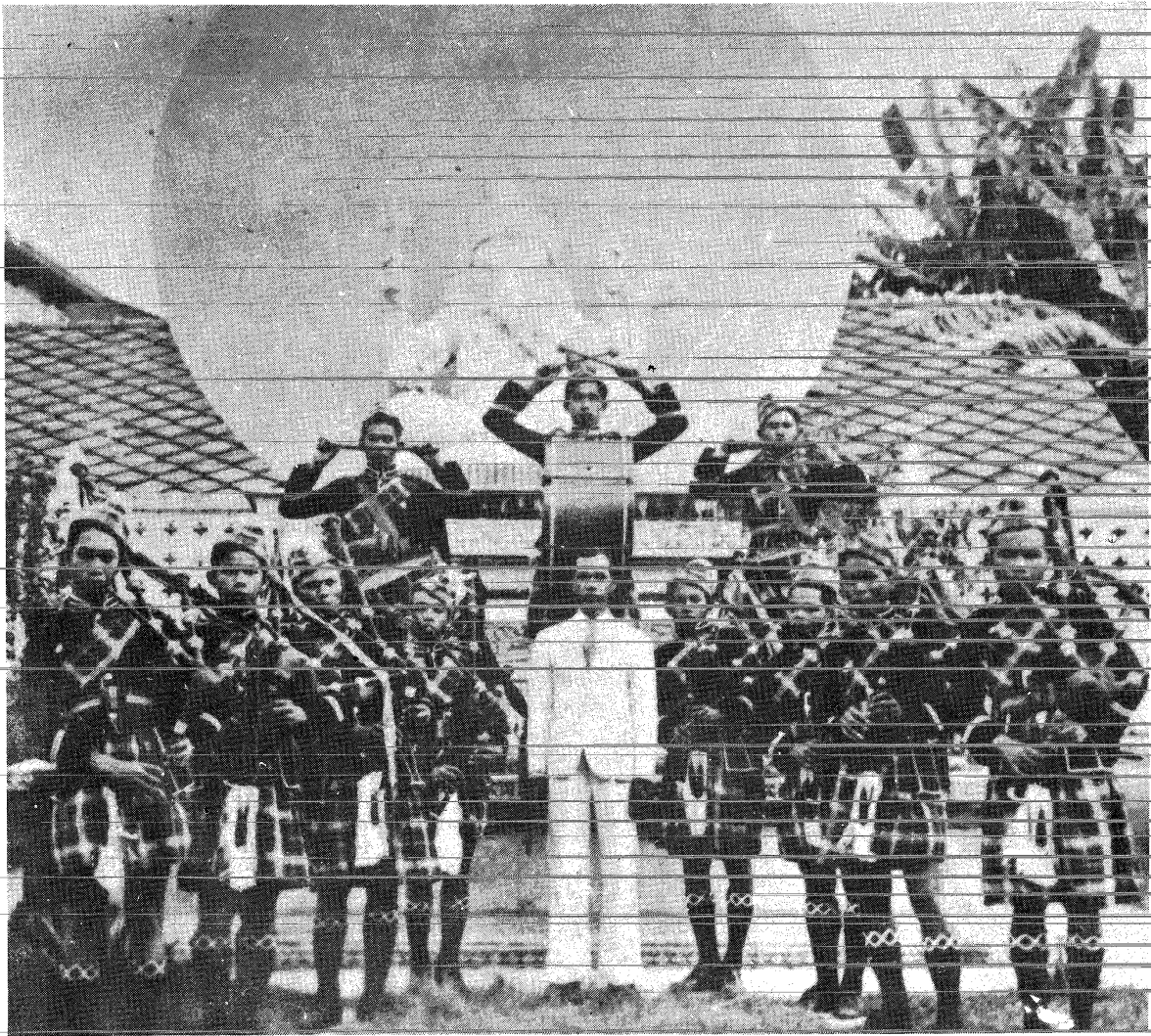


แตรวง (Brass Band)





วงโยธวาทิต (Military Band)



วงเป็สกอต

## การละเล่นในงานสมโภชของหลวง

งานสมโภชในพระราชพิธีต่าง ๆ ตามประเพณีของกรุงรัตนโกสินทร์ มีการแสดงมหรสพและการละเล่นอยู่หลายอย่างที่สืบเนื่องมาจากประเพณีนิยมในสมัยกรุงศรีอยุธยา ดังมีหลักฐานปรากฏอยู่ดังนี้

### ๑. กฎมณเฑียรบาล

๒. วรรณคดีบางเรื่อง เช่น บทละครเรื่องอิเหนา พระราชนิพนธ์ในพระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย พระราชพิธี ๑๒ เดือน พระราชนิพนธ์ในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

### ๓. พระราชพงศาวดารกรุงรัตนโกสินทร์

### ๔. พระราชหัตถเลขาในรัชกาลที่ ๔

### ๕. สำนัสมเด็จ พระนิพนธ์ของสมเด็จ ฯ เจ้าฟ้ากรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์ และสมเด็จ ฯ

กรมพระยาดำรงราชานุภาพ

### ๖. โคลงฉันท์เรื่องโสกันต์ พระราชนิพนธ์ในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

### ๗. ภาพจิตรกรรมฝาผนังระเบียงรอบวัดพระศรีรัตนศาสดาราม และผนังโบสถ์วัดบวรสถาน

สุทธาวาส (วังหน้า)

การละเล่นนั้นได้แก่

ระเบง

โมงครุ่ม

กุลาตีไม้

แทงวิไลย

กระอ้าวแทงควาย

หกคะเมน

ไต่ลวด

รำแพน

ลอดบ่วง

นอนดาบ

โยนมีด

ฟุ้งหอก

ยิงธนู

ลักษณะการแสดงบางชุดได้แบบอย่างมาจากการแสดงตามคตินิยมในศาสนาพราหมณ์ ได้แก่ ระเบง โมงครุ่ม กุลาตีไม้ และบางชุดก็ได้ดัดแปลงมาจากการเล่นการแสดงของชนต่างชาติที่เข้ามา สวามิภักดิ์พึ่งพระบารมีพระมหากษัตริย์ไทย จัดเล่นถวายทอดพระเนตรในงานมหรสพของหลวง แล้วต่อมาก็ได้กลายเป็นการเล่นการแสดงของไทยในงานหลวงได้แก่ แทงวิไลย กระอ้าวแทงควาย



หกดะเมน ไต่ลวด รำแพน ลอดบ่วง นอนดาบ โยนมิด ฯลฯ เป็นต้น นอกจากนี้ยังมีรำโคมอีกอย่างหนึ่งที่เห็นการแสดงในพระราชพิธีซึ่งจัดให้มีขึ้นในรัชกาลที่ ๔ แห่งกรุงรัตนโกสินทร์

การเล่นดังกล่าวจัดแสดงในงานหลวงที่สำคัญ คือ

๑. งานฉลองวัดพระศรีรัตนศาสดาราม และวัดพระเชตุพนวิมลมังคลารามในรัชกาลที่ ๑

๒. งานสมโภชพระบรมอัฐิ สมเด็จพระปฐมบรมมหาชนก เมื่อ พ.ศ. ๒๓๓๙

๓. งานพระราชพิธีลดแฉัตร

๔. งานพระราชพิธีเผด็จศึก

๕. งานพระราชพิธีเบาะพัก

๖. งานพระราชพิธีโสกันต์ในวังหลวงและวังหน้า เช่น งานโสกันต์สมเด็จพระเจ้าฟ้าจุฬาภรณกรมขุนพิณิจประชาชนาก เมื่อพ.ศ. ๒๔๐๘ งานโสกันต์พระเจ้านั่งยาเธอและพระเจ้าน้องนางเธอ เมื่อ พ.ศ. ๒๔๑๕ งานโสกันต์สมเด็จพระเจ้าฟ้ามหาวิชิตรุณหิศ เมื่อ พ.ศ. ๒๔๓๓ งานโสกันต์สมเด็จพระเจ้าฟ้าวิราภกรมขุนเทพทวาราวดี เมื่อพ.ศ. ๒๔๓๕ และงานโสกันต์พระเจ้าลูกยาเธอและพระเจ้าลูกเธอในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวระหว่าง พ.ศ. ๒๔๓๙ ถึง พ.ศ. ๒๔๔๘ ฯลฯ เป็นต้น

๗. งานสมโภชช้างเผือก เมื่อพ.ศ. ๒๔๗๐

๘. งานเฉลิมพระชนมพรรษา

๙. งานเฉลิมพระยศสมเด็จพระบรมโอรสาธิราช สยามมกุฎราชกุมาร

ปัจจุบันการเล่นหลายชุดได้เสื่อมสูญไปหาได้ยาก เพราะพระราชพิธีบางอย่างยกเลิก นอกจากจะจัดแสดงเป็นพิเศษเพื่อการศึกษาด้านขนบประเพณีและศิลปดั้งเดิมเท่านั้น

เพื่อให้อนุชนรุ่นหลังได้ทราบถึงลักษณะของการเล่นในงานสมโภชของหลวงแต่ละชุด จึงขอกล่าวไว้เป็นบางชุดดังต่อไปนี้

## ระเบง

การเล่นระเบงเป็นการแสดงตามคตินิยมในศาสนาฮินดู มุ่งหมายเล่นเพื่อความบันเทิงและความบันเทิง แสดงกลองสนามหน้าพระที่นั่งในตอนบ่ายหรือเย็น สมมติผู้แสดงเป็นพวกกษัตริย์จะไปช่วยงานที่เขาไกรลาส

จากโคลงต้นเรื่องโสกันต์ ซึ่งเป็นพระราชนิพนธ์ในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้กล่าวถึงลักษณะการเล่นระเบงไว้ใจความว่า

“พวกชาววังฝ่ายในแต่งกายเหมือนห่มระเบงชาย กล่าวคือนุ่งผ้าลายโจงกระเบนทับส้นขเพล่า ใส่เสื้อมัดหูกู้เข้ารูปแขนยาว คาดเอวด้วยผ้าสายริ้ว ศีรษะสวมเทริดลงรักปิดทอง แบบเดียวกับโม่งครุ่ม มือถือคันศรและลูกศร มีเครื่องดนตรีประกอบการแสดงคือ ข้องสามใบเถา (หรือเรียกว่า ข้องระเบง) สำหรับตีกำกับจังหวะร้องและรับร้องของผู้เล่น ซึ่งร้องว่า “โอละพ่อ” พร้อมกับยกเท้าก้าวเดินเข้ากับจังหวะฆ้อง และตีลูกศรลงบนคันศรเป็นจังหวะ มีหุ่นรูปนกยูงผู้เล่นเป็นตัวพระกาลถือพระขรรค์ กวดแกว่งขวางหน้าพวกโอละพ่อ แล้วสาปให้ล้มลงนอนสลบกลางแปลง บทพระราชนิพนธ์กล่าวได้ดังต่อไปนี้

เก้าอี้กายแต่งแมน	หมู่เรบง <sup>๑</sup>
สนับเพลา <sup>๒</sup> นุ่งลายสม	รูปถ้วน
เสื้อแขนมัดหุ่เหมง	เหมาะคาด ลายนา
เครื่องรัด <sup>๓</sup> บัน <sup>๓</sup> ล้วน	ปิดทอง
สวมเทรอด <sup>๔</sup> โมงครุ่มแพรว	ทองพราย พรางนา
ทวยเทิดศรประลอง	หน่วงน้ำว
คนพ้องเหมาะ <sup>๕</sup> พ้องราย	โหมงโหม่ง โหม่งแฮ
กาลเทอดขรรค์ <sup>๖</sup> ซ้องท้าว	นกยูง
สยงร้องโอะสะพ้อ <sup>๗</sup> ซ้อง	ส่งสยง <sup>๖</sup>
แยกท่ายกเท้า <sup>๗</sup> นุ่ง	ขัดค้าง
โอะสะพ้อสลบ <sup>๗</sup> รยง <sup>๗</sup>	นอนแผ่
กาลแกว่งขรรค์ <sup>๗</sup> กว้างขวาง	หว่างแปลง

ปัจจุบันการเล่นระเบงนี้หาดูได้ยาก นอกจากจะจัดแสดงเพื่อการศึกษาด้านขนบประเพณี เมื่อปี พ.ศ. ๒๕๕๐ กรมศิลปากรได้เคยฟื้นฟูการแสดงละครดึกดำบรรพ์ เรื่องกรุงพาวณชมทวีป พระนิพนธ์ของสมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์ ให้ประชาชนชม ณ โรงละครศิลปากร ซึ่งในละครเรื่องนั้นมีการเล่นระเบงอยู่ในฉากหนึ่งด้วย ลักษณะการแสดงแตกต่างจากที่กล่าวไว้ในโคลงต้นเรื่อง โสกันต์บางประการกล่าวคือ

๑. ใช้ผู้ชายแสดงตามแบบกรุงศรีอยุธยา
๒. การแต่งกายของพวกกษัตริย์<sup>๑</sup>นุ่งผ้าเกี่ยวกับสนับเพลาลายริ้ว สวมเสื้อผ่าอกคอตึงแขนยาว ลายริ้ว ผ่าคาดเอวลายริ้ว ศีรษะสวมเทริดกำมะลอ ผู้แสดงเป็นพระกาลแต่งกายคล้ายพวกกษัตริย์ แต่สวมเสื้อครุยผ้าโปร่งทับอีกชั้นหนึ่ง ศีรษะสวมลอมพอก
๓. ใช้วงปี่พาทย์เครื่องคู่บรรเลงประกอบการแสดง นอกจากฆ้องสามใบเถา
๔. เรียบเรียงบทร้องของเดิมจัดให้เป็นระเบียบ มีเนื้อความต่อเนื่องกัน มีเพลงหน้าพาทย์สอดแทรกประกอบการแสดงในบางตอน ตามแบบอย่างละคร ดังต่อไปนี้

๑. เรบง	-	ระเบง
๒. เครื่องรัด	-	เครื่องรัด
๓. บัน	-	บัน
๔. เทรอด	-	เทริด
๕. เหมาะ	-	เคาะ
๖. สยง	-	เสียง
๗. รยง	-	เรียง

รำถวาย

บทกษัตริย์	โละฟ่อถวายเป็นบังคม	โละฟ่อประนมกรทั้งปวง
	โละฟ่อบัวตูมทั้งปวง	โละฟ่อบัวบานทั้งปวง
	โละฟ่อกลับซ้ายไปขวา	โละฟ่อกลับขวามาซ้าย
	โละฟ่อกลับหน้าเป็นหลัง	โละฟ่อกลับหลังเป็นหน้า

เดินดง

โละฟ่อเทวัญมาบอก	โละฟ่อยกออกจากเมือง
โละฟ่อจะไปไกรลาส	รักแก้วข้าเอยจะไปไกรลาส
รักพี่ข้าเอยจะไปไกรลาส	รักน้องข้าเอยจะไปไกรลาส
รักแก้วข้าเอยจะไปชมนก	รักแก้วข้าเอยจะไปชมไม้
รักพี่ข้าเอยจะไปชมไม้	รักน้องข้าเอยจะไปชมไม้

ปะทะ

บทพระกาล	โละฟ่อพระกาลมาแล้ว	
บทกษัตริย์	โละฟ่อขวางหน้าอยู่เอย	โละฟ่อหลีกไปให้พ้น
	โละฟ่อพร้อมกันทั้งปวง	โละฟ่อทั้งตะบะทั้งปวง
	โละฟ่อถ่วงศรทั้งปวง	โละฟ่อแผลงศรทั้งปวง

สาป

บทพระกาล	โละฟ่อสลบทั้งปวง	โละฟ่อฟื้นขึ้นทั้งปวง
----------	------------------	-----------------------

กินเมือง

บทกษัตริย์	โละฟ่อยกกลับเข้าเมือง	โละฟ่อเรามาถึงเมือง
------------	-----------------------	---------------------

๕. วิธีแสดง ปี่พาทย์บรรเลงเพลงแหงวิไลผู้แสดงเข้าแถวเรียงเป็นคู่ มือขวาถือลูกศรมือซ้ายถือคันศร เดินย่ำเท้าเดินตามจังหวะเพลง ออกมานั่งคุกเข่าตั้งแถววางคันศรและลูกศร ปี่พาทย์หยุดบรรเลง ผู้แสดงต้นเสียงร้องขึ้นต้นบทว่า “โละฟ่อถวายเป็นบังคม” พร้อมกับทำท่าถวายเป็นบังคม พวกโละฟ่อร้องรับทวนซ้ำเป็นลูกคู่ และทำท่าถวายเป็นบังคมพร้อมกับต้นเสียง เมื่อจบคำร้องแต่ละวรรค ผู้บรรเลงจะตีฆ้องสามใบเถาไล่จากเสียงต่ำไปหาสูงและจากเสียงสูงลงมาหาต่ำหนึ่งชุดทุกวรรค ต่อจากนั้นผู้แสดงจะร้องบทต่อไป และลุกขึ้นยืนยกเท้าย่างก้าวเข้าจังหวะ สับเปลี่ยนแปรแถวตามคำร้องพร้อมกับเด็กลูกศรลงบนคันศรตามจังหวะยกเท้าขวา และเงื้อลูกศรเมื่อยกเท้าซ้ายปฏิบัติต่อเนื่องกันไป เมื่อถึงบทพระกาลสาปให้สลบ ปี่พาทย์จะบรรเลงเพลงรัวแล้วเพลงพญาเดิน เมื่อถอนคำสาปให้ฟื้นก็บรรเลงเพลงรัวอีกครั้งหนึ่ง บรรดาบทกษัตริย์ฟื้นขึ้นมาเจรจากับพระกาล ในตอนท้ายปี่พาทย์บรรเลงเพลงเทิดต่อจากกิน



เมือง พระกาลลาพวกกษัตริย์จากไปแล้ว กษัตริย์เดินทางกลับเมือง

๖. ไม่ใช่หุ่นนกยูงเพราะในบทร้องกล่าวถึงพระกาลมาัดขวางมิให้พวกกษัตริย์เสด็จไปหาไกรลาส พาหนะของพระกาลคือนกแสกมิใช่นกยูง

(รูปภาพ การแสดงระเบง โมงครุ่ม กุลาตีไม้ ในงานพระราชพิธีหลวง จาก กองจดหมายเหตุแห่งชาติ กรมศิลปากร)

### โมงครุ่ม

โมงครุ่มเป็นการละเล่นในงานสมโภชของหลวงตามพะเพณีนิยม ตั้งแต่สมัยกรุงศรีอยุธยาจนถึงกรุงรัตนโกสินทร์ เช่นเดียวกับระเบง แสดงกลางสนามในเวลาบ่ายหรือเย็น ผู้แสดงเป็นชายรูปร่าง แข็งแรงลำสัน แต่งกายเหมือนผู้แสดงระเบง แตกต่างกันที่ผู้เล่นโมงครุ่มถือไม้ตะบองสั้นสองมือ และมี ผู้แสดงอีกคนหนึ่งคือน้องโหม่งกับจิ้งหะให้อาณัติสัญญาณและบอกท่าว่า เครื่องดนตรีใช้ฆ้องโหม่งและ กลองใหญ่แบบกลองทัด หน้ากลองกว้างประมาณ ๕๕ ซม. เขียนลวดลายนกด้วยสีแดงมตั้งบน แท่นกลอง ดังปรากฏในโคลงของกรมหมื่นศรีสุนทรที่กล่าวถึงการละเล่นในงานสมโภชพระบรมอัฐิ สมเด็จพระปฐมบรมมหาชนก ดังนี้

โมงครุ่มใส่เทรอดคล้า	ดุจหมี่
ภาพตติกลองตี	ปุมฆ้อง

ท่าว่าของโมงครุ่มแต่เดิมมีหลายท่า เรียกชื่อคล้ายท่าละคร เช่น เทพประนม ฯลฯ เป็นต้น ดังที่ สมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์ ได้ทรงเรียบเรียงถวายสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอกรมพระยาต่อราชานุภาพ ในหนังสือสาส์นสมเด็จ เมื่อปี พ.ศ. ๒๔๗๘ ดังต่อไปนี้

“ชื่อท่าว่าโมงครุ่มตามทีสืบสวนได้มานี้ เป็นคำที่มีผู้แต่งแล้วเพื่อให้คล้องจองเพราะพริ้ง คำเดิมคง เป็นคำง่ายๆ อย่างเดียวกับชื่อท่าละคร ได้ลองเอาไว้ดูเล่นเท่าที่คิดได้ ถูกหรือไม่ถูกไม่ทราบ

สืบได้มา	เดาชื่อเดิม
ประทุมทองวิมลมาศ	บัวตูม
จงกลกาบผกากลิ่น	บัวบาน
วายุพินทราร้อน	ลมพัด...?
จักรวรรดิงามอนทรวงเครื่อง	
มังกรเยื้องย้ายหาง	มังกรฟาดหาง
พระจันทร์กุมกรางกลด	พระจันทร์ทรงกลด
เทพประนตประนมกร	เทพประนม
พระยาอุษณธรประสาธนา	ช้างประสาธนา
เมขลาเล่นวาลาห	เมขลาเล่นแก้ว
รามสุรยกอสนี	รามสุรขว้างขวาน
ไมราพณ์อสุรีว่าฤทธิ์	ไมราพณ์แผลงฤทธิ์
พระยาอินทรชิตแปลงกายา	อินทรชิตแปลงกาย
องค์ศรีอนุชาเชิดชู	พระลักษมณ์ชูศร

หน่อชมพูปานง้างศิลป์

หน่ออินทรเพลงผลาญ

หน่อชมพูปานง้างศิริ

ราชกระบี่ถวายเป็น

หม่อมถวายเป็น

รำแพนปลายพฤษภา

นกกยูงรำแพน

องค์อินทรเจ้าฟ้าเป่าสังข์

พระอินทร์เป่าสังข์

เทพลึงพระสุทร

เทวดารั้งพระสุเมรุ

สมเด็จพระปาดำรงราชานุภาพ ได้ทรงวินิจฉัยถึงหลักฐานการเล่นโหมงครุ้มไว้ในสาส์นสมเด็จพระเจ้า

“ไทยเรารับมาแต่อินเดียภาคใต้แต่โบราณ จึงมีปรากฏในกฎหมายเตียรบาล คำร้องของเดิมคงเป็นภาษาทมิฬ หรือภาษาอินเดียอื่นที่ใกล้เคียงกัน ไทยเราเอามาแปลงให้ร้องเป็นภาษาไทย”

การแสดงโหมงครุ้มในปัจจุบันนี้ แบ่งผู้แสดงออกเป็นหมู่ หมู่ละ ๔ คน จะแบ่งเป็นกี่หมู่ก็ได้ตามความเหมาะสมของสถานที่แสดง ในหมู่หนึ่งจะมีกลองใหญ่ ๑ ใบ ผู้แสดงถือไม้ตะบองสั้น ยืนอยู่ด้านหน้าและหลังกลองเป็นสี่มุม ส่วนผู้แสดงที่ทำหน้าที่ตีฆ้องโหมงกำกับจังหวะและบอกท่าว่า ยืนประจำอยู่หลังหมู่ผู้แสดงเมื่อเริ่มการแสดงผู้เล่นเข้าประจำที่แสดง คนตีโหมงให้อาณัติสัญญาณถวายเป็นวงแล้วจึงร้องบอกให้สัญญาณแก่ผู้เล่นเพื่อเตรียมตัวตั้งท่าว่า “อิรวัดถิดทา” และตีฆ้องโหมง ๒ จังหวะ ต่อจากนั้นจึงบอกท่าว่า เช่น บัวตุม ผู้เล่นจะยืนตั้งท่าทางขาให้ได้เหลี่ยม ถือไม้ตะบองซ้อนมือไขว่ยกไว้ตรงอก แล้วร้องว่า “ถัด ถัด ถัด ท่าถัด ท่าถัด ท่าถัด” ติดต่อกันไปหลายครั้ง พร้อมกับยกเอวโยกตัวไปมาตามจังหวะโหมงที่ตีเข้ากับจังหวะร้อง ต่อจากนั้นรวโหมงให้ผู้เล่นหยุดยืนนิ่งอยู่กับที่ แล้วตีโหมงอีก ๒ จังหวะและบอกอาณัติสัญญาณว่า “โหมงครุ้ม” ผู้เล่นซึ่งยืนประจำอยู่สี่มุมกลองหันหน้าสองคน หันหลังสองคนไขว่ไม้กาตะบองตีหน้ากลองพร้อมกัน ๑ ที พอโหมงตีให้อาณัติสัญญาณอีกครั้งก็หันตัวกลับเปลี่ยนไขว่ไม้ตะบองอีกมือหนึ่ง ตีหน้ากลอง เป็นการตีสลับซ้ายทีหนึ่งขวาทีหนึ่ง แล้วรวโหมงเป็นสัญญาณจบท่าว่า ให้ผู้เล่นยืนนิ่งเพื่อเตรียมท่าต่อไป โดยเริ่มที่ “อิรวัดถิดทา” อีก ท่าว่ามีเพียงไม่กี่ท่า ไม่ครบตามแบบว่าดั้งเดิม

### กุลาตีไม้

การเล่นกุลาตีไม้เป็นประเพณีนิยมที่จัดแสดงควบคู่ไปกับการเล่นโหมงครุ้ม ในกฎหมายเตียรบาลได้กล่าวถึงการเล่นในพระราชพิธีเผด็จศึกว่า

“เสียงลูกขุนฝ่ายในฝ่ายนอก มีโหมงครุ้มช่วย ขวากุลาตีไม้ เล่นแพน ใต้เชือกหนึ่ง ลอดวง ฟุ้งหอกยิงธนู”

ลักษณะการเล่นกุลาตีไม้คล้ายคลึงกับการเล่นพื้นเมืองของชาวอินเดียภาคใต้ เรียกว่า “กัณฑล” ซึ่งใช้แสดงบูชาเทพเจ้า และไทยรับมาแสดงในงานพระราชพิธี ในสมัยโบราณไทยเรียกชาวอินเดียที่มีผิวดำว่าแขกกุลา ดังนั้นชุดการแสดงกุลาตีไม้ จึงเรียกตามเชื้อชาติของผู้นำเข้ามาเผยแพร่ในไทย ผู้แสดงเป็นชายแต่งกายเหมือนพวกเล่นโหมงครุ้มและถือตะบองสั้นเหมือนกัน แสดงกลุ่มละ ๖ คน หรือ ๘ คน

บทร้องของกุลาตีไม้ สมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์ได้กล่าวไว้ในสาส์นสมเด็จพระเจ้า  
“บทร้องกุลาตีไม้จะเป็นโคลงหรือกาพย์นำเสนอเสีย หากเป็นอะไร ลักษณะที่เขียนก็ต้องต่างกันดังนี้

ถ้าเป็นโคลง

คัดดาณภาพเลิศล้ำ	แดนไทร
สิทธิครุมอบให้	จึงแจ้ง
ฤทธาเชี่ยวชาญชัย	เหตุใด นาฟอ
พระเดชพระคุณปกเกล้า	ไพร่ฟ้าอยู่เย็น ฯ

ถ้าเป็นกาพย์

คัดดาณภาพ	เลิศล้ำแดนไทร
สิทธิครุมอบให้	จึงแจ้งฤทธา
เชี่ยวชาญชัย	เหตุใดนาฟอ
พระเดชพระคุณปกเกล้า	ไพร่ฟ้าอยู่เย็น ฯ

วิธีแสดง ในขั้นแรกผู้เล่นนั่งคุกเข่าตั้งแถวถวายบังคม แล้วจึงเปลี่ยนเป็นนั่งคุกเข่าหันหน้าเข้าหากัน  
เป็นวงกลม วางไม้ตะบองพาดทับไขว้ไว้ตรงด้านหน้าหัวเข่าของแต่ละคน พ้องโหม่งให้สัญญาณเริ่มการ  
แสดง ผู้เล่นทั้งหมดร้องบทร้องที่กล่าวข้างต้นพร้อมกับทำท่าประกอบตามจังหวะพ้องโหม่ง ร้องทบทวน  
ซ้ำสี่เที่ยวจึงจะเปลี่ยนท่าใหม่แต่ละท่า ท่าในการเล่นกุลาตีไม้มีหลายท่าดังต่อไปนี้

๑. นั่งคุกเข่าล้อมเป็นวงกลมหันหน้าเข้าในวง วางไม้ไขว้ไว้ตรงด้านหน้าหัวเข่า ดบมือเข้าจังหวะ  
ร้องกับพ้องโหม่งพร้อมกับลอยหน้าเข้ามาหากันเป็นคู่ทางซ้ายและขวาสลับกันไป เมื่อจบบทร้องเที่ยว  
หนึ่งแล้วหยิบไม้เคาะเป็นจังหวะ

๒. ก้าวขึ้นเป็นวงกลม หันหน้าเข้าในวงต่างคนเอาไม้ในมือเคาะเป็นจังหวะ พร้อมกับก้าวเท้าเดินย่อ  
เข่าเอี้ยวตัวเวียนไปทางขวาหมุนเป็นวง เดินเข้าจังหวะพ้องโหม่งและจังหวะตีไม้ทุกจังหวะ แล้วเดิน  
เวียนกลับมามีเดิม

๓. เดินย่อเข่าเอี้ยวตัวเวียนไปทางขวา แล้วย้อนกลับมาซ้าย ต่างคนต่างตีไม้ในมือตนเองแต่พลิก  
กลับมือตีรับ สลับซ้ายขวา

๔. เอี้ยวตัวก้าวเดินเวียนไปทางขวา เหยียดแขนทั้งสองข้าง ตีไม้กับอีกคนหนึ่งที่อยู่เคียงข้างต่อๆ  
ไป แล้วเดินเวียนกลับมาทางซ้าย

๕. หันหน้าเข้าหากันเป็นคู่ ยืนเป็นวงแล้วตีไม้สูงเสมอศีรษะด้วยมือขวาต่อขวาและซ้ายต่อซ้ายสลับ  
กันไปกับคู่ของตนโดยเดินหน้าคนหนึ่งถอยหลังคนหนึ่งเข้ากับจังหวะตีไม้ เคลื่อนไหวเป็นวง เวียนขวา  
แล้วกลับเวียนซ้าย

๖. เดินหันหน้าเข้าคู่เป็นวง เช่นเดียวกับท่าที่ ๕ แต่เปลี่ยนการตีไม้เป็นตีสูงขวา-ซ้ายสองครั้ง  
สลับกับตีต่ำสองครั้ง ต่อเนื่องกันไปพร้อมกับเดินเข้าจังหวะเวียนเป็นวงกลมจนจบบทร้อง แล้วลงนั่ง  
ถวายบังคม



## แทงวิไลย

ในสมัยรัตนโกสินทร์นี้ แทงวิไลยเป็นการเล่นที่มีลักษณะการแสดงแตกต่างไปจากกระบอง โหม่งครุ่ม กุลาตีไม้ ทั้งนี้เนื่องจากการเล่นแทงวิไลยได้เลียนแบบมาจากการเล่นรำอาวุธของพวกแขกมลายู และมีได้ใช้ผู้แสดงจำนวนมาก หากแต่เล่นเป็นคู่ ตั้งเดิมใช้ผู้ชายแสดง ต่อมาในงานโสกันต์พระลูกยาเธอ ในรัชกาลที่ ๕ เมื่อปี พ.ศ. ๒๔๑๓ และในงานโสกันต์พระเจ้านั่งยาเธอและพระเจ้าน้องนางเธอเมื่อปี พ.ศ. ๒๔๑๓ และในงานโสกันต์พระเจ้านั่งยาเธอและพระเจ้าน้องนางเธอ เมื่อปี พ.ศ. ๒๔๑๔ ได้เปลี่ยนให้ชาววังพวกเก่าแก่ฝ่ายในแสดง เพราะจัดเป็นขบวนแห่ในเขตพระราชฐานชั้นใน ดังกล่าวไว้ในโคลงฉันท์เรื่องโสกันต์ว่า

จัดการแปลงเปลี่ยนเยื้อง	อย่างเคย
แห่แต่กำหนดใน	นิเวศน์วัง
กระบวนต้นเทียบแต่เกย	ผาสุด ฉนวนนา
ตรงลิ่วปลิวเสี้ยวคึง	เขตรปราง
การเล่นทุกสิ่งล้วน	ฝ่ายใน สิ้นแอ
พิณพาทย์รายทางวาง	ช่องวัน
เรบงอ้าวอีกแทงวิไลย	ญวนหก
ล้วนแต่หญิงแก่งเหล่น <sup>๒</sup>	อย่างชาย

การแต่งกายของผู้เล่นแทงวิไลยนี้ แต่เดิมคงจะแต่งแบบชาวมลายู ต่อมาไทยนำมาแสดงในงานพระราชพิธี จึงได้เปลี่ยนแปลงการแต่งกายเสียใหม่ คล้ายรูปเขี้ยวทางหรือเขี้ยวทาง<sup>๓</sup> และให้ถืออาวุธดาบโล่<sup>๔</sup> กับทวนเป็นแบบไทยๆ ดังที่พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงบรรยายไว้ในโคลงฉันท์เรื่องโสกันต์ว่า

แทงวิไลยใส่เสื้อเช้น	ขั้ว <sup>๕</sup> ทาง
สวมเทรอด <sup>๕</sup> พอมโยเซ	หนวดเลื้อย
ถือดาบโล่ทำทาง	ช่อง <sup>๖</sup> แข่ง
หนึ่งทอดทวนพ้องเพื่อย	ฟาดฟาย
ต่างแหว่งต่างปิดป้อง	กน <sup>๗</sup> สอง
อย่างเหยาเยื้องชุยชาย <sup>๘</sup>	เหยาเต้น

๑. เรบง - ระเบง

๑. เรบง - ระเบง

๒. เหล่น - เล่น

๓. เขี้ยวทาง - ภาพเขียนหรือไม้แกะสลักรูปเทวดารักษาประตู

๔. ขั้ว - เขี้ยว

๕. เทรอด - เทริด เครื่องประดับสวมศีรษะ

๖. ช่อง - เชื่อง

๗. กน - กัน

๘. ชุยชาย - ฉุยฉาย

พิณพาทย์ถูกทำนอง

ตรงเต้ง เตงแฮ

มาดมุ้งเขม้นเข่น

แก้กน

จากโคลงสองบทนี้จะสังเกตได้ว่า ลักษณะการเล่นแทงวิไลยนี้มีผู้เล่นเพียงสองคน คนหนึ่งถือดาบและโล่ อีกคนหนึ่งถือทวน ทั้งสองต่างใช้อาวุธแทงต่อสู้โต้ป้อง เดินตามทำนองเพลงพิณพาทย์เพลงแทงวิไลย

ภาพจิตรกรรมฝาผนังโบสถ์วัดบวรสถานสุทธาราส (ในวังหน้า) มีภาพการเล่นแทงวิไลยในงานสมโภชพระพุทธสิหิงค์ แต่งกายและถืออาวุธดังเช่นที่บรรยายไว้ในหนังสือดังกล่าวเช่นกัน (รูปภาพการแสดงแทงวิไลย ๑ ภาพ กระอ้วแห่งควาย ๑ ภาพ จากโบสถ์วังหน้า)

### กระอ้วแห่งควาย

การเล่นในพระราชพิธีอีกชุดหนึ่งที่ได้ดัดแปลงมาจากการเล่นของชนต่างชาติได้แก่ กระอ้วแห่งควาย เดิมเป็นการเล่นของพวกทวายหรือพม่า มอญ มีมาแต่สมัยกรุงศรีอยุธยา

ลักษณะการเล่นมุ่งหมายความสนุกสนานเข่นขัน ผู้เล่นมีทั้งหมด ๔ คน คือ นางกระอ้ว ๑ คน และควายซึ่งใช้ผู้เล่น ๒ คน เป็นตอนหัว ๑ คน ตอนท้าย ๑ คน แต่งกายแบบชาวบ้าน ตัวนางกระอ้วนุ่งผ้าถุง ห่มผ้าแถบสีแดง ผัดหน้าขาว กินหมากปากเปราะ มีก๊อนยาฝอยจุกอยู่ที่ริมฝีปาก มือหนึ่งถือร่ม อีกมือหนึ่งกระเดียดกระท่ายใส่ของเงินกระดุงกระดิ่งติดตามสามี ดังบทพระราชนิพนธ์โคลงต้นเรื่องโสกันต์ บรรยายลักษณะการเล่นไว้ดังนี้

นางกระอ้ว <sup>๑</sup> กัณ <sup>๒</sup> รุ่มเว้า	เผอเรือ
แบ้งเปรอยห่มแดงนม	พลัดกลิ้ง
คัยว <sup>๓</sup> หมากผย่าผะยอ	ยาจุก ตุ่มนา
ทำกตุกกติกดั่งตั้ง	ติดผวว <sup>๔</sup>
พบควายร้องหวีดว้าย	ตะกุก ตาแฮ
ควายไล่กระชั้น <sup>๕</sup> ตว <sup>๖</sup>	หอกจ้อง
กระท่ายหกกระจุกกระจุก	ของหมด
ต่างวิ่งวุ่นว้าร้อง	ช่วยที่
ผลุดผลัดลัดหลีกไหล์ <sup>๗</sup>	อลเวง
ดาทิมดาแทงตี	ปัดป้อง
ยายพัดพักโดงเตง	ฮาล่น <sup>๘</sup>
ควายแหกคนร้องซ้อง	ซ่าเฮ

๑.กระอ้ว	กระอ้ว	๒.กัณน	-	กัณ	๓.คัยว	-	เคี้ยว	๔.ผวว	-	ผัว	
๕.กระชั้นน	-	กระชั้น	๖.ตวว	-	ตัว	๗.ไหล์	-	ไล่	๘.ล่น	-	ลั่น

จิตรกรรมฝาผนังโบสถ์วัดบวรสถานสุทธารวาส ด้านในข้างประตูทิศเหนือมีภาพการเล่นกระอ้าว  
แทงควาย การแต่งกายของนางกระอ้าวไม่ต่างจากที่กล่าวมาแล้ว ตัวสามีนั่งโจงกระเบนหยักครึ่งไม่สวม  
เสื้อ ทำท่าเพลิงพลาล้มลง ควายก้มลงจะขวิดนางกระอ้าวเอาหอกลงที่ชอกคอควาย มีใช้สามีเป็นคน  
แทง ดังนั้นจึงเรียกชื่อการเล่นชุดนี้ว่า กระอ้าวแทงควาย

ในสาส์นสมเด็จพระเจ้าตากสินมหาราชถึงการเล่นกระอ้าวแทงควายที่แตกต่างไปจากบทพระราชนิพนธ์ว่า  
ตัวสามีชื่อกระอ้าว ตัวนางชื่อกระแอ ซึ่งใช้ผู้ชายเป็นตัวแสดงดังนั้นจึงต้องสวมช่องผมปัก นุ่งผ้าใส่เสื้อมีผ้า  
แถบคล้องคอ ผัดหน้าแต้มไฟ

ปัจจุบันการเล่นกระอ้าวแทงควายได้เสื่อมสูญไป เพราะพระราชพิธีต่างๆ ดังกล่าวข้างต้น บางอย่าง  
ได้งดเว้นไปตั้งแต่รัชกาลที่ ๘ แต่มีการเล่นอย่างหนึ่งที่วิธีการเล่นคล้ายคลึงกัน ได้แก่ชุด กระตัวแทง  
เสือ แสดงในงานประเพณีนิยมของราษฎรในภาคกลาง เช่น งานแห่บวชนาค งานแห่เทียนพรรษา  
เป็นการเล่นเลียนแบบการละเล่นในพระราชพิธีหลวง

## รำโคม

รำโคมเป็นมหรสพที่จัดแสดงในตอนค่ำ รูปแบบการแสดงดั้งเดิมนั้นเป็นการแสดงของพวกญวนที่  
เข้ามาพึ่งพระบรมโพธิสมภารของพระมหากษัตริย์ไทย การแสดงรำโคมแยกออกได้เป็น ๒ รูปแบบ  
คือ รำโคมญวน และรำโคมไทย

ในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ เมื่อปี พ.ศ. ๒๓๒๖ ซึ่งเป็นปีที่ ๒ ในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระพุทธ  
ยอดฟ้าจุฬาโลก องค์เชียงสือนัดดาเจ้าเมืองเวียงประเทศญวนตอนใต้ ได้พาครอบครัวญวนหนีพวกขบถ  
เข้ามาขอพึ่งพระบารมี ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานที่ให้ตั้งบ้านเรือนอยู่ริมฝั่งแม่น้ำเจ้าพระยา  
ปากตะวันออกที่ตำบลคอกกระบือ และได้พระราชทานเบี้ยหวัดให้มีตำแหน่งราชการเป็นช่างทหาร  
บ้าง เป็นพวกแจวเรือนำกระบวนเสด็จบ้าง ญวนพวกนี้ได้ตามเสด็จในการทำสงครามกับพม่าหลาย  
ครั้ง

องค์เชียงสือได้ฝึกหัดพวกญวนเล่นดนตรีสังโต ญวนหก สังโตไฟคาบแก้ว มังกรไฟคาบแก้ว และญวน  
รำกระถาง นำมาเล่นถวายให้ทอดพระเนตรหน้าพลับพลาเป็นการสนองพระเดชพระคุณ ซึ่งต่อมาการเล่น  
ดังกล่าวจัดเป็นมหรสพแสดงในงานพระราชพิธีต่างๆ เช่น งานพระเมรุพระอัฐิสมเด็จพระ  
พระปฐมบรมมหาชนก เมื่อปี พ.ศ. ๒๓๓๙ งานฉลองวัดพระเชตุพน เมื่อปี พ.ศ. ๒๓๔๔ ดังพระราชวิจารณ์  
ในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เรื่องจดหมายเหตุความทรงจำของกรมหลวงนรินทรเทวี  
ได้ทรงกล่าวถึงมหรสพที่จัดแสดงในงานฉลองวัดพระเชตุพนครั้งนั้นไว้ว่า

“การฉลองกำหนดริมนงาน ณ วันศุกร์ แรม ๑๒ ค่ำ เดือนห้า ปีระกา ตรีศก จุลศักราช ๑๑๖๓...  
แลโขมอโม่งโตโรงใหญ่ หุ่นละครมอญรำบำไม้งครุ่ม กุลาตีไม้บวบไกรวัลจีนวิญญวน หกคนเฒ่าลวดตลอด  
บ่วง รำแพนนอนหอกนอนดาบ โตล่อแก้วแลมวญ เพลากลางคืนประดับไปด้วยประทีปแก้วระย้าแก้ว...  
มังกรล่อแก้วญวนรำโคม เป็นที่โสมนัสบูชา”



ในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว ญวนได้อพยพเข้ามาพึ่งพระบรมโพธิสมภารมีอีกหลายคราว โปรดให้ตั้งบ้านเรือนอยู่ที่ตำบลสามเสนพวกหนึ่ง เมืองกาญจนบุรีพวกหนึ่ง เมืองจันทบุรีพวกหนึ่ง และที่บางโพธิ์อีกพวกหนึ่ง ซึ่งพวกญวนบางโพธิ์นี้โปรดฯ ให้สังกัดเป็นกรมอาสาขึ้นอยู่ในสมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมขุนอิศเรศรังสรรค์ โปรดฯ ให้พวกญวนเหล่านี้ฝึกหัดรำโคม ได้เล่นถวายตัวเมื่องานพระเมรุพระบรมศพพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว

ลักษณะการเล่นรำโคมญวนนั้นเป็นการเล่นถวายพระพรพระเจ้าแผ่นดินในงานมงคล สมมติผู้แสดงเป็นเทพยดามารำโคมอำนวยการ สมเด็จพระยาดำรงราชานุภาพได้ทรงกล่าวบรรยายถึงลักษณะรำโคมญวนไว้ในหนังสือประชุมบทรำโคมของหอพระสมุดฯ ว่า

“วิธีเล่นรำโคมเมื่อยังร้องร่ายอย่างญวน เรียกว่า ญวนรำกระถาง มีคนรำ ๔๐ คน ยืนเรียงกันเป็น ๒ แถว แถวหนึ่งแต่งตัวโพกศีรษะด้วยแพรแดง ใส่เสื้อแพรเขียว นุ่งกางเกงแพรแดง อีกแถวหนึ่งโพกศีรษะด้วยแพรเขียว ใส่เสื้อแพรแดง นุ่งกางเกงแพรเขียว โคมนั้นทำโครงเป็นรูปกระถางต้นไม้สี่เหลี่ยมกันสอบ ปิดกระดาด ตัวกระถางทำเป็นโคม ติดเทียนจุดไฟที่ในกระถางนั้น ที่ปากกระถางปักหลอดทำเป็นต้นไม้มีดอก ข้างกันกระถางทำเป็นด้ามต่อลงมาสำหรับมือถือ พวกที่รำถือโคมกระถางคนละคู่ ร้องร่ายทำเพลงต่างๆ มีกรับเคาะจังหวะ ครั้นร้องร่ายจบบทแล้วก็ต่อกันทำเป็นรูปต่างๆ อย่างหนึ่ง เช่นรูปเรือเป็นต้น เดินเข้ากับเพลงเครื่องโล่โก่ เสร็จแล้วร้องรำโคมอีกครบ ๕ คราวจึงหมดเรื่อง”

บทร้องรำโคมญวนนั้น เป็นคำร้องถวายพระพรและกล่าวถึงเทพยดาต่างๆ มาชุมนุมรำโคมอำนวยการ พระครูกรม (พระคุณคณานิสมณจารย์) เจ้าอธิการวัดญวนบางโพธิ์ ในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้บทร้องรำโคมมาจากเมืองญวน จึงหัดศิษย์วัดรำโคมถวายตัวในงานเฉลิมพระชนมพรรษาตามบทร้องต่อไปนี้

๑. ป้ายางถ่อ ป้ายางถ่อหว่า ผงเหียน

ดั่งทันถ่อ โยเกื่อง

๒. เมียงเกรื่อง เมียงเกรื่องดั่ง บินบัว

ดั่งทันถ่อ โยเกื่อง

๓. จือบาง จือบางลาย เตี้ยวกัง

ดั่งทันถ่อ โยเกื่อง

๔. ว่างเถื่อง ว่างเถื่องตุ้ ดั่งหว่า

ดั่งทันถ่อ โยเกื่อง

คำร้องบทนี้มีความหมายว่า

๑. ถวายดอกไม้เซตเฉลิมพระชันษา เติมนพระชันษา (ชีว)

ขอเพิ่มพระชนมพรรษาให้ยาวยืน

๒. ขอเพิ่มพระเกียรติยศจงวัฒนา จงวัฒนา (ฮก)

ขอเพิ่มพระชนมพรรษาให้ยาวยืน

๓. นานาประเทศมาถวายราชบรรณาการ นานาประเทศ (ลก)

ขอเพิ่มพระชนมพรรษาให้ยาวยืน

๔. พระเจ้าอยู่หัวทอดพระเนตรโคมไฟ พระเจ้าอยู่หัว

ขอเพิ่มพระชนมพรรษาให้ยาวยืน

รำโคมญวนนี้ สมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์ ได้ทรงนำไปแต่งบทร้องใหม่สอดแทรกเป็นชุดการแสดงรำโคมของพวกลูกเรือญวนในละครดึกดำบรรพ์เรื่องสังข์ศิลป์ชัย คอนตลกเหว ซึ่งเป็นชุดการแสดงในลักษณะระบำเบ็ดเตล็ดมาจนถึงปัจจุบันนี้

ในสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รำโคมได้มีวิวัฒนาการใหม่อีกแบบหนึ่ง โดยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวโปรดฯ ให้กรมขุนวรจักรธรานุภาพ ผู้บัญชาการกรมญวนหก ดัดแปลงการแสดงญวนรำกระถางหรือรำโคมญวน ให้เป็นรำโคมบัวแบบไทย จัดแสดงถวายหน้าพระที่นั่งในงานพระราชพิธีฉลองพระชนมพรรษาครบรอบ ๖๐ ปี เมื่อปี พ.ศ. ๒๔๐๗

ในรัชกาลต่อมา รำโคมแสดงในงานพระราชพิธีที่สำคัญเช่น งานสมโภชช้างเผือก งานพระเมรุใหญ่ท้องสนามหลวง งานเฉลิมพระชนมพรรษาพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ปัจจุบันการแสดงรำโคมตามแบบฉบับดั้งเดิมในพระราชพิธีแสดงไม่บ่อยนัก กรมศิลปากรเคยจัดแสดงในงานเฉลิมพระยศสมเด็จพระบรมโอรสาธิราชฯ สยามมกุฎราชกุมาร และสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี งานวันจักรี และงานต้อนรับแขกต่างประเทศผู้มีเกียรติของรัฐบาล

จากหนังสือประชุมบทรำโคมของหอพระสมุดฯ ได้กล่าวถึงลักษณะรูปแบบของการแสดงรำโคมว่า

“การแต่งกายสวมสนับเพลา นุ่งผ้าเกี้ยว ใส่เสื้อแพรอย่างน้อยสี่แดงแถวหนึ่ง สีเขียวแถวหนึ่ง มีผ้าคาดพุง สีระชะสวมหมวกพับ ยอดเป็นหัวนาค (คล้ายรูปหมวกพวงมาลัยวัน)<sup>๑</sup> สีแดงแถวหนึ่ง เขียวแถวหนึ่ง และโคมที่รำนั้นเป็นดอกบัวให้ถือคนละ ๒ โคม เป็นโคมสีเขียวแถวหนึ่ง สีแดงแถวหนึ่ง ร้องเข้าพิณพาทย์เครื่องใหญ่ ทำรำก็แปลงมาจากทำรำอย่างไทย แต่เลือกท่าที่ใช้กระบวนรำอย่างญวน และมีต่อเป็นรูปต่างๆ

การแสดงรำโคมเมื่อปี ๒๔๐๗ นั้น อนุโลมตามแบบรำโคมญวน บทร้องถวายพระพรมีคำความคล้ายบทโคมญวน ผู้แสดงมีจำนวนมากถึง ๖๐ คน ทั้งนี้เพื่อความเหมาะสมสวยงามในการจัดแปรชบวนขยายแถวเป็นรูปต่างๆ เช่น รูปมังกร เรือ โคมเวียน ป้อม และตุ้ม ใช้พิณพาทย์บรรเลงประกอบการแสดง แทนล่อไก่<sup>๒</sup>ของญวน

ลักษณะของบทร้องเป็นคำประพันธ์ร้อยกรองประเภทกาพย์ มีทั้งหมด ๖ บท บทที่หนึ่ง ถวายอภิวาท บทที่สองถวายพระพร บทที่สามยอพระเกียรติ บทที่สี่และบทที่ห้าชื่นชมมณฑล บทที่หกใจฉันทเมื่อหมดบทร้องแต่ละบท จะแปรแถวเป็นรูปต่างๆ ดังต่อไปนี้

<sup>๑</sup> นาลีวัน - พราหมณ์พวกโล้ชิงช้าและรำเชงในพิธีตรียัมปวาย บางแห่งเรียกว่า นาลีวัน

<sup>๒</sup> ล่อไก่ - เครื่องดนตรีอย่างหนึ่ง

บทรำโคมในรัชกาลที่ ๔

บทหนึ่ง ร้องเพลงฝรั่งรำเท้า

สรวมชีพข้าพระบาท	ขอถวายอภิวัต
บรมนาถบาทบพิตร	พิภพสยามประเทศ
ดูข้าสวามีภักดี	บรรจงจัดเทียนประทีป
กุสุมาลย์มาประณต	เถลิงพระยศท่านให้ ขอเดชะ

บทสอง ร้องเพลงนางนาค

ฉบับ ๑๖ ๕ ครีส์สวัสดิ์พัฒนาเพิ่ม	พูนพระพรเฉลิม
พระเจ้าประเทศเกษตรสยาม	
ของงบบาราศโรคเสื่อมทรม	สรรพสิ่งข้อความ
อย่าได้มาแผ้วพาลผจญ	
ขอพระองค์ดำรงพระชนม์	เย็นยาวยืนสกล
ได้รื้อรอบทางอาทิตย์	
ของสำเร็จราชกิจ	ราชการประสิทธิ์
ทุกสิ่งสำราญราชฤไทย	
พระเดชแห่งพระภูวไนย	ปกเกล้าแผ่ไป
ทั่วทั้งอาณาประชาราชน	
เมตตากรุณาทรงผจญ	อริราชย์อ่อน
สะท้อนสะท้อนธรณี	

(เป็พาทย์ทำเพลงพระยาเดิน แปรแถวต่อรูปมังกร)

บทสาม ร้องเพลงพัตษา

ฉบับ ๑๖ ๖ ทุกประเทศมาทำไมตรี	ชื่นชมยินดี
ทูตานุทูตจำทูลสาร	
แต่งตั้งเครื่องราชบรรณาการ	ถวายพระผู้ผ่าน
พิภพศรีอยุธยา	
กำปั่นค้าขายแนหนา	ทั่วราชอาณาจักร
อุดมสมบัติบริบูรณ์	
ยกกรกัมเกล้าเพิ่มพูน	พรถวายนเรนทร์สุร
พระชนม์เจริญยิ่งยืนยง	
ทั่วเทพอำนาจตามประสงค์	ดังพระเจ้านง
จงช่วยพิทักษ์รักษา	
อริราชอย่าได้พาธา	ไท่ริราชราชา
พระวงศาอำมาตย์มนตรี	
อเนกเทพทั่วทุกราศี	จงรับพลี



บำบวงที่สรวงสักการ

จงช่วยบริรักษ์ภูบาล

สมเด็จพระจอมปราชญ์

ให้เปรมเกษมสาธุ

พระเดชเทยมดวงทนิกร

พระเกียรติกำจกร

พระยศภยไอยิ่งยง

สำราญทั่วราชประยูรวงศ์

อีกข้าบาทบังสุ

บำราศพวยภิบาล

(ปีพาทย์ทำเพลงได้ แปรแถวต่อรูปเรือกำปั่น)

บทสี่ ร้องเพลงเหาะ

ยานี้ ๑๑ ๑ ปางไทเทเวศร์

อันเรื่องเดชทุกสถาน

เล็งทิพย์จักขุญาณ

ก็แจ้งความตามประสงค์

ชวนกันมาประชุม

หน้าพระลานในล้อมวง

ลางเหล่าก็สวมทรง

อาภรณ์สีมณีเขียว

ลางเหล่าก็ทรงเครื่อง

แดงประเทืองดุจเดียว

แต่ละองค์ทรวดทรงเพรียว

เหาะห้อมล้อมมาพร้อมกัน

กรกุ่มปทุมไฟ

มาแต่ในนันทวัน

เป็นอุบลเมืองสวรรค์

นอบน้อมกายถวายการ

พร้อมใจสามัคคี

สุรารักษ์สโมสร

กล่าวพจน์แสนสุนทร

บ้างขับขานประสานเสียง

อินทรพรหมประนมนี้

เป็นแถวทิวรายเรียง

เวียนวงเป็นคู่เคียง

สำเนียงเพราะสนั่นสนาม

คนธรรพ์อันเรื่องฤทธิ์

ก็ประสิทธิ์เพิ่มเขตคาม

ภูมิกันท์ก็นำสาม

หิรัญสุวรรณรัตน

นาคาศักดาเดช

นำไตรเพทแลวิทยา

พระยายักษ์ทรงฤทธิ์

อำนวยการพระชนมย์ยืน

พระสยามเทพบุตร

ฤทธิ์รู้ตมค้อยขัดขึ้น

อริราชทุกวันคืน

บำบัดภัยปารชา

พระกาฬพระกรกุม

ประทุมทิพระเห็จมา

เสือเมืองเรืองเดช

ก็ซ้องสาธุการเชิญ

ต้อนรับค่านับนบ

เคารพเทพอันหาเห็น

ประชุมชื่นชมเปลิดเพลิง

เจริญเทพฤทธิ์

(ปีพาทย์ทำเพลงเชิดฉิ่ง แปรแถวต่อรูปโคมเวียน)

บทห้า ร้องเพลงลมพัดชายเขา

ปางนั้นทเวเรศร์      เทวราชฎาเดช      ทุกประเทศน้อยใหญ่  
 ทั้งรุกขเทวา      อากาศเทพไท      อีกเทพสถิตใน      ศาลทุกตำบล  
 สถานหลักเมือง      ศักดิ์สิทธิ์ฤทธิ์เรือง      เจตคุภฤทธิณ  
 ประชุมพร้อมพรัง      ท้าวทั้งมณฑล      เกื่อนกกลาดเวหน      สืบสนับนกัน  
 ทรงเครื่องเรืองรอง      แสงเพชรแสงทอง      นพรัตน์เรียงรัน  
 มรกตน้ำแก      แต่ละเม็ดค่าพัน      ทับทิมน้ำนั้น      ใส่เรือเรืองงาม  
 โอปอประดับ      รุ่งสีสลับ      ระยับแวววาม  
 เครื่องเพชรเจดสี      เรียงรายอร่าม      ดอกประจายาม      ราชาวดี  
 เทพเจ้าชุมนุม      ท้าทิศประชุม      รุ่งเรืองวิตรี  
 ไพรยทิพย์บุปผา      อาสาวดี      มณฑามาลี      หอมตระหลบอบไป  
 บางเทพเสพย์รส      อาสาวดีสด      สีกายสุกใส  
 เจรจากล้ำหาญ      บ่อเกรงกลัวใคร      คិតสู้หมุ่ภัย      อสุรทั้งปวง  
 เตรียมศาสตราวุธ      ทำทางอุตลุด      ฤทธิ์ไกรใหญ่หลวง  
 ศิลปศรพระขรรค์      ขึ้นสายเหนี่ยวหน่วง      ขันแข็งคชาดวง      ทำทางที่รำ  
 บางเทพขานขับ      ดนตรีหน้าทับ      สำเนียงเสียงฉ่ำ  
 ประสานเสียงขอ      บ้างจับระบำ      จังหวะแม่นยำ      หลีกหลายแน่นหนา  
 ทำทางย่างกราย      ทรวดทรงผั่งผาย      รัวร้ายไปมา  
 ซ้อมจังหวะประเท้า      งามจรดกิริยา      บรรเลงเพลงช้า      ถ้วนหน้าเปรมปรีดี  
 (ปีพาทย์ทำเพลงมหาชัย แปรแถวต่อรูปบ้อม)

บทหก ร้องเพลงสามไม้

ยานี้ ๑๑๐      จบพจน์เทพชุมนุม      มากลุ่มมาเกื่อนสำราญ  
 รายเรียงเสียงประสาน      ขับเพลงบรรเลงดนตรี  
 กล่าวกลอนบำเรอบาท      โดยพระราชโยงกาจะมี  
 ถ้วนหน้าก็เปรมปรีดี      เณลิมพระเกียรติภูวไฉย  
 เทพทั่วทุกสถาน      รู้ประมาณอาลาไท  
 พร้อมกันต่างครรไล      ระเห็จเหาะยงนภา  
 กระทำประทักษิณ      นรินทรด้วยพรรษา  
 แล้วหลีกถัดคิริมา      สู่พิมานเมืองสวรรค์

(ต่อรูปซุ้มในเวลากำลังร้อง)

บทร้องของรำโคมนั้น ต่อมาในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว มีผู้ประพันธ์ขึ้นอีก  
 สำนวนหนึ่ง ใช้แสดงในงานเฉลิมพระชนมพรรษา เมื่อ พ.ศ. ๒๔๑๓ มี ๖ บทเช่นกัน หากแต่บทที่ ๕  
 เพลงขึ้นพลับพลา นั้น บทร้องสูญหายไปสอบหายังไม่พบ ใจความของบทร้องในสมัยพระบาทสมเด็จพระ  
 จุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวนี้เป็นบทเฉลิมพระเกียรติและถวายพระพร บทร้องชุดใหม่นี้ใช้ร้องผลัดกันกับบท

รัชกาลที่ ๔ ในงานมหรสพที่มีรำโคมหลายวันเพื่อมิให้ฟังเบื่อๆ แต่ส่วนมากใช้พร้องในรัชกาลที่ ๔ สืบมาถึงปัจจุบันนี้

(รูปภาพการแสดงรำโคม ๑ ภาพ)

มีจิตรกรรมฝาผนังซึ่งแสดงให้เห็นลักษณะของการละเล่นต่างๆ ในงานหลวงซึ่งแสดงนัยเขตราชฐาน แตกต่างไปจากที่กล่าวมาแล้วข้างต้น คือ จิตรกรรมฝาผนังเรื่องรามเกียรติ์ที่ระเบียงวัดพระศรีรัตนศาสดาราม ห้องที่ ๑๑๓ ตอนพิเภกถวายเพลิงศพทศกัณฐ์ เขียนภาพโดยนายเส็ง งามอ่อนพร้อมเมื่อ พ.ศ. ๒๔๗๓ และต่อมาได้เขียนซ่อมใหม่โดยนายสงวน รักมิตร เมื่อ พ.ศ. ๒๕๑๗ มีภาพมหรสพการละเล่นต่างๆ ตามโคลงประจำภาพที่ ๓๑๓๙ แต่งโดยพระครูอภัยสังฆกิจจาธุกร กล่าวไว้ดังนี้

งานเล่นโขนหุ่นงิ้ว	ลคอนอิง อนเอย
สามต่อไต้ลวดกรลิ่ง	พอนพอน
รำแพนพวกหกขิง	ขันลวด บ่วงนา
นอนดาบอีกคาบค้อน	มิดข้าโยนชอย

(รูปภาพการเล่นต่อหัวสามต่อ\*ไต้ลวด รำแพน หกคะเมน ลอดบ่วง นอนดาบ โยนมิด จากจิตรกรรมฝาผนังวัดพระแก้วรวม ๑ ภาพ)

ลักษณะการละเล่นต่างๆ ในภาพเขียนนั้น คล้ายคลึงกับการเล่นกายกรรมยิมนาสติกของคณะละครสัตว์ต่างประเทศ เช่น

ไต้ลวด หรือ ไต้เชือกหนึ่ง

ปักเสาคู่ให้มีระยะห่างกัน สูงประมาณสองช่วงตัวคน ขึงด้วยลวดหรือเชือกหนึ่ง ผู้แสดงถือกำหางนกยูงทั้งสองมือ กวาดแกว่งเป็นท่าทำทางต่างๆ และเดินเลี้ยวตัวบนเส้นลวด

หกคะเมน

ปักเสาเดี่ยวสูง ใช้ผู้ชายแสดงท่าดีลังกาหกคะเมนศีรษะยันปลายเสา ยกเท้าสูงชี้ฟ้า และเปลี่ยนท่าต่างๆ

ลอดบ่วง

ผู้แสดงพุ่งตัวดีลังกาผ่านบ่วงไฟด้วยท่าพลิกแพลง

โยนมิด

ผู้แสดงใช้มิดสั้นหลายๆ เล่ม โยนรับสลับมือซ้าย-ขวา โดยมีให้มิดขาดระยะตกลงดิน

สามต่อ

การเล่นต่อตัวใช้ผู้แสดง ๓ คน คนแรกยืนเป็นหลัก คนที่สองยืนบนบ่าคนหนึ่ง และคนที่สามยืนต่อบนบ่าของผู้แสดงคนที่สองท่าทำทางต่อตัวท่าพลิกแพลง

รำแพน

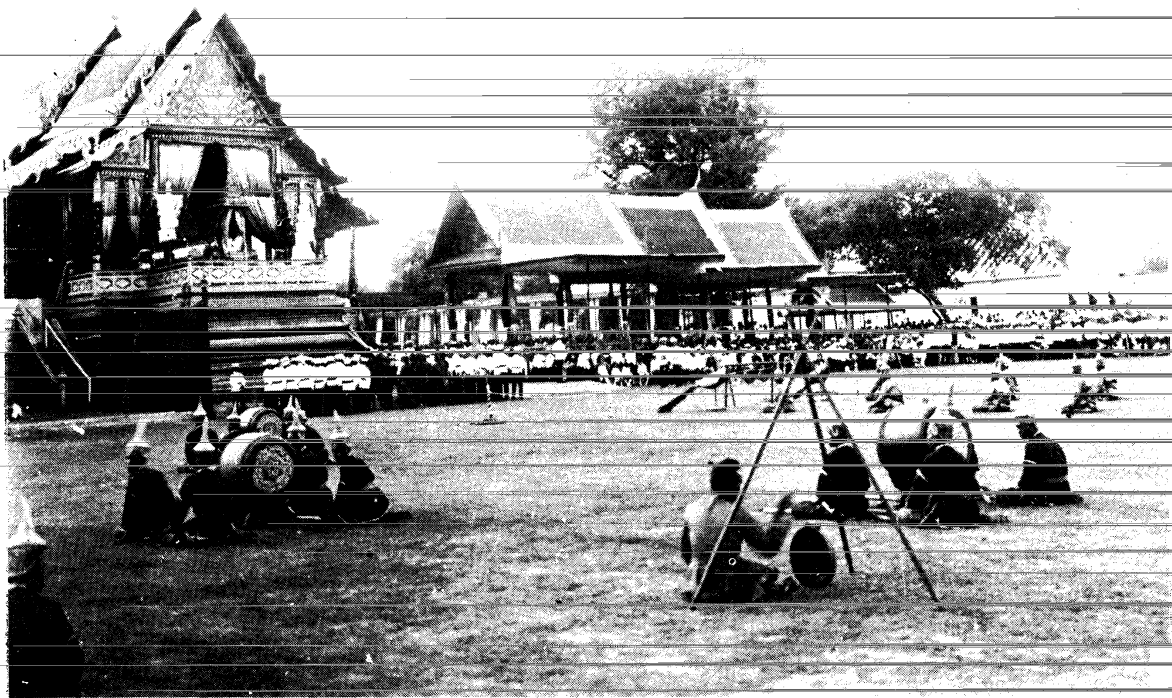
ผู้แสดงถือกำหางนกยูงคนละคู่ ท่าทำรำเข้าคู่กันสอง สันนิษฐานว่า คงจะเป็นการแสดงที่เลียนแบบการรำเบิกโรง ละครหลวงชุดรำประเลง ซึ่งผู้รำจะถือกำหางนกยูงเช่นเดียวกัน

ภาพจิตรกรรมฝาผนัง จากวัดพระศรีรัตนศาสดาราม เป็นภาพการแสดงไม้สูง ต่อตัว และไต่ลวด



ภาพจิตรกรรมฝาผนัง จากวัดบวรสถานสุทธาวาส เป็นภาพการแสดงกระแ้วแทงควาย





การแสดงโหม่งครุ่ม และระเบง เป็นการแสดงมหรสพของหลวงในงานพระราชพิธีสมโภชช้างเผือก  
ร.ศ. ๑๒๗



รำโคมบัว ในงานแสดงเนื่องในวันเฉลิมพระชนมพรรษาในรัชกาลที่ ๙



พระบรมฉายาลักษณ์รัชกาลที่ ๖ ในเครื่องทรงชุด พระวามบวร

บทกลอนแปด  
"จองกลอน" ๒๓

ข้อ ๑ เมื่อเห็น องค์การของราชบัณฑิต สืบหาเหตุ  
บรรยอกันเพศนี้ ในใจคิดชั่วช้ามาก ครั้นแล้วมีพระบรมราชโองการ  
ว่าให้ส่งลงมาตามสมควร ๒๓ ไม่สมควรก็ให้คืนมา ซึ่งส่งลงมาตาม  
หมาย ๓ คำ

(เจ้า) ๑ ขุนหมื่นคำหนึ่งอันนี้ เห็นในใจว่าไม่สมควรยก  
ผู้ต้องโทษขึ้นต่อพระบรมราชโองการ เพราะหาเหตุไม่พบดี ในเมื่อ  
แต่ก่อนว่าแต่มาแต่ไหน เหมื่อนข้อนี้ยกขึ้นก็พลด่าว่าเสีย เหมื่อน  
จะเอาข้อนี้ไปขึ้นต่อพระบรมราชโองการ เหมื่อนผู้ซึ่งทำเรื่องนี้ เสียเวลา  
ทั้งที่คิดชั่วช้ามาก เพราะหาเหตุไม่พบดี ๒๓ ไม่สมควรก็ให้คืนมา  
๓ คำ

ข้อ ๑ ศักดิ์ของพระคุณเจ้าพระยา... จักเห็นความดี  
ดังนี้ ออกจากใจคิดชั่วช้ามาก ๒๓ ไม่สมควรก็ให้คืนมา  
๓ คำ

ข้อ ๑ เมื่อเห็น แก่ชราชราชิต แลเห็นใจอันสรวล อหิงสา  
กับพระบรมราชโองการ คือเห็นพระบรมราชโองการ ไม่สมควร  
ผู้ต้องโทษขึ้นต่อพระบรมราชโองการ เพราะหาเหตุไม่พบดี ในเมื่อ  
แต่ก่อนว่าแต่มาแต่ไหน เหมื่อนข้อนี้ยกขึ้นก็พลด่าว่าเสีย เหมื่อน  
จะเอาข้อนี้ไปขึ้นต่อพระบรมราชโองการ เหมื่อนผู้ซึ่งทำเรื่องนี้ เสียเวลา  
ทั้งที่คิดชั่วช้ามาก เพราะหาเหตุไม่พบดี ๒๓ ไม่สมควรก็ให้คืนมา  
๓ คำ

(เจ้า) ๑ เมื่อเห็น พระคุณเจ้าพระยา... จักเห็นความดี  
ดังนี้ ออกจากใจคิดชั่วช้ามาก ๒๓ ไม่สมควรก็ให้คืนมา  
๓ คำ

## โขน

โขน เป็นนาฏศิลป์ชั้นสูงอย่างหนึ่งของไทย ได้แก้ไขปรับปรุงให้ประณีตขึ้นตามลำดับ แต่เดิมนั้น ผู้แสดงโขนจะต้องสวมหัวโขนปิดหน้าทั้งหมด จึงต้องมีผู้พูดแทนเรียกว่า ผู้พากย์-เจรจา ครั้นต่อมาได้ปรับปรุงให้ผู้แสดงซึ่งสมมติเป็นเทพบุตร เทพธิดา และมนุษย์ชายหญิง สวมแต่เครื่องประดับศีรษะ ไม่ต้องปิดหน้าทั้งหมด เครื่องประดับศีรษะเหล่านั้นได้แก่ ทฎา มงกุฎ รัตเกล้า เป็นต้น ถึงแม้ผู้แสดงโขนที่สวมเครื่องประดับศีรษะเปิดหน้าสามารถจะพูดเองได้ แต่ก็ยังคงรักษาประเพณีเดิมไว้ คือต้องมีผู้พากย์-เจรจาแทน ทั้งนี้วันแต่ฤๅษีบางองค์และตัวตลกที่เจรจาเอง โดยถือเป็นเอกลักษณ์อย่างหนึ่งของผู้แสดงโขนที่เป็นตัวตลก

ศิลปแห่งการแสดงโขนนั้น เข้าใจว่าแต่เดิมคงจะแสดงกลางสนามหญ้า และเรียกชื่อว่า โขนกลางแปลง ครั้นต่อมาจึงวิวัฒนาการขึ้นโดยมีการปลูกโรงให้แสดง และพัฒนาการแสดงเป็นระยะๆ ตามลำดับวิวัฒนาการของโขนในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์มีดังนี้

### ๑. โขนกลางแปลง

โขนกลางแปลง คือ การแสดงโขนบนพื้นดินกลางสนามหญ้า ตามพระราชพงศาวดารปรากฏว่า เมื่อ พ.ศ. ๒๓๓๙ ในรัชกาลที่ ๑ แห่งกรุงรัตนโกสินทร์ ได้จัดให้มีการแสดงโขนกลางแปลงขึ้นเนื่องในงานฉลองพระบรมอัฐิสมเด็จพระปฐมบรมชนก รัชราช มีข้อความกล่าวไว้ในพระราชพงศาวดารว่า

“ในการมหรสพสมโภชพระอัฐิครั้งนั้น มีโขนชักโรงใหญ่ทั้งโขนวังหลวงและวังหน้า แล้วประสมโรงเล่นกันกลางแปลง เล่นเมื่อศึกทศกัณฐ์ยกทัพ กับ สิบขุนสิบรถ โขนวังหลวงเป็นทัพพระราม ยกไปแต่ทางพระบรมมหาราชวัง โขนวังหน้าเป็นทัพทศกัณฐ์ยกออกจากพระราชวังบวรฯ มาเล่นรบกันในท้องสนามหน้าพลับพลา ถึงมีปืนบาหรียมรางเกวียนลากออกมายิงกันดังสนั่นไป”

จากหลักฐานในพระราชพงศาวดาร สันนิษฐานได้ว่า โขนกลางแปลงคงจะมีแต่การยกทัพและการรบกันเป็นพื้น เพลงดนตรีก็มีแต่เพลงหน้าพาทย์ และมีบทพากย์เจรจาเท่านั้น ไม่มีขับร้อง

### ๒. โขนโรงนอกหรือโขนนั่งราว

โขนโรงนอกหรือโขนนั่งราว คือ โขนที่จัดแสดงบนโรง ไม่มีเตียงนั่ง แต่มีราวไม้กระบอกพาดตามส่วนยาวของโรง ตรงหน้าฉากออกมามีช่องทางให้ผู้แสดงเดินได้รอบราวนั้น ตัวโขนมักมีหลังคากันแดดกันฝน เมื่อตัวโขนที่เป็นตัวเอกออกมาแสดง จะนั่งบนราวไม้กระบอกแทนนั่งเตียง ปี่พาทย์ประกอบการแสดงใช้ ๒ วง เนื่องจากต้องบรรเลงเพลงหน้าพาทย์มาก ตั้งอยู่หัวโรงวงหนึ่ง และท้ายโรงวงหนึ่ง การดำเนินเรื่องมีพากย์เจรจา ไม่มีขับร้อง

อนึ่ง โขนโรงนอกหรือโขนนั่งราว ยังมีวิธีแสดงเพิ่มขึ้นอีกอย่างหนึ่งคือ ในตอนปลายก่อนถึงวันแสดง ปี่พาทย์ทั้ง ๒ วงจะโหมโรง และเมื่อโหมโรงถึงเพลงกราวใน พวกโขนที่แสดงเป็นตัวราชาจะออกมากระทุ้งเสาตามจังหวะกลองที่กลางโรง เมื่อจบเพลงโหมโรงก็เริ่มแสดงโขนตอนพิราพออกเที่ยวป่า จนถึงพระราม นางสีดา และพระลักษมณ์ลงเข้าไปในสวนพวาทองของพิราพ พิราพกลับมารู้เรื่องก็



โกธร ยกไฟพร่พลพวกราชเสด็จติดตามไป เมื่อจบตอนนี้ก็เลิกแสดง ผู้แสดงโขนต้องพักนอนผ้าโรงโขนคืนหนึ่ง รุ่งขึ้นจึงแสดงในชุดที่กำหนดไว้ด้วยเหตุที่ผู้แสดงโขนต้องนอนผ้าโรงโขนนี้เอง จึงเกิดมีชื่อเรียกการแสดงโขนตอนนี้ว่า “โขนนอนโรง”

### ๓. โขนโรงใน

โขนโรงใน เกิดขึ้นเมื่อมีผู้นำเอาการแสดงโขนกับละครในเข้าผสมกัน มีทั้งการแสดงออกท่ารำเดิน และการพ้อนรำตามแบบละครใน การดำเนินเรื่องมีพาทย์เจรจาตามแบบโขน และมีเพลงร้องเพลงระบำตามแบบละครในผสมผสานกันไปและในตอนนี้นักแสดงโขนเป็นตัวละครบุตรี เทพธิดา และมนุษย์ชายหญิง ที่เคยสวมหัวโขนปิดหน้าทั้งหมด เปลี่ยนมาสวมเครื่องประดับศีรษะ เช่น ชฎา มงกุฎ รัตเกล้า ฯลฯ ตามแบบละครใน ยิ่งในตอนที่ยกมโนราห์เรื่องรามเกียรติ์ไปแสดงเป็นละครใน ดังเช่นบทพระราชนิพนธ์เรื่องรามเกียรติ์ในรัชกาลที่ ๑ และรัชกาลที่ ๒ แสดงให้เห็นว่าโขนกับละครในคลุกเคล้าปะปนกันมาตั้งแต่สมัยนั้น ทั้งได้มีการปรับปรุงขัดเกลายท่วงท่าพาทย์บทเจรจาให้ไพเราะสละสลวยขึ้นอีก จึงทำให้ศิลปการแสดงโขนภายในพระราชสำนักงดงามยิ่งขึ้น และภายหลังนำมาแสดงในโรงอย่างละครใน จึงเรียกว่าโขนโรงใน

(ภาพ - โรงโขนหน้าจอ)

### ๔. โขนหน้าจอ

โขนหน้าจอ คือโขนที่แสดงตรงหน้าจอ ซึ่งแต่เดิมซึ่งไว้สำหรับแสดงหนังใหญ่ ทำด้วยผ้าโปร่งสีขาว สองข้างทั้งซ้ายและขวาเจาะช่องทำเป็นประตูสำหรับผู้แสดงเข้าออก ต่อจากประตูออกไปทางด้านขวาของเวทีเขียนเป็นภาพพลของพระราม ทางด้านซ้ายของเวทีเป็นภาพปราสาทราชวัง สมมติเป็นกรุงลงกาหรือเมืองยักษ์ ปี่พาทย์ประกอบการแสดงใช้ปี่พาทย์เครื่องใหญ่ หรือเครื่องคู่ มีพาทย์ เจริญและขับร้อง โขนหน้าจอก็คือโขนที่แสดงตามงานต่างๆ เช่น ที่สนามหลวง กรุงเทพมหานคร หรือตามงานวัดทั่วไป การแสดงโขนหน้าจอเอาศิลปะแบบโขนโรงในไปแสดง คือมีการขับร้องและการจับระบำรำฟ้อนแทรกอยู่เป็นบางตอน เช่น ตอนศึกพราหมณ์ เป็นต้น

(ภาพ - การแสดงโขนหน้าจอ)

### ๕. โขนฉาก

สันนิษฐานว่า โขนฉากเกิดขึ้นในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โดยมีผู้คิดสร้างฉากประกอบการแสดงโขนบนเวทีขึ้นคล้ายกับละครดึกดำบรรพ์ ผู้ที่เป็นต้นคิดนั้นเข้าใจว่าจะเป็นสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้ากรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์ วิธแสดงแบ่งฉากแสดงแบบละครดึกดำบรรพ์ ใช้ศิลปการแสดงแบบโขนโรงใน มีพาทย์ เจริญและขับร้อง แต่ปรับปรุงบทให้กระชับขึ้น อาจจะตัดตอนเรื่องราวลงบ้างเป็นบางตอน เพื่อให้พอเหมาะกับฉากและเวลาแสดง โขนที่กรมศิลปากรจัดแสดง ณ โรงละครแห่งชาติ เช่น ชุดท้าวผาลังว่าความ ชุดพาลีสอนน้อง ฯลฯ ก็เป็นการแสดงแบบโขนฉากทั้งสิ้น

อนึ่ง โขนฉากยังรวมไปถึงการแสดงโขนทางโทรทัศน์อีกด้วย เพราะการแสดงโขนทางโทรทัศน์มีฉากประกอบตามท้องเรื่อง

(ภาพการแสดงโขนฉาก ๖ ภาพ)

## ยุคสมัยของโขนในกรุงรัตนโกสินทร์

โขนในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์แบ่งได้เป็น ๓ ยุค คือ ยุคที่ ๑ โขนในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช ถึงรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ยุคที่ ๒ โขนในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ยุคที่ ๓ โขนในสมัยเปลี่ยนแปลงการปกครอง

### โขน ยุคที่ ๑

เมื่อพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช ทรงสร้างกรุงรัตนโกสินทร์เป็นราชธานี และเสด็จขึ้นเถลิงถวัลยราชสมบัติแล้ว ทรงฟื้นฟูศิลปวัฒนธรรมทุกด้าน สำหรับการแสดงโขนนั้น พระองค์โปรดพระราชทานอนุญาตให้เจ้านายและขุนนางผู้ใหญ่หัดโขนได้โดยไม่ทรงห้ามปราม เพราะฉะนั้นเจ้านายและข้าราชการชั้นผู้ใหญ่จึงได้ฝึกหัดโขนไว้เพื่อประดับเกียรติของตน การแสดงโขนก็แพร่หลายกว้างขวางขึ้น นอกจากนี้ยังโปรดให้นักปราชญ์ราชบัณฑิตช่วยกันแต่งบทละครเรื่องรามเกียรติ์ โดยพระองค์ทรงตรวจตราแก้ไขสำหรับใช้เป็นบทแสดงโขน ในสมัยรัชกาลที่ ๒ ก็ทรงพระราชนิพนธ์บทละครเรื่องรามเกียรติ์ขึ้นอีกสำนวนหนึ่ง ซึ่งมีเรื่องราวและคำกลอนกระชับขึ้น เหมาะในการใช้เป็นบทสำหรับแสดงโขน

โขนในระบอบต้นกรุงรัตนโกสินทร์เจริญรุ่งเรืองเพราะปรากฏว่า เจ้านายหลายองค์และขุนนางหลายท่านต่างก็ให้หัดโขนไว้ในสำนักของตน เช่น โขนของกรมพิพิธฯ โขนของกรมพิทักษ์ฯ โขนของกรมหมื่นเจษฎาบดินทร์ โขนของเจ้าพระยาบดินทรเดชา และโขนของเจ้าพระยานคร (น้อย) เป็นต้น เมื่อเกิดมีโขนขึ้นหลายโรงหลายคณะด้วยกัน แต่ละโรงแต่ละคณะก็คงจะประกวดประชันกันอยู่ ศิลปแห่งการแสดงโขนในสมัยนั้นจึงเจริญแพร่หลาย เป็นที่นิยมของผู้ชมโดยทั่วไป โขนของเจ้านายและขุนนางดังกล่าวนี้เรียกว่า “โขนบรรดาศักดิ์”

ในตอนปลายสมัยรัชกาลที่ ๕ พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวเมื่อครั้งที่ยังทรงพระดำรงพระราชอิสริยยศเป็นสมเด็จพระบรมโอรสาธิราช สยามมกุฎราชกุมาร ได้โปรดให้ฝึกหัดพวกมหาดเล็กขึ้นแสดงโขน เรียกว่า “โขนสมัครเล่น” ผู้ที่ฝึกหัดโขนคณะนี้ล้วนเป็นลูกเจ้านายขุนนางและมหาดเล็กในสมเด็จพระบรมโอรสาธิราชต่างเข้าฝึกหัดโดยสมัครใจทั้งสิ้น พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงปรับปรุงบทและทรงควบคุมฝึกซ้อมด้วยพระองค์เอง โขนสมัครเล่นโรงนี้ปรากฏชื่อเสียงว่าแสดงได้ดี และเคยแสดงในงานสำคัญเมื่อปลายรัชกาลที่ ๕ หลายครั้ง

### โขนยุคที่ ๒

เมื่อพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว เสด็จขึ้นครองราชสมบัติแล้วจึงโปรดให้ตั้งกรมมหรสพขึ้น และปรับปรุงกรมกองตลอดจนการบริหารงานต่างๆ เกี่ยวกับการมหรสพให้ดีขึ้น ทรงทำนุบำรุงและส่งเสริมศิลปและฐานะของศิลปินจนเจริญก้าวหน้าถึงขีดสุด ทรงพระราชทานบรรดาศักดิ์แก่ศิลปินโขนผู้มีฝีมือให้เป็นขุนนางอย่างมากมาย แม้แต่เจ้าหน้าที่ยุติการเครื่องโขนก็โปรดให้มีบรรดาศักดิ์ นอกจากนี้ยังโปรดให้ตั้งโรงเรียนฝึกหัดศิลปทางโขนละครดนตรีปี่พาทย์ขึ้นในกรมมหรสพ

เรียกว่า “โรงเรียนพรานหลวง” โขนยุคที่ ๒ ของกรุงรัตนโกสินทร์นั้นนับว่าเป็นยุคที่เจริญรุ่งเรืองทั้งศิลปและฐานะศิลปิน

### โขนยุคที่ ๓

โขนยุคที่ ๓ นับเป็นยุคที่เปลี่ยนแปลงการปกครองจากระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชมาสู่ระบอบประชาธิปไตย เริ่มตั้งแต่เมื่อพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวเสด็จสวรรคตแล้ว โขนก็ตกต่ำลงทันที รัชกาลที่ ๗ โปรดให้ยุบกรมมหรสพเพราะทรงเห็นว่า เป็นการสิ้นเปลืองพระราชทรัพย์จำนวนมิใช่น้อย มีการยุบข้าราชการออกจากราชการ รวมทั้งข้าราชการกรมมหรสพด้วย ในเวลาต่อมาพระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัวก็โปรดให้ข้าราชการกรมมหรสพที่มีความสามารถรวมกันขึ้นเป็นกองเรียกว่ากองมหรสพ สังกัดกระทรวงวัง มีการฝึกหัดโขนขึ้นอีก สามารถออกโรงแสดงต้อนรับแขกเมืองในงานสำคัญๆ หลายงาน

ครั้นต่อมาในปี พ.ศ. ๒๔๗๘ รัฐบาลให้โอนกองมหรสพไปขึ้นกับกรมศิลปากร ศิลปินโขนละคร และดนตรีปี่พาทย์จึงได้ย้ายสังกัดมาอยู่กรมศิลปากรตั้งแต่นั้น

ส่วนทางกรมศิลปากรได้จัดตั้ง “โรงเรียนนาฏดุริยางคศาสตร์” ขึ้น และเปิดทำการสอนมาตั้งแต่วันที่ ๑๗ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๗๗ เมื่อรับโอนศิลปินทางโขน ละคร และนักดนตรีมาจากกองมหรสพ กระทรวงวัง จึงจัดตั้งกองดุริยางคศิลป์ และกองโรงเรียนศิลปากรเพิ่มขึ้น กองดุริยางคศิลป์มีหน้าที่เกี่ยวกับงานศิลป์ของแผนกดุริยางค์ไทยและแผนกดุริยางค์สากล ส่วนกองโรงเรียนศิลปากรมีหน้าที่ทางโรงเรียน โดยแยกเป็นแผนกช่างและแผนกนาฏดุริยางค์ โรงเรียนนาฏดุริยางคศาสตร์ของกรมศิลปากรจึงเปลี่ยนชื่อเป็น “โรงเรียนศิลปากรแผนกนาฏดุริยางค์” และได้เปลี่ยนชื่อเป็น “โรงเรียนสังคีตศิลป์” ในปี พ.ศ. ๒๔๘๕ การศึกษาของโรงเรียนนี้ได้หยุดชะงักไปชั่วระยะหนึ่งระหว่างสงครามโลกครั้งที่ ๒

ครั้นใกล้จะสิ้นสุดสงครามโลกครั้งที่ ๒ เมื่อ พ.ศ. ๒๔๘๘ มีการปรับปรุงโรงเรียนนี้อีก เปลี่ยนชื่อเป็น “โรงเรียนนาฏศิลป์” ในตอนนี้เริ่มฟื้นฟูฝึกหัดโขนอย่างเร่งรีบและจริงจัง โดยเชิญครูโขนที่ถูกย้ายไปหัดดนตรีสากลบ้าง ไปเป็นเสมียนพนักงานบ้าง กลับมาเป็นครูฝึกหัดโขนและเป็นผู้แสดงโขนด้วย นับเป็นครั้งแรกของกรมศิลปากรที่รับนักเรียนเข้าฝึกหัดโขนกันอย่างจริงจัง ด้วยความร่วมมือของครูอาจารย์ ต่อมากมีนักเรียนเหล่านี้ก็สามารถออกร่วมแสดงได้หลายครั้งในงานต้อนรับแขกเมือง ผู้มีเกียรติของพระมหากษัตริย์และทางราชการ ปรากฏว่าได้รับความนิยมจากชาวไทยและชาวต่างประเทศเป็นอย่างดี จนกระทั่งถึงปัจจุบันนี้

นอกจากโขนของกรมศิลปากร ซึ่งได้รับการฟื้นฟูจนเป็นที่นิยมกันในสมัยนี้แล้ว ยังมีโขนอาชีพของเอกชนอีกหลายคณะที่รับจ้างแสดงตามงานทั่วไป และโขนสมัครเล่นที่มีชื่อเสียงของบรรดานิสิตนักศึกษาอีกหลายคณะ เช่น โขนธรรมศาสตร์ และโขนโรงเรียนอัสสัมชัญ ธนบุรี เป็นต้น

(ภาพ - ผู้แสดงโขนหลวงในสมัยรัชกาลที่ ๖-๗)

๑. พระยานัฏกานุรักษ์ (ทองดี สุวรรณภารต)
๒. พระยาพรหมภิบาล (ทองใบ สุวรรณภารต)

๓. คุณหญิงเทศ นักกานุกรักษ์
๔. หลวงวิลาศวงงาม
๕. ครูเจียร จารุจรณ
๖. จำห่วยยุทธการ
๗. จำรงงานรัดรด
๘. ครูวง กาญจนวัจน์
๙. ครูอร่าม อินทรนัญ
๑๐. ครูกรี วรตะริน
๑๑. ครูอาคม สายาคม

(ภาพ - ผู้แสดงโขนบรรดาศักดิ์-โขนสมัครเล่น ในสมัยรัชกาลที่ ๖-ปัจจุบัน)

๑. เจ้าพระยารามราฆพ
๒. พระยาอนิรุทธเทวา
๓. พระยานเรนทร์ราชา
๔. พระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าเฉลิมพลทิฆัมพร
๕. ม.ร.ว.คึกฤทธิ์ ปราโมช
๖. ภาพหมู่การแสดงโขนสมัครเล่น
๗. ภาพหมู่ผู้แสดงโขนสมัครเล่น

พากย์ เจรจา และขับร้องประกอบโขน

สัญลักษณ์ของโขนที่จะทำให้ผู้ชมรู้เรื่องอยู่กับการพากย์ เจรจาและขับร้อง โขนเมื่อตอนที่ยังไม่ได้ผสมกับละครใน ใช้คำพากย์กับเจรจาเป็นการดำเนินเรื่องโดยตลอด การเล่าเรื่องก็ดี คำพูดของตัวโขนก็ดี ใช้คำพากย์และคำเจรจาทั้งสิ้น คนพากย์และเจรจาโขนจึงนับเป็นคนสำคัญยิ่งในการแสดงโขน จะต้องเป็นผู้ที่มีความรู้ในเรื่องรามเกียรติ์ และมีความสามารถเป็นอย่างยิ่ง

คำพากย์

คำพากย์เป็นบทกวีประเภทกาพย์ มีกาพย์ยานี และกาพย์ฉบัง ไม่ว่าพากย์ชนิดใดๆเมื่อพากย์จบไปบทหนึ่งๆ (บทของกาพย์) ตะโพนจะต้องตีรับ ทำให้กลองทัดตีตาม แล้วผู้แสดงที่อยู่ภายในโรงก็ร้องรับพร้อมๆ กันว่า “แพ้ย”

ตัวอย่างคำพากย์ที่เป็นกาพย์ยานี

“ปางพระบัลลังก์นาค

ผู้แบ่งภาคจากวารี

สถิตแท่นอันผ่องศรี

ณ สุวรรณพลับพลา”

ตะโพนก็ตีห้า และกลองทัดตีต่อจากตะโพน ๒ ที แล้วก็รับ “แพ้ย” เป็นเช่นนี้เรื่อยไป

ตัวอย่างคำพากย์ที่เป็นกาพย์ฉบัง

“เสด็จทรงรถทรงสงคราม

แสงแก้วแวววาม

สว่างกระจ่างพร่างพราย”

ตะโพนก็ตีห้า และกลองทัดตีอีก ๒ ที แล้วรับ “แพ้ย” เช่นเดียวกัน นอกจากพากย์โองา ซึ่ง



ตะโพน กลองทัด และรับเพี้ย จะต้องรอนกว่าปีพาทย์จะรับเพลงโองไปถึงตอนท้ายเพลง ตะโพนจึงจะเริ่มทำ และต่อไปกลองทัด ตลอดจนรับเพี้ย คำนวณให้ลงจบพอดีกับทำนองเพลงปีพาทย์

#### คำเจรจา

คำเจรจาคือบทกวีประเภทร้อยยาว ส่งรับสัมผัสกันเรื่อย ๆ ไป ใช้ได้ในทุกโอกาส เช่น คำเจรจาของหนุมานตอนที่อาสาไปล่อลวงเอาดวงใจของทศกัณฐ์ ยกพลยกษ์ออกมาเจรจากับพระลักษมณ์ว่า

“หนอยณะพระลักษมณ์อย่ามาพักพูดดีตีประจบกลบเนื้อความ พระรามพี่เจ้าสหาย เจ้าเป็นน้องชายอย่ามาพูดแก้ตัว ใครเล่าเขาจะรักชั่วหามาเสียไปสักกี่คน เราสู้เจียดจดอดทนกลืนเปรี้ยวเคี้ยวจนขจัดฟัน จึงหวนจิตคิดบากบันมาเข้าด้วยเจ้าลงกา ออกศึกอาสาทำราชการ ท่านโปรดประทานเราสารพัด ทั้งเสวตฉัตรและพัดวาลวิชนี ได้กินทั้งพานพระศรีขีรณมณีนพรัตน์ มีเครื่องทรงสำหรับกษัตริย์ทุกสิ่งพร้อมเป็นจอมจตุรงค์ เครื่องต้นเครื่องทรงมงกุฎทองฉลองพระบาท ถือนครศาสตร์อาชญาสิทธิ์ว่าที่ลูกเธอเสมอด้วยอินทรีชิตเป็นสิทธิ์ขาด เทียบตำแหน่งมหาอุปราชผู้เรืองยศ ทรงมอบสมบัติให้เราหมดทั้งลงกา เมื่ออยู่ในพลับพลาได้ผ้าชุบอาบหมื่นสาบเต็มทน ก็เพราะความจนขมขื่นต้องกลืนกิน เขารู้รสเสียหมดสิ้นแล้วละนะพระลักษมณ์”

คำเจรจานี้เป็นเครื่องวัดคนพากย์เจรจาว่ามีความสามารถเพียงใด เพราะคำเจรจามีได้มีบทแต่งสำเร็จไว้ ผู้พากย์เจรจาจะต้องคิดคำเจรจาของตนเองขึ้นในปัจจุบัน ถ้ามีปฏิภาณใช้ถ้อยคำให้สละสลวย รับสัมผัสได้แนบเนียน และได้เนื้อถ้อยกระเทาะความดี ก็ถือว่าผู้พากย์เจรจาก่อนเป็นผู้มีความสามารถ นอกจากใช้ปฏิภาณดังกล่าวแล้ว ผู้พากย์เจรจายังจะต้องท่องจำคำเจรจาที่โบราณจารย์ได้ผู้ขึ้นไว้เป็นแบบแผนเฉพาะตอนหนึ่งๆ ซึ่งเรียกว่า “กระทุ้” ให้แม่นยำด้วย

ราชทินนามที่พระราชทานแก่คนพากย์และเจรจาของกรมมหรสพในสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว มีอยู่ ๕ ตำแหน่ง คือ

๑. พจนานเษนาะ(๑)
๒. ไพเราะพจมาน
๓. ขานฉันทวากย์
๔. พากย์ฉันทวาทน์
๕. ชัดเจรจา(๒)

(ภาพ - นักพากย์เจรจา ๗ ภาพ)

#### บทร้อง

การแสดงโขนที่มีร้องเพลงประกอบ เกิดขึ้นเมื่อตอนที่โขนผสมกับละครในเป็นประเภทโขนโรงใน เป็นต้นมา คนร้องโขนจึงต้องใช้ผู้หญิงเช่นเดียวกับละครใน นักร้องแบ่งออกได้เป็น ๒ พวก คือต้นเสียงและลูกคู่ ต้นเสียงร้องขึ้นต้นบทและร้องเดี่ยวไปจนหมดวรรคแรกของคำกลอน วรรคที่ ๒ เป็นหน้าที่ของลูกคู่

(๑) เป็นนามบรรดาศักดิ์มีมาก่อน

(๒) ตำแหน่งนี้ยังไม่ทันพระราชทานผู้ใด

ที่จะร้องต่อไป ปัจจุบันใช้ผู้ชายร้องเพลงในบทของตัวพระ บทร้องเป็นบทกวีประเภทกลอน  
สุภาพหรือกลอนบทละคร

(ภาพ - นักร้อง ๒ ภาพ)

ตลกโขน

ผู้ที่ทำความขบขันให้ผู้ชมการแสดงโขน ได้แก่ ตัวตลก ตัวตลกโขนจะต้องรู้เรื่องราวของโขนและ  
เรื่องที่แสดงเป็นอย่างดี ต้องมีปฏิภาณเฉียบแหลม มีวาทีศิลปแตกฉาน การเล่นตลกแทรกก็เพื่อให้ตัวเอก  
ได้พักเหนื่อยหรือเพื่อสร้างความขบขันตามท้องเรื่องเป็นตอนๆ ตลกโขนนอกจากแสดงเป็นตลกแทรก  
แล้ว ยังต้องมีหน้าที่อื่นๆ อีกหลายอย่างเช่น เป็นคนกางกลด เป็นคนถือศรแสง ยกเตียง เป็นต้น

(ภาพ - ตลกยักษ์ลิง)

หัวโขน

เรื่องราวเกียรติที่นำมาแสดงโขนมีตัวในเรื่องหลายฝ่ายทั้งพระ นาง ยักษ์ ลิง และสรรพสัตว์  
ต่างๆ นอกจากผู้ชมจะทราบได้ว่าใครเป็นใครจากคำพากย์เจรจาแล้ว ยังทราบจากหัวโขนที่ผู้แสดงสวม  
อีกด้วย หัวโขนเป็นเอกลักษณ์อย่างหนึ่งของศิลปการแสดงโขน หัวโขนแบ่งประเภทเป็น ฝ่ายพระ  
ฝ่ายยักษ์ ฝ่ายลิง และเครื่องประดับศีรษะของพระกับนาง

(ภาพ - ห้องเก็บหัวโขนที่วังจันทร์ สมัยรัชกาลที่ ๖)

(ภาพ - หัวโขนฝ่ายพระ)

(ภาพ - หัวโขนฝ่ายยักษ์)

(ภาพ - หัวโขนฝ่ายลิง)

(ภาพ - เครื่องประดับศีรษะของพระกับนางและเครื่องประดับกับอาวุธต่างๆ)

ช่างประดิษฐ์หัวโขน

ครูดำ ช่างสมัยรัชกาลที่ ๑ ประดิษฐ์หัวทศกัณฐ์สีดำ<sup>(๑)</sup> และทำรูปยักษ์ประจำประตูทางเข้ามณฑป  
หอพระไตรปิฎกหลังปราสาทพระเทพบิดร และทำยักษ์วัดพระแก้ว (ไม่ปรากฏตัวใด)<sup>(๒)</sup>  
เทพยนต์ ช่างสมัยรัชกาลที่ ๒ ปั้นยักษ์หน้าหอพระธาตุมณฑลเศียร และประดิษฐ์หัวโขนกับหัวหุ่นเป็น  
จำนวนมาก

หลวงเทพรจนา ช่างสมัยรัชกาลที่ ๒ ปั้นยักษ์ตัวทศกัณฐ์ที่วัดอรุณราชวราราม และตัวสหัสเดชะที่หน้า  
ซุ้มประตูยอดมงกุฎ (ปัจจุบันถูกซ่อมเปลี่ยนไป) ปั้นยักษ์ตัวทศกัณฐ์และสหัสเดชะที่วัดพระศรี  
รัตนศาสดาราม (ปัจจุบันถูกซ่อมเปลี่ยนไป) และประดิษฐ์หัวโขน

นายคร้าม ช่างสมัยรัชกาลที่ ๓ ปั้นยักษ์ตัวอินทรชิต ที่วัดพระศรีรัตนศาสดาราม (ปัจจุบันถูกซ่อม  
เปลี่ยนไป) และประดิษฐ์หัวโขน

(๑) ปัจจุบันอยู่ที่วังคลองเตย เป็นหัวทศกัณฐ์สีดำ ทำด้วยรักทั้งหัว ยังไม่ได้ปิดประดาศะเขียนสี

(๒) จากลายพระหัตถ์สมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์ ถึงสมเด็จพระ

กรมพระยาดำรงราชานุภาพ

นายปาน ช่างสมัยรัชกาลที่ ๓ ประดิษฐ์หัวโขน<sup>(๓)</sup>

พระองค์เจ้าประดิษฐวรการ ช่างสมัยรัชกาลที่ ๕ ทรงกำกับกรมช่างสิบหมู่ในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทำรูปหล่อสัตว์หิมพานต์ต่างๆ ที่บริเวณวัดพระศรีรัตนศาสดาราม ประดิษฐ์หัวโขน

กรมหมื่นวชิรญาณวโรรส (พระองค์เจ้าเฉลิมลักษณวงศ์)

ช่างสมัยรัชกาลที่ ๕ ประดิษฐ์หัวโขน (ยังมีหัวโขนที่เป็นฝีพระหัตถ์เหลืออยู่ในปัจจุบันเป็นจำนวนมาก)

หลวงเจนิตรอง ช่างสมัยรัชกาลที่ ๕-๖ เป็นช่างเขียน สถาปนิก และประดิษฐ์หัวโขน

พระครูเหลียม วัดดุสิตาราม เป็นภิกษุในรัชกาลที่ ๕-๖ สนใจในวิชาช่างต่างๆ และประดิษฐ์หัวโขน พระเทพยนต์ (จรัส ยันตรประกร) เป็นหัวหน้าช่างแผนกหัวโขน ในสมัยรัชกาลที่ ๖

นายจิตร พิมพ์โกวิท ช่างประดิษฐ์หัวโขน ในสมัยรัชกาลที่ ๗

รัชกาลปัจจุบัน มีช่างประดิษฐ์หัวโขนทั้งของทางราชการและของเอกชนหลายท่าน เช่น นายปราโมทย์

คำเจริญ นายอรณพ แสนรักษ์ นายมงคล เหมศรี และช่างของกองหัตถศิลป์ กรมศิลปากร

อีกหลายท่าน ประดิษฐ์หัวโขนของกรมศิลปากร นอกจากนี้ยังมีช่างประดิษฐ์หัวโขน

เอกชนอีกหลายท่าน เช่น นายชิต แก้วดวงใหญ่ (ถึงแก่กรรมแล้ว) ม.ร.ว.จรรยาสวัสดิ์ สุขสวัสดิ์

ปัจจุบันประดิษฐ์หัวโขนอยู่ที่จังหวัดพระนครศรีอยุธยา และผู้สืบสกุลของนายชิต แก้วดวงใหญ่

ประดิษฐ์หัวโขนเป็นอาชีพอยู่ที่บ้านในกรุงเทพมหานคร ฯลฯ

(ภาพช่างประดิษฐ์หัวโขน)

เครื่องแต่งตัวโขน

(ภาพถ่ายเส้น - เครื่องแต่งตัวพระ)

เครื่องแต่งตัวพระ

แสดงชั้นของเครื่องแต่งกายตามหมายเลข

๑. กำไลเท้า
๒. สนับเพลลา
๓. ผ้านุ่ง ในวรรณคดีเรียกว่า ภูษา หรือ พระภูษา
๔. ห้อยข้าง หรือ เจียรระบาด หรือ ชายแครง
๕. เสื้อ ในวรรณคดีเรียกว่า ฉลององค์
๖. รัดสะเอว หรือรัดองค์ หรือรัดพัสดร์
๗. ห้อยหน้า หรือ ชายไหว
๘. สรวรรณกระถอบ
๙. เข็มขัด หรือ ปั้นเหน่ง

(๓) จากลายพระหัตถ์สมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์ ถึง ม.จ.หญิงพิไลยเลขา

๑๐. กรองคอ หรือนวมคอ ในวรรณคดีเรียกว่า กรองคอ
๑๑. ตาปหน้า หรือ ตาปทับ ในวรรณคดีเรียกว่า ทับทรวง
๑๒. อินทรธนู
๑๓. พาหุรัด
๑๔. สังวาล
๑๕. ตาบทศ
๑๖. ชฎา
๑๗. ดอกไม้เพชร (ซ้าย)
๑๘. จอนหู ในวรรณคดีเรียกว่า กรรเจียก หรือ กรรเจียกจร
๑๙. ดอกไม้ทัด (ขวา)
๒๐. อุบะ หรือ พวงดอกไม้ (ขวา)
๒๑. รำมรงค์
๒๒. แหวนรอบ
๒๓. ปะวะหล่ำ
๒๔. กำไลแฝง ในวรรณคดีเรียกว่า ทองกร

หมายเหตุ บางครั้งไม่จำเป็นต้องแต่งครบทุกชิ้นตามนี้ก็ได้

(ภาพลายเส้นเครื่องแต่งตัวนาง)

เครื่องแต่งตัวนาง

แสดงชิ้นของเครื่องแต่งกายตามหมายเลข

๑. กำไลเท้า
๒. เสื้อในนาง
๓. ผ้าห่มนาง ในวรรณคดีเรียกว่า ภูษา หรือ พระภูษา
๔. เข็มขัด
๕. สะอึ่ง
๖. ผ้าห่มนาง
๗. นวมนาง ในวรรณคดีเรียกว่า กรองคอ หรือ สร้อยนวม
๘. จี๋นาง หรือ ตาปทับ ในวรรณคดีเรียกว่า ทับทรวง
๙. พาหุรัด
๑๐. แหวนรอบ
๑๑. ปะวะหล่ำ
๑๒. กำไลตะขาบ
๑๓. กำไลสวม ในวรรณคดีเรียกว่า ทองกร
๑๔. รำมรงค์
๑๕. มงกุฎ



๑๖. จอหนู ในวรรณคดีเรียกว่า กรรเจียก หรือ กรรเจียกจร

๑๗. ดอกไม้หัด (ซ้าย)

๑๘. อุบะ หรือ พวงดอกไม้ (ซ้าย)

หมายเหตุ บางครั้งไม่จำเป็นต้องแต่งครบทุกชิ้นตามนี้ก็ได้

(ภาพลายเส้นเครื่องแต่งตัวยักษ์)

เครื่องแต่งตัวยักษ์

แสดงชิ้นของเครื่องแต่งกายตามหมายเลข

๑. กำไลเท้า

๒. สนับเพลลา

๓. ผ้าถุง ในวรรณคดีเรียกว่า ภูษา หรือ พระภูษา

๔. ห้อยข้าง หรือ เจียรระบาด หรือ ชายแครง

๕. ผ้าปิดกัน หรือ ห้อยกันอยู่เบื้องหลัง

๖. เสื้อในวรรณคดีเรียกว่า ฉลององค์ หรือ สมมติเป็นเกราะ

๗. รัดสะเอว หรือ รัดองค์ หรือ รัดพัสดุ

๘. ห้อยหน้า หรือ ชายไหว

๙. เข็มขัด หรือ บั้นเหนง

๑๐. รัดอก หรือ รัดองค์ ในพระตำราทรงเครื่องต้น เรียกว่า รัดพระอุรา

๑๑. อินทรธนู

๑๒. กรองคอ หรือ นวมคอ ในวรรณคดีเรียกว่า กรองคอ

๑๓. ทับทรวง

๑๔. สังวาล

๑๕. ตาบทิศ

๑๖. แหวนรอบ

๑๗. ปะวะหล้า

๑๘. กำไลแผง ในวรรณคดีเรียกว่า ทองกร

๑๙. พวงประกาศาคอ

๒๐. หัวโขน ในภาพนี้เป็นหัวทศกัณฐ์

๒๑. รำมรงค์

๒๒. คันศร

บรรดาพญายักษ์ตัวสำคัญอื่นๆ ในเรื่องโขนก็แต่งกายคล้ายกันนี้ ต่างกันแต่สีและลักษณะของหัวโขน ซึ่งนายช่างได้บัญญัติและประดิษฐ์ทำให้แปลกแตกต่างกัน โดยเฉพาะในบรรดาหัวยักษ์มีอยู่ราวร้อยชนิด

แต่บางคราว และบางตัวที่มีความสำคัญน้อย ก็ไม่ต้องแต่งครบทุกอย่างตามนี้

(ภาพลายเส้นเครื่องแต่งตัวลิง)

เครื่องแต่งตัวลิง

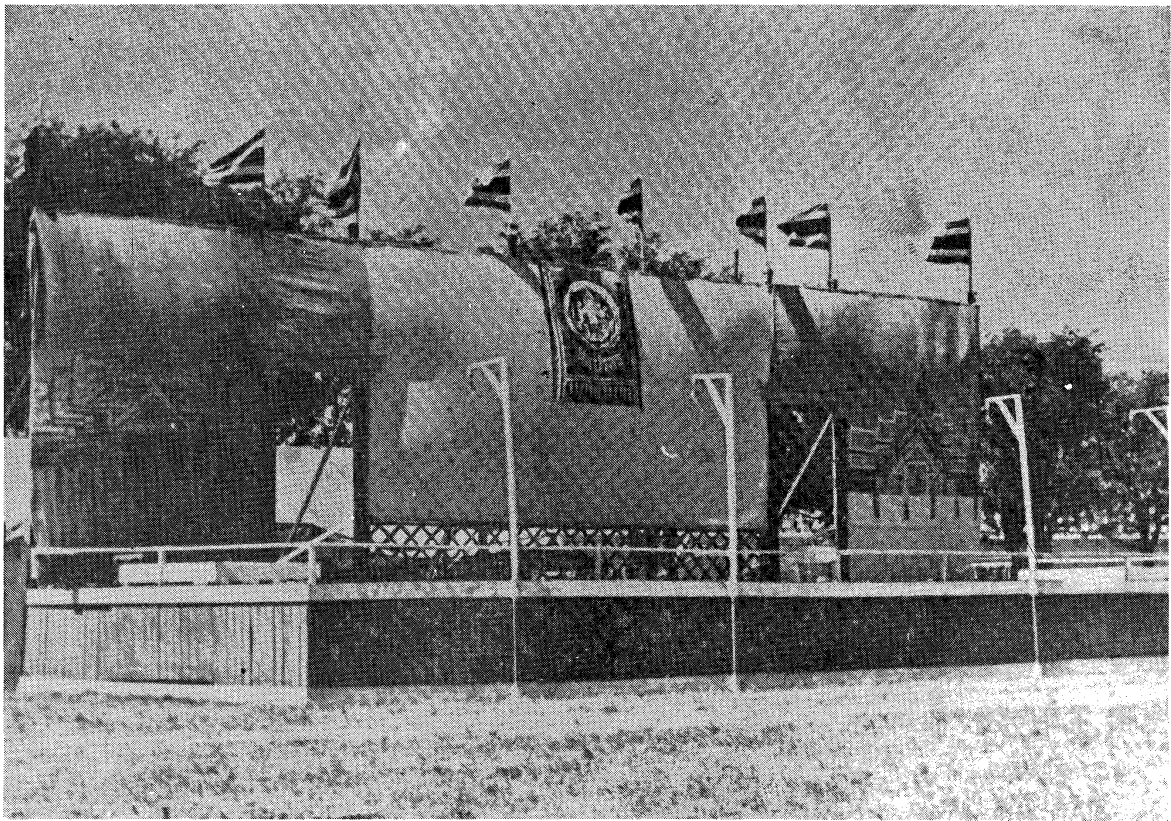
แสดงชิ้นของเครื่องแต่งกายตามหมายเลข

๑. กำไลเท้า
๒. สนับเพลลา
๓. ผ้านุ่ง ในวรรณคดีเรียกว่า ภูษา
๔. ห้อยข้าง หรือ เจียรระบาด หรือ ชายแครง
๕. หางลิง
๖. ผ้าปิดก้น หรือ ห้อยก้น
๗. เสือ แต่ในที่นี้สมมติเป็นขนตามตัวของลิง
๘. รัดสะเอว
๙. ห้อยหน้า หรือ ชายไหว
๑๐. เข็มขัด หรือ บั้นเหน่ง
๑๑. กรองคอ หรือ นวมคอ
๑๒. ทับทรวง
๑๓. สังวาล
๑๔. ตาบทิศ
๑๕. พาทูร์ต ตามปกติเย็บติดไว้กับเสือ ซึ่งสมมติเป็นขนตามตัวของลิง
๑๖. แหวนรอบ
๑๗. ปะวะหล้า
๑๘. กำไลแผง หรือ ทองกร
๑๙. หัวโขน ในภาพนี้เป็นหัวหนุมาน
๒๐. ตรี (ตรีเพชร หรือ ตรีศูล)

บรรดากานรตัวสำคัญอื่นๆ ในเรื่องโขน ก็คงแต่งกายคล้ายกันนี้ ต่างกันแต่สีและลักษณะของหัวโขน ซึ่งนายช่างได้บัญญัติและประดิษฐ์ทำขึ้นไว้ให้แปลกแตกต่างกันโดยเฉพาะในบรรดาหัวลิงมีอยู่ราว ๔๐ ชนิด

แต่บางตัวและบางคราว ก็ไม่ต้องแต่งครบทุกอย่างตามนี้

โรงโขนหน้าจอ



การแสดงโขนหน้าจอ



การแสดงโขนหน้าจอ





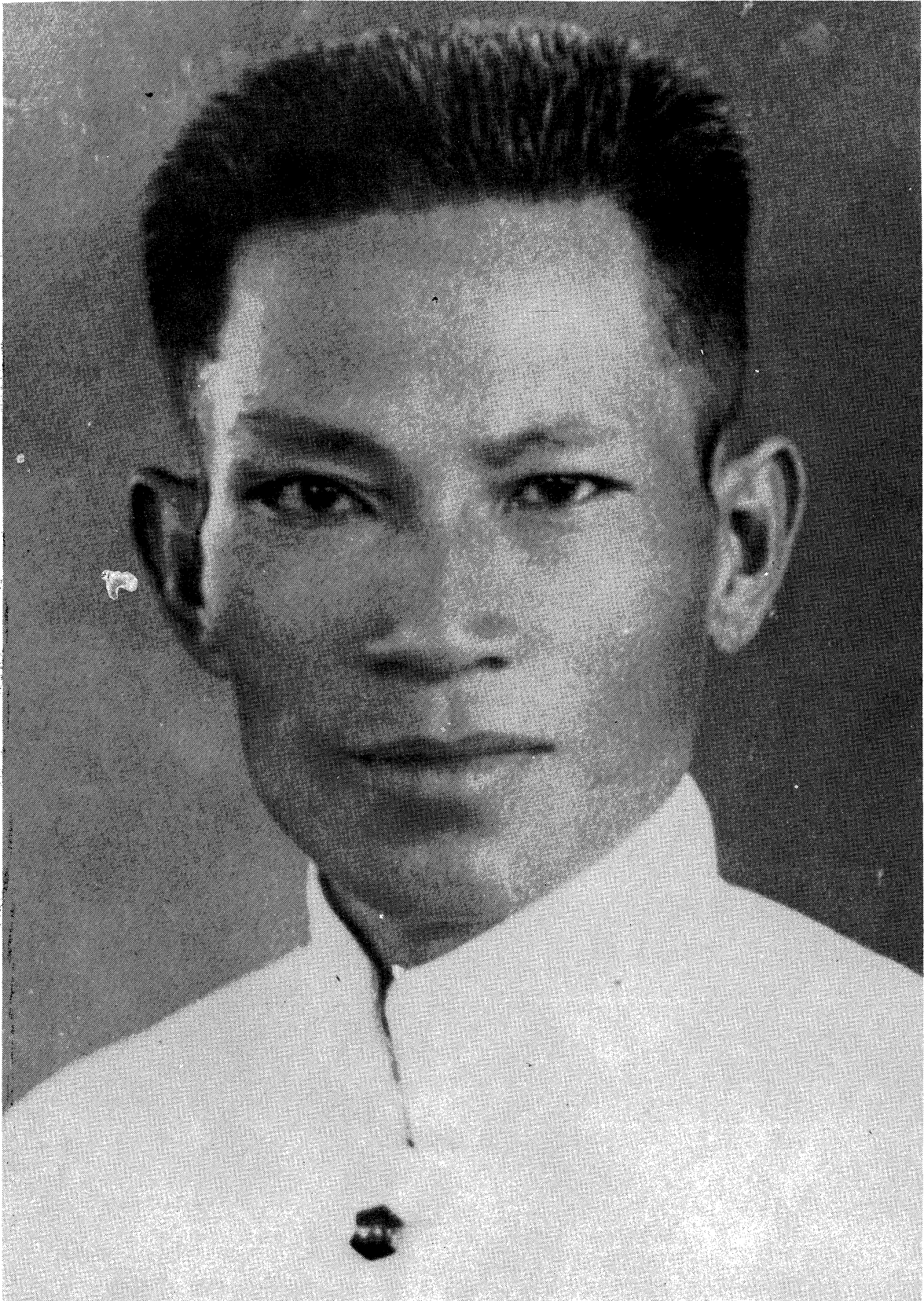
ม.ร.ว.คึกฤทธิ์ ปราโมช



ผู้พากย์โขน และนักร้องโขน

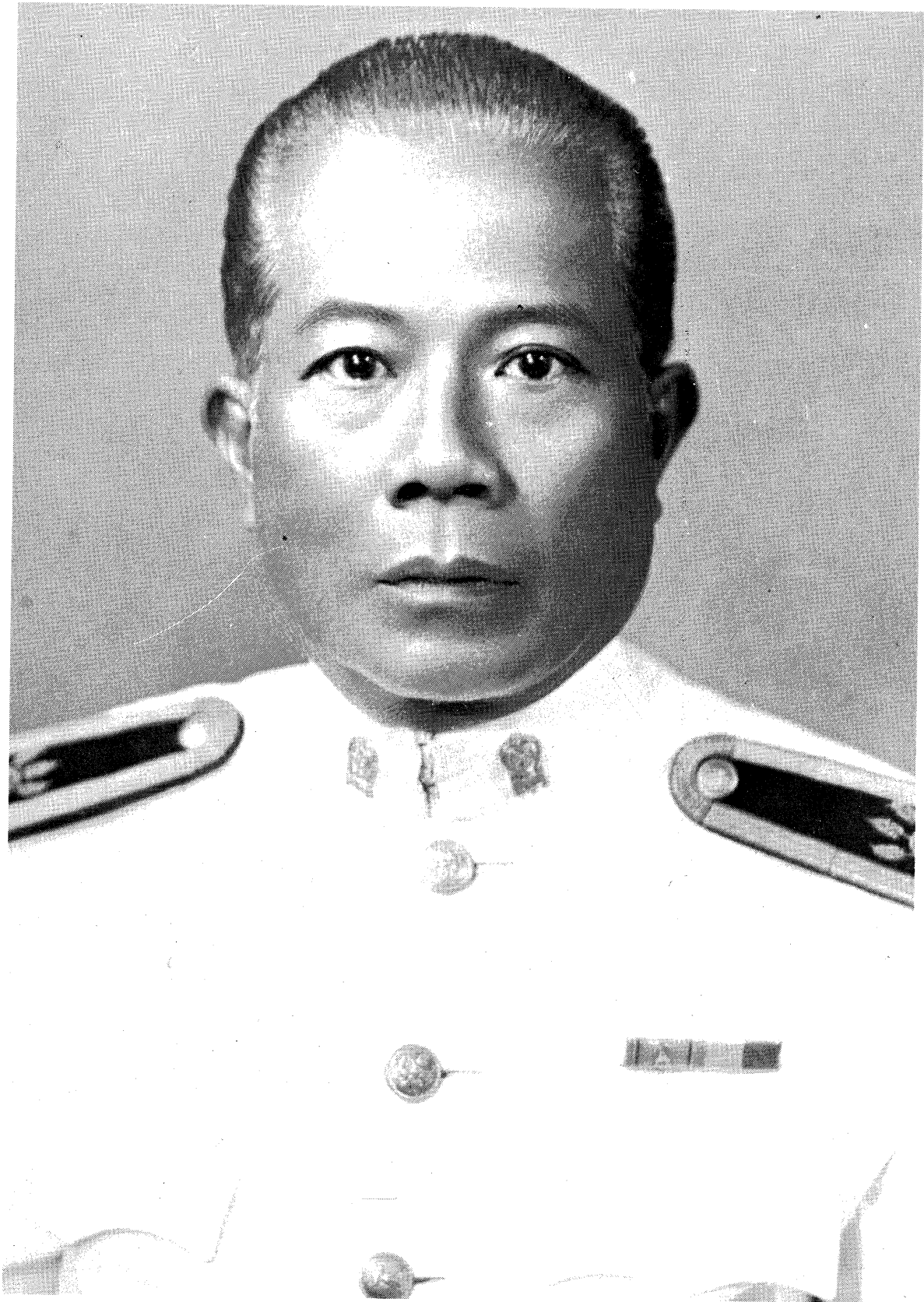
หมื่นไพละพจมาน (อาบ สุนทรสนาน)





หมื่นพากย์ฉันทวัจน์ (พากย์ พากย์ฉันทวัจน์)

ผู้พากย์โขน



ถนอม โหมดเทศน์

ผู้พากย์ไขน





เสรี หวังในธรรม    ประพันธ์ สุคนธาติ

ผู้พากย์ไขน



ท้วม ประสิทธิ์กุล

นักร้องโขน





ตลกโชน ลิง-ยักษ์



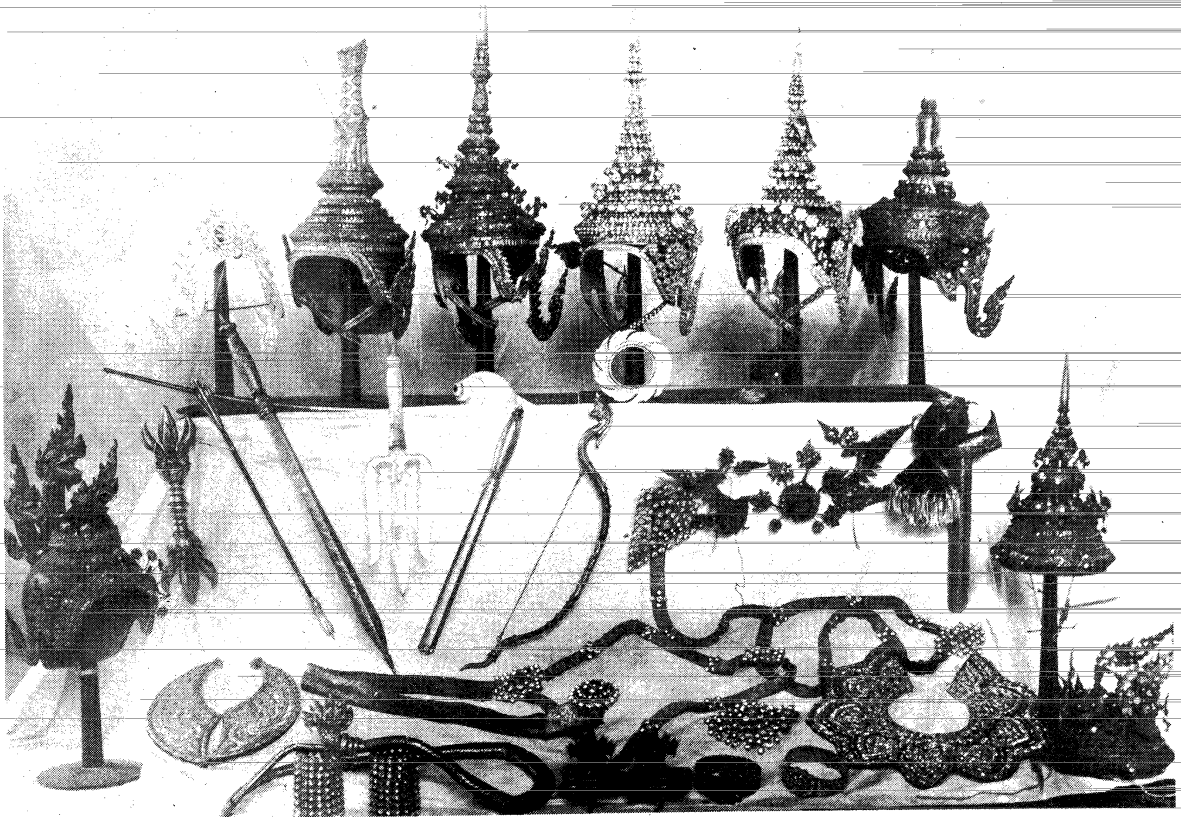
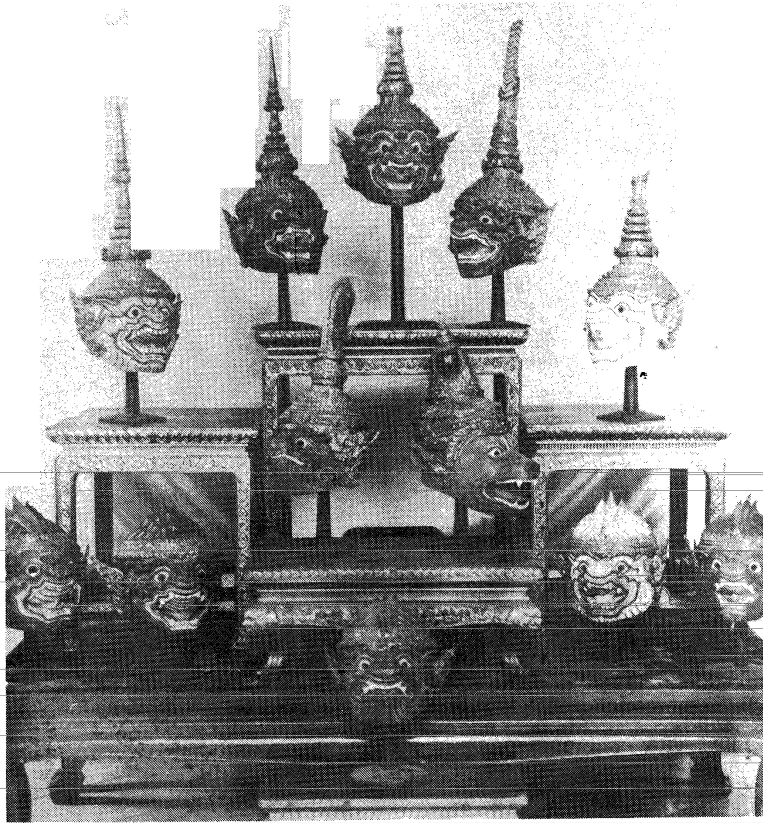
หัวชนฝ่ายพระ





หัวโขนฝ่ายยักษ์

หัวโขนฝ่ายลิง



เครื่องประดับและอาวุธโขน

## ระบำ

การฟ้อนรำของไทยมีวิวัฒนาการมาจากกิริยาท่าทางที่แสดงออกด้วยความรื่นเริงบันเทิงใจ และได้ปรับปรุงจัดระเบียบท่าทางการเต้นและรำให้งดงามประณีตยิ่งขึ้น เพื่อสำหรับเล่นและดูด้วยความสนุกสนานเพลิดเพลิน

การแสดงขึ้นแรกเน้นการเคลื่อนไหวอริยาบถต่างๆ เช่น มือ แขน ขา ใบหน้าและลำตัวให้อยู่ในท่าที่อ่อนแอวยสวามิ เรียกกัณฑ์ว่า “รำ” ซึ่งมีทั้งรำเดี่ยว รำคู่ และรำหมู่ ต่อมาจึงมีผู้คิดบัญญัติคำว่ารำหมู่เรียกว่า “ระบำ” ขึ้น

คำว่า “ระบำ” พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน แปลว่า การฟ้อนรำเป็นชุดกัน หรืออีกนัยหนึ่ง ระบำคือ การฟ้อนรำมุ่งหมายเพียงเพื่อความงดงามของศิลปการรำและความรื่นเริงบันเทิงใจ ไม่มีการดำเนินเป็นเรื่องราว เช่น ระบำสี่บท ระบำพรหมมาสดร์ ฯลฯ

ระบำมีเพียง ๒ ประเภท คือ

- ระบำมาตรฐาน
- ระบำเบ็ดเตล็ด

ระบำมาตรฐาน หมายถึง การแสดงที่มีลักษณะการแต่งกายยืนเครื่องพระ-นาง (แต่เดิมตัวพระสวมเสื้อแขนยาว ปัจจุบันตัวพระละครนิยมใช้เสื้อแขนสั้น) ตลอดจนทำรำเพลงร้องและดนตรีมีกำหนดไว้เป็นแบบแผนที่มีลักษณะเฉพาะตัวเช่นระบำสี่บท ต่อมาได้มีผู้ประดิษฐ์ระบำซึ่งเลียนแบบระบำสี่บทขึ้นอีกหลายชุดได้แก่ เช่น ระบำย่องหยด ระบำดาวดึงส์ ระบำกฤดาภินิหาร และระบำเทพบันเทิง ฯลฯ

ระบำเบ็ดเตล็ด หมายถึง การแสดงที่แต่งกายตามรูปแบบลักษณะการแสดงนั้นๆ หรือการแสดงที่เป็นศิลปเฉพาะท้องถิ่น เช่น รำพัด รำโคม รำกระถาง สีนวล ฟ้อนเล็บ เป็นต้น

ต่อมาในสมัยปัจจุบันมีผู้คิดแต่งเพลง และประดิษฐ์ทำรำระบำมากขึ้น โดยนำมาประกอบการแสดงโขนหรือละครบ้าง ประดิษฐ์ทำเป็นชุดเบ็ดเตล็ดต่างๆ บ้าง เช่น

ระบำเรไรอรุณ	ระบำชุดโบราณคดี
ระบำนพรัตน์	ระบำดอกบัว
ระบำม่านมงคล	ฟ้อนดวงดอกไม้
ระบำไกรลาสสำเร็จ	ฟ้อนแพน
ระบำชุมนุมเผ่าไทย	ฟ้อนลาวดวงเดือน
ระบำไตรภาคี	เชื่องสัมพันธ์
ระบำตรีลีลา	ฯลฯ

นอกจากนี้ยังมีระบำที่คิดประดิษฐ์โดยเลียนอริยาบถของสัตว์ต่างๆ ในท่วงทำนาฏศิลป์ด้วย เช่น

ระบำไก่	ระบำมฤคระเริง
ระบำนก	ระบำบันเทิงกาสร
ระบำปลา	ระบำกฤษณเกษม

ระบำเงือก

ระบำม้า

ระบำกีนรีออน

ระบำมยุราภิรมย์ เป็นต้น

นับตั้งแต่ พ.ศ. ๒๔๙๘ เป็นต้นมา ได้มีการจัดรายการการแสดงนาฏศิลป์ไทยไปเผยแพร่ในฐานะ  
ทูตวัฒนธรรม เพื่อเจริญสัมพันธไมตรีอันดีงามกับต่างประเทศ และแลกเปลี่ยนศิลปวัฒนธรรม จึงมีระบำ  
มิตรสัมพันธ์ต่างประเทศเกิดขึ้นอีก ได้แก่

ระบำพม่า-ไทยอิษฐาน

ระบำลาว-ไทยปณิธาน

ระบำจีน-ไทยไมตรี

ระบำมิตรไมตรีญี่ปุ่น-ไทย

ระบำมิตรไมตรีเกาหลี-ไทย

นอกจากนี้ยังมีชุดระบำวีรชัยต่างๆ อีก เช่น

ระบำวีรชัยเสนายักษ์

ระบำกราววีรสตรี

ระบำวีรชัยสิบแปดมงกุฏ

ระบำกราวชัย

ระบำวีรชัยครุฑ

ฯลฯ

ต่อมาได้มีการฟื้นฟูนาฏศิลป์พื้นเมืองกันมากขึ้น การแสดงที่เป็นศิลปะเฉพาะท้องถิ่น เช่น  
ฟ้อน หรือเซิ้งต่างๆ จึงอนุโลมให้เข้าอยู่ในประเภทการแสดงพื้นเมืองด้วย

## ระบำมาตรฐาน

(ภาพที่ ๑)

ระบำสี่บท

ระบำสี่บท เป็นระบำที่ยกย่องกันมาแต่โบราณว่า เป็นชุดระบำแบบแผนประกอบด้วยบทร้องและ  
ทำนองเพลง ๔ บทคือ

-พระทอง

-เข้าหลุด

-สระบุหรง

-ปลื้ม

รวมเรียกว่า “ระบำสี่บท” เพลงเหล่านี้สันนิษฐานว่ามีมาแต่ในสมัยสุโขทัย แต่ละบทมีทำนองขับร้องและ  
ลีลาท่ารำแตกต่างกันไป โดยเฉพาะบทร้องเพลงสระบุหรงซึ่งเป็นบทสุดท้าย จะออกด้วยเพลงช้าเพลง  
เร็วระบำ ซึ่งมีท่ารำเป็นรูปแบบเฉพาะ สมัยก่อนนิยมนำระบำสี่บทไปบรรจุกวักในการแสดงชุดที่เป็นเรื่อง  
ใหญ่ เช่น ระบำเทพบุตร-นางฟ้า ซึ่งอยู่ในตอนต้นของระบำเบิกโรงนาฏศิลป์ ชุด เมขลา-รามสูร  
 เป็นต้น โดยเหตุที่ระบำชุดนี้ถ้าจะรำทั้งสี่บทก็จะใช้เวลานานมาก ดังนั้นในสมัยโบราณจึงตัดทอนนำมา  
ร้องและรำกันเพียง ๒-๓ บท หรือในบางโอกาสก็ใช้เพียงบทเดียวก็ได้

อย่างไรก็ดี ระบำชุดนี้จัดเป็นระบำมาตรฐานทั้งในด้านการแต่งกาย เพลงร้อง และดนตรี ตลอดจน  
ท่ารำอันเป็นแบบฉบับของระบำพระ-นาง ชุดอื่นๆ ต่อมา



บทร้องระบำนีบทที่ใช้กันอยู่ในปัจจุบัน

-ร้องพระทอง-

เมื่อนั้น	ฝ่ายฝูงเทวาทุกราศี
ทั้งเทพธิดานารี	สุขเกษมเปรมปรีดีเป็นสุดคิด
เทพบุตรจันระบำท่าท่า	นางฟ้ารำฟ้อนอ่อนจรีด
รำเรียงเคียงเข้าไปให้ชิด	ทอดสนิทติดพันกัลยา
แล้วตีวงเวียนเปลี่ยนซ้าย	รำตีวงเวียนเปลี่ยนขวา
ตลบหลังลดเลี้ยวลงมา	เทวัญกัลยาสำราญใจ

-ร้องเข้าหลด-

เมื่อนั้น	นางเทพอัปสรศรีใส
รำล่อเทवासราลัย	ท่วงทีหนีไล่พอได้กัน
เทพบุตรจุดฉวยชายสะไบ	นางผลักรถค้อนให้แล้วผินผัน
หลีกหลบลดเลี้ยวเกี่ยวพัน	เหียนหันมาขวาท่าทาง
ครั้นเทพเทวัญกระชั้นไล่	นางชม้อยถอยไปเสียให้ห่าง
เวียนระวังหันวงอยู่ตรงกลาง	ฝูงนางนารีก็ปรีดา

-ร้องสระบุหรง-

เมื่อนั้น	ฝ่ายฝูงเทพไทถ้วนหน้า
รำเรียงเคียงข้างกัลยา	เลี้ยวไล่ไขว่คว้าเป็นแบบคาย
เทพบุตรหยุดยืนจันระบำ	นางฟ้าฟ้อนรำท่าถวายเป็น
ทอดกร่อนระทวยกริดกราย	เทพไททั้งหลายก็เปรมปรีดี

-ร้องบลีม-

เมื่อนั้น	นางเทพธิดามารศรี
กรายกร่อนระทวยทั้งอินทรี	ดั่งกินรีรำฟ้อนร่อนรา
แล้วตีวงลดเลี้ยวเกี่ยวกล	ประสานแทรกดับสนทั้งซ้ายขวา
ทอดกร่อนงามกิริยา	เทวาประติพันธ์เปรมปรีดี

-ปีพาทย์ทำเพลงช้า-เพลงเร็ว-

ประเลง

ประเลง เป็นระบำเบิกโรงของละครในที่มิมาแต่โบราณ สันนิษฐานกันว่าเป็นการแสดงที่ตรงกับละคร  
สันสกฤตที่เรียกว่า “ปุรวรุต” และ “ปุรบปุพ” ของการเล่น “กถักกพิ” ในอินเดียภาคใต้ นิยมแสดง  
เป็นระบำคู่ ผู้แสดงแต่งกายยืนเครื่องพระ แต่เดิมตัวนายโรงเป็นผู้รำ สวมหัวเทวดาศรีระไล่น. มือทั้ง

สองถือหางนกยูง ไม่มีบทขับร้อง มีแต่เพลงหน้าพาทย์ออกมาด้วยเพลงกลม ชำนาญและเชิด บางโอกาสก็ใช้เพลงเหาะ หรือโคมเวียนแทนเพลงกลม และชำนาญ ที่สำคัญก็คือ ถือเป็นธรรมเนียมนิยมในการแสดงละครว่า เป็นการพ้อนรำเบิกโรงที่ต้องแสดงก่อนการแสดงเรื่องจริง เพื่อป้องกันเสนียดจัญไร หรือ บัดรั้งความ ชับไล่ภูติผีปีศาจต่างๆ ที่มุ่งมาขัดขวางเป็นอุปสรรคงานการแสดง

ต่อมาในสมัยรัชกาลพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้รับเครื่องราชบรรณาการดอกไม้เงิน-ทอง จากเจ้าประเทศราชต่างๆ เป็นอันมาก น่าจะมีพระราชประสงค์แสดงพระเกียรติยศให้ปรากฏ จึงโปรดเกล้าฯ ให้พวกละครหลวงประดิษฐ์ดัดแปลงการรำประเลงมาเป็นรำดอกไม้เงินทอง โดยให้ผู้รำแต่งกายเป็นเทพบุตรทั้งคู่ มือทั้งสองถือดอกไม้เงินทองข้างละมือ แทนหางนกยูง นอกจากนี้ยังทรงพระราชนิพนธ์บทร้องประกอบการพ้อนรำขึ้นด้วย

#### -ปีพาทย์ทำเพลงกลม-

#### -ร้องเชิดฉิ่ง-

เมื่อนั้น	ให้ท้าวเทพบุตรบุรุษสอง
สองมือถือดอกไม้เงินทอง	บ้องหน้าออกมาว่าจะรำ
เบิกโรงละครในให้ประหลาด	มีวิลาสน่าชมคมขำ
ทำกิจตามครุฑคู่มั่นยำ	เป็นแต่ทำอย่างใหม่มิใช่พ้อง
หางนกยูงอย่างเก่าเขาเล่นมาก	ไม่เห็นหลากจิตตามาแต่ก่อน
คงแต่ทำไว้ให้งามตามละคร	ที่แต่งตนกันไม่องตามโบราณ
รำไปให้เห็นเป็นเกียรติยศ	ปรากฏทุกตำแหน่งแหล่งสถาน
ว่าพวกพ้องฝ่ายในใช้ราชการ	สำหรับพระภูบาลสำราญรมย์
ยอมช่วงใช้ดอกไม้เงินทอง	ไม่เหมือนของเขาคืออื่นที่ดั้นถม
ถึงผิดอย่างไรใครจะไม่ชม	ก็ควรนิยมว่าเป็นมงคลเอย

#### ระบำดาวดึงส์

เป็นระบำที่ได้ประดิษฐ์ปรับปรุงขึ้น เมื่อสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ท่วงทำนองมีทั้งจังหวะช้าและเร็วตามลำดับ กล่าวกันว่าทำรำที่ผู้แสดงยกมือประสานไขว้ไว้ที่ทรวงอก พร้อมทั้งขยับฝ่ามือขึ้นลงเป็นจังหวะพร้อมกับเต้นย่างเท้า เป็นทำรำที่เจ้าฟ้ากรมหลวงพิทักษ์มนตรีทรงประดิษฐ์ขึ้นในสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย โดยเลียนแบบมาจากท่าเต้นทูปอกในพิธีเจ้าเซ็นของชนนับถือศาสนาอิสลามนิกายเจ้าเซ็น ต่อมาสมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์ ทรงนิพนธ์บทร้องขึ้นประกอบการแสดงในบทละครดึกดำบรรพ์ เรื่องสังข์ทองตอนตัดลิ้ บทร้องพรรณนาถึงความสวยงามดงามเทพบุตรเทพธิดาในสวรรค์ชั้นดาวดึงส์ และทศพลสมบัตินมโหฬารตระการตาขององค์อัมรินทร์ นอกจากนี้ยังได้ทรงปรับปรุงท่วงทำนองเพลงและดนตรี ลีลาทำรำประกอบบทร้องของระบำชุดนี้ หม่อมเข้ม กุญชรฯ ได้ปรับปรุงขึ้นจากทำรำเจ้าเซ็น ของเจ้าฟ้ากรมพิทักษ์มนตรี รวมทั้งลีลาทำรำ นับเป็นนาฏศิลป์ที่มีลีลาสวยงามเป็นแบบแผนได้อีกชุดหนึ่ง

-ปีพาทย์ทำเพลงเหาะ-

-ร้องตะเซ็ง-

ดาวดึงส์เทวโลกมโหฬาร	เป็นที่อยู่สำราญฤทัยหรรษ์
สารพัดงามจริงทุกสิ่งอัน	สารพันอุดมสมใจปอง
เทพบุตรผุดพรรณโฉมยง	งามทรงอาภรณ์ไม่มีหมอง
นางอัปสรอนสงวนนวลละออง	งามทรงเครื่องทองแลเพชรนิล

-ร้องเจ้าเซ็น-

สมเด็จพระอมรินทรปิณมณกุฎ	ทรงวรวิราวุธธนุศิลป์
รักษาเทวสีมาเป็นอาจิน	อสุรินทร์อริไม้ปีศา
อันอินทรปราสาททั้งสาม	ทรงงามสูงเงือกกลางเวหา
สี่มุขหุ้มมาศสะอาดตา	ใบระกาแถมแก้วประกอบกัน
ข้อฟ้าช้อยเพ็ญเฉื่อยชด	บราลีที่ลดมุขกระสัน
มุขเด็ดทองดาดกนกพัน	บุษบกสุวรรณงามพูนทุก
ราชยานเวชยันตร์รถแก้ว	เพริศแพรวกำกอลงกต
แกลงอนอ่อนสลวยชวยชด	เครื่องขดข้อตั้งบัลลังก์ลอย
รายรูปสิงห์อัดหยัดยัน	สุบรรณจับนาคหัวเศียรห้อย
คุ่มพราวาววับประดับพลอย	แปรงแก้วกาบช้อยสะบัดบัง
เทียมด้วยสินธพเทพบุตร	ทั้งสี่บริสุทธ์ตั้งสี่สังข์
มาตลิวาจซี่ขับประดัง	ให้บริบูรณ์กำลังดั่งลมพา

-ปีพาทย์ทำเพลงร้ว-

ระบำย่องหงิด

เป็นระบำเทพบุตรนางฟ้าอีกแบบหนึ่ง อยู่ในละครเรื่องอุณรุท ตอนศุภลักษณ์วาดรูป เนื้อเรื่องตอนนี้มีอยู่ว่า

พระอุณรุทกษัตริย์แห่งนครนรกก ได้เสด็จประพาสป่ากับนางศรีสุดาชายา เมื่อนางศรีสุดาทอดพระเนตรเห็นทิวาทองก้นกืออยากได้ จึงทูลอ้อนวอนให้พระอุณรุทตามจับ พระอุณรุทขับไล่ทิวาทองมาในป่า ครั้นพลบค่ำจึงให้ข้าราชการไพร่พลหยุดพักได้ร่มพระไทร และขับลำนำสดุดีบวงสรวงฝ่ายพระไทรเทพารักษ์เมตตาสงสารพระอุณรุท จึงสะกดไพร่พลให้หลับแล้วพาพระอุณรุทมาอุ้มสมนางอุษา ครั้นแล้วก็พาพระอุณรุทกลับไปที่พัก ฝ่ายนางอุษาดำเนินบรรทมไม่พบพระอุณรุทก็เศร้าโศกเสียใจยิ่งนัก นางศุภลักษณ์พี่เลี้ยงจึงทูลอาสาขึ้นไปบนสวรรค์ เพื่อวาดรูปได้พบเทพบุตรนางฟ้าทั้งหลายกำลังเรียงระร่ำรำพันกันอยู่

-ปีพาทย์ทำเพลงร้ว-

-ร้องย่องหงิด-

เมื่อนั้น	ฝ่ายฝูงเทพไท่ถ้วนหน้า
ขยับย่างนวยนาฏเข้ามา	ใกล้ฝูงนางฟ้ายุพาพาล

แล้วขัดสองกร่อนชด

ร่ำทำพระรถโยนसार

เรียงรอลอเกล้าเยาวมาลย์

ประโลมลานทอดสนิทไปในที่

นางสวรรณกัณกรบ้องบัด

ปิดสะบัดเบี่ยงป่ายชายหนี

เทพบุตรร่ำทำม้าตีคลี

ท่วงที่เวียนตามอันดับกัน

-ปี่พาทย์ทำเพลงตะเข็ง-เจ้าเข็น-

ระบำพรหมศาสตร์

เป็นระบำเทพบุตรนางฟ้า อยู่ในเรื่องรามเกียรติ์ ตอนศึกพรหมศาสตร์ เนื้อเรื่องมีอยู่ว่า อินทรชิต  
โอรสของทศกัณฐ์ ทำสงครามกับพระลักษมณ์ จึงคิดใช้กลยุทธ์หลวงพระลักษมณ์กับพลวานร โดยอินทรชิต  
แปลงกายเป็นพระอินทร์ และยักษ์ชื่อการุณราช แปลงตัวเป็นเอนราวัน ซึ่งเป็นช่างทรงของพระอินทร์  
บรรดาไพร่พลยักษ์ในกองทัพแปลงกายเป็นเทพบุตรนางฟ้า เหาะพ้อนรำนำขบวนไปข้างหน้าข้าง  
ด้วยเหตุนี้ระบำชุดนี้จึงมีชื่อเรียกเป็นที่รู้จักกันในวงการนาฏศิลป์ไทยว่า “ระบำหน้าช้าง” เพลงที่ใช้  
ขับร้องคือเพลงสร้อยสน แล้วออกด้วยเพลงเร็ว และจบลงด้วยเพลงลา

-ปี่พาทย์ทำเพลงโคมเวียน-

-ร้องสร้อยสน-

ต่างจับระบำรำพ้อน

ทอดกรกรีดกรายซ้ายขวา

ร้ายเรียงเคียงคมประสมตา

เลี้ยวไล่ไขว่คว่ำเป็นท่าทาง

ซ่อนจังหวะประเท้าเคล้าคล่อง

เลี้ยวสอดสอดคล่องไปตามหว่าง

วงเวียนเหียนหันกันกาง

เป็นคู่อยู่กลางอัมพร

-ปี่พาทย์ทำเพลงเร็ว-ลา-

รำเชิดจีน

เพลงเชิดจีน เป็นเพลงที่ครูมี (แขก) นักดนตรีผู้มีชื่อเสียงในพระบรมราชวัง รัชกาลที่ ๔ แต่งขึ้น  
ไว้ และเมื่อได้นำเพลงนี้ขึ้นไปบรรเลงทูลเกล้าฯ ถวายพระบาทสมเด็จพระปิ่นเกล้าเจ้าอยู่หัว ก็ทรงโปรด  
เลื่อนบรรดาศักดิ์จากหลวงประดิษฐไพเราะ เป็นที่พระประดิษฐ์ไพเราะ อย่างไรก็ตาม เพลงเชิดจีน  
นอกจากจะใช้บรรเลงในทางดนตรีแล้ว ต่อมาก็มีผู้นิยมนำมาใช้เป็นเพลงระบำอีกด้วย

ระบำกฤดาภินิหาร

เป็นระบำเทพบุตรนางฟ้าอีกชุดหนึ่งที่อยู่ในละครเรื่องเกียรติศักดิ์ไทย ซึ่งกรมศิลปากรนำออก  
แสดงเมื่อ พ.ศ. ๒๔๘๖ บทร้องกล่าวถึงเทพบุตรนางฟ้า เมื่อทราบถึงกฤดาภินิหารของชาติไทยในสมัย  
นั้นแล้ว ก็บังเกิดความชื่นชมโสมนัสชวนกันแซ่ซ้องสาธุการ ขับร่ำระบำกันอย่างรื่นเริงสนุกสนาน  
และโปรยดอกไม้อวยชัยให้พรแก่เมืองไทยด้วยความยินดี ผู้แต่งบทร้อง สุดา บุษปฤกษ์

-ปี่พาทย์ทำเพลงรวีดิग्คำบรรพ์-

-ร้องครวญหา-

ปราโมทย์แสน

องค์อัปสรอมรมแดนสวรรค์

ยินกฤดาภินิหารมหัศจรรย์

เกียรติไทยล้นลือเลื่องเรืองูจิ

ต่างเต็มตื่นชื่นชมโสมนัส

โอษฐ์เอื้อนอรรถอวยพรสุนทรศรี



แจ้วจำเรียงเสียงเพลงสดุดี  
แล้วลีลาศเรียงรำระบำราย  
พรมน้ำทิพย์ปรงปนสุคนธรา

ดนตรีรีเรื่อยระโคมระโคมลาน  
กรกริดกรายไปรยมาลีสี่ประสาน  
จักรวาลน้ำขึ้นรีนรมย์ครัน

-ปี่พาทย์ทำเพลงจีนร่ำ-

(ภาพที่ ๒)

ระบำเทพบันเท็ง

เป็นระบำเทพบุตรนางฟ้า พ้อนรำบำเรอองค์ปะตาระกาหลา ในละครเรื่องอิเหนา ตอนลมหอบ  
ซึ่งกรมศิลปากรนำออกแสดงให้ประชาชนชม เมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๙ เพลงที่ใช้ในระบำเทพบันเท็งคือเพลง  
แขกเชิญเจ้า กับ เพลงยะวาเร้ว นายมนตรี ตราโมท เป็นผู้แต่งบทร้อง

-ปี่พาทย์ทำเพลงแขกเชิญเจ้า-

-ร้องแขกเชิญเจ้า-

เหล่าข้าพระบาท

ขอวโรกาส เทวฤทธิ์อติศร

ขอพ่อนกราย

รำรายถวายกร

บำเรอปิ่นอมร

ปะตาระกาหลา

ผู้ทรงพระคุณ

ยิ่งบุญบารมี

เพื่อเทวบดี

สุขสมรมยา

เถลิงเทพสิมา

พิมานสำราญฤทัย

-สร้อย-

สุรศักดิ์ประสิทธิ์

สุรฤทธิ์กำจาย

ทรงสรานุพระกาย

ทรงสบายพระทัย

ถวายอินทรีย์

ต่างมาลีบูชา

ถวายดวงตา

ต่างประทีปจำรัสไข

ถ้อยคำอำไพ

ต่างรูปหอมจุนจันทน์

ถวายดวงจิต

อัญชลิตวารคุณ

ที่ทรงการุณย์

ผองข้ามาแต่บรรพ์

ถวายชีวัน

รองบาทจนบรรลีย์

-สร้อย-

-เพลงยะวาเร้ว-

ร่วมกันร้องทำนองลำน้า

มาพ่อนมารำให้รื่นเริงใจ (ซ้ำ)

ให้พร้อมให้เพรียงเรียงระดับ

เปลี่ยนสับท่วงทีหนีไล่

เวียนไป

ได้จังหวะกัน

อัปสรพ้อนส่าย

กริดกรายออกมา

ฝ่ายผู้งเทวา

ทำท่าทางกัน (ซ้ำ)

เข้าทอดสนิท

ไม่บิดไม่ผัน (ซ้ำ)

ผูกพันสุดเกษม

ปลื้มเปรมปรีดา

(ภาพที่ ๓)

### รำชุดชาตรี

เป็นระบำที่ปรับปรุงมาจากท่ารำชุดไหว้ครูของละครชาตรี ซึ่งเป็นละครรำแบบแผนดั้งเดิมของไทย ทั้งยังเป็นต้นกำเนิดของละครรำประเภทต่างๆ อีกด้วย แต่เดิมประเพณีนิยมของการแสดงละครชาตรีถือว่า ผู้แสดงฝ่ายชายตัวพระหรือตัวนายโรง จะต้องรำเบิกโรงไหว้ครูที่เรียกว่า “รำชุด” เสียก่อนที่จะแสดงเรื่อง โดยมีปี่และฆ้องคู่เป็นลำนำดำเนินทำนอง ส่วนโทน กลองและกรับ เป็นเครื่องดนตรีประกอบจังหวะ

ต่อมากรมศิลปากรได้ปรับปรุง “รำชุด” เป็นแบบหญิงล้วนบ้าง และแบบชายหญิงบ้าง เพื่อให้หน้าดูยิ่งขึ้น โดยรักษาแบบแผนจังหวะและท่ารำของเดิมไว้ ระบำชุดนี้ได้เคยนำไปเผยแพร่ในต่างประเทศ และได้รับความนิยมมากชุดหนึ่ง

### ระบำเบ็ดเตล็ด

#### ระบำเรีงอรุณ

ระบำชุดนี้เป็นระบำฉากนำในการแสดงโขน ตอนศึกวิรุณจำบัง ซึ่งกรมศิลปากรนำออกแสดงให้ประชาชนชม เมื่อวันที่ ๑ เมษายน ๒๔๙๙ นายมนตรี ตราโมท เป็นผู้แต่งทำนองเพลง สำหรับบทร้องของระบำชุดนี้ นายฉันท ขำวิไล ร่วมแต่งกับนายมนตรี ตราโมท และตั้งชื่อว่า “เพลงเรีงอรุณ” ความหมายของเพลง พรรณนาถึงความงามของธรรมชาติในยามรุ่งอรุณ มีสระน้ำเย็นใส ดาษดาไปด้วยอุบลน่านาชนิด ซึ่งผลิบานชูดอกอยู่ไสว บรรดาฝั่งภูมูมิรินต่างโอบยิบมาเคลียคลอ ชิมลิ้มรสเกษร บัวบานตระกาลสะพรั่งรับแสงอรุณ

#### -เพลงเรีงอรุณ-

กระแสน้ำเย็นใสพระพายพริ้ว	ดูละลือแลละลอกกระฉอกกระฉ่อน
ดอกปทุมตูมตั้งอรชร	ขยายกลีบกลืนเกษรขจรขจาย
ฝูงผีเสื้อต่างสีสลับสลอน	ถลาร่อนเรีงมาไม่ขาดสาย
เข้าเขยชมมาลีที่คลี่คลาย	แล้วรำรายเรีงรื่นชื่นบานเอย

(ภาพที่ ๔)

### ระบำนพรัตน์

เป็นระบำชุดหนึ่งที่นายมนตรี ตราโมท แต่งขึ้นเพื่อประกอบการแสดงละครเรื่องสุวรรณหงส์ ตอนพราหมณ์ลักพราหมณ์โต ซึ่งกรมศิลปากรนำออกแสดงให้ประชาชนชม เมื่อวันที่ ๒ มีนาคม ๒๔๙๒ เนื้อเรื่องตอนนี้มีอยู่ว่า พระสุวรรณหงส์พาพราหมณ์เล็ก (นางเกศสุริยง) ไปชมถ้ำแก้ว เพื่อจับพิรุษาเป็นหญิงหรือชาย การแสดงในตอนนี้งดสร้างแนวความคิดให้แก้วแก้กันวรรตน์ออกมา เรีงระบำในเชิงบุคคละธาฐาน โดยเน้นความงดงาม และสรวัดถประโยชน์ของบรรดานพรัตน์เหล่านั้น อย่างเด่นชัด ด้วยความหมายของท่าระบำและทำนองเพลง ผู้แสดงจะแต่งกายตามสีของแก้ว นพรัตน์ ปรากฏบทร้องดังนี้

- ร้องสุรินทราหู -

รัตนกุหาภยสิทธิ์  
 แสงมณีสีวามอร่ามพราย  
 อันเพชรดีสีขาวรุ่งพราวเพริศ  
 ใครประดับเพชรดีมีราคา  
 ทับทิมแท้แลดูแดงอร่าม  
 กำจัดปวงโรคภัยยาธิ  
 มรกตสดขจีสีเขียวขำ  
 ประดับกันเขียวงามสารพัน  
 อันมณีสีเหลืองเรืองวิรุจน์  
 เป็นอาภรณ์พูลสวัสดิ์พัฒนา  
 แก้วโกเมนแดงก่ำน้ำใสสด  
 ผู้ประดับรับเคารพอภิวันทน  
 นิลกาลน้ำเงินกำล้าหมอกเมฆ  
 อำนวยสรรพสุขารมณภิราม  
 สีขาวหม่นหมอกมัวสลัวแสง  
 ดลขจัดสัตว์ร้ายฟ่ายเดชา  
 แก้วเพทายพรายแสงสีแดงเรื่อ  
 นำสิริมงคลดลโชคชัย  
 แก้วไพฑูรย์ขุนฉวีสีไม้ไผ่  
 บันดาลชัยชนะหมู่ศัตรูร้าย

ล้วนวิจิตรนวลรัตน์จรัสฉาย  
 เป็นเลื่อมลายแลสลักระยับตา  
 สดประเสริฐแสงสีวิเลขา  
 เรืองเดชานุภาพด้วยดวงมณี  
 แสงแวววามแจ่มจรัสรัศมี  
 พูนทวีสินทรัพย์นับอนันต์  
 แสงงามล้ำเลิศประเสริฐสรรพ  
 คุ่มภยันตรายถ้วนมวลพาลา  
 นี่คือบุษราคัมเลิศล้ำค่า  
 ชนม์พรราชย์นิจดำรงคงนิรันดร์  
 แสงงามงดรุจีแสงสีสรรพ  
 ประชานันต์นับถือเลื่องลือนาม  
 รุจิเรขรุ่งโรจน์โชติอร่าม  
 สิ่งดีงามหลามหลังสะพรั่งมา  
 บอกแสดงมุกดาหารตระการสง่า  
 อสรพิษนานาล้ำลึกไกล  
 พรรณอะเคื้อล้ำของผุดผ่องใส  
 กำจัดภัยผองอุปาทวีให้คลาดคลาย  
 สังวาลไหมสาแทรกผ่านประสานสาย  
 แผ่ก่าจยเสนหัดิตจับจิตเอย

สีขาวผ่อง	เพชรดี
ทับทิมสี	มณีแดง
เขียวใสแสง	มรกต
เหลืองใสสด	บุษราคัม
แดงแก่ก่ำ	โกเมนเอก
สีหมอกเมฆ	นิลกาฬ
มุกดาหาร	หมอกมัว
แดงสลัว	เพทาย
สังวาลสาย	ไพฑูรย์
เจ็ดจํารูญ	นพรัตน์
อวยสวัสดิ์	ติภาพล้น
ปวงวิบัติ	ขจัดพัน
ผ่านร้าย	กลายดี

### ระบำม่านมงคล

พ.ศ. ๒๔๙๕ กรมศิลปากรได้ปรับปรุงละครพันทางเรื่อง ราชาริราช ตอน สมิงพระรามอาสา นำออกแสดงให้ประชาชนชม ตอนหนึ่งของเนื้อเรื่องกล่าวถึง พิธีอภิเษกสมิงพระรามกับพระราชธิดา พระเจ้าอังวะ จึงพิจารณาแทรกกระบำขึ้น โดยมอบให้นายมนตรี ตราโมท เป็นผู้แต่งบทร้องและทำนองขึ้น และตั้งชื่อว่า “ม่านมงคล”

#### -ร้องเพลงม่านมงคล-

ปวงข้าเจ้าเหล่าราชนาฏกร  
สมโภชของคฤปราชราชธิดา  
ด้วยเดชะบารมีปติศุรย์  
จึงอุบัติอุปราชาชาติชาญชัย  
ขอคุณพระพุทเจ้า  
พระธรรมเลิศล้ำชาติรี  
ขอโปรดประสาท  
พระราชบุตร  
ทรงสบสุขศรี  
ระรื่นชื่นบาน  
พวงเหล่าพาลา  
ต่างหวันพรันตน  
ประสงคฺสิ่งใด  
สถิตเด่นเป็นศรี

ขอฝ่ายพื่อนระบำบรรพด้วยहरา  
ในมหาพิธีดิถีชัย  
อันไพบุลย์พูนพิพัฒน์นิวัติชัย  
อรไทพระธิดาศรีธานี  
จูงมาปกเกล้าเกศ  
พระสงฆ์ทรงศรีวิสุทธิญาณ  
อุปราชาธิบดี  
วรรณางนคราญ  
ฤดีสำราญ  
วรกายสกนธ์  
ไม่กล้าผจญ  
เกรงพระบารมี  
เสร็จได้ตั้งฤดี  
อังวะนครา

#### -ออกเพลงพม่าไสยาสน์-

#### ระบำไกรลาสสำเร็จ

ระบำชุดนี้ใช้ในการแสดงละครเรื่อง มโนห์รา ซึ่งแสดงให้ประชาชนชม เมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๘ นายมนตรี ตราโมท ผู้เชี่ยวชาญดนตรีไทย กรมศิลปากร เป็นผู้แต่งขึ้นทั้งบทร้องและทำนองเพลง

#### -บทร้องระบำไกรลาสสำเร็จ-

พวกเราล้วนชาวไกรลาสคีรี  
ขอรำรายกริดกรายฝ่ายพื่อน  
ร่วมเรียงสำราญ  
กล่าวคำทำนอง  
ตามประเพณี  
ขอเชิญชม  
ชาวไกรลาส  
อวยพรให้  
แวดล้อมพร้อมหน้า

รื่นเรียงฤดีเกษมสุขศรีสโมสร  
ให้สุนทรทัศนาสุขารมณ  
ระรื่นชื่นบานในงานฉลอง  
ให้สอดประสานเสียงประสม  
ในก่อนกาลบูรณนิยม  
ภิรมย์รื่นสำเริงฤทัย  
มาดหวังตั้งใจ  
วิโรจน์รุ่งวรานันท์  
เหล่ากินราและกินรี



หมู่พญาवासกริ  
เหล่าเทพธิดาโสภาลาวณย์  
ผู้มีคุณธรรมประจำตนเป็นคนดี  
บากบั่นมั่นจิตมิดิยย่อหย่อน  
ให้สันต์เกษมสุข  
ผู้ผยองปองร้าย  
สิ่งที่ประสงค์  
เกียรติระบือลือไกล

อีกครุฑาและคนธรรพ์  
เทพไททุกชั้นอนุสรณ์กษัตริย์  
ชื่อตรงคงที่ไม่ผันแปรเที่ยงแท้แน่นอน  
เทพช่วยวยพรและชรัสสรเสริญเจริญชัย  
ห่างภัยไกลทุกข์นิรันดรา  
จงพ่ายมลายไป  
ขอจงสำเร็จได้  
ทรัพย์สินเงินทองเนื่องนองเทอญ.

### ระบำชุมนุมเผ่าไทย

ระบำชุดนี้อยู่ในฉากนำของละครประวัติศาสตร์เรื่องอนุภาพแห่งความเสียสละ บทประพันธ์ของพลตรี  
หลวงวิจิตรวาทการ ผู้แสดงแต่งกายตามแบบชนไทยเผ่าต่างๆ อาทิ ไทยลานนา ไทยใหญ่ ไทยลาน  
ช้าง สิบสองจุไทย และไทยอาหม

#### -บทร้องระบำชุมนุมเผ่าไทย-

##### -ไทยลานนา-

นี่พี่น้องของเราไทยลานนา  
ได้ร่วมแรงร่วมใจสร้างไทยเรา

อยู่ด้วยกันนานมาแต่ก่อนเก่า  
เป็นพงศ์เผ่าญาติสนิทและมิตรแท้

##### -ไทยใหญ่-

นี่ไทยใหญ่อยู่ไกลทางทิศเหนือ  
ยังรักษาความเป็นไทยไม่ผันแปร

เป็นชาติเชื้อพี่ชายของไทยแน่  
ขยายแผ่สาขาตระกูลไทย

##### -ไทยลานช้าง-

นี่คือไทยลานช้างอยู่ข้างเคียง  
แม่น้ำโขงกั้นเขตประเทศไว้

เคยร่วมเรียงอยู่เป็นสุขทุกสมัย  
แต่ไม่กันดวงใจที่รักกัน

##### -สิบสองจุไทย-

นี่พี่น้องชาวสิบสองจุไทย  
ต้นเชื้อสายไทยน้อยแหล่งสำคัญ

เป็นพี่ใหญ่แน่แท้ไม่แปรผัน  
ครั้งสมัยดึกดำบรรพ์พ่อขุนบรม

##### -ไทยอาหม-

นี่พี่น้องพวกสุดท้ายที่เข้ามา  
ล้นเลือดเนื้อเชื้อไทยไผ่เนียม

ก็เป็นไทยมีชื่อว่าไทยอาหม  
ให้อณาประชาคมไทยสมบูรณ์

#### -ระบำไตรภาคี-

ระบำชุดนี้กรมศิลปากรได้นำการเล่นของไทยทั้งสามภาค มาปรับปรุงประสานให้ติดต่อกันเป็นชุด  
เดียวกัน คือ

-รำสีนวล ของภาคกลาง

-รำกระบี่กระบอง มาจากการเล่นของภาคตะวันออกเฉียงเหนือ

-การเล่นกลองยาว หรือ เกิดเทิง ดัดแปลงมาจากแบบอย่างของชาติเพื่อนบ้านทางภาคตะวันตก  
เพลงและทำร่ำทั้งสามภาค มีสำเนียงและจังหวะแตกต่างกัน เริ่มจากช้าและทวีความเร็วยิ่งขึ้น ซึ่งบรรเลง  
ด้วยเครื่องดนตรีพื้นเมืองของภาคนั้นๆ

#### ระบำตรีลีลา

เป็นระบำอีกชุดหนึ่งที่กรมศิลปากรได้ปรับปรุงขึ้น โดยจัดเพลงและทำพ็อนของไทยทั้งสามแบบ  
มาประสานให้ติดต่อกันเป็นชุดเดียวกันคือ

- พ็อนเทียน ใช้เครื่องดนตรีพื้นเมืองของภาคพายัพ มีกลองแอว และปี่
- พ็อนแพน ปรับปรุงมาจากทำพ็อนของภาคพายัพและภาคอีสาน นิยมใช้กับเดี่ยวจะเข้
- พ็อนเงี้ยว ดัดแปลงมาจากทำพ็อนของชาวไทยใหญ่ หรือเงี้ยว ซึ่งอยู่ชายอาณาเขตของประเทศไทย

#### ระบำชุดโบราณคดี

ระบำชุดนี้เกิดขึ้นจากแนวความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ของ นายธนิต อยู่โพธิ์ อธิบดีกรมศิลปากร  
ที่มีวัตถุประสงค์จะสนใจให้ผู้ดูผู้ชม ศึกษาหาความรู้จากโบราณวัตถุสถานให้แพร่หลายออกไป โดยอาศัย  
ภาพปั้นหล่อจำลองหลักของศิลปโบราณวัตถุสมัยต่างๆ ได้แก่

- |               |               |
|---------------|---------------|
| -สมัยทวารวดี  | -สมัยเชียงแสน |
| -สมัยศรีวิชัย | -สมัยสุโขทัย  |
| -สมัยลพบุรี   |               |

มาเป็นหลักในการวางแผนสร้างระบำประจำสมัยของศิลปโบราณวัตถุ แต่ละชุดขึ้น ซึ่งมีทั้งหมด  
๕ ชุด คือ

- |               |               |
|---------------|---------------|
| -ระบำทวารวดี  | -ระบำเชียงแสน |
| -ระบำศรีวิชัย | -ระบำสุโขทัย  |
| -ระบำลพบุรี   |               |

รวมเรียกเป็นที่รู้จักกันทั่วไปว่า “ระบำชุดโบราณคดี” โดยมี

- |                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| นายธนิต อยู่โพธิ์        | ประดิษฐ์สร้าง                |
| นายมนตรี ตราโมท          | สร้างเพลงดนตรี               |
| คุณหญิงแก้ว สนิทวงศ์เสนี | } ให้ทำร่ำและฝึกซ้อมนาฏศิลป์ |
| นางลมุล ยมะคุปต์         |                              |
| นางเฉลย สุขะวณิช         |                              |
| นายสนิท ดิษฐพันธ์        | ออกแบบเครื่องแต่งกาย         |

ระบำชุดนี้ได้จัดแสดงถวายพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และพระบรมราชินีนาถ ทอดพระเนตรเป็น  
ครั้งแรกในโอกาสเสด็จพระราชดำเนินทรงเปิดอาคารสร้างใหม่ พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติพระนคร  
เมื่อวันที่ ๒๕ พฤษภาคม ๒๕๑๐

### (ภาพที่ ๕)

#### ระบำทวาราวดี

ระบำชุดนี้สร้างขึ้นจากการสอบสวนค้นคว้าและประดิษฐ์ท่ารำ เครื่องดนตรี เครื่องแต่งกาย จากภาพปั้นและภาพจำลองที่ขุดค้นพบ ณ โบราณสถานสมัยทวาราวดี เช่น คูบัว อุทุมพร นครปฐม ฯลฯ นักปราชญ์ทางโบราณคดีร่วมกันวินิจฉัยตามหลักฐานว่า ประชาชนชาวทวาราวดีเป็นมอญ หรือเผ่าชนที่พูดภาษามอญ ดังนั้น ดนตรีและท่ารำในระบำชุดนี้จึงมีสำเนียงและลีลาเป็นแบบมอญ เครื่องดนตรีประกอบด้วย พิณ ๕ สาย จะเข้ ขลุ่ย ระนาดตัด ตะโพนมอญ ฉิ่ง ฉาบและกรับ ผู้ประดิษฐ์ท่ารำคือ นางลมุล ยมะคุปต์ และนางเฉลย สุขะวณิช ได้จัดแสดงให้ประชาชนชมครั้งแรก ณ สังคีตศาลา งานดนตรีกรรมประจำปี เมื่อวันที่ ๑๒ มีนาคม ๒๕๑๐

### (ภาพที่ ๖)

#### ระบำศรีวิชัย

ระบำชุดนี้เกิดขึ้นจากการวินิจฉัยของนักปราชญ์ทางโบราณคดี ส่วนใหญ่ลงความเห็นว่าสมัยศรีวิชัยอยู่ในระหว่างพุทธศตวรรษที่ ๑๓-๑๔ มีอาณาเขตตั้งแต่ตอนใต้ของประเทศไทยลงไปถึงดินแดนบางส่วนของมาเลเซียและอินโดนีเซีย ปัจจุบัน เครื่องแต่งกายและท่ารำประดิษฐ์ขึ้นจากการสอบหลักฐานศิลปกรรมและภาพจำลองที่พระสถูปบุโรพุทโธในเกาะชวา สันนิษฐานว่าอยู่ในสมัยราชวงศ์ไศเลนทรร่วมสมัยศรีวิชัย ด้วยเหตุนี้ลีลาท่ารำและสำเนียงเพลงจึงเป็นไปทางชวา ผู้ประดิษฐ์ท่ารำคือนางลมุล ยมะคุปต์และ นางเฉลย สุขะวณิช ผู้เชี่ยวชาญการสอนนาฏศิลป์ไทยของวิทยาลัยนาฏศิลป์ กรมศิลปากร เครื่องดนตรีที่ใช้บรรเลงในระบำชุดนี้มี กระຈប់ ๓ ลูก ซอสามสาย ขลุ่ย ตะโพน กลอง แหก ฉิ่ง และฉาบ ได้แสดงครั้งแรกในการถ่ายทำภาพยนตร์ ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ และนครสิงคโปร์ ตามคำขอร้องของ ตนกู อับดุล ราห์มาน เมื่อต้นเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๑๐

### (ภาพที่ ๗)

#### ระบำลพบุรี

ระบำชุดนี้สร้างขึ้นจากหลักฐานทางโบราณวัตถุและโบราณสถาน สมัยหนึ่งซึ่งสร้างขึ้นตามศิลปแบบขอม เช่น พระปรางค์สามยอดที่จังหวัดลพบุรี ปราสาทหินพิมายที่จังหวัดนครราชสีมา ปราสาทหินพนมรุ้งที่จังหวัดบุรีรัมย์ เป็นต้น นักปราชญ์ทางโบราณคดีกำหนดเรียกว่า “ศิลปลพบุรี” ด้วยเหตุนี้ทำนองเพลงของระบำชุดนี้จึงมีสำเนียงเป็นขอม เครื่องแต่งกายและลีลาท่ารำประดิษฐ์ขึ้นจากรูปหล่อโลหะศิลปสมัยลพบุรี ผู้ประดิษฐ์ท่ารำคือ นางลมุล ยมะคุปต์ และนางเฉลย สุขะวณิช เครื่องดนตรีที่ใช้บรรเลงในระบำชุดนี้ได้แก่ ซอสามสาย พิณน้ำเต้า ปี่ใน กระຈប់ โทน ฉิ่ง ฉาบ และกรับ

### (ภาพที่ ๘)

#### ระบำเชียงแสน

ระบำเชียงแสน สร้างขึ้นตามศิลปโบราณวัตถุสถานสมัยเชียงแสน ซึ่งมีเมืองหลวงชื่อนั้นตั้งอยู่บนฝั่งขวาของแม่น้ำโขงทางตอนเหนือของประเทศไทย ในท้องที่อำเภอเชียงแสน จังหวัดเชียงราย ศิลปแบบ

เชียงใหม่ได้แพร่หลายไปทั่วดินแดนภาคเหนือของไทย ซึ่งในสมัยโบราณเรียกว่า “อาณาจักรลานนา” โดยมีนครเชียงใหม่เป็นเมืองหลวงของอาณาจักรนั้น ต่อมาศิลปเชียงใหม่ได้แพร่หลายลงมาตามลุ่มแม่น้ำโขงเข้าไปในพระราชอาณาจักรลาว ที่เรียกว่า ลานช้าง หรือกรุงศรีสัตนาคนหุต ดังนั้น ท้าวและดนตรีตลอดจนเครื่องแต่งกายของระบำชุดนี้ จึงมีลักษณะและลีลาเป็นแบบไทยภาคเหนือและไทยภาคตะวันออกเฉียงเหนือระคนกัน ผู้ประดิษฐ์ท้าวคือ นางลมุล ยมะคุปต์ และนางเฉลย สุขะวณิช เครื่องดนตรีที่ใช้บรรเลงได้แก่ ปี่จุม แคน สะล้อ ซึ่ง ตะโพน ฉิ่ง ฉาบ และฆ้องหุ่ย

(ภาพที่ ๙)

ระบำสุโขทัย

ระบำชุดนี้ สร้างขึ้นตามศิลปโบราณวัตถุสถานสมัยสุโขทัย ซึ่งมีพระพุทธรูปปูนปั้นและหล่อสัมฤทธิ์ โดยเฉพาะพระพุทธรูปปางลีลา ซึ่งมีท่าย่างพระบาท และกริณนิ้วพระหัตถ์ด้วยลีลาแหลมซ้อยงดงาม ได้รับการยกย่องว่า เป็นแบบอย่างศิลปกรรมที่งดงามอย่างยิ่ง แสดงว่าประชาชนชาวสุโขทัยมีความเจริญอย่างยิ่งในทางศิลปวัฒนธรรม เศรษฐกิจ และสังคม ดนตรี ท้าวและการแต่งกายในระบำชุดนี้จึงสร้างขึ้นตามความรู้สึกของแนวสำเนียงถ้อยคำไทยในศิลาจารึกประกอบลีลาภาพปั้นหล่อในสมัยนั้น ผู้ประดิษฐ์ท้าวคือคุณหญิงแก้ว สนิทวงศ์เสนี เครื่องดนตรีที่ใช้ในการบรรเลงได้แก่ ปี่ใน ฆ้องวง ซอสามสาย กระຈប់ปี ตะโพน ฉิ่ง โหม่ง และกรับ

ระบำเทียน

ระบำเทียนเป็นระบำชุดหนึ่งในการแสดงละครเรื่อง ตี๊กกั๊กทัพ บทประพันธ์ของนายมนตรี ตราโมท ผู้เชี่ยวชาญดนตรีไทยของกรมศิลปากร คุณหญิงแก้ว สนิทวงศ์เสนี เป็นผู้ประดิษฐ์ท้าวได้นำออกแสดงให้ประชาชนชม ณ โรงละครแห่งชาติ เมื่อ พ.ศ. ๒๕๒๐ บทร้องแสดงถึงความปลื้มปิติยินดีของพสกนิกรชาวไทยซึ่งถวายความจงรักภักดีต่อพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราชที่ทรงปราบปรามอริราชศัตรูได้รับชัยชนะ อันเนื่องมาแต่พระบุญญาบารมี และพระปรีชาสามารถของพระองค์ จึงทำให้ไพร่ฟ้าข้าแผ่นดินได้รับความร่มเย็นเป็นสุขถ้วนหน้ากัน

บทร้องระบำเทียน

-ทำนองเพลงขับนก-

ข้าเจ้าพี่น้องของไทย	ปลื้มใจอะไรไม่ปาน
ด้วยว่ากองทัพของไทย	ขับไล่ศัตรูหมู่พาล
มันกลัมาบุกรุกราน	จนพ่ายแพ้ไป
ยอมสละทั้งเลือดเนื้อ	เพื่อรักษาดินแดนไทย
พระพุทธรูปยอผ้า	จัดโยธาบัญชาไทย
ทัพไทยจึงมีชัย	ด้วยพระปรีชาพระองค์
กัมเกล้ากตัญญู	จักรีบรมวงศ์
ด้วยจิตจงรักภักดี	แนบแน่นทวีมั่นคง
ขอให้พระเดชดำรง	ยงอยู่นาน
ครองประเทศคุ้มเขตไทย	เผ่าผองภัยอย่าต่อต้าน



เป็นรัชชัญฉัตรชัย  
พระเกียรติองค์ตระกูล

ปกป้องไทยให้เริ่งสำราญ  
เสมือนดวงอาทิตย์เทอญ

-ปี่พาทย์ทำเพลงลาวราชบุรี แล้วรวีดิग्ดำบรรพ์-

ระบำฉิ่ง

ฉิ่ง เป็นเครื่องดนตรีที่นิยมใช้กันมากเกือบทั่วโลก โดยเฉพาะทางภาคเอเชีย การพ้องรำกับฉิ่ง หรือตีฉิ่งประกอบการพ้องรำ เป็นที่นิยมกันมากในประเทศไทย แม้แต่ประเทศเพื่อนบ้านใกล้เคียง เช่น อินเดีย เนปาล ธิเบต จีน และญี่ปุ่น ก็นิยมการแสดงที่มีฉิ่งประกอบเช่นกัน ระบำชุดนี้ได้ใช้ฉิ่งธิเบตซึ่งมีเสียงกังวานกว่าฉิ่งไทยมาก นายมนตรี ตราโมท ผู้เชี่ยวชาญดนตรีไทยของกรมศิลปากร เป็นผู้แต่งทำนองเพลง นางลมูล ยมะคุปต์ และนางเฉลย สุชะวณิษ ผู้เชี่ยวชาญการสอนนาฏศิลป์ไทยของวิทยาลัยนาฏศิลป์ เป็นผู้ประดิษฐ์ทำรำ

(ภาพที่ ๑๐)

เชิงสัมพันธ์

เชิง เป็นการละเล่นพื้นเมืองของชาวไทย ที่อยู่ทางภาคตะวันออกเฉียงเหนือ เครื่องดนตรีไทยที่ใช้ประกอบการเล่น ได้แก่ แคน แกร็บ โหม่ง กลองตะ และกลองยาว ลีลาของการเชิงกระฉับกระฉ่ง แคล่วคล่องว่องไว ทั้งนี้เพื่อมุ่งความสนุกสนานเพลิดเพลิน และผ่อนคลายความเหน็ดเหนื่อยเมื่อยล้าจากการตรากตรำทำงาน กระบวนการเล่นเชิง ส่วนใหญ่นำกิจกรรมอาชีพหลักมาประกอบด้วย เช่น นำอาชีพการจับปลา โดยใช้สวิงมาประดิษฐ์เป็นลีลาการเล่นซึ่งสวิง นำอาทิปฏิกิริยาของหญิงสาวชาวบ้านที่นำอาหารใส่กระติบข้าวไปส่งสามีและญาติพี่น้องที่กลางไร่นา มาเป็นลีลาทำเชิงกระติบข้าว สำหรับเชิงชุดนี้ นายปฐมรัตน์ ถิ่นธรณี เป็นผู้คิดกระบวนการลีลาจังหวะกลอง นางลมูล ยมะคุปต์ และนางเฉลย สุชะวณิษเป็นผู้ปรับปรุงลีลาทำรำ

ระบำที่เลียนอิริยาบถสัตว์ในท่วงทำนาฏศิลป์

ระบำไก่

เป็นการแสดงชุดหนึ่งในละครเรื่อง พระลอ ตอน พระลอตามไก่ ซึ่งนำมาจากลิลิตพระลอ วรรณคดีชิ้นเอกของไทย เนื้อเรื่องตอนนี้กล่าวถึงปู่เจ้าสมิงพราย ผู้เรืองเวทมนต์ขลัง ได้รับช่วยเหลือพระเพื่อนพระแพง เจ้าหญิงแห่งเมืองสรอง โดยจะใช้เวทมนต์นำพระลอกษัตริย์แห่งแมนสรวงมาหาเจ้าหญิงปู่เจ้าจึงรำลึกถึงไก่ บรรดาไก่ทั้งหลายในป่าก็พากันมาหาปู่ซึ่งมีไก่แก้วรวมอยู่ด้วย ปู่เจ้าจึงใช้ไก่แก้วให้ไปล่อพระลอมา สมเด็จพระเจ้าฟ้าฯ กรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์ได้บรรจุนาฏยเพลง “ลาวจ้อย” ไว้ได้ไพเราะยิ่ง

-ปี่พาทย์ทำเพลงลาวจ้อย-

-ร้องลาวจ้อย-

สร้อยแสงแดงพะพราย  
ปีกสลบเบญจรงค์  
ขอบดาชาดพะพริ้ง

ชนเขี้ยวลายระยับ  
เลื่อมลายยงหงสบาท  
สิงคสิงหอนพรายพรรณ

ขานขันเสียงเอาใจ  
สองเท้าเทียมนพมาศ  
ปู่ก็ใช้ให้ผีลง

เดียดหงอนใส่สีล่ายอง  
ปานฉลุขาดทำรัง  
ผีก็ลงแก่ไก่

#### ระบำนกเขา

เป็นระบำชุดหนึ่งในละครเรื่องอิเหนา ตอนประสันตาท่อนก กรมศิลป์ปากรได้นำออกแสดงให้ประชาชนชม เมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๓ โดยมอบให้ นายมนตรี ตราโมท แต่งทำนองเพลงและบทร้องระบำนกเขาขึ้น ใช้เป็นเพลงระบำเรียกชื่อว่า “เพลงนกเขามะราปี” ทั้งนี้เนื่องจากสมมติสถานที่ในท้องเรื่องเป็นการไปต่อนกเขาที่ภูเขามะราปี ปรากฏบทร้องดังนี้

#### -ร้องเพลงนกเขามะราปี-

แสงอรุณแอร่มรามยามอุทัย	รังสีไขประไพผ่องส่องเวหา
ผิงภมรว่อนเคล้าคลึงผกา	หมู่ปักษาตื่นออกจากรังเรียง
ที่วังเวียงเชิงผามะราปี	สกุณี่มีก้องขร้องแซ่เสียง
ฝูงนกเขาเคล้าคู่เรียกคู่เคียง	ส่งสำเนียงเรึงสนุกจุ๊อุกกรู
บ้างขันคึกฮึกกล้าทำคารม	ทั้งเรียกคู่ขู่ข่มคู่ต่อสู้
ผีปากดีที่ประชันต่างขันดู	แล้วจับคู่ผู้เมียเข้าเคลี้ยคลอ
ผู้ประติษฐ์ทำรำคือ นางลมุล ยมะคุปต์ และนางผัน โมรากุล	

(ภาพที่ ๑๑)

#### ระบำบันเทิงกาสร

เป็นระบำชุดหนึ่งในการแสดงโขนเรื่อง รามเกียรติ์ ตอน พาสีสอนน้อง นายมนตรี ตราโมท เป็นผู้แต่งทำนองเพลง ความหมายแสดงถึงความเบิกบานสำราญใจของทราพาและบริวารกาสร ซึ่งออกมาโลดเล่นเต้นตามชั้นเชิงลีลาของนาฏศิลป์ ซึ่ง คุณหญิงแว้ว สนิทวงศ์เสนี เป็นผู้ประติษฐ์ทำรำ

(ภาพที่ ๑๒)

#### ระบำมยุราภิรมย์

ระบำชุดนี้กรมศิลป์ปากรได้มอบหมายนายมนตรี ตราโมท เป็นผู้แต่งทำนองเพลงสำหรับบรรเลงประกอบทำรำรำของหมู่नกยูงในละครเรื่องอิเหนา ตอนหย่าหรีนได้นางเกนหลง และตั้งชื่อเพลงนี้ว่า “เพลงมยุราภิรมย์” ได้จัดแสดงถวายพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ทอดพระเนตร เนื่องในโอกาสรับรองราชอาคันตุกะประธานาธิบดีชูการ์โน แห่งอินโดนีเซีย เมื่อวันที่ ๑๗ เมษายน ๒๕๐๔

(ภาพที่ ๑๓)

#### ระบำครุฑ

เป็นระบำที่ปรับปรุงขึ้นมาจากบทร้องที่เป็นบทชมครุฑ ในละครเรื่องอุณรุท พระราชนิพนธ์ในรัชกาลที่ ๑ เพลงร้องสำหรับระบำชุดนี้เป็นทำนองเพลงของเก่าที่มีมาแต่ในสมัยกรุงศรีอยุธยาตอนปลาย ชื่อ “เพลงดั่งดั่ง” ในวรรณคดีไทย ครุฑ เป็นสัตว์ประเภทพญานก และเป็นพาหนะของพระนารายณ์ ระบำครุฑจะเริ่มด้วย บรรดาพญาครุฑออกมารำรำทำท่าตามลีลาและบทร้องแวดล้อมพระนารายณ์

ผู้ทรงครุฑราชพาหนะอย่างสง่างาม

-เพลงดั่งดั่ง-

ครุฑเออยครุฑทรง  
แผ่นผางผาดผายของผยองบิน  
ลอยลิวปลิวโผยมพยับคลุ้ม  
ถึบราถาร้อนมาไวไว  
พันแดนแผ่นดินถิ่นมนุษย์  
ลูห้วงลุ่มมหาสาคร  
นาทีหนึ่งเที่ยวทั่วรอบ  
ทั่วแคว้นจังหวัดจักรวาล

ควรรอสนั่นคู่องค์พระทรงศิลป์  
สะท้อนดินสะท้อนดอนดงพงไพร  
เมฆเคลื่อนหมอกกลุ้มอุทัยไข  
ข้ามไพรเขตพฤษภักรีนทร  
โอบรับบินรุดไม่หยุดหย่อน  
ข้ามเขตสิงขรหิมพานต์  
สุดขอบสิ้นเขตไพศาล  
แสงมุ้งมุ้งมารพาณา

ระบำม้า

ระบำชุดนี้ประดิษฐ์ขึ้นครั้งแรกเพื่อประกอบการแสดงละครเรื่องไชยเชษฐา ตอน นารายณ์ธิเบศร์ ไปเล่นป่า เนื่องในการแสดงผลงานของนักเรียนโรงเรียนนาฏศิลป์ในการปิดเรียนภาคต้น เมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๒ ต่อมา พ.ศ. ๒๕๐๐ กรมศิลปากรได้จัดการแสดงละครเรื่อง รถมเสน ให้ประชาชนชม จึงได้ปรับปรุงทำรำและทำนองเพลงให้สมบูรณ์ยิ่งขึ้นอีกครั้ง โดยมอบให้ นายมนตรี ตราโมท ผู้เชี่ยวชาญดนตรีไทยของกรมศิลปากร เป็นผู้ปรับปรุงทำนองเพลง นางลมูล ยมะคุปต์ (ปัจจุบันเป็นผู้เชี่ยวชาญการสอนนาฏศิลป์ของวิทยาลัยนาฏศิลป์) นางมัลลีย์ คงประภัสร์ และนางผัน โมรากุล (ครูนาฏศิลป์อาวุโสของกรมศิลปากร ซึ่งได้ถึงแก่กรรมไปแล้ว) เป็นผู้ประดิษฐ์ทำรำ สำหรับเพลงประกอบจังหวะและทำรำของระบำชุดนี้ คือ เพลงม้าไชยก

วีรชัยเสนายักษ์

เป็นระบำออกศึก (War Dance) ของฝ่ายเสนายักษ์ ในการแสดงโขน ตอนตรวจพลยกทัพ แต่เดิมพวกตัวเชนและเสนายักษ์ จะออกมาเดินตามจังหวะ “เพลงกราวใน” ต่อมากรมศิลปากรได้ปรับปรุงและเรียงเพลงหน้าพาทย์มี คุณพาทย์ กระบองกัน กราวใน และเชิดตามลำดับ พร้อมทั้งได้ปรับลีลาท่าเดินทำรำให้งดงามวิจิตรพิศดารยิ่งขึ้น

วีรชัยสิบแปดมงกุฏ

เป็นระบำออกศึก (War Dance) ของฝ่ายนายทหารวานรสิบแปดนาย เรียกว่า “สิบแปดมงกุฏ” ในกองทัพฝ่ายพระรามหรือมนุษย์ ที่กรมศิลปากรปรับปรุงขึ้นให้เป็นคู่กันกับวีรชัยเสนายักษ์ โดยใช้เพลงหน้าพาทย์เฉพาะกราวนอกและเชิดเท่านั้น แต่ในส่วนลีลากระบวนการเล่น ได้สอดแทรกท่าเต้นพลิกแพลงโลดโผนต่างๆ ตามแบบฉบับของลิงไว้อย่างน่าดูน่าชม

วีรชัยอาสา

ระบำชุดนี้ นายธนิต อยู่โพธิ์ เป็นผู้แต่งบทร้อง นายมนตรี ตราโมท ทำนองเพลงกราวกลาง เพื่อประกอบการแสดงละครเรื่อง มโนห์รา ตอนพระสุรนนกทัพ ซึ่งกรมศิลปากรนำออกแสดง ณ โรงละครศิลปากร เมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๘ ต่อท้ายด้วยเพลงกราวดง ซึ่งเป็นทำนองของเก่า

-กราวกลาง-

ทหารเหล่าเกาทัณฑ์ขยันยิง	ขยับยิงแม่นยำไม่ย่อผัน
ทหารหอกถือหอกออกประจัญ	แต่ละคนกล้าหาญชำนานาญฤทธิ์
ทหารดาบถือดาบวระวาบแสง	ฟันแทงแต่ละทีไม่มีผิด
ทหารม้าควมม้านดาประชิด	ปัจจามิตรย่นระย่อไม่ต่อตาม

-กราวดง-

พวกเราเหล่าทหารชำนานาญยุทธ	ฤทธิ์ฤทธิ์เกรียงไกรในสนาม
เคยผ่านศึกมีชัยในสงคราม	ไม่เคยขามคร้ามครันสรรพภัย

(ภาพที่ ๑๓)

พม่า-ไทยอธิษฐาน

ระบำชุดนี้จัดเป็นระบำชุดพิเศษที่มีความหมายในด้านเจริญสัมพันธไมตรีกับต่างประเทศ ทั้งนี้เพราะ ฯพณฯ จอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรี ได้มีบัญชาให้กรมศิลปากร นำคณะนาฏศิลป์ไทยไปแสดงเผยแพร่ในฐานะทูตวัฒนธรรม ณ สหภาพพม่า เมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๘ ลีลาท่ารำและการแต่งกายเป็นพม่ากับไทย ร่วมกันรำรำในท่วงท่างดงามตามบทขับร้องและทำนองเพลงที่บรรยายถึงสัมพันธภาพอันดีงามระหว่างไทยกับพม่า นายมนตรี ตราโมท เป็นผู้ประพันธ์บทร้องและทำนองเพลง นายวิจิต มณโฑวงศ์ เป็นผู้ถอดคำแปลเป็นภาษาพม่า คุณหญิงแก้ว สนิทวงศ์เสนี นางลมุล ยมะคุปต์ เป็นผู้ประดิษฐ์ท่ารำ

-บทร้องเพลงพม่า-ไทยอธิษฐาน-

เราพี่น้องผองประชาพม่าไทย	ขอน้อมใจอัญชลิตอธิษฐาน
จะรักกันมั่นคงดำรงนาน	จวบจนกาลฟ้าดินสูญสิ้นไป
ไทยรักพม่าด้วยสัจจาจริงใจ	พม่ารักไทยด้วยจริงใจสัจจา
เหมือนพี่เหมือนน้องร่วมเผ่าพงศ์พงศ์	คลานตามกันมาตั้งแต่คราเยาว์วัย
เราสองชาติมีพระพุทธศาสนา	แนบแน่นวิญญูณเป็นยอดตรงชัย
ถึงต่างดินแดนเหมือนร่วมแคว้นแผ่นดิน	ด้วยว่าดวงใจยึดตรงชัยเดียวกัน
ไทยปี่ต้องชูเมียวดาบมา-ไทย	แลดั่ง พยา อเค่ยก่าน ปญจาดา
หยี เย็นโก มยา เซต เสตซา	ถ้าว่า เช่น แมย์ ดี เสโปวยา
เมตตำ เซกา บมาอ้า ไทย ถาส่า	บมาถ้าไทย อ้าลา เขต เมตตำ
ตะอู่ ด่งเช่น พว้าแบ เย็นบมา	ปะแนต เมตตำ อโค้นดี เสมา
ตูซี่ถัดซ่า มียัดโป้วด้า ดาตะนา	บ่าวา เหว้นเยน กว่ายี มาซา
ด้าส่า เยมเย อ่องลั่นเยย มียัด เสงเด	เซตจี เซวัน ปียะแต้ว มหียัดซ่า

(ภาพที่ ๑๔)

ลาวไทยปณิธาน

ระบำชุดนี้จัดแสดงเมื่อ พ.ศ. ๒๕๐๐ โดย ฯพณฯ จอมพลเรือยุทธศาสตร์โกศล รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวัฒนธรรม เป็นหัวหน้าคณะนำนาฏศิลป์ไทยของกรมศิลปากรไปแสดงเผยแพร่และเชื่อม



สัมพันธ์ไมตรีแลกเปลี่ยนศิลปวัฒนธรรมกับพระราชอาณาจักรลาว ลีลาท่ารำและการแต่งกายเป็นไทย กับลาวแสดงร่วมกัน เรียกว่า “ระบำลาวไทยปณิธาน” นายมนตรี ตราโมท เป็นผู้ประพันธ์บทร้องและทำนองเพลง คุณหญิงแว้ว สนิทวงศ์เสนี นางลมุล ยมะคุปต์ ผู้ประดิษฐ์ท่ารำ

-บทร้องเพลงลาวไทยปณิธาน-

ผองพวกเราลาวไทยใช้ใครอื่น	ร่วมเผ่าพื้นพวงสามาก่อนเก่า
ต้องแยกย้ายไปตามภูมิลำเนา	ทำให้เราเหินห่าง(ต้องเหินห่าง)ทางเขตแดน
ภาษาพูดอีกพุทธศาสนา	เราประชาชาติสองยังครองแน่น
ประเพณีวัฒนธรรมประจำแคว้น	ละม้ายแม่นยำเหมือนกัน(ช่างเหมือนกัน)เป็นอันเดียว
แดนห่างด้วยโขงขวางไว้	สายน้ำไหลกระแสนเชี่ยว
บ่ขวางมิตรจิตกลมเกลียว	ให้ห่างรักจากเผ่าพันธุ์
น้ำโขงคือสายโลหิต	เป็นสายชีวิตตริงจิตมั่น
ใครได้ทุกข์ก็ทุกข์ด้วยกัน	ใครสุขสันต์ร่วมกันชื่นบาน
มิตรอื่นมากหมิ่นแสน	หรือจะแม่นร่วมวงศ์วาน
เหมือนสายกระแสนธาร	ใครตัดได้ย่อมไม่มี
ขอตั้งจิตปณิธาน	จะสมานการไมตรี
ร่วมรักกันฉันท์น้องพี่	ที่รักกันนิรันดร์เทอญ

(ภาพที่ ๑๕)

จีนไทยไมตรี

เมื่อ พ.ศ. ๒๕๑๙ รัฐบาลไทยได้มอบหมายให้นายรังสฤษฎ์ เชาวนศิริ อธิบดีกรมศิลปากร นำคณะนาฏศิลป์ไทยแลกเปลี่ยนศิลปวัฒนธรรม ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยให้นายมนตรี ตราโมท ประพันธ์บทร้องภาษาไทยและทำนองเพลง คุณหญิงแว้ว สนิทวงศ์เสนี เป็นผู้ประดิษฐ์ท่ารำ การแต่งกายเป็นจีนและไทยรำร่วมกัน เรียกกระบวนนี้ว่า “ระบำจีนไทยไมตรี” ต่อมาได้นำบทเพลงไปแปลเป็นภาษาจีน และเมื่อเดินทางไปแสดง ณ กรุงปักกิ่ง ได้มีศิลปินจีนช่วยแนะนำตกแต่งลีลาท่ารำ ให้เป็นแบบจีนมากขึ้น

-บทร้องเพลงจีนไทยไมตรี- (เนื้อที่ ๑)

จีนไทยในสมัยหลายพันปี	ร่วมฤดีรักมั่นกันทั้งสอง
ด้วยสืบสายสัมพันธ์ฉันท์พี่น้อง	ที่เกี่ยวดองกันมาแต่คราบบรรพ์
แม้จะได้เหินห่างบางสมัย	แต่ดวงใจจودรักสมัครมั่น
เมื่อคืนกลับพานพบประสบกัน	ก็กระสันรักเตือนเหมือนเดิมมา
แต่จะไปจีนไทยจะใกล้ชิด	ผูกสนิทสัมพันธ์กันแน่นหนา
จะรักกันตลอดไปไม่โรยรา	ซึ่งเป็นสัจจวาจาที่จริงใจ
หากว่าใครขาดเหลือต่างเผื่อแผ่	ช่วยกันแก้อุปสรรคไม่ผลักไส
ขอฟ้าดินเป็นพยานอันเกรียงไกร	ว่าจีนไทยไมตรีมั่นนิรันดร์เอย

-เพลงจงให้โยวปี-

ชูเทียนเหลียนไหลจงให้เหลียงกัว  
เสียบ โถ่งชินจินหยู ชุงหยูตี  
เซียงชินเจียง ไอ้ลิ ไหลยิวจิว  
เหลียงเซียง เจียงหวัง เฮอะจ้าวอุ้เจียน  
ฉวนโถงโยวอี้ ชุย โยวจงตัวน  
ปีฉื่อหวายเนียน เหียนหยาน ฉวนจี้  
หยูจินปัง เจียงฉง ใจ้างไค  
จงไท่ฉิง หยี่เซียง ไอ้หู่เจียน  
เซียนจี้จง ไท่ถง เหวยชินไอ้  
ปีฉื่อฉิง ยี่ยู่ว์ลิ่ง เจียนเนียน  
หย่งเจีย ถงชิน เหียนจิวตี้ฉาง  
อีจี้ไต้ฉิง จิงเถิง เซียงไต้  
หยูหยี้ยี้ คุ่นครู่ยี้ หยิบ้งหมาง  
ฉินชิน ฉินยี้จิว ปุ่หยิว ย้วน  
หวางเทียนจี้ ฉิ่งเป่า ยี้ว จุงไท้  
เหลียงกัว ฉิง ยี่โย่ง เหิงปู้ตัวน

ต่อมา พ.ศ. ๒๕๒๒ นายเดโช สวานานนท์ อธิบดีกรมศิลปากรได้นำคณะนาฏศิลป์ไทยไปเผยแพร่วัฒนธรรมที่สาธารณรัฐประชาชนจีนอีกครั้งหนึ่ง จึงมอบหมายให้ นายมนตรี ตราโมท ปรับปรุงบทร้องบางตอน โดยดัดแปลงจากของเดิมดังนี้

-บทร้องเพลงจีนไทยไมตรี- (เนื้อที่ ๒)

จีนไทยในสมัยหลายพันปี	ร่วมฤดีรักมั่นกันทั้งสอง
ด้วยสืบสายสัมพันธ์ฉันท์พี่น้อง	ที่เกี่ยวดองกันมาแต่คราบบรรพ์
แม้เดี๋ยวนี้ยังเหนียวเกลียวไมตรี	แนบฤดีผูกรักสมัครมั่น
ดังเชือกเกลียวเหนียวมิตรสนิทกัน	ตรึงกระแสนรักครองสองพารา
คู่มิตรแท้จีนไทยใจมั่นมิตร	แนบสนิทสัมพันธ์กันแน่นหนา
ไม่มีวันแตกรานเสื่อมโรยรา	ซึ่งเป็นสัจจวาจาที่จริงใจ
หากว่าใครขาดเหลือต่างเผื่อแผ่	ช่วยกันแก้อุปสรรคไม่ผลักไส
ขอฟ้าดินเป็นพยานอันเกรียงไกร	ว่าจีนไทยไมตรีมั่นนิรันดร์เอย

(ภาพที่ ๑๖)

-มิตรไมตรีญี่ปุ่นไทย-

ระบำชุดนี้มีลีลาท่ารำ ทำนองเพลง และการแต่งกายเป็นไทย-ญี่ปุ่น รำร่วมกัน นายมนตรี ตราโมท เป็นผู้ประพันธ์บทร้องภาษาไทยและทำนองเพลง เนื่องในโอกาสที่รัฐบาลไทยได้จัดงานเลี้ยงรับรอง พณฯ นายเซ็นโกะ ชูซูกิ นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่น ที่ได้เดินทางมาเยือนประเทศไทยในฐานะแขกของ

รัฐบาล ณ ทำเนียบรัฐบาล เมื่อวันที่ ๑๘ มกราคม ๒๕๒๔ คุณหญิงแก้ว สนิทวงศ์เสนี เป็นผู้ประดิษฐ์  
ทำร่ำ

-บทร้องเพลงมิตรไมตรีญี่ปุ่น-ไทย-

มิตรไมตรีญี่ปุ่น-ไทยได้ตรึงมั่น	ผูกสัมพันธ์กระแสนรักนานหนักหนา
ในสมัยกรุงศรีอยุธยา	ยามาดาเป็นออกญาเสนาภิมุข
ร่วมกิจการบ้านเมืองให้เรืองรุ่ง	ต่างผดุงกันและกันสันติสุข
สองเราคงดำรงมิตรคิดทำนุ	จนถึงยุคปัจจุบันยังมั่นคง
กาลต่อไปชาติเราสองยิ่งครองมั่น	เกลียวสัมพันธ์กระชับมิตรจิตประสงค์
มิตรไมตรีญี่ปุ่น-ไทยไฝ่ธำรง	จะยืนยงคงอยู่คู่โลกา
ขอพระผู้ศักดิ์สิทธิ์เรืองฤทธิ์	เป็นสักขีค้ำพร้องทั้งสองข้า
บริรักษ์พิทักษ์สัจจวาจา	ญี่ปุ่นไทยวัฒนาถาวรเทอญ

นิปอนโตะ ไทย อีวา อุใจ โอเค

ชิโยกิ ฟุตากิ มุสึ มาเรเต  
โอกินา อุมิโอะ เฮดา เตเตโม  
กิโย ไคโน โยนยิ อาอิชิอาอิ  
โตโมนิ ฮาเงะ มาชิ อายุมิยูกุ  
โยโร โกบิ กานา ชิมิวากาชิอาอิ  
เดนิเตโอ โตเต ชิชิมิอุโก  
นิฮอนโต ไทย นิโอเมยูมิโอ

โกโกนิ วาเรรา ชิโยกือชิกาอือ  
โกโกนิ วาเรรา กาวารา หนูอาอิโอ  
โกโกนิ วาเรรา กาทากือชิกาอุ  
กามินิ เนนยาอุ ซาชิอาเรโตวานิ

(ภาพที่ ๑๗)

-ระบำมิตรไมตรีเกาหลี-ไทย-

ระบำชุดนี้แสดงถึงมิตรภาพความสัมพันธ์อันดีงาม ระหว่างเกาหลีและไทย ลีลาทำร่ำและทำนอง  
เพลงตลอดจนการแต่งกาย มีลักษณะเป็นไทยและเกาหลีแสดงร่วมกัน นายเสรี หวังในธรรม ผู้อำนวยการ  
กองการสังคีต กรมศิลปากร เป็นผู้แต่งบทร้องและทำนองเพลง คุณหญิงแก้ว สนิทวงศ์เสนี เป็นผู้  
ประดิษฐ์ทำร่ำ

เพลงมิตรไมตรีเกาหลี-ไทย

มิตรไมตรีเราเกาหลีไทย	เคยรักใคร่ใจสัมพันธ์
เป็นมิตรแท้ไม่มีแปรผัน	แต่ปางบรรพ์มันในไมตรี
รักเราดำรงคงมั่น	สู่สัมพันธ์กันสองน้องพี่
แดนแสนห่างแต่ทางสร้างไมตรี	จะทวีเป็นนิรันดร์
เราสองชาติสองมาดมั่งคั่งดี	สามัคคีสองรวมร่วมชีวัน
เกาหลีไทยไมตรีมีสัมพันธ์	มันจิตใจไมตรีเกาหลีไทย
สายสัมพันธ์มันผูกขั้วลูกหลาน	ปณิธานแน่วมันไม่หวั่นไหว
สามัคคีไมตรีเกาหลีไทย	จะเกริกไกรผูกมิตรนิรันดร์

CHALL NAN HAN TAE YANG AH REA HA NULL  
REE JU SIN CHIN GOO UE NA RA SON EHA  
SON ULL JAB KO SUE WOO WOO REE NUN HAM  
KKAJE JA RAN JA YOO YHA NARA YUNG KWANG  
DAE HAN MIN GOOK YUNG WON NEE KASUM GEE PEE  
SA RANG HA NAN THAI YHA CHIN GOO SAE AH CHIM  
EE BALL GA OH DUT WOO RHEE DULL UN  
SA RANG HA NUN HYUNG JAE DULL  
GOOT KAE GOOT KAE DAN KYULL HA YHA  
YUNG WON HA AN HYUNG JAE NA RA  
YUNG KWANG YUNG KWANG DAE HAN MIN GOOK  
YUNG KWANG YUNG KWANG WANG GOOK YHA THAI  
JIN JUNG EURO SA RANG HA NUN DAE HAN MIN GOOK  
WANG GOOK YHA THAI GOOT KAE MOONG CHER  
HEANG BOK HA GAE HYUNG JAE NARA  
YUNG WON NEE SA RANG HA NAE.



ระบำสี่บท



ระบำเทพบันเทิง



รำซัดชาตรี



ระบำนพรัตน์



ระบำทวารวดี



ระบำศรีวิชัย



ระบำลพบุรี



ระบำเชียงใหม่



ระบำสุโขทัย



เซิ้งสัหมพันธ์



บ้านเทิงกาสร



มยุราภิรมย์



พม่า-ไทยอีสาน



ลาว-ไทยปณิธาน



จีน-ไทยไมตรี



มิตรไมตรีญี่ปุ่น-ไทย



มิตรไมตรีเกาหลี-ไทย





จีน-ไทยไมตรี



มิตรไมตรีญี่ปุ่น-ไทย



มิตรไมตรีเกาหลี-ไทย



## หนังใหญ่

### ประวัติความเป็นมาของหนังใหญ่

หนังใหญ่เป็นมหรสพเก่าแก่ชนิดหนึ่งของไทย ที่มีมาแต่ครั้งกรุงสุโขทัยแล้ว แต่มีหลักฐานกล่าวถึงไว้ชัดเจนในกฎหมายตราสามดวงสมัยรัชกาลสมเด็จพระบรมไตรโลกนาถ พ.ศ. ๒๐๐๑ ต่อมาในรัชสมัยสมเด็จพระนารายณ์มหาราช มีหลักฐานปรากฏว่า ได้มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าโปรดกระหม่อมให้พระมหาราชครูแต่งเรื่อง “สมุทรโฆษผาดก้านท์” ขึ้น เพื่อใช้เล่นหนังใหญ่เพิ่มเติมจากเรื่องที่เคยเล่นกันมาแต่ก่อน ดังมีหลักฐานปรากฏไว้ในหนังสือ “สมุทรโฆษผาดก้านท์” ของพระมหาราชครูว่า

พระให้กล่าวภาพยนิพนธ์	จำนองโดยกล
ตระการเพลงยศพระ	
ให้ฉลักสแบกภาพอันตระ	เป็นบรรพบุรณะ
นเรนทรราชบรรหาร	
ให้ทวยนักคนผู้ชาญ	กลเล่นโดยการ
ย เป็นบำเพ็ญธรณียะ	

หนังใหญ่เป็นมหรสพที่ได้รับการยกย่องว่าเป็นมหรสพชั้นสูงอย่างหนึ่ง มีลีลาการแสดงที่งดงาม เพราะตามปกติเป็นการละเล่นของหลวง จึงมีกล่าวไว้อยู่บ่อยๆ ในกฎหมายตราสามดวงและอื่นๆ ในสมัยโบราณถือว่าการละเล่นประเภทนี้จะขึ้นหน้าขึ้นตามากที่สุดกว่ามหรสพอย่างอื่นๆ งานใดที่มีหนังใหญ่แสดง ก็หมายความว่างานนั้นเป็นงานใหญ่มาก แม้จะเป็นงานหลวงก็ต้องเป็นงานใหญ่หรือสำคัญจริงๆ จึงจะมีหนังใหญ่ ดังนั้นหนังใหญ่จึงได้รับความนิยมจากประชาชนเป็นอันมาก จวบจน พ.ศ. ๒๓๑๐ กรุงศรีอยุธยาเสียแก่พม่า ไทยได้สูญเสียทุกสิ่งทุกอย่างล้วนแต่เป็นของมีค่าทั้งสิ้น เช่น โบราณสถาน และวัตถุ รวมทั้งศิลปต่างๆ ไปอย่างประมาณค่ามิได้ แต่ในที่สุดพระเจ้ากรุงธนบุรี ทรงสามารถกอบกู้เอกราชให้แก่ชาติไทยเป็นผลสำเร็จ ต่อมาเมื่อพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช ทรงสร้างกรุงรัตนโกสินทร์เป็นราชธานีใหม่ เป็นที่น่าแปลกใจและไม่น่าจะเป็นไปได้ ที่ความเจริญด้านศิลปและวัฒนธรรมของไทย ตั้งแต่ครั้งกรุงศรีอยุธยาเป็นราชธานีจะยังคงหลงเหลืออยู่คู่กับประเทศไทยมาจนถึงสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ได้ จึงนับได้ว่าหนังใหญ่นี้เป็นของคู่บ้านคู่เมืองของไทยอย่างแท้จริง จึงยังคงเป็นศิลปที่เจริญตลอดมาทุกสมัย ในยุคนั้นมหรสพก็มีไม่มากนัก จึงไม่มีมหรสพประเภทใดมาเทียบเคียงกับหนังใหญ่ได้ เพราะหนังใหญ่เป็นมหรสพที่ต้องใช้สถานที่แสดงที่กว้างขวางมีการตั้งจอด้วยผ้าขาวขึ้นไปสูงและกว้าง รอบจอต้องใช้ผ้าสีแดงทาบริมทั้งสี่ด้าน เพื่อคนดูจะได้มองเห็นถนัดตา ตัวหนังใหญ่ก็ใหญ่ดูได้ไกลๆ ดนตรีประกอบการแสดงก็มีเสียงดังพอที่จะเรียกคนที่อยู่ไกลๆ ให้มาดูได้ จึงเป็นมหรสพที่สามารถรวมกลุ่มคนดูได้มาก ดูได้ทั้งหน้าโรงและหลังโรง ผู้แสดงก็ใช้คนมาก ด้วยเหตุผลดังกล่าวมาแล้วข้างต้น หนังใหญ่จึงดูมีภาษีกว่ามหรสพชนิดอื่น ๆ ที่ใช้สถานที่เล็กรวมคนดูได้น้อย ยากที่จะหาความสง่าและภูมิฐานได้เท่ากับโรงหนังใหญ่

หนังเป็นมหรสพที่เกิดขึ้นในยุคโบราณเมื่อประมาณสองพันปีมาแล้ว และเป็นการละเล่นที่เกิดขึ้นในหลายประเทศ เช่นอินเดีย จีน อียิปต์ ฯลฯ ซึ่งแต่ละประเทศไม่จำเป็นจะต้องลอกเลียนแบบไปจากกันก็ได้ เพราะประเทศที่เคยมีอารยธรรมเจริญรุ่งเรืองมาก่อนและมีพลเมืองมาก ย่อมสามารถที่จะคิดประดิษฐ์ขึ้นเองได้ตามสถานภาพ ยกเว้นประเทศเล็กและด้อยความเจริญส่วนใหญ่มักได้รับอิทธิพลแบบอย่างไปจากแม่บททางอารยธรรม ต้นกำเนิดหนังในประเทศไทยเกิดจากอินเดีย ต่อมาอินเดียได้ถ่ายทอดแบบอย่างให้แก่อาณาจักรทวารวดีในสมัยศรีวิชัย โดยเฉพาะบนเกาะชวา หนังเจริญแพร่หลายมาก ไทยเราก็ได้แบบอย่างการเล่นหนังสืบต่อมาจากอาณาจักรทวารวดีในสมัยศรีวิชัยอีกทอดหนึ่ง โดยได้รับผ่านมาทางแหลมมลายู

หลักฐานเกี่ยวกับหนังที่เก่าที่สุดปรากฏในคัมภีร์พุทธศาสนาภาษาบาลีชื่อ “เถรিকা” (SONG OF THE NUNS) นอกจากนี้ก็ปรากฏอยู่ในคัมภีร์มหาภารตะหลายตอนยิ่งในชั้นหลังๆ ได้ปรากฏอยู่ในหลักฐานเรื่องต่าง ๆ มากมาย โดยเรียกการเล่นชนิดนี้ว่า “ฉยานาฏกะ” มีเล่นกันแพร่หลายจนกลายเป็นธรรมเนียมในอินเดียโบราณ ในสมัยที่พ่อค้าพานิช นักบวช นักเภชัชยโศคชาวอินเดียเดินทางแล่นเรือมาติดต่อค้าขายยังดินแดนเอเชียอาคเนย์ ประมาณตั้งแต่พุทธศตวรรษที่ ๖-๗ เป็นต้นมาจนถึงสมัยศรีวิชัย (พุทธศตวรรษที่ ๑๓-๑๔) ชาวอินเดียนอกจากนำศาสนาพราหมณ์ ศาสนาพุทธและศิลปวิทยาการมาเผยแพร่ให้แก่คนพื้นเมืองแล้ว คงนำเอาการเล่นตลอดจนดนตรีต่างๆ มาเผยแพร่ด้วยเป็นแน่ ชาวอินเดียที่เดินทางมายังอาณาจักรทวารวดีก็ลงเรือจากฝั่งตะวันออกของอินเดียได้ข้ามทะเลมลายูมายังสุมาตราชวา และแหลมมลายู นำเอาเรื่องราวมาและมหาภารตะมาเผยแพร่สั่งสอนจนเป็นที่นิยมฝังใจชาวพื้นเมืองมาจนทุกวันนี้ โดยเฉพาะเรื่องราวมาและได้รับความนิยมนิยมน้อยมากที่สุดใน

หนังที่คนไทยรับเข้ามาได้รับเข้ามาทั้งหมด แต่ได้นำมาปรับปรุงแก้ไขให้เหมาะสมถูกต้องกับความนิยมและลักษณะแบบแผนของคนไทย และหนังคงจะเข้ามาในลุ่มแม่น้ำเจ้าพระยาภาคกลางตั้งแต่สมัยสุโขทัยแล้ว

## ที่มาของชื่อ “หนัง”

คำว่า “หนัง” เกิดมาจากการละเล่นที่ขึ้นหน้าขึ้นตาของชาวไทยในสมัยโบราณชนิดหนึ่ง ซึ่งเรียกว่า “หนัง” เพราะเหตุว่ารูปภาพแทนบุคคลหรือตัวละครในเรื่องที่เล่นนั้น ประดิษฐ์ขึ้นด้วยหนังสัตว์ คือ หนังโค จึงได้เรียกการเล่นชนิดนั้นว่า “หนัง” และคำว่าหนังเฉยๆ คำเดียวโดดๆ นี่เป็นคำที่ใช้เรียกกันมาแต่ดั้งเดิมทั่วไป ทั้งในภาคกลางและภาคใต้ คำและความหมายในทำนองเดียวกันนี้ตามภาษาที่พวกชวา-มลายู ใช้เรียกชื่อหนังของตนก็ว่า “วายังปูรวา หรือ วายัง กุลิต” (WAYANG PURWA OR WAYANG KULIT)<sup>๑</sup> ซึ่งแปลว่า รูปที่ทำด้วยหนังสัตว์ (วายัง=รูป หุ่น เเง และอื่นๆ อีกหลายนัย เช่น เทวดา) กุลิต = หนังสัตว์ ส่วน วายังปูรวา แปลว่า วายังเก่า หรือวายังดั้งเดิมมีขึ้นก่อนวายังชนิดอื่น

---

๑ วายัง หมายถึงการแสดงทุกอย่าง เช่นละคร วายังกัมบาล=ละครเงา คือภาพยนตร์ วายังโอริง=ละครคน คือละครทั่วไป วายังโกเล็ก = ละคร หุ่นคือการแสดงหุ่น - มนตรี ตราโมท.

หลักฐานอีกอย่างหนึ่งที่ชี้ให้เห็นว่า แต่ก่อนเราเรียกหนังเพียงคำเดียว หรือในบทละครเรื่องอิเหนา พระราชนิพนธ์ในรัชกาลที่ ๑ ฉบับพิมพ์ พ.ศ. ๒๔๖๐ มีว่า

“ดาหลังว้ายังและชูเชิด ฉลุฉลุกลายเลิกละลา”

ในชวาเดิมก็เรียกว่ายังคำเดียว ต่อมาภายหลังเมื่อเกิดมีการเล่นหลายอย่างขึ้น เขาจึงกำหนดชื่อเรียกไว้เป็นประเภทเพื่อให้รู้ความหมายกัน จึงเกิดมีคำต่อท้ายการเล่นต่างๆ ของชาวชวา เช่น ว้ายังปูรวา ว้ายังกุลิต ว้ายังวอง (WAYANG WONG = หนังคน หรือละครสวมหน้ากากมีคนพากย์บท) ฯลฯ เพื่อให้เห็นความแตกต่างกัน

## ลักษณะตัวหนังของประเทศเพื่อนบ้านในแถบเอเชีย

### หนังอินเดีย

ได้สร้างขึ้นจากหนังแพะระบายสีต่าง ๆ อย่างสวยงาม ตามหลักฐานที่ปรากฏในหนังสือภาษาสันสกฤตโบราณของอินเดียเรียกว่า “ฉายนานาฏกะ” นั้น เกิดขึ้นตั้งแต่ตอนต้นๆ ของคริสต์ศักราช การเล่นหนังของชาวอินเดียมีหลายรูปแบบแตกต่างกัน และส่วนใหญ่ได้เลิกร้างสาบสูญไปหมด แต่แบบที่เก่าที่สุดแบบหนึ่งซึ่งยังคงเหลือตกทอดมาจนถึงปัจจุบันมีชื่อเรียกว่า “โธลูบอมมะลาตัม” (THOLUBOMMA-LATAM) มีเล่นกันอยู่ในภาคตะวันตกเฉียงใต้ของแคว้นอันธระประเทศใกล้กับเมืองมัทราส หนังนี้โดยปกติจะมีความสูง ๔ ฟุต ทำจากหนังแพะ ระบายสีต่างๆ อย่างสวยงาม จอหนังยาว ๒๐ ฟุต ใช้คนเชิดคนพากย์ ๒-๓ คน

### หนังจีน

เป็นหนังที่มีอายุเก่าแก่มาก เกิดขึ้นไม่ต่ำกว่า ๑,๕๐๐ ปีมาแล้ว ในตอนแรกจีนใช้ผ้าไหมผ้าแพรวาดตัดเป็นรูปหนัง ภายหลังจึงเปลี่ยนใช้หนังสัตว์เพราะคุณสมบัติดีกว่าตัวหนังจีนทำขึ้นจากหนังแพะหนังของจีนส่วนใหญ่แสดงให้เห็นฉากในราชสำนัก นิยมเล่นเรื่องต่างๆ ในวรรณคดีมีชื่อของจีนโบราณไม่เคยเล่นเรื่องอื่นเลย แสดงว่าหนังจีนเกิดขึ้นเองไม่ได้รับอิทธิพลทางวัฒนธรรมจากภายนอก บุคลิกลักษณะของหนังจีน คือนิยมแสดงเรื่องทั่วไป เรื่องนักรบในยุทธจักร เรื่องผู้ทรงวิทยาคุณ (PROFESSOR) เรื่องพ่อค้าพานิช ตลอดจนครอบครัวและภรรยาของคนเหล่านั้น ส่วนหัวของตัวหนังจีนทำแยกกันเป็นคนละส่วนกับตัว เวลาเล่นจึงสามารถเปลี่ยนหัวรูปหนังได้เมื่อต้องการ หนังจีนเคยเข้ามาเล่นในเมืองไทยครั้งหนึ่งดังปรากฏในจดหมายเหตุครั้งพระเจ้ากรุงธนบุรีเมื่อคราวฉลองพระแก้วมรกต พ.ศ. ๒๓๒๒

### หนังชวา

เป็นหนังที่มีมานานแล้วเช่นกัน อาจจะก่อนที่ศาสนาฮินดูจะเข้าไปถึงเสียอีก หนังชวามีหลายแบบ แต่ที่ขึ้นชื่อรู้จักกันดีคือ ว้ายังปูรวา ซึ่งยังคงได้รับความนิยมมากจนถึงปัจจุบัน เพราะยังเป็นมหรสพที่เล่นกันอยู่ในชวาและบาห์ลี แต่ไม่มีบนเกาะสุมาตรา ชอบเล่นเรื่องรามายณะ มหาภารตะ และบันหยี แต่เรื่องรามายณะได้รับความนิยมน้อย ตัวหนังมีหลายขนาด คือ มีตั้งแต่สูง ๓ ฟุต ๖ นิ้ว ถึง ๑๘ นิ้ว รูปหนังชวาทำแบบบางแบนเล็กยาว ตัวผอมยาวดูแก่งก้าง คอยาว จมูกยาว หน้าตาเฝ้าผมดูไม่ค่อยคล้ายคนดังที่กล่าวไว้ในหนังสือเสภาเรื่องขุนช้างขุนแผน ตอนทำศพนางวันทองว่า



“เหล่าเจ้าพวกหนังแขกแทรกเข้ามา  
รูปร่างโสมมผมหยงอ

พิศดูหน้าตามัวป้อหลอ  
จมูกโด่งโก่งคอเหมือนเปรตยีน”

เหตุที่หนังชาวทำรูปร่างหน้าตาแปลกไปมากเช่นนี้ เนื่องจากพวกแขกอินโดนีเซียนับถือศาสนาอิสลาม ซึ่งในคำสอนของศาสนาอิสลามมีบทบัญญัติห้ามสร้างรูปเคารพหรือรูปคน ดังมีเรื่องเล่าสืบต่อกันมาว่า สุลต่านคนแรกแห่งเดมาค (DEMAK) เป็นคนที่รักชอบศิลปการแสดงหนังมาก ในขณะเดียวกันพระองค์ก็เป็นอิสลามิกชนในบุญญา ด้วยความรักชอบดูหนังและด้วยความเคารพเลื่อมใสในศาสนาอิสลาม สุลต่านจึงสั่งให้ช่างคิดประดิษฐ์รูปหนังขึ้นใหม่ ซึ่งแสดงให้เห็นแต่เพียงด้านข้าง (PROFILE) เท่านั้น เพื่อหลีกเลี่ยงกฎข้อห้ามในศาสนาอิสลาม ดังนั้นรูปหนังของชาวจึงมีลักษณะคล้ายมนุษย์น้อยมาก อย่างไรก็ตามศาสนาอิสลามเข้ามาสู่ชาวเมื่อพุทธศตวรรษที่ ๑๙ แต่หลักฐานที่ปรากฏในวรรณคดีชาวมกกล่าวถึงตั้งแต่พุทธศตวรรษที่ ๑๗-๑๘ ดังนั้นเรื่อง คำบอกเล่าหรือตำนานเรื่องนี้ก็อาจมีชาติมีถิ่นบ้าง

### หนังเขมร

หนังเขมรมีมานานกว่าพันปีแล้ว และว่าไทยรับแบบอย่างการเล่นหนังมาจากเขมรเมื่อประมาณพุทธศตวรรษที่ ๒๐ หนังเขมรมี ๒ ชนิด คือ “หนังสเบ็ค” (NANG SBEK) หรือสเบกก็เรียก คือหนังใหญ่เขมรนั่นเอง อย่างที่สองเรียก “อยอง” (AYONG) คือหนังตะลุงเขมรเป็นหนังเล็กเล่นเรื่องรามเกียรติ์ หนังใหญ่เขมรความสูงโดยเฉลี่ยของตัวหนังประมาณ ๔ ฟุต ๘ นิ้ว หนังตะลุงเขมรสูงประมาณ ๒ ฟุต

### หนังมลายู

หนังมลายูคล้ายกับหนังชวามากเพราะรับแบบอย่างมาจากชวาโดยตรง กล่าวคือตามปกติโรงหนังมลายูยกเป็นร้านสูงจากพื้นดิน ๔ ฟุต โรงกว้าง ๑๒ ฟุต ลึก ๑๐ ฟุต ใช้ตะเกียงน้ำมันมะพร้าวให้แสงสว่าง มีเครื่องเช่นบูชาครูใส่จาน เครื่องเช่นมี ข้าวสารเหลืออง ใจด้ายดิบ เทียน ไขไก่ และเงินเหรียญ เครื่องดนตรีมีซอ ๓ สายชนิดใหญ่ ปี ๑ เลา กลองสองหน้า หรือกลองแขก ๑ คู่ ทับ ๑ คู่ ฉิ่ง ๑ คู่ ฉาบ ๑ คู่ มีลักษณะคล้ายกับของปักษ์ใต้ของไทย

แต่ที่น่าสนใจคือ มีการเล่นหนังอีกชนิดหนึ่งพวกมลายูเรียก “ว้ายังเสียม” (WAYANG SIAM) หรือหนังสยาม นิยมเล่นกันในรัฐกลันตัน ตรังกานุ ตลอดถึงนราธิวาส ยะลา ปัตตานีของไทย เป็นหนังที่ได้รับแบบอย่างไปจากไทย รูปหนังจึงมีลักษณะของไทย ที่มลายูเรียกว่า ว้ายังเสียมก็เพราะต้องการเรียกให้แตกต่างกับหนังอีกอย่างหนึ่ง ซึ่งนิยมเล่นเช่นเดียวกันคือ “ว้ายังชวา” (WAYANG JAWA) หรือหนังที่มลายูได้แบบอย่างมาจากชวา โดยดัดแปลงมาจากว้ายังปูรวา แต่ประชาชนนิยมหนังสยามมากกว่าหนังชวา และเป็นหนังที่มีอายุเก่ากว่าหนังชวาก็ด้วย กล่าวกันว่าหนังสยามนี้บางทีอาจจะได้รับแบบอย่างมาจากเขมรโดยผ่านเมืองปัตตานีไปสู่รัฐกลันตัน ว้ายังเสียมนิยมเล่นเรื่องรามเกียรติ์และเรื่องจักรๆ วงศ์ๆ ของท้องถิ่นมาเลย์เป็นพื้น ส่วนว้ายังชวา นิยมเล่นเรื่องมหาภารตะ เรื่องปันหยี ตามหลักฐานว่า มีนายหนังพื้นเมืองคนหนึ่งจากรัฐกลันตันได้เดินทางไปศึกษาในเกาะชวา เมื่อ พ.ศ. ๒๓๗๘ ได้เป็นผู้นำหนังแบบชวามาเล่นในรัฐกลันตันเป็นครั้งแรก หนังชวาเป็นที่นิยมกันแต่เฉพาะหมู่คนในวังเจ้าเมืองหรือสุลต่านผู้ครองนครทั้งในรัฐกลันตันและตรังกานุเท่านั้น

## ลักษณะตัวหนังสือและกรรมวิธีในการสร้างตัวหนังสือของไทย

หนังสือนี้ได้สร้างขึ้นด้วยหนังวัวและหนังควาย แต่ไทยเรานิยมใช้หนังวัวมากกว่าหนังควาย เพราะหนังควายหนามาก ขูดและฉลุลำบาก หนังวัวนั้นบางกว่ามีความโปร่งแสงในตัวอย่างที่เราเรียกว่า “หนังแก้ว” ถ้าเป็นหนังลูกวัวก็ยิ่งดีเวลาถูกไฟส่องโดยเฉพาะในเวลากลางคืน จะมองดูเหมือนไฟลุกจับตัวหนังสือ ดูแล้วจะตื่นตาตื่นใจสวยงามมาก ถ้าเป็นหนังที่ใช้เล่นในเวลากลางวันตัวหนังสือระบายสีอยู่แล้ว ก็จะช่วยขับสีต่างๆ ให้เห็นเด่นชัดอย่างชัดเจน การทำหนังนั้นเมื่อได้หนังวัวมาก็เอาแผ่นหนังวัวไปแช่น้ำปูนขาวหรือน้ำเกลือหมักไว้นานๆ พอเห็นหนังวัวอ่อนนุ่มได้ที่ดีแล้วก็เอามาซึ่งฝั่งแดดให้แห้ง พอหนังวัวเริ่มจะแห้งสนิทก็ใช้กะลามะพร้าว มีด สิว มุก ขูดพังพืดและขนออกจนกระทั่งหนังบางเรียบสะอาด ต่อจากนั้นก็เอาแผ่นหนังมาตากแดดให้แห้งสนิทแล้วใช้ลูกน้ำเต้าหรือใบผักข้าว ภูพื้นผิวหนังวัวจนเรียบเป็นมันดูขาวใส เมื่อได้แผ่นหนังวัวตามต้องการแล้วก็เอาก้านกบมะพร้าวหรือใบลำโพงตำละลายน้ำข้าวทาให้ทั่วแผ่นหนัง แผ่นหนังจะมีสีดำทั้งสองด้าน ตากให้แห้งแล้วถูด้วยใบผักข้าวอีกครั้งหนึ่งเพื่อให้หนังวัวขึ้นมัน

เมื่อได้หนังวัวสีดำตามที่ต้องการ จึงให้ช่างเขียนหรือผู้ที่มีฝีมือในการเขียนภาพเขียนเป็นรูปต่างๆ ลงบนแผ่นหนังวัวนั้น ถ้าต้องการรูปตัวละครในเรื่องรามเกียรติ์ เช่น พระราม พระลักษมณ์นางสีดา หนุมาน ทศกัณฐ์ ฯลฯ รูปร่างตัวหนังสือสวยงามวิจิตรมากน้อยแค่ไหนก็อยู่ที่ตอนวาดรูปนี้เอง ช่างเขียนบางคนมีความชำนาญทั้งเขียนและสลัก บางคนก็เป็นแต่เขียนต้องให้คนอื่นมาช่วยสลัก การเขียนนี้จะเขียนด้วยหมึกขาวเขียนร่างลงบนแผ่นหนังแล้วจึงเริ่มลงมือสลักไปตามลายเส้น ในการสลักเป็นลวดลายใช้สิ่วขนาดต่างๆ กันตั้งแต่ใหญ่ลงมามีขนาดเล็ก ช่องไฟที่เป็นรูปสี่เหลี่ยมใช้สิ่ว ส่วนรูปกลมๆ ใช้ “มุก” มุกคือเหล็กเป็นรูปกลม มุกมีขนาดต่างๆ กันมากมายหลายขนาด เรียกว่า มุกใหญ่ มุกกลาง มุกยอด ฯลฯ กัดตามเส้นรูปภาพ ดังในบทไหว้ครูกล่าวไว้ว่า “มุกกัดและเคียงเรียงรอย” เมื่อสลักเป็นรูปโปร่งได้ตามที่ต้องการ พอที่แสงไฟจะส่องเห็นเป็นรูปทรงงดงาม ตอนที่ลายโปร่งจะเป็นสีขาว ส่วนที่เป็นหนังก็จะเป็นสีดำแล้วนำมาย้อมสี

สีขาว จะเอาเหล็กขูดที่หนังให้หมดสีดำ

สีเขียว ใช้จูนสีกับน้ำมะนาวทา

สีแดง ใช้น้ำฝางกับสารส้มทา

สีเหลือง ใช้น้ำฝางทาแล้วเอาน้ำมะนาวถู

ส่วนหนังตัวนางถ้าจะให้ป็นสีขาวก็สลักเอาพื้นตัวออก พื้นหน้าออกเรียกว่า “นางหน้าขาวะ” (คำนี้เป็นที่น่าสังเกตว่าชื่อไปพ้องกับชื่อ “หน้าขาวะ” ที่ใช้สวมศีรษะในการแสดงของโขน ถ้าต้องการให้สีจางเมื่อส่องกับไฟ เขาจะขูดเอาสีดำออกและทำให้หนังส่วนนั้นบางลงไปอีก หรือต้องการให้บริเวณไหนมีสีขาวโดยทั่วไป แต่ไม่ถึงกับสลักส่วนนั้นออกไปเลย เขาจะใช้เครื่องมือเหล็กซึ่งคมมาก เรียกว่า “มุก” ฉลุหนังส่วนนั้นให้เป็นลายที่ละเอียดมาก เช่นนี้เรียกว่า “เอามุกเดิน”

ถ้าเป็นหนังที่ใช้เล่นในตอนกลางวันก็จะระบายสี โดยที่ตัวหนังสือไม่ต้องทาสีดำมาก่อน สีที่ใช้ระบายหนังนั้นเรียกว่า “น้ำยา” สีเหล่านี้เป็นวัสดุพื้นบ้านจะเกิดเป็นสีต่างๆ ดังได้กล่าวมาแล้วโดยมากจะได้อาจากต้นไม้ต่างๆ แม้แต่สีจำพวกรงค์และคราม หนังกลางวันนี้ไม่ต้องอาศัยแสงไฟส่องภายใน

ฉะนั้นการระบายสีจึงตบแต่งกันได้อย่างสวยงาม แต่ถ้าผู้ระบายสีนั้นมีความรู้เกี่ยวกับเรื่องของตัวละครในเรื่องรามเกียรติ์ ก็จะช่วยให้อะไรที่ระบายตัวหนังนั้นได้อย่างถูกต้องตามหลักวิชา หรือจะเดินเส้นสีอะไรก็ได้สุดท้ายจะเห็นสวยงาม เหมือนกับภาพจิตรกรรมตามฝาผนังในโบสถ์วิหาร หนึ่งบางตัวจะเห็นมีปิดทอง แต่การปิดทองนิดๆ หน่อยๆ นั้นไม่ถือว่าเป็นเครื่องประดับตบแต่งตัวหนัง จะถือกันว่าเป็นการบูชาครูหนังหรือแสดงให้เห็นว่าตัวหนังนี้ได้ผ่านการเข้าพิธีมาแล้ว และผ่านการแสดงมาแล้วหลายครั้ง จึงเท่ากับเพิ่มความศรัทธาให้กับผู้ที่ได้พบเห็น แต่ถ้าเป็นหนังตัวพระลักษณะจะปิดทองที่หน้า ส่วนตัวของหนังมักจะลงด้วยสีเหลือง จึงดูเด่นและสง่างามสมภาคภูมิ

เท่าที่กล่าวมาแล้วเป็นการสร้างหนังใหญ่ในรูปแบบธรรมดา ถ้าจะทำเป็นตัวหนังเจ้าท่านผู้รู้ได้กล่าวไว้อย่างน่าสนใจว่า “หนังเจ้า” เป็นหนังครู เมื่อเป็นหนังครูก็ต้องมีกรรมวิธีพิเศษในการจัดทำหนังมาทำ หนังครูนี้มีอยู่ ๓ ตัวคือ ฤาษี ๑ พระอิศวร ๑ พระนารายณ์ ๑ ภาพพระฤาษีจะสลักเป็นภาพฤาษีถือไม้เท้า มีท่าทางเป็นคนแก่ๆ ภาพพระอิศวรและภาพพระนารายณ์เป็นภาพท่าแมลงสร ซึ่งเรียกกันว่า “หนังแมลง” หนังทั้ง ๓ ตัวนี้ใช้บูชาก่อนการแสดง เรียกกันว่า “เบิกหน้าพระ” หนังพระอิศวรและพระนารายณ์จะต้องทำจากหนังวัวที่ถูกเสือกัดตาย ถูกฟ้าผ่าตาย และออกลูกตาย (สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ ทรงเรียกว่า โคตายพราย) ส่วนตัวฤาษีนั้นจะต้องหาหนังที่มีอำนาจ เช่น หนังเสือ หนังหมี ถือกันว่าศักดิ์สิทธิ์ มีตะบะ มีพลังที่จะใช้ในการลงอักขระเลขยันต์ ให้มีอำนาจเมตตามหานิยม พิธีสลักนั้นทั้งผู้เขียนและผู้สลักต้องนุ่งขาวห่มขาว พร้อมทั้งมีสิ่งของค่านับครูหรือบูชาครูด้วยเครื่องบัดพลี คือ บายศรีปากชาม ๑ เครื่องกระยาบวช ๑ และหัวหมู ๑ พร้อมทั้งเงินค่ากำนัน ๒ สลึงเฟื้อง รูปเทียนไขบูชา กรรมวิธีทำหนังเจ้าทูกอย่างจะต้องให้เสร็จภายในวันเดียว เมื่อเสร็จแล้วใช้ไม้ที่พาดบนโครงสร้างมาดากเหลาขนาดลำไม้ไผ่เอามาประกบหน้าหลังแล้วใช้หวายผูกติดกันคงเหลือไม้ส่วนล่างไว้จับเชิดประมาณ ๕๐ ซม. การทำอย่างนี้เพื่อให้มีความขลังมากยิ่งขึ้น

เรื่องของไสยศาสตร์นี้ถ้าต้องการจะให้สิ่งที่ทำขึ้นมีความขลัง มักจะต้องอาศัยเรื่องของวิญญูณ และผีเข้าร่วมด้วยจึงจะเกิดอำนาจและพลังขึ้นโดยเร็ว เช่นเดียวกันเรื่องของหนังสือและหนังหมีนั้นก็มีความสำคัญ มีเรื่องเข้ามาเกี่ยวพันอยู่ในเครื่องประกอบใช้ในพิธีไหว้ครูนาฏศิลป์และดนตรีแต่โบราณมาทางด้านดนตรีเขาก็มักจะมี “ตะโพนครู” ใช้ในการบูชา ตะโพนครูนี้จะประกอบขึ้นด้วยหนังเสือหน้าหนัง หึงหน้าหนึ่ง โดยเอาหนังเสือไว้หน้าใหญ่และเอาหนังหมีไว้หน้าเล็ก (ตำรานี้ได้จากพระยาสุนทรเทพระบ่า) และในการทำพิธีครอบโขนละครนั้นผู้ครอบ (ผู้ประกอบพิธี) จะต้องนั่งบนชั้นสาครหรือชั้นสิบสองนักษัตริย์ด้วย ตามพิธีโบราณเขาจะใช้หนังเสือหนังปูรองชั้นสาครที่คว่ำลงแล้วจึงเอาหนังหมีมาปูบนชั้นสาครสำหรับผู้ครอบ (ผู้ประกอบพิธี) ใช้สำหรับนั่งครอบบรรดาศิษย์ที่จะเข้ามารับการครอบ (ซึ่งอยู่ในตอนหนึ่งของพิธีไหว้ครู) การกระทำดังกล่าวนี้เชื่อกันว่าจะเกิดความขลัง มีอำนาจพลอดจนประสบความสำเร็จในกิจการนั้นเป็นอย่างดี

ขอย้อนกลับมาพูดถึงตัวหนัง ถ้าเป็นตัวหนังธรรมดาจะใช้ไม้ดับหรือไม้คาบ (ไม้ไผ่) เข้าประกบตัวหนัง ถ้าเป็นหนังตัวเล็กก็ใช้ไม้อันเดียว ถ้าเป็นหนังตัวใหญ่ใช้ไม้ไผ่ ๒ อัน และให้ห่างกันพอสมควร ใช้หวายผูกให้แน่น เหลือโคนให้ยาวลงมาสำหรับจับเชิดประมาณ ๕๐ ซม. แต่เป็นที่น่าสังเกตว่าถ้าเป็นหนังตัวใหญ่ได้แก่ “หนังเมือง” จะต้องเหลือไว้ให้ยาวประมาณ ๗๕ ซม. ก็ดี มิฉะนั้นเวลาถอนเอาหนังออก

มาแต่ันที่หน้าจจะต้องอาศัยลำแขนตรงข้อศอกทาบติดกับไม้ช่วยด้วย มิฉะนั้นจะถอนตัวหนึ่งให้ตั้งตรงด้วยข้อมือไม่ไหว ลักษณะของหนึ่งเมืองนี้เท่าที่ทราบมาว่าตามบ้านของผู้ที่มีฐานะดีทางภาคใต้ มักจะใช้ตัวหนึ่งประเภทนี้ประดับประดาติดไว้ตามฝาผนังห้องรับแขก เพื่อความสวยงามประการหนึ่ง และอีกประการหนึ่งถือกันว่าเป็นหนึ่งมงคลจะนำโชคลาภมาให้อย่างมากมาย ป้องกันภัยพิบัตินานาประการ หนึ่งประเภทนี้นิยมให้เป็นของขวัญมอบให้แก่คนที่รักใคร่นับถือกัน ฉะนั้นการที่จะให้ทั้งที่จะให้หนึ่งตัวเล็กๆ เหมือนกับที่ใช้แสดงทั่วๆ ไป ก็อาจจะไม่สมศักดิ์ศรีหรือฐานะของผู้รับ ผู้ให้จึงคิดประดิษฐ์หนึ่งตัวใหญ่ให้เป็นพิเศษ เพื่อที่จะมอบให้ตามฐานะและศักดิ์ศรีของผู้รับ หนึ่งชนิดนี้เรียกกันว่า “หนึ่งเจ้าเมือง” มีสองตัวคือ ตัวพระ และ ตัวนาง ตัวหนึ่งนี้ได้รับการตกแต่งเป็นท้าวพระยามหากษัตริย์และนางกษัตริย์ ระบายสีอย่างสวยงามสดงงาม มีขนาดใหญ่กว่าตัวหนึ่งธรรมดา เมื่อติดไว้ในบ้านก็จะเห็นสะอาดตาตลอดจนความปราณีตและสวยงามจากการสลักหนึ่งอย่างวิจิตร

### ลักษณะหนึ่งใหญ่ของไทย

หนึ่งใหญ่เป็นแผ่นหนึ่งโคที่ฉลุสลักภาพเป็นไปตามเนื้อเรื่องที่จะแสดง ซึ่งแบ่งออกได้เป็น ๖ ชนิดคือ

๑. หนึ่งเฝ้า (หนึ่งไหว้) เป็นหนึ่งภาพเดี่ยว หน้าเสี้ยว พนมมือ หากถืออาวุธก็พนมมือให้ปลายอาวุธสอดใต้รักแร้ โดยให้ปลายชี้มาทางเบื้องหลังหรือเหินบไว้กับเอว หนึ่งชนิดนี้ใช้ในตอนเข้าเฝ้า สูงประมาณ ๑ เมตร

๒. หนึ่งคเนจร (หนึ่งเดิม) เป็นหนึ่งภาพเดี่ยว หน้าเสี้ยว ถ้าเป็นพระ นาง ยักษ์ จะอยู่ในท่าเดิน หนึ่งชนิดนี้ใช้ในตอนยกทัพ ตรวจพลกองทัพของตัวนาย ถ้าเป็นลิงมักสลักเป็นท่าหย่อง (คือการเอาเท้าทั้งสองวางกับพื้นแต่ส้นเท้าข้างใดข้างหนึ่งต้องพ้นจากพื้นแล้วหลบเข้าข้างนั้นลงนิดหน่อย) สูงประมาณ ๑.๕๐ เมตร

๓. หนึ่งง่า เป็นหนึ่งภาพเดี่ยว หน้าเสี้ยว ท่าเหาะ (คือยกขาข้างใดข้างหนึ่งไว้ ซึ่งคล้ายกับท่าของไขนและละคร) หนึ่งประเภทนี้ยังแยกได้เป็นหนึ่งโก่ง และหนึ่งแผลง ได้อีก

- หนึ่งโก่ง คือตัวหนึ่งที่สลักเป็นท่าโก่งศร จึงเรียกว่า “หนึ่งโก่ง”
- หนึ่งแผลง คือตัวหนึ่งที่สลักเป็นท่าแผลงศร (โดยที่ในมือของตัวหนึ่งจะมีลูกศรอยู่ด้วย ใช้แสดงในตอนเหาะเหินเดินอากาศ)

หนึ่งประเภทหนึ่งง่านี้สูงประมาณ ๑.๕๐ เมตร

๔. หนึ่งเมือง เป็นหนึ่งที่อาจมีภาพเดี่ยวหรือหลายภาพก็ได้ แต่ต้องประกอบด้วยภาพประสาธราชวัง วิมาน พลับพลา หรืออาคารใด ๆ ก็ได้ที่มีตัวไขนหรือละครในเรื่องนั้น หรืออาจเป็นอิริยาบถอื่น ๆ ก็ได้ ตัวหนึ่งนี้มีขนาดใหญ่กว่าหนึ่งชนิดอื่นๆ สูงประมาณ ๑ เมตร แยกได้เป็น

- หนึ่งพลับพลา ใช้สำหรับพระรามในป่า
- หนึ่งประสาธพุด เช่นภาพของทศกัณฐ์ออกว่าราชการ หรือภาพอินทรชิตถูกศรกำลังตีเมกษิรธรา (ตีมนม) นางมณโฑ
- หนึ่งประสาธโลม เช่นภาพทศกัณฐ์โลมนางสีดา
- หนึ่งศาลา เช่นภาพหนุมานลองฤทธิ์ฤษี

หนึ่งเมืองนี้มีความสูงประมาณ ๒ เมตร



๕. หนังสืบ เป็นหนังสือที่มีภาพตัวในเรื่องตั้งแต่ ๒ ตัวขึ้นไป โดยมากจะเป็นท่าทางรบกันหรือจับกัน เช่น พระรามรบทศกัณฐ์ พระลักษมณ์รบกับกุมภกรรณ องคตต่อสู้กับยักษ์ปักหลั่น ลิงกำลังหักถักยักษ์ หนุมานรบไมยราพณ์ ลิงขาบกับลิงดำรบกัน หรือทำขึ้นลอย หนังสืบสูงประมาณ ๒ เมตร

๖. หนังสืบเตลิด เป็นหนังสือที่ได้จัดอยู่ในประเภทใดประเภทหนึ่งดังที่กล่าวมาแล้ว เช่น หนังสืบภาพลิงขาจับลิงดำเดินนอกแอ่นมา จึงเรียกหนังสือลักษณะนี้ว่า “หนังสืบเตยว” (เตยวหมายถึงมัด) เข้าใจว่าอาจจะใช้ชื่อหนังสือตามชื่อของเพลงก็ได้ หนังสืบอีกจำพวกหนึ่งเป็นหนังสืบจำพวกตลกจำอวด หนังสืบหนีฉก หนังสืบฉกไล่ ฉกชาย หนังสืบรถ หรือหนังสืบประเภทไฟรพลหรือเขน (เขนคือตัวไฟรพลในกองทัพยักษ์หรือลิง) นอกจากนี้ยังมีหนังสืบทำแปลกๆ อีก เช่น คนถือบ้องกัญชา หรือถือขวาน ฯลฯ บ้างก็เป็นรูปชาวบ้านบ้าง เจ๊กจีนบ้าง ตลอดจนพวกตัวหนังสือขนาดเล็ก เช่น ดอกไม้ ตรี ฯลฯ

## เครื่องประกอบในการแสดงหนังสือใหญ่

ประกอบด้วยสิ่งต่าง ๆ ดังนี้

- สถานที่ (โรงและจอหนังสือ)
- ตัวหนังสือ
- เครื่องดนตรี
- คนพากย์และเจรจา (ตัวตลก)
- คนขีดหนังสือ (วิธีขีดหนังสือ)
- เรื่องสำหรับแสดง
- วิธีแสดง

## สถานที่ (โรงและจอหนังสือ)

ควรรหาสถานที่กลางแจ้งที่มีความกว้างขวางเพียงพอ อย่างน้อยประมาณ ๒๐๐ ตารางวา โรงหนังสือใหญ่ไม่ต้องปลูกเป็นอาคารยกพื้นเหมือนการแสดงอย่างอื่น สามารถแสดงกับพื้นดินได้ เพราะเวลาเล่นใช้คนยืนขีดหน้าจอ รูปหนังสืออยู่สูงกว่าระดับพื้นดินที่คนนั่งชมประมาณ ๒.๕๐ เมตร จึงสามารถแลเห็นหนังสือได้อย่างทั่วถึงกัน

จอหนังสือใหญ่โดยปกติมีขนาดยาวประมาณ ๑๕-๑๖ เมตร สูงราว ๖ เมตร ให้ผ้าสีขาวบางทำจอ ผ้าที่ทำจอนี้แบ่งออกเป็น ๓ ส่วน ตามความยาวของจอ คือ ส่วนกลางใช้ผ้าสีขาวโปร่ง มีความยาวประมาณ ๘ เมตร ที่เหลือด้านซ้ายและขวาใช้ผ้าขาวธรรมดายาวข้างละ ๔ เมตร ใช้ผ้าสีแดงเย็บทาบริมรอบขอบจอทั้ง ๔ ด้าน บางทีก็มีผ้าสีน้ำเงินทาบต่อเพิ่มจากขอบสีแดงออกไปอีกชั้นหนึ่งทั้ง ๔ ด้าน ถ้ามองดูในระยะไกลจะเห็นว่าตรงกลางมีผ้าสีขาวโปร่ง รอบๆ จะมีสีแดงหรือบางทีจะมีสีน้ำเงินรอบนอกอีกชั้นหนึ่ง เมื่อจะขึ้นจอ (ยกจอ) หนังสือใหญ่ต้องปักเสาสูง ๔ ต้น โดยใช้ไม้ไผ่ลำใหญ่ๆ มาปักเรียงให้ห่างกันประมาณ ๓ เมตร เสาต้นที่สองควรให้ห่างกับต้นที่สามประมาณ ๑๐ เมตร เสาต้นที่สามกับเสาต้นที่สี่ห่างกันประมาณ ๓ เมตร พอติดสุดจอหนังสือใหญ่ ก่อนจะยกเสาเอาลูกรอกผูกติดไว้ที่ปลายเสา แล้วร้อยเชือกทั้งลงมาทั้งสองปลายเชือกให้ถึงดิน เอาลำไม้ไผ่เล็กมาผูกติดกันให้ยาวเท่ากับจอหนังสือ แล้วผูกติดกับริมจอด้านความยาว ๑๖ เมตร โดยใช้เชือกตัดยาวประมาณ ๑ คืบ เอามาผูกเป็นระยะๆ

ระหว่างริมจอกับไม้ไผ่ (เรียกว่าหนดพราหมณ์) ตลอดไป แล้วเอาปลายเชือกเส้นหนึ่งที่ร้อยลูกกรอกไว้มา ผูกกับไม้ไผ่ (เรียกว่าคร่าวบน) ให้ได้ระยะเสาชักขึ้นไปสูงจากพื้นดินประมาณ ๑ เมตร เอาปลายเชือก มาผูกไว้ที่โคนเสา การชิงจอตามที่กล่าวมาแล้วตรงกับบทพากย์ที่ว่า

“ตัดไม้มาสีลำ                      ปักทำขึ้นเป็นจอ  
สีมุมแดงยอ                      กลางก็ดาดด้วยผ้าขาว”

ส่วนล่างของจอที่สูงจากพื้นดินคงผูกติดกับคร่าวอันล่าง ให้ผ้าลายหรือผ้าดอกสีต่างๆ แขนงได้จอ ห้อยลงมาเกือบจดพื้นดินเพื่อความสวยงาม และเพื่อให้คนดูได้เห็นสิ่งที่ไม่น่าดูภายในโรงด้านบนของจอ จะมีระบายเป็นลายปิดด้วยกระดาษทองบ้าง ปักไหมทองอย่างจีนบ้าง มีดินห้อยยาวหรือลูกρύห้อย ยาวตลอดจอ ส่วนบนปลายเสาทั้ง ๔ มักจะผูกธงแดงบ้าง ธงช้างบ้าง หรือขนนกยูงบ้าง เพื่อความสวยงาม และบางคณะก็อาจจะมีธงที่ประกอบด้วยพระพุทธรูป แต่วัตถุประสงค์ก็คือให้เกิดความสวยงาม มีสง่าผ่าเผย น่าชม หรือเรียกคนดู ด้านข้างและด้านหลังจอใช้ลำแพนหรือเสื่อใบสาคุขนาดใหญ่สูงใกล้เคียงกันกัน เป็นวงหรือทำเป็นคอกล้อมเป็นรูปครึ่งวงกลมใหญ่ ปลายลำแพนทั้งสองข้างยื่นมาเกือบถึงเสาต้นหัวและ ต้นท้ายของจอ เว้นช่องไว้ให้คนขีดหนังเดินผ่านไปมาได้ เพราะจะต้องขีดทั้งด้านนอกและด้านใน ภายในวงลำแพนใช้เป็นที่พักผู้แสดง เกือบตัวหนัง ร้านเพลิง (กองไฟสุ่มให้แสงสว่างเวลาขีดหนัง) และอื่นๆ

ทางด้านหลังตอนกลางปักเสาโหนดเอนมารั้งกับเสาจอ ๒ ต้น ส่วนบนชิงผ้าหรือลำแพนให้สูงขึ้น พอสมควรเพื่อช่วยกันแสงไฟมิให้กระจายออกไป คงให้แสงไฟไปจับอยู่ที่หลังจอหนัง เรียกว่า “บังเพลิง” ตรงกลางระหว่างบังเพลิงกับจอหนังปลูกเป็นร้านเล็ก ๆ ๒ ร้าน สูงประมาณ ๑ เมตร ห่างกัน พอสมควร บนพื้นร้านปูด้วยดินหรือสังกะสีสำหรับวางกองไต้หรือกะลามะพร้าวจุดให้ลุกเป็นแสงสว่าง เรียกกันว่า “ร้านเพลิง” พอใกล้เวลาแสดงเขาก็จะเร่งไฟให้สว่างขึ้น ร้านเพลิงนี้ ในสมัยหลังเมื่อมี ตะเกียงก็ใช้ตะเกียงแทน และเปลี่ยนมาเรื่อยๆ ตามยุคสมัยเพราะความเหมาะสมสะดวกเป็นใหญ่ ความจริงการใช้กองไต้จุดให้ไฟลุกเป็นธรรมชาติและมีบรรยากาศกว่าดวงไฟฟ้า เพราะไฟธรรมชาติมี เปลว และเคลื่อนไหวทำให้ภาพตัวหนังสวยงามดูมีชีวิตจิตใจ เกี่ยวกับการใช้ไต้ให้แสงสว่างเล่นหนัง นี้ มีกล่าวไว้ในคำพากย์ว่า

“เร่งเร็วเถิดนายไต้                      เอาเพลิงใส่เข้าหนหลัง  
ส่องแสงอย่าให้บัง                      จะเล่นให้ท่านทั้งหลายดู”

ทางด้านหลังจออีกมุมหนึ่งจะจัดให้เป็นที่พักของคนขีดหนัง ในบริเวณใกล้เคียงกัน เขาจะจัดตัวหนังใหญ่ เรียงตามลำดับแต่ละชุด ที่ใช้แสดงในคืนนั้น

## ตัวหนัง

นอกจากจะมีตัวหนังตามลักษณะต่างๆ ทั้ง ๖ ประเภทแล้ว จะต้องมิตัวหนังที่แสดงในชุดนั้นให้ครบ ตามเนื้อเรื่อง ดังนั้นจึงต้องมีตัวหนังแต่ละชนิดไว้เป็นจำนวนมาก ในการแสดงหนังใหญ่นี้ ผู้จัดหนังเป็นผู้ที่มีความสำคัญคนหนึ่ง ผู้จัดหนังเรียกว่า “ผู้ทอดหนัง” จะต้องเป็นผู้ที่มีความรู้ในเรื่องที่จะแสดงนั้นเป็นอย่างดี และต้องรู้ว่าตัวไหนจะออกก่อนและหลัง ตัวใดหมดหน้าที่แล้ว ผู้ทอดหนังจะทำหน้าที่ทอดหนังไว้ให้ผู้ขีดหนัง โดยเอาตัวหนังนั้นพันซ้อนทับกันไว้กับผืนลำแพนที่เป็นบริเวณกันโรงด้านหลังไว้ ต้องจัดไว้

เป็นหมวดหมู่เรียงเป็นลำดับ เช่น พระ นาง ยักษ์ ลิง และเบ็ดเตล็ด เพื่อสะดวกกับคนชมจะได้หยิบไปชมโดยเร็ว และไม่มีการผิดพลาด และเมื่อหนังตัวใดชมเสร็จแล้ว ก็จะมาเก็บไว้อีกทีหนึ่ง ถ้าผู้ชมมีความชำนาญหรือเคยเล่นมาหลายครั้งแล้วก็จะช่วยนำไปเก็บไว้ยังที่ที่จัดเตรียมไว้เมื่อชมเสร็จแล้ว

### เครื่องดนตรี

ดนตรีที่ใช้บรรเลงในการแสดงหนังใหญ่จะใช้วงปี่พาทย์เครื่องห้า เครื่องคู่ หรือเครื่องใหญ่แล้วแต่ฐานะของงานนั้นๆ แต่มีสิ่งพิเศษอยู่ ๓ อย่าง คือ ปี่กลาง กลองตึง และโกร่ง ปกติในวงปี่พาทย์จะใช้ปี่ในประกอบการแสดงหนังใหญ่ มีประเพณีมาแต่โบราณว่าต้องใช้ “ปี่กลาง” ปี่กลางนี้เล็กกว่าปี่ในนิดหน่อย มีเสียงสูงกว่าปี่ใน ๑ เสียง ฉะนั้นการบรรเลงปี่พาทย์ประกอบหนังใหญ่จึงต้องบรรเลงด้วยเสียงที่เรียกว่า “ทางกลาง” ตลอดทุกเพลงตั้งแต่โหมโรงจนสุดสิ้นการแสดง ส่วน “กลองตึง” เป็นกลองขนาดย่อมกว่ากลองทัดในวงปี่พาทย์ และมีเสียงสูงกว่า มีจำนวน ๒ ลูก ซึ่งเจ้าของหนังจะต้องมีไว้เป็นประจำและนำมาสมทบเข้าร่วมกับวงปี่พาทย์ ตั้งเรียงต่อจากกลองทัดไปทางขวามือของคนตี เพราะฉะนั้นในวงปี่พาทย์จึงมีกลอง ๔ ลูก (บางวงใช้กลองทัด ๓ ลูก กลองตึงอีก ๒ ลูก รวมเป็น ๕ ลูก) วงปี่พาทย์จะตั้งอยู่ด้านหน้าจอหนังระหว่างกึ่งกลางของจอและหันหน้าเข้าหาจอ ห่างจากจอหนังประมาณ ๔ เมตร ส่วนโกร่งนั้น (โกร่งคือไม้ไผ่ทั้งลำ ยาวประมาณ ๒-๓ เมตร) วางนอนทอดบนแท่นรองเตี้ยๆ ข้างล่างเจาะรูยาวๆ เป็นตอนๆ เพื่อให้เสียงออกใช้ตีด้วยไม้ซีกซึ่งผู้ตีนั่งเรียงกัน ตีได้หลายๆ คน สำหรับประกอบจังหวะเป็นของเจ้าของหนังที่อยู่ทางหลังจอ และคนตีก็เป็นพวกแสดงหนังนั่นเอง

### คนพากย์คนเจรจา

คนพากย์คนเจรจาที่ใช้ในการแสดงหนังใหญ่นั้นต้องมีอย่างน้อย ๒-๓ คน ไม่ควรเกิน ๔ คนทั่วๆ ไปนิยมใช้เพียง ๒ คนเท่านั้น คนพากย์และเจรจาจะต้องเป็นผู้ที่มีความชำนาญในเรื่องราวที่จะเล่น รวมทั้งจะต้องสามารถจดจำคำพากย์อันเป็นบทบังคับได้อย่างแม่นยำ (เช่น บทพากย์ ๓ ตระโห้วครุ) นอกจากนั้นยังจะต้องมีความรอบรู้ทั้งในเรื่องและนอกเรื่องที่จะเล่นในชุดนั้นๆ ได้เป็นอย่างดีหรือคิดแต่คำพากย์ ฉันท์ โดยใช้ปฏิภาณของตนเองได้ หรือพูดง่าย ๆ ก็คือ มีความเป็นกวีอยู่ในตัวเอง บางตอนก็เจรจา (ใช้คำประพันธ์ประเภทยาว) ซึ่งจะต้องสัมผัสคล้องจองกัน และในบางโอกาสก็อาจจะมีการว่ากระทู้แก่กัน (กระทู้คือการเจรจาในแบบยาวๆ และมักจะท่องจำกันตามแบบที่ครูสอนมา) แต่เรื่องของกระทู้มักจะหวงแหนกันมาก นับเป็นความรู้พิเศษของคนเจรจา ถ้าจะเป็นคนพากย์และเจรจาดีต้องได้กระทู้ ถ้าใครไม่ได้กระทู้หรือไม่มีกระทู้ไว้เป็นสมบัติของตัวเองก็เปรียบเหมือนไม่มีครู หรือไม่มีประกาศนียบัตรรับรองตนเอง เรื่องของกระทู้ที่คนพากย์และคนเจรจาทือกันมาก ใช้เป็นเครื่องวัดความรู้ของคนพากย์และคนเจรจาอีกด้วย และถือกันว่ากระทู้ของใครก็ของคนนั้นไม่นิยมจะนำมาว่าอวดกัน แต่ถึงแม้จะได้กระทู้ด้วยกันก็ต้องมีคนหนึ่งคอยว่าแห่หรือยั่วเย้าให้อีกฝ่ายหนึ่งเกิดอารมณ์ขันสนุก จึงจะเริ่มเข้ากระทู้หรือมีผู้หลักผู้ใหญ่ขอร้องอยากจะฟังจึงจะว่ากระทู้ให้ฟัง แต่คู่ที่พากย์อยู่ด้วยกันก็ต้องได้กระทู้โต้ตอบกันด้วย โดยมากคนพากย์เขาจะจับกันเป็นคู่ๆ คือมีครูคนเดียวกันและท่องมาด้วยกันหรือโดยการถ่ายทอดไว้ให้กัน ครูในสมัยโบราณจะแต่งกระทู้ไว้เป็นตอนๆ เช่น ตอนนางลอย ขัณฑ์เมฆ ท้าวมาลีราชว่าความ พาสีสอนน้อง เจริญท้าวพระหว่างทศกัณฐ์กับ

พระรามดีที่พระลักษมณ์ตัดหัวสุขาจารย์ ฯลฯ กระทั่งพิเศษนี้ครูอาจมอบให้ด้วยความรักหรือมอบให้ แก่ลูกหลานที่สืบเชื้อสายไว้เป็นสมบัติเฉพาะตัวก็ได้

เรื่องของกระตู่ที่ผู้เขียนเคยประสบพบมาด้วยตนเอง สมัยที่ยังเป็นโขนหลวงในรัชกาลพระบาท สมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว ตอนนั้นผู้เขียนอายุประมาณ ๑๕ ปี กำลังฝึกซ้อมโขนโดยแสดงเป็นตัว พระราม ในบทพระรามสั่งให้สุครีพไปจับกองทัพอสูรที่พลานอกมาตามรับสั่ง ผู้เขียนก็ได้ยินเสียงของเจ้า คุณครู (พระยานัฏกานูรักษ์) บอกกับหมื่นไพละพจมาน (อาบ สุนทรสนาน) ให้นำ “กระตู่จับ ทัพ” ให้ฟัง หมื่นไพละพจมานซึ่งผู้เขียนนับถือเหมือนอาจึงได้ว่ากระตู่สุครีพจับกองทัพอสูรเป็นเวลานาน ถึง ๑๐-๑๕ นาที ขนาดเรียกว่า “เหงื่อตก” เลยทีเดียว จากนั้นเสียงที่มีความไพเราะ กลอนที่มีสัมผัสตาม ลักษณะฉันทลักษณ์ที่ดี มีแทรกคำตลกบ้าง ซึ่งเป็นการจัดเตรียมกองทัพหน้า กองทัพหลัง พร้อมทั้งกอง เสบียง มีอาหารทุกชนิดและยังมีเครื่องกระป๋องอีกด้วย ซึ่งเรียกเสียงฮาได้จากทุกๆ คนที่อยู่ในที่นั้นได้ เป็นอย่างดี แม้กระทั่งหมื่นพากย์ฉันทวรินทร์ ซึ่งเป็นคู่ขาพากย์คู่กันมาอย่างต่อเนื่องหวัระขอบใจใน “กระตู่จับ ทัพ” ของหมื่นไพละพจมาน กระตู่ที่น่าฟังมาก เพราะหมื่นไพละพจมานเสียงดี มีกังวานแหลม เล็ก (ขนาดปานกลาง) น้ำเสียงมีเสน่ห์แฝงความมีสง่าอยู่ในกระแสรสเสียงนั้น การฟังกระตู่ในครั้งนั้นทั้งคนฟัง และคนว่ากระตู่ต่างก็เหนียวหอบไปด้วยกันเพราะความยาวของกระตู่ เป็นการว่ากระตู่อันทรงคุณค่า ยากที่จะหาครั้งใดมาเปรียบได้ (เท่าที่ผู้เขียนเคยได้ฟังมา) กระตู่ที่ว่าออกมานั้นถ้าจะเปรียบกับสายน้ำก็ เป็นสายน้ำที่ไหลออกมาในระดับที่สม่ำเสมอ ไม่มีการหยุดหรือไหลอ่อน เป็นระยะที่สม่ำเสมอดีแสดงว่า ผู้ว่ากระตู่มีได้หยุดคิดหรือหยุดนึกให้เสียอารมณ์ผู้ฟังเลย นับเป็นนิมิตดีของผู้เขียนที่ได้มีโอกาสได้ยินได้ฟัง ด้วย เมื่อการว่ากระตู่สิ้นสุดลง พระยานัฏกานูรักษ์ (ทองดี สุวรรณภารต) และคุณหญิงนัฏกานู รักษ์ คุณครูอื่น คุณครูแปลก และคุณครูอีกหลายๆ ท่านตลอดจนผู้ที่อยู่ร่วมในที่นั้นต่างก็ตบมือด้วยความจริงใจ และชื่นชมในความสามารถของผู้ว่ากระตู่ นับแต่บัดนั้นเป็นต้นมา ผู้เขียนก็ยังมิเคยได้ยิน ได้ฟังการว่ากระตู่ที่ไพเราะจับใจจากผู้ใดอีกเลย เข้าใจว่าคงจะสูญหายไปก็เป็นได้ เพราะไม่มีอยู่ในตอน ใดๆ เลย เป็นกระตู่ที่ได้มาเฉพาะตัวบุคคลเท่านั้น ถ้าในครั้งนั้นพระยานัฏกานูรักษ์ไม่ขอร้องให้ว่าให้ ฟัง พวกเราทุกคนที่อยู่ในที่นั้นก็คงจะไม่มีบุญหูได้ฟังกระตู่พิเศษ (ดีเลิศ) เป็นแน่แท้ และในโอกาสนั้นถ้า มีท่านผู้ใหญ่ฟังอยู่ด้วย ผู้เขียนมั่นใจว่า จมื่นไพละพจมานคงจะได้ของที่ระลึกอย่างแน่นอน แต่เป็น เพียงการว่ากระตู่ให้ฟังตามคำขอร้องของเจ้าคุณครู ซึ่งเป็นที่เคารพนับถือของทุกๆ คน ทั้งในด้านวิบุลิ และคุณวุฒิ

นอกจากนั้นคนพากย์และคนเจรจายังมีความสามารถในการบอกหน้าพาทย์ ให้นักดนตรีทำเพลง ประกอบการแสดงได้อย่างถูกต้อง ในสมัยโบราณคนพากย์มักจะบอกเพลงให้ปี่พาทย์ทำ (เรียกว่าหน้า พาทย์) ด้วยคำแปล ซึ่งเป็นการลองเชิงคุณสมบัติของผู้บรรเลงว่าจะมีปฏิภาณไหวพริบดีพิเคราะห์ได้ หรือไม่ เช่น มีความประสงค์จะให้ปี่พาทย์บรรเลง “เพลงกลม” ก็บอกว่า “ลูกกระสุน” เป็นต้น บางโอกาสสามารถเอาเพลงนั้นมาใช้แทนเพลงนี้ได้เหมาะสมตามเนื้อเรื่อง เมื่อเวลาติดตลกก็จะมี การเล่นตลกระหว่างคนพากย์กับตัวตลก คนพากย์ต้องพูดเล่นตามตัวตลกให้ทัน จึงประสานสอดคล้องกันไป ได้ทั้งทั้งคนพากย์และตัวตลก คนพากย์จะเป็นคนคอยซักถามปูพื้นหาช่องทางให้กับตัวตลกได้มีโอกาส แทรกคำตลก และมักจะนำคำพูดสองแง่สองมุมซึ่งทำให้เกิดไปได้ต่างๆ นานา สร้างความขบขันให้แก่ผู้ชม



ได้เป็นอย่างดี บางครั้งตัวตลกจะเล่นตลกกับคนเจรจา แต่ในที่สุดตัวตลกก็ต้องยอมแพ้ให้กับคนเจรจา เพราะถือว่าคนเจรจามีศักดิ์ศรีเหนือกว่า ตัวตลกหนังใหญ่บางครั้งจะถือหนังรูปตัวตลกออกมาด้วย เช่น ตัวเจ๊กจีน ตามหนูมานุกกรุงลงกา และพวกหนังจำพวกต่างๆ บางทีตัวตลกก็จะถือได้ (ซึ่งชักเอามาจากร้านพลึง) ลอดออกมาทางใต้จอแล้วมาส่งดูหน้ากันเองที่ทำหน้าแปลกๆ บางครั้งก็ไปส่องคนดูทำให้ได้เสียงฮาเกิดความสนุกสนานระหว่างผู้แสดงและผู้ชมได้เป็นอย่างดี สิ่งที่สำคัญอีกอย่างหนึ่งคือคนพากย์ต้องมีน้ำเสียงดี กังวาน ดังฟังชัดเจน ยิ่งตอนดึกพอ น้ำค้างตกเสียงจะดังและใสมีกังวาน นอกจากนั้นจะต้องเป็นคนที่มีการเสกเสียงทนมไม้ไช้แหบแห้งไปเฉยๆ เพราะสมัยโบราณไม่มีเครื่องขยายเสียง คนพากย์คนเจรจาต้องเป็นผู้ที่มีพรสวรรค์ทางน้ำเสียง ซึ่งเกิดจากธรรมชาติสร้างมาให้โดยเฉพาะ สาเหตุที่กล่าวเช่นนั้นเพราะการพากย์และการเจรจาของหนังใหญ่นี้ คนพากย์จะว่าครั้งหนึ่งเป็นเวลาหลายๆ ชั่วโมงหรือบางทีว่าอยู่ตลอดทั้งคืน จึงเป็นเรื่องที่จะต้องอาศัยการเสกเสียงที่คงทนไม่แหบแห้งหรือมีพรสวรรค์ทางด้านนี้โดยเฉพาะ

## เรื่องสำหรับแสดง

เรื่องที่หนังใหญ่ใช้แสดงนิยมเรื่องรามเกียรติ์เล่นกันเป็นพื้น เพราะมีคำพากย์รามเกียรติ์ของเก่าปรากฏอยู่ และตัวหนังก็เป็นตัวละครในเรื่องรามเกียรติ์ แต่ปรากฏเป็นตำนานในหนังสือสมุทโฆษคำฉันท์ว่า สมเด็จพระนารายณ์มหาราชได้โปรดให้พระมหาราชครูแต่งสมุทโฆษคำฉันท์ขึ้นสำหรับเล่นหนังอีกเรื่องหนึ่ง และดูเหมือนศรีปราชญ์จะได้แต่งอนิรุทธคำฉันท์ขึ้นทูลเกล้าฯ ถวาย เพื่อเล่นหนังอีกเรื่องหนึ่งด้วย แต่ทั้งสองเรื่องนี้เห็นจะไม่ทันได้นำออกเล่นหรืออาจจะไม่ได้รับความนิยม จึงไม่ปรากฏว่าได้ใช้เป็นเรื่องเล่นหนังกันสืบมาเหมือนอย่างเรื่องรามเกียรติ์

อีกประการหนึ่งหนังใหญ่ชาวที่มีชื่อว่า “วายังปูรวา” (WAYANG PURVA) ซึ่งเป็นวายังเก่าหรือหนังดั้งเดิม แม้เรื่องที่นิยมใช้เล่นจะไม่เหมือนกับของไทย คือนิยมเล่นเรื่องมหากาฬตะมากกว่าเรื่องรามายณะและตอนที่ออกหน้าออกตาที่สุดคือเรื่อง “อรชุนวิวิธ” แต่เรื่องรามายณะก็เป็นเรื่องที่เล่นมาเก่า อาจจะก่อนเรื่องมหากาฬตะเสียอีก และเรื่องบันหยีกก็เป็นอีกเรื่องหนึ่งที่นิยมใช้เล่นกันมากในชาว ไทยเราอาจได้แบบอย่างมาบ้างก็ได้ หนังใหญ่ถ้าเป็นกลางวันก็มีแต่ชุดระบำสวยๆ เท่านั้น แต่ถ้าเป็นการแสดงกลางคืนต้องมีเบิกหน้าพระ (ไหว้ครู) ก่อน ต่อจากนั้นหนังใหญ่จะต้องแสดงเรื่องสั้นๆ เป็นการเบิกโรงเสียตอนหนึ่งก่อน แล้วจึงจับเรื่องใหญ่แสดงต่อไปตามเนื้อเรื่องตอนใดตอนหนึ่งของเรื่องรามเกียรติ์ เรื่องที่ใช้แสดงตอนเบิกโรงแต่โบราณมาปรากฏว่ามีอยู่หลายเรื่องเช่น บ้องตันแทงเสือ หัวล้านชนกัน แทงหอก (ชวาแทงหอก) และจับลิงหัวค้ำ เป็นต้น แต่ในสมัยหลังนี้แสดงกันแต่ชุดจับลิงหัวค้ำโดยมาก ครั้นหมดชุดเบิกโรงแล้วจึงเริ่มเรื่องใหญ่คือเรื่องรามเกียรติ์ตามต้องการ

## วิธีแสดง

ถ้าแสดงเวลากลางวันก็แสดงแต่เรื่องจับระบำ ชุดรามสูร-เมขลา ประกอบร้องเพลงพระทอง เบ้าหลุด บะหลิม และสระบุหรง คือระบำสี่บทนั่นเอง ซึ่งเป็นการเลียนแบบละครมาแสดงด้วยตัวหนังเท่านั้น ถ้าเป็นการแสดงกลางคืนจะเริ่มตั้งด้วยพิธีเบิกหน้าพระดังนี้

ครูผู้เป็นเจ้าของคณะหนังใหญ่จะนำหนังเจ้าคือ ฤๅษี ๑ พระอิศวร ๑ พระนารายณ์ ๑ (หนังภาพพระอิศวรและพระนารายณ์นี้เรียกว่า “พระแสง” เพราะเป็นท่าแสงศร) เอาออกมาปักไว้หน้าจอ เอารูปฤๅษีไว้กลาง เอาพระอิศวรไว้ด้านขวามือ พระนารายณ์อยู่ด้านซ้ายมือของจอหนัง โดยขอเงินทำนมาจกเจ้าภาพ ๒ สลึงเฟื้อง (๖๒ สตางค์) เทียนขี้ผึ้ง ๓ เล่ม (บางคณะมีหัวหมูกับบายศรีปากชามด้วย) แล้วจุดเทียนเล่มหนึ่งไปไว้หัวปีพาทย์ติดไว้ที่ตะโพน เริ่มอ่านโองการเบิกหน้าพระปีพาทย์เริ่มใหม่โรงเหมือนใหม่โรงเย็น แต่หยุดเพียงเพลงเสมอ ครูผู้นำพิธีก็กล่าวนมัสการตามพิธีจุดเทียนอีก ๒ เล่ม ติดตรงปลายไม้คาบหนังอันหน้าของรูปพระอิศวร และพระนารายณ์ ซึ่งอยู่ตรงปลายศรพอดี พวกแสดงหนังในโรงจะโห่ขึ้น ๓ ลา ปีพาทย์ก็บรรเลงเพลงเชิด ผู้เป็นครูก็นำหนังฤๅษีเข้าเก็บในโรง คนเชิดหนัง ๒ คนก็จับหนังพระอิศวร พระนารายณ์นั้นขึ้นเชิดออกมาพ้นจากจอ ทำท่าทางสัก ๒-๓ ท่า ไม่มากนัก (จะเป็นท่าทางในรูปแบบของตัวพระ คือไม่มีการเดิน ไม่มีการเก็บในแบบฉบับของยักษ์และลิง) แล้วจะนำหนังเจ้าเข้าทาบจอดังเดิม ปีพาทย์หยุดบรรเลง (คนพากย์จึงเริ่มพากย์ ๓ ตระ (ซึ่งมี ๓ ทวยด้วยกัน) เริ่มทวยที่ ๑

ข้าไหว้พระเสร็จเรื่องฤทธา	ทศรธมหา
เป็นเจ้าสำหรับพระธรณี	
ไหว้บาทรรณากจักรี	ในพื้นที่ภูผา
ผู้ใดจะเปรียบปานบุญ	ฯลฯ
(จนถึง)	
จำหลังรูปพระรามมา	นางสีดาเข้าเฝ้าแฝง
พระลักษมณ์ผู้ทรงแรง	จะเริ่มเล่นให้อุ่นวัน
เบื่องช้าข้าจะไหว้ทศกัณฐ์	เบื่องชวามิวันท์
สมเด็จพระรามจักรี	

จบทวยที่ ๑ คนพากย์จะบอกหน้าพากย์ว่า “ทวย” ปีพาทย์บรรเลงเพลงเชิด คนเชิดนำหนังแสงทั้งคู่ออกมาเชิดอีก ทำท่าทางเหมือนกับครั้งแรกในตอนไหว้ครู แล้วเอาเข้ามาทาบจอ ปีพาทย์หยุดบรรเลง คนพากย์ก็เริ่มพากย์ทวยที่ ๒ เริ่มด้วยคำว่า

โอมฤๅษีฤทธิเดชไชย	เดชพระเลิศไกร
ประสิทธิพรมงคล	
ศรีศรีสวัสดิ์อำพน	สุขเกษมสถาผล
ขอเกิดสวัสดิ์มีชัย	ฯลฯ
(จนถึง)	
ขอกันสารพัด	อุบาทว์เสนียดและจัญไร
ไว้แก่ผู้โยโย	ดินหนังที่ตีว่าบ่มงาม
ข้าขอคุณพระลักษมณ์พระราม	เทพเจ้าผู้ทรงนาม
สถิตอยู่ทั่วทุกตัวหนังฯ	

จบทวยที่ ๒ คนพากย์จะบอกหน้าพาทย์ “ทวย” ปีพาทย์บรรเลงเพลงเชิด คนเชิดจะนำหนังแสงทั้งคู่ออกมาเชิดอีกครั้ง แต่เป็นการเชิดรบกัณฑ์แต่รบกัณฑ์ในลักษณะเบาๆ คือคนเชิดทั้งคู่หันหน้าหนัง

เข้าประจันกันแล้วเอาข้างตัวหนึ่งตีกันเบาๆ ข้างขวาทีหนึ่ง-ข้างซ้ายทีหนึ่ง แล้วเอาเข้ามาทาบจอเหมือนเดิม เมื่อปีพาทย์หยุดบรรเลง คนพากย์ก็พากย์ทวยที่ ๓ ต่อไป

สำเร็จสมรสนานท์สำแดง	เขียนแล้วดัดแปลง
เป็นเกียรติยศพระราม	
เอาหนึ่งพระโคมาจำหลัก	ให้เห็นประจักษ์อยู่กับตา
เชิญท่านทั้งหลายมา	ชมแต่รูปเงาแทน

ที่ใครแพ้ก็ว่าแพ้	อย่าท้อแท้ทำอ่อนหู
ใครชนะเอาเป็นครู	หาท่านผู้รู้มาให้หนึ่ง
เร่งเร็วเถิดนายใต้	เอาเพลิงใส่เข้าหนหลัง
ส่องแสงอย่าให้บัง	จะเล่นให้ท่านทั้งหลายดู

จบทวยที่ ๓ คนพากย์บอก “ทวย” อีกครั้งหนึ่ง คนคุมร้านเพลิงก็จุดได้เร่งไฟให้ลูกโพล่งขึ้น พร้อมกับปีพาทย์บรรเลงเพลงเชิด คนเชิดก็นำผนังเพลงทั้งคู่ออกมาเชิดเป็นครั้งสุดท้าย ในตอนนี้จะเชิดรบกันโดยหันหน้าเข้าหากันแล้วเอาข้างตัวหนึ่งตีกันเบาๆ ข้างขวาทีหนึ่ง ข้างซ้ายทีหนึ่ง แล้วสับเปลี่ยนที่กันหันหน้าเข้าหากัน แล้วเอาข้างตัวหนึ่งตีกันอีกครั้งหนึ่ง โดยเอาข้างขวาทีหนึ่ง ข้างซ้ายทีหนึ่ง แล้วลงเหลี่ยมทั้งสองข้างเชิดหนึ่งเข้าทางด้านซ้ายมือของจอ เป็นอันว่าหมดตอนที่เรียกว่า “เบิกหน้าพระ”

การแสดงต่อไปก็เป็นชุดเบิกโรงนิยมเล่นชุด “จับลิงหัวค้ำ” ปีพาทย์จะบรรเลงเพลงเชิดนอก ลิงขวาลิงซ้ายออกมารบกัน ลิงดำถูกลิงขาวจับมัด การไล่จับกันนั้นต้องจับถึง ๓ ครั้ง จึงจะจบการเล่นเบิกโรง สาเหตุของการจับมัดกันตามเนื้อเรื่อง สรุปได้ว่าลิงดำเป็นผู้มีนิสัยกักขฬะ เลวทรามชอบก่อเรื่องวุ่นวาย ทำให้มนุษย์เดือดร้อน แม้ลิงขาวผู้มีนิสัยดีได้พยายามตักเตือนลิงดำจนเกิดวิวาทกัน ลิงขาวจับลิงดำมัดและพาตัวไปเพื่อจะฆ่า บังเอิญฤๅษีมาพบเข้าก็ขอชีวิตลิงดำไว้และสั่งสอนให้เป็นผู้มีนิสัยดีต่อไป หลังจากการแสดงชุดเบิกโรงแล้วก็เล่นเรื่องใหญ่ตามชุดที่กำหนดต่อไป

## การเชิดหนังใหญ่จากประสบการณ์ของผู้เขียน

ในสมัยโบราณได้มีการเชิดหนังใหญ่มากน้อยอยู่ทั่วไปทั้งในกรุงเทพฯ และต่างจังหวัด ต่อมาประมาณ พ.ศ. ๒๔๗๐ การแสดงหนังใหญ่ก็เริ่มจางหายไปจากความรู้สึกของผู้ดูผู้ชม ไม่ค่อยจะมีใครพูดถึงการละเล่นชนิดนี้

จนกระทั่งเมื่อประมาณ พ.ศ. ๒๔๗๕ ได้มีการแสดงหนังใหญ่ในงานฉลองรัฐธรรมนูญ และเล่นกันที่บริเวณสนามหลวง (ถ้าผู้เขียนจำไม่ผิด) จากนั้นก็หายเงียบไปอีกพักหนึ่ง แต่ในต่างจังหวัดยังคงมีแสดงกันอยู่บ้างเหมือนกัน สาเหตุที่แล้วยังมีเล่นกันอยู่แถวต่างจังหวัด เพราะครั้งหนึ่งผู้เขียนได้มีโอกาสเดินทางไปกับคุณแม่เพี้ยน สายาคม โดยทำหน้าที่คุมเครื่องลิเก (นาฏะดนตรี) ไปเล่นที่จังหวัดอยุธยา คุณแม่ได้พาไปหาลุงปุ่นซึ่งมีอาชีพเป็นโต้โผหนังใหญ่และการละเล่นอื่นๆ ซึ่งเป็นคณะที่มีชื่อของอยุธยา ในช่วงนั้นกรุงเทพฯ ไม่มีการเล่นหนังใหญ่

ต่อมาคุณธนิต อยู่โพธิ์ (อดีตอธิบดีกรมศิลปากร) ได้เป็นผู้ริเริ่มฟื้นฟูการแสดงหนังใหญ่ขึ้น จึงเริ่มมีการตื่นตัวกันขึ้นในกรุงเทพฯ พวกโขนหลวง (สมัยรัชกาลที่ ๗) ที่โอนมาขึ้นกับกรมศิลปากรได้ ถูกกำหนดให้รับหน้าที่เป็นผู้ขีดหนัง ซึ่งมีผู้เขียนร่วมอยู่ด้วยคนหนึ่ง โดยมีคุณครูหลวงวิลาศวงงาม (หร่ำ อินทรนัฐ) เป็นผู้ฝึกสอนและควบคุมการแสดง โดยแบ่งหน้าที่ขีดหนังใหญ่ไว้ดังนี้

ผู้ใดที่ฝึกหัดโขนเป็นตัวยักษ์ก็กำหนดให้ขีดหนังยักษ์ ใครฝึกหัดโขนเป็นตัวลิงก็กำหนดให้ขีดหนังลิง ใครฝึกหัดโขนเป็นตัวพระก็กำหนดให้ขีดหนังและบางทีก็รวมไปถึงการขีดหนังตัวนางด้วย

การคัดเลือกคนขีดหนัง พอจะแบ่งออกได้เป็น ๒ พวกดังนี้ พวกหนึ่งเลือกจากชาวบ้านในแถบนั้นๆ อีกพวกหนึ่งคือพวกที่เป็นโขนและละครอยู่แล้ว การคัดเลือกคนขีดหนังตามพื้นบ้านนั้นก็ไม่ต้องคัดเลือกอะไรมากมายนัก พยายามหาคนที่รูปร่างสูงใหญ่ดูที่มีลักษณะขอล้ำแข้งแรง รูปร่างโปร่งๆ หน้าตาดีพอสมควร ผิวขาวหรือดำไม่จำกัด แต่ข้อสำคัญต้องเป็นคนที่มีปฏิภาณไหวพริบค่อนข้างดี สามารถเดินให้ลงจังหวะกับดนตรี เป็นอันใช้ได้หรืออาจจะเลือกเอาจากพวกที่เคยร่วมงานอยู่ด้วยกันแล้วหาครูที่มีความรู้ทางด้านนี้มาคอยฝึกหัดให้ตลอดจนแนะนำวิธีต่างๆ แต่ก็คงจะไม่ละเอียดปราณีตมากนัก เพราะการขีดหนังในรูปแบบของพื้นบ้านคงจะไม่ต้องใช้ท่วงทีและท่าทางอะไรมากนัก นอกจากใช้ขาทั้งสองเป็นส่วนใหญ่ คงจะพอสังเกตเห็นได้จากภาพถ่ายที่แสดงลักษณะของคนขีดหนัง (แบบพื้นบ้าน) ถ้าอยู่ในท่าเหลี่ยมอัด (การตั้งเหลี่ยมขาหันหน้าเข้าหาคนดู) จะมองดูไม่ได้ส่วนสัดที่ถูกต้องและสวยงามระดับหน้าขาจะไม่ได้เส้นตรง บางคนก็จะโด่งไปข้างหลังดูแล้วไม่สวยงามเท่าที่ควรตลอดจนไม่ทะมัดทะแมงจะมองเห็นขาที่ยกขึ้นนั้นทางออกไปไม่ได้ฉาก แต่ถ้าได้รับการฝึกหัดมาจากครูที่มีพื้นฐานเป็นโขนและละครแล้ว เวลายกขาจะหนีบ่องเข้ามาหาโคนขามองดูแล้วได้ฉากไม่กะกะแก้งก้าง นอกจากนี้ยังมีท่าอื่นๆ อีกมากมาย

ส่วนการคัดเลือกพวกที่สอง คือคัดเลือกจากพวกที่เป็นโขนและละคร บุคคลประเภทนี้ส่วนใหญ่จะรู้ท่าที่อยู่แล้วและมักจะทำได้ท่าขีด ท่าเสมอ แม่ท่า ท่าออกฉาก และท่ารบ ฯลฯ จึงเป็นเรื่องที่ไม่หนักใจผู้ฝึกมากนัก เพราะมีพื้นฐานในการเดินโขนและรำ เมื่อได้รับการแนะนำจากครูผู้ฝึก เพียงนิดหน่อยก็สามารถเข้าใจและปฏิบัติตามได้ การคัดเลือกผู้ขีดหนังก็คงยึดหลักของโขนและละครคือ ผู้ใดฝึกหัดโขนเป็นตัวยักษ์ก็ขีดหนังตัวยักษ์ ถ้าฝึกหัดโขนเป็นตัวลิงก็ให้ขีดหนังตัวลิง ในทำนองเดียวกันถ้าฝึกหัดโขนเป็นตัวพระก็ให้ขีดหนังตัวพระ บางทีก็ให้ขีดหนังตัวนางด้วย พวกที่ได้รับการฝึกหัดโขนและละครนี้จะเน้นการฝึกหัดให้รูปแบบของแต่ละตัวโดยเฉพาะ เริ่มตั้งแต่การตั้งเหลี่ยม การก้าวท่าหน้าและก้าวเท้าข้าง การยกขาจะเป็นไปในรูปแบบทางนาฏศิลป์ของแต่ละประเภท คือ พระ นาง ยักษ์ และลิง

เป็นที่น่าสังเกตว่า พวกขีดหนังนี้จะเป็นพวกพื้นบ้านก็ดีหรือพวกโขนละครก็ดี มักจะเห็นแต่ผู้ชายขีดหนังเป็นส่วนมาก หญิงไม่ค่อยเห็นหรือบางทีอาจจะมีแต่ผู้เขียนไม่เคยเห็น การที่ไม่ใช้ผู้หญิงขีดอาจจะเป็นเพราะไม่นิยมกันมาแต่โบราณ ในสมัยก่อนนั้น เราถือกันว่าผู้หญิงเป็นเพศที่อ่อนแอ การขีดหนังใหญ่ต้องใช้คนที่แข็งแรง จึงไม่นิยมใช้ผู้หญิงขีด แม้แต่ของหลวงซึ่งมีทั้งโขนและละครที่เป็นผู้หญิง แต่ก็ไม่นิยมใช้ผู้หญิงมาขีดหนัง



## การฝึกหัดขีดหนังเบื้องต้น

เมื่อคัดเลือกพวกขีดหนังได้แล้ว ให้เข้าแถวโดยยืนเรียงหนึ่งเกาะหลังกันต่อไปเป็นแถวยาวๆ มีลักษณะเหมือนเด็กเล่นงูกินหาง คนที่อยู่หัวแถวควรจะคัดเลือกคนที่มีความชำนาญไหวพริบดี โดยให้ยืนหันหน้าเข้าหาเสาหรืออะไรก็ได้ที่พอจะเอามือยึดเป็นหลักให้เกาะได้ แล้วยกขา (ซ้ายและขวา) ขึ้นลงสลับกันไป การทำเช่นนี้ในภาษานักแสดงโขนเรียกว่า “เดินเสา” โดยทำอยู่ในลักษณะที่ตัวนี้จั่นเหวี่ยงออกท่วมตัว การเดินเสาขึ้นเพื่อต้องการให้ผู้ฝึกมีกำลังขาดีเข้มแข็งและมีความอดทนสามารถยืนอยู่ได้เป็นเวลานานๆ โดยไม่รู้สึกรำคาญเมื่อยแต่อย่างใด เมื่อมีความชำนาญในการเดินเสามากขึ้นจะสามารถบังคับให้ตัวขึ้นลงได้ตรงกับจังหวะ (โดยไม่ล้าหน้าหรือล้าหลังจังหวะ) ของกลองหรือตะโพน

เมื่อสามารถเดินเสาจนเกิดความชำนาญแล้ว ก็เริ่มหัด “เก็บเท้า” ให้แข็งแรงมีจังหวะ ชอยเท้าที่สม่ำเสมอในแบบของยักษ์ (คือเก็บเท้าได้เร็ว) ถ้าเป็นไปในแบบของลิงจะเริ่มตั้งแต่เก็บเท้าข้างก่อนแล้วจึงค่อยๆ เร็วขึ้นจนอยู่ในจังหวะที่เสมอกัน จากนั้นจะหัดย่อเหลี่ยมให้ได้ฉากที่ถูกต้อง แล้วหัดก้าวเท้าข้างขวาและซ้าย ตลอดจนการก้าวเท้าหน้าให้ถูกต้องตามหลักเกณฑ์ของวิชานาฏศิลป์พวกพระและนางก็ต้องก้าวขาให้แคลง โดยเฉพาะนางก็ก้าวให้แคลงกว่าพระ เวลามองดูแล้วจะเห็นความสวยงาม จากลักษณะที่ว่า เช่น เหลี่ยมอัด เหลี่ยมข้างขวา เหลี่ยมข้างซ้าย เหลี่ยมข้างหน้า โดยจะเห็นเป็นมุมฉากในลักษณะต่างๆ กัน ถ้ามองดูแล้วเห็นขาไขว้กันก็ใช้ไม่ได้

ต่อไปจะหัดยืด-ยุบ กระบเท้า ลงเหลี่ยม ให้ถูกต้องส่วนสัด การหัดยืด-ยุบ ต้องเป็นจังหวะที่ติดต่อกันใน ๒ จังหวะ ถ้ามีกระบเท้าด้วยก็ต้องเพิ่มเป็น ๓ จังหวะ และเป็นจังหวะที่ติดต่อกันสม่ำเสมอ จึงจะถูกต้องตามลักษณะของการยืดยุบและกระบเท้า

จากนั้นจะหัดสวดเท้าไปตามจังหวะของเพลงเร็ว หัดขยับเท้า กระดกเท้า ยกเท้าทั้งข้างขวาและซ้าย หัดเก็บเท้าในแบบของพระและนางจนมีความคล่องตัวดี

ขั้นต่อไป จะเป็นหัดชูตัวหนึ่ง เพื่อให้ลำแขนและหัวไหล่มีความดกหนาและเคยชินจนสามารถชูตัวหนึ่งได้นานๆ การชูตัวหนึ่งนี้มีอยู่ ๒ ลักษณะคือ ชูหนึ่งตัวเล็กและหนึ่งตัวใหญ่ การชูหนึ่งตัวเล็กหมายถึงหนังผ้า หนังคนजर หนังง่า หรือหนังเหาะ ตลอดจนหนังอื่นๆ ส่วนการชูหนึ่งตัวใหญ่นั้นหมายถึงหนังเมือง หนังจับ หนังปราสาท หนังพลับพลาและหนังอื่นๆ

วิธีจับตัวหนึ่งใหญ่ หนึ่งตัวเล็กจะมีไม้คาบอันเดียวดังได้กล่าวมาข้างต้นแล้ว โดยเอามือทั้งสองจับที่โคนใต้ตัวหนึ่งสือให้มือทั้งสองกำซ้อนต่อกัน ต้องชูตัวหนึ่งไว้ข้างหน้า พยายามให้มือที่กำไม้คาบหนังนั้นอย่าให้สูงและให้ต่ำ ต้องให้พอดีกับใบหน้าผู้ขีด ส่วนมือที่กำไม้คาบหนังให้แขนทั้งสองห่างกันพอสมควรจะได้เป็นรูปวงดูสวยงามได้ระดับ ห่างจากใบหน้าประมาณ ๑๒ นิ้ว

วิธีจับหนังตัวใหญ่ หนึ่งตัวใหญ่จะมีไม้คาบ ๒ อันดังได้กล่าวมาแล้ว โดยเอามือทั้งสองจับที่โคนไม้คาบใต้ตัวหนึ่งข้างละมือ ให้ได้ตรงกลางระหว่างโคนไม้คาบแล้วชูตัวหนึ่งไว้ข้างหน้า พยายามให้มือทั้งสองอย่าให้สูงหรือต่ำจนเกินไป ะให้ได้ระดับกับใบหน้าของผู้ขีด ส่วนตัวหนึ่งนั้นให้ห่างจากใบหน้าประมาณ ๑๒ นิ้ว แขนทั้งสองจะได้เป็นวงดูสวยงาม การชูตัวหนึ่งขึ้นมานั้นต้องให้ส่วนล่างตรงริมขอบหนังสูงระดับศีรษะของผู้ขีดหนังจึงจะดูสวยงาม

เมื่อได้ฝึกหัดการเดินและการชูตัวหนังจนเกิดความชำนาญดีแล้ว ก็เอาวิธีปฏิบัติทั้งสองวิธีมาร่วมกันฝึกหัดอีกครั้งหนึ่ง โดยชูตัวหนังขึ้นแล้วหัดเดินไปตามจังหวะโดยหัดเก็บเท้า หัดสวดเท้าไปตามจังหวะ หัดขยับเท้าสลับกันไปทั้งซ้ายและขวา โดยเอาเท้าขวามาไว้ข้างหน้าแล้วขยับ และจึงใช้เท้าซ้ายบ้างสลับกันไป ในขณะเดียวกันก็ประคองชูตัวหนังให้ตั้งตรงไว้อย่าให้โอนเอนไปข้างหน้าหรือข้างหลัง พยายามให้ตัวหนังนิ่งๆ เมื่อต้องการจะให้หนึ่ง เมื่อจะต้องการให้โย้หรือสั่น ตัวหนังก็ต้องปฏิบัติได้ พยายามฝึกหัดเช่นนี้จนอวัยวะในร่างกายเคยชิน เมื่อต้องการอย่างไรรู้ก็สามารถจะปฏิบัติตามนั้นได้ โดยไม่รู้สึกปวดเมื่อยแต่อย่างใดเลย เท่าที่ได้บรรยายมานี้ ถือเป็นความสำเร็จเบื้องต้นในการฝึกเชิดหนังใหญ่

ลีลาในการเชิดหนัง ผู้เชิดหนังจะต้องแบ่งแยกให้ออกกว่าเชิดหนังประเภทไหน เป็นหนังพระหนังนาง หนังยักษ์ หรือหนังลิง ตลอดจนหนังตัวประกอบอื่นๆ ก็ได้ ต้องใช้ลีลาของตัวนั้นๆ แต่ถ้าเป็นโขนและละครอยู่แล้วคงจะไม่ยากอะไร เพราะมีพื้นฐานในการรำร่ายมาแล้ว ก็อาศัยความรู้ในวิชาโขนและละครนำมาใช้ เพียงแต่ว่าไม่ต้องออกมื่อรำร่าย แต่ก็ต้องทราบถึงหลักเกณฑ์ของหนังใหญ่ว่าทำท่ากันอย่างไร ถ้าเป็นการเชิดหนังใหญ่ตัวยักษ์ก็ต้องทำท่าทางลีลาของยักษ์คือมีการลงเหลี่ยมให้พอดี สะอึกขึ้น (ลีลาแบบยักษ์) กระที่บฟันในแบบแข็งๆ กระที่บกลับ (แบบยักษ์) ลงเสี้ยว หลบฉาก (แบบยักษ์) เดินเสื่อลากหาง แจกไม้ (แบบยักษ์) โดยทำท่าทางตลอดจนลีลาให้เข้มแข็ง ถ้าเป็นการเชิดหนังใหญ่ของลิงคงทำลีลาของลิง คือมีการลงเหลี่ยมอัด หย่องข้างขวา และหย่องข้างซ้าย กระที่บฟัน ฉะน้อย (แบบลิง) ใช้เพียงสันกระโทปฟันเท่านั้น) กระที่บกลับ (แบบลิง) คือการเก็บเท้าตั้งแต่จังหวะเข้าไปหาเร็ว หลบฉาก (แบบลิง) ทำท่าแก้ง ทำชู้ มีกระโดดบ้างเป็นบางครั้งบางครั้งแต่อย่าให้มากนัก เอาแต่เพียงลีลาให้เห็นว่าเป็นลิงเท่านั้น และทำท่าทางให้ว่องไวและเข้มแข็ง แต่ยังไม่ค่อยว่ายักยัก ส่วนการเชิดหนังใหญ่ของตัวพระและตัวนางจะมีลีลาที่ใกล้เคียงกัน จะมีการใช้ไหล่ ใช้ตัว ใช้หน้าหนัง เก็บเท้า (แบบพระจะเปิดปลายเข้านิดหน่อย แบบนางจะหุบปลายเข้าแล้วย่ำเท้าขวาซ้ายสลับกัน) สะอึกขึ้น (แบบพระ) หลบฉาก (แบบพระ) กลอกคอ (แบบพระ) กระดกเท้า ยกเท้าหน้า ยกเท้าข้าง ก้าวเท้าหน้า ก้าวเท้าข้าง ขยับเท้า แจกไม้ (แบบพระ) สดุดเท้า ยกตัว ท่าหลบ ก้าวเท้าเล่นตะโพก ประทับอยู่กับที่ กล่อมไหล่ ถ้าเป็นลีลาของตัวนางการก้าวเท้าจะต้องหลบเข้าอยู่เสมอ ยกเท้าก็ต้องยกแคบกว่าพระ ตลอดจนท่วงทีไปมาจะต้องช้ากว่าตัวพระ ตัวนางมักจะก้าวเท้าไขว้ ฯลฯ

## เทคนิคในการเชิดหนังใหญ่

การเชิดหนังจะต้องเข้าใจถึงบทบาทและบุคลิกลักษณะ เพราะการเล่นหนังใหญ่นี้ใช้การพากย์และเจรจาเป็นการดำเนินเรื่อง ถ้าเป็นการเดินเชิดหนังก็ต้องเดินไปตามหน้าพาทย์และให้มีความสัมพันธ์กับจังหวะหรือหน้าทับของปีพาทย์ที่บรรเลงอยู่ จึงจะเป็นผู้เชิดหนังที่ดี

คุณสมบัติอีกประการหนึ่งของผู้เชิดหนังจะต้องยึดมั่นในครุบาอาจารย์ ตลอดจนคำแนะนำของครูผู้ฝึกหัดที่มีมาแต่โบราณ พูดย่างๆ ก็คือต้องมีความเคารพในแบบแผนและวิธีการที่ได้รับถ่ายทอดมาจากครุบาอาจารย์ เช่น การหันหน้าหนังมีความสำคัญมากจะต้องหันหน้าไปตามที่ตัวหนังจะไป หรือหันหน้าหนังไปตามท่าทางของท่าเชิดหนังโดยจะต้องคอยสับเปลี่ยนมืออยู่เสมอ หลักในการหันหน้าหนังนี้ถือกันว่า

สำคัญมาก การขีดหนังจะดีหรือไม่ดีจะถูกหรือผิดเขามักจะดูกันที่การหันหน้าหนังว่ามีความสามารถแค่ไหน

การขีดหนังนี้มีการขีดหน้าจอละหลังจอ แต่การขีดหนังหลังจอเนี่ยมักจะเป็นแต่เพียงขีดผ่านไป ในเพลงขีดเท่านั้น ส่วนการขีดหนังหน้าจอเนี่ยจะเป็นการขีดที่ดูท่าทางตลอดจนลีลาของคนขีดว่ามีความชำนาญ ตลอดจนความสามารถมากน้อยเพียงใด มีความคล่องตัวหรือไม่ จึงเป็นเรื่องที่พอจะเปรียบเทียบกันได้

โดยจะเริ่มตั้งแต่ขีดหนังเมือง พอหนังเริ่มแสดงชุดยาวส่วนใหญ่มักจะตั้งฝ่ายยักษ์ก่อน เมื่อปีพาทย์เริ่มทำเพลงว่า ในตอนนี้ผู้ขีดจะค่อยๆ เอาหัวหนังเมือง (ภาพทศกัณฐ์นั่งในพลับพลา) โผล่ขึ้นมาทางใต้จอ ทางขวามือของจอในลักษณะช้าๆ และให้ตัวหนังหันหน้าไปทางซ้ายมือ โดยให้หนังเมืองนั้นแนบชิดกับจอพอสมควร อย่าให้หนังเมืองห่างจากจอ ถ้าห่างจากจอจะมองเห็นตัวหนังจางๆ วูบวาบไม่ชัดและไม่สวยงามเท่าที่ควร เมื่อตัวหนังทาบทจอแล้วต้องให้ตัวหนังเมืองนิ่งๆ เพราะยังไม่ถึงบท ส่วนตัวยักษ์อื่นๆ ก็ขึ้นหนังมาพร้อมๆ กับหนังเมืองเช่นเดียวกัน แต่ต้องขึ้นมากลางจอ โดยให้ก่อนไปทางซ้ายมือของจอเล็กน้อย และต้องหันหน้าเข้าหาหนังเมืองแล้วนิ่งไว้ เพราะยังไม่ถึงบท พอคนพากย์เริ่มพากย์บททศกัณฐ์ (เรียกว่าพากย์เมือง) คนขีดหนังจึงค่อยๆ เคลื่อนไหวหนังเมืองที่มีตัวทศกัณฐ์นั่งอยู่ โดยค่อยๆ ขยับหนังให้โน้มไปข้างหน้า แล้วขยับตัวหนังให้ตรงขึ้นโดยให้พอดีกับคำพากย์ ถ้ามีบทพากย์โศกจะต้องขยับตัวหนังให้สะดุ้งขึ้น โดยคนขีดต้องทำกิริยาสะอื้น พร้อมกับส่งมือทั้งสองขึ้นพร้อมกัน สูดลมหายใจเข้าหนักๆ หรือถ้าเป็นบทหัวเราะก็จะพยายามหายใจทางปากเข้าออกให้ถี่ๆ พร้อมทั้งสั่นตัวหนังไปด้วย ถ้าชอบใจมากก็จะสั่นตัวหนังมาก ถ้าชอบใจน้อยก็สั่นตัวหนังเพียงเล็กน้อย ข้อสำคัญอย่าให้ตัวหนังไปกระทบกับจอจะทำให้ภาพของหนังเสียความงามไป ถ้าเป็นบทเจรจาธรรมดาพยายามให้ตัวหนังขยับเขยื้อนบ้างเล็กน้อย หรืออาจจะขยับในลักษณะกระตุกๆ หนังบ้างก็ได้ จะได้ดูเข้มแข็งมีชีวิตชีวาทำท่าทางขึงขังเหมือนกับตัวยักษ์ ถ้าเป็นบทเสียใจร้องไห้ก็โน้มตัวหนังมาข้างหน้านิดหน่อยแล้วสะดุ้งขึ้นตามจังหวะเพลงโอด (คือตามเสียงไม้กลอง) โดยผู้ขีดทำกิริยาล้ายกับกำลังสะอื้น ตัวหนังจะเป็นไปในลักษณะมีชีวิตตามความประสงค์ของผู้ขีดด้วย

ถ้าเป็นบทเจรจา การเคลื่อนไหวของตัวหนังนั้นควรจะต้องขีดตามบทเป็น ๓ ระยะคือ ระยะที่ ๑ เคลื่อนไหวแต่เพียงช้าๆ ระยะที่ ๒ เคลื่อนไหวให้เร็วขึ้นหน่อยและให้ขึงขังน่าเกรงขามขึ้น ระยะที่ ๓ ส่วนมากมักจะเป็นอารมณ์สุดขีดตามลักษณะของยักษ์หรือผู้ที่มิอำนาจ จะต้องเคลื่อนไหวให้เร็วขึ้น โดยทำท่าทางกระตือรือร้นประกอบด้วย หันกลับตัวหรือสั่นตัวหนังแต่พอสมควร (แสดงอาการโกรธ) เพื่อช่วยเน้นให้ภาพที่ปรากฏในจอเนี่ยดูสมจริงยิ่งขึ้น

ขั้นต่อไป เป็นการสมมติว่าทศกัณฐ์ได้สั่งให้มโหธรจัดเตรียมทัพและมโหธรได้กราบทูลว่าได้จัดทัพเรียบร้อยแล้ว

การขีดหนังเฝ้า (ภาพมโหธรพนมมือ) พอเจรจาบทมโหธร ผู้ขีดหนังก็ขยับหนังโน้มไปข้างหน้าบ้างแล้วคืนกลับมาตั้งตรง มีการขยับไปมาตามบทน้อยๆ ในที่สุดจะโน้มหนังก้มลงมาข้างหน้าท่าลักษณะขึ้นและลง ๓ ครั้ง (ท่าถวายบังคม) การขีดหนังในลักษณะนี้เป็นการขีดหนังแบบธรรมดา ไม่ได้ใส่อารมณ์มากนัก เพราะขีดไปตามเนื้อเรื่องเท่านั้น

ในตอนนี ถ้าคนพากย์เจรจาว่า ทศกัณฐ์ออกจากท้องพระโรงตรงไปสนามรบ คนพากย์จะเรียกหน้าพากย์ “เพลงเสมอ” (หรืออาจจะเรียกหน้าพากย์แปลว่า “ไม่ได้ไม่เสีย”) ในตอนนี้หนึ่งมโหรีจะหายไปจากจอ ผู้ขีดหนังก็จะถอนหนึ่งเมืองออกมาจากจอโดยให้ตัวหนึ่งเมืองขวางจอ ในขณะที่หนึ่งเมืองหันข้างหลังไปทางคนดู ผู้ขีดหนังคงหันหนึ่งไปตามจอ (คือหันหน้าไปทางซ้ายมือของจอ) แล้วเดินทำเสมอ (แบบยักษ์) ซึ่งคล้ายกับการเดินของโชน (แต่ไม่ออกท่ารำที่ใช้มือ) คือก้าวขึ้นไปข้างหน้า ๕ ก้าว ตามจังหวะไม้กลอง แล้วถอยเท้าลงมาข้างหลัง ๔ ก้าว หันตัวมาทางขวามือ ในขณะนี้จะหันหน้าหนึ่งมาทางคนดู พอลงเหลี่ยมขาขวา คนขีดต้องกลับหน้าหนึ่งโดยเปลี่ยนไม้คาบมือซ้ายมาไว้มือขวา ไม้คาบมือขวามาไว้มือซ้าย ในขณะนี้หน้าหนึ่งจะหันอยู่ทางซ้ายมือของผู้ขีด แล้วผู้ขีดทำท่ากระที่บกลับ (แบบยักษ์) พร้อมทั้งกลับหนึ่งเมืองอีกครั้งหนึ่ง หน้าหนึ่งคงหันมาทางขวามือของคนขีดแล้วจึงหันตัวมาทางขวามือ (รอบตัวเอง) คงมาอยู่หน้าอัด (คือหันมาทางคนดู) แล้วมาลงเหลี่ยมขาซ้าย ดนตรีบรรเลงโดยเล่นตะโพนในระหว่างเล่นตะโพนจะต้องโย้ตัวหนึ่งไปข้างหน้าและข้างหลัง ไปตามจังหวะของตะโพนที่เล่น แล้วขีดหนึ่งหายเข้าไปทางด้านซ้ายมือของจอ ดนตรีจะบรรเลงเพลงกราวใน ซึ่งเป็นขณะเดียวกันที่มีเสียงโห่ แล้วหลายๆ คนจะรับว่า “ฮิ้ว” พร้อมๆ กัน ในตอนนี้ตัวพลยักษ์หรือมโหรีจะออกมาจากมุมจอด้านขวามือคงมาขีดหนึ่งอยู่ที่หน้าจอ การขีดหนึ่งตัวพลหรือมโหรีนี้มีการขีดไม่มากนัก โดยมากจะลงเหลี่ยมขวาและเหลี่ยมซ้าย แล้วทำท่าโย้ตัวหนึ่งไปมาตามจังหวะของเพลงกราวในเพียงเล็กน้อย แล้วเอาตัวหนึ่งกลับไปทาบที่จอหนึ่งอยู่

ต่อไปหนึ่งเมือง (ทศกัณฐ์) จะออกมาทางเดียวกัน โดยหันหนึ่งเข้าหาคนดู แต่หน้าตัวหนึ่งนั้นคงหันไปทางซ้ายมือของผู้ขีด จะเก็บเท้า (แบบยักษ์) ออกมาหน้าจอโดยไม่ให้ลำเข้ามาในจอนิดหน่อย แล้วมาลงเหลี่ยมข้างขวาแล้วทำท่าตลิ่งตีกองเหลี่ยมข้างซ้าย ถอนเท้าซ้ายลงเหลี่ยมอัด (ยังคงหันหน้าตรงเข้าหาคนดู) แล้วทำท่ากระที่บผัน ก้าวเท้าขวาไขว้ไปข้างหน้า แล้วยกเท้าซ้าย ยืด-ยุบ-กระทบ แล้วเก็บเท้าไปตามจอจนถึงกลางโรง แล้วลงเหลี่ยมข้างซ้าย สะอึกขึ้นทางซ้ายมือทำท่ากระที่บกลับ(แบบยักษ์) พร้อมทั้งกลับตัวหนึ่งให้หันหน้ามาทางขวามือ แล้วหันตัวมาทางขวามือจนรอบตัวคงมาตั้งตัวหนึ่งขวางจอ ทำท่าลงเสี้ยว (แบบยักษ์) พร้อมทั้งกลับหนึ่งให้หันหน้ามาทางซ้ายมือ สะอึกขึ้นทางซ้ายมือ ยืด-ยุบ เก็บเท้าถอยลงมานิดหน่อยหันมาหน้าอัด (หันหน้าเข้าหาคนดู) ลงเหลี่ยมขวาทำท่าตลิ่งตีกยกเท้าซ้ายแล้วก้าวเท้าซ้ายลงพร้อมกับจังหวะเดินเล่นกับจังหวะตะโพนเรื่อยไป พอมาถึงกลางโรง สะอึกขึ้นข้างซ้ายมือ ในตอนที่เดินไปตามเสียงเล่นของตะโพนขึ้นไปนี้ ถ้าผู้ขีดหนังตัวมโหรีกับผู้ขีดหนังตัวทศกัณฐ์มีความสามารถพอๆ กัน ผู้ขีดหนังตัวมโหรีจะถอนหนึ่งออกมาต้อนรับผู้ขีดหนังตัวทศกัณฐ์ แล้วจะเดินสวนกันไปในลักษณะที่เรียกว่าสลับฟันปลา จนวนกลับมาที่เดิม แต่ถ้าตัวหนึ่งคือมโหรียังไม่มีความสามารถและชั้นเชิงดีพอ ตัวหนึ่งมโหรีจะอยู่ในที่เดิม ส่วนตัวผู้ขีดหนังตัวทศกัณฐ์คงเดินต่อไปจนถึงกลางโรงแล้วสะอึกขึ้นทางซ้ายมือ โดยหันหน้าไปทางคนดู แล้วทำท่ากระที่บกลับ พร้อมทั้งกลับหน้าหนึ่งด้วย และเก็บเท้าหันมาทางขวามือจนรอบตัว กลับมาอยู่หน้าเดิมทางคนดูแล้วกลับหน้าหนึ่งไปทางซ้ายมือคนขีดและเก็บเท้าเรื่อยลงมาทางที่ออกมา ลงเหลี่ยมขวาแล้วก้าวเท้าซ้ายไขว้ไปข้างหน้า ยกเท้าขวาลงเหลี่ยม ทำท่าหลบฉาก ค่อยๆ โนมตัวหนึ่งตะแคงลงแล้วหลบหนึ่งหายเข้ามาทางริมจอ



ต่อไปจะเปลี่ยนผู้ขีดใหม่ โดยขีดหนึ่งทศกัณฐ์นั่งราชรถ ผู้ขีดจะค่อยๆ ขึ้นหนึ่งจากใต้จอ จนสุดตัวคงทาบกับจอไว้ ช่วงนี้ปีพาทย์จะหยุดบรรเลง คนพากย์จะพากย์ด้วยการพากย์ที่เรียกว่า “พากย์รถ” (ยักษ์) คนพากย์จะพากย์ที่คำก็ได้แต่นิยมคำคู่ไม่นิยมคำคี่ เช่น ๒-๔-๖-๘ คำ ไม่นิยม ๑-๓-๕-๗ คำ คำสุดท้ายจะต้องให้มีความหมายว่ายกไปสนามรบ การพากย์นี้เมื่อจบคำพากย์ทุกคำ ตะโพนจะตีรับ เมื่อสิ้นเสียงตะโพนก็จะตีกลองทัด ๒ ครั้ง แล้วบรรดาผู้ที่อยู่หลังโรงจะช่วยกันร้องขับว่า “เพี้ย” เมื่อจบคำสุดท้าย จากนั้นปีพาทย์ก็จะบรรเลงเพลงขีด ในระหว่างพากย์นี้ผู้ขีดหนึ่งรถศึกจะขยับเขยื้อนตัวหนึ่งไปมาเหมือนกับขีดหนึ่งเมืองในตอนแรก แต่ต้องให้มีความเข้มแข็งและชิงช่วงให้สมศักดิ์ศรีของขุนศึก (ยักษ์) และในระหว่างที่ปีพาทย์บรรเลงเพลงขีด ผู้ขีดหนึ่งทุกคนก็ต้องเอาหนึ่งออกมาจากจอแล้วเดินไปทางด้านซ้ายมือของจอ โดยมีพวกพลนำหน้าหรือตัวหนึ่งมโหรี หนึ่งทศกัณฐ์นั่งราชรถอยู่ข้างหลังเดินตามกันจนหายไปทุกตัว

ในตอนนี้อัฒนาเรื่องแบบโขน กองทัพยักษ์จะออกมาทางริมจอด้านขวามือมาตั้งกองทัพอยู่กลางโรง ปีพาทย์จะหยุด คนเจรจาจะเจรจาสั่งให้พวกเสนายักษ์เข้ารายล้อมพลับพลาพระรามไว้ ปีพาทย์จะบรรเลงเพลงรวี กองทัพยักษ์ก็จะขีดหนึ่งเดินหายเข้าไปทางริมจอด้านซ้ายมือทั้งหมด แต่ถ้าตัดตอนนี้ออกปีพาทย์ก็จะบรรเลงเพลงขีดติดต่อเรื่อยมา หรือจะเปลี่ยนเป็นเพลงรวีก็ได้ พวกฝ่ายพระรามก็จะออกมา

ต่อไปจะเป็นการขีดหนึ่งพลับพลา ในตอนหนึ่งลิงจะออกมาตามลำดับติดตามด้วยพิเภก พระลักษณ์ ออกมาทางขวามือของจอ แล้วทุกตัวจะขึ้นหนึ่งที่ตรงกลางจอ คงทาบหนึ่งฝ่าหนึ่งไว้เรียงไปตามลำดับที่ออกมา โดยทุกตัวจะหันหน้าหนึ่งมาทางขวามือของจอ (ทุกตัวจะเป็นภาพหนึ่งเผ้า) ในตอนนี้อยู่ขีดหนึ่งพลับพลา (ภาพพระรามนั่งอยู่ในพลับพลา บางภาพจะมีพระลักษณ์นั่งอยู่ด้วย ถ้ามีหนึ่งเผ้าพระลักษณ์ก็ไม่ต้องใช้) จะค่อยๆ เอาหัวหนึ่งพลับพลาโผล่ขึ้นมาทางใต้จอ ด้านหน้าจอขึ้นมาช้าๆ เรียบๆ และให้ตัวหนึ่งหันหน้าไปทางซ้ายมือของจอ โดยให้หนึ่งพลับพลาหนึ่งแนบชิดกับจอพอสมควรจึงจะดูงาม เมื่อเอาหนึ่งทาบจอแล้วต้องให้ตัวหนึ่งพลับพลาหนึ่งๆ พอคนพากย์เริ่มพากย์บทพระราม (เรียกว่าบทพลับพลา) คนขีดจึงค่อยๆ เคลื่อนไหวหนึ่งพลับพลาหนึ่งๆ ให้นุ่มนวล ไม่ต้องกระตุกหนึ่งหรือสั่นตัวหนึ่งให้เสียความสง่าและภาคภูมิ ถ้ามีบทสะอื้นก็สะอื้นยาวๆ พร้อมทั้งส่งตัวหนึ่งขึ้นลงเหมือนกับกำลังสะอื้นเบาๆ ไม่ต้องทำให้ชิงช่วงหรือเข้มแข็ง จะมองดูเป็นขีดหนึ่งยักษ์ไป

ทำนองการพากย์พลับพลานี้ก็เหมือนกับการพากย์เมือง (ยักษ์) เมื่อจบคำพากย์แต่ละคนก็จะมีเสียงตะโพนติดตามมาด้วยเสียงกลองทัด ๒ ครั้ง แล้วจะมีเสียงหลายคนรับว่า เพี้ย...ประกอบด้วยขึ้นต่อไปจะเป็นบทเจรจาของพระรามถามพิเภก พอได้ความว่าทศกัณฐ์ยกมา จึงสั่งสุครีพให้จัดทัพ สุครีพพูดว่าได้เตรียมทัพไว้พร้อมแล้ว ขอเชิญเสด็จ พระรามก็เสด็จออกจากสนามยุทธนา คนเจรจาจะเรียก เพลงเสมอ (ถ้าคนพากย์เห็นว่าผู้ขีดมีฝีมือในการขีดหนึ่งหรือมือเข้าขั้นครูก็จะเรียกหน้าพาทย์เพลงว่า “เสมอตีนก” คือเพลงบาทสกุณี) ในตอนนี้ตัวหนึ่งเผ้าทั้งหมดจะหลบหนึ่งหายไปจากจอ ผู้ขีดหนึ่งพลับพลาจะถอนหนึ่งออกมาจากจอ หันหน้ามาทางคนดู พร้อมทั้งกลับหนึ่งโดยเอาไม้คาบมือขวา มาไว้มือซ้าย เอาไม้คาบมือซ้ายมาไว้มือขวา และหน้าหนึ่งคงหันไปทางซ้ายมือ คนขีด พร้อมทั้งยกเท้าซ้ายก้าวข้างลงจังหวะ ๑ แล้วโย้ตัว ๔ จังหวะ หันมาทางด้านหน้าจนหันหน้าเข้าจอ

กลับหนึ่งยกเท้าขวาก้าวลงจังหวะพร้อมทั้งโย้ตัวอีก ๔ จังหวะ หันมาทางด้านหน้าคงหันหน้าตรงไปตาม  
จอก ยกเท้าซ้าย แล้วเยื้องตัว ๔ จังหวะ วางเท้าซ้ายแล้วยกเท้าขวา กลับหนึ่งเยื้องตัว ๔ จังหวะ วาง  
เท้าขวาหันมาทางขวามือด้านคนดู ยกเท้าซ้าย เยื้องตัว ๓ จังหวะแล้วก้าวเท้าซ้ายไขว้หันมาด้าน  
หลัง หันหนึ่งเข้าจอก กลับหนึ่ง แล้วยกเท้าขวา เยื้องตัว ๒ จังหวะ ก้าวเท้า หันมาทางด้านหน้าจนมาอยู่ทาง  
ด้านคนดู (ในตอนนี้เรียกว่าไม้เดิน) กลับหนึ่ง ยกเท้าขวาก้าวลงจังหวะที่หนึ่งเดินเรียงไปอีก ๕  
ก้าว หันมาทางด้านหน้าเข้าจอก กลับหนึ่ง ประเท้าซ้ายก้าวลงจังหวะที่สองเดินเรียงขึ้นไปอีก ๔  
จังหวะ (เข้าไม้ลา) หันมาทางด้านหน้าหันรอบตัว คงหันมาทางด้านคนดู เล่นตะโพน แล้วขีดหนึ่งหายเข้าจอก  
ด้านซ้ายมือ ปี่พาทย์หยุดเปลี่ยนเป็นเพลงกราวนอก ในตอนนี้จะมีเสียงโห่ แล้วจะมีเสียงหลายคนรับว่า  
อ้าว...

ในตอนนี้หนึ่งคนเนจรวกสับแปดมงกุฏ (พวกพลลิง) จะขีดออกมาทางด้านขวามือของจอก และมา  
ทำท่าเดิน ๒-๓ ท่า แล้วเอาหนึ่งไปทาบจอนิ่งอยู่ก่อนไปทางซ้ายมือของจอก ต่อไปลิงพญาหรือพญา  
ลิง (หมายถึงสุครีพ-หนุมาน-องคต และอื่นๆ) จะออกมาตามลำดับ และจะมีลีลาการเต้นทำขีดหนึ่ง  
ที่คล้ายๆ กัน แต่มีท่ามากกว่า เมื่อเต้นจบท่าแล้วคงเอาหนึ่งไปทาบไว้ที่จอกอยู่หน้าพวกสับแปด  
มงกุฏ การขีดหนึ่งของพญาลิงซึ่งมีหลายตัว จะขอยกตัวอย่างวิธีขีดของตัวหนุมาน (หนึ่งคนเนจรว) เพียงตัว  
เดียว ซึ่งเรียกว่าท่าออกฉากในเพลงกราวนอก

การขีดหนึ่งของตัวหนุมาน (หนึ่งคนเนจรว) ผู้ขีดจะกระโดดออกมาจากมุมจอกด้านขวามือ คงมาเก็บ  
เท้า อยู่หน้าจอก โดยหันหนึ่งไปทางคนดู ในขณะนี้หน้าหนึ่งหันไปทางซ้ายมือของคนขีดแล้วยก  
เท้าขวา ยืด-ยุบ กระทบเท้าลงหย่องข้างขวา ทำท่าเลาะยกเท้าซ้ายยืด-ยุบ กระทบเท้าลงหย่องข้าง  
ซ้าย แล้วกระโดด (นิดหน่อย) ลงเหลี่ยมอัด(หันเหลี่ยมไปทางคนดู) ทำท่ากระที่บัพเพยกเท้าขวาแล้วก้าว  
เท้าขวาไขว้ไปข้างหน้า ยกเท้าซ้าย ยืด-ยุบ กระทบเท้า เอาเท้าซ้ายลงเก็บเท้าเรียงขึ้นไปตามจอกจนถึง  
กลางโรง แล้วกระโดดเอาเท้าขวาลง ก้าวเท้าซ้ายลงในท่าหย่องข้างซ้ายแล้วทำท่าขยับคงอยู่ในท่าหย่อง  
อย่างเดิม แล้วโย้ตัวไปตามจังหวะเพลงกราวนอกแล้วสอิกขึ้นข้างซ้ายมือ (แบบของลิง) แล้วกระโดด  
(นิดหน่อย) ถอยลงมาในท่าเหลี่ยมอัด แล้วกลับหนึ่ง ทำท่า กระที่บกลับ (แบบลิงคือ เก็บเท้าตั้งแต่เข้า  
ไปหาเร็วจนจังหวะสม่ำเสมอ) หันตัวมาทางขวามือจนรอบตัวคงมาตั้งหนึ่งขวางจอก ทำท่าลง  
เสี้ยว (แบบลิงคือท่าท่าหย่องข้างขวา) พร้อมทั้งกลับหนึ่งให้หนึ่งหันหน้ามาทางซ้ายมือคนขีด สอิกขึ้น  
ทางซ้ายมือ ยืด-ยุบ เก็บเท้าถอยลงมานิดหน่อย หันมาทางขวามือมาอยู่ทางด้านคนดู แล้วลงเหลี่ยมข้าง  
ขวา ทำท่าเลาะยกขาซ้าย แล้วก้าวขาซ้ายลงพร้อมกับจังหวะเดินเล่นตะโพนเรียงขึ้นไป พอมาถึงกลาง  
โรง สอิกขึ้นข้างซ้ายมือ แล้วยืด-ยุบ เก็บเท้าเอาหนึ่งเข้าทาบจอก การเอาหนึ่งเข้าทาบจอกของพวกลิงทั้ง  
หมดต้องหันหน้าเข้าหาพระรามเหมือนกับเมื่อตอนเข้าเฝ้า โดยมีลิงพญาอยู่ข้างหน้า พวกสับแปดมงกุฏอยู่  
ข้างหลัง

ต่อไปจะเป็นการขีดหนึ่งคนเนจรวตัวพระราม และพระลักษมณ์ การขีดหนึ่งสองตัวนี้จะมี  
ลีลาลำๆ กัน และจะทำท่าพร้อมๆ กันด้วย ผู้ขีดหนึ่งพระรามจะออกมาจากริมจอกด้านขวามือ มีหนึ่ง  
พระลักษมณ์ติดตามมาข้างหลัง โดยหันหน้าหนึ่งไปทางซ้ายมือของคนขีด และหันหน้าไปทางคนดู  
ค่อยๆ ขยับเท้าขวาออกมาจนถึงหน้าจอก ในขณะนี้ตัวหนึ่งพระรามนำหน้า ตัวหนึ่งพระลักษมณ์ตาม

หลัง แต่ให้เหลื่อมมาทางขวามือของหนึ่งพระรามนิดหน่อย เพื่อจะได้ไม่บังกัน แล้วทำท่าขึ้น (แบบพระคือค่อยๆ ก้าวเท้าซ้ายแล้วยกเท้าขวา ค่อยๆ ยืดขาขวาขึ้นแล้วโยกเท้าขวาลงวางที่พื้นซ้าย) แล้วยุบลงเก็บเท้า (แบบพระคือซอยเท้าหรือย่อเท้าถึง ปลายเข่าไม่ต้องเปิดมากนักจะดูเป็นยักษ์เป็นลิงไป) แล้วยกขาซ้ายก้าวไขว้ไปข้างหน้า เลื่อนเท้าขวา/ระแท้ยกขึ้นกลับหนึ่งยืด-ยุบ ลงเหลื่อมข้างขวา แล้ว/ระแท้ยกขึ้น กลับหนึ่งยืด-ยุบ ลงเหลื่อมข้างซ้าย ทำท่าย้อนตัว แล้วเก็บเท้า เรียงขึ้นไปจนถึงกลางโรง ทำท่าขึ้นทางซ้ายมือ แล้วก้าวเท้าขวาไขว้ไปข้างหน้า เลื่อนเท้าซ้ายประแท้ยกขึ้น ยืด-ยุบ ก้าวลงข้างซ้าย ใช้ตัวอยู่กับที่แล้วหยุด โย้ด้วยยกเท้าขวาขึ้นไว้ข้างๆ ตัว แล้วใช้ตัวหน้าหนึ่งหันมารอบตัว วางเท้าขวาลงเก็บเท้า แล้วก้าวเท้าซ้ายไขว้ไปข้างหน้า ยกเท้าขวา ก้าวลงข้างขวา ทำท่าหลบหนึ่ง พร้อมทั้งกลับหน้า หายเข้ามาทางเดิม ในตอนนี้พวกสิบแปดมงกุฏและพวกพิณาลิงจะต้องถอนหนึ่งออกมาจากจอกทุกตัวหันหน้าไปทางคนดู และหันหน้าหนึ่งเข้าหาพระราม ทำทุกอย่างเหมือนกับตอนเข้าเฝ้า โดยมีพวกสิบแปดมงกุฏอยู่หัวแถว ต่อด้วยพิณาลิง

ในตอนนี้หนึ่งพระรามนั่งราชรถ หนึ่งพระลักษมณ์นั่งราชรถ บางภาพจะอยู่ร่วมกัน เก็บเท้าออกมาอยู่หน้าจอกหันหน้าไปทางคนดู หันหน้าหนึ่งไปทางพวกลิง ในตอนนี้ปีพาทย์จะหยุด คนพากย์จะพากย์เหมือนอย่างร่ายกษัตริย์ (เรียกว่าร่ายพระ) ในระหว่างที่คนพากย์กำลังพากย์ทุกคำไป ผู้ขีดต้องกลับหนึ่งทั้งหมดแล้วจึงขยับเขียนตัวหนึ่ง หนึ่งราชรถก็จะขีดไปตามคำพากย์ พวกลิงพิณาลิงและสิบแปดมงกุฏก็จะเดินไปตามจังหวะพากย์ และทุกครั้งที่มีเสียงรับว่า “เพี้ย” พวกลิงทั้งหมดก็ต้องทำท่าโดยยกขาข้างขวาให้พร้อมกับเสียงกลองครั้งที่ ๒ พอมีเสียง “เพี้ย” ก็ยุบลงให้พร้อมกับจังหวะและจะต้องทำท่านี้ทุก “เพี้ย” ไป พอคำสุดท้ายพวกลิงทุกตัวก็กลับหน้าหันหน้าเข้าหาพระราม ทำท่าถวายบังคม ๓ ครั้งแล้วกลับหลัง ทำท่ากระแทกกลับ เดินหายเข้าไปทางมุมจอด้านซ้ายมือทั้งหมด

ต่อไปจะเป็นการขีดผ่านหลังจอทั้งกองทัพอพระราม โดยเอาหนึ่งทาบหลังจอ แล้วเลื่อนไปที่เล็กลงๆ ไปจนสุดกองทัพ และในที่สุดกองทัพอทั้งสองลงมาปะทะกันที่กลางจอ โดยฝ่ายพระรามตั้งกองทัพอยู่ทางด้านขวามือ ฝ่ายทศกัณฐ์ตั้งกองทัพอยู่ทางด้านซ้ายมือ ในตอนนี้บางทีคนเจรจาจะว่ากระทุ้งกันอย่างน่าฟัง และในที่สุดก็จะบอกเพลงขีดทั้งสองฝ่ายก็จะรบกัน

ขั้นต่อไปจะขออธิบายถึงวิธีขีดหนึ่งรบของยักษ์กับลิง เมื่อผู้ขีดทั้งสองนำหนึ่งมาประจัญหน้ากันที่กลางจอ ผู้ดูจะเห็นแต่เพียงข้างตัวหนึ่งของทั้งสองฝ่าย ในตอนนี้คงดูแต่ท่าทางของผู้ขีดหนึ่งว่าจะขีดได้คล่องมากน้อยแค่ไหน และผู้ขีดหนึ่งทั้งสองจะต้องทำท่าพร้อมๆ กัน แต่เป็นการออกท่าเต้นคนละข้าง เช่น ลิงลงเหลื่อมข้างขวาในลักษณะย่องยักษ์ลงเหลื่อมข้างซ้าย เป็นต้น ผู้ขีดหนึ่งจะต้องระวังอย่าให้หน้าหนึ่งไปทางเดียวกัน

ในขณะที่ยักษ์กับลิงกำลังประจัญหน้ากันอยู่ที่กลางจอ หันหน้าหนึ่งลิงไปทางขวามือผู้ขีดหันหน้าหนึ่งยักษ์ไปทางขวามือผู้ขีด ยักษ์ลิงเก็บเท้ายกขาขวาพร้อมกัน ยืด-ยุบ กระทบเท้า ลงท่าหย่องข้างขวา ยักษ์ลงเหลื่อมขวา ยักษ์ทำท่าตลึงตึก กลับหนึ่ง ลิงทำท่าเลาะ กลับหนึ่ง ยกขาซ้ายด้วยกัน ยืด-ยุบ กระทบเท้า ลิงลงท่าหย่องข้างซ้าย ยักษ์ลงเหลื่อมซ้าย ลิงทำท่ากระโดด (นิดหน่อย) ตะแคงตัวมาทางซ้ายมือ กลับหนึ่ง ยกขาขวา ยักษ์ขยับเท้าขวาก้าวเท้าซ้ายตะแคงตัวมาทางขวามือกลับหนึ่ง ยกเท้าขวา ยืด-ยุบ กระทบเท้าพร้อมกัน แล้วก้าวเท้าขวา ลิงลงท่าหย่องขวา ยักษ์ลงเหลื่อมขวา ยืด-ยุบพร้อมๆ กัน

เก็บเท้าวิ่งเข้าหากัน ในลักษณะซ้อนตัว

ขณะนี้ยักษ์กับลิงมายืนซ้อนกัน โดยยักษ์หันหลังให้คนดู ลิงหันหน้าเข้าหายักษ์ ทั้งสองตัวซ้อนกันอยู่ ลิงยกขาซ้าย ยักษ์ยกขาซ้าย แล้วเอาข้างหนึ่งมือขวาต่อมือขวาตีกันข้างบน ก้าวขาซ้ายลงพร้อมๆ กัน ลิงยกขาขวา ยักษ์ยกขาขวา แล้วเอาข้างหนึ่งมือซ้ายต่อมือซ้ายตีกับข้างบน ก้าวขาขวาพร้อมๆ กัน ต่างฝ่ายต่างหันมาทางขวามือแยกจากกัน ลิงหันหน้าเข้าหาจอ ยักษ์หันหน้าไปทางคนดู กลับหนึ่งพร้อมๆ กัน ยักษ์ลิงยกขาซ้าย ยักษ์ลงเหลื่อมซ้าย ลิงทำท่าหย่องขวา โดยเอามือซ้ายที่ถือไม้คาบหนังยันกันไว้ นั่งอยู่พอสมควร ลิงพลิกกลับตัวหันหน้ามาทางคนดู กลับหนึ่ง ลงเหลื่อมซ้าย ยักษ์ลิงพลิกกลับตัวหันหน้าเข้าจอ กลับหนึ่ง ยกขาขวาเหยียบหน้าขาขวาลิง โน้มตัวหนึ่งลงไปข้างหน้านิดหน่อย ลิงโอนตัวหนึ่งไปข้างหลังนิดหน่อย แล้วตั้งตัวหนึ่งทั้งสองตัวตรง ยักษ์กลับหนึ่งหันหน้าออกมาทางคนดู ลงเหลื่อมขวา ลิงกลับหนึ่งหันหน้าเข้าหาจอ ยกขาซ้ายเหยียบหน้าขาซ้ายยักษ์ โน้มตัวหนึ่งลงไปข้างหน้านิดหน่อย ยักษ์โอนตัวหนึ่งไปข้างหลังนิดหน่อย แล้วตั้งตัวหนึ่งทั้งสองตัวตรง

ในตอนนี้เป็นตอนต้ออก ลิงเอาขาซ้ายลง ยกขาซ้าย ยักษ์ยกขาซ้าย แล้วเอาข้างหนึ่งมือขวาต่อมือขวาตีกันข้างบน ก้าวขาซ้ายลงพร้อมๆ กัน แล้วยักส์ลิงยกขาขวาเอาข้างหนึ่งมือซ้ายต่อมือซ้ายตีกันข้างบน ก้าวขาขวาลงพร้อมๆ กัน กลับหนึ่งคงให้หนึ่งหันหน้ามองกัน ฝ่ายลิงจะหันหน้าเข้าจอ ฝ่ายยักษ์หันหน้าให้คนดู เก็บเท้าแยกจากกันคงอยู่ตามฝ่ายของตน ถ้าจะรบต่อไปก็เข้ารบทำไขว้หลัง แล้วขึ้นลอยหรือท่าพลาดหนี และท่าพลาดตาย ท่าพลาดจับ ท่าขึ้นลอย (ถ้าสามารถขึ้นได้) และท่ารบอื่นๆ

ต่อไปจะอธิบายถึงวิธีเชิดหนังรบของพระรามกับทศกัณฐ์ การเชิดหนังท่ารบนี้ผู้เชิดทั้งสองจะต้องมีความสัมพันธ์กัน คือโดยมากจะก้าวเท้าพร้อมๆ กัน ในขณะนี้พระกับยักษ์กำลังประจัญหน้ากันอยู่ที่กลางจอ เหมือนกับยักษ์และลิงรบกันในตอนแรก ในขณะนี้ตัวหนึ่งคงหันหน้าไปทางขวามือของคนเชิดเหมือนๆ กัน พระเก็บเท้าแล้ว/ประเท้าขวายกขึ้นก้าวข้าง (ยักษ์เก็บเท้าแล้วยกเท้าขวาขึ้น ลงเหลื่อมขวา) พระประเท้าซ้ายยกขึ้นก้าวข้าง (ยักษ์ทำท่าตลัดถิกยกขาซ้ายลงเหลื่อมซ้าย) พระหันหน้าเข้าหาจอ ตะแคงหัว กลับหนึ่ง ประเท้าขวา ยืด-ยุบ ก้าวข้าง (ยักษ์ขยับเท้าตะแคงตัวมาทางซ้ายมือ ยกขาขวาลงเหลื่อมขวา) ยืด-ยุบพร้อมๆ กัน เก็บเท้าวิ่งเข้าหากัน ในลักษณะซ้อนตัว

ขณะนี้พระกับยักษ์มายืนซ้อนกัน โดยยักษ์หันหลังให้คนดู พระหันหน้าเข้าหายักษ์ พระยกขาซ้าย ยักษ์ยกขาซ้าย แล้วเอาข้างหนึ่งมือขวาต่อมือขวาตีกันข้างบน ก้าวขาซ้ายลงพร้อมๆ กัน พระยกขาขวา ยักษ์ยกขาขวา แล้วเอาข้างหนึ่งมือซ้ายต่อมือซ้ายตีกันข้างบน ก้าวขาขวาลงพร้อมๆ กัน ต่างฝ่ายต่างหันมาทางขวามือ แยกจากกัน พระหันหน้าเข้าหาจอ ยักษ์หันหน้าไปทางคนดู กลับหนึ่งพร้อมๆ กัน พระและยักษ์ยกขาซ้าย ยักษ์ลงเหลื่อมซ้าย พระก้าวข้าง โดยเอามือซ้ายที่ถือไม้คาบหนังยันกันไว้ แล้วโยไปโยมา ๘ ครั้ง ยืด-ยุบพร้อมๆ กัน พระและยักษ์เก็บเท้าพร้อมๆ กัน ยักษ์รุกไปพระถอยมา ยักษ์ก้าวขาขวาไขว้ไปข้างหน้า แล้วแยกขาซ้าย พระก้าวขาซ้ายไขว้ไปข้างหน้า แล้วยกเท้าขวา โดยให้ตัวหนึ่งติดต่อกันไป แล้วยืด-ยุบ ยักษ์ก้าวลงเหลื่อมซ้าย พระก้าวข้าง ยืด-ยุบ เก็บเท้าพร้อมๆ กัน อีกครั้ง ยักษ์ถอย พระรุก พระก้าวขาขวาไขว้ไปข้างหน้าแล้วยกเท้าซ้าย ยักษ์ก้าวขาซ้ายไขว้ไปข้างหน้า แล้วยกขาขวา ยืด-ยุบ พระก้าวข้าง ยักษ์ลงเหลื่อมขวา ยืด-ยุบ พระพลิกตัวกลับหันมาทางขวามือด้านคนดู แล้วกลับหนึ่ง ก้าวเท้าลงข้างซ้าย ยักษ์พลิกตัวหันเข้าหาจอ แล้วกลับตัวหนึ่ง เหยียบ



เท้าขวาบนหน้าขาขวาของพระ ยักษ์พลิกตัวหันกลับมาหน้าเดิมลงเหยียมขวา แล้วกลับหนึ่ง พระพลิกตัว กลับเข้าหาจอเหมือนเดิม กลับหนึ่ง แล้วเหยียบเท้าซ้ายบนหน้าขาซ้ายของยักษ์ พระเอาขาซ้ายลงขยับเท้า แล้วยกขาซ้าย ยักษ์ยกขาซ้าย แล้วเอาข้างหนึ่งมือขวาต่อมือขวาตีกันข้างบน ก้าวเท้าซ้ายลงพร้อมๆ กัน พระยกขาขวา ยักษ์ยกขาขวาแล้วเอาข้างหนึ่งมือซ้ายต่อมือซ้ายตีกันข้างบน ก้าวขาขวาลงพร้อมๆ กัน แล้วเก็บเท้าแยกห่างจากกัน คงมาอยู่ตามฝ่ายของตน ต่อไปพระลักษณะก็จะเข้ารอบและมีท่าทางคล้ายๆ กัน และยังมีท่ารบอีกเช่น ท่าพลาดตี ท่าพลาดหนีจากท่าตีผ่าน ท่าพลาดรับหอก ท่าพลาดรับศร ท่า ขึ้นลอย (ถ้าสามารถขึ้นได้) และท่ารบอื่นๆ

เรื่องของเทคนิคในการรบและการเชิดหนัง มีอยู่มากพอสมควร สุดแต่ว่าผู้เชิดนั้นได้รับความรู้มา มากน้อยแค่ไหน มีประสบการณ์มากน้อยหรือไม่ หรือแม้แต่การขึ้นลอย ถ้าสามารถขึ้นลอยได้ก็ขึ้น แต่ต้องดูความเหมาะสมของท่าลอย ว่าท่าไหนถึงจะควรนำมาใช้กับการเชิดหนังเพราะท่าขึ้นลอยนี้มีอยู่ หลายท่า ถ้าทำท่าลอยที่ไม่เหมาะสมมาใช้ ภาพตัวหนังจะซ้อนกันจะทำให้คนดูต้องเสียภาพพจน์ ไป และตัวหนังก็มีภาพขึ้นลอยอยู่แล้ว ทั้งของยักษ์กับลิง หรือพระกับยักษ์แต่ถ้าจะอดฝีมือในการเชิดก็ เป็นอีกเรื่องหนึ่ง เพราะจะได้เห็นลีลาในการเชิดท่าขึ้นลอย การขึ้นลอยนี้ ยักษ์จะต้องเป็นฝ่ายให้พระและ ลิงเป็นฝ่ายขึ้นลอย ส่วนยักษ์ไม่มีโอกาสได้ขึ้นลอย และจะต้องเป็นฝ่ายรับลอยอยู่ตลอดเวลา แต่ถ้าครูไหน ให้ยักษ์ขึ้นลอยก็นับว่าแปลกดี หรือแม้แต่การรบกันในระหว่างยักษ์กับลิง หรือ พระกับยักษ์ ถ้ามี การรบที่จะต้องเหยียบกัน ตามหลักเกณฑ์ฝ่ายยักษ์จะต้องเป็นฝ่ายเหยียบพระและลิงก่อน แล้วลิงหรือ พระจึงจะเหยียบยักษ์ เรื่องของท่ารบนี้นักเหมือนกันถ้ามีครูไหนเกิดพิเรนสอนให้พระหรือลิงเหยียบยักษ์ ก่อนก็ควรจะแปลกดี หรือแม้แต่ในเชิงรบรุกกระหว่างพระและลิงกับยักษ์จะเป็นชนะใดก็ตาม โดยมากยักษ์ จะต้องเป็นฝ่ายรุกก่อนเสมอ เรื่องของการหันหน้าของตัวหนังก็เหมือนกัน อย่าให้ตัวหนังหันหน้าตามกัน ในระหว่างต่อสู้จะต้องหันหน้าเข้าหากันหรือจะต้องคอยกลับหนังให้หันหน้าไปตามทิศทางของท่าทางใน การเชิดหนัง ในระหว่างที่เอาตัวหนังเข้าสู่กันหรือจะต้องออกจากกัน ต้องขยับตัวหนังนิดหน่อยให้มีท่า เหมือนกับตัวหนังนั้นกำลังเดินถอยออกมา จะดูมีชีวิตชีวาขึ้น

การแต่งกายของคนเชิดหนังใหญ่ที่นิยมกันมาแต่โบราณ มีอยู่ ๒ แบบ คือ

แบบที่หนึ่งเป็นการแต่งกายแบบชาวบ้าน นุ่งผ้าโจงกระเบนด้วยผ้าสีต่างๆ ใส่เสื้อคอกลม แขนสั้น หรือแขนสามส่วน ลายของผ้านั้นอาจจะเป็นดอกมีสีต่างๆ กัน ปล่อยชายเสื้อไว้ข้างนอก ใช้ผ้าขาวมายีไป คาดพุง การใส่เสื้อนั้นรูปแบบของเสื้อไม่ค่อยจะพิถีพิถันกันนัก อาศัยความง่ายและความสะดวกเป็น เกณฑ์ เพราะเป็นเรื่องของชาวบ้าน ส่วนเบื้องล่างตั้งแต่หัวเข่าลงมาจะไม่สวมใส่อะไรทั้งสิ้น บนศีรษะนั้น คงไม่สวมอะไรเช่นกัน

แบบที่สอง การแต่งกายออกจะหนักไปในทางสวยงามตามแบบของโขนและละคร ซึ่งนอกจากจะ สวยงามแล้ว ยังดูเป็นระเบียบอีกด้วย โดยนุ่งผ้าเกี้ยว (คือผ้าริมมีเชิง) โจงกระเบนสวมเสื้อแขนกระบอก (คอตั้ง) ปล่อยชายเสื้อไว้ข้างนอก แล้วคาดรัดประคดหรือบางทีก็ใช้ผ้าสีหรือผ้าลายสีสวยๆ คาดที่เอว บนศีรษะจะสวมหมวกหูกกระต่าย (คล้ายหมวกแขก แต่มีชายทิ้งลงมาข้างหูทั้งสองคล้ายหูกกระต่าย) ส่วนเบื้องล่างตั้งแต่หัวเข่าลงมาจะไม่สวมใส่อะไรเช่นเดียวกันกับแบบที่หนึ่ง

ในปัจจุบันได้วิวัฒนาการด้านการแต่งกายของคนเชิดหนังใหญ่ ในรูปแบบของโขนและละครยิ่งขึ้น

เช่น มีการแต่งหน้า ทาปาก เขียนคิ้ว มีผ้าคาดศีรษะ สวมเสื้อแขนสั้นหรือแขนยาว มีริบบิ้นทาบติด มีสายสร้อยห้อยเครื่องประดับที่คอ ส่วนตอนล่างจะนุ่งสนับเพลา (เป็นรูปกางเกงขายาวมีเชิงที่ปลายขา) นุ่งผ้าหยักลิ้ง เสื้อที่สวมนั้นปล่อยชายลงมาคลุมขอบสนับเพลา แล้วคาดผ้าทับที่เอวส่วนมากนิยมผ้าคาดเพื่อความสวยงาม

การแต่งกายของคนขีดหนังนี้ โบราณคงแต่งแต่เพียงนุ่งผ้าโจงกระเบน ใช้ผ้าขาวม้าคาดพุงแต่เพียงอย่างเดียว ส่วนท่อนบนอาจจะไม่สวมอะไรเลยก็อาจเป็นได้ เพราะมีการละเล่นอยู่ประเภทหนึ่งที่คุณเขียนได้เห็นมาคือ “หนังสด” เมื่อประมาณ พ.ศ.๒๔๖๗ ผู้เขียนได้เห็นหนังสดโดยเฉพาะพวกตัวยักษ์และลิง ไม่สวมเสื้อคงแต่งแต่เครื่องส่วนล่างเท่านั้น ตอนบนคงสวมแต่สังวาลกรองคอ ทับทรวง สวมหน้าแต่เพียงครึ่งเดียว ส่วนตัวเอก เช่น พระราม พระลักษมณ์ ทศกัณฐ์ หรือยักษ์ต่างเมือง สวมเสื้อแบบเนื้อทุกตัว เรื่องของหนังสดที่ไม่สวมเสื้อนั้นอาจจะมีส่วนสัมพันธ์กันกับการแต่งตัวของคนขีดก็อาจเป็นได้

การขีดหนังใหญ่ในแบบนี้ ผู้เขียนได้รับความรู้มาจากคุณครูหลวงวิลาศวงงาม (หรั่ง อินทรนุกูล) และวิธีการขีดนี้ผู้เขียนรู้สึกว่าจะเป็นการขีดหนังในรูปแบบวิชาการนาฏศิลป์ไทย เพราะผู้ขีดต้องได้รับความรู้มาจากพวกนาฏศิลป์ไทย และท่าทางต่างๆ ก็ได้ดัดแปลงมาจากท่าเต้นของไทยและละคร ได้เลือกเอามาแต่ค่าที่เหมาะสมกับการที่จะใช้ในการที่จะขีดหนังใหญ่ แต่ถ้าเป็นการขีดแบบพื้นบ้านก็คงไม่มีลีลาการขีดมากนัก ซึ่งได้กล่าวมาแล้วข้างต้น แต่หนังใหญ่นี้ก็นับว่าเป็นสมบัติส่วนหนึ่งของชาติไทยที่ควรจะได้อนุรักษ์ไว้ตลอดกาล.

## บรรณานุกรม

๑. ธนิต อยู่โพธิ์ โชน พิมพ์ในงานพระราชทานเพลิงศพ พระเจ้าวรวงศ์เธอพระองค์เจ้าเฉลิมเขตมงคล พระนคร : กรมศิลปากร, ๒๕๐๐.
๒. ผะอบ ไปชะกะฤษณะ, พ.ต.หญิง วรรณกรรมประกอบการเล่นหนังใหญ่วัดขนอน จังหวัดราชบุรี (โครงการเผยแพร่เอกลักษณ์ของไทยทางโทรทัศน์และวิทยุ) พระนคร : สำนักนายกรัฐมนตรี, ๒๕๒๐.
๓. มนตรี ตราโมท การละเล่นของไทย พระนคร : โรงพิมพ์พระจันทร์, ๒๕๒๑.
๔. ทศพร (นามแฝง) เมืองโบราณ ปีที่ ๒ ฉบับที่ ๑ ตุลาคม-ธันวาคม, ๒๕๑๘.
๕. กรมศิลปากร (พิมพ์ในงานพระราชทานเพลิงศพ นายอรรถ ค้อคงคา) พระนคร : สำนักนายกรัฐมนตรี, ๒๕๑๒.
๖. ประทุม ชุ่มเพ็งพันธุ์ ศิลปากร ปีที่ ๒๒ ฉบับที่ ๓ กันยายน, ๒๕๒๑
๗. กรมศิลปากร สมุทรโฆษคำฉันท์ (ฉบับชำระใหม่) พระนคร : ศิวพร, ๒๕๐๓
๘. สถาบันไทยคดีศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ นาฏศิลป์และดนตรีไทย พระนคร : มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, ๒๕๑๕.
๙. มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ หนังสืออ่านประกอบคำบรรยาย (วิชาพื้นฐานอารยธรรมไทย) พระนคร : มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, ๒๕๑๕.
๑๐. เด่นดวง พุ่มศิริ บรรยาย เอกสารประกอบการบรรยาย “หนังใหญ่” พิมพ์ในโอกาสสมเด็จพระเจ้าลูกเธอเจ้าฟ้าหญิงสิรินทรเทพรัตนสุดาฯ เสด็จทอดพระเนตรนิทรรศการทางประวัติศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร ณ พระราชวังสนามจันทร์ นครปฐม.

## หนังตะลุงปักขไค

การเล่นหนังตะลุงของคนไทยมีปรากฏแพร่หลายทุกภาค แต่ที่เป็นเรื่องขึ้นหน้าขึ้นตาอยู่ในความนิยมและทำให้ผู้แสดงหนังตะลุงสามารถยึดเป็นอาชีพ และสร้างชื่อเสียงได้นั้นในปัจจุบันนี้มีอยู่เฉพาะในจังหวัดภาคใต้ทั้ง ๑๔ จังหวัดที่แพร่หลายมากก็คือ ๑๐ จังหวัดซึ่งมีประชากรส่วนใหญ่นับถือพุทธศาสนา เช่น นครศรีธรรมราช สงขลา สุราษฎร์ธานี พัทลุง ชุมพร เป็นต้น แต่ใน ๔ จังหวัดภาคใต้คือ ปัตตานี ยะลา นราธิวาส และสตูล ซึ่งประชากรส่วนใหญ่นับถือศาสนาอิสลาม ประชาชนก็ยังนิยมชมชอบการแสดงหนังตะลุง ซึ่งใช้ภาษาไทยภาคใต้เช่นเดียวกับใน ๑๐ จังหวัดดังกล่าวมาแล้ว แต่มีพิเศษผิดแปลกกันตรงที่ใน ๔ จังหวัดภาคใต้มีหนังตะลุงเฉพาะถิ่นซึ่งเป็นหนังตะลุงแบบมลายูแสดงเป็นภาษามลายูซึ่งใน ๑๐ จังหวัดภาคใต้ไม่มี หนังตะลุงประเภทพิเศษใน ๔ จังหวัดภาคใต้เป็นแบบหนังตะลุงที่แสดงกันอยู่ทั้งในประเทศอินโดนีเซียและมาเลเซียตั้งแต่สมัยโบราณเรียกว่า “วายัง” หรือ “วายังกุลิต”

หนังตะลุงแบบภาคใต้หรือปักขไคซึ่งได้รับความนิยมอย่างสูงส่งของชาวไทยภาคใต้ และมีแพร่หลายยิ่งกว่ามหรสพพื้นเมืองประเภทใดๆ อยู่ในปัจจุบันนี้ มีหลักฐานแน่ชัดว่าได้วิวัฒนาการมาจากการแสดงหนังตะลุงของคนไทยภาคใต้ตั้งแต่สมัยโบราณจึงควรถือว่าเป็นศิลปวัฒนธรรมที่สำคัญประเภทหนึ่งของยุครัตนโกสินทร์ ซึ่งจะกล่าวถึงเรื่องนี้ให้ละเอียดแต่เพื่อให้เรื่องของหนังตะลุงปรากฏเป็นหลักฐานพอสมควร ณ ที่นี้ จึงขอกล่าวถึงความเป็นมาและลักษณะการบางอย่างของมหรสพประเภทหนังหรือหนังตะลุงอื่นๆ ไว้ด้วย

## หนังตะลุงโดยทั่วไป

การเล่นหนังตะลุงนั้นเป็นการมหรสพหรือการละเล่นแบบแสดงเงา (Shadow Play) ประเภทหนึ่งซึ่งปรากฏแพร่หลายทั่วโลกมาตั้งแต่สมัยโบราณ ยังไม่อาจหาข้อยุติได้ว่าการแสดงประเภทนี้เกิดขึ้น ณ ที่ใด แต่พอจะกล่าวได้ว่ามหรสพแบบนี้ของอินเดีย มีแนวทางการแสดงด้วยการยึดถือเรื่องรามายณะและมหากาพย์พุทธ ส่วนการแสดงแบบนี้ที่ปรากฏในจีนตะวันออกกลางและยุโรปบางส่วนก็ได้มีแนวยึดถือแบบอินเดีย นอกจากนั้นแหล่งที่มีหนังตะลุงแพร่หลายมากที่สุดก็คือประเทศอินโดนีเซียหรือชวา ซึ่งมีหลักฐานว่ามีการแสดงหนังตะลุงมายาวนานนับพันปี และในภูมิภาคใกล้เคียงกับชวานั้นเป็นประเทศไทย กัมพูชา มาเลเซียและลาวก็เป็นแหล่งที่มีการเล่นหนังตะลุงแพร่หลายมานานแล้ว จึงอาจสันนิษฐานว่าการแสดงหนังตะลุงอาจเกิดขึ้นในที่ใดที่หนึ่งแล้วแพร่หลายไปยังประเทศหรือแหล่งอื่นๆ เพราะการกระจายวัฒนธรรมหรือศิลปแบบเดียวกันกับการถ่ายทอดอารยธรรมอื่นๆ จากแหล่งหนึ่งไปยังอีกแหล่งหนึ่งหรือมีฉะนั้นก็อาจจะสันนิษฐานได้อีกแนวหนึ่งว่า การแสดงหนังตะลุงหรือการละเล่นเงา (Shadow Play) เป็นเรื่องที่แหล่งต่างๆ คิดสร้างให้เกิดขึ้นเองแล้ววิวัฒนาการต่อมาในชั้นหลัง

หนังตะลุงไทยใต้ ได้รับแบบอย่างมาจากที่ใด

ปัญหานี้ได้มีผู้ค้นคว้าและถกเถียงกันตลอดมาจนปัจจุบันนี้ ก็ไม่อาจชี้ชัดลงไปได้ แม้แต่ความหมายของคำว่าหนังตะลุงก็ยังไม่ทราบแน่ชัดว่า หมายความว่าอย่างไร เช่น มีผู้บอกว่ามาจากคำว่า “หนังพัทลุง” ซึ่งชาวเมืองพัทลุงได้คิดริเริ่มขึ้นก่อน เมื่อนำมาแสดงในกรุงเทพฯ ก็ได้รับการเรียกชื่อเพี้ยนไปเป็น “หนังตะลุง” ข้อนี้นับว่าน่าเชื่อถือก็ได้ เพราะคนไทยในจังหวัดภาคใต้อื่นๆ ตั้งแต่โบราณมาจนปัจจุบันนี้



ไม่เรียกหนังตะลุงว่า หนังตะลุงแต่เรียกว่า “หนัง” เฉยๆ บางแห่งเรียกว่า “หนังควน” ซึ่งอาจจะหมายถึงเมื่อมีการเล่นหนังตะลุงมีการสร้างโรงหนังไว้บนเนินสูงและมีลานไว้สำหรับคนดูในที่ต่ำกว่า เรื่องที่คนได้ทั่วไปใช้คำว่า “หนัง” และ “หนังควน” นั้น เป็นเรื่องแน่ชัด เมื่อมีภาพยนตร์เกิดขึ้นเขาจึงเรียกภาพยนตร์ว่า “หนังฉาย” เพื่อให้แตกต่างกับหนังตะลุง

ที่มาของหนังตะลุงบ่งชี้ได้ถึงการสันนิษฐานอย่างสำคัญอยู่สองแนวทางคือ สันนิษฐานว่าได้รับแบบมาจากหนังใหญ่ ซึ่งมีมาตั้งแต่สมัยกรุงศรีอยุธยาโดยการเปลี่ยนแปลงวิธีการต่างๆ เช่น ย่อรูปหนังให้เล็กลง เปลี่ยนแปลงเรื่องดนตรี การพากย์ และวิธีการแสดงอื่นๆ มาเป็นหนังตะลุงบ่งชี้ได้ ส่วนข้อสันนิษฐานอีกแนวหนึ่งก็คือ เชื่อกันว่าคนไทยภาคใต้ได้รับแบบอย่างหนังตะลุงมาจากชวา แล้วนำมาเปลี่ยนแปลงเป็นแบบของตนเอง และวิวัฒนาการมาจนเป็นหนังตะลุงภาคใต้ในปัจจุบัน

อย่างไรก็ตามมีหลักฐานทางโบราณคดีและประวัติศาสตร์หลายชิ้นที่ยืนยันว่าคนไทยภาคใต้เคยมีอาณาจักรโบราณที่เจริญรุ่งเรืองอยู่ในหลายแหล่ง เช่น ข้อเชื่อถือแต่เดิมว่าศูนย์กลางของอาณาจักรศรีวิชัย อยู่ที่ปาเลมบัง ในประเทศชวาโบราณ แต่ปัจจุบันนี้ได้นักวิชาการทั้งไทยและต่างประเทศยืนยันว่าเมืองหลวงของอาณาจักรศรีวิชัย อยู่ที่แหลมมลายูตอนเหนือ ซึ่งอาจจะเป็นที่ไชยาหรือนครศรีธรรมราชก็ได้ นอกจากนั้นยังมีหลักฐานหลายอย่างกล่าวถึงตามพรลิงค์อันเป็นชื่อเดิมของอาณาจักรนครศรีธรรมราช และราชวงศ์ษัตริย์ของอาณาจักรนี้ เช่น ราชวงศ์ศรีธรรมมาโคกราช และปัทมวงศ์เหล่านี้จะเป็นไปได้หรือไม่ว่า ผู้คนในอาณาจักรบ้านเมืองโบราณเหล่านี้จะคิดแบบแผนการเล่นหนังตะลุงของตนขึ้นเช่นเดียวกับมหรสพอย่างอื่น เช่น ละคร ตามที่มีการเรียกนครศรีธรรมราชโบราณว่า “เมืองละคร” มาตั้งแต่สมัยโบราณแม้แต่ชื่อในแผนที่ฝรั่งที่ทำไว้ในยุคโบราณก็ใช้คำว่า Ligor แต่เรื่องนี้ไม่มีหลักฐานแน่ชัดเกี่ยวกับกำเนิดหนังตะลุงภาคใต้ว่าเป็นศิลปวัฒนธรรมซึ่งเกิดขึ้นในอาณาจักรนั้นๆ มาแต่เดิม

### สรุปเรื่องที่มาจากหนังตะลุงภาคใต้

ดังได้กล่าวมายืดยาวถึงข้อสันนิษฐานกำเนิดของหนังตะลุง และหลักฐานเกี่ยวกับหนังตะลุงทั้งของชาติอื่นและของไทย จึงพอจะสรุปได้ว่าหนังตะลุงบ่งชี้ได้ซึ่งแพร่หลายอยู่ในปัจจุบันนี้ มีกำเนิดอยู่สามทาง คือ

- ก. เลียนแบบหนังใหญ่ภาคกลาง อันอาจจะเป็นของกรุงศรีอยุธยาหรือกรุงรัตนโกสินทร์
  - ข. ได้แบบแผนและวิธีการมาจาก วายิง ของชวา แล้วนำมาดัดแปลงปรับปรุงและวิวัฒนาการมาเป็นลำดับ
  - ค. เกิดขึ้นและมีมาในหมู่ชนชาวไทยได้มานานแล้ว และได้เพิ่มเรื่องราวด้านวิธีการเนื้อหารูปแบบต่างๆ เข้าไปภายหลังเมื่อติดต่อสัมพันธ์กับพวกอื่น เช่น ชวา หรือคนไทยภาคกลาง
- ทั้งสามประการนี้เป็นเพียงข้อคาดคะเนเท่านั้น ถึงอย่างไรก็มีเรื่องยืนยันยกย่องแก่หนังตะลุงภาคใต้ว่าเป็นหนังตะลุงประเภทเดียวที่ยังแพร่หลายเป็นที่นิยมจนถึงกับผู้ประกอบการยึดเป็นอาชีพได้ในสมัยฉลองรัตนโกสินทร์ครบสองร้อยปีขณะนี้

### รูปหนังตะลุง

ทำจากหนังวัวหรือหนังควาย ผ่านกรรมวิธีต่างๆ มากอย่าง เช่นรูปหนังสวยงามที่เป็นตัวพระ-นาง-  
๑๒๘

ยักษ์ นั้น ใช้หนังที่ขูดจนบางออกใส เพื่อระบายสีสันต่างๆ ส่วนรูปตัวตลกใช้หนังหยาบหนา การสร้างรูปหนังตะลุงเป็นการประดิษฐ์อย่างประณีตอาศัยวิชาช่างทั้งด้านจิตรกรรมและการแกะสลัก และนายช่างผู้ทำหนังตะลุงจำต้องมีความรู้เรื่องวรรณกรรมหนังตะลุงรวมทั้งมีจินตนาการ และความบันเทิงใจอันสูงด้วย ในปัจจุบันนี้นอกจากรูปหนังตะลุงจะใช้เพื่อการแสดงหนังตะลุงแล้ว รูปหนังตะลุงจากฝีมือของช่างแกะสลักอันมีชื่อเสียงทางภาคใต้ ยังเป็นสินค้าสำคัญด้านเป็นของที่ระลึก ซึ่งนักท่องเที่ยวชาวต่างประเทศนิยมซื้อหา และคนไทยทั่วไปก็ชื่นชอบในอันที่จะมีไว้ดูเล่นหรือประดับบ้านเรือน

รูปหนังตะลุง เป็นเรื่องน่าศึกษาค้นคว้ามาก เพราะมีวิวัฒนาการเปลี่ยนแปลงมาตามยุคสมัย ไม่เหมือนรูปหนังใหญ่ซึ่งเป็นรูปตัวละครในเรื่องรามเกียรติ์ตลอดมา รูปหนังตะลุงที่สำคัญมีรูปพระ ภาษาพื้นเมืองเรียกว่า “รูปนุด” ซึ่งคงจะเพี้ยนมาจาก “มนุษย์” รูปนาง รูปเจ้าเมือง นางเมือง ซึ่งเป็นรูปพระราชาพระมเหสีทรงเครื่อง รูปยักษ์ มีที่น่าสังเกตว่ารูปพระและนางนั้นมีการแต่งกายตามยุคตั้งแต่สมัยโบราณและเปลี่ยนแปลงเป็นไปตามสมัย มีรูปแต่งกายในสมัยวัฒนธรรมครั้งจอมพล ป. พิบูลสงคราม เป็นนายกรัฐมนตรีครั้งแรก และเปลี่ยนแปลงทันสมัยเรื่อยมาจนปัจจุบัน ส่วนรูปตัวตลกที่เป็นตัวดั้งเดิมอย่างไอ้ทอง ไอ้แก้ว ไอ้หนูน้อย ไอ้เบ่ล้อย ฯลฯ มีลักษณะเดียวกันตลอดมาทุกยุคสมัย จะเปลี่ยนไปบ้างก็แต่รูปตัวตลกบางตัวที่นายหนังคิดขึ้นใช้ในการเฉพาะ มีข้อน่าสังเกตว่ารูปตัวตลกดั้งเดิมนั้นแม้หนังตะลุงภาคกลางของเมืองราชบุรีหรือเพชรบุรี ก็ใช้อย่างเดียวกันกับของหนังตะลุงภาคใต้อยู่หลายตัว

เกี่ยวกับรูปหนังตะลุงนี้มีข้อน่าสังเกตสำคัญว่า เมื่อเร็วๆ นี้ทางวิทยาลัยครูสุราษฎร์ธานีได้ค้นพบรูปหนังตะลุงตัวอินทรี ซึ่งมียุคนานถึง 200 ปี ทำให้ที่น่าสนใจเรื่องประวัติความเป็นมาของหนังตะลุงเพิ่มขึ้น

รูปหนังตะลุงตามที่กล่าวมาแล้ว เป็นรูปซึ่งจำเป็นต้องใช้แสดงตามท้องเรื่องเป็นประจำ ส่วนรูปประเภทอื่นมีรูปศักดิ์สิทธิ์ เช่น รูปพระฤาษี ซึ่งมีทั้งพระฤาษีที่ใช้ขีดเป็นตัวหนังเบิกโรงเมื่อเริ่มการแสดง และอาจใช้แสดงเป็นตัวละครในเรื่อง รูปเทวดาที่สำคัญมีรูปพระอิศวรทรงโคอุศุภราชเป็นรูปศักดิ์สิทธิ์ ใช้เป็นตัวหนังเบิกโรงต่อจากพระฤาษี รูปพระอินทร์ใช้เป็นตัวละครตามเรื่องที่ปรากฏ นอกจากนั้นเป็นรูปเบ็ดเตล็ดต่างๆ เช่น ต้นไม้ ภูเขา ภูตผี ทารก ในปัจจุบันนี้มีเครื่องบิน รถถัง เฮลิคอปเตอร์ จรวด สุดแต่นายหนังตะลุงคณะต่างๆ จะคิดประดิษฐ์ขึ้นมา

### เครื่องดนตรีหนังตะลุง

แต่ดั้งเดิมเครื่องดนตรีหนังตะลุงมีปี่ในฆ้องโหม่งหนึ่งคู่ ทับหนึ่งคู่ กลองขนาดเล็ก ฉิ่ง และกรับเท่านั้น แต่ในขั้นหลังมีการเพิ่มเติมอุปกรณ์ดนตรีประยุกต์เข้าไป จนสับสนทั้งเครื่องดนตรีไทยภาคกลางและดนตรีสากล เพลงที่เล่นแต่เดิมมีเพลงไทยจังหวะช้าและเพลงเชิด ซึ่งเป็นจังหวะท่วงทำนองของหนังตะลุงภาคใต้โดยเฉพาะ ในทุกวันนี้ บางคณะยังคงรักษาแบบแผนการเล่นดนตรีหนังตะลุงไว้ได้ แต่ส่วนมากที่เสริมเครื่องดนตรีเข้าไปจนผิดจากเดิมก็เพิ่มการเล่นเพลงในท่วงทำนองสมัยใหม่เข้าไปด้วยผู้เล่นเครื่องดนตรีนั้นเรียกว่าลูกคู่

## โรงหนังตะลุง

เจ้าภาพจะจัดเตรียมไว้ให้คณะหนังตะลุง ขนาดของโรงใช้เนื้อที่ราว ๔ เมตรลึก ๓ เมตร ปลูกเสาสี่เสายกพื้นสูง ข้างหน้าซึ่งจอผ้าขาวบาง แสงสว่างที่ใช้ส่องจอแต่เดิมใช้ได้ ต่อมาเปลี่ยนเป็นตะเกียงเจ้าพายุ ตะเกียงลาน ปัจจุบันใช้ไฟฟ้า บนพื้นโรงชิตจอจะต้องมีหยวกกล้วยท่อนหนึ่งสำหรับใช้ปักรูปหนังในเวลาแสดง สมัยก่อนนายหนังตะลุงจะต้องใช้เสียงจริงของตนแสดงให้คนดูในลานกว้างได้ยินเสียงการแสดง ทุกวันนี้มีเครื่องขยายเสียงช่วย

## นายหนังผู้แสดงหนังตะลุง

ผู้แสดงหนังตะลุงโดยทั่วไปจะใช้คนเพียงคนเดียวเป็นผู้แสดง เรียกว่า “นายหนัง” ทำหน้าที่เชิดรูปหนังพากย์กลอนและเจรจาทุกอย่าง นอกจากนี้ยังเป็นหัวหน้าคณะอีกด้วย ผู้เป็นนายหนังตะลุงจะต้องมีความสามารถหลายประการ เช่น เสียงดี มีสุขภาพดี มีความคิดและปฏิภาณไหวพริบเป็นเยี่ยม เพราะการแสดงหนังตะลุงนั้นจะต้องสามารถด้านการเล่าเรื่อง ให้บทบาทตัวละคร สร้างอารมณ์ทั้งอภิวรรณและอนิวัตรวมณ์ รวมความว่าผู้เป็นนายหนังตะลุงปากซ์ได้จะต้องเป็นทั้งกวีผู้ร่ายกลอนเป็นบทพากย์ นักพูด นักปาฐก นักเล่านิยาย จำอวด นักวิจารณ์ ผู้ให้ข่าวสาร นักเทศนา สั่งสอนอยู่ในคนคนเดียวกันหนังตะลุงที่มีชื่อเสียงเป็นผู้มีความสามารถสูงเด่นในหลายประการเหล่านี้ทั้งภาคได้ตั้งแต่สมัยโบราณมาจนปัจจุบัน จะได้รับการยกย่องให้เกียรติอย่างสูงจากประชาชน

การฝึกฝนเล่าเรียนเพื่อเป็นนายหนังตะลุงนั้น เป็นไปเช่นเดียวกันกับงานอาชีพด้านศิลปของไทยประเภทอื่นๆ คือเป็นการสืบต่อถ่ายทอดกันระหว่างชนรุ่นหนึ่งไปสู่ชนรุ่นต่อๆ กันไป เท่าที่พบหลักฐานผู้เป็นนายหนังตะลุงมักจะได้รับ การฝึกสอนจากบิดาหรือญาติผู้ใหญ่ผู้เป็นนายหนังมาก่อนหรือมิฉะนั้นก็เป็นศิษย์ที่ได้รับการถ่ายทอดจากครู คือในชั้นแรกคนหนุ่มผู้รักวิชาชีพนี้นี้ จะต้องฝากตัวเป็นศิษย์รับใช้นายหนังตะลุงผู้มีชื่อเสียง ยอมทำงานเพื่อเป็นการตอบแทน ไม่ว่าจะเป็นลูกคู่หรือผู้รับใช้ในคณะหนังตะลุง แม้กระทั่งทำงานบ้านหรือทำสวนทำนาตามอาชีพของนายหนังตะลุงผู้เป็นอาจารย์ เพราะในสมัยก่อนนั้นการเล่นหนังตะลุงเป็นเพียงอาชีพรองไม่ใช่อาชีพหลักอย่างทุกวันนี้ ผู้เข้ารับ การฝึกเป็นนายหนังตะลุงจะได้รับการสั่งสอนที่ละเอียดถี่ถ้วนจากผู้เป็นอาจารย์ และต้องสังเกตจำเอาจากการได้ร่วมในคณะ พบเห็นการแสดงของอาจารย์อยู่นานปี และอาจารย์จะคอยทดสอบจนเห็นว่าศิษย์ของตนมีความรู้ความสามารถเชี่ยวชาญเพียงพอแล้ว จึงจะอนุญาตให้ศิษย์คนนั้นเป็นนายหนังตะลุงดำเนินอาชีพตั้งคณะของตนเองได้ คล้ายๆ กับวิธีการฝึกของผู้เป็นอัศวินของยุโรปในสมัยโบราณ แต่ดังที่ได้กล่าวมาแล้ว นายหนังตะลุงที่ดีเด่นจะต้องมีความรู้ความสามารถเชี่ยวชาญในทางด้านศาสตร์และศิลป์หลายประเภท ทั้งจะต้องเป็นอัจฉริยะมีพรสวรรค์สูงเป็นพิเศษจึงมักจะพบเสมอว่า นายหนังตะลุงผู้ล้าเลิศแต่ละคนแต่ละยุคสมัยไม่ได้เกิดขึ้นเพราะการได้รับการสั่งสอนอบรมแต่เพียงอย่างเดียว แต่เป็นด้วยเพราะนายหนังตะลุงคนนั้นๆ มีอัจฉริยภาพของตนเองทำนองเดียวกันกับกวีเอก อันมีคำกล่าวกันเป็นสากลว่า “กวีเกิดขึ้นเอง สร้างขึ้นไม่ได้” (Poet is born, not made)

## คุณสมบัติสำคัญของนายหนังตะลุง

ผู้เป็นนายหนังตะลุงที่สามารถนั้น จะต้องมีความสามารถพิเศษหลายประการ คือนอกจากจะเป็นผู้มีพรสวรรค์เป็นพิเศษแล้ว ยังจะต้องมีสมองจิตใจและร่างกายสมบูรณ์ มีความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ มีปฏิภาณไหวพริบ มีจิตวิทยาอันสูง สามารถโน้มน้าวชักจูงคนดูจำนวนมากให้ลุ่มหลงชอบพอการแสดงของตน พอจะแยกลักษณะคุณสมบัติของหนังตะลุงมีข้อได้ดังต่อไปนี้

ก. เสียงดี และดัง เพราะนอกจากการพากย์กลอนแสดงลักษณะและอารมณ์ของตัวหนังตะลุง อันเป็นตัวละครหลายรูปแบบและหลายทำนองแล้ว ยังจะต้องเจรจาใช้คำพูดดัดเสียงให้ตัวละครทั้งที่เป็นหนุ่มสาว คนแก่ เด็ก ผู้ดี ผู้ร้าย ยักษ์ ภูษี เทวดา ตัวประกอบต่างๆ และที่ยากที่สุดก็คือ การเจรจาตัวตลกซึ่งมีอยู่นับสิบๆ ตัว ตัวตลกเหล่านั้นมีเสียงเพี้ยนกันเป็นสำเนียงปากซ์ได้ของหลายจังหวัดหลายถิ่น และมีนิสัยถาวรแต่ละตัว ในทำนองเดียวกันจึงนำแปลกที่ตัวตลกอย่างไอ้ทอง ไอ้แก้ว ไอ้ขวัญเมือง ไอ้เท่ง ไอ้หนูนุ้ย ฯลฯ ของนายหนังมีชื่อทุกคณะตั้งแต่โบราณจนสมัยนี้ มีนิสัยพฤติกรรมและสำเนียงการพูดเหมือนกันทั้งสิ้น ดังนั้นนายหนังตะลุงจึงจะต้องมีพรสวรรค์ด้านน้ำเสียงเป็นพิเศษ เพราะจะต้องใช้เสียงแสดงคนเดียว แสดงการพากย์ การบรรยาย การเจรจา ของตัวละคร เพื่อการดำเนินเรื่องและการแสดงบทตลกให้อารมณ์สุข เศร้า เศียดแค้น ริษยาต่างๆ ตลอดเวลาการแสดงครั้งหนึ่งๆ หลายชั่วโมง ตามธรรมดาหนังตะลุงมักจะแสดงตั้งแต่สองทุ่มไปจนตลอดทั้งคืน หรืออย่างน้อยก็ต้องแสดงไปจนถึงเที่ยงคืนและในสมัยก่อนๆ ไม่มีเครื่องขยายเสียงช่วย นายหนังตะลุงจึงต้องมีหลอดเสียงดีเป็นพิเศษ การที่หนังตะลุงต้องตรากตรำใช้เสียงอย่างมากมายตั้งแต่หนุ่มจนแก่ เพราะต้องแสดงเกือบตลอดทั้งเดือนทั้งปีเช่นนี้ ทำให้นายหนังตะลุงในยุคก่อนๆ มักจะต้องถึงแก่กรรมเพราะโรคปอดในที่สุด

ข. ความจำดี เพราะจะต้องใช้ความจำในด้านรายละเอียดของเนื้อเรื่อง บทกลอน บทเจรจาสำคัญ และบทตลก ดังได้กล่าวมาแล้ว

ค. ปฏิภาณไหวพริบดี เพราะในการแสดงครั้งหนึ่งๆ สถานที่ กาลเวลา ตลอดจนผู้ที่มาชมแตกต่างกัน ในการแสดงหนังตะลุงจะต้องใช้กลอนสดบรรยายทั้งด้านดำเนินเรื่องและอื่นๆ และการพูดตลกและเจรจาอย่างฉับพลัน นายหนังตะลุงจึงต้องใช้ไหวพริบปฏิภาณในการแสดงให้เหมาะสมกับสถานที่ที่กล่าวนั้น จึงเป็นการยากยิ่งที่คนผู้ขาดไหวพริบปฏิภาณอย่างยอดเยี่ยมจะกระทำให้ได้อย่างเหมาะสม

ง. คุณลักษณะนิสัยและความประพฤติ นอกจากจะต้องใช้ความสามารถอย่างสูงในการแสดงให้ดีเด่นแล้ว นายหนังตะลุงที่ดีจะต้องมีความสามารถในการปกครองคณะ การวางตัวให้เข้ากับประชาชนซึ่งต่างถิ่น ต่างนิสัยใจคอ ตลอดจนต่างวัย ต่างความคิด ความเชื่อถือและชนบประเพณี ด้านนี้ทำให้เห็นว่า นายหนังตะลุงที่คงความนิยมยอดเยี่ยมอยู่ยาวนานจะต้องเป็นผู้มีจิตวิทยาอันสูง และมีมนุษยสัมพันธ์ที่ดีในทางตรงกันข้ามเคยมีปรากฏว่า นายหนังตะลุงที่เก่งด้านการแสดงบางคน แต่ขาดคุณธรรมและคุณสมบัติที่กล่าวนี้ เพราะมีนิสัยเจ้าชู้ เป็นนักเลงเหล้าและการพนัน มักดำเนินอาชีพไปได้ไม่นาน เพราะถ้าไม่ตกต่ำจนขาดผู้นิยมก็มักถูกทำร้ายจนเสียชีวิต



## เนื้อเรื่องหนังตะลุง

มีหลักฐานทั้งด้านรูปหนังและบทหนังตะลุงเก่าๆ แสดงว่าในยุคโบราณบางยุค หนังตะลุงเคยแสดงเรื่องราวเกียรติยศเช่นเดียวกับหนังใหญ่ และมีหลักฐานแสดงให้เห็นว่า ในยุคโบราณบางยุคนิยายหนังตะลุงเปลี่ยนแปลงเป็นเรื่องในทำนองเรื่องจักรๆ วงศ์ๆ และบางยุคเป็นเรื่องชาดกและในปัจจุบันนี้นิยายหนังตะลุงเปลี่ยนแปลงมาสู่เรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับเศรษฐกิจ สังคม และการเมืองของยุคสมัย นายหนังตะลุงบางคนแสดงเรื่องเป็นนวนิยายคล้ายภาพยนตร์ไทยหรือละครโทรทัศน์บางคนเคยถูกจับกุมด้วยข้อหาการเมือง เพราะประยุตต์การแสดงไปในด้านการเมือง มีการชี้นำปลุกกระแสมและดำเนินวิพากษ์วิจารณ์อย่างรุนแรง

นิยายหนังตะลุงแต่ละเรื่อง ครูอาจารย์หรือตัวนายหนังตะลุงเองเป็นผู้แต่งขึ้น หรือบางครั้งนายหนังตะลุงอาจไปร้องขอหรือว่าจ้างให้ผู้มีความสามารถด้านการประพันธ์เป็นผู้แต่งให้นิยายแต่ละเรื่องที่แต่งไว้สำหรับใช้แสดงหนังตะลุงประกอบด้วยเค้าโครงใหญ่ๆ ด้านบทกลอนซึ่งนายหนังตะลุงจะต้องท่องจำเรียกว่า “คำเรียน” เป็นส่วนใหญ่ ส่วนการดำเนินเรื่องส่วนย่อยๆ นายหนังตะลุงจะต้องคิดกลอนสดพากย์เอาเอง นอกจากนั้นก็ยังมีการเจรจาหรือบทตลกที่สำคัญ ส่วนมากนิยายหนังตะลุงจะมีกลอนแม่บทเกี่ยวกับการพากย์ในเรื่องสำคัญๆ ซึ่งจะได้กล่าวไว้ตามสมควร

มีบทกลอนแสดงนิยายหนังตะลุง ซึ่งนายหนังตะลุงยุคโบราณถือเป็นตำราสำคัญ นายหนังตะลุงแต่โบราณของเมืองนครศรีธรรมราชใช้ตำรากลอนเล่มนี้เป็นแม่บทแบบอย่างในการแสดงและสั่งสอนกันต่อๆ มา ปัจจุบันนี้ตำรานิยายกลอนหนังตะลุงเรื่องนี้ เป็นตำรากลอนกลบทสำคัญเรื่องหนึ่งของฉันทลักษณ์ไทย ชื่อเรื่อง ศิริวิบุลยคติ

### ขั้นตอนของการแสดงหนังตะลุง

จะขอกล่าวถึงขั้นตอนที่สำคัญและที่ใช้กันตลอดมาเท่านั้น จะไม่ขอกล่าวถึงวิธีการปลีกย่อย เช่น กรรมวิธีทางไสยศาสตร์ ซึ่งเป็นเรื่องเฉพาะตัวของนายหนังตะลุงแต่ละคน กรรมวิธีในการแสดงหนังตะลุง มีย่อๆ ดังต่อไปนี้

๑. เริ่มต้น พวกลูกคู่ที่เล่นเครื่องดนตรีจะเล่นดนตรีเป็นเพลงช้าเพื่อการไหว้โรงเรียกเป็นภาษาปากซ์ได้ว่า “ลงโรง”

๒. เมื่อเริ่มแสดง นายหนังจะเซ็ดรูปพระฤาษีเป็นการเบิกโรง ตอนนี้นักร้องเล่นเพลงเซ็ดและนายหนังพากย์รูปพระฤาษีด้วย “คาถาขุมนมเทวดา”

การเบิกโรงต่อจากพระฤาษีของนายหนังบางคน อาจใช้การออกรูปพระอิศวรทรงโคอุศุมราช แล้วพากย์คาถาทางไสยศาสตร์ ตลอดจนอ่านโองการสรรเสริญพระเจ้าในศาสนาพราหมณ์ตามวิธีการของหนังใหญ่ เรื่องนี้นายหนังตะลุงสำคัญบางคนะไม่ใช่

๓. การออกรูปหน้าบทจะใช้รูปหนังตะลุงตัวพระ เรียกว่า รูปกาศออกมา แล้วนายหนังพากย์กลอนกล่าวยกย่องพระรัตนตรัย พระมหากษัตริย์ บิดา มารดา ครูบาอาจารย์ ในทำนอง “การไหว้ครู”

นั่นเอง กลอนให้ไว้ครุนี้หนึ่งตะลุมโบราณใช้แบบฉบับกลอนกลบทกบตันต้อยหอย จากตำราศิริวิบุลยคติดี  
ดังตัวอย่างต่อไปนี้

“เลื่องทั้งชื่อลือทั่วเขตจงเลิศหมาย  
เหมือนพวงศักราชฎาตรภีปรายเปรียบไกรสร  
ใจประสิทธิ์จิตประสงค์จำนงกลอน  
จงถาวรจนถึงวันห้าพันปี  
ข้าชื่อแข่งเขียนชื่อช่องจองนามหมาย  
ล้าไว้ชื่อลือว่าชายไว้ศักดิ์ศรี  
พระบัณฑูรพูนบันเทิงพระทัยทวี  
ตั้งยศแสงแต่งยศศรีหลวงปรีชา  
พินิจภูวนารถได้ให้ศักดิ์แสง  
ตามทำนองต้องตำแหน่งเป็นไทรหา  
แจ้งชื่ออรรธจัดซึ่งองค์ชาดกมา  
• ยกคาถายังคาถาชักบาลี ๕”

๔. “บอกเรื่อง” ใช้รูปตัวตลกออกมาบอกกล่าวคนดูว่าครั้งนี้จะแสดงนิยายเรื่องอะไร

๕. เริ่มดำเนินนิยายด้วยขั้นตอนแรก เรียกว่า “ตั้งเมือง” เป็นวิธีการของหนังตะลุงตั้งแต่โบราณ  
มาจนปัจจุบันนี้ คือ ออกรูปเจ้าเมืองกับนางเมือง แล้วพากย์กลอน กล่าวถึงเมืองในนิยาย พระราชา  
พระมเหสี ตลอดจนเหตุการณ์เริ่มต้นที่สำคัญ ตอนนี้มีแบบกลอนกลบทเชื่อมธุรสวาที

“อดีเตแต่นานนิทานหลัง  
มีนครวังหนึ่งกว้างสำอางศรี  
ชื่อจัมบากหลากหลายเลิศประเสริฐดี  
เจ้าธานียศกิตติมหารา  
ดำรงภพลบเลิศประเสริฐโลกย์  
เป็นจอมโจกจุลจักรอรรคมหา  
อานุกาพปราบเปรีื่องกระเดื่องปรา  
กฎเดชาเป็นเกษนิเวศน์เวียง

๖. การดำเนินนิยายต่อจากนี้จะเป็นไปตามนิยายแต่ละเรื่อง ไม่มีขั้นตอนเหมือนกัน อาจดำเนินเรื่อง  
ด้วยการกล่าวถึงพระเอก นางเอก ผู้ร้าย เทวดา ยักษ์ ตามแต่นิยายนั้นๆ แต่จะขอยกตัวอย่างกลอนแม่บท  
ในการพากษ์ตัวหนังตะลุง หรือเรื่องสำคัญบางบท เช่น

การพากษ์บทพระอินทร์ ใช้กลบทสะบัดสะบั้ง  
“เรอจึงส่องห้องเนตรวิเศษวิไลย  
เล็งแลไปในภพสยบสยาย  
เห็นหน่อเนื้อเชื่อนางกระจ่างกระจาย  
แจ้งอุบายว่านางจะมาตรจะเมียน

จะปรารภนาหาบุตรที่สุทรที่ใส  
ให้เหมือนใจตั้งจิตสถิตยเสถียร  
เราจักช่วยอวยองค์ให้จงให้เจียร  
ให้แม่ให้เมียเหมือนคิดตั้งจิตตั้งใจ”

บทชมโฉม ใช้กลบทนารายณ์ทรงเครื่อง

“โอษฐ์เอี่ยมเรียบมอรรตศรีจัดแสงจิ้ม  
เยื่อนแยมแยมย้มแสงทิมสุกห้อย  
หน้ายวนนวลอย่างดวงนางดูน้อย  
แหล่แหล่ลอยภักตร์ช้อยเพ็ญชม  
โอษฐ์ปรางอ้างเปรียบจันทร์เทียบจริงแท้  
ศรีแสงแสงงามแผ่แผ่ผม  
นุ่นน่มเห็นนวลเต็มโนนม  
นำชิตนิตชมแลอมล่ออำ”

บทธรรมชาติ ใช้กลอนกลบทตะเข็บใต้ซ่อน

“ละมดละมั่งพะวังพะวงกะจ่มมั่ง  
ระไวะระวังระเหิดระหันจะผันจะผ่อน  
อีลุ่มอีเลียงอีเอียงอีแอ่นจะแน่นจะนอน  
จะจากจะจรจะจิกจะจับระงับระงัง  
จะบินจะร่าจะราจะร่อนจะผ่อนจะโผน  
จะไต่จะโจนจะร่าจะร้องจะก้องจะสั่ง  
จะขันจะทำจะราจะรบจะหลบจะบัง  
ระไวะระวังก็ตั้งจะสรวลให้ชวนให้ชม”

บทพรรณนาความซาบซึ้ง ใช้กลบทกวาวเดินดง

“แม่เอ๋ยแม่จะจัดเอานกแก้ว  
นกเอ๋ยบินมาแล้วมาเลียงสมร  
ยุงเอ๋ยมาเป็นเพื่อนพ่อน้อยจร  
ยางเอ๋ยมาเี่ยมร้อนที่เรียมครวญ  
นกเอ๋ยนามชื่อนกโนรี  
เร็วเอ๋ยรีบมานี้มาแนบสงวน  
กระเหว่าเอ๋ยแอบกระเวียนกระเวนรวน  
นกเอ๋ยช่างชุนวลนำชวนชม”

บทโศก ใช้กลบทดอกไม้พวงคำร้อย

“หมูนึกสนมว่าแม่ร่มโพทองทิพย์  
หมูนึกสนมว่าจะลิบครวโลสถาน

หมูนักสนมว่าแม่ร่วมโพนากนาน  
หมูนักสนมว่าลมกาลประหารพัด  
ต่างต่างองค์ต่างทรงค่อนทรวงโคก  
ต่างต่างองค์ต่างวิโยคแสนสาหัส  
ต่างต่างองค์ต่างทรงซึ่งโถมันส์  
ต่างต่างองค์ต่างอัดอั้นอุรา”

### บทส่งท้าย

ศิลปวัฒนธรรมทุกประการของไทย เป็นเครื่องสืบต่อแสดงความรู้เรื่องด้านอารยธรรมมานับเป็นพันๆปี จากอาณาจักรต่างๆ บนแหลมทอง ต่อเนื่องมาจนถึงกรุงรัตนโกสินทร์ศูนย์รวมของพระราชอาณาจักรไทยปัจจุบันนี้ ศิลปวัฒนธรรมทั้งปวงเป็นเหมือนสิ่งมีชีวิต มีเกิดมีเปลี่ยนแปลงแตกดับสูญสลายไปตามกาลเวลา เรื่องหนังตะลุงก็ว่าได้อันเป็นการละเล่นพื้นเมืองของคนไทยภาคหนึ่งก็เช่นกัน แต่น่าปลื้มใจที่การเล่นหนังตะลุงของคนไทยภาคใต้ได้อยู่ยงมาจนเป็นศิลปวัฒนธรรมส่วนหนึ่งที่ได้มีโอกาสมาร่วมในวาระมหามงคลเฉลิมฉลองกรุงรัตนโกสินทร์สองร้อยปีครั้งนี้ด้วย

ถ้ามีนายหนังตะลุงยุคโบราณคนใดคนหนึ่งมาพูดถึงวาระอันควรเฝ้าบอมนี่ ท่านคงร้องกลอนกลบทสะบัดสะบั้งกล่าวแสดงความชื่นชมว่า

“รัตนโกสินทร์สถุญ์วิศิษฐ์วิศรี  
สองร้อยปีครบเสริมเฉลิมฉลอง  
กษัตริย์ชาติศาสน์สรรพประคับประคอง  
คู่เคียงครองขวัญราษฎร์พิลาสพิไล  
ศิลปะวัฒนธรรมที่ล้ำที่เลิศ  
ย่อมชูเชิดชื่อขานพิศาลพิสัย  
สมุดภาพเล่มนี้พิริพไร  
เพื่อปวงไทยเกิดผลอนนตอันนัต”





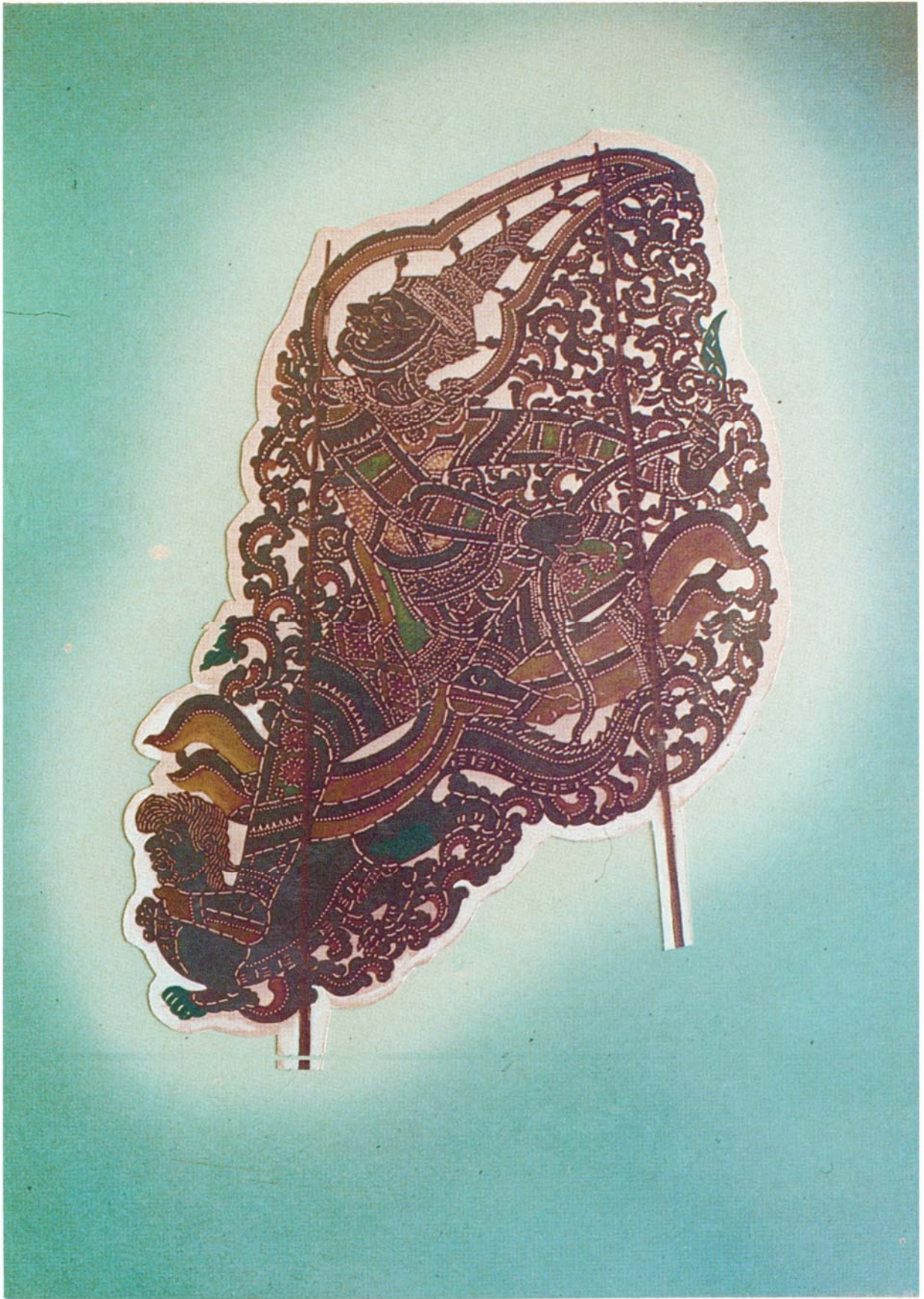
หนังกเนจร





หิ้งคเนจร





หนังง่า





หนังเบ็ดเตล็ด





หนังเบ็ดเตล็ด





หนังจ๊ับ





หนังจับ





หนึ่งปราสาท





หนังปราสาทโลม





ภาพจิตรกรรมฝาผนัง วัดพระศรีรัตนศาสดาราม โรงหนังใหญ่



ภาพจิตรกรรมฝาผนัง โรงหนังตลุง



โรงหนังตลุงปากษ์ใต้



ตัวหนังว้ายกุลิต ชาว



ตัวหนังตลุง



## หุ่นหลวง

### ประวัติหุ่นหลวง

ในสมัยอยุธยาตอนต้น พบคำว่า “ช่างหุ่น” เป็นช่างพวกหนึ่งในช่างสิบหมู่ ปรากฏในศักดินาทหารหัวเมือง ประกาศใช้มหาศักราช ๑๒๔๘ เอยถึง “หลวงทิพยนต์ช่างหุ่น” น่าสังเกตว่าในสมัยกรุงธนบุรี ปรากฏในหมายรับสั่งว่า มีหุ่นลาว “ขุนทิพยนต์” โรง ๑ เล่นสมโภชพระแก้วมรกต หลวงทิพยนต์กับขุนทิพยนต์มีชื่อบรรดาศักดิ์เหมือนกัน

หลักฐานการแสดงหุ่นในสมัยอยุธยาตอนกลาง เป็นสมุดไทยขาวเลขที่ ๓๗ อักษรไทยย่อสมัยสมเด็จพระนารายณ์ เรื่องพระเนมิราชกลอนสวดตอนราชาภิเษกพระเนมิราช เอยถึงการแสดงหุ่นไว้ว่า

ให้เล่นมหรสพเจ็ดวัน	นานาทุกพัน	สนั่นสะเทือนเกลื่อนกลอน
ลอดบ่วงไต่หนังนั่งนอน	หกตุงบนปลายไม้รำ	
หุ่นโขนไทยชาวถิบลำ	ถอดกริดจารำ	กทำเป็นเทศนานา

นอกจากนั้นในสมัยเดียวกันนี้ ลาตูแบร์เป็นราชทูตฝรั่งเศสมาไทยใน พ.ศ. ๒๒๓๐ ได้เอยถึงมหรสพหุ่นของไทยและลาวว่า เป็นมหรสพพื้นๆ ไม่ขึ้นหน้าขึ้นตาในประเทศด้วยกันทั้งคู่

ในสมัยอยุธยาตอนปลาย สมัยสมเด็จพระเจ้าบรมโกษฐ์ มีมหรสพหุ่นสมโภชพระพุทธรูปปรากฏในบุญโศกนาถคำฉันท์ ของพระมหานาควัดท่าทรายว่า มีการโหมโรงไหว้ครู และเริ่มเล่นเรื่องไชยทัตตอนไล่จับกวางทองนอกจากนั้นยังมีการแสดงหุ่นตามช่องระทาด้วย

ในสมุดไทยขาวเลขที่ ๗๓ เรื่องพระวิทูรบัณฑิต กลอนสวดระบู้ว่าแต่ง พ.ศ. ๒๓๐๐ ในสมัยสมเด็จพระเจ้าบรมโกษฐ์ มีมหรสพเล่นในงานพระศพพระเจ้าโกรพราช ดังนี้

ฝ่ายพวกโขนหุ่นหุ่นไปย	ละคอนมอญไทย	ทั้งจิวแลงจาวลาวญวน
-----------------------	-------------	---------------------

มีหุ่นโรงใหญ่สองโรงประชันกัน เล่นเรื่องสังข์ศิลป์ชัยตอนตามอาและเล่นเรื่องไชยทัตตอนตองคุณยา

หลักฐานว่ามีการแสดงหุ่นหลวงในสมัยกรุงธนบุรี ปรากฏในปาจิตตกุมารกลอนอ่าน ระบู้ว่าแต่งใน พ.ศ. ๒๓๑๖ เอยว่ามีมหรสพ โขน ละคอน ละคอนชาตรี และหุ่น ในงานศพท้าวพรหมทัต หุ่นหลวงเป็นหุ่นตัวโต คนเชิดเมื่อยหัวไปตาม ๆ กัน

ยังโรงหุ่นซูลมุนสายยนต์ชัก ชะง่อนงักโง่งันทำหน้าหงาย

คนชักยนต์ปั่นถือแทบมือตาย เมื่อยหัวไล่แกว่งหัวทุกตัวคน

ในพระสุรณกลอนสวดตอนอภิเษกพระสุรณเอยว่ามีหุ่นโรงใหญ่ ๒ โรงประชันกัน เล่นเรื่องพระสุวรมณสังข์ตอนหนีนางยักษ์ ประชันกับสังข์ศิลป์ชัยตอนตามอา แต่อย่างไรก็ตาม หลักฐานในหมายรับสั่งกรุงธนบุรี ยืนยันว่าหุ่นลาวนิยมเล่นกันมากในสมัยนี้ นอกจากนั้นก็มีหุ่นมอญ หุ่นญวน

ในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราชทรงฟื้นฟูศิลปวัฒนธรรมมหรสพของหลวงโดยเฉพาะโขนหุ่นของหลวง โปรดให้หัดขึ้นทั้งในวังหลวงและวังหน้า หุ่นหลวงที่หัดขึ้นใหม่ทันออกแสดงในงานสมโภชฉลองวัดพระศรีรัตนศาสดาราม ใน พ.ศ.

๒๓๒๗ ปรากฏในโคลงสรรเสริญพระเกียรติของพระขำนิโวหารว่า

หุ่นไทยประชันหุ่นจิว จีนเขียน หน้านา

ในงานฉลองวัดพระเชตุพนเมื่อ พ.ศ. ๒๓๓๑ ก็มีหุ่นหลวงแสดงงานมหรสพครั้งมโหฬาร เห็นจะเป็นงานสมโภชพระบรมอัฐิสมเด็จพระชนกาธิเบศร ในพ.ศ. ๒๓๓๕ ปรากฏในโคลงถวายพระเพลิงพระบรมอัฐิพระเจ้าหลวงของกรมหมื่นศรีสุเรนทร์ว่า มีโขน หุ่น ละคอน จิว ประชันกัน หุ่นที่เล่นประชันโรงหนึ่งเล่นเรื่องโสวัตตอนได้นางปทุมวดี อีกโรงหนึ่งเล่นเรื่องไชยทัตตอนต้องคุณยา นอกจากนั้นหลักฐานในหมายรับสั่งสมัยรัชกาลที่ ๑ มีหุ่นหลวงเล่นในงานพระเมรุตลอดรัชกาล

ในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย การมหรสพที่ได้เริ่มฟื้นฟูในรัชกาลก่อนก็กลับรุ่งเรืองในรัชกาลนี้ พระเจ้าอยู่หัวก็ทรงเป็นศิลปิน ทรงแกะหัวหุ่นพระยารักใหญ่ พระยารักน้อยด้วยไม้รักปรากฏอยู่ในพระที่นั่งทักษิณามุข พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ สันนิษฐานว่าจะทรงมีหุ่นส่วนพระองค์ด้วยในรัชกาลนี้ได้ระดมช่างฝีมือสร้างหัวหุ่นขึ้นใหม่ ส่วนมากจะเป็นตัวละครในเรื่องรามเกียรติ์ ปรากฏอยู่ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติในปัจจุบัน

หลักฐานจากหมายรับสั่งแสดงว่าในรัชกาลที่ ๒ ก็ยังคงมีมหรสพหุ่นประกอบงานพระเมรุและแสดงในงานสมโภชเช่นเดียวกับรัชกาลก่อน

การมหรสพในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัวชบเซา เพราะพระองค์ไม่โปรดการละคร โขน หุ่น แม้กระนั้นการมหรสพของหลวงก็ยังคงมีเล่นอยู่ตามประเพณี ปรากฏในหมายรับสั่งรัชกาลที่ ๓ ว่ายังมีมหรสพของหลวงรวมทั้งหุ่นเล่นในงานพระเมรุอยู่

ต่อมาในตอนต้นรัชกาลพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว หุ่นหลวงที่สร้างมาแต่ครั้งรัชกาลที่ ๒ ชำรุดเสียหายหมด เล่นไม่ได้ ปรากฏว่าในงานสมโภชพระวิสุทธิรัตนกิริณี ช้างพังเผือกโท ใน พ.ศ. ๒๓๙๗ ต้องนำหุ่นส่วนพระองค์เล่น มีหลักฐานปรากฏในหมายรับสั่งส่วนพระองค์ถึงหมื่นพิทักษ์พลพยุห์ปลัดกรม ขณะเสด็จขึ้นไปรับช้างที่กรุงเก่า ดังต่อไปนี้

จดหมายมาถึงหมื่นพิทักษ์พลพยุห์ปลัดกรมกับนายเอี่ยมเสมียน ด้วยการสมโภช

ช้างที่กรุงเทพ กำหนด ณ วัน ๒๔ ค่ำ นั้นได้กราบทูลกรมพระพิทักษ์เทเวศร์

ขอหุ่นในกรมเล่น รับสั่งว่าหุ่นนั้นชำรุดหรือเสียหายหมดแล้ว เล่นไม่ได้

กรมหลวงวงษาธิราชสนิทรับสั่งให้เอาหุ่นของเราเล่น จะต้องเล่นเป็นแน่

กำหนดแต่ ณ วัน ๑๕ ค่ำ ทั้ง ๓ วัน

คาดว่ากรมมหรสพและกรมหุ่นของหลวง ที่พระเจ้าพี่ยาเธอ กรมพระพิทักษ์เทเวศร์ เป็นเจ้ากรมอยู่ คงจะรับผิดชอบซ่อมแซมหุ่นหลวงโดยเร่งด่วน และอาจจะสร้างเพิ่มเติมบ้าง ได้นำออกเล่นในเวลาต่อมา เช่น ในงานพระศพสมเด็จพระอริยวงศาคตญาณ ณ วัดสะแกศ

พ.ศ. ๒๔๐๑ และหุ่นหลวงก็ได้เล่นในงานพระเมรุมาตลอดรัชกาล และยังเล่นในงานฉลองวัดอีกด้วย

ในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้มีการเล่นหุ่นในงานสำคัญๆ เช่น พระราชพิธีบรมราชาภิเษกครั้งหลัง พ.ศ. ๒๔๑๖ งานสมโภชพระนครครบร้อยปี พ.ศ. ๒๔๒๕ งานสมโภชรับเสด็จกลับจากยุโรปคราวแรก พ.ศ. ๒๔๔๐ และพระราชพิธีรัชมงคลใน พ.ศ. ๒๔๕๐ เป็นต้น นอกจากนี้

หุ่นหลวงก็ยังเล่นในพระราชพิธีโสกันต์สมเด็จพระเจ้าสุริยวงศา และงานฉลองวัด

อนึ่ง หุ่นหลวงก็ยังเป็นมหรสพเล่นในงานพระเมรุมาตั้งแต่ต้นรัชกาล เช่น มีหุ่นหลวงเล่นในงานพระบรมศพพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวใน พ.ศ. ๒๔๑๒ และเล่นในงานพระเมรุสำคัญๆ มาจนถึงรัชกาล แม้ใน พ.ศ. ๒๔๕๓ ก็ยังคงมีหุ่นหลวงเล่นในงานพระเมรุพระเจ้าสุริยวงศา พระองค์เจ้าอุรุพงษ์รัชสมโภช และการเมรุเจ้าคุณจอมมารดาเปี่ยม ณ วัดเบญจมบพิตร

ในปลายรัชกาลที่ ๕ นี้เอง ได้ยุติการแสดงมหรสพประกอบงานพระเมรุกลางเมือง ณ ท้องสนามหลวง ทำให้การแสดงหุ่นหลวงและมหรสพบางอย่างไม่ได้นำออกแสดง สันนิษฐานว่าหุ่นหลวงจะเลิกเล่นภายหลังจากพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าสวรรคต ใน พ.ศ. ๒๔๕๓

ต่อมาในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้รวมกรมโขนและกรมปีพาทย์มาขึ้นกับกรมมหรสพ หุ่นหลวงในรัชกาลนี้สันนิษฐานว่าจะไม่ได้นำออกแสดงอีกเลย จนถึงรัชกาล หุ่นและตัวหุ่นเก็บไว้ที่กรมมหรสพ

เมื่อพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวสวรรคต ทางกรมมหรสพเข้าอยู่ในกระทรวงวัง เมื่อ พ.ศ. ๒๔๖๙ และได้มอบเครื่องโขนละครหุ่น และตัวหุ่นหลวงทั้งหมดแก่พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ ตั้งแสดงอยู่ ณ พระที่นั่งทักษิณารักษ์ ในหมู่พระวิมาน พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ ภายหลังจากพิพิธภัณฑสถานได้นำตัวหุ่นหลวงทั้งหมดที่เหลืออยู่ไปเก็บไว้ในคลัง

### เรื่องการเล่นหุ่นหลวง

เรื่องการเล่นหุ่นหลวงในสมัยอยุธยาตอนปลาย ปรากฏหลักฐานในบุณโณวาทคำฉันท์ เอ่ยถึงหุ่นหลวงเล่นเรื่องไชยท้าว ตอนไล่จับกวางทอง ดังนี้

เริ่มเรื่องพระชยท้าว

จรเสด็จพนาพง

ลอบล้อมมฤคยง

อสุรท้าวกุเวนแปลง

ในพระวิบุรณกิตติ กลอนสวด เอ่ยถึงหุ่นหลวงเล่นเรื่องไชยท้าว ตอนต้องคุณยา ประชันกับเรื่องสังข์ศิลป์ชัยตอนตามอา ดังต่อไปนี้

หุ่นโรงหนึ่งนั้นเชี่ยวชาญ

เล่นเรื่องขุนมาร

ผัวนางสุพันกัลยา

สังสินไชยเสด็จไปตามอา

รบกับยักษ์

พาอามาถึงบุรี

โรงหนึ่งไชยยะท้าวสวัสดิ

ต้องยานารี

ภูมิให้คลังไคลไป

ในสมัยกรุงธนบุรี หุ่นหลวงเล่นเรื่องสังข์ทองตอนหนีนางยักษ์ ประชันกับสังข์ศิลป์ชัยตอนตามอา ดังปรากฏในพระสุทนต์กลอนสวด ดังนี้

มีหุ่นประชัน

โรงข้างหนึ่งนั้น

หอยสังข์กุมาร

มีนางยักษ์

มารดาสงสาร

ติดตามภูบาล

ให้จินดา

โรงข้างหนึ่งไชร้

เล่นสังสินไชย

ไปตามพระอา

ประสบพบนาง

ในปรายยักษ์

นางไมโครมา

ห้วงด้วยกุมพัน

นอกจากนั้นหุ่นหลวงยังเล่นเรื่องรามเกียรติ์ ปรากฏหลักฐานในพระมโหสถ กลอนสวดตอนพระมโหสถจัดการอภิเษกพระเจ้าวิเทราชกับพระนางปัญจาลจันที ดังนี้

หุ่นฉาวราวเจ็ดประชัน จับเมื่อทศกัน ยกพลไปเลียบลงกา  
ในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ เรื่องที่เล่นหุ่นหลวงก็ยังคงเป็นเรื่องละครนอกและเรื่องรามเกียรติ์เช่นเดียวกับสมัยกรุงธนบุรี

ในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก หุ่นหลวงเล่นเรื่องโศวัตตอนได้นางปทุมวดี ประชันกับไชยทัตตอนต้องคุณยา ในงานถวายพระเพลิงพระบรมอัฐิ สมเด็จพระชนกาธิบดี ปรากฏในโคลงถวายพระเพลิงพระบรมอัฐิพระเจ้าหลวงและเฉลิมพระเกียรติ ของกรมหมื่นศรีสุเรนทร์ ดังต่อไปนี้

โรงหนึ่งหุ่นเล่นเรื่อง	โศวัต
พระเสด็จโดยดงตัด	คุ่มไฉ
พบองค์องค์สวัสดิ์	ปทุมเมศ
สมสนิทชิดเชยเกล้า	สอคล้องสองเกษม

โรงหนึ่งคนเชิดเต้น	ตัวลมน
เริ่มเรื่องไชยทัตคุณ	เวทย์ต้อง
หลงไหลไผ่ตรุน	เยาวเรศ หนึ่งนา
บ่หน่ายคลายคลาดห้อง	เสนห์ให้หม้เมาโฉม

ในเรื่องพระรถเมรี กลอนสวด เอ่ยถึงการเล่นหุ่นหลวงเรื่องโศวัตตอนได้นางปทุมวดี ดังนี้

หุ่นเล่นเรื่องพระโศวัต	เมื่อกษัตริย์เข้าดงหลวง
ตามหาสุดาดวง	พบนางเทพธิดา
อยู่ในพิมานรัตน์	พระโศวัตเข้าไปหา
เชยชมภิรมยา	อำมรินทร์รักมีปาน

ในสุบินกุมาร กลอนสวด เลขที่ ๒๓ หุ่นหลวงเล่นเรื่องพระรถตอนหนีนางเมรี ดังต่อไปนี้

เล่นเรื่องพระรถเจ้า	นั่งแอบแนบเกล้า	ด้วยนางเมรี
ท้าวลักดวงเนตร	ห้อยยามาหนี	หมู่พลยักษ์ วิ่งทยานตามมา

ในสุบินกุมาร กลอนสวด เลขที่ ๓๕ มีหุ่นหลวงเล่นเรื่องไชยทัต ตอนต้องคุณยา ประชันกับเรื่องลิ้นทองตอนรบกับกาลยักษ ดังนี้

มีหุ่นประชัน	ข้างหนึ่งเล่นนั้น	ไชยทัตตราชา	
ต้องยาแฝดมล	กลเถรสัทธา	นางสุพันธุเสิกา	หาเถนให้ทำ
เล่นเป็นเรื่องมา	จับเถนสัทธา	ผูกมัดจองจำ	
มาลยล่อนตัว	นำหัวเข้าทำ	ยิ่งดูหน้าดำ	ขวยเขินเมินไป
ห่มโรงหนึ่งเล่า	เล่นเมื่อพระเจ้า	ลิ้นทองยองโย	
รบกับกาลยัก	โหมหักชิงชัย	ที่เมืองท้าวไท	บริรักษ์พ่อตา



จะเห็นว่าหุ่นหลวงนิยมเล่นเรื่องไชยทัตตอนต้องคุณยามาตั้งแต่สมัยกรุงศรีอยุธยา เพราะเนื้อเรื่องสนุก เล่นให้พิสดาร มีตัวชักรอกได้ เล่นประชันกับเรื่องลิ้นทอง ซึ่งเล่นพิสดารมีตัวชักรอกเช่นกัน

หุ่นหลวงในสมัยนี้เล่นเรื่องรามเกียรติ์ตอนพระรามตามนางสีดา ปรากฏในปอองครกกลอนสวด ของพระพรหมแก้ว ต่อไปนี้

กลางคืนเล่นหุ่น	วุ่นทั้งเวียงชัย	เล่นเมื่อท้าวไท	พระรามตามนาง
เผ่าพงศ์ลงกา	พวกมารยักขา	ย้อยยับอับปาง	
ได้แก่สีดา	บัวผุดนุชนาง	ประสมชมพลง	เจ้าฟ้ายาใจ

ในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย หุ่นหลวงนิยมเล่นเรื่องรามเกียรติ์ ดังปรากฏในบทละครเรื่องอิเหนาบทพระราชนิพนธ์ ตอนพิธีอภิเษกจรกากับบุษชา หุ่นเล่นตอนปล่อยม้าอุปการดังนี้

พวกหุ่นชูเชิดชักสาย	คล้องคล้ายคนรำทำท่า
เล่นเรื่องพระรามคลั่งฆ่าสีดา	ตะวันบ้ายปล่อยม้าอุปการ

นอกจากนี้ หุ่นหลวงก็ยังคงเล่นเรื่องละครนอก สันนิษฐานว่าคงจะนำบทละครนอกบทพระราชนิพนธ์มาเล่นด้วย ในสุบินกุมาร กลอนสวด เลขที่ ๒๖ มีหุ่นหลวงเล่นเรื่องสังข์ศิลป์ชัยตอนตามอาตังต่อไปนี้

โรงหุ่นก็ระดมตี	เล่นเรื่องอสุรีย์กุมพันธ์
ยักษ์ลักนางเกสร	
สุนทราโถมปราง	โคกเศร้างหมองหมาง
ไปอยู่ด้วยยักษ์ใจพาล	
ฝ่ายท้าวเสนากุดณีถาบาล	ใช้ให้พระกุมาร
ไปตามพระอาน้องนาง	
พระสังข์สินไชยหมองหมาง	ข้ามห้วยเหวทาง
ไปตามพระอาอาวรรณ	
แล้วพานางนาทเกษร	สุนทราหนีจร
จากปรางปราสาทยักขา	
กุมพันธ์เร่งรีบตามมา	ทันกลางมรคา
ก็เข้าสู่ประยูรย์ชิงชัย	
พระกุมารฆ่ายักษ์บรรลัย	พาอาคลาไคล
ไปหาสุพันเทวี	

ในสมัยพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว ปรากฏในคำให้การจีนกั๊กว่า หุ่นหลวงเล่นเรื่องรามเกียรติ์ และสันนิษฐานว่าหุ่นหลวงคงจะเล่นเรื่องละครนอกเช่นเดียวกับรัชกาลก่อน

เรื่องที่เล่นหุ่นหลวงในสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว มีเรื่องรามเกียรติ์ มีภาพการแสดงหุ่นหลวงเรื่องรามเกียรติ์ ในงานอภิเษกอิเหนาและราชบุตรราชธิดาสีพระนคร ณ พระวิหารวัด

โสมนัสวิหาร หนึ่งในรัชกาลนี้มีบทละครนอกเพิ่มขึ้นอีกหลายเรื่อง คงจะได้นำมาเล่นหุ่นหลวงด้วย

ในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว แม้จะมีปรากฏในหมายรับสั่งและราชกิจจานุเบกษา ระบุว่าหุ่นหลวงเล่นในงานหลวงสำคัญๆ ตลอดรัชกาล แต่ก็ไม่สามารถหาหลักฐานได้ว่าหุ่นหลวงเล่นเรื่องอะไร เข้าใจว่าคงจะเล่นเรื่องรามเกียรติ์ และเรื่องละครนอกอื่นๆ เช่นเดียวกัน

## วิธีการแสดง

ลักษณะหุ่นหลวง ตัวหุ่นหลวงตั้งแต่ปลายยอดชฎาจนปลายเท้ามีความสูงประมาณ ๑ เมตร หัวหุ่นแกะด้วยไม้เนื้อเบาคว้านในกระโหลกหุ่นจนบาง หัวหุ่นตัวพระตัวนางทำหน้าทรงมะตูม เขียนเส้นช่อและพรายปาก มีเครื่องประดับศีรษะอย่างหัวโขนหน้าเทวดาหรือหน้านามนุษย์ ส่วนหน้ายักษ์และลิงทำเหมือนหัวโขนทุกอย่าง เพียงแต่ย่อส่วนลงมา และมีคอสำหรับเสียบต่อกับตัว ตัวหุ่นทำด้วยไม้กลวง มีแขนขาและมือซึ่งจะเป็นรูหลายรู มีสายใยหลายเส้นร้อยในท่อนแขนไปจนนิ้วมือและท่อนขาเข้ามาในตัวหุ่น แล้วมาออกทางกันพร้อมด้วยไม้ที่เป็นแกนคอสำหรับบังคับให้หน้าหุ่นหันไปมาได้ ทั้งกันไม้ที่เสียบตัวหุ่นสำหรับคนเชิดจับแกนคอ และสายชักทั้งหมด มีผ้าทอลายเย็บเป็นถุงยาวคลุมเอาไว้

เครื่องแต่งกายของหุ่นหลวง ก็คล้ายกับเครื่องแต่งกายของโขนละครแต่ก่อนแต่งทุกประการแต่โดยทางแล้ว ไปทางอย่างภาพจิตรกรรมไทยประเพณีมากกว่า

การเชิดและการแสดงหุ่นหลวง ไม่อาจสืบทราบได้ว่าหุ่นหลวงมีวิธีการเชิดอย่างไร จากภาพจิตรกรรมฝาผนังที่ช่างแต่ก่อนเขียนเอาไว้ ดังเช่นภาพฝาผนังฝีมือช่างในสมัยรัชกาลที่ ๓-๔ ที่วัดต่อไปนี้ วัดพระเชตุพน (วัดโพธิ์) วัดทองธรรมชาติ วัดโสมนัส วัดมัชฌิมวาส (สงขลา) และวัดพระศรีรัตนศาสดาราม

จากภาพจิตรกรรมเหล่านี้ที่เขียนให้เห็นรูปคนกำลังเชิดหุ่น และจากตัวหุ่นหลวงที่ยังเหลือให้เห็นอยู่พอจะสันนิษฐานได้ว่า การเชิดหุ่นหลวงนี้ยื่นเชิดด้วยคนคนเดียว เพราะนอกจากแกนไม้สายชักต่างๆ ที่ออกมาทางกันหุ่นมารวมกันที่แป้นไม้แล้ว ตามมือและเท้าก็ไม่ได้มีแกนก้านอื่นใด ที่บ่งบอกว่าจะต้องใช้คน ๒ หรือ ๓ คน มาช่วยรุมกันเชิดแกนก้านเหล่านี้ ให้ขยับเขยื้อนได้เช่นละครเล็กในสมัยหลัง และในการเชิดผู้เชิดจะยื่นเชิดหุ่นให้อยู่เหนือระดับศีรษะ เพื่อปรากฏแก่สายตาคนดู โดยมีเวทีเป็นแผงบังตัวคนเชิดไว้

ส่วนลีลาของการเชิดนั้น สุดท้ายจะอนุมานเอาเองได้ ด้วยไม่มีใครเคยเห็น นอกจากมีปรากฏในวรรณคดีอยู่หลายเรื่อง เช่นบทละครเรื่องรามเกียรติ์ พระราชนิพนธ์รัชกาลที่ ๒ ว่า

หุ่นเชิดชักยันต์เหมือนคนพื่อน	กรายกรกริดหัตถ์ขัดสองไหล่
คนเจรจาว่าเรื่องให้เข้าใจ	ตลกไล่เข้าหยอกหลอกล้อ

การดำเนินการเล่นหุ่นหลวง มีระบุไว้ในวรรณคดีหลายแห่ง เช่นในบุณโณวาทคำฉันท์ เอ่ยถึงการเล่นหุ่นหลวงว่า

ฝ่ายหุ่นก็ตั้งโห่	ศัพทสาวกระโหมโครม
ชูเชิดพระโคดม	ทิวชพรามณ์รณรงค์

และในบทละครเรื่องนี้พระราชนิพนธ์ รัชกาลที่ ๒ ตอนนางพระเมรุ เมืองมัญญา  
ว่า

ทั้งหุ่นโขนโรงใหญ่ช่องระทา      มาณอนโรงคอยท่าแต่ราตรี

และในเรื่องอิเหนา ตอนเริ่มพิธีอภิเษกบุษบาภิจักรา ว่า

บรรดาโขนละครคนมอญรำ      ครั้นค่ำก็โหมโรงโหลว

ตั้งตระสาธุการเชิดกราว      เสียงส้าวสนั่นลั่นไป

และปรากฏในเสภาเรื่องขุนช้างขุนแผน ตอนนางศพนางวันทอง ว่า

พวกหุ่นเชิดชักยกย้ายท่า      คนเจรจาสองข้างต่างถั่งเถียง

จำอวดเอาอ้ายค่อมเข้าด้อมเมียง      พุดจาฮาเสียงสนั่นโรง

จากวรรณคดีเหล่านี้ พอจะอนุมานเอาได้ว่า การเล่นหุ่นหลวงมีการโหมโรง กระทั่งส้าวและมาณอน  
โรงแต่กลางคืน เพื่อจะเล่นตอนกลางวัน ทั้งในการเล่นก็มีตลกหุ่นอยู่ด้วย เรื่องการเล่นหุ่นตอนกลางวันและ  
เล่นหนึ่งตอนกลางคืนนี้ มีอยู่ในคำพากย์รามเกียรติ์สำนวนเก่า เป็นบทเบิกหน้าพระพากย์สามตระความ  
ที่ ๓ ว่า

กลางวันโขนละครคนโสภา      หุ่นเห็นแจ่มตา

ประดับด้วยเครื่องเรื่องไร

ราตรีอัคคีแจ่มใส

หนังสือแสงไฟ

จึงเห็นวิจิตรลวดลาย

สำหรับการบรรเลงประกอบการเล่นหุ่นหลวง ปรากฏในคำให้การจีนก๊ก สมัยรัชกาลพระบาท  
สมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว ว่า ใช้ปีพาทย์ ๒ สำหรับ คนเจรจา ๔ คน คน ๕ คน เหมือนกับโขน ปีพาทย์  
ประกอบด้วยกลองใหญ่ กลองกลาง กลองเล็ก ฉิ่งวง ระนาด ตะโพน เปิงมาง ฉิ่ง และฉาบ

โรงหุ่น มีปรากฏในหมายรับสั่งมาแต่ครั้งกรุงธนบุรี ว่าผู้ปลูกโรงหุ่นได้แก่พนักงานสมุหนายก  
ยจตุสดมภ์ กรมนา และกรมวัง โรงหุ่นมีทั้งซ่อฟ้าใบระกาปิดทองตีบุก และจากภาพจิตรกรรมฝาผนัง  
จากวัดดังกล่าวนั้นแล้ว ก็แสดงให้เห็นถึงลักษณะโรงหุ่นว่ามีทั้งซ่อฟ้าใบระกา และปีกนก ฉากหุ่นหลวงมี  
พื้นสีเข้มเขียนเป็นขาลดหลั่นกัน มีวิมานตั้งอยู่บนยอด ตรงกลางฉากด้านล่างมีศาลา และมีประตูสองข้าง  
ซ้ายขวา เวทีเป็นแผงสูง สำหรับกันบังไม่ให้ดูเห็นตัวคนชิด สุดเวทีด้านขวามือของคนดูทำยื่นออกมาเป็น  
ป้อมกำแพงตั้งปราสาทยอด ส่วนทางด้านซ้ายมือสุดทำเป็นป้อมระเนียดไม้ไผ่ตั้งพลับพลา คล้ายกับฉาก  
โรงโขนหน้าจอที่แบ่งเป็น “ฝ่ายลงกา” และฝ่ายพลับพลา” หลังปราสาทและพลับพลาที่ดูเหมือนจะมีประตู  
เช่นกัน ที่ตั้งของวงดนตรีปีพาทย์ไม่มีปรากฏให้เห็นในภาพจิตรกรรมฝาผนัง นอกจากนี้วัดทองธรรมชาติ  
เขียนให้เห็นวงปีพาทย์ประกอบการแสดงหุ่นหลวง โดยตั้งวงอยู่บนนั่งร้านมีหลังคาติดกับโรงทางด้านขวา  
มือของคนดู

## บุคคลสำคัญในการแสดงหุ่นหลวง

ตั้งแต่สมัยอยุธยา มีดังนี้

๑. พันจัน หัวพันมหาดไทย เป็นผู้จัดหาเครื่องเล่นทั้งปวง รวมทั้งหุ่นหลวงมาเล่น มีปรากฏหลักฐาน

ในตำราแบบธรรมเนียมในราชสำนักครั้งกรุงศรีอยุธยาว่า เครื่องเล่นทั้งปวง เป็นพนักงานพันจันทน์ได้  
กะเกณฑ์ตรวจตราว่ากล่าว

๒. ขุนทิพยนิ มีหน้าที่รับผิดชอบเกี่ยวกับการเล่นหุ่นลาวและหนังในสมัยกรุงธนบุรี ตามหลักฐาน  
จากหมายรับสั่งระบุว่าหุ่นลาวของขุนทิพยนิ แสดงในงานของหลวงตลอดรัชกาล

๓. กรมหุ่น ในสมัยรัชกาลที่ ๔ พระเจ้าพี่ยาเธอกรมพระพิทักษ์เทเวศร์ (ต้นสกุลกุญชร) เป็น  
เจ้ากรมมหรสพและกรมหุ่นของหลวง สิ้นพระชนม์ พ.ศ. ๒๔๐๖ พระองค์เจ้าสิงหนาทราชดรุณฤทธิ  
พระโอรสได้ว่าการกรมมหรสพและกรมหุ่นของหลวงสืบต่อมาจนตลอดรัชกาล จนกระทั่งถึง  
พ.ศ. ๒๔๒๓ สิ้นพระชนม์ลงในสมัยรัชกาลที่ ๕ จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้เจ้าหมื่นสรรพพิทักษ์  
(ม.ร.ว.หลาน กุญชร) โอรสว่าการกรมมหรสพและกรมหุ่นสืบมา ต่อมาได้รับบรรดาศักดิ์เป็นเจ้าพระยา  
เทเวศร์วงศ์วิวัฒน์ จนในพ.ศ. ๒๔๕๒ เจ้าพระยาเทเวศร์วงศ์วิวัฒน์เกิดอาการเจ็บป่วยทุพพลภาพ  
ลาออกจากราชการเลิกละการเล่นละครทั้งปวง จึงใน พ.ศ. ๒๔๕๔ ในสมัยรัชกาลที่ ๖ ทรงพระกรุณา  
โปรดเกล้าฯ ให้รวมกรมโขน กรมปีพาทย์ กรมหุ่น มาขึ้นกับกรมมหรสพ

อนั้น คนขีด คนร้อง นักดนตรี ในการแสดงหุ่นหลวง จึงสังกัดในกรมหุ่นดังกล่าว รวมทั้งช่างประดิษฐ์  
หัวหุ่นและตัวหุ่นด้วย

### หุ่นกรมพระราชวังบวรวิไชยชาญ

กรมพระราชวังบวรวิไชยชาญ กรมพระราชวังบวรสถานมงคลในรัชกาลที่ ๕ โปรดให้สร้างหุ่น  
ขึ้น ๒ ชนิด คือหุ่นจีนอย่างหนึ่ง และหุ่นไทยอีกอย่างหนึ่ง ทั้งสองชนิดเป็นหุ่นขนาดเล็กสูงประมาณ  
๑ ฟุต

หุ่นจีน สร้างขึ้นในลักษณะเป็นหุ่นมือตระกูลฮกเกี้ยน มีลำคอใหญ่เพื่อใช้สอดนิ้วขีด เครื่องแต่งตัว  
เลียนอย่างเครื่องแต่งกายของจีน แต่เป็นถุงผ้าสำหรับคลุมมือ มีขาและเท้าหุ่นซึ่งใช้นิ้วคนขีดบังคับให้  
เคลื่อนไหวได้ ศีรษะหุ่นมีทั้งชนิดเขียนเป็นหน้าสีขาว สีเนื้อธรรมดา และเขียนเป็นลวดลายสลัปสวยงาม  
หน้าจั่ว ทั้งบางตัวยังทำเป็นหน้าปีศาจและสัตว์ต่างๆ หุ่นจีนเหล่านี้เมื่อครั้งก่อนจะมีมากมายเท่าใด  
ไม่ปรากฏแต่ที่หลงเหลือตั้งแสดงอยู่ที่พระที่นั่งทักษิณามุขในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาตินั้นมี  
จำนวน ๑๓๗ ตัว สันนิษฐานว่าคงใช้เล่นเรื่องจีนได้หลายเรื่อง แต่เท่าที่รู้จักกันโดยแพร่หลายก็คือเรื่องซวยงัก  
และหลวงจีนเจ้าชู้ ซึ่งกรมพระราชวังบวรวิไชยชาญทรงพระราชนิพนธ์บทเป็นภาษาไทยไว้

หุ่นไทย มีลักษณะผสมกันระหว่างหุ่นจีนและหุ่นหลวงคือมีขนาดความเล็กเท่าหุ่นจีน แต่เครื่องแต่งกาย  
เครื่องประดับตลอดจนพยนต์กลไก เป็นสายใยชักเชิดเช่นเดียวกับหุ่นหลวง กล่าวคือสายเหล่านี้จะ  
ร้อยไปตามอวัยวะแขนขาของหุ่น ทั้งสายใยและก้านไม้บังคับหุ่นให้กันไปมา และก้านไม้สำหรับ  
เชิดหุ่นจะโผล่ออกมาจากกันหุ่น โดยมีผ้าดำเย็บเป็นถุงยาวคลุมก้านไม้และสายใยเหล่านี้ไว้ จากตัวหุ่นที่  
หลงเหลือตั้งแสดงอยู่ในพระที่นั่งทักษิณามุข จำนวน ๕๓ ตัว และที่เก็บรักษาไว้ในคลังของพิพิธภัณฑสถาน  
อีกหนึ่งหีบใหญ่ บ่งบอกว่าคงจะเล่นเรื่องรามเกียรติ์ เพราะตัวละครที่ปรากฏเป็นพระ นาง  
ยักษ์ ลิง ในเรื่องรามเกียรติ์ทั้งสิ้น แต่จะได้มีการแสดงหรือไม่นั้นมิได้ปรากฏหลักฐานแน่ชัด



## หุ่นกระบอก

เชื่อกันว่าหุ่นกระบอกมีกำเนิดขึ้นทางเมืองเหนือในสมัยรัชกาลที่ ๕ โดย “นายเหน่ง คนขี้ยา อาศัยวัด อยู่เมืองสุโขทัย” จำหุ่นไหหลำมาดัดแปลงเป็นหุ่นไทย และออกเชิดร้องเล่นหากินเป็นที่ยินยมแพร่หลายกันอยู่แถบทางเมืองเหนือนั้น ต่อมา ม.ร.ว.แกะ มหาตเล็กในสมเด็จพระยาจ่างราชานุภาพ ผู้เคยได้ตามเสด็จสมเด็จพระยาจ่างฯ เมื่อครั้งเสด็จไปตรวจหัวเมืองเหนือ ได้ไปเห็นหุ่นกระบอกที่เมืองอุตรดิตถ์ และได้กลับมาสร้างหุ่นตั้งคณะหุ่นกระบอกขึ้นเป็นคณะแรกในกรุงเทพ เมื่อ พ.ศ. ๒๔๓๖

นายเหน่งนี้ ตามประวัติจากคำบอกเล่าของลูกหลานที่สืบการเล่นหุ่นกระบอกต่อมาในสมัยหลังเล่าว่า นายเหน่งเป็นคนนครสวรรค์ อยู่หมู่บ้านบางมะฝ่อ อำเภอโกรกพระ มีชื่อจริงว่านายริน เป็นช่างฝีมือดีทางแกะสลักแกะหน้าบัน แต่หลบหนีอาญาเมืองลงไปทางใต้ด้วยมีผู้ว่าจ้างให้แกะแม่พิมพ์เหรียญเงินปลอม และได้ไปเห็นการแสดงหุ่นไหหลำที่ทางใต้ จึงคิดแกะหัวหุ่นขึ้นเป็นหุ่นไทย และทำตัวหุ่นเลียนแบบหุ่นจีนไหหลำ ในตอนแรกหัวหุ่นแกะด้วยมันเทศ พอหัวหุ่นน่าเสียดก็แกะขึ้นเล่นใหม่ได้ทันที ด้วยนายรินเป็นช่างแกะฝีมืออยู่แล้ว เมื่อขึ้นมาอยู่สุโขทัย จึงได้ใช้ชื่อว่านายเหน่ง ด้วยเป็นคนศีรษะล้าน แต่ไม่ได้เป็นคนติดยาหรือขี้ยาตามที่เข้าใจกัน

แต่แรก เมื่อ ม.ร.ว.แกะ ตั้งคณะหุ่นกระบอกขึ้นในกรุงเทพ คำว่า “หุ่นกระบอก” อาจจะยังไม่เป็นที่รู้จักนิยมเรียกกัน ดังในราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๑๐ แผ่น ๒๗ เมื่อวันที่ ๑ ตุลาคม รัตนโกสินทร์ ศก ๑๑๒ (ตรงกับ พ.ศ. ๒๔๓๖) หน้า ๑๘๕ ได้แจ้งถึงการเฉลิมพระชนมพรรษาที่พระราชวังบางปะอิน มีความตอนหนึ่งว่า “...เมื่อแข่งเรือแล้ว เริ่มมีการเล่นที่ลาน ที่พระที่นั่งวโรภาษพิมานและในสระมี แตรวงพิณพาทย์ ทแหย แลเพลงแคนต่างๆ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทอดพระเนตรหุ่น (เลียนอย่าง) เมืองเหนือจนวสาทุ่มเศษ เสด็จขึ้นประทับในพระที่นั่งวโรภาษพิมาน...” หุ่นเลียนอย่างเมืองเหนือนี้ ก็คือหุ่นกระบอกนั่นเอง ด้วยเป็นที่ยินยมเล่นกันมาก่อนตามหัวเมืองทางเหนือดังก้าวแล้ว ครั้น ม.ร.ว.แกะ ตั้งคณะหุ่นกระบอกขึ้นออกเล่นรับงานจนเป็นที่นิยมของคนกรุงเทพ เรียกกันติดปากว่าหุ่นคุณแกะ จึงทำให้เกิดหุ่นกระบอกคณะต่างๆ ขึ้นในสมัยเดียวกันและสมัยต่อมาอีกหลายคณะ

ม.ร.ว.แกะนี้ ในหนังสือการละเล่นของไทย ของนายมนตรี ตราโมท กล่าวว่ามีชื่อสกุลว่า “พยัคฆเสนา” แต่จากคำบอกเล่าของผู้สืบเชื้อสายจาก ม.ร.ว.แกะ ยืนยันว่า ม.ร.ว.แกะ เป็นบุตรของ ม.จ. จักจั่น ปาลกวงศ์ ผู้เป็นโอรสของกรมหมื่นนราเทเวศร์ (ปาล) ผู้เป็นต้นสกุลปาลกวงศ์ และ ม.จ.หญิงมะเคือ ผู้เป็นพระธิดาของสมเด็จเจ้าฟ้ากรมขุนอินทรพิทักษ์ (จ้อย) ม.ร.ว.แกะ จึงมีนามสกุลว่า “ปาลกวงศ์” ตามสกุลที่สืบมา จึงได้บันทึกหลักฐานทางสกุลของ ม.ร.ว.แกะอีกทางหนึ่งไว้ในที่นี้ เพื่อผู้สนใจจะได้ค้นคว้าสืบสวนกันต่อไป

อย่างไรก็ตาม หุ่นกระบอกเป็นการเล่นที่หมดลงในชั่วอายุของคน เมื่อเจ้าของคณะหรือ “ตัวโม่” หุ่น และคนเชิดหุ่นซึ่งมีอยู่เป็นจำนวนน้อยสิ้นอายุลง การแสดงหุ่นกระบอกซึ่งเคยเป็นที่นิยมกันมากในสมัยหนึ่งก็เสื่อมสั่นลงไปตามกาล ในปัจจุบัน (พ.ศ. ๒๕๒๔) จึงเหลือหุ่นกระบอกอยู่เพียงไม่กี่คณะเท่านั้นที่ยังคงออกเล่นรับงาน ซึ่งโอกาสที่จะแสดงก็น้อยลงกว่าแต่ก่อนมาก จนหุ่นกระบอกกลายเป็นมรดกที่หาดูได้ยากในสมัยนี้

## โอกาสของการแสดง

หุ่นกระบอกเป็นมหรสพทั้งในงานหลวงและงานราษฎร์ ในงานพระเมรุพระเจ้าลูกเธอหลายพระองค์ ใน พ.ศ. ๒๔๓๗-๓๘ ในราชกิจจานุเบกษาระบุว่ามีการแสดงหุ่นกระบอก เป็นการมหรสพสมโภชอย่างหนึ่งในมหรสพอีกหลายๆ อย่าง และใน พ.ศ. ๒๔๔๐ เมื่อรัชกาลที่ ๕ เสด็จกลับจากยุโรปคราวแรก ในคืนแรกคือวันที่ ๑๖ ธันวาคม ได้มีการรื่นเริงในบริเวณพระบรมมหาราชวัง และได้มีหุ่นกระบอกแสดงที่หน้าหอรัษฎากรพิพัฒน์เป็นที่รื่นเริงตลอดคืน

ในปลายรัชกาลที่ ๕ ยังได้ระบุไว้ในราชกิจจานุเบกษาว่ามีทั้งหุ่นหลวงและหุ่นกระบอกแสดงในงานพระเมรุพระเจ้าลูกยาเธอพระองค์เจ้าอรุณศรีรัชสมโภชและการเมรุเจ้าคุณจอมมารดาเปี่ยม ณ วัดเบญจมบพิตร พ.ศ. ๒๔๕๓ และในงานสมโภชพระบรมรูปทรงม้าที่หน้าพระลานพระราชวังสวนดุสิต เมื่อ พ.ศ. ๒๔๕๓ มีการแสดงหุ่นกระบอกถึง ๒ คณะ ระบุไว้ว่า หุ่นกระบอกของจางวางต่อท่าช้างวังหน้าและหุ่นกระบอกของนายปาน บ้านวัดบุญศิริ

สำหรับในงานราษฎร์ หุ่นกระบอกยังมีโอกาสแสดงมากกว่าในงานหลวง ชาวบ้านมักนิยมหาหุ่นกระบอกไปเล่นกันในงานศพ มักเล่นตอนใส่ไฟตอนเย็นพักหนึ่งด้วยเรื่องราวสั้นๆ แล้วไปเล่นอีกครั้งหนึ่งตั้งแต่สองทุ่มไปจนถึงสองยาม นอกจากงานศพแล้ว ชาวบ้านยังนิยมหาหุ่นกระบอกไปเล่นแก้บนเล่นในงานทำขวัญจุก งานทำขวัญนาค และงานมงคลอื่นๆ

หุ่นกระบอกสมัยแรกๆ เช่น หุ่นนายอิง มีผู้ว่าจ้างให้เล่นตามบ่อนการพนัน เพื่อเป็นการดึงดูดคนให้เข้าบ่อน เรียกกันว่างานเหมา คือเหมาเล่นเป็นระยะยาว โดยเล่นวันละสองเวลา ป้ายกับกลางคืน ต่อมาเมื่อทางราชการให้เลิกบ่อน หุ่นกระบอกตามบ่อนจึงเลิกไปด้วย

ต่อมาในสมัยหลัง หุ่นกระบอกเหลือน้อยคณะลงมาก โอกาสที่จะแสดงก็น้อยลง หุ่นกระบอกคณะนายเปี่ยมเคยแสดงเรื่องพระอภัยมณีทางโทรทัศน์เมื่อแรกตั้งสถานีขึ้นในกรุงเทพฯ ราว พ.ศ. ๒๔๙๘-๙๙ ติดต่อกันอยู่ระยะหนึ่ง นอกจากนี้ก็มีแสดงอยู่บ้างประปรายตามฤดูกาลแสดง ณ สังคีตศาลา และในงานปีที่ท้องสนามหลวง เช่น งานสงกรานต์ งานขึ้นปีใหม่ งานฉลอง ๒๕ พุทธศตวรรษ และในที่สุดการแสดงหุ่นกระบอกตามงานปีเหล่านี้ได้เลิกล้มไปตามวาระ

## ประเภทของสังกัดผู้แสดง

หุ่นกระบอกมิใช่หุ่นของทางราชการ เช่นหุ่นหลวงหรือหุ่นใหญ่ เจ้าของคณะหุ่นกระบอกส่วนมากเป็นชาวบ้าน มีหุ่นที่เป็นของเจ้านายอยู่บ้าง แต่ก็ออกเล่นรับงานของชาวบ้านทั่วไปเช่นเดียวกับหุ่นคณะอื่นๆ หุ่นกระบอกจึงเป็นมหรสพของชาวบ้านโดยแท้

หุ่นกระบอกที่เป็นของเจ้านาย ที่เป็นที่รู้จักมีหุ่นของพระองค์สุทัศน์ เป็นหุ่นกระบอกคณะใหญ่ ที่ออกเล่นรับงานได้พร้อมกันทีเดียวสองโรง ส่วนหุ่นของพระเจ้าบรมวงศ์เธอพระองค์เจ้าอนุสรศิริ ประสาร์ณ พระเจ้าลูกเธอในรัชกาลที่ ๕ ประสูติแต่เจ้าจอมมารดาเกสรนั้น เป็นที่รู้จักกันแต่เพียงในเขตพระบรมมหาราชวังมิได้ออกเล่นรับงานทั่วไป เหตุแห่งการมีหุ่นนี้เนื่องด้วยพระองค์เจ้าอนุสรฯ ได้ทอดพระเนตรหุ่นกระบอกและต้องพระประสงค์ที่จะมีไว้เป็นของพระองค์เอง ด้วยโปรดหุ่น หม่อมเจ้าหญิงกระจางสนิทวงศ์ผู้เป็นอาของเจ้าจอมมารดาเกสร จึงคิดสร้างขึ้นถวายทั้งโรง

หุ่นโรงแสดงตามตำหนักต่างๆ ที่อยู่ในหมู่เดียวกันในพระบรมมหาราชวัง แต่มีระยะอันสั้นด้วยพระองค์เจ้าอนุสรณ์สิ้นพระชนม์เสียเมื่อ ๖ พฤษภาคม ๒๔๔๓ พระชนมายุเพียง ๙ พรรษา (๒๔๓๔-๒๔๔๓)

หุ่นคณะต่างๆ ที่ตั้งแต่มีการแสดงหุ่นกระบอกในกรุงเทพมหานครตั้งแต่ต้น และออกเล่นรับงานชาวบ้านได้ทั่วไป เท่าที่สืบทราบได้มีดังนี้

หุ่นคุณแกะ หุ่นพระองค์สุทัศน์ (พระราชธิดาองค์ที่ ๑๕ พระราชธิดาองค์ที่ ๑๕ ในกรมพระราชวังบวรวิไชยชาญ) หุ่นพระยาสุนทรเทพรบ้ำ หุ่นจางวางต่อ ณ ป้อมเพชร หุ่นจางวางทั่ว พาทยโกศล หุ่นนายวิง หุ่นนายเปี้ยก หุ่นนายป่วน หุ่นนายเปี้ยว หุ่นนายปั้น

ส่วนหุ่นกระบอกตามหัวเมืองทางเหนือ นอกจากหุ่นนายแห่งต้นกำเนิดหุ่นกระบอกแล้ว ก็เชื่อว่าน่าจะมียุทธ์ด้วยกันอีกหลายคน ด้วยเป็นที่นิยมแพร่หลายกันมาก่อนที่หุ่นกระบอกจะมีขึ้นในกรุงเทพ

ต่อมาหุ่นกระบอกคณะต่างๆ ในกรุงเทพได้เลิกการแสดงไปยังคงเหลือแต่คณะนายเปี้ยก ประเสริฐกุล เนื่องจากบุตรีทั้งสองของนายเปี้ยก คือ น.ส.หว่าและนางขึ้น สกุลแก้ว ได้สืบทอดการเล่นหุ่นกระบอกต่อจากนายเปี้ยก หุ่นนายเปี้ยกจึงเป็นที่รู้จักกันดีที่สุดในช่วงยี่สิบกว่าปีที่ผ่านมาในปัจจุบัน (พ.ศ. ๒๕๒๔) มีคณะหุ่นกระบอกอยู่เท่าที่สืบทราบมาได้ดังนี้

๑. หุ่นกระบอกและละครเล็กคณะนายเปี้ยก ประเสริฐกุล นางขึ้น สกุลแก้ว ผู้บุตรีเป็นผู้ดำเนินการต่อมาเมื่อต้นปี พ.ศ. ๒๕๒๔ นี้ได้ขายตัวหุ่นและเครื่องประกอบการแสดงทั้งหมดให้แก่แผนกศิลปการละคร มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และได้รับเชิญเข้าเป็นอาจารย์พิเศษสอนศิลปการเชิดหุ่นให้นักศึกษาที่สนใจด้วย

๒. หุ่นกระบอกคณะชูเชิดชำนาญศิลป์ ของนายวงศ์ รวมสุข แห่งตำบลแควอ้อม อำเภออัมพวาสมุทรสงคราม นายวงศ์เป็นศิษย์แม่ครูเคลือบ

๓. หุ่นกระบอกและละครเล็กคณะรอตศิรินิลศิลป์ ของนายบุญรอด ประกอบนิล เป็นศิษย์ น.ส.หว่า ประเสริฐกุล บุตรีนายเปี้ยก และเชิดหุ่นอยู่ในคณะนายเปี้ยกในสมัยหลังๆ นี้ เมื่อ น.ส.หว่าถึงแก่กรรม (๒๐ มีนาคม ๒๕๑๓) นายบุญรอดจึงได้สร้างหุ่นออกเล่นรับงานทั่วไปเป็นของตนเอง

๔. หุ่นกระบอกสมัครเล่น ของนายจักรพันธ์ โปษยกฤต ชื่อหัวหุ่นกระบอกชุดแรกของนายเปี้ยกมาซ่อมและได้สร้างหุ่นขึ้นใหม่ ออกแสดงเป็นครั้งแรกเมื่อ พ.ศ. ๒๕๑๘ เป็นศิษย์นางขึ้น สกุลแก้ว และนายวงศ์ รวมสุข

๕. หุ่นกระบอกของกรมศิลปากร ได้มีขึ้นเมื่อกรมศิลปากรจัดให้ศิลปินของกรมเดินทางไปร่วมในงานแสดงระหว่างประเทศทางมหรสพหุ่นของประเทศในเอเชีย ณ เมืองทักเคนท์ สหภาพโซเวียต เมื่อ ตุลาคม ๒๔๒๒ โดยมีนางพินดา สิทธิวรรณ เจ้าหน้าที่ชั้นผู้ใหญ่ของกองการสังคีตเป็นหัวหน้าคณะนำไป และได้เชิญนางขึ้น สกุลแก้ว และนายบุญรอด ประกอบนิล มาฝึกสอนการเชิดหุ่นให้ ปัจจุบันหุ่นกระบอกของกรมศิลปากรแสดงในงานที่ทางราชการจัดให้ไปแสดง

## วิธีการแสดง

บทละครเล่นหุ่น เรื่องที่หุ่นกระบอกนิยมแสดงก็คือเรื่องที่ละคอนนิยมแสดงนั่นเอง หรืออีกนัยหนึ่งเรื่องใดที่ละคอนนำมาเล่นได้ หุ่นกระบอกก็นำมาเล่นได้ ทั้งนี้เว้นแต่เรื่องละคอนในซึ่งก็มีอยู่เพียง

๒ เรื่องคือ ๑.อิเหนา ๒.อุณรุท (ยกเว้นหุ่นของพระเจ้าลูกเธอพระองค์เจ้าอนุสรศิริประสาธน์ที่เคยแสดงเรื่อง อุณรุท ตอนศุภลักษณ์อุ้มสม)

เหตุที่หุ่นกระบอกไม่นิยมแสดงเรื่องละคอนใน ด้วยละคอนในดำเนินเรื่องช้า มีบทร้องและการบรรเลงที่ฟังใจจะสำแดงความงดงามในการร่ายรำของตัวละครอน อันไม่เหมาะกับหุ่น ซึ่งทำท่าไม่ได้มากและต้องการจะดำเนินเรื่องให้รวดเร็วสนุกสนาน อันเป็นลักษณะเฉพาะตัวของศิลปการแสดงหุ่นกระบอก

เรื่องที่หุ่นกระบอกนิยมแสดงมีดังนี้ พระอภัยมณี ลักษณะวงศ์ คาวิ สุวรรณหงส์ ไชยเชษฐาลิ้นทอง สังข์ทอง ไกรทอง ปิ่นทอง (แก้วหน้าม้า) ขุนช้าง-ขุนแผน วงศ์สุวรรณ-จันทवास สุรียัน ศรีนรินทร์ มาลัยทอง โกมินทร์

เรื่องที่นิยมเล่นเป็นหุ่นกระบอกมากที่สุดเรื่องหนึ่ง เห็นจะได้แก่เรื่องพระอภัยมณีของสุนทรภู่ เพราะบทกลอนเรื่องพระอภัยมณีเป็นที่ติดใจของคนทั่วไป ทั้งการดำเนินเรื่องก็รวดเร็วเหมาะแก่การนำมาแสดงเป็นหุ่นกระบอก นิทานคำกลอนของสุนทรภู่ทุกเรื่อง เช่น เรื่องลักษณะวงศ์ สิงห์ไกรภพ พระอภัยมณี สุนทรภู่ ขึ้นบทกลอนด้วยตัวละครอนทันทีเลยทีเดียว เช่น บทกลอนจากเรื่องลักษณะวงศ์ที่ว่า “ปางเวยายอดยี่สุนมเหสี แสนทวิทุกขันทกมลไหม้...” ไม่มี “เมื่อนั้น” หรือ “บัดนั้น” เช่นกลอนและบทละครทั่วไป ทั้งนี้การขับร้องเพลงหุ่นเกล้าชออันเป็นลักษณะเฉพาะตัวของการแสดงหุ่นกระบอกก็ไม่ขึ้นต้นด้วยเมื่อนั้น หรือบัดนั้นอยู่แล้ว หากจะขับร้องดำเนินเรื่องไปทันที เช่น “จะกล่าวกลับจับความไปตามเรื่อง ถึงบาทเบื้องปรเมธูพระเชษฐา องค์อภัยมณีศรีโสภณ ตกยากอยู่คูหามาช้านาน...” ดังนี้ กลอนของสุนทรภู่จึงเหมาะสำหรับหุ่นกระบอกเป็นอย่างยิ่ง

เรื่องลักษณะวงศ์ ก็เป็นอีกเรื่องหนึ่ง ที่นิยมนำมาเล่นเป็นหุ่นกระบอก ตอนที่หุ่นนิยมเล่นกันมาก ได้แก่ตอนยี่สุนขึ้นหึง และตอนฆ่าพราหมณ์ โดยใช้กลอนบทละครสำนวนเก่าที่ไม่ทราบผู้แต่ง ปนกันบทกลอนของสุนทรภู่

นอกจากบทกลอนและบทละครที่กล่าวมาแล้ว บางครั้งเจ้าของคณะหุ่นก็แต่งบทสำหรับเล่นหุ่นขึ้นเองโดยเฉพาะ เช่น บทหุ่นกระบอกเรื่อง สิงห์สุรียวงศ์ ที่พระราชนิพนธ์โดยพระเจ้าสุทนต์นิภาธร ทรงนิพนธ์เอาไว้สำหรับเล่นหุ่นของพระองค์เอง

เรื่องรามเกียรติ์ เป็นเรื่องที่ใช้เล่นโขน แต่หุ่นกระบอกก็นิยมนำมาเล่นเช่นกัน โดยเล่นเป็นตอนบ้าง และเล่นแทรกในหุ่นเรื่องอื่นเช่นเล่นเป็นโขนในงานเมรุศพพราหมณ์เกสรบ้าง ตอนที่นิยมแสดงได้แก่ สามทหาร (พระรามใช้หนุมาน องคต ชมพู่พานไปสืบมรรคา) นางลอย จองถนน สีดาหาย ถวายลิง และตอนอื่นๆ ที่โขนนิยมเล่น ก็เชื่อว่าหุ่นกระบอกนำมาเล่นได้ทั้งสิ้น ทั้งนี้ยกเว้นหุ่นคณะนายเปี้ยก ไม่เล่นเรื่องรามเกียรติ์ด้วยถือว่าการแสดงโขนมีเพลงหน้าพาทย์มาก หุ่นกระบอกทำท่าไม่ได้ไม่มากเท่าคนจริงๆ จึงเว้นการแสดงเรื่องรามเกียรติ์เสีย อย่างไรก็ตามการที่หุ่นกระบอกเล่นเรื่องรามเกียรติ์ก็คงจะเล่นอย่างที่หุ่นเล่น มิใช่จะเล่นอย่างโขนที่ใช้คนแสดงเป็นแน่

## การเชิดหุ่น

ในการเชิดหุ่นกระบอก มือซ้ายของผู้เชิดจะถือกระบอกไม้ไผ่อันเป็นลำตัวหุ่น และจะถือไม้ที่ต่อลงมาจากมือหุ่นอันเรียกว่า “ตะเกียบ” ไว้ในมือขวาของผู้เชิด หุ่นกระบอกบางคณะ เช่น คณะนายวิงใช้มือขวาของผู้เชิดจับไม้กระบอกแทนลำตัวหุ่น และใช้มือซ้ายจับตะเกียบ ในขณะที่คณะอื่นๆ ทุกคณะเชิดด้วย



มือซ้าย หุ่นแม่บุญช่วย แห่งจังหวัดนครสวรรค์ ผู้เป็นหลานของนายเหง่ หรือครูเหง่ผู้ให้กำเนิดหุ่นกระบอกใช้ตะเกียบซ้ายของหุ่นพาดไว้บนแขนซ้ายของผู้ขีด เมื่อจะใช้บทมือซ้ายของหุ่น จึงจะผลักระเบียบซ้ายลง

สิ่งที่สำคัญที่สุดในการขีดหุ่นกระบอก ก็คือผู้ขีดรู้จักบังคับไม้กระบอกแกนลำตัวหุ่นให้ยกเยื้องไปได้ดังใจ ซึ่งมีท่าหลักอยู่ดังนี้

- |             |                |
|-------------|----------------|
| ๑. กล่อมตัว | ๒. เขียดยอนมือ |
| ๓. กระทบตัว | ๔. โยกตัว      |
| ๕. รำเพลง   |                |

โดยปกติในการแสดงหุ่นกระบอกผู้ขีดจะนั่งขีดกับพื้น แต่บางครั้งก็ยืนขีดบ้างแล้วแต่สถานที่

## ลีลาท่ารำของหุ่น

การขีดหุ่นกระบอกของแต่ละคณะ แม้จะดูคล้ายๆ กัน แต่ก็ต่างสกุลกันไปตาม “ทาง” ของแต่ละสำนัก และแต่ละบุคคล ถึงแม้หุ่นกระบอกจะเลียนแบบท่ารำรำของโขน ละคอน แต่หุ่นก็มีลีลาอันเป็นลักษณะโดยเฉพาะของหุ่นเอง เนื่องจากหุ่นทำด้วยไม้ ไม่สามารถจะทำท่าได้มากเหมือนการแสดงที่ใช้คนจริงๆ ศิลปะของการขีดหุ่นกระบอกก็คือท่าท่าที่ของโขนละครเหล่านั้นให้ “ง่ายเข้า” เน้นอารมณ์และบทบาทต่างๆ ของหุ่นให้เห็นเด่นชัดขึ้น รสชาติที่ได้รับการดูหุ่นกระบอกก็คือดูที่ท่าที่หุ่นทำได้ “คล้าย” ละคอน ด้วยกลเม็ดในการขีดอันแยบคายเท่าที่หุ่นสามารถจะทำได้

## ประเพณีการแสดง

หุ่นกระบอกทุกคณะจะมีประเพณีและความเชื่อในการแสดงคล้ายกันเป็นส่วนมาก ตัวหุ่นสำคัญที่ทุกคณะจะต้องมีคือตัว “พระครูฤาษี” หรือที่เรียกกันว่า “พ่อแก่” อันถือกันว่าเป็นพระภราดรมหาฤาษีบรมครูแห่งนาฏศิลป์ หุ่นพระครูฤาษีและหุ่นทุกตัวที่จะออกแสดงจะถูกตั้งเสียบแกนไม้ไว้ทางขวามือของประตูขวา (ของคนขีด) ที่หุ่นจะออก อันเป็นที่ตั้งหุ่นประจำเป็นประเพณี ในกรณีที่หุ่นแต่งตัวมาเสร็จไม่ได้ใส่หีบมาแต่งตัวหลังโรง การนำหุ่นเข้าบริเวณโรงก็มักจะนำด้วยพระครูฤาษีก่อน ตามด้วยพระและนาง ไม่นิยมนำตัวยักษ์เข้าโรงก่อนถือว่าทำให้ “ร้อน”

ก่อนการแสดงหุ่นทุกครั้ง ปี่พาทย์จะทำเพลงใหม่โรง ครั้นใกล้เวลาจะแสดง ครูอาวุโสผู้ที่จะขีดตัวนายโรงรำเข้าปี่ไหว้ครู จะจุดธูปเทียนบูชาคุณพระรัตนตรัยเป็นอันดับแรกแล้วจึงจุดเทียน ๑ เล่ม รูป ๙ ดอกสักการะเทพเจ้า อันถือว่าเป็นบรมครูแห่งศิลปการแสดงและดนตรี และครูบาอาจารย์ในทางหุ่นกระบอกคือ ครูเหง่ ครูแหน (ไม่ทราบว่าเป็นสร้อยคำให้คล้องจองหรือเป็นผู้ใด) และครูพระครูนาง และอื่นๆ ให้มาประสิทธิ์ประสาทให้เล่นได้ดี เป็นที่นิยมแก่คนทั่วไป ในการบูชาครูนี้ผู้ขีดหุ่นและร่วมงานทุกคนจุดธูปคนละ ๑ ดอกร่วมบูชาครูด้วย ครั้นตัวนายโรงจะออกรำเข้าปี่ไหว้ครูผู้ขีดตัวนายโรงจะนำหุ่นตัวเอกมาบริการม่อีกครั้งก่อนจะออกจาก ทั้งนี้เป็นคำบริการเฉพาะบุคคล สรุปรว่าการแสดงเป็นที่ติดตามต้องใจแก่คนทั่วไป และปราศจากอุปสรรคต่างๆ แล้วปี่พาทย์จึงจะลงว่า ซอฮู้-เสมอ-ร้าว แล้วร้องเข้าปี่ไหว้ครู

ในขณะที่เดียวกับที่ทางผู้ขีดทำการสักการะบูชาครู ทางด้านผู้บรรเลงก็จะจุดธูปเทียนมีดอกไม้และ

ค่ากำหนด ๖ บาท ใส่พานให้ผู้เป็นหัวหน้าวงจบพานอธิษฐานบูชาครูเช่นกัน แล้วจึงนำดอกไม้ธูปเทียนเสียบข้างตะพาน ด้วยถือว่าเป็นสัญลักษณ์แทนพระประโคนธรรพเทพเจ้าแห่งการดนตรีองค์หนึ่ง

การเข้าฉากออกจากของตัวหุ่น โดยเฉพาะตัวเอก จะต้องเข้าออกทางประตูเสมอ จะไม่มีวันผลุบโผล่ขึ้นมาจากเวทีเป็นอันขาด นอกจากจะเป็นบทตลกเฉพาะตัวเช่นบทตาเงือก ยายเงือกในเรื่องพระอภัยมณีและหากขณะแสดง ถ้าตัวหุ่นเกิดหลุดตกออกจากตัวหุ่น ถือว่าเป็นการ “คอขาด” เป็นอัปมงคลที่ไม่ควรจะให้เกิดขึ้น ตัวหุ่นทุกตัวและเครื่องประกอบการแสดงจะต้องระมัดระวังไม่ให้มีการข้ามกราย เพราะถือว่าเปรียบเสมือนครูทั้งนั้น

อีกประการหนึ่ง การแสดงหุ่นกระบอกจะไม่จบลงด้วยการตายของตัวเอก ถือกันว่าเป็นการตายคาโรง หรือ “ลัมทับโรง” เช่นเรื่องลักษณวงศ์ตอนฆ่าพราหมณ์ ที่นิยมเล่นกันเป็นหุ่นกระบอก เมื่อพราหมณ์แกสรถูกตัดคอแล้ว จะไม่มีคณะใดยอมจบในตอนนั้น แต่จะแสดงต่อจนถึงพระพรหมเหาะลงมาเปิดโกศนำศพพราหมณ์แกสรขึ้นไปชุบให้ฟื้นบนวิมานก่อน จึงจะจบการแสดง ความเชื่ออันนี้ มิใช่ถือกันแต่การแสดงหุ่นเท่านั้น แต่รวมไปถึงการแสดงมหรสพเกือบทุกชนิด ด้วยถือว่าไม่เป็นสิริมงคลแก่ผู้แสดงหนึ่ง และเป็นอัปมงคลแก่เจ้าภาพผู้หางานไปแสดงอีกหนึ่ง

แต่อีกนัยหนึ่ง ถือกันว่า หากคณะใดให้ตัวเอกของเรื่อง “ลัมทับโรง” เสียแล้วก็เท่ากับเป็นการ “ตัดทาง” ของคณะอื่นที่จะแสดงต่อไปในเรื่องเดียวกันให้อับเฉาไปโดยปริยาย ด้วยตัวเอกได้ “ตาย” เสียแล้ว หากคณะอื่นจะมาเล่นซ้ำในเรื่องเดิม ก็จะไม่ได้รับความนิยมยินดีเท่าที่ควร จึงเป็นมรยาตของการแสดงที่จะเอื้อให้แก่ผู้ร่วมอาชีพ อันถือเป็นประเพณีสืบมา

### การดำเนินการแสดง

ในการแสดงทุกครั้งหลังจากโหมโรงแล้ว ตัวพระนายโรงจะออกรำเข้าปี่ไหว้ครูแล้วออกเพลงปี่นตลิ่ง เชื่อกันว่าบทไหว้ครูหุ่นนี้ ม.ร.ว.แกะเป็นผู้แต่งขึ้น และคณะหุ่นกระบอกอื่นๆ ทั้งที่ร่วมสมัยและหลังจากคุณแกะต่างก็นิยมใช้บทนี้ทุกคณะ บทร้องมีดังนี้

ร้องเข้าปี่	สิบนิ้วลูบจะยกขึ้นประนม	ขอถวายบังคมเหนือเกศี
	ไหว้พระพุทธรูปธรรมล้ำโลกีย์	โพยภัยอย่าได้มีมาบิชา
ร้องปี่นตลิ่ง	ไหว้คุณบิดามารดา	ครูพักอัษรทุกแหล่งหล้า
	ไหว้ทั้งฝูงเทพเทวา	ขอจงมาช่วยอำนวยชัย

เมื่อจบการไหว้ครูแล้ว การแสดงหุ่นกระบอกมักจะเริ่มด้วยเพลงหุ่นคล้าซออุ้มเสมอ เพื่อให้หุ่นออกมาร้องรำบรรยายเรื่องราวความเป็นมาแต่ก่อน เพื่อจะดำเนินเรื่องต่อไป การไหว้ครูนี้ แม้หุ่นจะแสดงติดต่อกันหลายคืน แต่ก็นิยมเริ่มการแสดงด้วยการรำไหว้ครูทุกครั้งเสมอ

เรื่องที่หุ่นกระบอกนำมาแสดง โดยมากมักจะเป็นที่รู้จักกันดีอยู่แล้ว ด้วยเป็นเรื่องนิทานคำกลอนพื้นบ้านที่ทั้งละครและลิเกก็นิยมแสดง การดำเนินการแสดงของหุ่นกระบอกก็เช่นเดียวกับมหรสพพื้นบ้านชนิดอื่นๆ คือไม่ตายตัว ยากที่จะระบุไว้เป็นกฎเกณฑ์กำหนดลงได้ เพราะแต่ละยุคแต่ละสมัย และแต่ละคณะต่างก็มีเหตุผลของตัวเองที่จะเลือกดำเนินเพื่อที่จะให้ไปถึงที่สุดของจุดหมายปลายทาง คือความพอใจชื่นชอบของคนดูนั่นเอง

## หัวหุ่น

หัวหุ่นกระบอกส่วนมากจะแกะด้วยไม้เนื้อเบาทั้งแท่ง เพราะหัวหุ่นมีขนาดเล็ก หัวหุ่นบางคณะเป็นหัวกระดาดที่ปิดบนพิมพ์แล้วผ่าออกเช่นเดียวกับวิธีทำหัวโขน แล้วนำมาปั้นเติมเน้นส่วนละเอียดบนใบหน้าอีกที จึงปิดกระดาดเขียนสี

สีที่ใช้เขียนหน้าหุ่นหรือสีฝุ่น หน้าหุ่นตัวพระตัวนางมักเป็นสีขาวนวลหรือสีนวลจันทร์ ส่วนหน้ายักษ์หน้าลิงก็เป็นสีไปตามพงศ์เช่นเดียวกับหัวโขน หน้าหุ่นที่เป็นมนุษย์มักไม่ทำหน้าทรงมะตูมอย่างหุ่นหลวงนอกจากหน้าเทวดาหรือพระรามพระลักษมณ์หน้าเขียวหน้าทองบางหน้า ส่วนมากหน้าหุ่นกระบอกจะทำเป็นหน้ามนุษย์จิ้มลิ้ม เขียนคิ้วตาและปากอย่างละคร ไม่เขียนเส้นฮ่อและพรายปากเดินเส้นทองอย่างหุ่นหลวง ซึ่งทำหน้าหุ่นเหมือนอย่างโขนทุกประการ

เครื่องประดับศีรษะหุ่น ได้แก่ ชฎา มงกุฎกษัตริย์ รัตเกล้า ปันจุเหรีจ และกระบังหน้า ส่วนทำด้วยวัสดุเนื้อเบา เช่นสังกะสี หนัง และไม้เนื้อเบา ทั้งหมดติดลวดลายและลายกระจิง ปิดทองประดับกระจก เกรียบ ชฎาตัวพระบางตัวแกะชั้นเชิงบาตรติดกับหัวหุ่นไปเลย บางตัวสวมได้และถอดได้ หัวตัวนางที่สวมรัตเกล้าจะติดช่องผมที่ทำด้วยผมคนจริงๆ แล้วจึงตั้งรัตเกล้า ส่วนมากเครื่องศีรษะเหล่านี้สำหรับตัวที่ไม่ใช่ตัวเอก มักจะถอดได้ เพื่อเปลี่ยนไปใช้ต่างๆ ชนิดตามเรื่องที่แสดง

นอกจากนี้ ยังมีหัวช้าง หัวม้า หัวกวาง ซึ่งทำด้วยกระดาดเขียนสี นำมาครอบบนหัวหุ่นหน้ามนุษย์อีกที สมมติว่าเป็นสัตว์นั้นๆ เช่นเดียวกับการแสดงโขนละคร หัวตัวตลกบางหัวทำปากให้อ้าได้หุบได้ และทำตาให้กลอกได้ คณะหุ่นกระบอกทุกคณะมักจะมีหัวภาษา คือหัวพม่า หัวลาว หัวจีน หัวมอญ ฯลฯ ทั้งนี้หัวหุ่นทุกหัวจะต้องมีแกนไม้ต่อจากคอหุ่นลงมา สำหรับเสียบกับไม้กระบอกอันเป็นลำตัวหุ่น

## กลไกในตัวหุ่นและเครื่องแต่งตัว

ตัวหุ่นกระบอกประกอบด้วยไม้กระบอกยาวประมาณ ๔ นิ้ว มีไหล่หุ่นทำด้วยไม้ติดอยู่ปลายกระบอกสำหรับเสียบส่วนหัว เลือหุ่นเป็นผืนผ้าเดียวกันพับครึ่ง เย็บเป็นถุงคลุมไหล่หุ่น เจาะผ้าเป็นรูตรงไหล่สำหรับเสียบหัว และตรงมุมผ้าทั้งสองข้างที่พับมีช่องสำหรับมือหุ่นโผล่ มือหุ่นทั้งสองข้างมีไม้ไผ่เหลาเล็กเป็นก้านเสียบต่อจากมือลงมาสำหรับจับเชิด ยาวระดับเดียวกับปลายผ้าด้านล่างไม้นี้เรียกว่า “ตะเกียบ”

มือหุ่นของตัวพระ มือขวาจะถืออาวุธไว้เสมอ จึงมักจะแกะด้วยไม้มีรูปสำหรับเสียบอาวุธเปลี่ยนได้ไปตามเรื่อง มือซ้ายตั้งวงร่ำอย่างละคร ส่วนหุ่นตัวนางจะตั้งวงร่ำทั้งสองมือ มีที่ถือพัดหรืออาวุธบ้างเป็นบางตัว มือหุ่นกระบอกมีทั้งที่แกะด้วยไม้เนื้อเบาหมดทั้งสองข้าง และมีทั้งอย่างที่มีตั้งวงร่ำทำด้วยหนัง ตัดเป็นรูปมือนิ้วและตัดให้อ่อนอย่างมือละคร

ผ้าห่มนางของหุ่นกระบอก จะคลุมอยู่บนเลื่อหุ่นอีกที เป็นสัญลักษณ์ให้เห็นว่าเป็นตัวนาง และมีนมคอดทับบนผ้าห่มอีกทีหนึ่ง ส่วนตัวพระมีนมคอด และมีอินทรีทูลเย็บติดอยู่ที่ไหล่ทั้งสองข้าง เครื่องแต่งตัวเหล่านี้ล้วนปักด้วยดินเลื่อม บนผ้าแพรต่วนบ้าง แพรไหมบ้าง และกำมะหยี่บ้าง

นามคอตัวพระยักษ์และลิงของหุ่นกระบอแต่ก่อน มักจะมีครุยเงินหรือทองห้อยลงมายาวรอบๆ นวม

ส่วนทับทรวงปักด้วยดินเลื่อม หรือไม่ก็ทำด้วยเพชรกันตัดหุ้มเรือนเงิน หุ่นตัวเอกๆ บางตัวมีประะ หล่ำกำไลที่ข้อมือหุ่นเหมือนอย่างที่เราจะคอนสวมใส่จริงๆ

## เพลง เจริจา และดนตรี

ปีพาทย์ที่ใช้ประกอบการแสดงหุ่นกระบอ คือปีพาทย์เครื่องห้า ได้แก่ ปี่ใน ระนาดเอก ข้องวงใหญ่ ตะโพน และกลองแขก กลองทัด ต่อมาได้เพิ่มระนาดทุ้มเข้าไปอีก เพื่อเป็นคู่ล้อคู่ขัดกับระนาดเอก และเพิ่มเปิงมางเข้าไปเป็นคู่เล่นกับตะโพน ส่วนเครื่องกำกับจังหวะเช่นฉิ่ง กรับ จะต้องมียู่แล้วเป็นปกติ เครื่องดนตรีที่เป็นสัญลักษณ์สำคัญของการแสดงหุ่นกระบอที่จะขาดไม่ได้ก็คือ ๑.ซออู้ ๒.กลองตอก ๓.ฉั่ว เครื่องดนตรีเหล่านี้จะใช้บรรเลงประกอบการขับร้องที่เรียกว่า “ร้องหุ่น” อันเป็นลักษณะทางร้องเฉพาะตัวของหุ่นกระบอ ทำนองร้องหุ่นนี้มีอยู่หลายทาง เมื่อซออู้นำและผู้ขับร้องเอื้อนก่อนจะเอ่ยกลอนแรกนั้นเรียกกันว่า “ร้องท้าว” ในระหว่างบทกลอนก็ล้วนแต่มีจังหวะและช่องทางที่จะให้ผู้ขับร้องใส่ลูกเล่นเอื้อนน้อยไปได้ต่างๆ สุดแต่ความสามารถของผู้ขับร้องที่จะดูบทบาทในตอนนั้นควรขับร้องไปในทางใด ร้องครวญในบทเศร้าหรือร้องให้สนุกคะนองไปในบทตลก ครั้นถึงกลอนคำสุดท้ายอันเรียกว่า “ลง” เพลงหุ่นก็มีทางลงอีกหลายทาง เช่น ลงโอด ลงเซิด ลงเจริญ ลงตลก ซึ่งเมื่อต้นเสียงทอดจะลงใกล้ท้ายคำอยู่แล้ว พวกลูกคู่จะต้องคอยรับให้แน่นหนาพร้อมเพรียงกันทันท่วงทีจึงจะไพเราะ ต่อจากนี้ปีพาทย์ก็จะคอยรับ เช่น ลงโอด หรือลงเซิด ปีพาทย์ก็จะทำเพลงโอด หรือเพลงเซิดต่อท้ายไปตามเพลง

แต่ก่อนผู้เซิดหุ่นที่เป็นสตรี มักจะร้องเพลงหุ่นไปด้วยพร้อมๆ กันกับการเซิด โดยมีลูกคู่คอยรับ ส่วนเพลงละคอน เช่น เพลงซำปี่ หรือเพลงร่าย จะมีต้นเสียงสตรีอีกต่างหากเป็นคนร้อง ไม่ปรากฏว่าในการแสดงหุ่นกระบอจะมีผู้ขับร้องชายขับร้องเพลงหุ่น แต่ถ้าหากการเล่นหุ่นสนุกสนานถึงออกถึงใจ ก็จะช่วยกันร้องรับลูกคู่ทั้งหญิงชายได้ทั้งโรงด้วยความสามัคคี

นอกจากการร้องเพลงหุ่นคล้ายซออู้ ประกอบด้วย ตอก ฉั่ว ฉิ่งกรับแล้ว การขับร้องและการบรรเลงอื่นๆ ก็เหมือนกับการแสดงละคอนคือมีเพลงหน้าพาทย์ เพลงสองชั้นและชั้นเดียว ส่วนการเจริญจาของตัวหุ่น ผู้เซิดจะพูดบทเจริญจาต่างๆ แทนตัวหุ่นที่กำลังเซิดอยู่ หากหุ่นตัวพระที่คนเซิดเป็นสตรี ก็จะพูดด้วยเสียงสตรีนั้นดังเดียวกับละครว่าที่ใช้ผู้หญิงแสดงเป็นตัวพระ เว้นแต่ผู้เซิดที่เป็นผู้ชายมาจับเซิดหุ่นตัวนาง พอถึงบทเจริญจาก็จะใช้ผู้หญิงพูดแทนเป็นตอนๆ ไป ในสมัยหลังๆ นี้ ได้มีผู้พากย์บทเจริญจาแทนคนเซิด เช่นหุ่นกระบอสมัครเล่นคณะจักรพันธ์ โปษยกฤต ใช้ผู้พากย์แทนตลอด นอกจากบทตลกเท่านั้นที่ใช้ผู้เซิดเจริญจาเอง

## ตลกหุ่น

ตลกหุ่นดูเหมือนจะเป็นหัวใจของการแสดงหุ่นกระบอที่ขาดไม่ได้ เนื่องด้วยเป็นอุปนิสัยของคนไทยโดยทั่วไปที่ชอบตลกโปกฮา อุดมด้วยอารมณ์ขันอยู่แล้วเป็นปกติ จังหวะการเล่นตลกของหุ่นมักจะมีแทรกอยู่ในแทบทุกตอนที่จะมีโอกาสเล่นได้ ที่นิยมเล่นกัน ถ้าเป็นเรื่องลักษณะวงศ์ก็จะเล่นตอนนางยี่สุ่น



ปรีกษาหรือกับนางกำนัลจะทำอุบายกำจัดพราหมณ์แกสร หรือถ้าเป็นเรื่องพระอภัยมณีตอนหนีผีเสื้อ ก็มักเล่นตอนนางผีเสื้อใช้ผีพราายให้ไปตามพระอภัย

ในการเล่นตลกนี้ บางครั้งก็ออกเป็นลำตัด เพลงน้อย อีแซว ทะแยมอญ บันตน์ หรือออกเพลงสิบสองภาษา หรือพูดสัปดาห์สองงามสองแง่ ทั้งนี้สุดแต่กลุ่มคนที่ดู สถานที่และโอกาส ในบางครั้งการเล่นตลกของหุ่นตามงานถึงกับเล่นกันอยู่ได้เป็นเวลานานๆ จึงจะวกเข้าเรื่อง โดยถือเอาความพอกพอใจของคนดูเป็นใหญ่

หุ่นตัวตลกนี้ ส่วนมากคณะหุ่นกระบอกแทบทุกคณะจะถือว่าเป็นครู จะให้ความสำคัญไม่แพ้ตัวนายโรงด้วยสามารถดึงดูดคนดูได้ และในการสร้างหัวหุ่นตัวตลก ก็มักทำให้เห็นลักษณะพิเศษเฉพาะตัวเด่นชัด เช่น หัวแบน หัวโหนก หัวจุก หัวแกละ และชื่อตัวหุ่นก็จะตั้งเรียกไปตามลักษณะนั้นๆ

## โรงหุ่น

การแสดงหุ่นกระบอกเป็นการแสดงกลางแจ้ง ลักษณะโรงหุ่นจะต้องสูงจากพื้นดินประมาณช่วงตัวคน เพื่อให้คนยืนดูก็ได้ นั่งก็ได้ไม่บังกัน ความยาวหน้าโรงประมาณ ๓ วา ๒ คอก (๗.๐๐ เมตร) ความสูงจากพื้นโรงถึงหลังคาด้านหน้าประมาณ ๓.๕๐ เมตร ความลึกจากหน้าโรงถึงหลังโรงอันเป็นที่บรรจุคนชดรวมทั้งดนตรีปี่พาทย์ประมาณ ๕.๐๐ เมตร โรงหุ่นในงานสมโภชและงานพระเมรุแต่ก่อนสร้างด้วยหลังคามุงจากมีข้อฟ้าย้อยดจั่วทั้งสองข้าง มีปีกนกยื่นออกมาตลอดความยาวของหน้าโรงเพื่อป้องกันแดดลมหรือฝน มีเสาไม้ไผ่ปักดินรองรับปีกนกนี้ประมาณ ๖ เสา ในสมัยหลังนิยมใช้สังกะสีมุงหลังคาโรงและทำปีกนก

ฉากหุ่นกระบอกเขียนบนผ้าด้วยสีฝุ่นเป็นรูปปราสาทราชวังห้อยลงมาจากด้านบนโรงแต่ลอยสูงจากพื้นโรงที่ใช้หนึ่งเขต ๑ คอก หรือ ๕๐ ซม. เพื่อให้คนชดลอดมือออกมาจับหุ่นให้ชดอยู่หน้าฉากได้สะดวก และฉากส่วนที่เหลือจากพื้นนี้ประมาณ ๕๐ ซม. จะทำด้วยผ้าโปร่งสีขาวไปตลอดแนวฉากเพื่อให้คนชดที่นั่งอยู่หลังผ้าโปร่งมองเห็นตัวหุ่นได้ถนัด

ประตูสำหรับหุ่นเข้าออกจะมี ๔ ประตู อยู่ด้านริมโรง ๒ ประตู และอยู่ด้านในอีก ๒ ประตู ประตูด้านในนี้เป็นประตูที่หุ่นใช้เข้าออกมากที่สุด ส่วนประตูที่อยู่ริมโรงมักไม่ค่อยได้ใช้ นอกจากในกรณีที่มีตัวหุ่นออกมามากๆ เช่นมีกระบวบทัพ หรือกระบวบทแห่ ประตูหุ่นนี้นิยมทำเป็นรูปซุ้มเรือนแก้ว มีม่านแขวนปักดินเลื่อมบ้าง หรือปิดลายกระดาดของน้ำตะโกบ้าง

เวทีหุ่นกระบอกสำหรับบังไม่ให้คนดูเห็นมือเห็นแขนคนชดนี้เรียกว่า “กระจักบังมือ” ด้วยนิยมเขียนเป็นรูปแบบจิตรกรรมไทยประเพณีในเรื่องที่หุ่นชอบเล่นนั่นเอง เช่น สุวรรณหงส์ลักษณะวงศ์ แล้วใส่กรอบกระจักเรียงติดต่อกันประมาณ ๖-๗ ภาพ ตั้งเป็นแถวอยู่หน้าฉากหุ่นห่างจากฉากประมาณ ๑ คอก กระจักบังมือนี้มีความสูงประมาณ ๑ คอก ถัดจากกระจักบังมือไปมักตั้งเป็นกำแพงมีใบเสมาไปจนจรดริมโรงด้านทั้งสองด้าน นอกจากนี้ก็มีเครื่องตกแต่งอื่นๆ เช่นระบายปักเป็นลายมังกรต้นเมฆหรือลายอื่นๆ มีครุฑติดห้อยอยู่ด้านบนสุดของโรงตลอดความยาวของแนวฉาก และผ้าม่านลายทองผูกห้อยรวบอยู่ตามเสาโรงเป็นระยะ

## อุปกรณ์ประกอบการแสดง

สิ่งที่ดึงดูดให้คนนิยมชมชื่นกับการแสดงหุ่นกระบอก ก็คือเครื่องประกอบฉากที่ทำได้เหมือนของจริงทุกอย่างเพียงแต่ย่อสัดส่วนลงให้เหมาะกับหุ่นตัวเล็กๆ เป็นต้นว่า เรือสำเภาทั้งลำ ราชรถพระยานุมาศ พระโกศ ตลอดจนฉัตร และกลดที่สำหรับไว้กางสำหรับหุ่นตัวเอกๆ

เมื่อมีการแสดงหุ่นประชันกันกับมหรสพชนิดอื่นๆ หรือประชันกับคณะหุ่นด้วยกัน หุ่นบางคณะถึงกับทำให้ฉากเปลี่ยนได้ โดยมีฉากหน้าที่เขียนเป็นปราสาทราชวังขึ้น มีฉากป่า หรือฉากวิมานซ้อนอยู่ข้างหลัง ในโอกาสที่จะต้องใช้ปืนไฟ หุ่นก็นิยมใช้ไฟจุดกันจริงๆ เครื่องเล่นประกอบเพื่อความสนุกสนาน เช่นดอกไม้ไฟ ปะทัด ลูกหนู ตะไล นกกระจิบ นกกระจอก ตลอดจนการชักกรอกเหาะเหินเดินอากาศ แปลงกายเนรมิตกายให้เป็นตัวใหญ่ตัวเล็ก ทำอิทธิฤทธิ์ให้พิสดารต่างๆ เหล่านี้ หุ่นสามารถทำได้สนิทแนบเนียน เข้ากับสภาพความเป็นหุ่นได้ดี

ฉะนั้น ในสมัยหนึ่งที่คนนิยมดูหุ่นกระบอกกันมาก ก็เป็นด้วยอุปกรณ์ประกอบการแสดงเป็นเครื่องดึงดูดอันสำคัญที่จะสร้างบรรยากาศให้สนุกสนานและเพื่อประกาศความมีศิลปะชั้นเชิงมุขก้านและฝีมือพลิกแพลงที่เหนือกว่ากันในระหว่างคณะหุ่นต่างๆ และในระหว่างหุ่นกับมหรสพอื่นๆ ที่เดียว

## บุคคลสำคัญในการแสดงหุ่น

คนขีด คนขีดหุ่นกระบอกแต่ก่อนมีอยู่กลุ่มเดียว เล่นรวมกันบ้างแยกกันไปบ้าง เมื่อเจ้าของคณะหุ่นรับงานที่มีผู้มาหา ถึงแม้ว่าในคณะจะมีผู้ขีดหุ่นได้อยู่บ้างแล้ว แต่ก็จะต้องไปหาผู้ขีดที่มีฝีมือสูงเป็นที่ติดอกติดใจของคนดูมาขีดหุ่นให้กับคณะของตน จึงจะเป็นที่พอใจของเจ้าภาพผู้หางาน ตัวเฒ่าหรือเจ้าของคณะหุ่นส่วนมากไม่ได้เป็นคนขีดหุ่น แม้แต่คุณเถาะหรือ ม.ร.ว.เถาะผู้ตั้งคณะหุ่นขึ้นเป็นคณะแรกขึ้นในกรุงเทพฯ ก็ขีดหุ่นไม่เป็น เป็นแต่เจ้าของเท่านั้น แต่คนขีดหุ่นกระบอกของคุณเถาะ เช่น แม่เคลือบและนายเปี้ยก นอกจากจะขีดหุ่นให้คณะคุณเถาะแล้ว ก็ยังขีดหุ่นให้คณะอื่นๆ ที่ร่วมสมัยเดียวกันเกือบทุกคณะ

คนขีดหุ่นที่มีฝีมือในสมัยที่การแสดงหุ่นกระบอกเป็นที่นิยมมาจนถึงสมัยหลัง เท่าที่พอจะสืบได้โดยสังเขปมีดังนี้

๑. แม่เคลือบ เป็นคนขีดหุ่นคุณเถาะ และขีดให้อีกหลายคณะ มีชื่อในบทนางตลาด เช่น นางสุวรรณกำภู่ในเรื่องลิ้นทอง นางยี่สุนในเรื่องลักษณวงศ์ ต่อมาได้ไปใช้ชีวิตในบันปลายที่อัมพวา สมุทรสงคราม เป็นเหตุให้เกิดหุ่นกระบอกที่อัมพวาอีก เช่น คณะชูขีดชำนาญศิลป์ แม่เคลือบไม่ได้เป็นโฆษณละครมาก่อน

๒. นายเปี้ยก ประเสริฐกุล เป็นคนขีดหุ่นคุณเถาะ และขีดให้อีกหลายคณะ ต่อมาตั้งคณะหุ่นเป็นของตนเองเมื่อ พ.ศ. ๒๔๔๒ แต่ก็ยังรับงานขีดให้คณะหุ่นอื่นๆ ขีดได้ดีทั้งตัวพระ นาง ยักษ์ ลิง และตัวตลก เฉพาะบทขึ้นข้าง ขึ้นม้าขีดได้สวยงาม นายเปี้ยกไม่เป็นโฆษณละครมาก่อน

๓. นางมิ่ง ภรรยานายเปี้ยก เดิมเป็นละครของพระองค์เจ็ดโสมซึ่งเป็นขนิษฐภคินีของกรมพระราชวังบวรวิไชยชาญ มีชื่อในบทนางตลาดเช่น นางยี่สุนในเรื่องลักษณวงศ์ และนางผีเสื้อในเรื่องพระอภัยมณี

๔. นายไท เชิดหุ่นได้ดีทุกตัว โดยเฉพาะตัวพระและตัวยักษ์ เชิดหุ่นให้แทบทุกคณะในสมัยเดียวกัน ไม่เป็นโชนละครมาก่อน

๕. แม่กรุด ภรรยา นายไท เชิดหุ่นได้และเสียงดีเป็นต้นเสียงได้ด้วย

๖. หม่อมบัวและหม่อมผ้น ในพระราชวรราชธิดาพระองค์เจ้าสุทนต์นิกาม เป็นละครมาก่อนและเชิดหุ่นได้ดี เป็นผู้ควบคุมดูแลหุ่นพระองค์สุทนต์

๗. นางหวล เป็นละครของพระองค์เจ้าดวงประภา และพระองค์เจ้าสุทนต์นิกาม และเป็นคนขีดหุ่นให้พระองค์สุทนต์ เชิดตัวพระและตัวเอกๆ ได้ดีทุกตัว ไม่ทราบว่าเป็นเชิดหุ่นให้คณะอื่นหรือไม่

๘. นายเผื่อน เป็นหลานนายเปี้ยก เชิดหุ่นตัวนางและตัวพราหมณ์ได้สวยงามนวลที่สุดโดยนายเปี้ยกเป็นผู้สอนการขีดให้ นอกจากจะขีดให้คณะนายเปี้ยกแล้ว ยังขีดให้คณะอื่นในสมัยเดียวกันอีกด้วย นายเผื่อนไม่เป็นโชนละครมาก่อน

๙. น.ส.หว่า ประเสริฐกุล บุตรีนายเปี้ยก เชิดหุ่นได้ดีทุกตัว ไม่เป็นโชนละครมาก่อน

๑๐. นางชื่น สกุลแก้ว บุตรีนายเปี้ยก เชิดหุ่นได้ดีทุกตัว โดยเฉพาะบทบาทตลาดเช่นนางยี่สุ่น และนางผีเสื้อ ไม่เป็นโชนละครมาก่อน

๑๑. นายวงศ์ รวมสุข ศิษย์แม่เคลือบ เชิดหุ่นได้ดีทุกตัว ไม่เป็นโชนละครมาก่อน ปัจจุบันเป็นเจ้าของคณะหุ่นคณะชูเชิดชำนาญศิลป์

๑๒. นายบุญรอด ประกอบนิล ศิษย์ น.ส.หว่า ประเสริฐกุล เชิดหุ่นได้ดีทุกตัว ไม่เป็นโชนละครมาก่อน ปัจจุบันเป็นเจ้าของคณะหุ่นรอดศิรินิลศิลป์

นอกจากนี้แล้ว ในปัจจุบันมีผู้ที่เชิดหุ่นได้เป็นพอสมควรอยู่อีกบ้าง เช่น หุ่นกระบอกสมัครเล่นคณะจักรพันธ์ โปษยกฤต ซึ่งได้รับการฝึกสอนมาจากครูชื่น สกุลแก้ว และครูวงศ์ รวมสุข และหุ่นกระบอกของกรมศิลปากร ซึ่งผู้เชิดล้วนเป็นศิลปินของกรม ก็ได้รับการฝึกสอนมาจากครูชื่น สกุลแก้ว และบุญรอด ประกอบนิล

จะเห็นได้ว่าแต่ต้นมาจนถึงปัจจุบันที่มีการแสดงหุ่นกระบอก คนเชิดหุ่นได้มีจำนวนไม่มาก และคนขีดที่ขีดได้ดียังมีจำนวนจำกัด มหรสพหุ่นกระบอกซึ่งอาศัยคนขีดเป็นกำลังสำคัญ จึงยากที่จะเจริญก้าวหน้าได้

## คนร้อง นักดนตรี และคนบท

โดยมากคณะหุ่นกระบอกของเจ้านายและผู้มีฐานะมักจะมีดนตรีและนักร้องอยู่ในสังกัดของตนเอง เช่นหุ่นพระองค์สุทนต์ หุ่นจางวางต่อ ณ บ่อมเพชร หุ่นจางวางทั่ว พาทยโกศล ส่วนหุ่นกระบอกของชาวบ้านคณะอื่นๆ ไม่มีปี่พาทย์เป็นของตนเอง เมื่อรับงานทุกครั้งจึงต้องหาปี่พาทย์จากที่อื่นมาร่วม คณะแต่ละคณะจะต้องเป็นปี่พาทย์ที่รู้เพลงละครมาก และมีความสามารถทัดเทียมรู้ทางกัน และแม้ผู้ขีดหุ่นที่เป็นสตรีจะร้องเพลงหุ่นอยู่ได้เองแล้ว แต่ก็มักจะหาต้นเสียงไว้สำหรับร้องเพลงละคร เช่นร้องร้ายและอื่นๆ ทั้งนี้ที่ขาดไม่ได้ก็คือลูกคู่สตรี ซึ่งทำหน้าที่ตีกรับไปด้วยในตัวเสร็จ

## คนบท หรือคนบอกบท

เป็นคนที่สำคัญที่สุดอีกคนหนึ่งในการแสดงหุ่นกระบอก เป็นที่แน่นอนว่าคนบทจะต้องแตกฉาน

ในบทละครและนิทานเรื่องจักรๆ วงศ์ๆ นิยมใช้แสดงหุ่นกระบอกได้เป็นอย่างดี เมื่อตัวโขนหุ่นตลกจะแสดงหุ่นเรื่องใดตอนใดแล้ว คนบทจะเตรียมบทกลอนที่จะใช้แสดงในตอนนั้นๆ ไปเป็นที่เรียบร้อย ในการแสดงหนังหุ่นทุกคนจะต้องคอยฟังคนบทตะโกนบอกหน้าพาทย์ บอกเพลงบอกกลอนคำร้องและจะทำเพลงและร้องไปตามบทที่บอกนั้น หากจะมีการตัดเรื่องลงให้รวบรัด คนบทผู้ชำนาญก็จะทำหน้าที่ “ตัดลง” ให้กลมกลืน

ในปัจจุบันมีการพิมพ์บทแจกนักดนตรี และนักร้องโดยทั่วหน้า ความสำคัญของคนบทจึงตกลงไป อย่างไรก็ตามคนหุ่นกระบอกอาชีพบางคณะก็ยังใช้คนบทอยู่

## ช่างประดิษฐ์หัวหุ่นและเสื้อหุ่น

เจ้าของคณะหุ่นแต่ก่อน เมื่อจะตั้งคณะหุ่น มักจ้างให้ช่างทำหัวหุ่นโดยเฉพาะเป็นผู้สร้างหัว ส่วนการเย็บปักเสื้อหุ่นก็เป็นหน้าที่ของช่างคนละช่างกัน โดยมากมักจะเป็นลูกหลานหรือบริวารที่อยู่ในสังกัดของตนเอง ช่างทำหัวหุ่นแต่แรกมีหุ่นกระบอก นอกจากนายหนังหรือครูหนังแล้ว เท่าที่สืบทราบมาได้มีดังนี้

๑. ขุนรจนามาศ (คำ) ทำหัวหุ่นให้หุ่นพระองค์สุทัศน์ฯ

๒. หลวงสลัปสีสวรรค์ (แส) ทำหัวหุ่นและฉากให้หุ่นพระองค์สุทัศน์ฯ และจางวางต่อ ณ ป้อมเพชร

๓. ม.จ.หญิงกระจ่าง และ ม.จ.หญิงชนนาถ สนิทวงศ์ ร่วมกันทำหัวหุ่น (เฉพาะที่เป็นหน้ามนุษย์) และเย็บปักเสื้อหุ่นให้หุ่นพระองค์เจ้าอนุสรฯ

๔. นายมิ่ง ทำและซ่อมหัวหุ่นที่เล่นมาแล้วชำรุด ให้หุ่นจางวางต่อ มีนายเรืองเป็นผู้ช่วย

๕. ครูมณี เป็นสตรี ทำหัวหุ่นกระบอกและละครเล็กให้นายเปี้ยก ประเสริฐกุล นับว่าเป็นช่างปั้นพระบ้านอยู่แถบบ้านช่างหล่อ

๖. ครูศิริ เป็นช่างทำหัวโขนมีชื่อ ทำหัวหุ่นยักษ์ และหัวหุ่นลิงให้แก่คณะนายเปี้ยก และคณะหุ่นร่วมสมัยเดียวกันอีกหลายคณะ

ต่อมาในสมัยหลังก็มีครูชิต แก้วดวงใหญ่ ช่างทำหัวโขนมีชื่อ เป็นผู้สร้างและซ่อมหัวหุ่นและละครเล็กบางหัวให้แก่หุ่นคณะครูชั้น สกุลแก้ว (คณะนายเปี้ยกเดิม) และหุ่นคณะรอดศิรินิลศิลป์

ส่วนหุ่นสมัครเล่นคณะจักรพันธ์ โปษยกฤต ดำเนินการสร้างและซ่อมหัวหุ่นและเครื่องแต่งตัวหุ่นเอง เพราะเป็นช่าง และมีลูกศิษย์ลูกหาที่เป็นช่างอยู่เป็นจำนวนมาก

สำหรับหุ่นของครูชั้น สกุลแก้ว (คณะนายเปี้ยกเดิม) ที่ได้ขายให้แก่แผนกศิลปการละคร มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ หัวหุ่นส่วนมากสร้างขึ้นใหม่โดยนายวรวิทย์ หิรัญมาส อาจารย์แผนกหัตถศิลป์ คณะศิลปกรรมประจำชาติ วิทยาลัยเพาะช่าง หัวหุ่นกระบอกของกรมศิลปากรซึ่งเป็นคณะหลังสุดสร้างโดยนายมงคล เหมศรี ช่างในกองหัตถศิลป์ กรมศิลปากร

การประดิษฐ์หัวหุ่น และเครื่องแต่งตัวหุ่น ก็มีความสำคัญไม่น้อยไปกว่าการเชิดและส่วนประกอบอื่นๆ ในการแสดงหุ่น หัวหุ่นและเสื้อหุ่นที่สร้างอย่างวิจิตรมีสัดส่วนและน้ำหนักพอเหมาะดี จะทำให้การเชิดสะดวกและงดงาม



## ละครเล็ก

ละครเล็กเป็นหุ่นที่เกิดขึ้นใหม่หลังหุ่นกระบอก เท่าที่ปรากฏชื่อเสียงเป็นที่รู้จักกันแพร่หลายก็คือ ละครเล็กของนายเปี้ยก และละครเล็กของนายแกร แต่ไม่อาจทราบได้ว่าของคณะใดเกิดขึ้นก่อนกันอย่างไรก็ตาม ละครเล็กของทั้งสองคณะนี้มีข้อแตกต่างกันอยู่ไม่น้อยดังนี้

**ละครเล็กของนายเปี้ยก** นิยว่าสร้างขึ้นในราวปี พ.ศ. ๒๔๕๗ หลังจากที่นายเปี้ยกตั้งคณะหุ่นกระบอกเป็นของตนเอง ๑๕ ปี ด้วยเหตุผลที่ว่าหุ่นกระบอกแม้จะเป็นที่นิยมแต่ก็มีขนาดเล็ก ดูไม่ชัดเจนในระยะไกล นายเปี้ยกจึงคิดสร้างหุ่นให้ใหญ่ขึ้นกว่าหุ่นกระบอกมีศีรษะขนาดกะลามาพร้อมราวขนาดย่อม สูงประมาณ ๑ เมตร มีลำตัวแขนขาและแต่งตัวอย่างละครจริง แต่ถึงกระนั้นก็ยังคงใช้ระบบการเชิดในลักษณะเดียวกันกับหุ่นกระบอก กล่าวคือใช้คนเชิดเพียงคนเดียว โดยมีอวัยวะของหุ่นติดกับกระบอกไม้ไผ่ที่ไผ่ล่อออกมาจากกันหุ่น และมีมือขาจับตะเกียบเหล็กเส้นเล็กๆ ที่ต่อลงมาจากข้อมือหุ่น ส่วนตัวหุ่นก็ยังคงไผ่ล่อนมาจากระกอบังมือเพียงครึ่งบน ลักษณะของคณะนายเปี้ยกจึงต่างจากหุ่นกระบอกธรรมดาแต่เพียงขนาดและรูปร่างเท่านั้น ส่วนการแสดงและเรื่องที่ใช้แสดงเหมือนหุ่นกระบอกทุกประการ

**ละครเล็กของนายแกร** ศัพทนิช ไม่ปรากฏชัดว่าสร้างขึ้นแต่เมื่อใด แต่เป็นที่แน่นอนว่าเล่นมาก่อนปี พ.ศ. ๒๔๖๕ นานทีเดียว เรื่องที่นิยมเล่นก็คือ พระอภัยมณีและเรื่องจักรๆ วงศ์ๆ โดยทั่วไปตลอดจนกระทั่งเรื่องรามเกียรติ์ก็เล่น เพราะจากตัวหุ่นเก่าประมาณ ๓๐ กว่าตัว ซึ่งเก็บรักษาไว้ที่เมืองโบราณ บางปู จ.สมุทรปราการ ตลอดจนภาพถ่ายและคำบอกเล่าของผู้เคยชมการแสดง ซึ่งเป็นประจักษ์พยานได้เป็นอย่างดี ละครเล็กของนายแกรมีขนาดพอๆ กันกับละครเล็กของนายเปี้ยก แต่มีกลไกและสายใยเพิ่มขึ้นมาจากการใช้แต่เพียงตะเกียบเหล็กเส้นเล็กๆ ติดอยู่ที่ปลายข้อมือในการขยับเขยื้อนส่วนแขนเท่านั้น หุ่นของนายแกร สามารถขยับคอ และข้อมือ นิ้ว ตลอดจนยกขาได้ แต่มิได้ประดิษฐ์แบบเนียนเหมือนหุ่นหลวง เพราะหุ่นของนายแกรไม่มีสายใยมากมายซับซ้อนเช่นหุ่นหลวง เป็นแต่เพียงจดจำเค้ามาอย่างลางๆ แล้วนำมาประสมกับการใช้ตะเกียบคู่ในเคลื่อนไหวส่วนแขนของหุ่นกระบอก

ฉะนั้น ละครเล็กของนายแกรจึงมีการเชิดต่างไปจากหุ่นหลวงและหุ่นกระบอก คือใช้คนเชิดถึง ๓ คน สำหรับตัวพระ ยักษ์ ลิง และ ๒ คน สำหรับตัวนาง แม้ว่าหุ่นนายแกรเมื่ออยู่ในอิริยาบถปกติจะพับขอบเวทีมาเพียง ๓ ส่วน ก็ตามแต่ก็จะมีการใช้ขาประกอบในการรำรำด้วย ซึ่งละครเล็กของนายเปี้ยก แม้จะมีขา แต่ก็ห้อยอยู่เฉยๆ ไม่มีการเคลื่อนไหว ด้วยไผ่พับขอบกระกอบังมือขึ้นมาเพียงครึ่งตัวดังกล่าวแล้ว



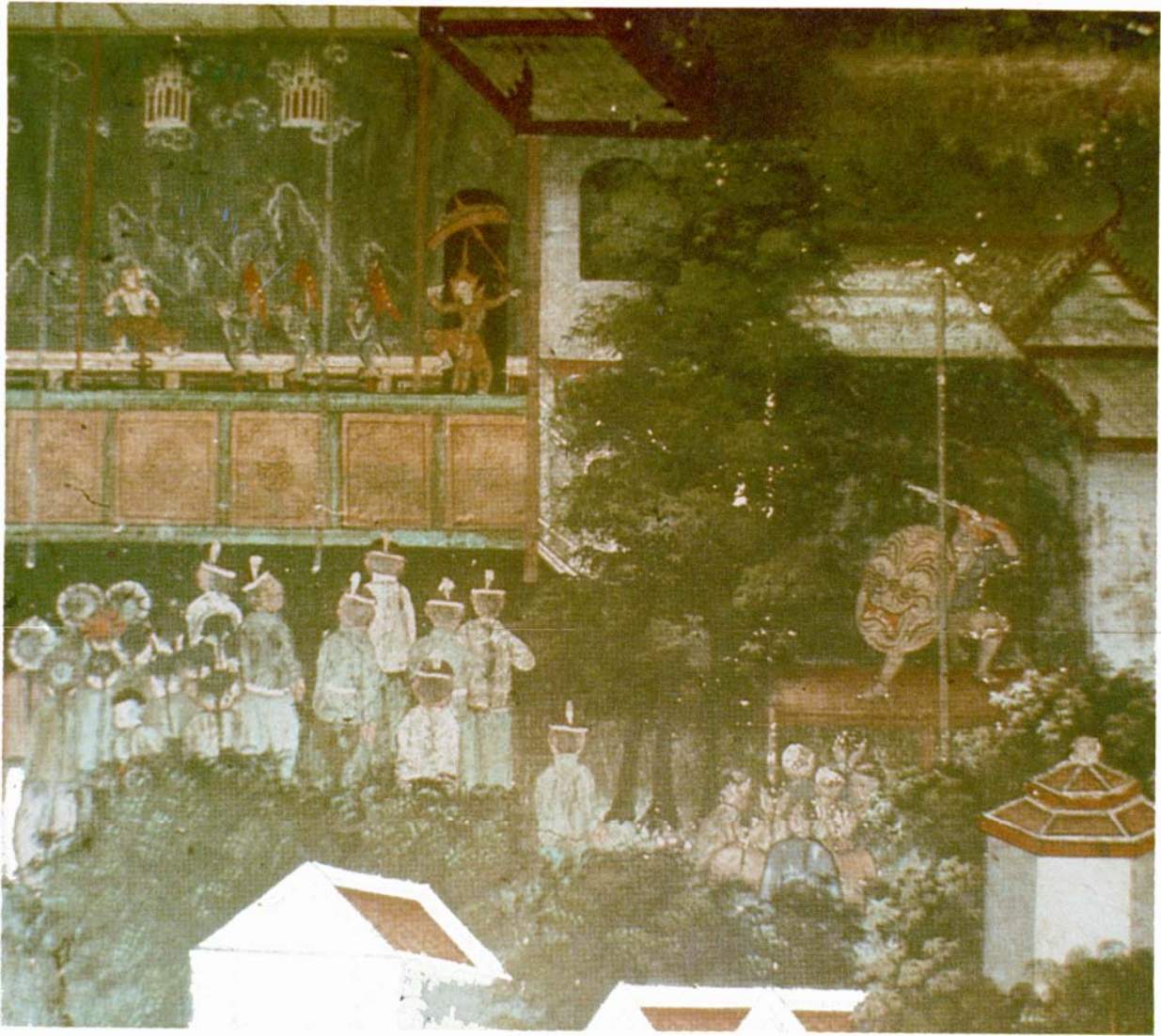
วัดมัชฌิมาวาส จังหวัดสงขลา จิตรกรรมฝาผนังฝีมือช่างสมัยรัชกาลที่ ๔ แสดงการเล่นหุ่นหลวง  
ในงานสมโภชพระมหาชนก ในมหาชนกชาดกสันนิษฐานว่าเล่นเรื่อง พระไชยทัต





วัดทองธรรมชาติ จิตรกรรมฝาผนังฝีมือช่างสมัยรัชกาลที่ ๔ แสดงการเล่นหุ่นหลวงในงานปลงพระศพพระพุทธบิดา





วัดโสมนัสวรวิหาร จิตรกรรมฝาผนังฝีมือช่างสมัยรัชกาลที่ ๕ แสดงการเล่นหุ่นหลวงในงานอภิเษก  
ราชบุตรและราชธิดาสีพระนครในเรื่องอิเหนา เป็นหุ่นหลวงเรื่องรามเกียรติ์





หุ่นหลวงตัวพระ สมบัติของพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ





หุ่นกระบอกตัวทศกัณฐ์ สร้างขึ้นเมื่อ พ.ศ. ๒๕๑๙ โดยจักรพันธ์ โปษยกฤตและคณะ





หุ่นทศกัณฐ์กำลังออกฉาก ในการแสดงหุ่นกระบอกเรื่องรามเกียรติ์ตอนนางลอย ณ วังสวนผักกาด  
ของจักรพันธุ์ โปษยกฤตและคณะ เมื่อ พ.ศ. ๒๕๒๐





พระอภัยมณี สินสมุทร โดยสารเรือนางสุวรรณมาลี ในการแสดงหุ่นกระบอกเรื่องพระอภัยมณีตอน  
หนีนางผีเสื้อสมุทร ของจักรพันธ์ โปษยกฤตและคณะ ณ โรงละครแห่งชาติ เมื่อ พ.ศ. ๒๕๑๘





พระครูฤาษี อาเหยก เจ้าแกละ และตัวฝรั่ง หุ่นกระบอกของคณะนายเปี้ยก ประเสริฐกุล สร้างเมื่อ  
พ.ศ. ๒๔๔๒



หุ่นกระบอกเจ้าเงาะนางรจนา ของจักรพันธ์ โปษยกฤต และคณะ สร้างเมื่อ พ.ศ. ๒๕๑๙





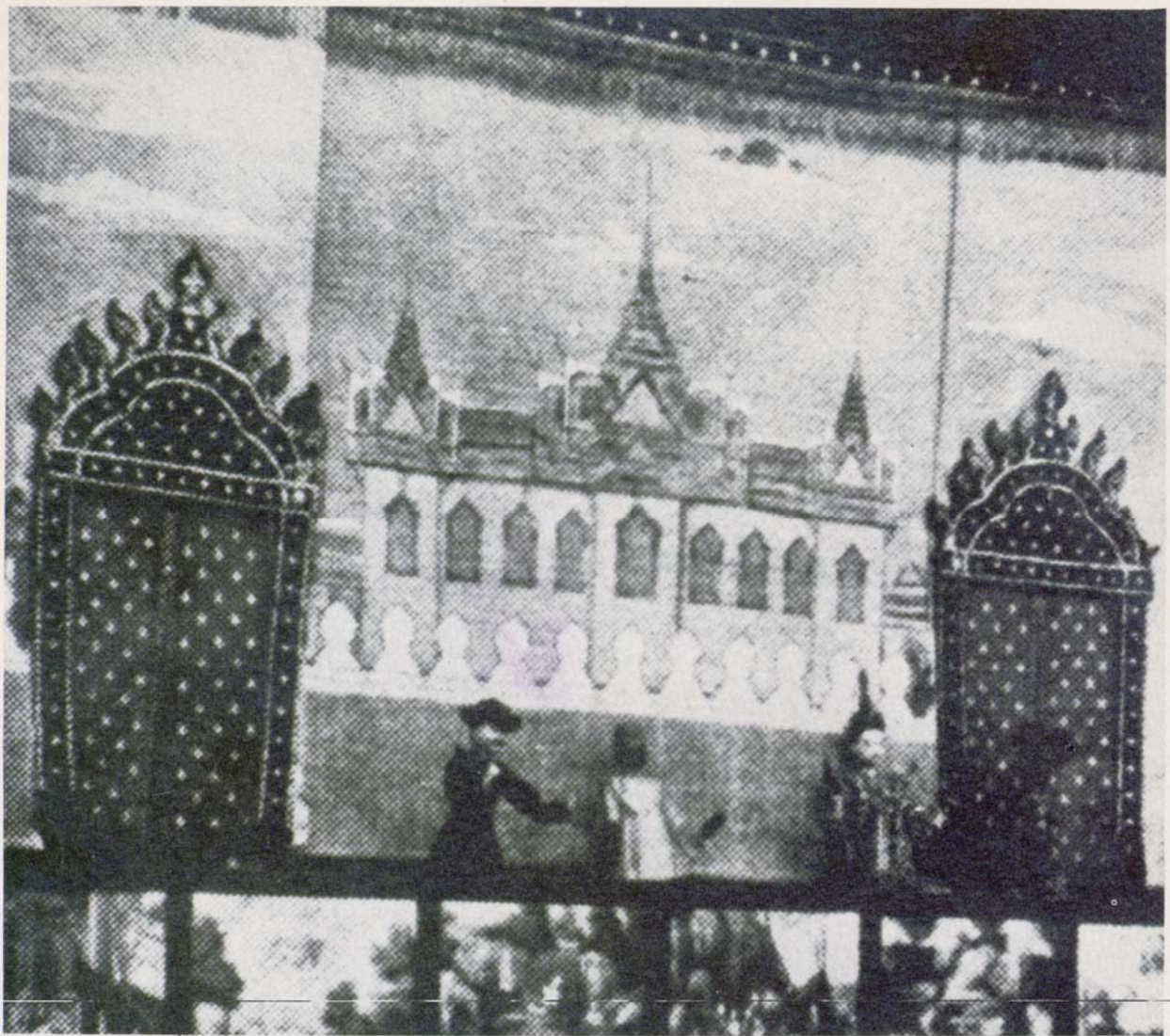
หุ่นกระบอกทศกัณฐ์และกวางทอง ของจักรพันธ์ โปษยกฤตและคณะ สร้างเมื่อ พ.ศ. ๒๕๑๙



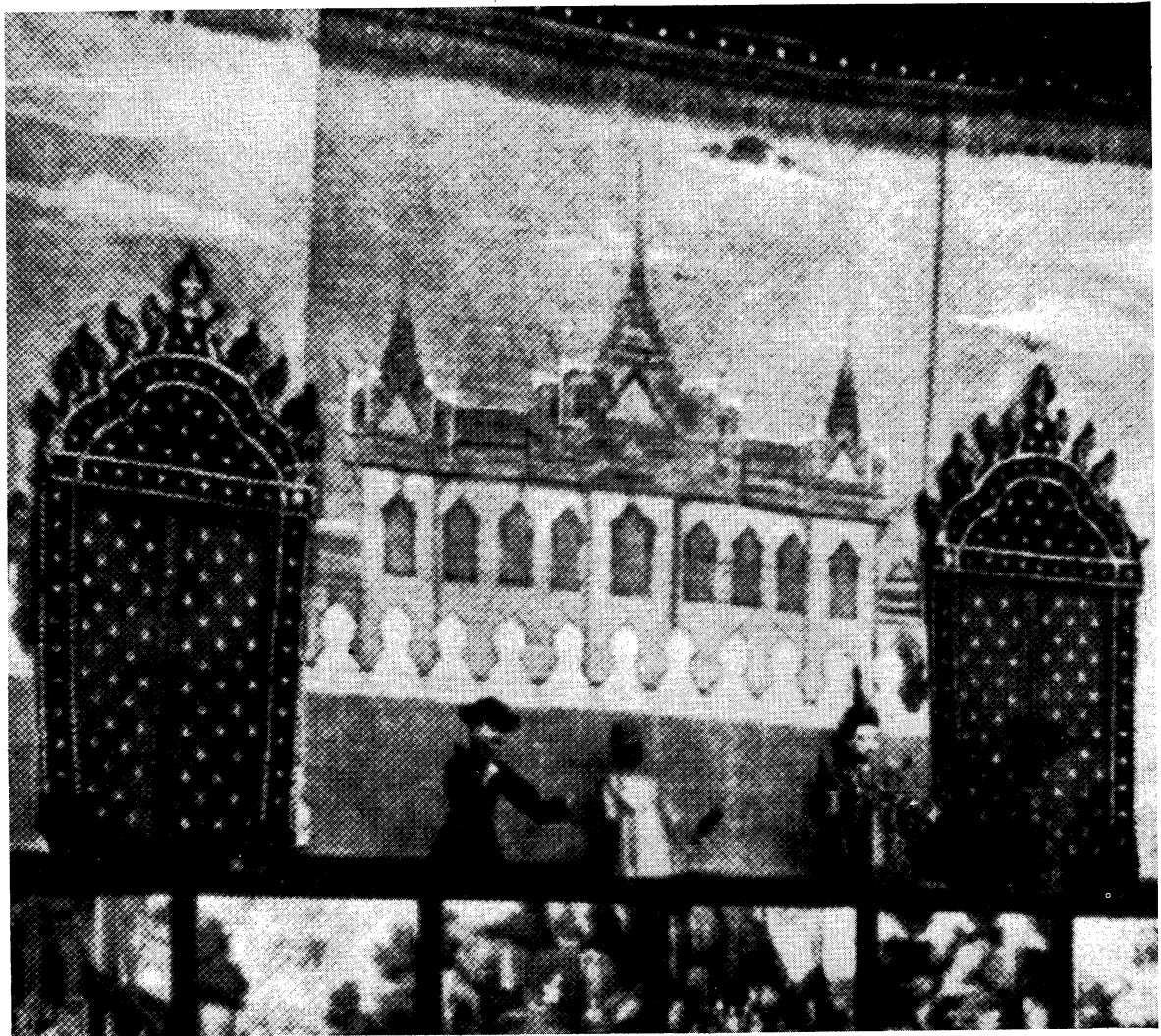


หุ่นกระบอกหนุมาน สุครีพ และเชนลิง ของจักรพันธุ์ โปษยกฤตและคณะ สร้างเมื่อ พ.ศ. ๒๕๑๙





การแสดงหุ่นกระบอกเรื่องพระอภัยมณี ตอนโดยสารเรืออุศเรน ของคณะนายเปี้ยก ประเสริฐกุล  
ณ สังกัศตศาลา เมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๖



การแสดงหุ่นกระบอกเรื่องพระอภัยมณี ตอนโดยสารเรืออุศเรน ของคณะนายเปี้ยก ประเสริฐกุล  
ณ สังกัดศาลา เมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๖



ที่ สร. ๐๒๐๒/ ๘๓๙๘

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๒๓ เมษายน ๒๕๒๔

เรื่อง การแต่งตั้งประธานอนุกรรมการประมวลเอกสาร ประธานอนุกรรมการประชาสัมพันธ์ และการแต่งตั้งกรรมการเพิ่มในคณะกรรมการจัดงานสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี

เรียน ปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือที่ สร. ๑๐๐๑ (สรส.) / ๒๖๔ ลงวันที่ ๒๗ มีนาคม ๒๕๒๔

ตามที่ได้รายงานว่า ท่านนายกรัฐมนตรีได้มีคำสั่งให้ท่านรองนายกรัฐมนตรี (พลเอก ประจวบ สุนทรากร) รองประธานคนที่ ๔ เป็นประธานอนุกรรมการประมวลเอกสาร ท่านรัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี (พลโท ช่างชัย อังศุโชติ) รองประธานคนที่ ๕ เป็นประธานอนุกรรมการประชาสัมพันธ์ และแต่งตั้ง นายบุญชู โรจนเสถียร เป็นกรรมการเพิ่มเติมในคณะกรรมการจัดงานสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี จึงขอให้นำเสนอคณะรัฐมนตรี นั้น

คณะรัฐมนตรีได้ลงมติเมื่อวันที่ ๒๑ เมษายน ๒๕๒๔ อนุมัติตามที่ท่านนายกรัฐมนตรีได้มีคำสั่งไปแล้ว

จึงเรียนมาเพื่อทราบ ได้แจ้งให้กระทรวงการคลัง และสำนักงบประมาณทราบด้วยแล้ว และขอได้โปรดแจ้งให้กรรมการที่ได้รับแต่งตั้งเพิ่มทราบด้วย.

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง

(นายไพบุลย์ ทองมิตร)

รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี



คำสั่งคณะกรรมการจัดงานสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี

ที่ ๔/ ๒๕๒๓

เรื่อง แต่งตั้งคณะอนุกรรมการประมวลเอกสาร

ด้วยคณะรัฐมนตรีในคราวประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๒๙ กรกฎาคม ๒๕๒๓ มีมติให้แต่งตั้งคณะกรรมการจัดงานสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี โดยมีนายกรัฐมนตรีเป็นประธาน

ในการประชุมเมื่อวันที่ ๓ พฤศจิกายน ๒๕๒๓ คณะกรรมการฯ เห็นสมควรให้แต่งตั้งคณะอนุกรรมการประมวลเอกสาร เพื่อดำเนินการตามหน้าที่ที่ได้รับมอบหมายในการจัดงานสมโภชคราวนี้

ฉะนั้น อาศัยอำนาจตามมติคณะรัฐมนตรี และอำนาจตามความในข้อ ๙ (๖) แห่งประกาศคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๒๑๘ ลงวันที่ ๒๙ กันยายน ๒๕๑๕ จึงให้แต่งตั้งคณะอนุกรรมการประมวลเอกสาร  
องค์ประกอบ ประกอบด้วย

- |   |                        |
|---|------------------------|
| ๑. รองนายกรัฐมนตรี (นายบุญชู โรจนเสถียร)                | ประธานอนุกรรมการ       |
| ๒. รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงศึกษาธิการ                  | รองประธานอนุกรรมการ    |
| ๓. อธิบดีกรมศิลปากร หรือผู้แทน                          | อนุกรรมการ             |
| ๔. เลขาธิการคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ<br>หรือผู้แทน    | อนุกรรมการ             |
| ๕. ประธานคณะกรรมการชำระประวัติศาสตร์ไทย                 | อนุกรรมการ             |
| ๖. นายยิ้ม ปัทมยางกูร                                   | อนุกรรมการ             |
| ๗. นายตรี อมาตยกุล                                      | อนุกรรมการ             |
| ๘. นายธนิศ อยู่โพธิ์                                    | อนุกรรมการ             |
| ๙. นายจำนงค์ ทองประเสริฐ                                | อนุกรรมการ             |
| ๑๐. ผู้อำนวยการโรงพิมพ์สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี        | อนุกรรมการ             |
| ๑๑. ผู้อำนวยการกองหอสมุดแห่งชาติ กรมศิลปากร             | อนุกรรมการ             |
| ๑๒. ผู้อำนวยการกองจดหมายเหตุแห่งชาติ กรมศิลปากร         | อนุกรรมการ             |
| ๑๓. ผู้แทนคณะอนุกรรมการประชาสัมพันธ์                    | อนุกรรมการ             |
| ๑๔. ผู้อำนวยการกองวรรณคดีและประวัติศาสตร์<br>กรมศิลปากร | อนุกรรมการและเลขานุการ |



๑๕. นางสาวไฉม จบกมลศึก

อนุกรรมการและ

ผู้ช่วยเลขานุการ

๑๖. นางสาวทรงสรรค์ นิลกำแหง

อนุกรรมการและ

ผู้ช่วยเลขานุการ

๑๗. นายจาดุรงค์ ปัญญาติลก

อนุกรรมการและ

ผู้ช่วยเลขานุการ

หน้าที่ ให้คณะอนุกรรมการฯ มีหน้าที่ดังนี้

๑. พิจารณาเอกสารเกี่ยวกับจดหมายเหตุ หมายรับสั่ง ขัอราชการประวัติศาสตร์ โบราณคดี ประเพณี วัฒนธรรม ฯลฯ ซึ่งแสดงประวัติศาสตร์ความเป็นชาติของไทยในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ เพื่อจัดพิมพ์เผยแพร่ให้มีปรากฏ

๒. จัดให้มีการแต่งหนังสือประวัติศาสตร์ของชาติ อันแสดงวิวัฒนาการของประเทศที่มีความเจริญรุ่งเรืองสืบมาถึง ๒๐๐ ปี

๓. จัดให้มีการประกวดวรรณกรรมเพื่อสร้างวรรณคดีกวีนิพนธ์เฉลิมฉลองกรุงเทพมหานคร ๒๐๐ ปี

๔. จัดพิมพ์หนังสือศิลปกรรมด้านจิตรกรรม ประติมากรรม สถาปัตยกรรม สถานที่สำคัญ ในกรุงเทพมหานครออกเผยแพร่

๕. จัดทำลำดับความสำคัญของโครงการและงบประมาณค่าดำเนินการจัดพิมพ์รวมทั้งวางมาตรการการดำเนินงานให้บรรลุเป้าหมาย

๖. รายงานผลการดำเนินการให้คณะกรรมการฯ ทราบทุกระยะ

๗. เสนองบประมาณต่อคณะกรรมการฯ

๘. ดำเนินการอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ ๔ พฤศจิกายน ๒๕๒๓ เป็นต้นไป

สั่ง ณ วันที่ ๗ พฤศจิกายน ๒๕๒๓

พลเอก



(เปรม ติณสูลานนท์)

นายกรัฐมนตรี

ประธานกรรมการ



คำสั่งคณะกรรมการจัดงานสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี

ที่ ๖/ ๒๕๒๓

เรื่อง แต่งตั้งอนุกรรมการประมวลเอกสารเพิ่มเติม

ตามคำสั่งคณะกรรมการจัดงานสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี ที่ ๔/ ๒๕๒๓ ลงวันที่ ๗ พฤศจิกายน ๒๕๒๓ แต่งตั้งคณะกรรมการประมวลเอกสาร นั้น

เนื่องจากในการจัดทำหนังสือเกี่ยวกับประวัติกรุงรัตนโกสินทร์ สมุดภาพการประกวดกวีนิพนธ์ จำเป็นที่จะต้องอาศัยผู้ทรงคุณวุฒิหลายด้าน กับเพื่อความสะดวกเกี่ยวกับการจัดหาภาพประกอบต่าง ๆ ซึ่งต้องรวบรวมพิมพ์ขึ้น สมควรมีเจ้าหน้าที่ที่มีความชำนาญในด้านดังกล่าวเข้าร่วมเป็นอนุกรรมการประมวลเอกสารด้วย

ฉะนั้น อาศัยอำนาจตามมติคณะรัฐมนตรี และอำนาจตามความในข้อ ๙ (๖) แห่งประกาศคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๒๑๘ ลงวันที่ ๒๙ กันยายน ๒๕๑๕ จึงแต่งตั้งผู้มีรายชื่อต่อไปนี้เป็นอนุกรรมการประมวลเอกสาร เพิ่มขึ้น

- |  |            |
|--|------------|
| ๑. นายทองต่อ กล้วยไม้ ณ อยุธยา<br>ผู้ตรวจราชการกรุงเทพมหานคร                           | อนุกรรมการ |
| ๒. นายสวัสดิ์ ตันติสุข<br>ผู้อำนวยการวิทยาลัยช่างศิลป<br>กรมศิลปากร                    | อนุกรรมการ |
| ๓. ศาสตราจารย์โชติ กัลยาณมิตร<br>อาจารย์คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์<br>มหาวิทยาลัยศิลปากร     | อนุกรรมการ |
| ๔. นายประหยัด พงษ์ดำ<br>คณบดีคณะจิตรกรรม ประติมากรรม และภาพพิมพ์<br>มหาวิทยาลัยศิลปากร | อนุกรรมการ |
| ๕. ม.ร.ว.บุตรี วีระไวทยะ<br>หัวหน้ากองข่าว สำนักพระราชเลขานุการ                        | อนุกรรมการ |

๖. นายณภัตต์ เสวิกุล

อนุกรรมการ

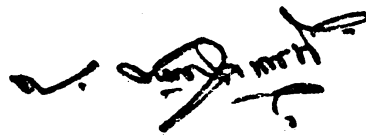
๗. นายเนาวรัตน์ พงษ์ไพบูลย์

อนุกรรมการ

ทั้งนี้ ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป

สั่ง ณ วันที่ ๒๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๓

พลเอก



(เปรม ติณสูลานนท์)

นายกรัฐมนตรี

ประธานกรรมการ



คำสั่งคณะกรรมการจัดงานสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี  
ที่ ๑/ ๒๕๒๔

เรื่อง แต่งตั้งที่ปรึกษาคณะกรรมการประมวลเอกสารและอนุกรรมการเพิ่มเติม

ตามคำสั่งคณะกรรมการจัดงานสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี ที่ ๔/ ๒๕๒๓ ลงวันที่ ๗ พฤศจิกายน ๒๕๒๓ และที่ ๖/ ๒๕๒๓ ลงวันที่ ๒๔ พฤศจิกายน ๒๕๒๓ แต่งตั้งคณะกรรมการประมวลเอกสาร นั้น

บัดนี้ เห็นสมควรแต่งตั้งที่ปรึกษาคณะกรรมการประมวลเอกสาร และอนุกรรมการประมวลเอกสารเพิ่มเติม ดังนี้

- |                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| ๑. ม.ร.ว.คึกฤทธิ์ ปราโมช   | ที่ปรึกษาคณะกรรมการ           |
| ๒. ม.ร.ว.แสงสุรย์ ลดาวัลย์ | ที่ปรึกษาคณะกรรมการ           |
| ๓. นายภาวาส บุนนาค         | ที่ปรึกษาคณะกรรมการ           |
| ๔. นายมนตรี ตราโมท         | ที่ปรึกษาคณะกรรมการ           |
| ๕. นายพูน เกษจำรัส         | อนุกรรมการ                    |
| ๖. นายสังเวียร มีเผ่าพงษ์  | อนุกรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ |

ทั้งนี้ ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป

สั่ง ณ วันที่ ๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๔

พลเอก

(เปรม ติณสูลานนท์)  
นายกรัฐมนตรี  
ประธานกรรมการ





คำสั่งคณะกรรมการประมวลเอกสาร

ที่ ๑๓/ ๒๕๒๔

เรื่อง แต่งตั้งคณะทำงานเฉพาะกิจ การจัดทำหนังสือชุดศิลปวัฒนธรรมไทย

โดยมติที่ประชุมคณะกรรมการประมวลเอกสาร ครั้งที่ ๒/ ๒๕๒๓ เมื่อวันที่พฤหัสบดีที่ ๒๕ ธันวาคม ๒๕๒๓ และ ครั้งที่ ๑/ ๒๕๒๔ เมื่อวันที่พฤหัสบดีที่ ๓๐ เมษายน ๒๕๒๔ เห็นสมควรแต่งตั้งคณะทำงานเฉพาะกิจ การจัดทำหนังสือชุดศิลปวัฒนธรรมไทย ดังนี้ คือ

- |   |           |
|---|-----------|
| ๑. อธิบดีกรมศิลปากร                             | ประธาน    |
| ๒. รองอธิบดีกรมศิลปากร (นายทวีศักดิ์ เสนาณรงค์) | รองประธาน |
| ๓. รองอธิบดีกรมศิลปากร (นายไพรัช ชูติกุล)       | รองประธาน |
| ๔. ผู้อำนวยการกองหัตถศิลป์                      |           |
| ๕. ผู้อำนวยการกองสถาปัตยกรรม                    |           |
| ๖. ผู้อำนวยการกองพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ         |           |
| ๗. ผู้อำนวยการกองโบราณคดี                       |           |
| ๘. ผู้อำนวยการกองการสังคีต                      |           |
| ๙. ผู้อำนวยการกองศิลปศึกษา                      |           |
| ๑๐. ผู้อำนวยการวิทยาลัยช่างศิลป์                |           |
| ๑๑. ผู้อำนวยการกองวรรณคดีและประวัติศาสตร์       |           |
| ๑๒. ผู้อำนวยการกองหอสมุดแห่งชาติ                |           |
| ๑๓. ผู้อำนวยการกองจดหมายเหตุแห่งชาติ            |           |
| ๑๔. เลขาธิการกรมศิลปากร                         |           |

๑๕. นางสาวศรีวิการ์ พันธุ์อุดม


เลขานุการ

๑๖. นางกนกพร ชอบเพื่อน

เหรียญก

ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ ๒๕ ธันวาคม ๒๕๖๓ เป็นต้นไป

สั่ง ณ วันที่ ๒๗ พฤษภาคม ๒๕๖๔

พล.อ. 

(ประจวบ สุนทรากร)

รองนายกรัฐมนตรี

ประธานคณะกรรมการประมวลเอกสาร  
ในคณะกรรมการจัดงานสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี



## คำสั่งกรมศิลปากร

ที่ ๕๖๙/ ๒๕๒๔

เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการจัดทำหนังสือ ชุด ศิลปวัฒนธรรมไทยกรุงรัตนโกสินทร์

เรื่อง นาฏดุริยางคศิลป์ไทยกรุงรัตนโกสินทร์

ตามที่กรมศิลปากรได้รับมอบหมายจากรัฐบาลให้ดำเนินการจัดพิมพ์หนังสือเกี่ยวกับศิลปวัฒนธรรมไทยกรุงรัตนโกสินทร์ เพื่อเป็นอนุสรณ์เนื่องในโอกาสที่กรุงรัตนโกสินทร์จะมีอายุครบรอบ ๒๐๐ ปี ซึ่งกรมศิลปากรได้รับผิดชอบอยู่หลายเรื่องด้วยกัน และได้มอบหมายให้แต่ละกองที่เกี่ยวข้องรับไปดำเนินการ นั้น สำหรับกองการสังคีตได้รับมอบหมายให้ดำเนินการจัดทำ เรื่อง นาฏดุริยางคศิลป์ไทยกรุงรัตนโกสินทร์ ดังนั้น เพื่อให้การดำเนินการจัดทำหนังสือดังกล่าว สำเร็จลุล่วงไปด้วยดี จึงให้แต่งตั้งคณะกรรมการเพื่อรับผิดชอบในการจัดทำต้นฉบับหนังสือ ดังนี้

- |   |                     |
|---|---------------------|
| ๑. ผู้อำนวยการกองการสังคีต                  | ประธานคณะกรรมการ    |
| ๒. ผู้อำนวยการกองศิลปศึกษา                  | รองประธานคณะกรรมการ |
| ๓. นายมนตรี ตราโมท                          | ที่ปรึกษาคณะกรรมการ |
| ๔. นายอาคม สายาคม                           | อนุกรรมการ          |
| ๕. นายชลหมู่ ชลานุเคราะห์                   | อนุกรรมการ          |
| ๖. นายประสิทธิ์ ถาวร                        | อนุกรรมการ          |
| ๗. นายปัญญา นิตยสุวรรณ                      | อนุกรรมการ          |
| ๘. นางสาวปรานี สำราญวงศ์                    | อนุกรรมการ          |
| ๙. นายจิรัส อัจฉรงค์                        | อนุกรรมการ          |
| ๑๐. นางสาวนิตยา จามรมาน                     | อนุกรรมการ          |
| ๑๑. นายประพันธ์ สุคนธชาติ                   | อนุกรรมการ          |
| ๑๒. นายจักรพันธ์ โปษยกฤต                    | อนุกรรมการ          |
| ๑๓. รองศาสตราจารย์ นายแพทย์ พูนพิศ อมาตยกุล | อนุกรรมการ          |
| ๑๔. นายประทักษ์ ประทีปะเสน                  | อนุกรรมการ          |
| ๑๕. นายเด่นดวง พุ่มศิริ                     | อนุกรรมการ          |
| ๑๖. นายเนาวรัตน์ พงษ์ไพบูลย์                | อนุกรรมการ          |
| ๑๗. นายสุจิตต์ วงษ์เทศ                      | อนุกรรมการ          |

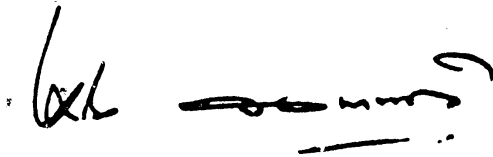
๑๘. นางพนิดา สิทธิวรรณ

๑๙. นายจตุรงค์ มนตรีศาสตร์

อนุกรรมการและเลขานุการ

อนุกรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ

สั่ง ณ วันที่ 21 พฤษภาคม 2524



(นายเดโช สวานนท์)

อธิบดีกรมศิลปากร



รายชื่อหนังสือที่จัดพิมพ์เป็นที่ระลึกในโอกาสสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี  
ของคณะกรรมการประมวลเอกสาร  
ในคณะกรรมการจัดงานสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี

---

เนื่องในโอกาสสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี ในพุทธศักราช ๒๕๒๕ คณะกรรมการประมวลเอกสารได้กำหนดจัดพิมพ์หนังสือที่ระลึก โดยพิจารณาเนื้อหาความสำคัญในทางประวัติศาสตร์ โบราณคดี จดหมายเหตุ วรรณคดี ขนบธรรมเนียมจารีตประเพณี และศิลปวัฒนธรรม อันแสดงถึงวิวัฒนาการของกรุงรัตนโกสินทร์ที่มีความเจริญรุ่งเรืองสืบมาจน ๒๐๐ ปี

ในการนี้ ได้มอบหมายให้หน่วยราชการ หน่วยงานด้วย กรมศิลปากร สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ มหาวิทยาลัยศิลปากร สำนักราชเลขาธิการ และการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย ดำเนินการจัดพิมพ์ รวมทั้งสิ้น ๑๔ รายการ คือ

*กรมศิลปากร*

๑. กวีนิพนธ์เฉลิมเกียรติกรุงรัตนโกสินทร์ฉบับชนะการประกวด จำนวนพิมพ์ ๒๐,๐๐๐ เล่ม
๒. ประชุมบทกวีนิพนธ์สมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ จำนวนพิมพ์ ๒๐,๐๐๐ เล่ม
๓. จดหมายเหตุการอนุรักษ์กรุงรัตนโกสินทร์ จำนวนพิมพ์ ๒๐,๐๐๐ เล่ม
๔. นำชมกรุงรัตนโกสินทร์
  - ภาษาไทย จำนวนพิมพ์ ๒๐,๐๐๐ เล่ม
  - ภาษาอังกฤษ จำนวนพิมพ์ ๑๐,๐๐๐ เล่ม
๕. สมุดภาพจิตรกรรมกรุงรัตนโกสินทร์ จำนวนพิมพ์ ๑๐,๐๐๐ เล่ม
๖. หนังสือชุดศิลปวัฒนธรรมไทย จำนวน ๘ เรื่อง
  - ๖.๑ ภาษาและวรรณคดีกรุงรัตนโกสินทร์ จำนวนพิมพ์ ๕,๐๐๐ เล่ม
  - ๖.๒ ขนบธรรมเนียมประเพณีและวัฒนธรรมกรุงรัตนโกสินทร์ จำนวนพิมพ์ ๕,๐๐๐ เล่ม
  - ๖.๓ วัดสำคัญกรุงรัตนโกสินทร์ จำนวนพิมพ์ ๕,๐๐๐ เล่ม
  - ๖.๔ ศิลปวัตถุกรุงรัตนโกสินทร์ จำนวนพิมพ์ ๕,๐๐๐ เล่ม
  - ๖.๕ โบราณสถานและอนุสาวรีย์ที่สำคัญกรุงรัตนโกสินทร์ จำนวนพิมพ์ ๕,๐๐๐ เล่ม
  - ๖.๖ นาฏดุริยางคศิลป์ไทยกรุงรัตนโกสินทร์ จำนวนพิมพ์ ๕,๐๐๐ เล่ม
  - ๖.๗ สมุดภาพประวัติศาสตร์กรุงรัตนโกสินทร์ จำนวนพิมพ์ ๕,๐๐๐ เล่ม
  - ๖.๘ ศิลปกรรมกรุงรัตนโกสินทร์ จำนวนพิมพ์ ๕,๐๐๐ เล่ม
๗. ประวัติศาสตร์กรุงรัตนโกสินทร์ ๑ ชุด จำนวน ๓ เล่ม  
เล่ม ๑ ประวัติศาสตร์รัชกาลที่ ๑ - ๓ จำนวนพิมพ์ ๒๐,๐๐๐ เล่ม

เล่ม ๒ ประวัติศาสตร์รัชกาลที่ ๔ - พ.ศ. ๒๔๗๕ จำนวนพิมพ์	๒๐,๐๐๐ เล่ม
เล่ม ๓ ประวัติศาสตร์ พ.ศ. ๒๔๗๕ - ปัจจุบัน จำนวนพิมพ์	๒๐,๐๐๐ เล่ม

สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ

๘. เรื่องแนวทางการจัดกิจกรรมที่เกี่ยวกับพระมหากษัตริย์ จำนวนพิมพ์ ๘๐,๐๐๐ เล่ม

มหาวิทยาลัยศิลปากร

๙. สมุดภาพประติมากรรมกรุงรัตนโกสินทร์ โดยคณะจิตรกรรมประติมากรรม และ  
ภาพพิมพ์ จำนวนพิมพ์ ๑๐,๐๐๐ เล่ม

๑๐. สมุดภาพสถาปัตยกรรมกรุงรัตนโกสินทร์ โดยคณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ จำนวนพิมพ์  
๑๐,๐๐๐ เล่ม

สำนักราชเลขาธิการ

๑๑. สมุดภาพเรื่องพระมหากษัตริย์ในพระบรมราชวงศ์จักรีกับประชาชน จำนวนพิมพ์  
๑๐,๐๐๐ เล่ม

๑๒. สมุดภาพโครงการตามพระราชดำริ

ฉบับภาษาไทย	จำนวนพิมพ์	๑๐,๐๐๐ เล่ม
-------------	------------	-------------

ฉบับภาษาอังกฤษ	จำนวนพิมพ์	๑๐,๐๐๐ เล่ม
----------------	------------	-------------

๑๓. สมุดภาพเหตุการณ์สำคัญกรุงรัตนโกสินทร์ จำนวนพิมพ์ ๕๐,๐๐๐ เล่ม

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย

๑๔. จุลสารนำชมสถานที่สำคัญเกาะรัตนโกสินทร์ ๗ ภาษา

๑๔.๑ ภาษาไทย	จำนวนพิมพ์	๘๐,๐๐๐ แผ่น
๑๔.๒ ภาษาอังกฤษ	จำนวนพิมพ์	๗๐,๐๐๐ แผ่น
๑๔.๓ ภาษาญี่ปุ่น	จำนวนพิมพ์	๔๐,๐๐๐ แผ่น
๑๔.๔ ภาษาเยอรมัน	จำนวนพิมพ์	๒๕,๐๐๐ แผ่น
๑๔.๕ ภาษาฝรั่งเศส	จำนวนพิมพ์	๒๕,๐๐๐ แผ่น
๑๔.๖ ภาษาอาหรับ	จำนวนพิมพ์	๒๐,๐๐๐ แผ่น
๑๔.๗ ภาษาสเปน	จำนวนพิมพ์	๒๐,๐๐๐ แผ่น

## แก้คำผิด

### หน้าสารบัญ

บรรทัดที่ ๔,๕	กิติ	แก้เป็น	กิตติ
บรรทัดที่ ๒๑	ปราณี	แก้เป็น	ปราณี
บรรทัดที่ ๒๗	จักรพันธ์	แก้เป็น	จักรพันธ์

### ดนตรีไทย

หน้า ๒	บรรทัดที่ ๒๑	ผสม	แก้เป็น	ประสม
หน้า ๕	บรรทัดที่ ๒๑	ริม ๗ คู่ทุกด้าน	แก้เป็น	ริมทุกด้าน
	บรรทัดที่ ๒๗	ต่าง ๆ	แก้เป็น	ห่าง ๆ
	บรรทัดที่ ๓๐	ใช้ประโยชน์	แก้เป็น	ใช้เพราะมีประโยชน์
หน้า ๑๒	บรรทัดที่ ๒๔	ระนาดทุ้ม	แก้เป็น	ระนาดทุ้มเหล็ก
หน้า ๑๕	บรรทัดที่ ๑๗	โหม่ง	แก้เป็น	โหม่ง

### ดนตรีฝรั่งในรัตนโกสินทร์

หน้า ๑๘	บรรทัดที่ ๓	ชื่อโรหม่อมฉันฉัน	แก้เป็น	ชื่อโรนั้นหม่อมฉัน
	บรรทัดที่ ๑๘	แต่	แก้เป็น	แต่
	บรรทัดที่ ๒๓	ตรัสบอกว่า	แก้เป็น	ตรัสบอก
หน้า ๒๓	บรรทัดที่ ๒๖	พระนารายณ์	แก้เป็น	พระบารมี
หน้า ๒๖	บรรทัดที่ ๒๗	เพราะ	แก้เป็น	เฉพาะ
หน้า ๒๘	บรรทัดที่ ๘	โกสัยเนตร	แก้เป็น	โกศยเนตร
หน้า ๓๑	บรรทัดที่ ๒๓	ปีตำรา	แก้เป็น	ปีเป็นตำรา
หน้า ๓๒	บรรทัดที่ ๒๘	“พระเจนดุริยางค์”	แก้เป็น	“พระเจนดุริยางค์
หน้า ๓๖	บรรทัดที่ ๑๒	สายสมัย	แก้เป็น	นายสมัย
	บรรทัดที่ ๒๓	ทาน	แก้เป็น	ท่าน
หน้า ๓๘	บรรทัดที่ ๒๒	แบ	แก้เป็น	แบบ
	บรรทัดที่ ๒๓	๒๕๑๕	แก้เป็น	๒๕๑๑
	บรรทัดที่ ๓๒	โปรสุติศา	แก้เป็น	โปรมุติศา
หน้า ๓๙	บรรทัดที่ ๔	“ลุดวิก ฟาน เบโทเฟิน”	แก้เป็น	“ลุดวิก ฟาน เบโทเฟิน”

	บรรทัดที่ ๒๑	๒๔๘๕	แก้เป็น	๒๔๕๘
	บรรทัดที่ ๒๖	เล่น	แก้เป็น	สมัครเล่น
	บรรทัดที่ ๒๘	กรมพระนครสวรรค์วรพินิต	แก้เป็น	กรมพระนครสวรรค์ วรพินิต
หน้า ๔๑	บรรทัดที่ ๕	ปาสกุกี	แก้เป็น	ปาสกุกี
หน้า ๔๒	บรรทัดที่ ๑๘	พรรณนา	แก้เป็น	พรรณนา
หน้า ๔๓	คำว่า	วงศ์พจนานุกรม ตรงกับบรรทัดที่ ๕	แก้เป็น	ตรงกับบรรทัดที่ ๘
		จากล่าง		จากล่าง
หน้า ๔๔	บรรทัดที่ ๒๔	พบ	แก้เป็น	บท

### การละเล่นในงานสมโภชของหลวง

หน้า ๔๘	บรรทัดที่ ๖	เห็น	แก้เป็น	เป็น
	บรรทัดที่ ๘	กล่าวได้	แก้เป็น	กล่าวไว้
หน้า ๕๑	บรรทัดที่ ๑๐	กับ	แก้เป็น	กำกับ
หน้า ๕๒	บรรทัดที่ ๒๐	ไม้กา	แก้เป็น	ไม้
หน้า ๕๔	บรรทัดที่ ๑๗	๓	แก้เป็น	๓
หน้า ๕๕	บรรทัดที่ ๑๒	คือ	แก้เป็น	คือสามี่ ๑ คน
	บรรทัดที่ ๑๘	เปรอย	แก้เป็น	เปรอะ
หน้า ๕๖	บรรทัดที่ ๑๑	การละเล่นใน	แก้เป็น	การละเล่นชุดกระอ้าว แทงควายใน
หน้า ๕๘	บรรทัดที่ ๒๗	อภิวาท	แก้เป็น	อาศิวาท
	บรรทัดที่ ๒๘	ดัง	แก้เป็น	ดังบทร้อง
หน้า ๖๒	บรรทัดที่ ๓	(รูปภาพการแสดงรำโคม ๑ ภาพ)	แก้เป็น	การละเล่นต่างชนิด

### โขน

หน้า ๖๗	บรรทัดที่ ๑	นาฏศิลป์	แก้เป็น	นาฏศิลป์
หน้า ๖๘	บรรทัดที่ ๖	มีพาทย์	แก้เป็น	มีพากย์
หน้า ๖๙	บรรทัดที่ ๒๐	ทรงพระดำรง	แก้เป็น	ทรงดำรง
หน้า ๖๙	บรรทัดที่ ๒๓	ทั้นลิ้น	แก้เป็น	ทั้นลิ้น
หน้า ๗๒	บรรทัดที่ ๑๘	ได้ผู้	แก้เป็น	ได้ผู้



## ระบำ

หน้า ๗๙	บรรทัดที่ ๑๖	ตัดคำว่า เช่น ออก	
หน้า ๘๖	บรรทัดที่ ๑๕	“เพลงเริงอรุณ”	แก้เป็น “เพลงเริงอรุณ”
	บรรทัดที่ ๑๘	ตระกาล	แก้เป็น ตระการ
หน้า ๘๗	บรรทัดที่ ๗	พยาธิ	แก้เป็น พยาธิ
	บรรทัดที่ ๗๑	กำจย	แก้เป็น กำจาย
หน้า ๘๙	บรรทัดที่ ๒๕	พ่อนบรรม	แก้เป็น ขุนบรรม
	บรรทัดที่ ๒๗	นี่พี่น้อง	แก้เป็น พี่น้อง
	บรรทัดที่ ๒๗	มีชื่อว่า	แก้เป็น ชื่อว่า
หน้า ๙๒	บรรทัดที่ ๑๘	บททรวง	แก้เป็น บทร้อง
หน้า ๙๕	บรรทัดที่ ๔	ผาดยอง	แก้เป็น ผาดผยอง
	บรรทัดที่ ๒๒	หน้าพากย์	แก้เป็น หน้าพาทย์
	บรรทัดที่ ๓๐	แต่	แก้เป็น แต่ง

## หนังสือใหญ่

หน้า ๑๐๖	บรรทัดที่ ๒๒	หนังสือ	แก้เป็น หนังสือ
หน้า ๑๐๗	บรรทัดที่ ๑๖	หนังสือเดิม	แก้เป็น หนังสือเดิม
หน้า ๑๐๗	บรรทัดที่ ๒๘	๑ เมตร	แก้เป็น ๑ - ๒ เมตร
หน้า ๑๑๐	บรรทัดที่ ๒๐	ซึ่ง	แก้เป็น ซึ่ง
	บรรทัดที่ ๑๗	คน	แก้เป็น และ
	บรรทัดที่ ๒๒	แต่	แก้เป็น แต่ง
หน้า ๑๑๑	บรรทัดที่ ๒	แก	แก้เป็น แก่
หน้า ๑๑๒	บรรทัดที่ ๓	ตาม	แก้เป็น ตอน
		ได้	แก้เป็น ได้
	บรรทัดที่ ๖	เสียงดีกังวาน	แก้เป็น เสียงดีมีกังวาน
	บรรทัดที่ ๓๑	ด้วยตัวหนังสือ	แก้เป็น ด้วยกับตัวหนังสือ
	บรรทัดที่ ๓๒	ตั้ง	แก้เป็น ตั้ง
หน้า ๑๑๓	บรรทัดที่ ๔	กำหนด	แก้เป็น กำหนด
หน้า ๑๑๔	บรรทัดที่ ๑	ประจันกัน	แก้เป็น ประจันหน้ากัน
	บรรทัดที่ ๓	สมร	แก้เป็น สมน
	บรรทัดที่ ๑๓	หนังสือเพลง	แก้เป็น หนังสือเพลง
หน้า ๑๑๕	บรรทัดที่ ๖	เชิดหนังสือและ	แก้เป็น เชิดหนังสือพระและ
	บรรทัดที่ ๒๙	การที่	แก้เป็น การที่

หน้า ๑๑๖	บรรทัดที่ ๒๑	จะเป็นหัด	แก้เป็น	จะเป็นการหัด
	บรรทัดที่ ๒๕	ตัวหนังสือใหญ่	แก้เป็น	ตัวหนังสือเล็ก
		ไม้ดาบ	แก้เป็น	ไม้ดาบ
	บรรทัดที่ ๒๖	หนังสือ	แก้เป็น	หนังสือ
หน้า ๑๑๗	บรรทัดที่ ๓	และ	แก้เป็น	แล้ว
หน้า ๑๑๘	บรรทัดที่ ๑๕	บทพากย์โคก	แก้เป็น	บทพากย์โคก
หน้า ๑๑๙	บรรทัดที่ ๔	หันข้างหลัง	แก้เป็น	หันข้างหนังสือ
หน้า ๑๒๐	บรรทัดที่ ๕	ร้องขับ	แก้เป็น	ร้องรับ



